

3 1761 11554842 2











Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115548422>















# Tariff Board



## 1987-88 Estimates



## Part III

### Expenditure Plan

## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores  
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-18

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53696-X

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.



# 1987-88 Estimates

## Part III

### Tariff Board



## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its readers.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5

### Section I

#### Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	7
B. Recent Performance	
1. Highlights	8
2. Review of Financial Performance	9
C. Background	
1. Introduction	9
2. Mandate	10
3. Program Objective	10
4. Program Organization for Delivery	10
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	11
2. Initiatives	12
E. Program Effectiveness	12

### Section II

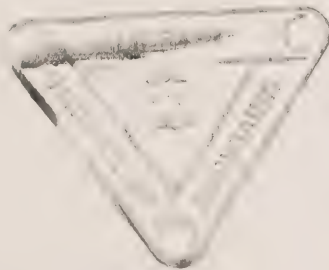
#### Analysis by Activity

A. Appeals	13
B. References	16
C. Administration	18

### Section III

#### Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	20
2. Personnel Requirements	21
3. Net Cost of Program	22





## Details of Spending Authorities

### A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

#### Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<b>Tariff Board</b>			
45	Program expenditures	2,349	2,343
(S)	Contributions to employee benefit plans	289	258
<b>Total Agency</b>		<b>2,638</b>	<b>2,601</b>

#### Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
<b>Tariff Board</b>		
45	Tariff Board - Program expenditures	2,349,000

#### Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital		
Appeals	9	556	--	556	552
References	24	1,623	--	1,623	1,636
Administration	6	447	12	459	413
	39	2,626	12	2,638	2,601
1986-87 Authorized person-years	39				

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Tariff Board</b>				
35	Program expenditures	2,430,000	2,707,300	2,649,838
(S)	Contributions to employee benefit plans	268,000	296,000	296,000
<b>Total Program - Budgetary</b>		2,698,000	3,003,300	2,945,838

---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Highlights

During 1987-88 the Tariff Board has the following goals:

- to investigate safeguard petitions pertaining to imports of duty-free goods from the Commonwealth Caribbean countries (CARIBCAN) and imports entering at reduced General Preferential Tariff rates (Reference 158) (see page 17);
- to complete the public inquiry and investigation into the Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System (Reference 163) (see page 17);
- to process an estimated 262 appeals registered with the Board from decisions made by the Minister or the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise (see page 15); and
- to hear an estimated 84 appeals and to decide on an estimated 89 appeals from decisions made by the Minister or the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise (see page 15).



## 2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Appeals	556	606	(50)	14
References	1,623	1,760	(137)	17
Administration	459	530	(71)	18
	2,638	2,896	(258)	
Person-years	39	39	--	

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are 9.1% or \$258 thousand lower than the 1986-87 forecast expenditures. This decrease is due primarily to:

- the reduction in printing costs due to the completion of reports on Phases III and IV of Reference 163, the Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System - (\$26 thousand);
- the reduction of printing costs and travel expenses related to Reference 164, an Inquiry into Canada's Natural Sweetener Industry - (\$20 thousand);
- the payment of excess leave to the management group and to other represented and unrepresented groups as per Treasury Board Directives in 1986-87 - (\$87 thousand); and
- the payment of retirement benefits in 1986-87 - (\$125 thousand).

**Explanation of Forecast:** The 1986-87 forecast (which is based on information to management as of November 30, 1986) is \$295 thousand or 9% higher than the 1986-87 Main Estimates of \$2,601 thousand (see Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates, page 4). The difference of \$295 thousand reflects the following major offsetting items:

- the payment of retirement benefits - (\$125 thousand);
- the payment of excess leave to management group and to other represented and unrepresented groups as per Treasury Board Directives - (\$87 thousand); and

- the additional funds needed for Reference 164, an Inquiry into Canada's Natural Sweetener Industry - (\$65 thousand).

## **B. Recent Performance**

### **1. Highlights**

Highlights of the Program's performance during 1985-86 are:

- the completion and publication of the Board's recommendations to the Minister of State for Finance on References 160.1 and 161.1 relating to the reinstatement of the General Preferential Tariff on imports of colour television receiving sets and of rubber footwear (see page 17);
- the publication of the Board's initial report on Reference 163 regarding the Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System, Chapters 1 to 24, (see page 17);
- the continuation of the Board's inquiry into Reference 163, the Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System and Reference 158, General Preferential Tariff Safeguard Petitions (see page 17); and
- the processing of 235 appeals, and the hearing of 74 appeals and the declaring of 62 appeals registered with the Board from decisions made by the Minister or the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise (see page 15).

## 2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Appeals	619	560	59
References	1,856	1,715	141
Administration	471	423	48
	2,946	2,698	248

**Explanation of Change:** The major change to the Tariff Board's Main Estimates was due to:

- the additional request for funds provided to the Board through Supplementary Estimates to conduct an investigation and hold public hearings on Reference 163, the Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System - (\$141 thousand);
- the significant increase in the number of appeals received by the Board - (\$59 thousand); and
- an increase in the administration costs due to higher than forecast activity on Reference 163 (the Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System) and the increase in the number of appeals received by the Board - (\$48 thousand).

## C. Background

### 1. Introduction

The Tariff Board implements one program consisting of four functions. First, it acts as an independent commission of inquiry when conducting studies on tariffs and trade as directed by the Minister of State for Finance. Second, the Board is a court of record which hears and decides on appeals from decisions of the Minister or the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise. Third, the Board also gives its opinion on valuation or tariff classification questions referred from the Deputy Minister of National Revenue. Fourth, the Board investigates into safeguard petitions pertaining to imports of duty-free goods from the Commonwealth Caribbean countries (CARIBCAN) and imports entering at reduced General Preferential Tariff rates.



In its role as a commission of inquiry, the Board invites the submission of briefs and holds public hearings at which the views of representatives from the public and private sectors can be expressed. Based on the evidence presented at the hearing and on the work of its research staff, the Board makes its reports to the Minister of State for Finance. The reports are subsequently tabled in Parliament by that Minister.

In its role as a court of record, the Board hears appeals from decisions of the Minister or the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise made under the provisions of the Customs Act, the Excise Tax Act, the Special Import Measures Act and the Energy Administration Act. Decisions of the Board may be appealed to the Federal Court of Canada.

## **2. Mandate**

The Tariff Board Act establishes the constitution and duties of the Tariff Board. The Board's role as a court of record is further emphasized in the Customs Act, the Excise Tax Act, the Special Import Measures Act and the Energy Administration Act.

## **3. Program Objective**

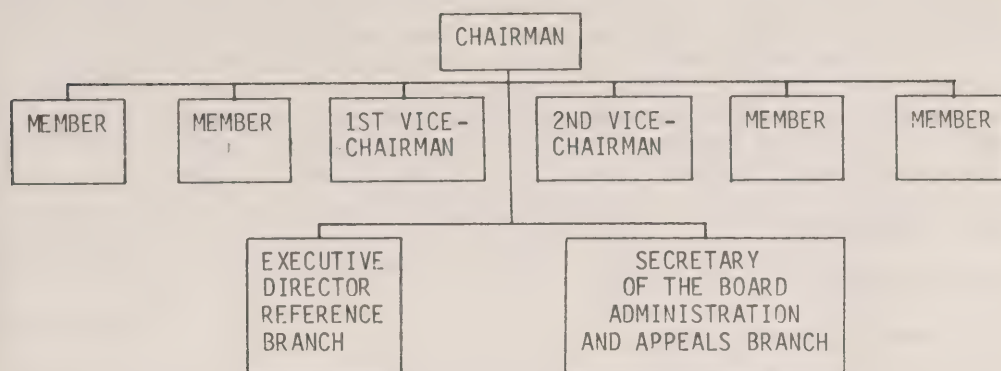
The Tariff Board's program objective is to hear and decide on appeals from decisions of the Minister or the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise; to conduct studies of the Customs Tariff as directed by the Minister of State for Finance; to give its opinion on valuation or tariff classification questions referred from the Deputy Minister of National Revenue.

## **4. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The Tariff Board has one program consisting of three activities which parallel its organizational structure.

**Organization Structure:** The Board has a total of 39 person-years. The seven members of the Board are appointed by the Governor in Council. The operations are centralized in Ottawa although hearings are held and appeals are heard in other centres throughout Canada as appropriate.

**Figure 3: 1987-88 Resources by Organization and Activity (\$000)**



			Activity Totals
Appeals		556	556
References	1,623		1,623
Administration		459	459
	1,623	1,015	2,638
Person-years	24	15	39

## D. Planning Perspective

### 1. External Factors Influencing the Program

The number of appeals received by the Tariff Board has increased substantially in the past years. Such a difference in volume is due to the private sector's increasing response to decisions of the Minister or the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise, a fact which is beyond the control of the Board. The following developments are expected to increase the growth of number of appeals in the years to come:

- the revised Excise Tax Act and Customs Act;
- the adoption of the Harmonized Commodity Description and Coding System which will involve a complete change in Canada's tariff classification schedule.

Matters of tariffs and trade are referred to the Board by the Minister of State for Finance as the need arises. In addition, Safeguard Petitions from Canadian manufacturers claiming injury by, and seeking relief from, the provisions of new section 24 of the Customs Tariff dealing with imports of duty-free goods from the Commonwealth Caribbean countries (CARIBCAN) and of the General Preferential Tariff, as provided for in the standing Reference 158, has increased the Board's workload regarding ongoing investigations. Thus the number, duration and complexity of ongoing studies vary during a specific time frame.

## **2. Initiatives**

No new initiatives are planned.

### **E. Program Effectiveness**

The Tariff Board has continued to hear appeals promptly. There has been a considerable increase of 30% in appeals heard in 1985-86 (74) from those of 1984-85 (57). It is estimated that a further increase of 7% will be realized during 1986-87. As a result of this increased productivity, the Board's turnaround time (the average time lapse from the receipt of an appeal to the Board's declaration) is now 6.8 months (see Figure 6, page 15). Also, the Board is now hearing, on the average, an appeal within 5.8 months of its receipt.

The effectiveness of the inquiry role is measured by the timeliness of the submission of reports to the Minister of State for Finance and by the acceptance of recommendations. The Board's recommendations have been generally positively acted upon by the Department of Finance. For example, the proposal made during 1985-86 with respect to the General Preferential Tariff (Reference 158) has been implemented.



---

## Section II

### Analysis by Activity

---

#### A. Appeals

##### Objective

To hear and decide on appeals from decisions of the Minister or the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise; to give its opinion on valuation or tariff classification questions referred from the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise.

##### Description

In its role as a court of record, the Board holds public hearings during which a panel of three members decide on appeals from decisions of the Minister or the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise. The Board also gives its opinion on issues referred to it by the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise.

An appeal to the Board may be made from a decision of the Minister of National Revenue regarding the assessment or determination of tax under section 51.19 of the Excise Tax Act. The Board, after hearing an appeal, may make such finding or declaration and may make an order either dismissing the appeal or allowing the appeal in whole or in part. The Board may also, by order, vary the assessment or determination.

Under section 67 of the Customs Act, a person may appeal a decision of the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise regarding tariff classification or value for duty. Following a hearing, the Board may make an order, finding or declaration as the nature of the matter may require.

The Deputy Minister, under section 70 of the Customs Act, may refer to the Board for its opinion any questions relating to the tariff classification or value for duty of any goods or class of goods. The Board may also hear appeals under section 61 of the Special Import Measures Act and section 65.18 of the Energy Administration Act. Finally, the Board may hear applications for an extension of time by virtue of section 51.32 of the Excise Tax Act.

A decision of the Tariff Board is final and conclusive, subject only to appeal to the Federal Court of Canada. There are no court costs or charges assessed to parties appearing before the Tariff Board. Although many appellants are represented at a hearing by counsel or by a customs consultant, an appellant may appear on his own behalf and conduct his own case. The Board places great emphasis on being a court of easy access.

The rules of the Board are informal in order to keep it a court of easy access. The Board publishes "An Informal Guide for Parties in Appeals Before the Tariff Board" which is available without charge from the Secretary. Appeals are usually heard in the Board's courtroom in Ottawa. The Board also hears appeals in Western Canada and in the Atlantic provinces.

### Resource Summaries

The Appeals Activity represents 21% of the Program's 1987-88 Estimates and 23% of total person-years.

**Figure 4: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Appeals	556	9	606	9	619	9

Figure 5 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1985-86.

**Figure 5: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Appeals	619	560	59

**Explanation of Change:** The higher level of expenditure represents the increase in the number of appeals received by the Board. Such expenditure includes printing costs of decisions and of Tariff Board Reports, travel expenses and professional services.

## Performance Information and Resource Justification

Resources can be justified by the number of appeals received, the number of appeals heard, and the average lapse of time from the receipt of an appeal to the Board's declaration. This information is provided in Figure 6. As shown, the number of appeals received, heard and declared have increased substantially from 1984-85 to 1985-86. The projected figures for 1986-87 and 1987-88, based on current trends, also show an increase. Conversely, the turnaround time has decreased, showing a sharp rise in productivity in the past years.

**Figure 6: Number of Appeals Received and Heard and Turnaround Time**

	1987-88*	1986-87*	1985-86	1984-85
No. of appeals received	262	249	235	155
No. of appeals heard	84	79	74	57
No. of appeals declared	89	81	62	61
Turnaround (in months)	6.5	6.8	8.3	9.7
Person-years	9	9	9	9

\* Projected figures

## B. References

### Objective

To inquire into and report upon tariffs and trade matters as referred by the Minister of State for Finance. This includes studies and investigations into safeguard petitions pertaining to imports of duty-free goods from the Commonwealth Caribbean countries (CARIBCAN) and imports entering at reduced General Preferential Tariff rates.

### Description

As part of its role as commission of inquiry, the Board's research staff drafts and distributes background papers containing non-confidential data and information to interested parties prior to the public hearing to encourage informed discussion of the subject matter under review.

The research staff also conducts independent statistical research and economic analysis based on the contents of submissions, questionnaires sent out to industry and published industry data. Questions to be directed to participants at the hearings are also prepared. The staff also prepares reports appraising and evaluating all evidence gathered from independent investigations. These reports are provided to all interested parties prior to the final public hearing.

On completion of the inquiry, a report is written containing the Board's conclusions and recommendations on rates of duty, the wording of tariff items and any other matter referred to the Board by the Minister of State for Finance. The Board's report is printed and forwarded to that Minister who is required by law to table it in Parliament, if in session, within fifteen days, or if not in session, within fifteen days of the first day of the next session. At this point the report becomes a public document.

Hearings of the Board on inquiries are conducted somewhat informally to ensure the fullest public participation and openness in presenting viewpoints. People making oral submissions or presenting briefs do not need to be represented by counsel.

## Resource Summaries

The References Activity represents 62% of the Program's 1987-88 Estimates and 62% of total person-years.

**Figure 7: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
References	1,623	24	1,760	24	1,856	26

Figure 8 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1985-86.

**Figure 8: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
References	1,856	1,715	141

**Explanation of Change:** The higher level of expenditure represents the additional funds required for Reference 163 (The Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System). Such expenditure includes printing costs and professional services.

## Performance Information and Resource Justification

As references can differ enormously in complexity and duration, depending on the subject matter, performance can only be measured on a reference by reference basis. Some references can be completed within a fiscal year, most transcend fiscal years, and others may extend over many fiscal years. The resources required depend upon the status of each reference in progress at that point in time.



## C. Administration

### Objective

To provide administrative, personnel and financial services to the Tariff Board.

### Description

**Administrative Services:** administration, design and maintenance of office support systems.

**Financial Services:** administration, design and maintenance of financial system; provision of financial services and advice.

**Personnel Services:** administration, design and maintenance of personnel system; provision of personnel services and advice.

### Resource Summaries

The Administration Activity represents 17% of the Program's 1987-88 Estimates and 15% of total person-years.

**Figure 9: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration	459	6	530	6	471	6

Figure 10 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1985-86.

**Figure 10: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Administration	471	423	48

**Explanation of Change:** The higher level of expenditure in administration costs was due to higher than forecast activity on Reference 163 (The Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System) and the increase in the number of appeals received by the Board. Such expenditure includes telephone, courier services, postage costs and additional supplies.

#### **Performance Information and Resource Justification**

A measure of the performance of this activity is the percentage of dollars spent in relation to the total budget of the Program. The trend is displayed in Figure 11.

**Figure 11: Comparison of Administration Expenditures and Program Expenditures (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Administration	459	530	471
Total Program	2,638	2,896	2,946
Percentage	17	18	16

### Section III Supplementary Information

#### A. Profile of Program Resources

##### 1. Financial Requirements by Object

The Tariff Board financial requirements by object are presented in Figure 12.

**Figure 12: Details of Financial Requirements by Object (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	1,925	2,072	1,946
Contributions to employee benefit plans	289	258	296
	2,214	2,330	2,242
Goods and services			
Transportation and communications	107	125	106
Information (printing)	62	82	158
Professional and special services	107	188	300
Rentals	71	71	68
Purchased repair and upkeep	20	22	7
Utilities, materials and supplies	40	44	36
All other expenditures	5	5	3
	412	537	678
Total operating	2,626	2,867	2,920
Capital	12	29	26
	2,638	2,896	2,946

## 2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 84% of the total expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 13.

**Figure 13: Details of Personnel Requirements**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	9	9	9	51,400 - 100,700	77,696
Scientific, Professional, Administration and Foreign Services	10	10	12	15,116 - 67,700	62,209
Technical	7	6	6	13,568 - 62,028	35,188
Administrative	13	14	14	13,569 - 34,304	23,658

**Note:** The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 14 provides details of other cost items which need to be considered to arrive at the estimated total cost of the Program.

**Figure 14: Total Cost of the Program for 1987-88 (\$000)**

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			<u>1987-88</u>	<u>1986-87</u>
Appeals	556	70	626	697
References	1,623	206	1,829	2,036
Administration	459	57	516	590
	2,638	333	2,971	3,323

\* Other costs consist of:

(\$000)

- accommodation received without charge from Public Works 290
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat 37
- cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services. 6

333









### 3. Coût net du Programme

Le budget du Programme englobe uniquement les dépenses qui doivent être imputées aux autorisations votées. Le tableau 14 fournit les détails d'autres articles de coûts dont il faut tenir compte pour en arriver au coût estimatif total du Programme.

Tableau 14: Coût total du Programme pour 1987-1988  
(en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	plus* autres coûts 1987-1988	Coût estimatif total du Programme 1987-1988
Appels	70	626
Renvois	206	1,829
Administration	57	516
2,638	333	2,971
3,323		3,323

\* Les autres coûts sont les suivants:  
(en milliers de dollars)

- le logement fourni sans frais par Travaux publics 290
- les avantages sociaux des employés englobant la cotisation de l'employeur aux primes d'assurance ainsi que les coûts payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor; 37
- l'émission de chèques et d'autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services. 6

333

## 2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel représentent 84 % des dépenses totales du Programme. Le tableau 13 renferme un profil des besoins en personnel.

Tableau 13: Détails des besoins en personnel

Années-personnes autorisées	Echelle des traitements		Provision pour le traitement annuel moyen	
	87-88	86-87	85-86	actuelle 1987-1988
Gestion scientifique, professionnelle, administration et services extérieur	9	9	9	51,400 - 100,700
Technique	7	6	6	13,568 - 62,028
Soutien administratif	13	14	14	13,569 - 34,304
	10	10	12	15,116 - 67,700
	62,209	35,188	23,658	

**Nota:** Les colonnes des années-personnes présentent la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.



# Section III

## Renseignements supplémentaires

### A. Aperçu des ressources du Programme

#### 1. Besoins financiers par article

Le tableau 12 renferme les besoins financiers, énumérés par article, de la Commission du tarif.

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article  
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réal	1985-1986
Personnel	1,925	2,072	1,946	296	2,242
Traitements et salaires					
Contributions aux régimes	289	258			
d'avantages sociaux des employés					
Biens et services	107	125	106	158	300
Transports et communications	62	82	158	68	7
Information (impression)	107	188	300	68	7
Services professionnels et spéciaux	71	71	68	7	7
Locations	20	22	7	7	7
Achat de services de réparation	40	44	36	36	36
et d'entretien					
Services publics, fournitures	5	5	3	3	3
et approvisionnements					
Toutes autres dépenses	412	537	678	678	678
Total des dépenses de fonctionnement	2,626	2,867	2,920	2,920	2,920
Capital	12	29	26	26	26
	2,638	2,896	2,946	2,946	2,946

Le tableau 10 résume les principaux changements relatifs aux besoins financiers qui sont survenus en 1985-1986.

**Tableau 10: Résultats financiers en 1985-1986**  
(en milliers de dollars)

1985-1986		
Réel	Budget principal	Différence
471	423	48
Administration		

**Explication de la différence:** Les niveaux de dépenses plus élevés concernant l'activité "Administration" sont dus à une activité plus élevée que celle prévue pour le Renvoi n° 163 (conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises) et à l'augmentation du nombre d'appels reçus par la Commission. Ces dépenses incluent les frais liés aux services téléphoniques, aux services de messagers, aux frais postaux et aux fournitures supplémentaires.

#### Données sur le rendement et justification des ressources

Le pourcentage des dépenses affectées à cette activité par rapport au Budget total du Programme donne une mesure du rendement de cette activité. La tendance est illustrée au tableau 11.

**Tableau 11: Comparaison entre les dépenses d'administration et les dépenses du Programme (en milliers de dollars)**

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
459	530	471
2,638	2,896	2,946
Total du Programme		
17	18	16
Pourcentage		

Objectif

Assurer des services administratifs et financiers ainsi que des services du personnel à la Commission du tarif.

Description

**Services administratifs:** administration, conception et mise à jour de systèmes de soutien administratifs.

**Services financiers:** administration, conception et mise à jour du système financier; prestation de services et de conseils financiers.

**Services du personnel:** administration, conception et mise à jour du système du personnel; prestation de services et de conseils relatifs au personnel.

Sommaire des ressources de l'activité

L'activité "Administration" représente 17 % du Budget des dépenses de la Commission pour 1987-1988 et 15 % du total des années-personnes.

Tableau 9: Sommaire des ressources de l'activité  
(en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Administration	459	6	530	6	471	6

## Sommaire des ressources de l'activité

L'activité "Renvois" représente 62 % du Budget des dépenses de la Commission pour 1987-1988 et 62 % du total des années-personnes.

**Tableau 7: Sommaire des ressources de l'activité**  
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget dépenses 1987-1988	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Prévu 1986-1987			
Réel 1985-1986			
	1,623 24	1,760 24	1,856 26
Renvois			

Le tableau 8 résume les principaux changements relatifs aux besoins financiers qui sont survenus en 1985-1986.

**Tableau 8: Résultats financiers en 1985-1986**  
(en milliers de dollars)

1985-1986	Budget principal	Réel	Renvois
			1,856
			1,715
			141
			Différence

**Explication de la différence:** Des niveaux de dépenses plus élevés expliquent les fonds additionnels requis pour le Renvoi n° 163 (conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises). Ces dépenses englobent les frais d'impression et les services professionnels.

## Données sur le rendement et justification des ressources

Comme les renvois peuvent différer énormément quant à leur complexité et à leur durée, compte tenu de leur objet, le rendement peut uniquement être mesuré en se fondant sur chaque renvoi individuel. Certains renvois peuvent être complétés au cours d'un exercice financier, mais la plupart excèdent l'année et d'autres couvrent même plusieurs exercices financiers. Les ressources requises dépendent du statut de chaque renvoi en cours à ce moment-là.

## Objectif

Mener des enquêtes sur des questions tarifaires et commerciales soumises par le ministre d'Etat aux finances puis faire rapport sur ces questions. Cette activité englobe des études ainsi que des enquêtes concernant les demandes de mesures de sauvegarde qui ont trait aux importations de marchandises en franchise provenant de pays des Antilles membres du Commonwealth (CARIBCAN) et aux importations bénéficiant de taux réduits du Tarif de préférence général.

## Description

A titre de membre d'une Commission d'enquête, le personnel affecté à la recherche de la Commission rédige et distribue aux parties intéressées, avant l'audience, des documents d'information renfermant des données et de l'information non confidentielles, de façon à favoriser une discussion éclairée de la question à l'étude.

Le personnel affecté à la recherche effectue aussi des recherches statistiques et des analyses économiques indépendantes qui se fondent sur le contenu des présentations, des questionnaires envoyés aux membres de l'industrie et sur les données publiées par celle-ci. Le personnel de la Commission formule aussi les questions auxquelles doivent répondre les parties intéressées au cours des audiences. Il prépare en outre des rapports qui étudient et évaluent tous les éléments de preuve recueillis au moyen d'enquêtes indépendantes. Ces rapports sont fournis à toutes les parties intéressées avant l'audience publique finale.

Une fois l'enquête terminée, un rapport est rédigé pour présenter les conclusions et les recommandations de la Commission au sujet des taux de droit, du libellé des numéros tarifaires et de toute autre question renvoyée à la Commission par le ministre d'Etat aux Finances. Le rapport de la Commission est imprimé et remis au ministre qui, en vertu de la Loi, doit le déposer au Parlement dans les quinze jours ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze jours suivant le premier jour de la prochaine session. A ce moment-là, le rapport devient un document public.

Les audiences de la Commission en ce qui trait aux enquêtes se tiennent de façon non officielle afin d'assurer la plus grande participation publique et une plus grande ouverture d'esprit dans la présentation des points de vue. Les personnes qui font des soumissions orales ou qui présentent des mémoires ne doivent pas obligatoirement être représentées par un avocat.



Le tableau 5 résume les principaux changements relatifs aux besoins financiers qui se sont produits en 1985-1986.

Tableau 5: Résultats financiers en 1985-1986  
(en milliers de dollars)

1985-1986		
	Budget principal	Réel
Appels	560	619
	59	

**Explication de la différence:** Les niveaux de dépenses plus élevés représentent l'augmentation du nombre d'appels reçus par la Commission. Ces dépenses incluent les frais d'impression de décisions ainsi que les rapports, les frais de déplacement et les services professionnels de la Commission du tarif.

#### Données sur le rendement et justification des ressources

Les ressources peuvent être justifiées par le nombre d'appels reçus, le nombre d'appels entendus et la période de temps moyenne qui s'écoule entre la réception d'un appel et la décaration de la Commission. Ces renseignements sont fournis dans le tableau 6. Comme le tableau l'indique, le nombre d'appels reçus, entendus et ayant fait l'objet d'une déclaration a augmenté sensiblement de 1984-1985 à 1985-1986. Les prévisions pour 1986-1987 et 1987-1988, compte tenu des tendances actuelles, font aussi état d'une augmentation. Inversement, les délais de réponse sont plus courts, traduisant ainsi une augmentation marquée de la productivité au cours des dernières années.

Tableau 6: Nombre d'appels reçus et entendus et délai de réponse

1987-1988* 1986-1987* 1985-1986 1984-1985				
Années-personnes				
9	9	9	9	9
Nombre d'appels reçus	262	249	235	155
Nombre d'appels entendus	84	79	74	57
Nombre d'appels déclarés	89	81	62	61
Délai de réponse (en mois)	6.5	6.8	8.3	9.7
* Projections				

Les décisions de la Commission du tarif sont finales et définitives, sous réserve uniquement d'un appel à la Cour fédérale du Canada. Les parties qui se présentent devant la Commission du tarif n'ont pas à payer de frais. Même si un bon nombre d'appellants sont représentés lors de l'audition d'un appel par un avocat-conseil ou par un spécialiste en douane, un appellant peut se présenter lui-même pour défendre sa cause. La Commission met beaucoup d'importance sur les fait qu'elle soit une cour facile d'accès.

Les règlements de la Commission sont informels afin de préserver cette facilité d'accès. La Commission publie un guide non officiel pour les parties qui présentent des appels à la Commission du tarif; ce guide peut être obtenu gratuitement en s'adressant au secrétaire de la Commission. Les appels sont habituellement entendus dans la salle d'audience de la Commission à Ottawa. La Commission entend aussi des appels dans l'Ouest du pays ainsi que dans les provinces de l'Atlantique.

#### Sommaire des ressources de l'activité

L'activité "Appels" représente 21 % du Budget des dépenses pour 1987-1988 et 23 % du total des années-personnes.

Tableau 4: Sommaire des ressources de l'activité  
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses			Appels		
1987-1988	\$ A-P		556	9	
Prévu	\$ A-P		606	9	
Réel	\$ A-P		619	9	
1985-1986					

A. Appels

Objectif

Entendre les appels découlant de décisions du ministre ou du sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise et décider de ces appels; formuler une opinion en ce qui a trait aux questions d'établissement de la valeur ou de classement tarifaire soumises par le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise.

Description

A titre de cour d'archives, la Commission tient des audiences publiques au cours desquelles un jury composé de trois membres statue sur les appels de décisions rendues par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise. La Commission donne aussi son opinion relativement à des questions qui lui sont soumises par le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise.

On peut interjeter appel à la Commission d'une décision rendue par le ministre du Revenu national concernant une cotisation ou une détermination de la taxe, conformément à l'article 51.19 de la Loi sur la taxe d'accise. Après avoir entendu un appel, la Commission peut en disposer par décision ou déclaration et peut rendre une ordonnance rejetant l'appel ou l'admettant en totalité ou en partie. La Commission peut aussi, par ordonnance, modifier la cotisation ou la détermination.

En vertu de l'article 67 de la Loi sur les douanes, une personne peut interjeter appel d'une décision du sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise concernant le classement tarifaire ou la valeur en douane. Après avoir entendu un appel, la Commission peut statuer par ordonnance, constatation ou déclaration, selon la nature de la question à trancher.

En vertu de l'article 70 de la Loi sur les douanes, le Sous-ministre peut consulter la Commission sur toute question se rapportant au classement tarifaire ou à la valeur en douane de toute marchandise ou catégorie de marchandises. La Commission peut aussi entendre des appels en vertu de l'article 61 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation et de l'article 65.18 de la Loi sur l'administration de l'énergie. Enfin, la Commission peut recevoir les demandes de prolongation de délai présentées en vertu de l'article 51.32 de la Loi sur la taxe d'accise.

En ce qui concerne les enquêtes, on peut mesurer l'efficacité de la Commission d'après le temps écoulé depuis la date de présentation des rapports au ministre d'Etat aux Finances jusqu'à la mise en œuvre des recommandations. A cet égard, les recommandations de la Commission sont en général accueillies favorablement par le ministère des Finances. Par exemple, la proposition faite en 1985-1986 à l'égard du Tarif de préférence général (Renvoi n° 158) a été mise en œuvre.

## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le nombre d'appels reçus par la Commission du tarif a augmenté sensiblement au cours des dernières années. Cette augmentation est due au fait que le secteur privé réagit de plus en plus aux décisions du ministre ou du sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise, phénomène qui échappe au contrôle de la Commission. Par ailleurs, les facteurs suivants devraient accroître le nombre d'appels reçus au cours des prochaines années:

- La Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur les douanes révisées;

- l'adoption du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises, qui entraînera une refonte complète de la liste tarifaire du Canada.

Les questions liées au tarif et au commerce sont soumises au besoin à la Commission par le ministre d'État aux Finances. En outre, la charge de travail de la Commission en ce qui a trait aux enquêtes permanentes a augmenté en raison des demandes de sauvegarde provenant de producteurs canadiens qui prétendent subir un préjudice et qui demandent un redressement par suite de l'application des dispositions du nouvel article 24 du Tarif des douanes, lequel vise les importations de marchandises en franchise provenant de pays des Antilles, membres du Commonwealth (CARIBCAN) et du Tarif de préférence général, tel que prévu dans le Renvoi permanent n° 158. Ainsi, le nombre, la durée et la complexité des enquêtes permanentes varient au cours d'une période donnée.

### 2. Initiatives

Aucune initiative nouvelle n'est prévue.

### E. Efficacité du Programme

La Commission du tarif continue d'entendre les appels rapidement. Le nombre d'appels entendus a augmenté considérablement (30 %), passant de 57 en 1984-1985 à 74 en 1985-1986. On s'attend à une autre augmentation de 7 % au cours de 1986-1987. Par suite de cette productivité plus grande, les délais de réponse de la Commission (c'est-à-dire le temps qui s'écoule normalement entre la réception d'un appel jusqu'à la décision de la Commission) sont maintenant de 6,8 mois (voir le Tableau 6 à la page 15). De plus, il s'écoule maintenant en moyenne 5,8 mois entre la réception d'un appel et son audition par la Commission.



### 3. Objectif du Programme

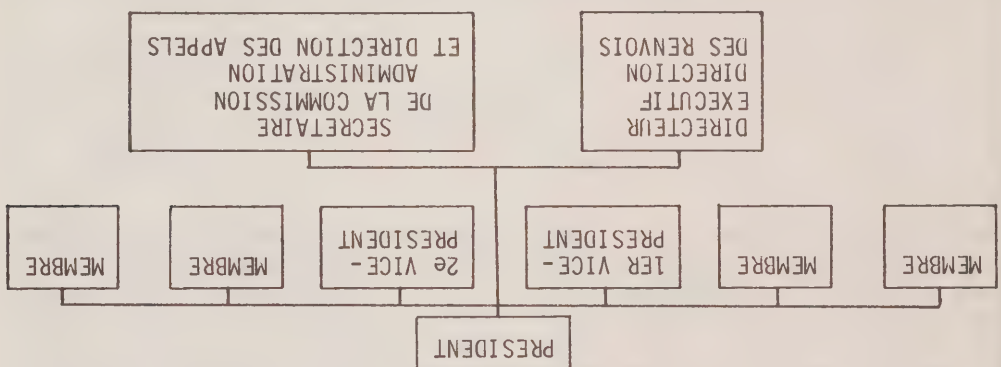
L'objectif du Programme de la Commission du tarif est de siéger sur des appels interjetés des décisions du Ministre ou du Sous-ministre du Revenu national, douanes et accise; pour faire des études du Tarif des douanes à la demande du Ministre d'Etat (Finance); pour donner son avis sur des questions de valeur ou de classification tarifaire à la demande du Sous-ministre du Revenu national.

### 4. Plan d'exécution du Programme

**Structure des activités:** La Commission du tarif est responsable d'un programme comprenant trois activités qui sont fonction de sa structure organisationnelle.

**Structure organisationnelle:** La Commission compte 39 années-personnes. Les sept membres de la Commission sont nommés par le gouverneur en conseil. Les activités sont centralisées à Ottawa, quoique la Commission tiennent des audiences et entendent des appels dans d'autres villes du Canada, au besoin.

Tableau 3: Ressources par organisation et activité pour 1987-1988 (en milliers de dollars)



Appels Renvois Administration	1,623	556	459	1,015	2,638	39
Années-personnes	24	15	15	15	15	15



## C. Données de base

### 1. Introduction

La Commission du tarif applique un programme comprenant quatre fonctions. Premièrement, elle agit à titre de commission d'enquête indépendante lorsqu'elle mène des études commerciales et tarifaires à la demande du ministre d'Etat aux Finances. Deuxièmement, la Commission est une cour d'archives qui décide des appels de décisions rendues par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise. Troisièmement, la Commission fournit aussi son opinion à l'égard des questions liées à la valeur ou au classement tarifaire qui lui sont soumises par le sous-ministre du Revenu national. Enfin, la Commission fait enquête à l'égard des demandes de mesures de sauvegarde qui ont trait aux importations de marchandises en franchise provenant des pays des Antilles membres du Commonwealth (CARIBCAN) et aux importations qui sont visées par des taux réduits de Tarif de préférence général.

Dans son rôle de commission d'enquête, la Commission invite la présentation de mémoires et tient des audiences publiques au cours desquelles elle entend les vues des représentants des secteurs public et privé. La Commission se fonde sur ce qui émane de ces audiences ainsi que sur ses travaux de recherche pour présenter ses rapports au ministre d'Etat aux Finances. Les rapports en question sont par la suite déposés au Parlement par le Ministre.

A titre de cour d'archives, la Commission entend les appels de décisions rendues par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise en vertu des dispositions de la Loi sur les douanes, de la Loi sur la taxe d'accise, de la Loi sur les mesures spéciales d'importation et de la Loi sur l'administration de l'énergie. On peut interjeter appel des décisions de la Commission devant la Cour fédérale du Canada.

### 2. Mandat

La Loi sur la Commission du tarif précise la constitution et les fonctions de la Commission. Son rôle de cour d'archives est de plus mentionné expressément dans la Loi sur les douanes, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les mesures spéciales d'importation et la Loi sur l'administration de l'énergie.

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986  
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Budget principal		Réel	Différence
Appels	619		
Renvois	1,856		
Administration	471		
		2,946	248
		2,698	
Appels	560		59
Renvois	1,715		141
Administration	423		48

**Explication de la différence:** La principale différence par rapport au Budget principal de la Commission est attribuable aux points suivants:

- la demande de fonds additionnels qui ont été accordés à la Commission sous forme de prévisions budgétaires supplémentaires afin de mener une enquête et de tenir des audiences publiques à l'égard du Renvoi n° 163 qui porte sur la conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises - (141 000 \$);

- l'augmentation importante du nombre d'appels entendus par la Commission - (59 000 \$); et

- une augmentation des frais d'administration par suite de l'activité plus grande que prévue en ce qui a trait au Renvoi n° 163 (conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises) et l'augmentation du nombre d'appels reçus par la Commission - (48 000 \$).

- Le paiement de congés en trop au groupe de gestion et à d'autres groupes représentés et non-représentés, conformément aux directives du Conseil du Trésor - (87 000 \$); et
- Les fonds supplémentaires nécessaires pour le Renvoi n° 164 portant sur l'étude de l'industrie canadienne des éducateurs naturels - (65 000 \$).

**B. Rendement récent**

**1. Points saillants**

Les points saillants du Programme quant à son rendement en 1985-1986 sont les suivants:

- L'achèvement et la publication des recommandations de la Commission au ministre d'Etat aux finances à l'égard des Renvois n°s 160.1 et 161.1 concernant le rétablissement du Tarif de préférence général à l'égard des importations de téléviseurs couleur et de chaussures en caoutchouc (voir page 17);
- La publication du rapport initial de la Commission à l'égard du Renvoi n° 163 concernant la conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises, chapitres 1 à 24 (voir page 17);
- La poursuite de l'étude de la Commission à l'égard du Renvoi n° 163 concernant la conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises et du Renvoi n° 158 portant sur les demandes de mesures de sauvegarde relatives au Tarif de préférence général (voir page 17); et
- Le traitement de 235 appels et l'audition de 74 appels; la Commission a aussi statué sur 62 appels de décisions rendues par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise (voir page 15).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Détails à la page	Budget des dépenses			Différence	Prévu 1986-1987
	1987-1988	39	39		
Appels	556	606	(50)	14	
Renvois	1,623	1,760	(137)	17	
Administration	459	530	(71)	18	
Années-personnes	2,638	2,896	(258)		
	39	39	--		

**Explication de la différence:** Les besoins financiers pour 1987-1988 se situent à 9,1 % ou 258 000 \$ en-dessous des prévisions des dépenses pour 1986-1987. Cette diminution est principalement due aux raisons suivantes:

- La réduction des coûts d'impression par suite de l'achèvement des rapports des Phases III et IV du Renvoi n° 163 portant sur la conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises - (26 000 \$);
- La réduction des frais d'impression et des frais de déplacement liés au Renvoi n° 164 portant sur l'étude de l'industrie canadienne des éducateurs naturels - (20 000 \$);
- Le paiement de congés en trop au groupe de la gestion et à d'autres groupes représentés et non-représentés en 1986-1987, conformément aux directives du Conseil du Trésor - (87 000 \$); et
- Le versement de prestations de retraite en 1986-1987 - (125 000 \$).

**Explication des prévisions:** Les prévisions de 1986-1987 (qui se fondent sur les renseignements fournis à la Direction au 30 novembre 1986) s'élevaient à 295 000 \$ ou 9 % au-dessus du Budget principal de 1986-1987 qui était de 2 601 000 \$ (voir les autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses, page 4). La différence de 295 000 \$ reflète les éléments compensateurs importants qui suivent:

- Le versement de prestations de retraite - (125 000 \$);

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

La Commission du tarif s'est fixée les objectifs suivants pour 1987-1988:

- procéder à l'examen des demandes de sauvegarde qui ont trait aux importations de marchandises en franchise provenant des pays des Antilles membres du Commonwealth (CARIBCAN) et aux importations qui sont visées par des taux réduits de Tarif de préférence général (Renvoi n° 158) (voir page 17);

- terminer l'enquête publique concernant la conversion du Tarif des douanes au système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (Renvoi n° 163) (voir page 17);
- traiter environ 262 appels soumis à la Commission et visant des décisions rendues par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise (voir page 15); et

- entendre environ 84 appels et rendre des décisions à l'égard de quelques 89 appels découlant de décisions prises par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise (voir page 15).

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1987-1988	Budgetaire	Total	Budget principal 1986-1987
Années- personnes	Fonction- Dépenses		
autorisées nement en capital			

Appels	9	556	--	556	552
Renvois	24	1,623	--	1,623	1,636
Administration	6	447	12	459	413

Années-personnes autorisées en 1986-1987	39	2,626	12	2,638	2,601
---	----	-------	----	-------	-------

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal	Total Disponible	Emploi réel
-------------------	--	------------------	------------------	-------------

35	Dépenses du Programme	2,430,000	2,707,300	2,649,838
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	268,000	296,000	296,000
Total du Programme - Budgetaire		2,698,000	3,003,300	2,945,838



Autorisations de  
dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses  
Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1985-1986	Crédits - Libellé et sommes demandées	
45	2,349	2,343	Commission du tarif Dépenses du Programme Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	289
			Total de l'organisme	2,638
				2,601
45	2,349,000		Commission du tarif Dépenses du Programme	

4 (Commission du tarif)

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses	4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	6
	1. Points saillants	6
	2. Sommaire des besoins financiers	7
B.	Rendement récent	8
	1. Points saillants	8
	2. Examen des résultats	9
C.	Données de base	10
	1. Introduction	10
	2. Mandat	10
	3. Objectif du Programme	11
	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	11
D.	Perspective de planification	12
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	12
	2. Initiatives	12
E.	Efficacité du Programme	12

Section II

Analyse par activité

A.	Appels	14
B.	Renvois	17
C.	Administration	19

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	21
	1. Besoins financiers par article	21
	2. Besoins en personnel	22
	3. Coût net du Programme	23

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988  
Partie III  
Commission du tarif

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies agréées

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-18

au Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, etc.) sans la permission écrite préalable des Services de l'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Commission du tarif

**Budget  
des dépenses  
1987-1988**



**Partie III**  
**Plan de dépenses**



# Tax Court of Canada



## 1987-88 Estimates



## Part III

### Expenditure Plan

## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores  
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-72                      Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53697-8                      Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Tax Court of Canada

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective, as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and expenditures by object which the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	4
B.	Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5

### Section I

#### Program Overview

A.	Plans for 1987-88	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	6
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	7
2.	Review of Financial Performance	7
C.	Background	
1.	Introduction	7
2.	Mandate	8
3.	Program Objective	8
4.	Program Description	8
5.	Program Organization for Delivery	8
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	9
2.	Initiatives	9
3.	Update on Previously Reported Initiatives	9
E.	Program Effectiveness	9
F.	Performance Information and Resource Justification	10

### Section II

#### Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	13
2.	Personnel Requirements	14
3.	Net Cost of Program	15

## Details of Spending Authorities

### A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

#### Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
	<b>Tax Court of Canada</b>		
45	Program expenditures	3,466	3,443
(S)	Contributions to employee benefit plans	252	227
	<b>Total Agency</b>	<b>3,718</b>	<b>3,670</b>

#### Votes -- Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
	<b>Tax Court of Canada</b>	
45	Tax Court of Canada - Program expenditures	3,466,000

#### Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating Capital	Total	
Administration of the Tax Court of Canada	57	3,706 12	3,718	3,670
	57	3,706 12	3,718	3,670
1986-87 Authorized person-years	58			



**B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts**

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Budgetary</b>				
	<b>Tax Court of Canada</b>			
45	Program expenditures	3,813,000	3,873,000	2,966,414
(S)	Contributions to employee benefit plans	224,000	247,000	247,000
	<b>Total Program</b>	4,037,000	4,120,000	3,213,414

---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Highlights

During 1987-88, the Administration of the Tax Court of Canada will continue to provide administrative support services to the Judges of the Court.

#### 2. Summary of Financial Requirements

**Figure 1: Financial Requirements (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change
Administration of the Tax Court of Canada	3,718	3,640	78
Person-years	57	58	(1)

\* The 1986-87 forecast is \$30,000 lower than the 1986-87 Main Estimates of \$3.6 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 4). This decrease is due to the Government Budget reductions.

The Administration program of the Tax Court of Canada excludes the person-years and salaries of the Judges of the Court but does provide for the salaries of the Deputy Judges.

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are \$78,000 or 2.1% higher than the 1986-87 forecast dated October 31, 1986. This increase represents the net effect of an allowance for salary costs increases and the elimination of one person-year.

## B. Recent Performance

### 1. Highlights

Highlights of the Tax Court of Canada Program during 1985-86 were:

- improved courtroom facilities in Montréal; and
- implementation of computerized legal research systems.

### 2. Review of Financial Performance

**Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		Change
	Actual	Main Estimates	
Administration of the Tax Court of Canada	3,213	4,037	(824)
Person-years	60	60	-

**Explanation of Change:** Actual financial requirements for 1985-86 were \$824 thousand or 20% lower than outlined in the Main Estimates. This was primarily due to:

- Deputy Judges' salaries less than planned plus related operating costs (\$600,000);
- restraint measures in other operating costs (\$100,000); and
- litigation costs less than planned (\$300,000);
- all of which are offset by increased capital requirements \$200,000 (partially funded by Supplementary Estimates).

## C. Background

### 1. Introduction

The Program provides administrative services to the Tax Court of Canada which has original jurisdiction to hear and determine appeals to the Court on matters arising under the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Petroleum and Gas Revenue Tax Act and Part IV of the Unemployment Insurance Act, 1971. It also has jurisdiction to determine questions relating to a source or sources of income under the Old Age Security Act and under the War Veterans Allowance Act.

## **2. Mandate**

The Tax Court of Canada is established by the Tax Court of Canada Act.

## **3. Program Objective**

The objective of the Program is to provide an easily accessible and independent Court for the informal and expeditious disposition of disputes between taxpayers and the Minister of National Revenue.

## **4. Program Description**

The Administration of the Tax Court of Canada provides administrative services to the Judges of the Court. These services include Court Reporters, Court Registrars, records management, library services, court facilities throughout Canada, office accommodations and other administrative services.

## **5. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The Program consists of one activity which provides for the Administration of the Tax Court of Canada.

**Organization Structure:** The Court, with its headquarters located in Ottawa, is comprised of the Chief Judge, the Associate Chief Judge and ten other Judges, all of whom are appointed by the Governor in Council. The Chief Judge, in order to sustain the judicial workload, has authority under the Tax Court of Canada Act to request retired federally or provincially appointed Judges or both to act as Deputy Judges of the Court.

The Chief Judge is responsible for the apportionment of the work among the Judges and the assignment of individual Judges to specific sittings of the Court. The Court has its own court accommodations in Edmonton, London, Toronto, and Montréal, and shares with the Federal Court of Canada in Vancouver, Calgary, Winnipeg, and Halifax. The Court sits at various other locations throughout Canada. This includes sitting in each province at least once a year.

The Registrar, as the Deputy to the Commissioner for Federal Judicial Affairs, through complete delegation of authority under subsection 47(1.1) of the Judges Act, is the Deputy Head of the staff of the Court. The Commissioner for Federal Judicial Affairs reports to the Minister of Justice. The Registrar is responsible for the Administration of the Court and is assisted by the Deputy Registrar.

The Registry of the Tax Court of Canada provides the Court with: hearings coordination, appeals processing, records management and advice and assistance to the litigants regarding the practices and procedures of the Court. In addition, there are all the other services usually required by a Department, which include: Financial Management Services, Administrative Services and Personnel Services.

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

**Legislative:** Changes in the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, Part IV of the Unemployment Insurance Act, 1971, and also the Old Age Security Act and the War Veterans Allowance Act have a potential for significant impact not only on the volume of appeals filed but on the complexity of the appeals heard.

**Social and Economic Conditions:** Past experience has demonstrated that various social and economic factors have an impact upon the Program.

### **2. Initiatives**

During 1987-88, the Administration of the Tax Court of Canada does not plan to undertake any major initiatives but shall continue to react positively to any new policy decisions that the government may make.

### **3. Update on Previously Reported Initiatives**

During 1985-86, the Administration of the Tax Court of Canada implemented computerized legal research systems. The project to provide modern statistical management reporting is currently underway and will be concluded in 1986-87 (see page 10).

## **E. Program Effectiveness**

The Program is to provide appellants with assistance and advice necessary to bring their cases to the Court. Its effectiveness can be measured in part by its responsiveness to appellants and in its ability to provide them with an opportunity to have their cases heard at a location convenient to them, in the language of their choice and within a reasonable period of time.

**Access:** With respect to appeals arising under the Income Tax Act, the Court normally sits in at least 28 centres of population throughout Canada. Therefore, appellants usually need not travel outside their own areas in order to have their cases heard. During the last 12-month period, 9% of the appeals were filed in the French language. With respect to appeals arising under Part IV of the Unemployment Insurance Act, 1971, 45% were filed in the French language. The Deputy Judges of the Court must travel to over 80 locations throughout Canada to hear those appeals.



**Expeditious Processing:** The lapsed time between the date an appeal is filed and the date on which it is heard or disposed of is not entirely within the Program's control. The time required by the appellants to prepare their cases varies, with the result that many are not prepared to proceed immediately. The Program ensures that the appeals are scheduled with dispatch and are set down for hearing in chronological order.

**Informality:** The Court proceedings are informal. The Court is not bound by technical rules of evidence. Taxpayers may present their cases before the Court or may be represented by counsel or agent. During the last 12-month period, 41% of the appellants represented their own case before the Court while 59% elected to be represented by counsel or agent. Court hearings are open to the public.

#### **F. Performance Information and Resource Justification**

The comparative statistics in relation to the number of applications and appeals (actions) have not been included this year because of a comprehensive analysis of the Court's case load currently underway. The information obtained therefrom is being computerized. While the statistics reported in the past were correct, the new method being used to compute this data will provide a more precise and accurate description and illustration of the litigation addressed by the Court. These modifications are presently in the process of being implemented.

**Income Tax Act:** The Income Tax Act is complex legislation. This has a direct and significant effect on the Program. The resource requirements of the Program are principally based on the volume of Actions filed and their individual complexity.

For easy reference, and in order to enable one to better understand the Court's responsibilities in income tax litigation, the purport of these sections of the Income Tax Act is as follows:

**Applications Under Section 167:** This is an application which may be made to the Tax Court of Canada for an order extending the time within which a Notice of Objection may be served or an appeal instituted and the Court may, if in its opinion the circumstances of the case are such that it would be just and equitable to do so, make an order extending the time for objecting or appealing and may impose such terms as it deems fit.



**Applications Under Section 174:** Where the Minister of National Revenue is of the opinion that a question of law, fact or mixed law and fact arising out of one and the same transaction or occurrence or series of transactions or occurrences is common to assessments or proposed assessments in respect of two or more taxpayers, he may apply to the Tax Court of Canada for a determination of the question. If the Court is satisfied that the determination will affect assessments or proposed assessments in respect of two or more taxpayers, who have been served with a copy of the application and who are named in the determination to be made, it may determine the question in such a manner as it deems appropriate if no appeal from the assessment has been made or, if a taxpayer has appealed, it may join a party to any appeal and proceed to determine the question. The determination, when made, is final and conclusive.

**Part IV of the Unemployment Insurance Act, 1971:** The Court was granted legislative authority and commenced hearing and determining appeals on matters arising under Part IV of the Unemployment Insurance Act, 1971 on September 30, 1983.

Appeals to the Tax Court of Canada are commenced by filing with the Registrar, within the time prescribed by subsection 84(1) of the Unemployment Insurance Act, 1971, a Notice of Appeal against a determination by, or a decision on an appeal to the Minister of National Revenue under section 75 of the said Act. For easy reference, and in order for one to better understand the Court's responsibilities in unemployment insurance litigation, the relevant subsections of the Unemployment Insurance Act, 1971 are as follows:

**Determination of Questions Under Subsection 75(1):** Where any question arises under this Act as to whether a person is required to make a payment of an employee's premium, or an employer's premium, or as to the amount of any such premium, in a year, (a) the person concerned may, on or before the thirtieth day of April in the immediately following year, apply to the Minister to determine the question; or (b) the Minister on his own initiative may at any time determine the question.

**Appeal Under Subsection 75(2):** Where the Minister has assessed an employer for an amount payable by him under this Act, the employer may appeal to the Minister for a reconsideration of the assessment, either as to whether any amount should be assessed as payable or as to the amount so assessed, within ninety days of the day of mailing of the Notice of Assessment.

**Questions Re Insurable Employment Under Subsection 75(3):** Where any question arises in relation to a claim for benefit under this Act whether (a) any person is or was employed in insurable employment, or (b) a person is the employer of any insured person, the Commission may at any time, and such person or the employer or purported employer of such person may within ninety days after the decision of the Commission is notified to him, apply to the Minister for determination of the question.

---

## Section II Supplementary Information

---

### A. Profile of Program Resources

#### 1. Financial Requirements by Object

The Tax Court of Canada financial requirements by object are presented in Figure 3.

**Figure 3: Details of Financial Requirements by Object (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	1,879	1,824	1,674
Contributions to employee benefit plans	252	227	247
	2,131	2,051	1,921
Goods and services			
Transportation and communications	485	465	267
Information	-	-	-
Professional and special services	680	644	500
Rentals	65	68	42
Purchased repair and upkeep	90	94	68
Utilities, materials and supplies	250	254	199
All other expenditures	5	4	-
	1,575	1,529	1,076
Total operating	3,706	3,580	2,997
Capital	12	60	216
	3,718	3,640	3,213

## 2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 57% of the total expenditures of the Program . A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 4.

**Figure 4: Details of Personnel Requirements**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
<b>Management</b>	2	2	2		51,743
<b>Scientific and Professional</b>	1	1	2		
<b>Administrative and Foreign Service</b>					
Administrative Services	11	11	9	16,955 - 58,562	36,518
Financial Administration	2	2	3	16,161 - 57,980	43,341
Other	1	1	1		
<b>Technical</b>					
Drafting and Illustration	1	1	-		
Social Science Support	1	-	-		
<b>Administrative Support</b>					
Clerical	19	19	22	13,887 - 34,086	22,152
Office Equipment	1	1	-		
Secretarial	17	19	20	13,569 - 34,304	24,857
<b>Operational</b>					
General Services	1	1	1		

**Note:** The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 5 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

**Figure 5: Total Cost of Program for the Year 1987-88 (\$000)**

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Administration of the Tax Court of Canada	3,718	1,128	4,846	4,851

\* Other costs of \$1,128,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works	1,068
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services	7
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	53







### 3. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés. Le tableau 5 présente d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour établir le coût estimatif total du Programme.

**Tableau 5: Coût total du Programme pour 1987-1988**  
(en milliers de dollars)

Budget plus*	Coût estimatif total
principal 1987-1988	autres du Programme <u>1987-1988</u> 1986-1987
3 718	4 851
Administration de la Cour canadienne de l'impôt	4 846
1 128	

\* Les autres coûts de 1 128 000 \$ comprennent:

- Locaux fournis sans frais par Travaux publics 1 068
- Emission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services 7
- Avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 53

(en milliers  
de dollars)

## 2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel représentent 57 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau 4.

Tableau 4: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Échelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées			Gestion Scientifique et professionnelle	Administration et service extérieur	Services administratifs	Gestion des finances	Autres	Technique	Dessin et illustrations	Soutien des sciences sociales	Soutien administratif	Commiss	Mécanographie	Secrétariat	Exploitation	Services généraux
		85-86	86-87	87-88														
51 743		2	2	1				11	2	1	1	-	-	19	1	1	17	1
36 518	16 955 - 58 562	9	11	2				2	1	1	1	-	-	22	13 887 - 34 086	-	20	24 857
43 341	16 161 - 57 980	3	2	1				1	1	1	1	-	-	22	13 887 - 34 086	-	20	24 857

**Nota:** Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II  
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 3 montre, par article, les dépenses de la Cour canadienne de l'impôt.

Tableau 3: Détail des besoins financiers par article  
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réal	1985-1986
Personnel	1 879	1 824		1 674	
Traitements et salaires					
Contributions aux régimes	252	227		247	
d'avantages sociaux des employés					
	2 131	2 051		1 921	
Biens et services	485	465		267	
Transports et communications					
Information	-	-		-	
Services professionnels et spéciaux	680	644		500	
Location	65	68		42	
Achats de services de réparation	90	94		68	
et d'entretien					
Services publics, fournitures	250	254		199	
et approvisionnements					
Toutes autres dépenses	5	4		-	
	1 575	1 529		1 076	
Total des dépenses de fonctionnement	3 706	3 580		2 997	
Capital	12	60		216	
	3 718	3 640		3 213	

(Renseignements supplémentaires) 13

**La partie IV de la loi de 1971 sur l'assurance-chômage:** La Cour a reçu le pouvoir législatif nécessaire et a commencé à entendre et à décider des appels interjetés en vertu de la partie IV de la loi de 1971 sur l'assurance-chômage le 30 septembre 1983.

Pour introduire un appel relatif à l'assurance-chômage auprès de la Cour canadienne de l'impôt, l'appelant doit en premier lieu déposer auprès du registraire, dans le délai prescrit au paragraphe 84(1) de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, un avis d'appel d'une décision sur appel au ministre du Revenu national ou du règlement de la question par le Ministre en vertu de l'article 75 de ladite Loi. Afin que les utilisateurs comprennent mieux les responsabilités de la Cour dans les litiges en matière d'assurance-chômage, ils trouveront ci-dessous des extraits des articles de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.

**Règlement des questions en vertu du paragraphe 75(1):** Lorsque se pose, en vertu de la présente loi, la question de savoir si une personne doit verser une cotisation ouvrière ou patronale ou quel devrait être le montant d'une telle cotisation, au cours d'une année, a) la personne intéressée peut, au plus tard le 30 avril de l'année suivante, demander au Ministre de régler la question; ou b) le Ministre peut, de sa propre initiative, régler la question à n'importe quel moment.

**Appel interjeté en vertu du paragraphe 75(2):** Lorsque le Ministre a évalué une somme payable par un employeur en vertu de la présente loi, l'employeur peut, dans les 90 jours de la date d'expédition par la poste de l'avis d'évaluation, demander au Ministre de reconsidérer l'évaluation, quant à la question de savoir s'il y a matière à évaluation ou quel devrait être le montant de l'évaluation.

**Question au sujet de l'emploi assurable en vertu du paragraphe 75(3):** Lorsque se pose, au sujet d'une demande de prestations faite en vertu de la présente loi, la question de savoir a) si une personne est l'employeur d'un assuré, il est loisible à la Commission, à tout moment, et à cette personne ou à l'employeur ou à la personne présentée comme étant l'employeur de cette personne, dans les 90 jours qui suivent le moment où la décision de la Commission leur est notifiée, de demander au Ministre de régler la question.

## F. Données sur le rendement et justification des ressources

Les statistiques comparatives concernant le nombre de demandes et d'appels (recours) n'ont pas été incluses cette année en raison d'une analyse approfondie de la charge de travail de la Cour, qui est actuellement effectuée. Les renseignements obtenus sont actuellement exactes, mais la nouvelle méthode de compilation de ces données fournira une description et des exemples plus précis et exacts des litiges dont la Cour est saisie. Ces modifications sont en train d'être apportées.

**Loi de l'impôt sur le revenu:** La complexité de la Loi de l'impôt sur le revenu influence sérieusement le Programme. Les ressources nécessaires au Programme dépendent surtout du nombre de recours adressés et de la complexité de chaque cause.

Afin que les utilisateurs comprennent mieux les responsabilités de la Cour dans les litiges de nature fiscale, ils trouveront ci-dessous des extraits portant sur des articles de la Loi de l'impôt sur le revenu.

**Demande présentée en vertu de l'article 167:** Il s'agit d'une demande qui peut être faite à la Cour canadienne de l'impôt en vue d'obtenir une ordonnance prolongeant le délai dans lequel un avis d'opposition peut être signifié ou un appel interjeté. La Cour peut alors, si elle juge que les circonstances du cas sont telles qu'il serait juste et équitable de le faire, rendre une ordonnance prolongeant le délai d'opposition ou d'appel et imposer les conditions qu'elle estime justes.

**Demande présentée en vertu de l'article 174:** Lorsque le ministre du Revenu national est d'avis qu'une même transaction ou un même événement ou qu'une même série de transactions ou d'événements a donné naissance à une question de droit, de fait ou de droit et de fait qui se rapporte à des cotisations ou à des cotisations éventuelles relatives à deux ou à plusieurs contribuables, il peut demander à la Cour canadienne de l'impôt de se prononcer sur la question. Lorsque la Cour est convaincue que la décision influera sur des cotisations ou des cotisations éventuelles intéressant deux ou plusieurs contribuables à qui une copie de la demande a été signifiée et qui sont nommés dans la décision à rendre, la Cour peut statuer sur la question de la façon qu'elle juge appropriée si la cotisation n'a fait l'objet d'aucun appel ou, si un contribuable s'est pourvu en appel, elle pourra grouper une partie dans cet appel et entreprendre de statuer sur la question. La décision rendue est finale et définitive.



### 3. État des initiatives annoncées antérieurement

Au cours de l'exercice 1985-1986, l'Administration de la Cour canadienne de l'impôt a mis sur pied des systèmes de recherches juridiques automatisés. Le projet visant à fournir un système moderne de rapport statistique de gestion est actuellement en cours et sera terminé au cours de l'exercice 1986-1987 (voir page 11).

### E. Efficacité du Programme

Le Programme fournit aux appelants l'aide et les conseils nécessaires pour présenter leur cause devant la Cour. L'efficacité de la Cour peut être jugée en partie par l'attention qu'elle porte aux appelants et à sa capacité de permettre à ces derniers de choisir l'endroit où il leur convient de faire entendre leur appel dans un délai raisonnable et dans la langue officielle de leur choix.

**Accessibilité:** En ce qui concerne les appels interjetés en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu, la Cour siège normalement dans au moins 28 grands centres partout au Canada. Par conséquent, les appelants n'ont pas à se déplacer à l'extérieur de leur région pour faire entendre leur cause. Durant les douze derniers mois, 9 % des appels ont été interjetés en langue française. Pour ce qui est des appels interjetés en vertu de la partie IV de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, 45 % des appels ont été interjetés en langue française. Pour entendre ces appels, les juges suppléants de la Cour doivent se déplacer dans plus de 80 endroits partout au pays.

**Rapidité:** Le Programme n'a aucune autorité sur les délais entre la date où l'appel est interjeté et la date où l'appel est entendu et réglé, c'est-à-dire que les appelants n'ont pas tous besoin de la même période de temps pour préparer leurs appels, par conséquent, plusieurs d'entre eux ne peuvent pas toujours présenter leur cause de façon immédiate. Le Programme s'assure que les appels sont immédiatement mis au rôle et fixés pour audition selon l'ordre chronologique.

**Absence de formalités:** La Cour ne suit pas de procédures rigides. Elle n'est assujettie à aucune règle de la preuve et les contribuables peuvent plaider leur propre cause devant la Cour s'ils le désirent ou être représentés par un avocat ou mandataire. Durant ces derniers 12 mois, 41 % des appelants ont présenté leur propre cause devant la Cour, tandis que 59 % ont choisi de se faire représenter par un avocat ou mandataire. Les audiences de la Cour sont ouvertes au public.

Le juge en chef est la personne responsable de la répartition du travail entre les juges et de l'affectation de chaque juge pour chacune des séances de la Cour. La Cour a sa propre salle d'audience à Edmonton, à London, à Toronto et à Montréal. De plus, elle partage des salles d'audience avec la Cour fédérale du Canada à Vancouver, à Calgary, à Winnipeg et à Halifax. La Cour siège dans plusieurs autres endroits partout au pays (dans chacune des provinces) au moins une fois par année.

Le registraire, en tant qu'adjoint au commissaire à la magistrature fédérale, du fait de la délégation complète des pouvoirs qu'il a en vertu du paragraphe 47(1.1) de la Loi sur les juges, est le sous-chef des employés de la Cour canadienne de l'impôt. Le commissaire à la magistrature fédérale rend compte au ministre de la Justice. Le registraire est responsable de l'Administration de la Cour et est assisté dans ses fonctions par le registraire adjoint.

Le greffe de la Cour canadienne de l'impôt fournit à la Cour les services suivants: la coordination des audiences, le traitement des appels, la gestion des dossiers, l'apport de conseils et d'aide aux parties en litige relativement aux Règles de pratique et de procédure de la Cour. De plus, la Cour fournit tous les autres services dont un ministre a habituellement besoin, à savoir les services financiers, administratifs ainsi que du personnel.

## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

**Cadre législatif:** Toutes modifications apportées à la Loi de l'impôt sur le revenu, au Régime de pensions du Canada, à la partie IV de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage ainsi qu'à la Loi sur la sécurité de la vieillesse et à la Loi sur les allocations aux anciens combattants pourraient avoir des conséquences sérieuses, non seulement sur le nombre d'appels interjetés, mais également sur la complexité des appels entendus.

**Facteurs économiques et sociaux:** Les expériences passées ont démontré que divers facteurs économiques et sociaux ont une certaine influence sur le Programme tel qu'illustré par les augmentations du nombre d'appels relatifs à l'assurance-chômage (voir page 15).

### 2. Initiatives

Au cours de l'exercice 1987-1988, l'Administration de la Cour canadienne de l'impôt ne prévoit prendre aucune initiative importante, mais considérera de façon positive toutes nouvelles décisions de principe prises par le gouvernement.

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme assure les services administratifs de la Cour canadienne de l'impôt, qui a compétence pour entendre et décider des appels portés devant elle sur des questions découlant de la loi de l'impôt sur le revenu, du Régime de pensions du Canada, de la loi de l'impôt sur les revenus pétroliers et de la partie IV de la loi de 1971 sur l'assurance-chômage. La Cour a également compétence pour décider des questions relatives au revenu provenant d'une ou de plusieurs sources en vertu de la loi sur la sécurité de la vieillesse et de la loi sur les allocations aux anciens combattants.

### 2. Mandat

La Cour canadienne de l'impôt a été instituée en vertu de la loi sur la Cour canadienne de l'impôt.

### 3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme consiste à fournir un tribunal indépendant et d'accès facile en vue d'assurer le règlement rapide et sans formalités des différends entre les contribuables et le ministre du Revenu national.

### 4. Description du Programme

L'Administration de la Cour canadienne de l'impôt fournit aux juges les services de sténographes et de registraires de la Cour, de gestion des dossiers, d'une bibliothèque, de salles d'audience partout au Canada, de cabinets de travail ainsi que plusieurs autres services administratifs.

### 5. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure de l'activité:** Le Programme se compose d'une activité consistant à pourvoir à l'Administration de la Cour canadienne de l'impôt.

**Structure de l'organisation:** La Cour, dont le siège social est situé à Ottawa, se compose du juge en chef, du juge en chef adjoint et de dix autres juges, tous nommés par le gouverneur en conseil. Afin de faire exécuter le travail de nature strictement judiciaire, le juge en chef a également le pouvoir, en vertu de la loi sur la Cour canadienne de l'impôt, de recommander la nomination en tant que juges suppléants, des juges retraités dont la nomination originale avait été faite par le gouvernement provincial ou par le gouvernement fédéral, ou les deux.

## B. Rendement récent

### 1. Points saillants

Les points saillants de la Cour canadienne de l'impôt pour 1985-1986 étaient:

- l'amélioration de l'aménagement des salles d'audience à Montréal;
- la mise sur pied de systèmes de recherches juridiques automatisés.

## 2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986  
(en milliers de dollars)

1985-1986		
	Budget principal	Différence
Administration de la Cour canadienne de l'impôt	3 213	4 037 (824)
Années-personnes	60	-

**Explication de la différence:** Les dépenses réelles de 1985-1986 ont été de 824 000 \$, soit 20 % inférieures à celles prévues dans le Budget des dépenses principal. Cette baisse est due principalement aux facteurs suivants:

- les salaires des juges suppléants sont moindres que prévu ainsi que les coûts de fonctionnement (600 000 \$);
- des mesures de restriction dans le cas de certains autres coûts de fonctionnement (100 000 \$);
- les coûts à l'égard des litiges sont moindres que prévu (300 000 \$);
- tous ces coûts sont compensés par une augmentation des besoins en capital, 200 000 \$ (financés en partie par le Budget des dépenses supplémentaire).

# Section I Aperçu du Programme

## A. Plans pour 1987-1988

### 1. Points saillants

Durant l'exercice 1987-1988, l'Administration de la Cour canadienne de l'impôt continuera de fournir de façon efficace les services de soutien administratif à la Cour.

### 2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence
Administration de la Cour canadienne de l'impôt	3 718	3 640
Années-personnes	57	58
	(1)	78

\* Les prévisions pour 1986-1987 sont de 30 000 \$ de moins que les 3,6 millions de dollars qui figurent dans le Budget des dépenses principal (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses page 4). Cette baisse est imputable aux restrictions budgétaires du gouvernement.

Le Programme relatif à l'Administration de la Cour canadienne de l'impôt exclut les années-personnes et les salaires des juges de la Cour, à l'exception de ceux des juges suppléants.

**Explication de la différence:** Les besoins financiers pour 1987-1988 sont de 78 000 \$, soit 2,1 % de plus que les dépenses prévues pour 1986-1987 en date du 31 octobre 1986. Cette augmentation est attribuable à une provision pour les traitements et à la suppression d'une année-personne.



B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget	Total	Emploi
		principal	disponible	réel
<b>Budgétaire</b>				
45	Cour canadienne de l'impôt	3 813 000	3 873 000	2 966 414
	Dépenses du Programme			
	(S) Contributions aux régimes			
	d'avantages sociaux des employés	224 000	247 000	247 000
<b>Total du Programme</b>		4 037 000	4 120 000	3 213 414



**Autorisations de dépenser**

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal 1987-1988
45	(S)	Cour canadienne de l'impôt	3 466
		Dépenses du Programme	3 443
		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	252
Total de l'organisme		3 718	3 670

**Credits - Libellé et sommes demandées**

Credits (dollars)		Budget principal 1987-1988	
45	Cour canadienne de l'impôt	Dépenses du Programme	
		3 466 000	

**Programme par activité**

(en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988		Budget principal 1986-1987	
Années- personnes	Fonction- nement	Dépenses	en capital	Total	Principal
57	3 706	12	3 718	3 670	Administration de la Cour canadienne de l'impôt
58	3 706	12	3 718	3 670	Années-personnes autorisées en 1986-1987

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses	4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics	5

Section I  
Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	6
----	----------------------	---

B.	1. Points saillants	6
	2. Sommaire des besoins financiers	6
	Rendement récent	7
	1. Points saillants	7
	2. Examen des résultats financiers	7

C.	Données de base	8
	1. Introduction	8
	2. Mandat	8
	3. Objectif du Programme	8
	4. Description du Programme	8
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	8

D.	Perspective de planification	9
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	9
	2. Initiatives	9
	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	10
E.	Efficacité du Programme	10
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	11

Section II  
Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	13
	1. Besoins financiers par article	13
	2. Besoins en personnel	14
	3. Coût net du Programme	15

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les dépenses par article qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988  
Partie III  
Cour canadienne de l'impôt

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées  
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnement et Services Canada  
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-72  
au Canada: \$3.00  
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition. Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

# Cour canadienne de l'impôt

## Budget des dépenses 1987-1988



Plan de dépenses

### Partie III



A1  
N  
77

# Transport Canada

Government of Canada



## 1987-88 Estimates



## Part III

### Expenditure Plan

## **The Estimates Documents**

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores  
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-48

Canada: \$20.00

ISBN 0-660-53698-6

Other countries: \$24.00

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Transport Canada

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses which the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates	1-4
B.	Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts	1-8

### Section I

#### Program Overview

A.	Plans for 1987-88	
1.	Highlights	1-11
2.	Summary of Financial Requirements	1-14
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	1-18
2.	Review of Financial Performance	1-23
C.	Background	
1.	Introduction	1-26
2.	Mandate	1-26
3.	Program Objective	1-26
4.	Program Organization for Delivery	1-26
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	1-30
2.	Initiatives	1-31
3.	Update on Previously Reported Initiatives	1-35
E.	Program Effectiveness	1-38

### Section II

#### Analysis by Activity

A.	Policy and Coordination	2-1
B.	Marine/Canadian Coast Guard	3-1
C.	Aviation	4-1
D.	Airports Authority	5-1
E.	Surface	6-1
F.	Departmental Administration	7-1

### Section III

#### Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	8-1
2.	Personnel Requirements	8-2
3.	Capital Expenditures	8-4
4.	Transfer Payments	8-27
5.	Revenue	8-32
6.	Loans, Investments and Advances	8-33
7.	Net Cost of Program	8-35
8.	Revolving Fund Financial Statements	8-36
B.	Other Information	
1.	Canadian Coast Guard Fleet	8-38
2.	Investment in Coast Guard Fleet	8-39
3.	Maritime Pollution Claims Fund	8-40
4.	Major Federal Airports Revolving Fund	8-41
5.	Details of Major Sources of Revenues/Recoveries	8-43
6.	Details of Legal Mandate	8-47
7.	Summary of Funding Through Appropriations - - Crown Corporations	8-48

## Details of Spending Authorities

### A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates

Authority is requested to spend \$2,198,552,000 to operate the Transport Program during the 1987-88 fiscal year. Existing statutes authorize the net expenditure of an additional \$56,970,000.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$80,000,000 for the Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund.

### Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<b>Transport</b>			
1	Operating expenditures	665,762	678,830
5	Capital expenditures	599,964	828,304
10	Grants and Contributions	284,134	280,402
15	Payments to Canada Harbour Place Corporation	5,220	9,184
20	Payment to the Canarctic Shipping Company, Limited	4,434	2,116
25	Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.	5,618	2,488
30	Payment to the Canada Ports Corporation	3,485	8,867
35	Payments to Marine Atlantic Inc.	105,022	146,106
40	Payments to VIA Rail Canada Inc.	500,000	500,000
45	Payment to St. Lawrence Seaway Authority	24,500	-
50	Payments to Canadian National Railway Company for benefits provided to employees	413	-
(S)	Minister of Transport - Salary and Motor car allowance	40	40
(S)	Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund	-57,233	-21,134
(S)	Termination of tolls - Victoria Bridge	3,000	2,600
(S)	Contributions to employee benefit plans	111,163	102,250
Budgetary appropriations not required			
-	Payment to the Hamilton Harbour Commission	-	1,160
(S)	Stores Revolving Fund	-	2,600
Total Budgetary		2,255,522	2,543,813
L55	Loan to St. John's Port Corporation	2,000	-
Total Non-Budgetary		2,000	-
Total Program		2,257,522	2,543,813



## Votes - Wording and amounts

Vote	(dollars)	1987-88
		Main Estimates
<b>Transport</b>		
1	<p>Transport - Operating expenditures, and (a) authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments, in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in navigation, including navigational aids, and shipping; (b) authority to make expenditures on other than federal property in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics; (c) authority for the payment of commissions for revenue collection pursuant to the Aeronautics Act; (d) subject to paragraph (e), authority to spend revenue received during the year excluding that received from activities under the Surface Transportation Activity; and (e) authority to spend revenue received during the year in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics of an amount equal in the opinion of the Minister of National Revenue, to the net amount received during the year from the air transportation tax payable under Part II of the Excise Tax Act minus the portion thereof credited to the Airports Revolving Fund.</p>	665,762,000
5	<p>Transport - Capital expenditures including contributions to provinces or municipalities, local or private authorities towards construction done by those bodies.</p>	599,964,000
10	<p>Transport - The grants listed in the Estimates and contributions including payments to supplement pension allowances under the Inter-colonial and Prince Edward Island Railway Employee's Provident Fund Act.</p>	284,134,117
15	<p>Payments to Canada Harbour Place Corporation in respect of operating and capital expenditures for a facility at Pier B-C in Vancouver, B.C.</p>	5,220,000
20	<p>Payment to the Canarctic Shipping Company, Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1987.</p>	4,434,000
25	<p>Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridge Inc. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Corporation (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques Cartier and Champlain Bridges, Montreal.</p>	5,618,000

## Votes - Wording and amounts (Cont'd)

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
30 Payment to the Canada Ports Corporation for development of port facilities at the Port of Sept-Îles, Quebec.		3,485,000
35 Payments to Marine Atlantic Inc. for transportation activities including the following water transportation services, pursuant to contracts with Her Majesty; (a) Newfoundland ferries and terminals; Newfoundland coastal service and terminals; Prince Edward Island ferries and terminals; Yarmouth, N.S. --The New England States, U.S.A. ferries and terminals; Digby --Saint John ferries and terminals, and (b) rail/water and narrow gauge/standard interface, ferries and terminals.		105,022,000
40 Payment to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c)(ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No.1, 1977.		500,000,000
45 Payment to St. Lawrence Seaway Authority in respect of an enhanced maintenance program for the Welland Canal including necessary capital expenditures in accordance with annual capital budgets approved by the Treasury Board.		24,500,000
50 Payments to reimburse, in accordance with regulations prescribed by the Governor in Council, Canadian National Railway Company for the prescribed portion of the costs incurred by it for benefits provided to its adversely affected employees in respect of changes of a permanent nature arising from the rationalization of railway operations provided by the Terra Transport Division of Canadian National Railway Company, in Newfoundland and implemented in accordance with government approved plans for the provision of Newfoundland transportation services.		413,000
L55 Loan to St. John's Port Corporation for port improvements in accordance with terms and conditions to be approved by the Governor in Council.		2,000,000

## Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates								1986-87 Main Estimates
	Author- ized person- years	Budgetary					Non Budgetary	Total	
		Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the Vote	Sub-total	Loans, Invest- ments and Advances		
Policy and Coordination <sup>1</sup>	309	674,881	2,294	227,747	-	904,922	2,000	906,922	912,546
Marine/Canadian Coast Guard <sup>2</sup>	6,150	472,251	236,017	9,269	13,244	704,293	-	704,293	810,925
Aviation	6,979	474,395	220,829	750	191,918	504,056	-	504,056	660,601
Airports Authority <sup>3</sup>	4,669	475,115	206,600	40,088	779,036	(57,233)	-	(57,233)	30,430
Surface	278	28,909	2,685	9,260	-	40,854	-	40,854	52,550
Departmental Administration <sup>4</sup>	2,744	158,821	8,116	20	8,327	158,630	-	158,630	76,761
	21,129	2,284,372	676,541	287,134	992,525	2,255,522	2,000	2,257,522	2,543,813
1986-87 Authorized P-Y's									21,388

1. The Policy and Coordination activity includes payments to the following Crown Corporations: The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. (\$5,618,000 Vote 25); Canada Ports Corporation (\$3,485,000 Vote 30); Marine Atlantic Inc. (\$105,022,000 Vote 35); VIA Rail Canada Inc. (\$488,700,000 Vote 40); the St. Lawrence Seaway Authority (\$24,500,000 Vote 45) and Canadian National Railways (\$413,000 Vote 50). Although Vote 40 seeks a total authority of \$500,000,000 the remaining \$11,300,000 is for labour assistance payments to railway companies, of which VIA Rail Canada Inc. is a qualified recipient.
2. The Marine/Canadian Coast Guard activity includes payments to Canarctic Shipping Company Limited of (\$4,434,000 Vote 20).
3. The Airports Authority Group activity is partly funded through the use of a Revolving Fund (Self-Supporting Airports and Associated Ground Service Revolving Fund). The Estimates shown in this table include the cash surplus for the Fund over the fiscal year.
4. The Departmental Administration activity includes payments to Canada Harbour Place Corporation of \$5,220,000 (Vote 15).

Further details concerning budgetary appropriations for Crown Corporations are displayed in Section III, Supplementary Information, starting on page 8-48.

## B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Departmental Administration Program</b>				
1	Operating expenditures	105,142,000	111,079,870	107,676,764
5	Capital expenditures	11,974,000	12,664,000	12,307,085
10	Payments to Canada Harbour Place Corporation	60,609,000	55,609,000	55,609,000
(S)	Minister of Transport - Salary and motor car allowance	42,400	39,530	39,530
(S)	Contributions to EBP	8,984,000	9,907,000	9,907,000
(S)	Stores revolving fund	3,600,000	9,829,096	4,933,919
(S)	Forgiveness of debt - NTCL	-	1,583,804	1,583,804
<b>Total Program - Budgetary</b>		190,351,400	200,712,300	192,057,102
<b>Marine Transportation Program</b>				
15	Operating expenditures	447,779,000	436,642,024	401,341,385
20	Capital expenditures	340,388,000	361,434,000	316,962,001
25	Payment to Canarctic Shipping Co. Ltd.	1,709,000	4,250,000	4,156,688
30	Payment to Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.	3,855,000	3,855,000	3,855,000
35	Payment to Canada Ports Corporation	21,209,000	14,759,000	14,126,655
36C	Payment to Atlantic Pilotage Authority	-	612,000	611,111
37C	Payment to Great Lakes Pilotage Authority	-	3,361,000	3,360,500
38C	Payment to Laurentian Pilotage Authority	-	2,000,000	1,956,050
40	Payment to Hamilton Harbour Commission	2,000,000	2,000,000	2,000,000

Votes (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
(S) Contributions to EBP	31,730,000	34,999,000	34,999,000
(S) Award to Lyons Dredging and Construction Co. Ltd.	-	3,460,380	3,460,380
(S) Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	15,373	15,373
<b>Total - Budgetary</b>	<b>848,670,000</b>	<b>867,387,777</b>	<b>786,844,143</b>
L45 Loans to Canada Ports Corporation	1,190,000	1,190,000	-
L50 Loans to Halifax Port Corporation	6,781,000	6,781,000	6,781,000
(S) Loans to Canada Ports Corporation	-	10,000,000	-
(S) Loans pursuant to SLISA Act	-	10,000,000	-
<b>Total Non-Budgetary</b>	<b>7,971,000</b>	<b>27,971,000</b>	<b>6,781,000</b>
<b>Total Program</b>	<b>856,641,000</b>	<b>895,358,777</b>	<b>793,625,143</b>
<b>Air Transportation Program</b>			
55 Operating expenditures	358,522,000	354,333,202	330,828,401
60 Capital expenditures	397,685,000	396,995,001	340,289,543
65 Grants and Contributions	49,263,000	49,263,000	38,819,113
70 Payment to Revolving Fund	7,198,000	7,198,000	7,169,319
(S) Contribution to EBP	58,996,000	65,055,000	65,055,000
(S) Federal Court Awards	-	884,707	884,707
(S) Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund	(94,390,000)	32,076,855	(107,264,863)
(S) Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	4,538	4,538
<b>Total Program - Budgetary</b>	<b>777,274,000</b>	<b>905,810,303</b>	<b>675,785,758</b>



Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Surface Transportation Program</b>			
75 Operating expenditures	27,036,000	26,478,010	<b>24,650,458</b>
80 Grants and Contributions	241,622,000	300,562,000	<b>289,769,740</b>
85 Payment to CN Marine and CNR	132,911,000	102,811,000	<b>102,811,000</b>
86C Payments to reimburse CNR	-	1,280,000	<b>927,732</b>
87C Payments to conduct testing and evaluation of railway operations in Newfoundland	-	3,000,000	-
90 Payment to VIA Rail Canada	600,700,000	600,000,000	<b>599,792,361</b>
(S) Termination of tolls - Victoria Bridge	2,500,000	2,968,288	<b>2,968,288</b>
(S) Contributions to EBP	1,576,000	1,738,000	<b>1,738,000</b>
<b>Total Program - Budgetary</b>	<b>1,006,345,000</b>	<b>1,038,837,298</b>	<b>1,022,657,579</b>
Total Department - Budgetary	2,822,640,400	3,012,747,678	<b>2,677,344,582</b>
Total Department - Non-Budgetary	7,971,000	27,971,000	<b>6,781,000</b>
<b>Total Department</b>	<b>2,830,611,400</b>	<b>3,040,718,678</b>	<b>2,684,125,582</b>

**Note:** Data for 1985-86, in other sections of this program expenditure plan, have been restated for comparative analysis purposes to reflect the recently revised activity and organization structures for 1987-88. See pages 1-26 to 1-29 for explanations of the major reasons for these realignments.



---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Highlights

Transportation activity, closely linked to the overall performance of the Canadian economy, will be positively affected by renewed economic expansion. The sector will make its unique contribution by becoming safer, more efficient and better able to meet the diverse needs of shippers and travellers.

Transport Canada has established the following corporate priorities:

**Safety:** to ensure that an adequate level of safety is maintained within the national transportation system. The Department has been reorganized to give new and greater emphasis to its safety assurance role.

**Security:** to ensure that maximum security is provided for passengers, freight and equipment. Transport Canada will work in conjunction with other security and intelligence agencies and departments to consider effective methods of instituting security risk and threat analysis procedures; to put in place adequate protective and preventive programs, equipment and personnel; and to determine the transport security roles and funding responsibilities to be borne by each department and agency.

**Economic Regulatory Reform:** to work for the passage of the new National Transportation Act and implementation of the extensive economic regulatory reforms that will restructure the federal approach to the transportation sector. Market competition will set most transportation prices and services. The Department will adjust itself to this more competitive regime.

**Regional Industrial Investment and Trade:** to contribute where possible to economic development projects in regional economies. The Department will aim to obtain the largest possible markets for Canadian transportation services and to ensure that our air bilateral negotiations and coasting trade discussions with the U.S. and other countries can benefit from the larger negotiating framework.

**Efficiency and Effectiveness:** to ensure that the level and quality of service is appropriate and improve service efficiency by providing the same results with fewer resources. Work will continue towards the goals of expenditure reduction, improved departmental organization, reduction of subsidies, increased cost recovery, appropriate levels of service and privatization of Crown corporations.

The following are major highlights, by Activity, of how these corporate priorities will be implemented across the Department.

**Policy and Coordination:**

- to continue to develop and to work for the passage of the legislative proposals arising from "Freedom to Move" which will encourage the growth of a competitive transportation system serving all regions of Canada;
- to continue implementation of the ERDA Sub-agreements with the provinces. For example the Quebec Sub-agreement totals \$170 million for five years and the 1987-88 amount is \$55 million. The Quebec projects include research and development, urban transportation improvements, wharf improvements on the Lower North Shore, upgrading of airport facilities and equipment and a number of highway extensions and improvements; and
- to continue to improve the rail passenger and ferry services through effective capital acquisitions, increased cost recovery and reduced per unit operating subsidies.

**Marine/Canadian Coast Guard:**

- to continue the promotion of "Freedom to Move" with the development of regulations under the Canada Shipping Act, (CSA) Part XV (Coasting Trade) prescribing the terms and conditions exempting non-Canadian ships from the prohibitory provisions of the Act, when suitable Canadian ships are not available. Ship safety and ship-source pollution prevention will also be addressed with the development of regulations pursuant to the up-dated CSA legislation regarding amendments to the International Maritime Organization (IMO) Safety of Life at Sea Convention and other IMO Conventions relating to Pollution Prevention, Compensation for Oil Pollution Damage, Training of Seafarers and Vessel Traffic Services;
- to continue development work towards the eventual construction of a Polar 8 Icebreaker, as announced by the government on September 10, 1985. The Polar 8 mission profile, in addition to all the Coast Guard missions, will emphasize sovereignty and science and will provide particular support to DND's Arctic missions; and
- to complete construction and introduce into service one new Coast Guard Icebreaker, Class 1200 for Maritimes Region and one Navaid tender, Class 1100 in the Newfoundland Region.

**Aviation:**

- to enhance safety through improved surveillance of regulatory conformity, wider ranging control of the airworthiness of

aeronautical products, a greater public awareness of the personal responsibilities associated with aviation safety and close monitoring of the industry as it adjusts to the new reformed economic regulatory environment;

- to continue the implementation of the Radar Modernization Project (RAMP). This project will take approximately seven more years to complete at a total estimated cost of \$803 million. The forecast expenditures to the end of fiscal year 1986-87 are \$260 million with planned spending of \$138 million in 1987-88; and
- to continue development/consultation on the Canadian Airspace System Plan which outlines long range facility and equipment requirements for the Canadian Air Navigation System.

#### **Airports Authority:**

- to evaluate alternative airport Management Structures for Canadian Airports that would increase local decision making, improve organizational efficiency and enhance commercial activity within a newly defined policy for federal involvement in airports;
- to continue to improve airport security procedures and facilities in response to perceived threats to the safety and security of aircraft and air travellers from acts of sabotage and terrorism; and
- to ensure that during the 1988 Winter Olympic Games, Calgary International Airport will serve as the gateway for athletes, support crews, media personnel and spectators attending the event. In order to process this incremental volume of aircraft and travellers in a safe and efficient manner, it is essential that the Airport be in a full state of readiness. Consequently, the Airports Authority Group is taking steps to ensure that operations and contingency plans are developed, in consultation with airport users, the community and the Olympic Organizing Committee.

#### **Surface:**

- to improve railway safety through the development of rail safety legislation and contributions to rail/highway grade separation projects;
- to develop the handling and transportation components of the Transportation of Dangerous Goods Regulations; to continue regulatory harmonization and facilitation, to expand and improve enforcement and emergency response assistance, and to undertake research; and

- to continue to improve the safety of motor vehicle travel through the further development of the policy for occupant restraint systems and the promotion of daytime running lights including the retrofitting of the Transport Canada vehicle fleet. New emission standards will be announced for heavy duty vehicles and support will be provided to the implementation of the National Safety Code for trucks and buses.

#### Departmental Administration:

- to complete the conversion of the Canada Pavilion space into a Trade and Convention Centre and its transfer to British Columbia, as a permanent legacy of the federal contribution to EXPO 86; and
- to scale down the operations of the Canada Harbour Place Corporation after completion of the Trade and Convention Centre, and transfer on-going responsibility for the Corporation to the Minister of Public Works.

Globally, in response to Government-wide initiatives to reduce the deficit, one of the Department's priorities is increasing the efficiency and economy of its programs. Expenditure reduction targets for 1987-88 will increase by \$50 million over 1986-87 levels of \$200 million. This target will be met by further reductions in overhead, fee increases, subsidy reductions and capital deferrals.

## 2. Summary of Financial Requirements

**Figure 1-1: Net Financial Requirements by Activity (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast<sup>1</sup> 1986-87</b>	<b>Change</b>	<b>For Details See Page</b>
<b>Budgetary</b>				
Policy & Coordination	<b>904,922</b>	946,488	(41,566)	2-1
Marine/Canadian Coast Guard	<b>704,293</b>	694,682	9,611	3-2
Aviation	<b>504,056</b>	552,400	(48,344)	4-1
Airports Authority	<b>(57,233)</b>	29,000	(86,233)	5-1
Surface	<b>40,854</b>	40,045	809	6-1
Departmental Administration	<b>158,630</b>	179,277	(20,647)	7-1
	<b>2,255,522</b>	2,441,892	(186,370)	
<b>Non-Budgetary</b>				
Policy and Coordination	<b>2,000</b>	-	2,000	2-1
<b>Total Program</b>	<b>2,257,522</b>	2,441,892	(184,370)	
Departmental Operations Authorized Person-Years	<b>21,129</b>	21,322	(193)	

1. The 1986-87 forecast data in this, and all subsequent similar schedules, are based on information available to management at 30 November, 1986.



**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are \$184.4 million or 7.6% lower than the 1986-87 forecast expenditures. The decrease is a result of the following major factors:

\$ Millions

**Budgetary – Departmental Operations.**

- **Policy and Coordination** – increases in capital to modernize data systems (\$1.9 million); miscellaneous minor net operating decreases (\$4.7 million); increases in payments for Montreal commuter rail services, B.C. ferry operators, ERDA projects, Yellowhead Highway, Nfld. rail services and improvements to the grain transportation system (\$56.2 million); offset by termination of Atlantic Highways Program (\$10.0 million); decreases in Branch Line Rehabilitation contributions (\$29.8 million) and transfer of grain system contributions to the Grain Transportation Authority (\$17.0 million); miscellaneous minor increases in other contributions (\$0.5 million) (2.9)
- **Marine/Canadian Coast Guard** – operating expenditures increased due to price adjustment on salaries, wages and employee benefit plans but partially offset by savings as a result of lower person-year requirements (\$12.7 million); capital expenditures decreased due to changes in cash flow (\$5.4 million); grants and contributions reflect additions for the Laviolette Bridge Pier Protection (\$7.2 million); and decreased payments to Crown and other Corporations (\$4.9 million) 9.6
- **Aviation** – capital expenditures have decreased as a result of delays and deferrals in the delivery of capital projects (\$3.0 million); while rate revisions in fees and the Air Transportation Tax have resulted in increased revenues (\$45.3 million) (48.3)
- **Airports Authority** – decrease in operating, capital and contribution expenditures (\$4.1, \$9.5 and \$5.0 million respectively) and an increase in revenue due to rate revisions in fees and Air Transportation Tax (\$67.6 million) (86.2)
- **Surface** – increase due to reprofiling of the Regina railway project (\$1.1 million); completion of grade separation and other rail

relocation projects (\$2.5 million); increased requirements for professional service contracts (\$3.3 million); completion of Hinton Commission of Inquiry (\$1.1 million). 0.8

- **Departmental Administration** - decrease due to deficit reduction contributions (\$5.5 million); termination of Stores Revolving Fund operations (\$2.4 million); decreased capital requirements (\$8.7 million) and closing of Expo 86 Secretariat office (\$2.5 million); offset by net increase in minor items (\$6.8 million). (12.3)

**Budgetary - Crown Corporations**

- **Policy and Coordination** - increased payments to Jacques Cartier and Champlain Bridges (\$2.0 million), Canadian National Railways (\$0.4 million) and the St. Lawrence Seaway Authority (\$24.5 million); offset by decreases in payments to Ports Canada (\$12.1 million) and Marine Atlantic (\$53.5 million) (38.7)
- **Departmental Administration** - wind-down of Canada Harbour Place program. (8.4)

**Non-Budgetary - Crown Corporations**

- **Policy and Coordination** - loan funding for port development at St. John's. 2.0

**Explanation of 1986-87 Forecast:** The 1986-87 forecast is \$102.6 million or 4.0% lower than 1986-87 Main Estimates of \$2,543.8 million. This difference is explained by the following major items:

- **Policy & Coordination** - decreased requirements for payments to Montreal commuter rail services (\$1.0 million); Atlantic Highways (\$3.0 million); ERDA projects (\$6.5 million); Branchline Rehabilitation (\$8.2 million); and transportation of disabled persons program (\$1.4 million); offset by minor operating expenditure increases (\$3.3 million); increased requirements for improvements to Grain transportation system (\$17.0 million); Newfoundland container program and St. John's Dockyard subsidies (\$12.8 million); pensions for employees transferred to CN (\$0.7 million); and payment to Marine



Atlantic (\$12.4 million); Ports Canada for Churchill deep berth (\$6.7 million); and Jacques Cartier and Champlain Bridges for operating deficits (\$1.2 million)

34.0

- **Marine/Canadian Coast Guard** - lower costs for overtime, ship refit, dredging and fuel, partially offset by internal funding of the Arctic Research & Development program, generated savings in operating expenditures (\$11.1 million); reduced capital requirements were due to project reprofiling, delays and lower project costs (\$106.1 million); a change in cash phasing of the contribution to the Laviolette Bridge Pier Protection generated reduced requirements (\$5.0 million); however, changing circumstances necessitated three of the four Pilotage Authorities to seek financial support (\$3.3 million) and Canarctic Shipping Co. Ltd. to increase its funding requirement (\$2.7 million) (116.2)
- **Aviation** - decrease in expected capital expenditures as a result of delays and deferrals in the program delivery of projects coupled with directed spending reductions to meet deficit reduction targets. (109.0)
- **Airports Authority** - decrease in revenue (\$6.8 million); increase in costs for operation and maintenance (\$4.6 million); increase in contributions (\$4.2 million); decrease in capital expenditure (\$17.0 million). (1.4)
- **Surface** - decrease due to delays in the Regina Railway project (\$13.6 million); increase in grade separation projects funded internally (\$2.4 million); transfer of Fort Saskatchewan Realignment project to CTC (\$1.0 million); decreased operating requirements (\$1.4 million); increase for Hinton Commission of Inquiry (\$1.1 million). (12.5)
- **Departmental Administration** - increase due to reinstatement of deficit reduction items temporarily assigned to this activity (\$78.2 million); net increases in other operating items (\$11.2 million), capital (\$8.7 million) and Canada Harbour Place Corporation requirements (\$4.4 million) 102.5

## **B. Recent Performance**

### **1. Highlights**

Performance during 1986-87, by Activity; is highlighted below:

#### **Policy & Coordination:**

- the Department's reorganization, announced in 1986-87, was put into place with Policy and Coordination consolidated as a new activity within the Department;
- Marine Atlantic was established as a separate Crown corporation and additional financial resources were directed to it for the purchase of a freighter for the Gulf Service plus a new passenger vessel for the coastal service. Also, through DRIE, plans were completed for the construction of a new passenger ship for the Gulf Service; and
- a grain transportation pilot project was established as well as a System Improvement Reserve to support rail and non-rail improvements to the grain transportation system.

#### **Marine/Canadian Coast Guard:**

- as part of the Vessel Acquisition Program, five new vessels have been acquired, at a current year forecast of \$89 million;
- operational trials were conducted on a commercial icebreaker (Beaudril Icebreaker "Kalvik") in the Beaufort Sea involving set manoeuvres and two crossings of the very difficult Viscount Melville Sound portion of the Northwest Passage. An evaluation of the results of the trials to determine the suitability of the ship type to meet Coast Guard requirements is underway; and
- the CCGS "John Cabot" is undergoing bow modifications and cable machinery refurbishment in order to meet operational requirements of Teleglobe Canada which leases the vessel on a cost recovery basis.

#### **Aviation:**

- the Aviation Group supported Expo 86 by providing an array of essential services such as: the institution of Air Traffic Flow Management (ATFM) at Vancouver Air Traffic Control Centre; designation of a special case (Class F) airspace for Expo site; development of a comprehensive ANS Communications Plan; provision of various temporary facilities at Expo site; the provision of regulatory services at Expo site; and the publication of a General Aviation Guide;

- technical arrangements on airworthiness have been completed with authorities of the U.S., France, West Germany and the Netherlands which are expected to improve the efficiency of the aircraft certification process; and
- four new aircraft, two Canadair Challenger 601's and two de Havilland Dash 8's, were introduced into flight inspection service and they were equipped with state-of-the-art flight calibration systems to improve both the efficiency and effectiveness in inspecting the Canadian air navigation system.

#### **Airports Authority:**

- the Airports Task Force drafted its report on the review of options for the management structure of Canada's federal airports. The report was released in September 1986;
- the department expanded and reinforced airport security procedures and systems to counter the growing threat to world civil aviation by terrorist groups; and
- retail plans covering air terminal building commercial operations, and commercial plans covering airport land development, have been completed for more than half the airports. These plans serve as key blocks in the development of an Airports Authority Group Business Plan and individual airport business plans.

#### **Surface:**

- during the year funding was provided towards nine grade separation projects of which two were completed and three were started. In addition a railway realignment project was completed. Work continued during the year on the consultation and preparation for the drafting of a Railway Safety Act;
- five amendments to the Transportation of Dangerous Goods Regulations were implemented; an extensive awareness program to inform industries, carriers and the general public was delivered; the compliance program was shifted towards the use of enforcement strategies; CANUTEC's response information and chemical data bank were improved; and over 400 municipal and provincial emergency response officials were trained; and
- a study of the public concerns for automobile safety was undertaken, and improved criteria were developed to evaluate the performance of occupant protection systems. The promotion of road safety was enhanced through the development and national distribution of two publications concerning child restraints and a booklet on impaired driving. New motor vehicle safety

standards published included exhaust emissions of automobiles and light trucks, child restraints, and truck brakes.

#### **Departmental Administration:**

- the Department's reorganization, announced in 1986-87, was put into place. Finance and Personnel functions are being consolidated and include former Marine and Air Administration Regional and Headquarters units;
- Phase I of the Materiel Management System (TCMMS) will be completed by the end of 1986-87 with all 21 Stores depots on the system;
- Canada Harbour Place Corporation (CHPC) operated the highly successful Canada Pavilion at EXPO 86, attracting over 5.0 million visits; and
- arrangements were made by CHPC for the Canadian Museum of Civilization to acquire most of the contents of the Canadian Pavilion after EXPO 86, for use or permanent display in Canadian museums.

In respect of general 1986-87 performance, the department addressed deficit reduction targets amounting to \$200 million; these are being met through forecast reductions to VIA Rail (\$100 million), reductions in administrative overhead and operating expenditures (\$48 million), subsidy reductions (\$5 million), revenue increases (\$36 million) and capital deferrals (\$11 million). In addition, a reduction of \$50 million for 1986-87 only, arising from the February 1986 Budget, is forecast to be met by capital deferrals.

Performance during 1985-86, by Activity, is highlighted below.

#### **Policy & Coordination:**

- major transportation policy changes were initiated in 1985-86 with release of the "Freedom to Move" position paper. A new Rail Passenger Transportation Act was developed;
- financial milestones were reached in: the construction of the first dedicated VIA maintenance centre in Toronto; ordering new transcontinental locomotives and restoring services for VIA Rail; designing a prototype intercity bus for the disabled; and reaching agreement for Economic and Regional Development (ERDA) sub-agreements with Québec and Manitoba; and
- in some cases new agreements were negotiated and renewed management agreements were signed for rail passenger services, ferry services, highway construction, branchline rehabilitation and improved rail freight services in Newfoundland.



## **Marine/Canadian Coast Guard:**

- Investment in Marine/Canadian Coast Guard capital infrastructure and equipment amounted to \$317 million;
- a milder winter resulted in reduced icebreaking requirements and generated savings in fuel, while the replacement of older vessels under the Vessel Acquisition Program provided reductions in ship refit costs; and
- the Canadian Coast Guard provided assistance to the Air India Flight 182 incident investigation by mapping, photographing and recovering pieces of wreckage specifically designated for recovery utilizing the CCGS "John Cabot". On July 30, 1986, the Minister of Transport presented letters of commendation to the crew of the CCGS "John Cabot".

## **Aviation:**

- during 1985-86, the Aviation Group's efforts contributed to improvements in Aviation Safety which is reflected in the Accident Rate expressed in accidents per hundred thousand hours flown. This rate has dropped progressively since the early 1970's from a high of 22 to a current rate of approximately 12. During this same time the aircraft population increased by more than 30%;
- the Aviation Group's extensive air navigation and air traffic control system which managed the 143,128 miles of air routes and airways also contributed to efficient commercial and private air services with a high level of aviation safety. Indeed, the Air Navigation System was available on a national basis 95.1% of the planned time available, indicating a low level of system breakdown or outage; and
- changes were made in 1985-86, particularly involving the new Aeronautics Act. Provisions were made for the administrative imposition of monetary penalties to serve to reinforce the provisions of the Act. In addition, a Civil Aviation Tribunal was established to review enforcement decisions taken under the powers granted to the Aviation Group under the new Act.

## **Airports Authority:**

- to emphasize its focus on air safety and to streamline the management structure at airports, Transport Canada established two distinct organizations in October 1985. These two new groups, founded basically from the Canadian Air Transportation Administration, are the Aviation Group and the Airports Authority Group. The purpose of this reorganization was to separate the commercial activity of the airports system from

the Department's aviation safety and regulation functions so as to strengthen each group's mandate and to come in line with government policy to consider a new and more effective management structure for airports; and

- investment in Airports capital infrastructure and equipment amounted to \$266.0 million.

#### **Surface:**

- during the year funding was provided towards ten grade separation projects of which four were completed and four commenced. Work commenced on the drafting of a Railway Safety Act which will, if approved, see the transfer of railway safety regulation and compliance to Transport Canada from the CTC;
- the coordinated implementation of the Transportation of Dangerous Goods Act and Regulations by both federal and provincial governments took place; a compliance program related to dangerous goods manufacturing activities was commenced and awareness sessions were conducted; federal and provincial inspectors' training programs were established; a data management information system was developed; and two Ministerial Advisory Councils were created; and
- new motor vehicle safety standards were developed for safer windshield materials and for snowmobile throttles, and new regulations were issued establishing fees for the use of the Motor Vehicle Test Centre. To monitor company compliance with motor vehicle standards and fuel consumption guidelines, tests, or inspections, were carried out on 767 vehicles and 2,279 vehicle components. These activities, along with defect investigations, resulted in the recall of approximately 600,000 vehicles, tires or child restraints.

#### **Departmental Administration:**

- Canada Harbour Place Corporation completed construction of Canada Place and the Canada Pavilion for EXPO 86 on time and within budget;
- the EXPO 86 Federal Co-ordination Secretariat initiated a national awareness program of Canadian achievements in transportation and communications linked to EXPO 86; and
- the Federal Co-ordination Secretariat coordinated federal participation in EXPO 86, including Federal Presence activities and augmented essential services.



## 2. Review of Financial Performance

Figure 1-2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86 <sup>1</sup>			For Details See Page
	Actual	Main Estimates	Change	
<b>Budgetary</b>				
Policy & Coordination	1,045,560	1,031,583	13,977	2-4
Marine/Canadian Coast Guard	746,362	799,731	(53,369)	3-4
Aviation	541,740	597,730	(55,990)	4-3
Airports Authority	100,520	146,017	(45,497)	5-3
Surface	33,568	38,504	(4,936)	6-2
Departmental Administration	209,594	209,075	519	7-4
	2,677,344	2,822,640	(145,296)	
<b>Non-Budgetary</b>				
Policy and Coordination	6,781	7,971	(1,190)	2-4
Total Program	2,684,125	2,830,611	(146,486)	
Person-Years	21,865	22,011	(146)	

<sup>1</sup> Data in this schedule have been restated to reflect the new program and activity structure approved for Transport Canada in 1987-88. See page 1-26 to 1-29 for explanations of the major reasons for these realignments.

**Explanation of change:** The authorized person-years and level of spending were increased to 22,018 PYs and \$3,040.7 million through Supplementary Estimates. The revised authority, by type of expenditures, is displayed in "Use of 1985-86 Authorities-Volume II of the Public Accounts", page 1-8. The large surplus is attributed to the following major factors:

### Budgetary - Departmental Operations

\$ Millions

- **Policy and Coordination** - decreased operating expenditures (\$2.2 million) due to discretionary spending freeze; grants and contributions increased (\$53.4 million) because of hopper car construction and spending on highway improvements in Atlantic provinces.

51.2

- **Marine/Canadian Coast Guard** - decrease due to ship refit savings (\$12.0 million); fuel savings (\$7.7 million); pollution contingency fund not required (\$3.0 million); lower costs for wharf repairs and dredging (\$5.9 million); internal reallocations of capital funds (\$23.4 million); and net other operating decreases (\$9.7 million); offset by increased payments for pilotage authority deficits (\$5.9 million) and an operating deficit for Canarctic (\$2.4 million). (53.4)
- **Aviation** - operating expenditures decreased (\$11.0 million) due to a freeze on discretionary spending, capital expenditures decreased (\$40.3 million) due to expenditure freeze and project slippages, revenues increased (\$3.9 million) due to an increase in Air Transportation Tax; contributions decreased (\$0.8 million). (56.0)
- **Airports Authority** - operations and maintenance decreased (\$9.9 million) due to freeze on discretionary spending; capital decreased (\$7.5 million) because of favourable tenders and expenditure freeze; contributions decreased (\$9.6 million) as a result of delays in project approval and implementation; revenues increased (\$18.5 million) because of increases in air transportation tax, landing fees and general terminal fees. (45.5)
- **Surface** - decrease due to delays in the Regina Rail project (\$5.6 million); increased operating requirements (\$1.3 million); commencement of Hinton Commission of Inquiry (\$0.2 million); completion of UTAP program (\$0.8 million) (4.9)
- **Departmental Administration** - increase due largely to reprofiling of Canada Harbour Place Corporation funds (\$5.0 million); offset by increases due to reinstatement of EDP savings (\$4.7 million); and net minor increases (\$0.8 million). 0.5

**Budgetary – Crown Corporations:**

- **Policy and Coordination** – \$7.1 million provided for capital projects by Canada Ports Corporation was lapsed, and \$30.1 million saved by application of Marine Atlantic's cash reserves to funding the operating deficit. (37.2)

**Non-Budgetary – Crown Corporations:**

- **Policy and Coordination** – a loan to Canada Ports Corporation was lapsed as a result of deferral of the capital project to which it was related (1.2)

## C. Background

### 1. Introduction

The Department of Transport was established in 1936 by the Department of Transport Act which amalgamated the functions of the Department of Railways and Canals, the Department of Marine, and the Civil Aviation Branch of the Department of National Defence.

The federal responsibility with respect to transportation is derived from the jurisdiction outlined in the British North America Act. This responsibility has evolved to include that of coordination and regulation to ensure safety and efficiency with respect to aeronautics and to navigation, shipping facilities, ferries, railways and canals connecting provinces or connecting a province with any foreign country and is exercised through the Department of Transport.

### 2. Mandate

The principal Acts governing the Transport Program activities are the British North America Act, the Department of Transport Act, and the National Transportation Act. A listing of Acts additional to these principal Acts, may be found on page 8-47.

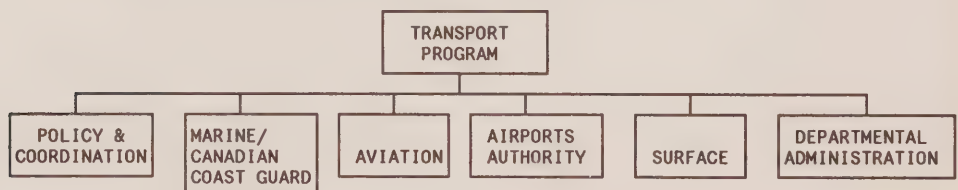
### 3. Program Objective

The Transport Program objective is to attend to the development and operation of a safe and efficient national transportation system that contributes to the achievement of government objectives, and to operate specific elements of this system.

### 4. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The activity structure which comes into effect formally on April 1, 1987, is displayed in Figure 1-3 below. It is used to present the expenditure plan for 1987-88 as well as the forecast expenditures for 1986-87 and the actual expenditures for 1985-86. For 1987-88, Section II maintains the same level of detail as in previous Part III's. However, recent re-alignments of responsibilities have taken place at the sub-activity level, or lower. Where this is the case, reporting data across three years have been restated for purposes of comparison.

**Figure 1-3: Activity Structure**



**Organization Structure:** To meet the program objective, Transport Canada's organization includes headquarters and four operating groups - Marine/Canadian Coast Guard, Aviation, Airports Authority and Surface activities - as well as a number of Crown corporations and Agencies with varying degrees of autonomy. Some of the Crown corporations operate within the departmental framework, while others such as Air Canada and Canadian National, are totally independent but report through the Minister to Parliament. Four Agencies, the Canadian Aviation Safety Board, the Grain Transportation Agency, the Civil Aviation Tribunal, and the Northern Pipeline Agency as well as the Canadian Transport Commission also report through or to the Minister of Transport.

Fiscal year 1987-88 marks the second year of a planned five-year reorganization of the Department, based upon the following principles: reductions in overhead through consolidations where practical; delivery of services from the best centralized or decentralized location; strong multi-modal regional representation and planning, policy and coordination; and improved communication of Transport Canada and its activities. This reorganization recognizes the move towards less regulation of industry, with financial and operational responsibilities shared among users, operators and government.

The reorganization also involves the realignment of a number of responsibilities, the most important of which are summarized below:

- consolidation of large subsidy programs such as VIA Rail and Marine Atlantic, previously under the Surface Activity, and the policy planning functions of the Marine, Air and Surface modes, into the Policy and Coordination Activity;
- providing for separate Airports Authority and Aviation Activities, previously combined in one Air Transportation Activity, to emphasize the Department's focus on air safety and to streamline the management of airports;
- placing of the Transport of Dangerous Goods function, previously in Departmental Administration, under the Surface Activity;
- centralizing the operations of the Finance and Personnel functions of all Activities under Departmental Administration Activity; and
- establishing a Rail Safety Component in the Surface Activity.

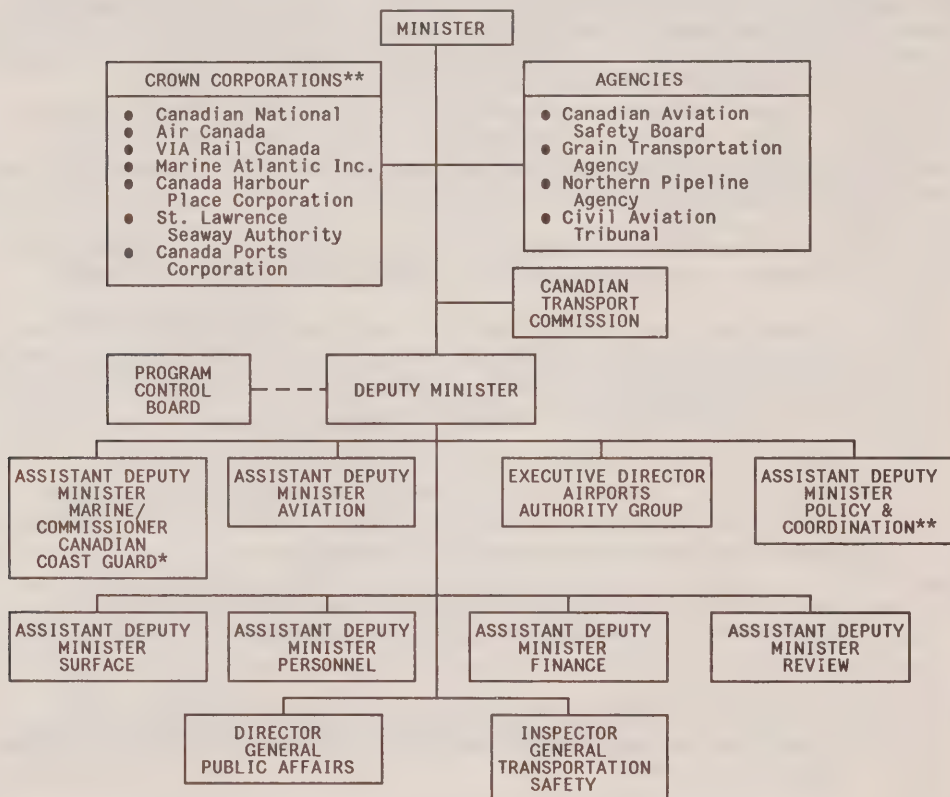
Major program resource allocation decisions are made through a Program Control Board. This committee is responsible for the review of, and recommendation on, all policies, plans and program proposals with financial and person-year resource implications. The establishment of the Program Control Board enables the Minister and the department to exercise a greater degree of control over program funding and to commit



to achieve predetermined resource reduction targets which provide a substantial contribution to government deficit reduction objectives.

Figure 1-4 provides an overview of the organizational entities which comprise the total Transport Canada portfolio. Transport Canada's Part III is restricted to an analysis of departmental operations, comprising the organization structure denoted as starting with the Deputy Minister, but including certain budgetary funding for the following Crown Corporations - Canada Harbour Place Corporation, Canada Ports Corporation, Marine Atlantic Inc., St. Lawrence Seaway Authority, Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. and Via Rail Canada.

**Figure 1-4: Organization Structure**



\*Includes budgetary funding responsibility for the four Pilotage Authorities, Canarctic Shipping Co., and Harbour Commissions.

\*\*For budgetary funding purposes, all Crown corporations except CN, Air Canada and Canada Harbour Place Corporation report to the Minister through the ADM Policy and Coordination.



Figure 1-5 provides a matrix for the major organizational groups of Transport Canada and the activity lines along which they are funded through budgetary appropriations.

**Figure 1-5: Distribution of Net Budgetary Resources by Activity/ Organization (\$'000 and Person Years)**

	Policy & Coordination	Marine/ Canadian Coast Guard	Aviation	Airports Authority	Surface	Departmental Administration	1987-88 Estimates Budgetary
Minister's Offices /Deputy Minister <sup>1</sup>						30,113 (354)	30,113
ADM Policy & Coordination <sup>2</sup>	265,884 (309)						265,884
ADM Personnel						56,589 (1,022)	56,589
ADM Finance						71,928 (1,368)	71,928
ADM Marine/ Commissioner Canadian Coast Guard <sup>3</sup>		704,293 (6,150)					704,293
ADM Aviation			504,056 (6,979)				504,056
Executive Director, Airports Authority				57,233 (4,669)			57,233
ADM Surface					40,854 (278)		40,854
Crown Corporations							
• Marine Atlantic	105,022						105,022
• Via Rail Canada	500,000						500,000
• Jacques Cartier and Champlain Bridges	5,618						5,618
• Canada Ports Corporation	3,485						3,485
• St. Lawrence Seaway Authority	24,500						24,500
• Canadian National Railways	413						413
Total Program Resources (and Person Years)	904,922 (309)	704,293 (6,150)	504,056 (6,979)	57,233 (4,669)	40,854 (278)	158,630 (2,744)	2,255,522 (21,129)

1. Includes Public Affairs, Legal Counsel, Review, Transportation Safety, Program Control Board Secretariat and responsibility for budgetary funding aspects of Canada Harbour Place Corporation (\$5,220,000 in 1987-88).
2. Includes responsibility for budgetary funding aspects of Marine Atlantic Inc., Canada Ports Corporation, St. Lawrence Seaway Authority, Jacques Cartier and Champlain Bridges and Via Rail Canada. Appropriations are listed separately under the Crown Corporations heading.
3. Includes responsibility for budgetary funding aspects of Canarctic Shipping Co. Ltd. (\$4,434,000 in 1987-88).

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

**Government Priorities:** The government is encouraging constructive expansion of the economy by securing renewal of Canadians' innovative and productive capabilities. The primary strategies are promotion of economic activity in the private sector, reduction of government intervention and fiscal responsibility. These principles were established in 1985 and remain unaltered in the Budget of February 1986.

The government intends to be prudent in its expenditures. Government overhead will continue to be reduced and those programs which remain must be made more effective, efficient and economical.

The government is committed to improvement in regional economies across Canada. Industrial development in each region will be given priority attention and the government will continue to identify opportunities for growth which can be supported by departmental contract business with the private sector.

Government priorities with major implications for transportation services are:

- Government will reduce its involvement in the private sector in instances where its participation creates obstacles to economic growth.
- Opportunities for expansion of foreign markets for Canadian goods and services will be vigorously pursued.
- Cost recovery will be increased.
- Canadian sovereignty in the Arctic will be strengthened.
- Privatization of Crown corporations will continue.

**Economic Performance:** In 1985 transportation activity in terms of real domestic product was almost 9% above its previous peak level of 1981.

However, while the recovery and particularly expansion of the economy have been fairly vigorous, the 1982 economic recession seriously affected incomes and activity in the goods-producing industries on which the demand for passenger and freight transportation depend. Compared to their pre-recession peak, 1985 personal income per capita is only 1.5% higher, while agriculture, forestry and construction industries are all lower, some by as much as 4%. Mining and manufacturing were respectively 1% and 4% above their pre-recession peak level but overall exports and imports were relatively strong. As a result, recovery and expansion in the transportation services has been moderate.

From a regional perspective economic performance has been uneven. The stabilization of raw material prices and the recent collapse of oil and grain prices have sustained the adverse effects of the 1982 recession contributing to lower economic and demographic growth in Western Canada. Growth in Central Canada has been more vigorous. This uneven performance is similarly reflected in the activity of the transport sector.

**Economic Outlook:** As the Canadian economy enters its fourth year of expansion, following one year of recovery, growth rates are expected to moderate. Rising U.S. protectionism (shingles, softwood lumber, steel) as well as stronger competition facing Canadian products on world markets, mostly from newly industrialized countries, are likely to affect the flow of goods and with it, transportation activity. On the positive side, real fuel prices in 1995 will continue to be lower than their 1985 levels with consequently favourable impacts on all modes, particularly the automobile and the air mode. Over the next few years higher growth in goods-producing industries as well as low inflation are expected to continue. Population growth is also marginally higher than expected.

During 1986-95 growth in the transportation sector is expected to average about 2.8% a year, close to the national overall economic performance. Freight transportation to 1995 is expected to grow at an average rate of about 2.5% with strongest growth originating in motor transport. Annual growth for passenger transport to 1995 is likely to average around 4% with the larger increases for the automobile and air. Prices for transportation services are forecast to remain steady, or even drop, in the near term as a result of the decrease in oil prices and due to increased competition expected from economic regulatory reform.

## **2. Initiatives**

Following is an elaboration, by Activity, of initiatives planned for 1987-88:

### **Policy and Coordination**

**Economic Regulatory Reform:** The implementation of the economic regulatory reforms as proposed in the position paper "Freedom to Move" will continue with greater emphasis on the development of plans for monitoring and evaluating the effects of reform.

**Marine Atlantic Inc:** The continued improvement of the Gulf Service by pursuing the "three vessel" option to Newfoundland. The Gulfspan II which will complete the three vessel configuration will be built in Canada and is expected to be in service by 1989. The rationalization of the Coastal Service will continue and efforts will continue to reduce the subsidy per passenger and vehicle mile in all services.

**Yellowhead Highway:** The highway will be upgraded and the three year \$100 million program will be cost-shared on a 50:50 federal/provincial basis. The \$50 million federal cost will be shared by Transport Canada and the Department of Regional and Industrial Expansion, \$15 million and \$35 million respectively.

**Trucking Regulatory Reform:** Enactment of a new Motor Vehicle Transportation Act (MVTA) to reflect the agreement signed by the federal and provincial Ministers of Transport on February 27, 1985. The agreement calls for a reduction in the regulatory burden, ease of entry and administrative streamlining. The Government will also work to develop and implement a national trucking safety code with the provinces and the carriers.

### **Marine/Canadian Coast Guard**

**Charges for Coast Guard Services:** The Department will proceed with consultation on charges for certain Coast Guard services, such as Aids to Navigation, Icebreaking and Dredging, to provide representatives of marine industry and users of marine infrastructure the opportunity to present their views. The results of these consultations will be used as a basis for Cabinet Decision on seeking new legislative authority to introduce these charges.

**Helicopter Acquisition:** Acquisition of twelve (12) MBB BO-105 light utility helicopters will be undertaken through a Canadian facility. These helicopters are twin-engined and will improve the level of safety with respect to operating over water and rugged terrain and will more adequately meet CCG mission demands, as a replacement for obsolete helicopters.

**Canada Shipping Act:** The amended Canada Shipping Act, Part XV (Coasting Trade), provides legislative authority to develop regulations to implement the department's "Freedom to Move" initiative. Marine safety improvements will be implemented through adoption of important international conventions and codes covering Training of Seafarers, Pollution Prevention, Compensation for Oil Pollution Damage and Vessel Traffic Services.

### **Aviation**

**Flight Safety:** Enhancement of flight safety and particularly surveillance of regulatory conformance will be effected through a number of related initiatives:

- a national program for tracking and reporting on the safety health of carriers;
- a program to integrate safety system analysis and program resource redeployment to respond to changes in safety risks in the Canadian air industry;



- a policy and standard to secure adequate aviation regulation presence in geographical areas of high aviation activity;
- completion of three comprehensive regulatory audits on national carriers and monitoring the implementation of recommendations;
- development of a revised regulatory policy with respect to ultra light aircraft;
- implementation of the administrative monetary penalties concept introduced by the amendment of the Aeronautics Act; and
- development of improved guidelines for the regional master surveillance plans.

**Aviation Safety:** Promotion of aviation safety activities and the development of aviation safety organizations within commercial aircraft operations will be emphasized.

**Air Traffic Services:** Steps are being taken to improve the efficiency of Instrument Flight Rules Air Traffic Control services through the centralization of services and facilities.

**Fleet Plan Task Force:** Implementation of the recommendations of the Fleet Plan Task Force will commence and should result in reduced capital and operating costs for the provision of certain categories of aviation flight services.

## **Airports Authority**

**Airport Management Studies Working Group:** The Airports Authority Group has established a special working group to study further the question of airport management structures. Particular attention is being placed on enhanced commercial activity, improved accounting procedures, organizational efficiencies and increased local decision making. The results will recommend a future umbrella policy for federal involvement in airports, as well as the requirements for a preferred management structure which would permit ownership of airports by non-federal interests.

**Civil Aviation Security:** Action will be taken to improve Canadian aviation and airport security commensurate with perceived threats. New initiatives to be taken include security programs and research and development. Those already commenced, such as the purchase of additional x-ray and explosive detection equipment, will continue throughout the 1987-88 period as well as efforts to improve awareness and attitude of passengers and industry personnel towards security. Inspection and monitoring standards, law enforcement response, and dissemination of aviation security information will be improved further in 1987-88.

**Private Sector Involvement:** The Airports Authority Group has sought and obtained authority to provide the opportunity to the private sector to build and operate facilities on airports. The first such facility may be Terminal 3 at Lester B. Pearson International Airport at Toronto. This initiative is expected to not only reduce federal expenditures, but also generate revenue and assist local economies.

## **Surface**

**Railway Safety:** A new direction was taken in the commencement of work to draft a Railway Safety Act. This will, if passed, modernize the regulation of Railway Safety and will transfer the regulation of Railway Safety and compliance to Transport Canada from the CTC.

**Transportation of Dangerous Goods:** The Transport Dangerous Goods Directorate will develop improved corrosives' data information, will commence inspections of industry accidents preparedness activities and will implement a "hands-on" training program for "first responders" to dangerous occurrences within existing resources; the expected integration of the rail standards and inspection resources within the Transport Dangerous Goods Directorate will improve a capability to pursue safety objectives within the present level of resources.

**Road Safety:** Increased participation is planned in international harmonization of motor vehicle safety standards and co-operation in road safety research. It is intended to implement a change in the capital investment strategy at the Motor Vehicle Test Centre and to encourage greater use of the Centre by the private sector. Safety promotion will be increased by seeking industry co-operation to improve seat belt wearing rates.

## **Departmental Administration**

**Response to Corporate Priorities:** In line with the corporate priority of improvements in efficiency and effectiveness, the following initiatives are to be carried out:

- to continue the development of integrated financial systems, and to complete subsequent implementation phases of the Materiel Management System (TCMMS), and the upgrade and implementation of a Materiel Assets Recording System;
- to continue the implementation of the Personnel Management Information System and the Automated Personnel Pay and Leave System;
- to deliver an estimated 16,000 Basic Air traffic Control student training days in order to meet the needs of the air traffic services organization; and



- to maintain the output of qualified Marine Officer graduates to meet the needs of the Canadian Coast Guard (60 anticipated in 1987);

### **3. Update on Previously Reported Initiatives**

Presented below, by Activity, are updates on major initiatives reported in previous expenditure plans.

#### **Policy & Coordination**

**Marine Atlantic Inc:** In 1986 Marine Atlantic took delivery of the new M.V. Caribou and it began servicing the Gulf route. It also acquired a freighter for use in that service and a new passenger vessel for the Coastal Service.

**Economic and Regional Development Agreements:** The expenditures for Subsidiary agreements (ERDA's) with the provinces of Newfoundland, Quebec, Manitoba, New Brunswick and P.E.I. continued during 1986-87 with the total expenditures being in excess of \$50 million.

#### **Marine/Canadian Coast Guard**

**Fleet Capital Investment Plan (FCIP), Major Crown Project:** The initial fleet acquisition project, which listed for 1983-84 the planned construction start of five vessels, at a total estimated cost of \$242.3 million was significantly expanded with the introduction of a special capital program in the spring of 1983. The program increased vessel construction to eleven ships plus three modernization projects at a total estimated cost of \$700 million.

Partly due to a highly competitive market situation, the cost of the vessel acquisition program fell to about \$600 million. The work was carried out by various shipyards across Canada. The last two vessels to be constructed under this program are scheduled for delivery in 1987.

#### **Aviation**

**Freedom to Move:** A number of actions have been taken by the Aviation Group to prepare for economic regulatory reform (ERR). Plans and programs are being implemented to ensure that safety is not eroded in the new deregulated environment. Meetings have been held with the U.S. Federal Aviation Administration at both Headquarters and Regional levels in order to gain insight into the problems faced and remedial action taken since Economic Regulatory Reform was introduced in the United States in 1978;

**Security:** In support of Departmental efforts to ensure that security measures are tested for effectiveness and comprehensiveness, especially in terms of the interface between the "aviation system" and the "airport system", the Aviation Group:

- collaborated with Airports Authority to review interface relationships for: facility engineering and system development; navigational requirements; and program/planning;
- improved the control of carry-on baggage at airports by: completing an airport electronic security R&D plan; developing programming for bulk procurement of equipment; and completing analysis of physical security of ANS facilities.

## **Airports Authority**

**Airports Task Force:** Following completion of the report by the Airports Task Force on the future airport management structures, the government authorized its release as a public information document and directed that consultations be held with interest groups and that more detailed studies be made of the management options identified in the report;

**Airport Security Enhancements:** To support the Departmental requirements to enhance civil aviation and airport security, checked baggage x-ray units were purchased for all international airports and the present inventory of carry-on baggage x-ray units is being replaced where necessary. Walk through metal detectors were upgraded and new ones are being purchased for smaller airports. Explosive Vapour Detectors were purchased for use at all international airports and are now in operation as sufficient operators have been trained and certified by the Airports Authority Group. Redeployment of RCMP resources has given a more thorough coverage of the passenger screening process at international and major domestic airports. Incremental expenses for the enhancement of security at airports in 1986-87 are forecast at \$25 million with an estimate of \$33 million for 1987-88;

**Facility Restoration and Replacement:** Projects for the replacement and restoration of airport facilities of the national civil air transportation system include reconstruction of air terminal buildings, rebuilding of runways and taxiways as well as the replacement of airport emergency services and airport maintenance equipment. Approximately \$198 million is forecast to be spent during 1986-87 to restore and replace airport facilities across Canada, of which \$15 million was in support of security projects;

**Expansion of Capacity:** Projects to meet air transportation demands and to maintain levels of service to users were implemented in 1985-86 totalling \$55 million, with forecast expenditures in 1986-87 of \$18 million for airport facilities.

## **Surface**

**Grade Separation and Level Crossing Programs:** A total of \$34 million (\$5M a year from 1986-87 to 1989-90 and \$14M in 1990-91) was approved by Cabinet for funding of priority grade projects, and a total of \$8.0 million (\$5M in 1986-87 and \$3M in 1987-88) was made available from within Transport Canada's resources to fund this program.

**Transportation of Dangerous Goods:** The implementation of the Transportation of Dangerous Goods Regulations has increased the amount of information available in the case of accidents and has improved emergency response effectiveness. Industry is beginning to benefit from the harmonization of transportation requirements.

**Trucking Regulatory Reform:** The Road Safety and Motor Vehicle Regulation sub-activity contributed to the development of the National Safety Code for trucks and buses through the development of operating standards for mechanical condition, driver performance and vehicle loading.

## **Departmental Administration**

**Personnel - Training:** In 1985-86, actual delivery of Basic Air Traffic Controller student training days was 8,909 in order to meet the needs of the air traffic services organization. In 1986-87, the original forecast was to deliver 5,616 training days, which has been refined to 2,483.

Output of qualified Marine Officer graduates to meet the needs of the Canadian Coast Guard in 1985 was 59, with 66 graduates in 1986.

**Finance:** In 1986-87 development of the Materiel Management System (TCMMS), was effectively completed.

## **E. Program Effectiveness**

This Program consists of six Activities, all of which relate to "the provision of a safe and efficient national transportation system".

The different operational situations in the Department preclude the development of a single comprehensive indicator. However, where Activities provide services, the effectiveness of the program must be judged in terms of the extent to which client satisfaction has been achieved in relation to the extent to which the levels of service have been met with regard to maximum value for money.

Each of the Activities are distinct entities with distinct objectives and sub-objectives. Performance information is presented together with brief comments and references for each Activity in Section II, Analyses by Activity. Together these can be used as a proxy for assessing the Program's overall effectiveness.

---

## Section II

### Analysis by Activity

---

#### A. Policy and Coordination

##### 1. Objective

To develop, recommend and coordinate the non-operational policies and programs required to meet the Department's objectives and to provide the necessary data, forecasts, research and executive services in support thereof.

##### 2. Description

The Policy and Coordination Activity is responsible for coordination of transportation policy, involving the marine, air and surface modes and Crown Corporations; provision of secretariat services; compliance with Access to Information/Privacy/Human Rights Acts; short and long-term strategic policy planning and development; economic analysis; research and development; management of provision of financial support for marine, air and surface transportation systems including VIA Rail, the Branch Line Rehabilitation/Hopper Car Program, Economic and Regional Development Agreements (ERDAs), Newfoundland Railway Containerization Program, ferry services consisting of Marine Atlantic, private ferry services and provincial ferry services, Canada Ports Corporation, and the St. Lawrence Seaway Authority (Jacques Cartier and Champlain Bridges).

##### 3. Resource Summaries

The Policy and Coordination Activity accounts for approximately 40% of the Department's total 1987-88 expenditures and 1.5% of the total person-years.

**Figure 2-2: Net Activity Resource Requirements (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Change</b>	<b>For Details See Page</b>
<b>Budgetary</b>				
Strategic Policy and Analysis	<b>5,016</b>	6,496	( 1,480)	2-6
Research and Development	<b>15,275</b>	15,440	(165)	2-8
Transportation Policy and Financial Support	<b>875,934</b>	917,379	(41,445)	2-11
Direction and Coordination	<b>8,697</b>	7,173	1,524	2-16
	<b>904,922</b>	946,488	(41,566)	
<b>Non Budgetary</b>				
Loan to St. John's Port Corporation	<b>2,000</b>	-	2,000	2-11
	<b>906,922</b>	946,488	(39,566)	
<b>Person-Years</b>	<b>309</b>	323	(14)	



**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are \$39.6 million or 4.2% less than the 1986-87 forecast. The decrease is a result of the following factors.

\$ Millions

**Budgetary – Departmental Operations**

**Operating:** minor increase in salaries and wages, offset by contribution to department's deficit reduction program. ( 4.7)

**Capital:** increase due to modernisation of the Department's data systems. 1.9

**Grants and Contributions:** net decrease of \$0.1 million due to:

- increased grants for Montreal's rail commuter services. 12.0
- increased contributions for ERDA projects (\$24.5 million); the Yellowhead Highway (\$12.0 million); and Newfoundland rail freight conversion to containers (\$7.7 million); 44.2
- Atlantic Province highways program terminated, (\$10.0 million); and Branch line rehabilitation contributions decreased (\$29.8 million). (39.8)
- grain system improvement contributions financed by Transport Canada in 1986-87, transferred to the Grain Transportation Authority. (17.0)
- miscellaneous minor increases in other contributions. 0.5

**Budgetary – Crown Corporations:** increased payments to Jacques Cartier and Champlain Bridges (\$2.0 million) for operation and maintenance and Canadian National Railways for employee benefits (\$0.4 million); and commencement of a reconstruction program for St. Lawrence Seaway Authority (\$24.5 million) are offset by decreased payments to Ports Canada (\$12.1 million) and Marine Atlantic (\$53.5 million). (38.7)

**Non-Budgetary – Crown Corporations:** loan to St. John's Port Corporation for port improvements. 2.0



**Explanation of 1986-87 Forecast:** The 1986-1987 forecast is \$34.0 million or 3.7% greater than the 1986-87 Main Estimates of \$912.5 million. The difference is explained by the following major items:

\$ Millions

**Budgetary – Departmental Operations**

**Operating:** increased requirements for salaries, travel, research and professional services. 3.3

**Grants and Contributions:** a net increase of \$10.4 million is explained by the following changes:

- postponement of grant to Montreal for rail commuter service improvements. ( 1.0)
- reductions to Atlantic provincial highway improvement contributions. ( 3.0)
- lapses in branchline rehabilitation projects. ( 8.1)
- transfer of funds from contributions for pilot projects for transportation of the handicapped to departmental professional services contracts for the same purpose. ( 1.4)
- delays in implementing ERDA projects. ( 6.5)
- increased contributions to improving grain transportation infrastructure. 17.0
- increased contributions to containerization of Newfoundland rail freight. 9.5
- increased subsidies for St. John's dockyard. 3.2
- increased contributions to pension benefits of employees transferred to CN. 0.7

**Budgetary – Crown Corporations**

- **Marine Atlantic** – increased funding for construction of Gulf Class vessel. 12.4
- **Ports Canada** – funding to finance dredging of berth at Churchill, Manitoba. 6.7
- **Jacques Cartier and Champlain Bridges** – increased losses covered by appropriations. 1.2

## Past Financial Performance

Figure 2-2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
<b>Budgetary</b>			
Strategic Policy and Analysis	5,000	6,848	(1,848)
Research and Development	16,973	17,532	(559)
Transportation Policy and Financial Support	1,017,280	1,000,707	16,573
Direction and Coordination	6,307	6,496	(189)
	1,045,560	1,031,583	13,977
<b>Non-Budgetary</b>			
Canada Ports Corporation	6,781	7,971	(1,190)
	1,052,341	1,039,554	12,787
Person-years	323	347	(24)

**Explanation of Change:** Actual financial requirements were \$12.8 million or 1.2% greater than projected in 1985-86 Main Estimates. The major causes for this increase are as follows:

\$ Millions

### Budgetary - Departmental Operations

**Operating:** a net decrease of \$2.2 million due to reduced requirements for salaries (\$1.8 million) and professional services (\$0.4 million) ( 2.2)

**Grants and Contributions:** a net increase of \$53.4 million due to:

- deferral of a portion of the grant to Montreal for rail commuter services. ( 5.4)
- delays in implementation and lapses for ERDA subagreements with provinces and agencies. ( 1.4)
- lapses in branchline rehabilitation projects. ( 2.0)

\$ Millions

- accelerated hopper car construction. 37.8
- accelerated spending on highway improvements in the Atlantic provinces. 20.8
- initial spending on rail freight conversion to container traffic. 2.5
- higher rate of claims for Newfoundland railways and PEI and Colonial Railway pensions than budgeted 0.6
- higher statutory payments for Victoria Jubilee bridge toll replacement and maintenance 0.5

**Budgetary – Crown Corporations**

- Canada Ports Corporation lapses in appropriated funding for capital projects ( 7.1)
- Marine Atlantic: requirement for appropriation funding reduced by application of the Corporation's own funds to operating deficit. (30.1)

**Non-budgetary – Crown Corporations**

- Halifax Ports Corporation: a \$1.2 million loan provided in Main Estimates was not required. (1.2)

**4. Activity Details**

Details of the Activity's resource requirements have been broken down to correspond to the level at which results are identified and measured for resource allocation and operational management purposes. For Policy and Coordination, please refer to the following sub-activities:

	Page
A.1 Strategic Policy and Analysis	2-6
A.2 Research and Development	2-8
A.3 Transportation Policy and Financial Support	2-10
A.4 Direction and Coordination	2-16

## A.1 Strategic Policy and Analysis

### Objective

To recommend corporate options for transportation policies and legislation and to provide management information and analyses.

### Description

This sub-activity encompasses transportation related economic databases, forecasting and studies, corporate planning and policy proposal formulation. A department-wide perspective is taken in these activities to ensure compatible forecasts and data bases, consistency among various transportation plans and policies and appropriate inputs and responses to government priorities and objectives.

**Economic Analysis:** Transportation statistics, forecasts and economic analysis are prepared at macro-economic, modal and regional levels with the objective of providing managers with data required for planning, strategic and operational policy assessment and decision making. Frequent requests are received for statistics, forecasts and analyses in support of Departmental objectives.

**Strategic Policy:** Short and long-term strategic policies and the corporate plan are prepared in order to identify and analyze various options to respond to developing transportation issues such as regulatory reform, free trade, regional and national transportation needs and safety. The options available to the Department are identified and assessed with a view to recommending priorities and strategies for their implementation. Following approval of a recommendation, assistance is offered in proposing policies and legislation for their implementation.

### Resource Summaries

The Strategic Policy and Analysis sub-activity accounts for 1% of the financial resources and 14% of the person-years of the Policy and Coordination Activity.

Figure 2-3: Net Expenditures (\$000 and Person Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Analysis	2,180	20	2,658	28	-	-
Strategic Policy	2,836	24	3,838	27	5,000	48
	5,016	44	6,496	55	5,000	48

**1985-86 Financial Performance:** In 1985-86 Economic Analysis was a component of Strategic Policy which encompassed forecasting and studies, corporate planning and policy studies. Approximately \$0.8 million of funding provided in the 1985-86 Main Estimates for economic research contributions was lapsed and \$0.9 million lapsed as the result of cancelling or deferring projects and the effects of a staffing freeze. Economic Analysis was not organized as a separate component of Policy and Coordination until 1986-87.

**Figure 2-4: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Strategic Policy	5,000	48	6,848	53	(1,848)	(5)

**Performance Information and Resource Justification**

Due to the time lapse between proposing policy, recommending a medium term strategic plan, drafting legislation for Parliamentary consideration and its passage, it is difficult to measure performance in relation to resources applied. Present projections call for a gradual decrease in human and financial resources from the base established by reorganization in 1986-87 as the benefits of the new structure are realized.



## A.2 Research and Development

### Objective

To plan and conduct research and development activities to assist in implementing federal policies and programs as they apply to transportation, to meet specific Departmental goals for energy, improved access for handicapped and energy conservation and to implement innovation in transportation industry in contribution to the achievement of Departmental objectives.

### Description

The present priorities for transportation research are: rail safety, aeronautics and highway infrastructure. Funds are also directed to industry and academic research efforts to develop original concepts and to adapt foreign innovations to the Canadian transportation market. The funding of research outside the Department has had a positive stimulant effect much greater than the direct Departmental contribution.

### Resource Summaries

The Research and Development sub-activity accounts for 2% of the financial resources and 20% of the person-years of the Policy and Coordination Activity.

**Figure 2-5: Net Expenditures (\$000 and Person Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Research and Development	15,275	61	15,440	64	16,973	66

**1985-86 Financial Performance:** Actual 1985-86 expenditures were \$559,000 and 2 person-years less than Main Estimates following a staffing freeze for the greater part of the year and delays in implementing several research projects.

**Figure 2-6: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Research and Development	16,973	66	17,532	68	(559)	(2)



## **Performance Information and Resource Justification**

The Department's research and development effort is directed towards stimulating as much research activity as possible within the limited resources available and seeking to optimize the potential benefits of this research in improving transportation safety, economy and effectiveness.

The Department's research effort is currently directed: 47% to reducing energy use in transportation; 8% to access to transportation for the handicapped; 9% to safety; 9% to exploratory or basic research; and 5% to monitoring research nationally and abroad. A further 22% of the budget is contributed to shared funding arrangements.

### **A.3 Transportation Policy and Financial Support**

#### **Objective**

To provide non-operational policy and, where necessary, financial support to achieve departmental objectives in the air, marine and surface modes of transportation.

#### **Description**

This sub-activity facilitates the efficient and economical movement of rail freight and passenger traffic, motor carrier traffic, coastal and inland shipping, ferry services, international and transborder air transportation and Canadian representation in the International Civil Aviation Organization (ICAO) by the following means.

**Air Policy and Programs:** Developing policy and providing advice to the Department and Minister on domestic and international air transportation issues including the effects of economic regulatory reform on the air industry, air services subsidies, appeals of regulatory decisions, negotiation of international and transborder bilateral air agreements and representation before the International Civil Aviation Organization (ICAO); and administration of the Regional, Local and Commuter Services Exchange of Notes (1984) with the United States of America.

**Marine Policy and Programs:** Providing policy advice to the Department and Minister on national and international marine transportation policies and systems in order to achieve departmental objectives for efficient, economical and effective maritime transportation of people and goods. Financial support is provided to B.C. coastal ferry services, private Atlantic ferry service operators and St. John's dry dock operations.

Subsidies are paid to Marine Atlantic to maintain services guaranteed to Atlantic Canada by confederation and subsequent agreements. Further capital acquisition support contributions are made for ferry construction, dock and support facilities and major ship repair or refitting.

Canada Ports Corporation and the St. Lawrence Seaway Authority receive payments towards capital projects as deemed necessary for health, safety or maintenance of essential services reasons as well as loans from the Consolidated Revenue Fund for commercially viable projects.

The Jaques Cartier and Champlain Bridges Corporation - a subsidiary to the St. Lawrence Seaway Authority - receives operating subsidies in lieu of toll revenue and for bridge maintenance.

**Surface Policy and Programs:** Formulating policy and managing financial support programs for rail and highway modes of transportation such as labour assistance towards the pensions of employees transferred to CN Rail, contributions to Economic Regional Development Agreement (ERDA) sub-agreements with provinces and agencies, assistance to branch line rehabilitation, hopper car lease, contributions to highway construction, subsidies for Newfoundland rail freight container operations and statutory payments on replacement of Victoria Jubilee bridge tolls.

Financial support is also provided to VIA Rail Canada Inc. to continue operation of rail passenger services that have become uneconomical, to finance capital acquisitions of new equipment, infrastructure improvements, modern maintenance facilities and to assist VIA Rail employees as well as former CN and CP Rail employees to adjust to reductions in employment arising from management efforts to improve efficiency and economy, reduce duplication of services and minimize losses.

## Resource Summaries

The Transportation Policy and Financial Support sub-activity accounts for 96% of the financial resources and 39% of the person-years of the Policy and Coordination Activity.

**Figure 2-7: Net Expenditures (\$000 and Person Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
<b>Budgetary</b>						
Air Policy and Programs	1,675	21	1,233	21	1,628	22
Marine Policy and Programs	34,568	46	33,149	45	38,017	48
Marine Atlantic	105,022		158,506		102,811	
Canada Ports Corporation	3,485		15,617		14,127	
St. Lawrence Seaway Authority	24,500		-		-	
J. Cartier & Champlain Bridges	5,618		3,638		3,855	
Surface Policy and Programs	5,663	52	7,133	55	7,092	57
VIA Rail	500,000		500,000		599,792	
Grants and Contributions*	195,403		198,103		249,958	
	875,934	119	917,379	121	1,017,280	127
<b>Non-Budgetary</b>						
St. John's Port Corporation	2,000		-		-	
Halifax Port Corporation	-		-		6,781	
	2,000		-		6,781	
	877,934	119	917,379	121	1,024,061	127

\*Includes statutory payment for Victoria Jubilee Bridge.

**1985-86 Financial Performance:** 1985-86 was marked by a general shift in planned spending from subsidies for deficits of Crown Corporations to building programs and transfer payments under grants and contributions. This was explained largely by better cash management practices with Crown Corporations offset by the acceleration of the Atlantic Provinces highway improvement and hopper car construction programs.

The Air Policy and Programs component of the Policy and Financial Support sub-activity was able to carry out 1985-86 expenditure plans largely as originally forecast.

Increases in capital expenditures, contributions and grants for Marine Policy and Programs were offset by the under utilization of available person-years, lower professional costs for audits and policy studies and decreased miscellaneous operating expenditures.

Improvements in cash management practices introduced in FY 1985-86 resulted in lower subsidies for Marine Atlantic.

Contributions to Canada Ports Corporation to finance capital works were lapsed when projects were either deferred, cancelled or completed under budget.

Surface Policy and Program lapsed person-years and travel funding totalling \$1,094,000.

Labour Assistance and capital payments to VIA Rail were \$0.9 million lower than Main Estimate provisions. VIA Rail Canada Inc., cash management practices had been previously redrafted in 1984. All of VIA Rail's operating funding was utilized.

Surface Policy and Program spending on grants and contributions increased by a net \$52.3 million as construction of hopper cars was accelerated by \$37.8 million, highway improvement contributions in the Atlantic provinces increased by \$20.8 million, payments for rail freight containerization in Newfoundland initiated for \$2.5 million and contributions towards the pensions of railway and ferry employees transferred to Canada National Railways exceeded forecasts by \$0.6 million. These increases were partially offset by \$1.4 million of delayed ERDA sub-agreement projects, short-falls in grants to Montreal for improved commuter rail services of \$5.4 million, savings of \$0.9 million on Marine Policy and Program contributions and lapses to the branchline rehabilitation program totalling \$2.0 million. Statutory payments for the Victoria Jubilee Bridge increased \$0.5 million.

A non-budgetary loan to Canada Ports Corporation was lapsed as a result of the capital project to which it was related being deferred.



**Figure 2-8: 1985-86 Financial Performance (\$'000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
<b>Budgetary</b>						
Air Policy and Programs	1,628	22	1,628	22	-	
Marine Policy and Programs	38,017	48	34,556	50	3,461	( 2)
Marine Atlantic	102,811		132,911		(30,100)	
Canada Ports Corporation	14,127		21,209		( 7,082)	
St. Lawrence Seaway Authority	-		-		-	
J. Cartier & Champlain Bridges	3,855		3,855		-	
Surface Policy and Programs	7,092	57	8,188	74	(1,096)	(17)
VIA Rail	599,792		600,700		( 908)	
Grants and Contributions*	249,958		197,660		52,298	
	1,017,280	127	1,000,707	146	16,573	(19)
<b>Non Budgetary</b>						
Canada Ports Corporation	6,781		7,971		(1,190)	
	1,024,061	127	1,008,678	146	15,383	(19)

\*includes statutory payment for the Victoria Jubilee Bridge

## Performance Information and Resource Justification

The resources of the Transportation Policy and Financial support sub-activity are directed 73% to Crown corporations, 26% to grants and contributions in support of transportation objectives and less than 1% towards administrative overhead, control and coordination.

**Air Policy and Programs:** performance is measured in terms of variety and scope of service offerings, both domestically and internationally, as well as financial health of carriers. In the international sector some 45 air bilateral agreements have been put in place. Within the framework of the Regional, Local and Commuter Services Exchange of Notes some 60 applications have been renewed and 43 new short-haul air services approved between Canada and the U.S.A. About 15 - 20 rounds of bilateral negotiations for new or revised agreements are planned. In the domestic sector, policies are being developed which reflect the new economic regulatory framework arising from the "Freedom to Move" initiative.

**Marine Policy and Programs:** administers a grants and contributions program for private ferry operators and BC ferry services as well as administering and coordinating subsidies to the following corporations.

**Marine Atlantic Inc.:** provides ferry and coastal shipping capacity for movement of freight, vehicles and passengers in Atlantic Canada. It is expected that the Corporation will move 2.3 million auto equivalent units (AEU) for a subsidy of \$61.90 each AEU. The Corporation's performance is measured in terms of cost recovery and the ability of management to deliver planned capacity at expected cost with adequate levels of client satisfaction. Also in 1987-88, \$60.0 million of capital construction will be funded by DRIE for a Gulf class vessel as the second year of a three-year construction program with a total cost of \$130 million.

**Canada Ports Corporation:** will receive \$3.5 million of subsidies for capital projects that are considered necessary in order to maintain actual services or improve facilities for health and safety reasons. Financially independent ports borrow from the government for capital projects offering a positive rate of return and definite user commitment. As well, St. John's Port Corporation will receive a \$2.0 million loan to complete port development in 1987-88.

**St. Lawrence Seaway Authority:** will receive payments totalling \$175 million over seven years in support of capital works and maintenance to rehabilitate canal wells, locks and support structures of the Welland canal.

**The Jacques Cartier and Champlain Bridges Corporation:** administers two bridges over the St. Lawrence Seaway and part of the Bonaventure autoroute. Partial cost recovery is achieved from tolls on the Champlain bridge with remaining costs subsidized by an expected \$5.6 million in 1987-88. Tolls have not been increased since 1962 and are increasingly deficient in face of rising repair, maintenance and surveillance costs. Alternative responses to this increased cost pressure are currently under consideration.

**Surface Policy and Programs:** provides financial assistance for development of the National Safety Code, administers subsidies to Via Rail and manages the grants and contributions programs described below.

**VIA Rail Canada Inc.:** in 1987-88, expects to provide rail passenger services for 6.5 million passengers travelling 2.3 million kilometers accross Canada. Performance is measured in the ability of the Corporation to fill seats (expected occupancy rate 53.8%), generate revenue and control costs, improving cost recovery (29.5%) and reduce operating subsidies per passenger.

**Grants and Contributions:** administered by Surface Policy and Programs are grouped by purposes as follows:

- **Grain Transportation** contributions are made towards rehabilitation of branch lines (\$60.3 million), hopper car leasing (\$17.7 million) and other infrastructure improvement projects within the framework of the Manitoba ERDA (\$2 million).



Each program's performance is monitored for increased trip origins on branchlines, faster car recycling, kilometers of track upgraded and faster handling times.

- **Highway Transportation** financial assistance is provided within the context of ERDA sub-agreements and other bilateral agreements (expected to reach \$58.9 million in 1987-88) and Yellowhead highway program (\$12 million) in order to improve interprovincial connections and assist economic development in regions that have fallen behind national standards or serve as bridges between isolated population concentrations.
- **Newfoundland Railway Containerization** financial support is provided to an intermodal containerized freight system. This program subsidizes Terra Transport losses, to increase the cost recovery on each ton of freight, increase the market share of rail freight and reduce transit, pickup and delivery times to Newfoundland destinations.
- **Other Grants and Contributions** include such items as assistance to Montreal Commuter services (\$17 million) assistance to pensions of former employees of Newfoundland and Intercolonial and PEI railways (\$4.7 million), statutory payments for the Victoria Jubilee Bridge (\$3 million) and support to research projects, educational and industry associations. The level of funding for such items fluctuates yearly.

## A.4 Direction and Coordination

### Objective

To provide direction and overall management to the Policy and Coordination Activity, including executive services to the Deputy Minister and Minister.

### Description

This sub-activity provides, for the other sub-activities of the Policy and Coordination Group and the Deputy Minister and Minister, common services such as coordinating replies to correspondence and requests under the Access to Information Act, policy and financial assessments, controlling payments against specialized contribution procedures or regulations, providing purchasing and personnel liaison services, etc.

**Direction:** constitutes the office of the ADM and Executives Services which provide overall direction to the Policy and Coordination activity by bringing together the various expertises that are consulted in the formulation of policy, exercising financial control and providing delegated administrative services on behalf of Personnel, Finance and Administration.

**Coordination Group:** acts as the Departmental Secretariat, advises the Minister on Shareholder duties towards Crown Corporation, coordinates industrial and inter-government relations and manages programs that assist the transportation of the handicapped.

### Resource Summaries

The Direction and Coordination sub-activity accounts for 1% of the financial resources and 27% of the person-years of the Policy and Coordination Activity.

**Figure 2-9: Net Expenditures (\$000 and Person Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Direction	3,123	12	2,164	14	1,020	13
Coordination	5,574	73	5,009	69	5,287	69
	8,697	85	7,173	83	6,307	82

**1985-86 Financial Performance:** Funding provided in 1985-86 Main Estimates for operating and maintenance expenses were transferred from Direction to Coordination and \$0.5 million as provided for ERDA sub agreements lapsed.

**Figure 2-10: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Direction	1,020	13	1,361	13	(341)	-
Coordination	5,287	69	5,135	67	152	2
	6,307	82	6,496	80	(189)	2

**Performance Information and Resource Justification**

The percentage of requests that receive an appropriate response within the targetted timeframe gives an indication of the efficiency and effectiveness of secretariat services which account for approximately 60 percent of person-years. The other resources of the Direction and Coordination sub-activity are engaged in providing management direction and administrative services and are justified in relationship to the demand for services made by other sub-activities.



**B. Marine/Canadian Coast Guard**

**1. Objective**

To ensure the provision of operational policies and programs for the use of water transportation interests in order to contribute to the safe, efficient and economical conduct of marine activities in waters under the jurisdiction of the Government of Canada; and where appropriate, to develop, operate and maintain specific elements of the marine transportation system.

**2. Description**

The Marine/Canadian Coast Guard activities encompass the provision of marine navigation systems including short and long range navigational aids, waterways, vessel traffic services, safety and public correspondence communication; provision of route assistance through ice-infested waters; monitoring and control of potentially hazardous ice conditions; provision of facilities and services in support of other departments and agencies; coordination of the resupply of northern settlements; support of arctic research and development; direct services as part of the Federal Government's commitment to marine search and rescue enhanced by the use of the Canadian Marine Rescue Auxiliary organizations; promotion of boating safety; development, promulgation and enforcement of policies, regulations and standards relative to marine transportation; emergency planning and pollution clean-up; and the development, administration and maintenance of public harbours and ports.

The Canadian Coast Guard delivers its services through a decentralized operational structure consisting of five regional headquarters. The regions, in turn, operate 11 main bases and 5 sub-bases.

**Figure 3-1: Canadian Coast Guard Bases and Sub-Bases**





Also included and enabled through Crown Corporations and other entities are the provision of pilotage services within Canadian waters; the development, operation and maintenance of nine commission harbours; and the operation of the vessel M.V. Arctic.

### 3. Resource Summaries

The Marine/Canadian Coast Guard Activity accounts for approximately 31.2% of the Department's total 1987-88 expenditures and 29.1% of the total person-years.

**Figure 3-2: Net Activity Resource Requirements (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Marine Navigation Systems	377,950	386,862	(8,912)	3-9
Icebreaking and Arctic Operations	122,042	114,184	7,858	3-16
Marine Regulatory	31,008	29,568	1,440	3-21
Marine Search and Rescue	92,690	96,451	(3,761)	3-25
Public Harbours and Ports	79,221	69,100	10,121	3-28
Direction and Administration	9,447	10,557	(1,110)	3-31
Pilotage Services	-	3,300	(3,300)	3-33
	712,358	710,022	2,336	
Anticipated lapse	(8,065)	(15,340)	7,275	
	704,293	694,682	9,611	
Departmental Operations				
Authorized person-years	6,150	6,158	(8)	

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are \$9.6 million or 1.4% greater than the 1986-87 forecast expenditures. The increase is a result of the following factors:

	<u>\$ Millions</u>
<b>Budgetary - Departmental Operations</b>	
<b>Operating Expenditures:</b>	
• increases in salaries, wages and employee benefit plans	16.0
• reduction in person-years and other minor changes	(3.3)

\$ Millions

**Capital Expenditures:**

- decrease due to the changes in project costs (5.4)

**Grants and Contributions:**

- increase in funding due to cash rephasing of the contribution to the Laviolette Bridge 7.2

\$ Millions

**Budgetary – Crown and other Corporations**

- planned financial self-sufficiency for the four Pilotage Authorities not achieved (3.3)
- completion of Hamilton Harbour Commission project (1.2)
- reduced requirement for Canarctic Shipping Co. (0.4)

**Explanation of 1986-87 Forecast:** The 1986-87 forecast is \$116.2 million or 14.3% lower than the 1986-87 Main Estimates of \$810.9 million. This difference is explained by the following major items:

\$ Millions

**Budgetary – Departmental Operations**

**Operating Expenditures:**

- savings in overtime (\$4.0 million); ship refit (\$1.7 million); dredging (\$4.2 million); and fuel (\$3.7 million) (13.6)
- internal funding of the Arctic R&D program and other minor increases 2.5

**Capital Expenditures:**

- postponement of mid-life modernization on several vessels under the Fleet Capital Investment Plan (FCIP) (16.3)
- delays in commencing construction on several projects, such as Argentinia, Goose Bay, Pointe-au-Pic, Matane and Souris which form part of the Harbours and Ports Asset Management Plan (HPAMP) (13.2)

- savings resulting from lower project costs (\$4.0 million); project delays (\$4.4 million); project postponements (\$3.0 million); transfer to grants and contributions for the Laviolette Bridge (\$6.0 million); imposed freeze on capital spending (\$43.9 million); and lapse factor on current forecasts (\$15.3 million) (76.6)

**Grants and Contributions:**

- change in cash phasing of the contribution to Laviolette Bridge (5.0)

**Budgetary – Crown and other Corporations**

- delays in implementing tariff increases and reduced traffic has necessitated three of the four Pilotage Authorities to seek financial support 3.3
- increased requirements to cover operating deficit for M.V. Arctic 2.7

**Past Financial Performance**

**Figure 3-3: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
<b>Budgetary</b>			
Marine Navigation Systems	410,565	428,796	(18,231)
Icebreaking and Arctic Operations	147,715	168,195	(20,480)
Marine Regulatory	27,112	33,372	(6,260)
Marine Search and Rescue	59,488	75,201	(15,713)
Public Harbours and Ports	68,365	71,661	(3,296)
Direction and Administration	27,189	22,506	4,683
Pilotage Services	5,928	-	5,928
	746,362	799,731	(53,369)
<b>Departmental Operations</b>			
Authorized person-years	6,271	6,293	(22)

**Explanation of Change:** Actual financial requirements were approximately \$53.4 million or 6.7% less than the Main Estimates. This was due to:

\$ Millions

## **Budgetary - Departmental Operations**

### **Operating Expenditures:**

- savings in ship refit as a result of the replacement of older vessels (12.0)
- savings in fuel due to a milder winter (7.7)
- reduction in overtime costs (8.1)
- Joint Oil Spill Response Pollution Contingency was not required (3.0)
- lower expenditures in repairs to wharves; dredging; and other expenditures (5.9)
- salary adjustment reserve account was not required (4.9)
- increased cost of employee benefit plans 3.3

### **Capital Expenditures:**

- internal reallocation of funds due to project delays (23.4)

## **Budgetary - Crown and other Corporations**

### **Payments to Crown and other Corporations**

- due to a delay in implementing tariff increases because of objections filed with the CTC, the Atlantic, Laurentian and Great Lakes Pilotage Authorities were unable to obtain a financial break-even situation despite attempts to reduce expenditures 5.9
- an extension in the construction schedule to complete modifications to the "M.V. Arctic" resulted in the cancellation of two voyages thereby increasing the operating deficit 2.4

#### 4. Activity Details

Details of the Activity's resource requirements have been broken down to correspond to the level at which results are identified and measured for resource allocation and operational management purposes. For Marine/Canadian Coast Guard, please refer to the following sub-activities:

	Page
B.1 Marine Navigation Systems	3-7
B.2 Icebreaking and Arctic Operations	3-15
B.3 Marine Regulatory	3-21
B.4 Marine Search and Rescue	3-24
B.5 Public Harbours and Ports	3-28
B.6 Direction and Administration	3-31
B.7 Pilotage Services	3-33



## B.1 Marine Navigation Systems

### Objective

To ensure the provision, operation and maintenance of a national marine navigation system to contribute to the safe, efficient and economical movement of vessels in Canadian and designated international waters.

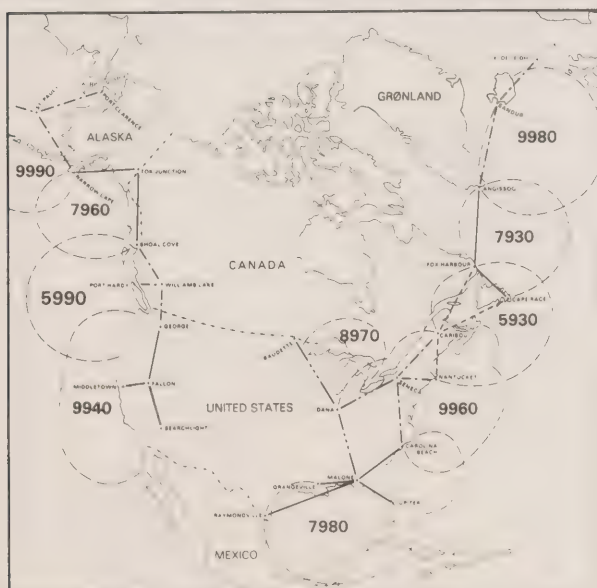
### Description

This sub-activity facilitates the safe, efficient and economical movement of marine traffic by the following means.

**Short Range Aids to Navigation:** A network of fixed, floating and short range electronic aids such as buoys, lighthouses, range-lights and racons which assist mariners in determining their positions with relation to land and hidden dangers. Major operating tasks are to determine the marine aids needed and to develop, place, operate and maintain these aids which requires substantial support from the Coast Guard fleet of vessels and aircraft.

**Long Range Aids to Navigation:** Radio location systems, such as Loran "C", and radio beacons are provided to assist mariners in determining their positions where short range aids to navigation are not practical.

**Figure 3-4: North American Coverage of Loran C chains**

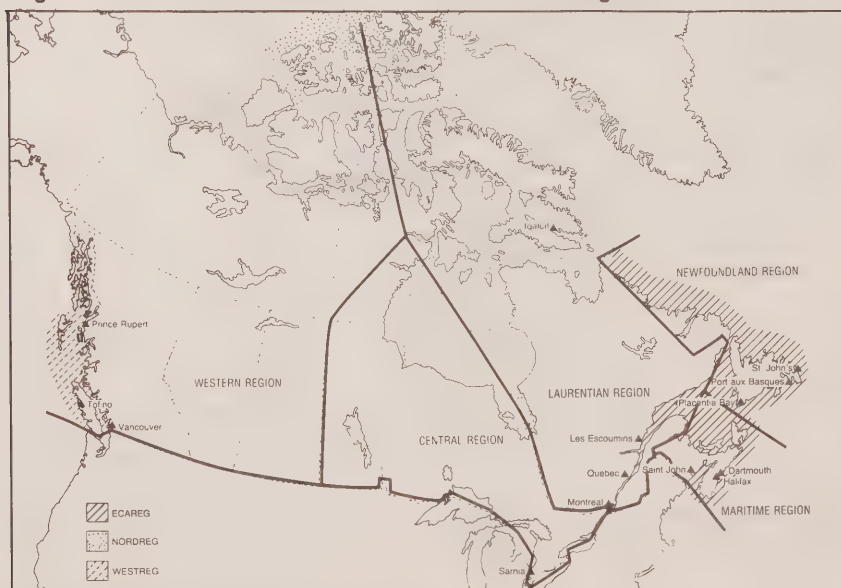


**Canadian Funded Stations:** Port Hardy, B.C., Williams Lake, B.C., Fox Harbour, Lab., Cape Race, Nfld.

**Waterways Development, Maintenance and Protection:** The provision and maintenance of improved waterways to established parameters in support of commercial vessel movement to ensure unobstructed passage of vessels and protection of the public right of navigation in all navigable waters of Canada. This service involves channel training works (siltation prevention), channel proving (sounding/sweeping), main channel dredging, shore erosion protection, maintenance and operation of the Canso Canal, approval of structures (works) which could obstruct the public right of navigation, removal of wrecked vessels or works obstructing navigation, custody and disposal of wreck, resolution of complaints on interference/obstruction to navigation.

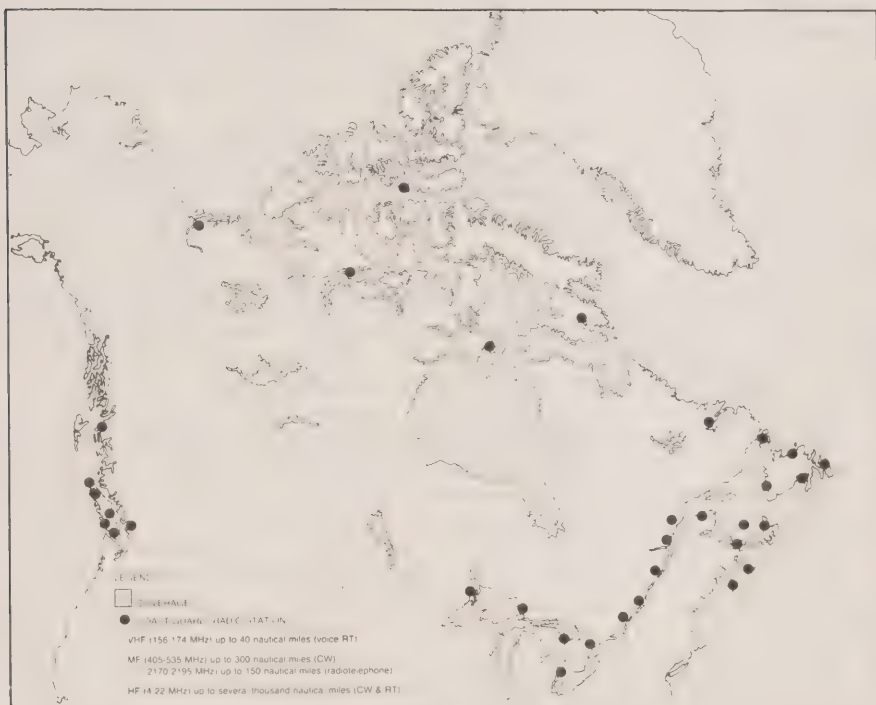
**Vessel Traffic Services:** The primary objective of this component is to contribute to an appropriate level of safety for marine traffic in selected Canadian and designated international waters by facilitating its expeditious movement while reducing the risk to vessels, lives, property and the environment. Vessel Traffic Services responsibilities include the management of vessel traffic in selected ports, riverine and coastal waters through the provision of information, advice and direction through interactive communication and monitoring systems; the screening of vessels entering Canadian waters for defects, deficiencies and compliance with Canadian Acts and regulations through the Eastern Canada Traffic System (ECAREG), the Arctic Canada Traffic System (NORDREG) and the Western Canada Traffic System (WESTREG), which are mandatory, voluntary and informal reporting and clearance systems respectively, through Coast Guard Radio Station (CGRS) Systems, and the provision of marine safety information through publications in the forms of the Lists of Lights and the weekly and annual editions of Notices to Mariners, CGRS broadcasts and in response to requests.

**Figure 3-5: Vessel Traffic Services Coverage**



**Safety and Public Correspondence Communications:** These consist of a national network of Coast Guard radio stations, both manned and remote controlled. Coast Guard radio stations have two major roles. The primary role is to provide shipping in Canadian and adjacent waters with a safety service to meet the requirement of the Safety of Life at Sea (SOLAS) Convention. This role is fulfilled by maintaining a continuous listening watch on the distress and calling frequencies to detect radio transmissions from mariners in distress. The secondary role is to provide administrative and commercial communications services through the provision of a public correspondence service. Closely allied to this service is the communications service required for the command and control of the Canadian government's civilian fleet.

**Figure 3-6: Coverage Provided by Coast Guard Radio Stations**



## Resource Summaries

The Marine Navigation Systems sub-activity accounts for approximately 54% of the total 1987-88 Marine/Canadian Coast Guard activity expenditures and 56% of the total person-years.

**Figure 3-7: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Short Range Aids to Navigation	140,953	2,210	142,057	2,193	117,669	2,286
Long Range Aids to Navigation	7,094	90	8,999	90	7,792	128
Waterways Development, Maintenance and Protection	37,007	203	24,968	203	33,382	197
Vessel Traffic Services	23,901	403	22,975	405	22,284	399
Safety and Public Correspondence Communications	32,769	523	31,161	525	29,894	510
Operating expenditures*	241,724	3,429	230,160	3,416	211,021	3,520
Capital expenditures	137,632	-	158,630	31	200,854	67
Total expenditures	379,356	3,429	388,790	3,447	411,875	3,587
Revenue credited to vote	(1,406)	-	(1,928)	-	(1,310)	-
Net resource requirements	377,950	3,429	386,862	3,447	410,565	3,587

\*Includes grants and contributions of \$8,000,000 in 1987-88 and \$1,000,000 in 1986-87. See page 8-29 for details.

The increased operating requirements of \$11.6 million are directly attributable to the contribution for the Laviolette Bridge Pier Protection and the price adjustment for salaries and wages, but are partially offset by the decrease in person-years.

Capital funding is lower by approximately \$21 million due to the near completion of the remaining Type 1100 Navaid Tender and is partially offset by the commencement of several mid-life modernization projects.

Revenue credited to the vote is generated from employee deductions for rental housing, Prescott shops operation and recoveries from Environment for marine telecommunications services and Fisheries and Oceans for marine helicopter services. Revenues for a radio message service provided to the private sector (estimated at \$3.2 million for 1987-88) is credited to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the sub-activity.

**1985-86 Financial Performance:** The over-utilization of person-years resulted from the Lightkeepers (32 P-Y's) and the Data Acquisition and Display System (19 P-Y's) and is partially offset by an under-utilization for Vessel Manning (16 P-Y's). Savings in resources were due to a milder winter (fuel costs), replacement of older vessels (ship refit) and the directed freeze in discretionary spending.



**Figure 3-8: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating expenditures	211,021	3,520	226,163	3,485	(15,142)	35
Capital expenditures	200,854	67	204,671	67	(3,817)	-
Total expenditures	411,875	3,587	430,834	3,552	(18,959)	35
Revenue	(1,310)	-	(2,038)	-	728	-
Net expenditures	410,565	3,587	428,796	3,552	(18,231)	35

### Performance Information and Resource Justification

**Short Range Aids to Navigation:** The network consists of approximately 13,200 floating aids (buoys) and 8,750 land-based aids, of which 272 are major lighthouses and 105 racons. The locations of aids are shown on charts, and the positions and characteristics of lighted aids are in the List of Lights, Buoys and Fog Signals, both of which references are used by ships in Canadian waters. The Canadian marine navigation system is in accordance with the international system adopted by the International Association of Lighthouse Authorities.

One indicator of operational effectiveness is the percentage of time aids are in operation and on position. Another indicator is the average response time to restore outages. Figure 3-9 shows the actual and planned results for all short range aids to navigation.

**Figure 3-9: Performance Data - Short Range Aids to Navigation.**

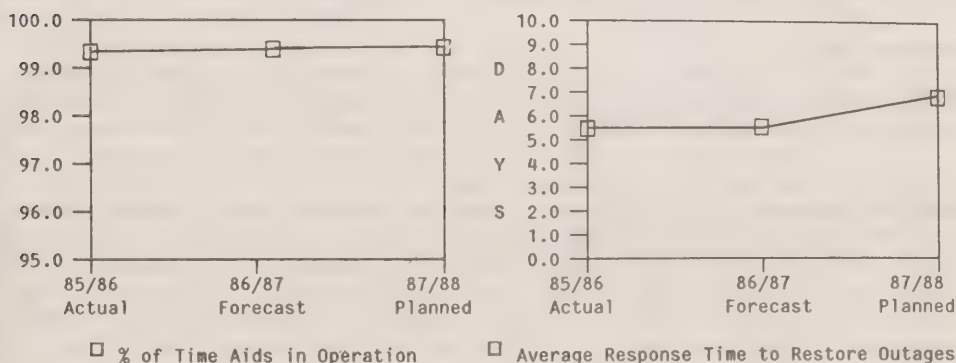
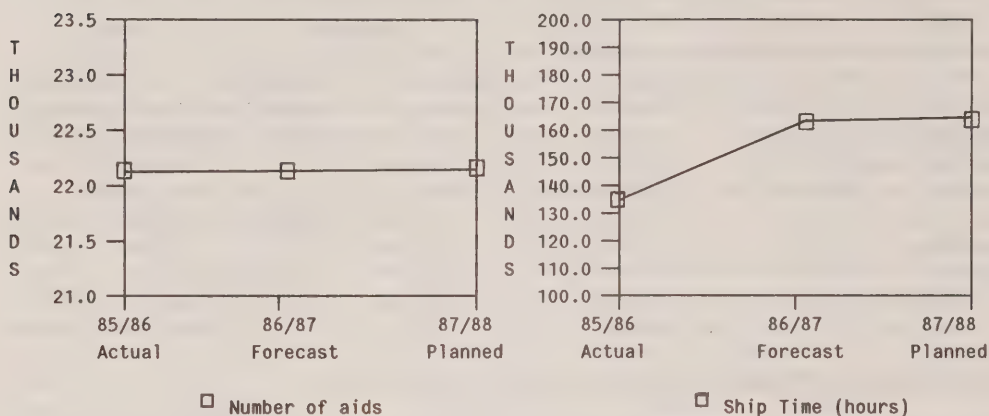




Figure 3-10 summarizes the key underlying variables affecting the resource requirements.

**Figure 3-10: Number of Aids and Amount of Fleet Support Hours**



**Long Range Aids to Navigation:** The radio location system consists of some 95 beacons and a long-range electronic navigational aids system, Loran "C".

The main indicators of operational effectiveness are the possible number of hours facility is available, equipment availability and number of maintenance hours. Figure 3-11 displays the actual and planned results for these indicators.

**Figure 3-11: Performance Data - Long Range Aids to Navigation**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Possible Number of Hours Facility Available	657,624	955,698	957,888
Equipment Availability (%)	99.8	99.8	99.8
Number of Maintenance Hours	12,330	21,680	23,448

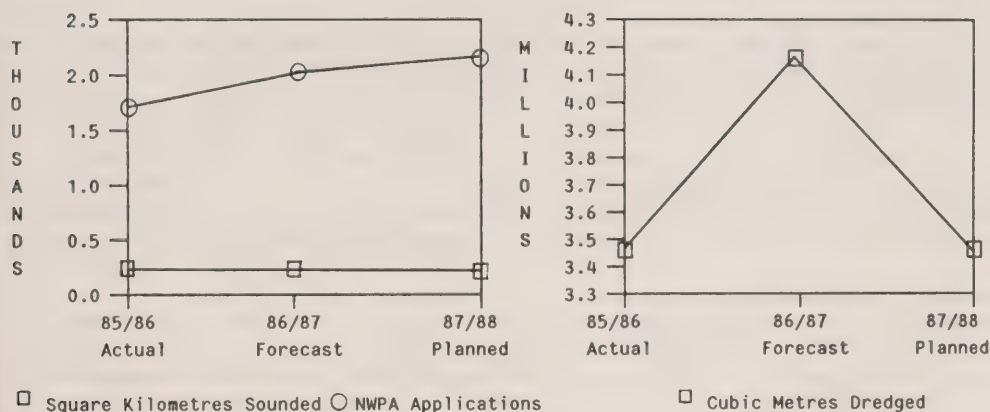
**Waterways Development, Maintenance and Protection:** The Coast Guard's dredging program relates to main shipping channels and approach channels to ports and harbours. Dredging programs are carried out in each Coast Guard region for general maintenance of the channels to specified dimensions and provision of new channels in response to requests from local and regional interests seeking waterway improvements for trade expansion. The dredging is carried out on Coast Guard's behalf by Public Works Canada (PWC) using PWC equipment or private dredging firms under contract.

Water-depth sounding is conducted to provide data for dredging operations and to determine periodically the status of the channels. Sounding work is carried out on behalf of Coast Guard by PWC, except in the St. Lawrence and Saguenay Rivers, where Coast Guard equipment is employed to sound approximately 7,500 hectares annually. Figure 3-12 shows the actual and planned dredging and sounding to be carried out.

The principle indicator used to measure the protection of the public right of navigation is the number of approvals issued for the construction of works. Figure 3-12 shows the actual and expected number of approvals.

On average, the Canso Canal is kept open between 280 and 295 days a year and provides transit for some 2,600 vessels.

**Figure 3-12: Performance Data - Waterways Development, Maintenance and Protection**



**Vessel Traffic Services:** This service is operated on a 24-hour, 7 days-a-week basis using 15 vessel traffic and information centres, including one seasonal, across Canada.

Operational effectiveness is based on the percentage of time the referenced system is available. The average availability is 99.68% for VHF systems and 99.275% for Radar Systems. These levels of service have been consistently met to date and no changes are anticipated.

Figure 3-13 displays the actual and planned results pertaining to the number of operating position hours, which is a key resource variable, and the number of ship movements in the VTS Zones.

**Figure 3-13: Performance Data - Vessel Traffic Services**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Ship Movements in VTS Zones	<b>439,000</b>	439,000	439,552
Number of Operating Position Hours	<b>410,500</b>	454,300	454,300

**Safety and Public Correspondence Communications:** There are 32 radio stations which are staffed and 79 radio stations which are remote controlled. These stations operate on a 24-hour, 7 days-a-week basis.

Operational effectiveness is assessed primarily by the degree to which communications equipment is functioning. For the past years, a 99.8% level of equipment availability has been achieved. It is planned to maintain this level of effectiveness for 1987-88.

Figure 3-14 compares the number of distress messages detected by the system along with the number of messages and radio telephone calls processed.

**Figure 3-14: Performance Data - Safety and Public Correspondence Communications**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Number of distress messages detected	<b>5,690</b>	5,913	5,859
Number of messages and radio telephone calls	<b>1,637,100</b>	1,637,104	1,602,440
Equipment availability (%)	<b>99.8</b>	99.8	99.8

## Objective

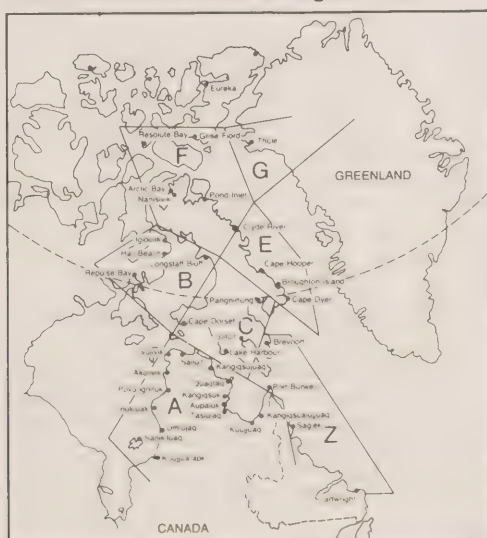
### Description

**Route Assistance Through Ice-Infested Waters:** This service involves the escorting of ships through ice-covered waters on the east coast, in the Gulf of St. Lawrence and the Great Lakes during the winter months and in the Arctic during the summer months. Specific harbours are also opened on request to facilitate movement of cargo and fishing vessels.

**Ice Management:** Ice in the St. Lawrence River below Montreal is monitored and controlled by icebreakers to facilitate the orderly circulation of ice and thus prevent damage to or loss of property threatened by flood.

**Eastern Arctic Sealift:** This involves the co-ordination of an annual Eastern Sealift to provide food, materials, fuel and equipment to northern settlements and defence sites.

**Figure 3-15: Eastern Arctic Discharge Sites**



(Marine/Canadian Coast Guard) 3-15



**Support to Other Government Departments and Agencies:** This service provides vessels and aircraft to support specific operations of other government departments and agencies. The most significant of these services is the charter of the CCGS John Cabot to Teleglobe Canada and the provision of ships to the Department of Fisheries and Oceans for hydrographic work in the Arctic.

**Arctic Research and Development:** This program includes sponsorship of fleet mission-oriented research and development projects in the Canadian Arctic. Transport Canada plays a co-ordinating role in this program, which is shared with Fisheries and Oceans Canada and Environment Canada.

**Canarctic Shipping Company Limited:** Through this company (government share 51%, North Water Navigation Ltd. 49%), the government operates the M.V. Arctic, an experimental Arctic Class 4 bulkcarrier to develop and demonstrate an economical and environmentally safe year-round shipping capability within the Canadian high Arctic. Canarctic Shipping Company has contracted to carry the entire output of the Nanisivik Mine (from Strathcona Sound), and in a joint venture with Federal Commerce and Navigation to carry 75% of the output of the Polaris Mine operated by Cominco on Little Cornwallis Island. The M.V. Arctic also serves as a laboratory for studying vessel design and for carrying out research to improve vessel operations under Arctic conditions.

### Resource Summaries

The Icebreaking and Arctic Operations sub-activity accounts for approximately 17% of the total 1987-88 Marine/Canadian Coast Guard expenditures and 18% of the total person-years.

**Figure 3-16: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Route Assistance through						
Ice-infested Waters	79,385	866	63,903	815	61,434	725
Ice Management	5,623	65	5,963	91	7,144	155
Eastern Arctic Sealift	11,940	11	11,968	11	11,655	11
Support to Other Government						
Departments & Agencies	11,667	162	11,048	162	13,071	156
Arctic Research and						
Development	-	-	1,710	-	3,630	9
Canarctic Shipping Co. Ltd.	4,434	-	4,800	-	4,157	-
Operating expenditures	113,049	1,104	99,392	1,079	101,091	1,056
Capital expenditures	20,779	-	25,969	5	58,387	5
Total expenditures	133,828	1,104	125,361	1,084	159,478	1,061
Revenue credited to vote	(11,786)	-	(11,177)	-	(11,763)	-
Net resource requirements	122,042	1,104	114,184	1,084	147,715	1,061



The increased operating requirements of \$13.6 million results from the planned utilization of person-years for Vessel Manning which are forecasted to lapse in 1986-87, price adjustments for salaries and wages and increased cost of fuel, ship refit and overtime.

The decrease in capital funding relates to the near completion of the Type 1200 Icebreaker, which is scheduled for introduction into service during 1987-88.

Revenue credited to the vote arises from the co-ordination of the annual delivery of equipment and supplies to the Eastern Arctic (contracted through the private sector). In addition, revenue of \$6.8 million is credited to the Consolidated Revenue Fund from the charter of the cable ship CCGS John Cabot, for trans-Atlantic cable repair work. This work is performed for Teleglobe Canada on a full cost-recovery basis.

**1985-86 Financial Performance:** The under-utilization of person-years was directly related to Vessel Manning. In addition, reduced fuel and ship refit costs along with a decrease in salaries and overtime generated sufficient savings to offset the increased cost of the Eastern Arctic Sealift, which was due to higher volume of bulk and dry cargo and reflected in the increase in revenue.

Project approval and contract awarding for the Voyageur replacement was delayed and accounted for the slippage in capital spending.

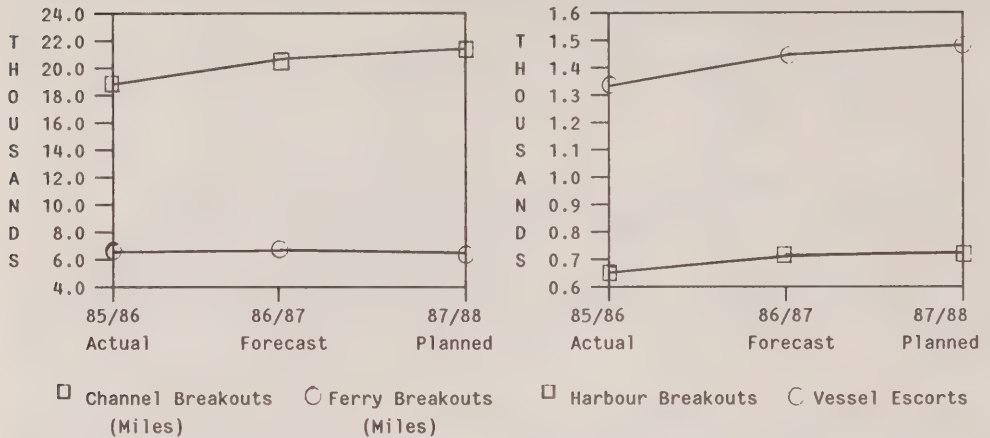
**Figure 3-17: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	101,091	1,056	103,152	1,106	(2,061)	(50)
Capital Expenditures	58,387	5	71,765	5	(13,378)	-
Total Expenditures	159,478	1,061	174,917	1,111	(15,439)	(50)
Revenue	(11,763)	-	(6,722)	-	(5,041)	-
Net Expenditures	147,715	1,061	168,195	1,111	(20,480)	(50)

## Performance Information and Resource Justification

**Route Assistance Through Ice-Infested Waters:** To respond to the requirement for icebreaking assistance, seven dedicated heavy icebreaking vessels are employed. This fleet is complemented by those aids-to-navigation vessels that have icebreaking capability. Statistical performance data are shown in Figure 3-18.

**Figure 3-18: Performance Data – Route Assistance Through Ice-Infested Waters**

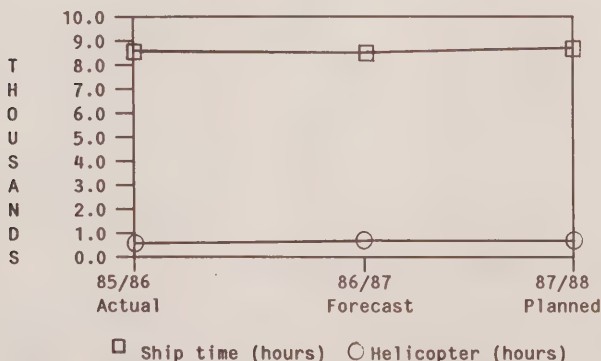


In addition, approximately 786,000 km of ice information is covered each year.

The provision of route assistance through ice-infested waters utilizes approximately 49,000 hours of ship time. The 1987-88 Estimates and the 1986-87 Forecast are based on average ice conditions experienced in the areas served over the past years. Actual resource requirements will vary if actual ice conditions depart significantly from the average.

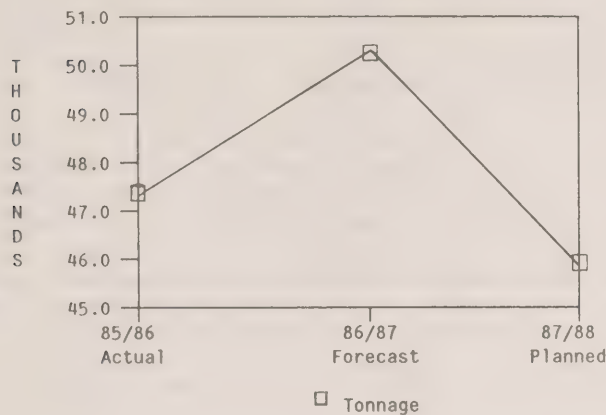
**Ice Management:** Approximately 266 miles of channel/track breakouts are performed annually to control the ice build-up. Figure 3-19 displays the key underlying variables which affect the resource requirements.

**Figure 3-19: Fleet-Ship Time (Hours) and Helicopter Time (Hours)**



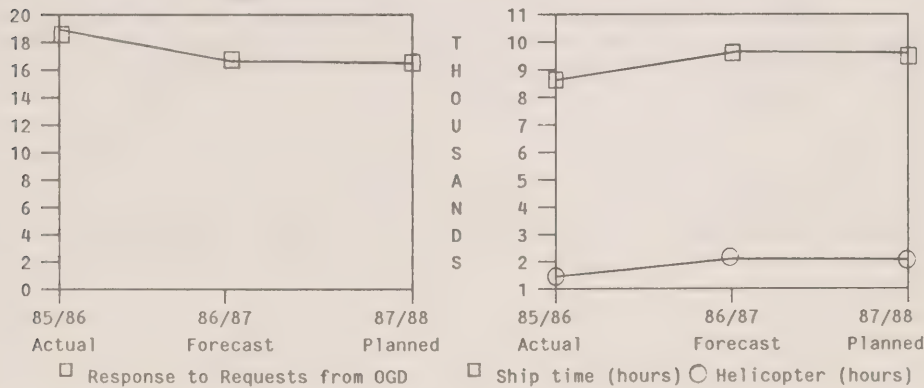
**Eastern Arctic Sealift:** Forty-three communities and outposts in the eastern arctic are normally resupplied by sea on an annual basis. Figure 3-20 displays the total tonnage delivered and planned for the three years to 1987-88.

**Figure 3-20: Performance Data – Eastern Arctic Sealift**



**Support to Other Government Departments and Agencies:** Figure 3-21 sets out the performance data for the services offered under this function.

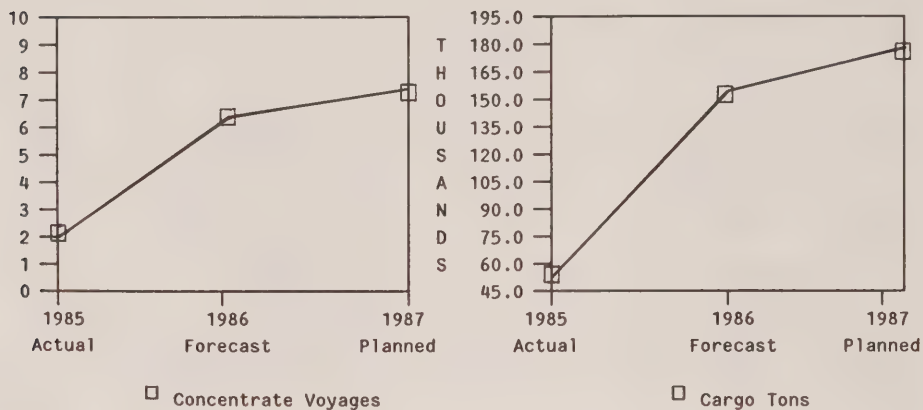
**Figure 3-21: Number of responses to requests and ship/helicopter time**



**Arctic Research and Development:** This program funds approximately 25 research projects related to Arctic marine transportation. The program was evaluated in 1984 and the essential conclusion of the review was that the program has been very effective in accomplishing its objectives. Most of the benefits of the program apply to marine transportation in general and not just to the Arctic, and some of the technological benefits also go well beyond marine transportation.

**Canarctic Shipping Company Limited:** Figure 3-22 displays the operational statistics for the Canarctic Shipping Company Limited which operates on a calendar year basis.

**Figure 3-22: Operational Statistics of Canarctic Shipping Company Limited**



## **B.3 Marine Regulatory**

### **Objective**

To develop, promulgate and ensure the enforcement of Marine regulations to contribute to marine safety and environmental protection, and to mitigate the effects of ship-source pollution.

### **Description**

This sub-activity consists of the following two organizations:

**Ship Safety:** This organization administers parts of the Canada Shipping Act on behalf of the Minister involving all aspects of the programs for ship safety and ship-source pollution. This function involves the development and enforcement of Marine regulations for Canadian ships and those of foreign registry operating in Canada; assesses and approves designs of all commercial shipping encompassing passenger, oil drilling rigs and their support craft, tugs, fishing vessels and cargoes to ensure seaworthiness; and the registration of ships and licensing of vessels. The organization also approves designs, inspects, registers, and licenses special purpose vehicles (such as ACV's) and examines and certifies officers and crews to ensure that ships are manned with competent personnel. Under the pollution prevention function, regulations are developed and ships are inspected to reduce incidents of ship-source pollution in Canadian waters. Investigations are also carried out to obtain evidence for prosecution purposes, where ship-source pollution occurs.

**Emergencies:** This organization is involved in the clean-up of pollution from shipping and acts as a resource agency for marine pollution incidents from other sources. The organization evaluates, acquires and maintains the Coast Guard's pollution countermeasures equipment and regularly provides exercises for Coast Guard and other personnel.

### **Resource Summaries**

The Marine Regulatory sub-activity accounts for approximately 4% of the total 1987-88 Marine/Canadian Coast Guard activity expenditures and 7% of the total person-years.



**Figure 3-23: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Ship Safety Emergencies	23,351	391	20,150	396	20,758	399
	4,755	61	6,983	62	4,830	73
Operating expenditures*	28,106	452	27,133	458	25,588	472
Capital expenditures	2,923	-	2,435	-	1,543	-
Total expenditures	31,029	452	29,568	458	27,131	472
Revenue credited to vote	(21)	-	-	-	(19)	-
Net resource requirements	31,008	452	29,568	458	27,112	472

\*Includes grants and contributions of \$14,000 in 1987-88; \$14,000 in 1986-87; and \$12,000 in 1985-86. See page 8-29 for details.

The increase in operating requirements of \$1 million is due to price adjustments for salaries and wages.

Approximately \$2.9 million will be recovered from the private sector for inspections and examinations by the ship safety element. This revenue is credited to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the sub-activity.

**1985-86 Financial Performance:** The savings in operating costs were due in part to the Joint Oil Spill Response Pollution Contingency (\$3.0 million) and minor savings in overtime and other transportation and communications costs. These savings were partially offset by the over-utilization of person-years relating to Port Wardens.

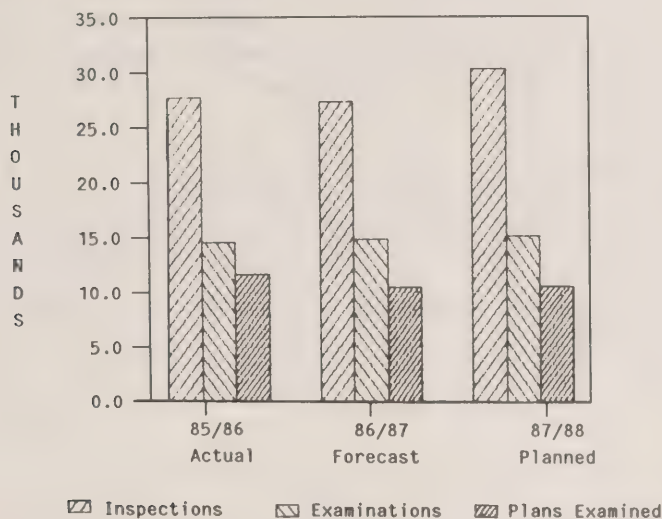
**Figure 3-24: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating expenditures	25,588	472	29,972	459	(4,384)	13
Capital expenditures	1,543	-	3,400	-	(1,857)	-
Total expenditures	27,131	472	33,372	459	(6,241)	13
Revenue	(19)	-	-	-	(19)	-
Net expenditures	27,112	472	33,372	459	(6,260)	13

Performance Information and Resource Justification

**Ship Safety:** Of the 36,700 vessels registered in Canada, 5,600 are subject to statutory inspections. Additionally, 200 to 300 port state inspections of foreign vessels are carried out in Canadian ports and approximately 100 pollution incidents are investigated annually. To meet the Branch's responsibilities, 315 inspectors and examiners are employed in Ottawa, the five regional headquarters and thirty district offices throughout Canada. Figure 3-25 shows statistical information.

Figure 3-25: Performance Data - Ship Safety



**Emergencies:** To respond to clean-up requirements, the Coast Guard has a core of 55 employees located in headquarters, regional and district offices of the Canadian Coast Guard. Since all clean-up operations are carried out on a cost recovery basis, only salary and equipment maintenance costs are included in the appropriation. Figure 3-26 shows tonnage of pollutants spilled in Canadian waters, the number of responses to incidents and the number of personnel trained.

Figure 3-26: Performance Data - Emergencies

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Tonnage of pollutants spilled in Canadian waters	2,557	2,557	2,557
Number of responses to incidents	118	118	86
Number of personnel trained	635	625	615

## B.4 Marine Search and Rescue

### Objective

To ensure the provision of a Coast Guard search and rescue capability in Canadian waters of the Great Lakes and St. Lawrence System and those provided for under the international conventions and to promote safety to the marine public in order to minimize loss of life and injury, including where possible and directly related thereto, to make reasonable effort to minimize damage to or loss of property.

### Description

This sub-activity attempts to minimize loss of life, injury and, where possible and directly related thereto, damage to or loss of property by the following means:

**Search and Rescue Operations:** The provision of dedicated search and rescue units and associated facilities, in conjunction with the Department of National Defence. Figure 3-27 displays the Search & Rescue Regions in Canada and the location of the Rescue Co-ordination Centres.

**Figure 3-27: Search and Rescue Regions and Rescue Co-ordination Centres**



**Search and Rescue Prevention:** Small-craft boating safety is promoted through educational programs designed to foster increased public awareness of safety related-matters.

**Canadian Marine Rescue Auxiliary:** To complement the Search and Rescue operations, the Coast Guard promotes and supports the activities of the Canadian Marine Rescue Auxiliary which provides search and rescue capability and participates in boating safety programs across the country.

## Resource Summaries

The Marine Search and Rescue (SAR) sub-activity accounts for approximately 13% of the total 1987-88 Marine/Canadian Coast Guard activity expenditures and 16% of the total person-years.

**Figure 3-28: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Search and Rescue Operations	58,493	924	56,562	910	50,487	890
Search and Rescue Prevention	2,945	33	2,651	29	2,404	32
Canadian Marine Rescue Auxiliary	1,903	13	1,565	15	1,512	14
Operating expenditures *	63,341	970	60,778	954	54,403	936
Capital expenditures	29,380	-	35,673	-	5,096	1
Total expenditures	92,721	970	96,451	954	59,499	937
Revenue credited to vote	(31)	-	-	-	(11)	-
Net resource requirements	92,690	970	96,451	954	59,488	937

\*Includes grants and contributions of \$1,250,000 in 1987-88; \$965,000 in 1986-87; and \$800,000 in 1985-86. See Page 8-29 for details.

The increased operating requirements of \$2.6 million relates to the increase in person-years and to price adjustments for salaries and wages.

**1985-86 Financial Performance:** The under-utilization of person-years was generated from the new SAR vessel manning which was not required due to the delays in the capital construction schedule. This delay also resulted in lower capital spending.

**Figure 3-29: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	54,403	936	59,677	956	(5,274)	(20)
Capital Expenditures	5,096	1	15,524	1	(10,428)	-
Total Expenditures	59,499	937	75,201	957	(15,702)	(20)
Revenue	(11)	-	-	-	(11)	-
Net Expenditures	59,488	937	75,201	957	(15,713)	(20)

**Performance Information and Resource Justification**

**Search and Rescue Operations:** In conjunction with the Department of National Defence, the Canadian Coast Guard mans rescue co-ordination centres in Halifax, N.S., Trenton, Ont., and Victoria, B.C., and operates marine rescue sub-centres in St. John's, Nfld., and Quebec City, P.Q. In addition, Coast Guard operates 40 SAR vessels, 30 inshore rescue boats (IRB) and 3 hovercraft. Primary units operate on a 24-hour, 7-day-a-week basis and provide both offshore and inshore SAR coverage in areas where incident analysis has shown the need for dedicated SAR coverage. These units are required to be underway to the scene of an accident within 30 minutes of notification for action. The IRB program is pursued during the summer months only to deal with increased pleasure boating activity.

Figure 3-30 provides selected performance indicators for this function along with the % of lives saved versus lives at risk for all marine SAR incidents.

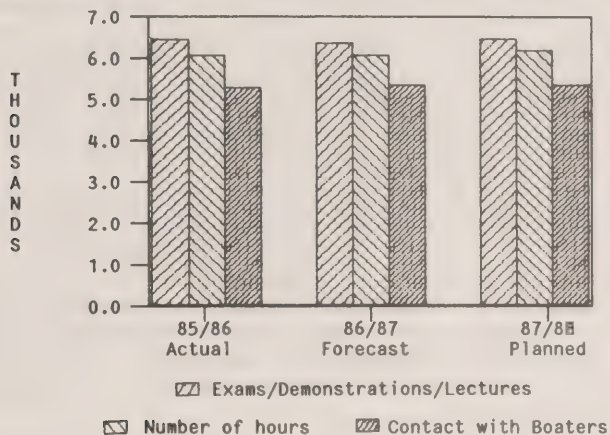
**Figure 3-30: Performance Data - Search and Rescue Operations**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
% of lives saved/lives at risk for all marine SAR incidents	90.6	90.2	89.3
Number of primary SAR unit hours to respond to incidents	358,662	346,534	341,632



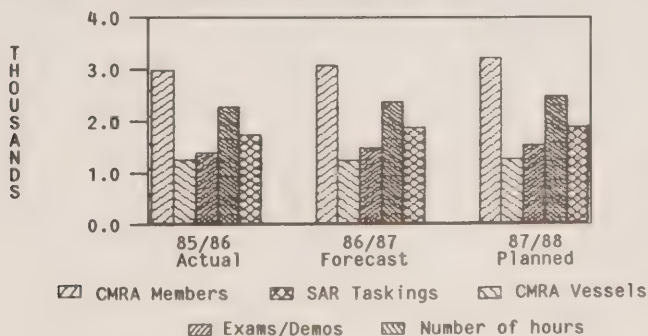
**Search and Rescue Prevention:** An extensive boating safety program is conducted to minimize the number of small boat incidents. Funds are used to produce educational marine safety video tapes, advertisements and radio commercials, publications such as the Safe Boating Guide and the Safety Handbook for the inshore fisherman, to conduct safety demonstrations and to carry out courtesy examinations. The safety demonstrations concentrate on "teaching the teachers" - instructing persons or groups who, in turn, provide safety instruction to large numbers of pleasure boaters and fishermen. Figure 3-31 displays selected performance indicators.

**Figure 3-31: Performance Data - Search and Rescue Prevention**



**Canadian Marine Rescue Auxiliary:** Rescue operations are supplemented by vessels owned by voluntary Canadian Marine Rescue Auxiliary (CMRA) units. Figure 3-32 shows the growth of the auxiliary, along with its rescue activity. The auxiliary units are compensated for fuel and insurance costs incurred when they respond to a search and rescue incident and for authorized training and travel costs for their crews. CMRA members also participate in the SAR prevention program.

**Figure 3-32: Trends In Canadian Marine Auxiliary Growth and Workload**



## **B.5 Public Harbours and Ports**

### **Objective**

To provide an efficient system of ports and public harbours for accessible and efficient inter-modal movement of goods and persons in order to support national, regional and local economic and social objectives, particularly those relating to Canadian international marine trade.

### **Description**

This sub-activity provides accessible and efficient inter-modal movement of goods and persons by the following means:

**Public Harbours and Ports:** This organization maintains, administers and develops public harbours and ports at 476 locations in support of commercial transport. The smallest of these ports have limited traffic and exist only to provide access to isolated communities. The larger ports are very active and their support to local industries is of great significance. These ports are not financially self-sufficient as a system and are administered by Transport Canada as public ports.

Wharves, sheds, storage areas and harbours are provided at the ports on the basis of users' needs. Day-to-day local operational activity at the ports includes such functions as enforcing regulations regarding facility use, arbitrating between users and collecting user fees. Direct services such as cargo handling are not provided at these ports by the Federal Government.

**Harbour Commission Payments:** Nine Harbour Commissions, which handle approximately 20% of the national marine tonnage, exist as quasi-commercial bodies and are largely financially self-sufficient. However, contributions, grants or loans may be sought for major port development. Loans of approximately \$1.7 million are currently outstanding. (See Figure 8-10, Page 8-34).

### **Resource Summaries**

The Public Harbours and Ports sub-activity accounts for roughly 11% of the total 1987-88 Marine/Canadian Coast Guard activity expenditures and 1% of the total person-years.

**Figure 3-33: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating expenditures*	36,130	87	35,090	87	30,700	87
Capital expenditures	43,091	-	32,850	2	35,665	3
	79,221	87	67,940	89	66,365	90
Harbour Commission Payments	-	-	1,160	-	2,000	-
Total resource requirements	79,221	87	69,100	89	68,365	90

\* Includes grants and contributions of \$5,000 in 1987-88; \$5,000 in 1986-87; and \$147,000 in 1985-86. See page 8-29 for details.

The additional capital requirements of \$10.2 million results from an increase in cash flow for several projects which will commence the construction phase during 1987-88.

Approximately \$9.3 million will be recovered from charges for wharfage, harbour and letting charges. This revenue is credited to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by this sub-activity.

**1985-86 Financial Performance:** The decrease in operating costs resulted from lower dredging expenditures and repairs to wharves.

**Figure 3-34: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating expenditures	30,700	87	37,858	87	(7,158)	-
Capital expenditures	35,665	3	31,803	3	3,862	-
Harbour Commission payments	2,000	-	2,000	-	-	-
Total Expenditures	68,365	90	71,661	90	(3,296)	-

## Performance Information and Resource Justification

**Public Harbours and Ports:** Most operating expenditures go towards the repair, rebuilding and preventative maintenance of existing capital structures and works. The plans for 1987-88 consist of infrastructure maintenance and repair and maintenance dredging projects, at an estimated cost of \$30 million. The budget has remained more or less constant over the past two years. The cargo tonnage handled at Public Harbours and Ports is approximately 7,035,000 tonnes annually.

Maintenance and inspection standards are being developed to allow for better workplans that will stabilize the facilities-maintenance budget.

**Harbour Commission Payments:** Included in the Marine/Canadian Coast Guard activity are commitments to provide financial assistance to Harbour Commissions for certain capital projects. The following project was funded from the special capital program.

**Figure 3-35: Payments to Harbour Commissions (\$000)**

Harbour Commission/Application	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Hamilton - Construction of the East Port Complex	-	1,160	2,000



## B.6 Direction and Administration

### Objective

To direct the development, implementation and review of policies, programs, plans, regulations and operational activities to support line management in order to efficiently and effectively deliver the marine transportation program.

### Description

**Marine/Canadian Coast Guard:** This sub-activity consists of the offices of the Assistant Deputy Minister, Marine/Commissioner, Canadian Coast Guard and the Director General for each region, supported by various staff groups. Their purpose is to establish corporate goals, objectives, priorities and accountability measures; administer research and development programs; and to provide resource management services, special projects and coordination at Headquarters and Regions.

### Resource Summaries

The Direction and Administration sub-activity accounts for 1% of the total 1987-88 Marine/Canadian Coast Guard activity expenditures and 2% of the total person-years.

**Figure 3-36: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Marine/Canadian Coast Guard						
Operating expenditures*	7,235	108	9,355	126	12,037	124
Capital expenditures	2,212	-	1,202	-	15,152	-
Total resource requirements	9,447	108	10,557	126	27,189	124

\*Includes grants and contributions of \$50,000 in 1986-87 and \$50,000 in 1985-86. (See Page 8-29 for details).

The decrease in operating requirements of \$2.1 million results from the reduction in person-years and a redistribution of resources to other sub-activities.

**1985-86 Financial Performance:** The increase in O&M spending was due to internal funding for the Statistics Canada Marine Statistics program, the Marine Advisory Board (MAB), cost recovery program and levels of service. A change in cash flow for the Parry Sound Base reconstruction resulted in higher capital spending.



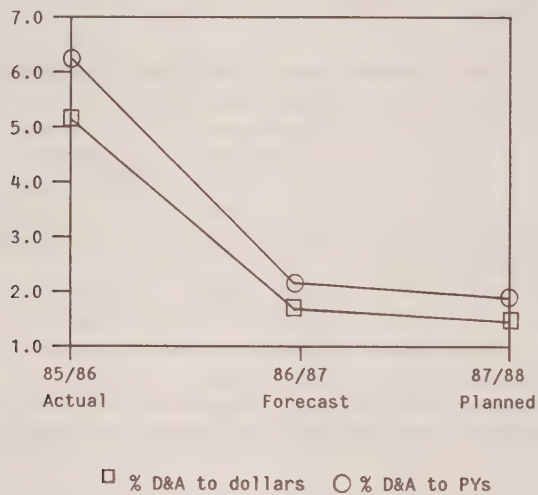
**Figure 3-37: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating expenditures	12,037	124	9,468	124	2,569	-
Capital expenditures	15,152	-	13,038	-	2,114	-
Total expenditures	27,189	124	22,506	124	4,683	-

### Performance Information and Resource Justification

This sub-activity accounts for the following percentage of the total operating expenditures and transfer payments of the Activity:

**Figure 3-38: Direction and Administration as a Percentage of Resources**



## **B.7 Pilotage Services**

### **Introduction**

This subsection provides background information about the operations, financial requirements and sources of funds for the four pilotage authorities: Atlantic Pilotage Authority, Great Lakes Pilotage Authority Limited, Laurentian Pilotage Authority, and Pacific Pilotage Authority. All are Schedule C-1 Crown Corporations and are owned directly by the government, except for the Great Lakes Pilotage Authority which is a wholly owned subsidiary of The St. Lawrence Seaway Authority.

### **Objectives**

The objectives of each of these Pilotage Authorities are:

- to establish, operate, maintain and administer, in the interest of safety, an efficient pilotage service within their respective regions; and
- to prescribe tariffs of pilotage charges that are fair and reasonable, and that provide revenue sufficient to permit each authority to be financially self-sustaining.

### **Description**

The Authorities guide ships through confined waters in designated areas. The Great Lakes Pilotage Authority guides ships through a system of locks.

The Authorities, with the approval of the Governor-in-Council, establish areas where use of pilotage services is compulsory for specified ships or classes of ships; specify the qualifications and conditions for the issue of pilotage licences and certificates; set limits to the number of licences for any district; outline conditions for waiving compulsory pilotage; and set tariffs for pilotage and other services. The Great Lakes Pilotage Authority works within a "Memorandum of Arrangements" that sets out the sharing of revenues between Canada and the United States in the international sections within which the Authority has responsibility.

### **Resource Summaries**

Since their establishment in 1972, the Pilotage Authorities gradually have developed tariff and financial structures generally calculated to enable them to operate with little or no financial assistance from the government. The continued decline of vessel traffic combined with the delay in implementing necessary tariff increases in some regions has resulted in a need for financial support because it was not possible to offset revenue reductions fully through cost-cutting measures.

**Figure 3-39: Expenditures (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Financial support to Pilotage Authorities for operating losses			
● Atlantic	-	1,000	611
● Laurentian	-	2,100	1,956
● Great Lakes	-	200	3,361
Budgetary Payments	-	3,300	5,928

**1985-86 Financial Performance:** The increased funding requirements for the three pilotage authorities (Atlantic, Laurentian and Great Lakes), in 1985-86, was due to a delay in implementing tariff increases because of objections filed with the CTC which resulted in the authorities being unable to obtain a financial break-even situation despite attempts to reduce expenditures.

**Figure 3-40: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	<b>1985-86</b>		
	<b>Actual</b>	<b>Main Estimates</b>	<b>Change</b>
Financial support to Pilotage Authorities for operating losses			
● Atlantic	611	-	611
● Laurentian	1,956	-	1,956
● Great Lakes	3,361	-	3,361
	5,928	-	5,928

### **Other Background Information**

Information on corporate operations can be found in the Corporate Plan for each of the four Pilotage Authorities.

No financial support is provided in 1987-88 Estimates and the Authorities are to seek ways of returning to financial self-sufficiency.

## C. Aviation

### 1. Objectives

To ensure a safe National Civil Air Transportation System, to attend to the development and operation of the National Civil Air Navigation System for the efficient and safe movement of aircraft and to contribute to the safety and efficiency of Canadian aircraft operating in international and foreign airspace.

### 2. Description

The Aviation Activity is responsible for the development and operation of essential air navigation facilities and services including provision of policies, plans and procedures, flight calibration/inspection services and aeronautical information; provision of reliable air navigation facilities, electronic systems and equipment; maintaining the safe, orderly and expeditious flow of air traffic through control and guidance of aircraft movement in airspace and on airport manoeuvring areas; regulation and control of civil aviation activities including detection of unsafe conditions; promotion of safety; and provision of aircraft services to Transport Canada and other federal departments and agencies.

### 3. Resource Summaries

The Aviation Activity accounts for approximately 22% of the Department's total 1987-88 expenditures and 33% of the total person-years.

**Figure 4-1: Net Activity Resource Requirements (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Change</b>	<b>For Details See page</b>
Air Navigation System	<b>407,253</b>	427,960	(20,707)	4-5
Aviation Regulation	<b>54,070</b>	52,000	2,070	4-9
Aviation Safety Analysis and Promotion	<b>3,601</b>	1,900	1,701	4-12
Aircraft Services	<b>26,688</b>	58,200	(31,512)	4-14
Direction and Administration	<b>12,444</b>	12,340	104	4-17
	<b>504,056</b>	552,400	(48,344)	
Person-Years	<b>6,979</b>	7,144	(165)	

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are \$48.3 million or 9% lower than the 1986-87 forecast. The decrease is a result of the following factors:

\$ Millions

- **Capital:** Reduction results from delays and deferments in the delivery of the capital projects. ( 3.0)
- **Revenues, Recoveries and Air Transportation Tax:** Increment is mostly the result of increased rates in Air Transportation tax. (45.3)

**Explanation of 1986-87 Forecast:** The 1986-87 Forecast is \$109 million or 16% lower than the 1986-87 Main Estimates of \$661 million. The difference is explained by the following major item:

\$ Millions

**Capital:** reduction in the 1986-87 forecast is the result of delays and deferments in the program delivery of projects coupled with directed spending reductions in 1986-87 to meet deficit reduction target. (109.0)

**Figure 4-2: Estimated 1987-88 Activity Expenditures and Receipts (\$000)**

	Expenditures				Revenue Recoveries and Air Transportation Tax	
	Operating	Capital	Grants & Contributions	Total	Net Resource Requirement	
Air Navigation System	365,230	217,485	-	582,715	175,462	407,253
Aviation Regulation	53,859	823	100	54,782	712	54,070
Aviation Safety Analysis and Promotion	3,551	50	-	3,601	-	3,601
Aircraft Services	40,098	1,561	-	41,659	14,971	26,688
Direction and Administration	11,657	910	650	13,217	773	12,444
	474,395	220,829	750	695,974	191,918	504,056



Post Financial Performance

Figure 4-3: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Air Navigation System	371,329	400,981	(29,652)
Aviation Regulation	46,831	49,336	(2,505)
Aviation Safety Analysis and Promotion	2,238	2,238	-
Aircraft Services	97,751	126,986	(29,235)
Direction and Administration	23,591	18,189	5,402
	541,740	597,730	(55,990)
Person-Years	7,285	7,345	(60)

**Explanation of Change:** Actual financial requirements were \$56 million or 9% lower than projected in 1985-86 Main Estimates. The major causes for this decrease are as follows:

\$ Millions

- **Operating:** decrease reflected mostly in reduction of salaries (60 P-Y's), utilities, material, supplies, purchase repairs, maintenance, transportation and professional and special services as a result of the freeze on discretionary spending. (11.0)
- **Capital:** decrease due to favourable tenders, expenditure freeze and project slippages. (40.3)
- **Grants and Contributions:** decrease is a result of declining payments to the International Civil Aviation Organization for the Denmark-Iceland agreement. (0.8)
- **Revenues, Recoveries and Air Transportation Tax:** increment is mostly attributed to increase in Air Transportation Tax. (3.9)

#### 4. Activity Details

Details of the Activity's resource requirements have been broken down to correspond to the level at which results are identified and measured for resource allocation and operational management purposes. For Aviation, please refer to the following sub-activities:

	Page
C.1 Air Navigation System	4-5
C.2 Aviation Regulation	4-9
C.3 Aviation Safety Analysis and Promotion	4-12
C.4 Aircraft Services	4-14
C.5 Direction and Administration	4-17

## C.1 Air Navigation System

### Objective

To ensure the availability and reliability of a safe and efficient national civil air navigation system.

### Description

This sub-activity provides three main services: air traffic control, flight information services and navigational aids. A network of 7 area control centres, 8 terminal control units and 61 airport control towers exist to provide enroute, arrival and departure air traffic control. Some 111 flight service stations provide flight information services. In addition, several hundred navigation aids exist to assist pilots in determining their location and direction while enroute between airports and to help them land and take off safely. For operating purposes, this sub-activity performs three main functions.

**Air Traffic Services:** To prevent collisions and to maintain the safe, orderly and expeditious flow of air traffic.

**Technical Services:** To ensure the availability and reliability of radar surveillance and communication systems for air traffic control and flight safety services and radio navigation aids for aircraft navigation.

**Aviation Services:** To provide plans, requirements, policies, standards, procedures, flight calibration and inspection and aeronautical services information for a safe and efficient air navigation system.

### Resource Summaries

The sub-activity accounts for 77% of the Activity's total operating expenditures, 98% of the capital expenditures and 80% of the total person-years.

**Figure 4-4: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Operating Expenditures	365,230	368,200	347,632
Capital Expenditures	217,485	189,700	137,638
Contributions	-	160	408
Total Expenditures	582,715	558,060	485,678
Revenue, Recoveries and Air Transportation Tax	175,462	130,100	114,349
	407,253	427,960	371,329
Person-Years	5,569	5,742	5,831

**1985-86 Financial Performance:** The lapse of \$17.7 million in capital expenditures reflects project slippages, favourable tenders and expenditure freeze. The under-utilization in person-years results from staffing freeze.

**Figure 4-5: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	347,632	5,831	353,103	5,890	(5,471)	(59)
Capital Expenditures	137,638		155,299		(17,661)	
Contributions	408		1,303		(895)	
Total Expenditures	485,678	5,831	509,705	5,890	(24,027)	(59)
Revenue, Recoveries and Air Transportation Tax	114,349		108,724		(5,625)	
Net	371,329	5,831	400,981	5,890	(29,652)	(59)

#### Performance Information and Resource Justification

**Operating Expenditures:** The Air Traffic Services are expected to require 56% of operating expenditures and 62% of the human resources planned for this function. Technical Services account for 33% of operating expenditures and 33% of the personnel allocation. Aviation Services account for the remaining 11% of operating expenditures and 5% of personnel requirements.

**Figure 4-6: Air Navigation Systems - Operating Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Air Traffic Services						
Air Traffic Control	169,988	2574	171,372	2,652	165,343	2,753
Flight Service Stations	35,785	857	36,080	884	34,821	892
	205,773	3431	207,452	3,536	200,164	3,645
Technical Services	119,135	1813	120,103	1,869	116,927	1,865
Aviation Services	40,322	325	40,645	337	30,541	321
	365,230	5569	368,200	5,742	347,632	5,831

Figure 4-7 summarizes some of the key variables that affect this sub-activity's operating resource requirements.

**Figure 4-7: Key Variables Affecting Operating Resources**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
<b>Air Traffic Control Services</b>			
No. of Air Traffic Control Sites	<b>76</b>	<b>76</b>	<b>76</b>
Direct Hours of Service to Users	<b>1,854,879</b>	<b>1,857,523</b>	<b>1,832,795</b>
<b>Flight Information and Advisory Services</b>			
No. of Flight Station Service Stations	<b>111</b>	<b>111</b>	<b>111</b>
Direct Hours of Service to Users	<b>1,244,344</b>	<b>1,260,800</b>	<b>1,217,545</b>
<b>Technical Services</b>			
No. of Systems Requiring Maintenance			
Radar Surveillance Systems	<b>107</b>	<b>104</b>	<b>103</b>
Navigation Aids	<b>1,069</b>	<b>1,043</b>	<b>1,029</b>
Communication Systems	<b>365</b>	<b>361</b>	<b>354</b>
<b>Aviation Services</b>			
Public IFR Airports*	<b>214</b>	<b>202</b>	<b>196</b>
Published Instrument Approaches	<b>648</b>	<b>627</b>	<b>599</b>
Published Air Route and Airway Miles	<b>187,321</b>	<b>183,946</b>	<b>n.a.</b>

n.a. Data unavailable for 1985-86.

\* Public IFR Airports are those certified and equipped for aircraft landings and take-offs under Instrument Flight Rules.

**Capital Expenditure Analysis:** Figure 4-8 provides a summary analysis of the Capital Program planned for 1987-88. The major crown project is the Radar Automation Modernization Program (RAMP) and to continue the implementation of this project contract for the Secondary Surveillance Radar Test Target Pseudo-RSE (PARROT) was awarded in 1986-87. The contract for the Hazardous Airspace Warning/Conflict Alert System (HAW/CA) and System Engineering is near completion. Additional contracts for the Radar Data Analysis package, Common Time Source and Cabin/Pinetree Maintenance are being prepared for 1987-88. Funding for 1987-88 is budgeted at \$138.4 million. For details by project see Section III, Figure 8-5, pages 8-12 to 8-16.



**Figure 4-8: Summary of 1987-88 Estimates Capital Projects -  
Air Navigation Systems (\$000)**

	Total Estimated Cost	Forecast Spending to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Balance to Complete
<b>Restoration due to physical or functional obsolescence</b>				
Air traffic services facilities and equipment	862,761	277,304	<b>149,688</b>	435,769
Surveillance and display systems	11,979	9,232	<b>2,041</b>	706
Communication systems	55,792	9,297	<b>13,619</b>	32,876
Air navigation and landing systems	102,394	34,454	<b>21,801</b>	46,139
Aircraft and avionics	887	248	<b>639</b>	-
Miscellaneous projects under \$250,000	16,349	-	<b>16,349</b>	-
	<b>1,050,162</b>	<b>330,535</b>	<b>204,137</b>	<b>515,490</b>
<b>Expansion of capacity to meet increased demand</b>				
Air traffic services facilities and equipment	35,905	31,415	<b>3,698</b>	792
Surveillance and display systems	19,575	16,475	<b>3,061</b>	39
Air navigation and landing systems	24,125	6,926	<b>6,589</b>	10,610
	<b>79,605</b>	<b>54,816</b>	<b>13,348</b>	<b>11,441</b>
	<b>1,129,767</b>	<b>385,351</b>	<b>217,485</b>	<b>526,931</b>

**Revenue Analysis:** For details of the type and amount of revenue earned by this sub-activity, refer to Section III, Figure 8-23, Summary of Aviation Revenues/Recoveries, page 8-45.

## C.2 Aviation Regulation

### Objective

To regulate and control civil aviation activities to ensure a safe national civil air transportation system.

### Description

This sub-activity performs the following regulatory functions:

- Development and promulgation of legislation, regulations and standards.
- Certification and monitoring of the competence of aviation personnel, aircraft airworthiness, safety of airport facilities and operations and the operations of commercial air services and all other commercial aviation organizations.
- Enforcement of the Aeronautics Act, Air Regulations, and Air Navigation Orders through investigations and prosecutions.

### Resource Summaries

The operating expenditures for this sub-activity are 11% of total operating expenditures for the Activity and 12% of the total person-years.

**Figure 4-9: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Operating Expenditures	53,859	51,300	46,121
Capital Expenditures	823	1,400	1,274
Contributions	100	100	91
Total Expenditures	54,782	52,800	47,486
Revenue and Recoveries	712	800	655
	54,070	52,000	46,831
Person-Years	824	828	800

**1985-86 Financial Performance:** The lapse of \$2.9 million in operating expenditures is the result of restraint in discretionary spending. The over-utilization of 25 person-years reflect the department's emphasis on aviation safety enhancement.

**Figure 4-10: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	46,121	800	49,071	775	(2,950)	25
Capital Expenditures	1,274		1,007		267	
Contributions	91		80		11	
Total Expenditures	47,486	800	50,158	775	(2,672)	25
Revenue and Recoveries	655		822		167	
Net	46,831	800	49,336	775	(2,505)	25

#### Performance Information and Resource Justification

**Aviation Regulation:** Figure 4-11 provides a breakdown of operating resource requirements.

**Figure 4-11: Aviation Regulation - Operating Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Licencing, Certification & Airworthiness	45,954	727	43,767	730	39,346	696
Legislation, Standards and Enforcement						
Actions	5,119	52	4,877	53	4,386	62
Management & Administration	2,786	45	2,656	45	2,389	42
	53,859	824	51,300	828	46,121	800

Major workload variables affecting the operating expenditures are the degree of regulatory coverage required for each of the national air transportation system's components and the growth of these components. Figure 4-12 summarizes the sizes of these components.

**Figure 4-12: Summary of Key Workload Variables**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
No. of Personnel Licences and Permits in Force	<b>86,900</b>	85,100	83,322
No. of Air Carriers (Domestic and Foreign)	<b>2,450</b>	2,201	2,001
No. of Registered Aircraft	<b>27,205</b>	26,756	26,687
No. of Regulatory Authorizations Processed			
. Licensing Transactions	<b>117,035</b>	110,556	107,024
. Aeronautical Product Approvals	<b>1,270</b>	1,164	1,140
. Organization Approvals	<b>6,618</b>	6,413	n.a.
No. of Inspections conducted			
. Personnel	<b>13,951</b>	13,407	12,833
. Aircraft	<b>4,155</b>	4,405	n.a.
. Organizations	<b>5,540</b>	4,913	4,684
No. of Enforcement Actions			
. Investigations	<b>1,900</b>	1,715	1,675
. Judicial and Administrative Actions	<b>810</b>	760	724

n.a. Data unavailable for 1985-86.

In 1983, revisions to the Aviation Regulations made the registration of ultra-light aeroplanes and the licensing of ultra-light aeroplane pilots mandatory. As of November 30, 1986, the Administration has registered 2,686 ultra-light aeroplanes and as of October 1, 1986 there were 2,028 ultra-light aeroplane pilot licences in force. Because the costs of acquisition and operation of these ultra- lights are low when compared to the costs for conventional aircraft, the Administration anticipates that this workload variable will increase in 1987-88 and subsequent years. A new requirement not yet reflected in the above workload variables is the implementation of a program, in accordance with an agreement with Labour Canada, of ensuring compliance with the Canadian Occupational Safety and Health Regulations as they apply to flight crew. These regulations pertain to the safety of the workplace, maximum permissible hours of work and other factors which are associated both with the safety of the flight crews and aviation safety generally.

**Revenue:** Licensing and examination fees (\$0.7 million) are the main sources of revenue for this function. For further details of revenue, refer to Section III, Figure 8-23, Summary of Aviation Activity Revenues/Recoveries, page 8-45.

### C.3 Aviation Safety Analysis and Promotion

#### Objective

To encourage aviation personnel and aircraft operators to use safe practices and procedures in all aviation activities.

#### Description

This sub-activity performs the following functions:

- Identification and Definition of Aviation Safety Deficiencies through research and analysis;
- Dissemination of relevant Safety Information to aviation personnel and aircraft operators (Safety-of-Flight Literature, Audio-Visual Material, Educational Programs, Safety Surveys and Site Visits).

#### Resource Summaries

**Figure 4-13: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Operating Expenditures	3,551	1,900	2,238
Capital Expenditures	50	-	-
	3,601	1,900	2,238
Person-Years	42	27	32

**1985-86 Financial Performance:** Previously an integral part of Aviation Regulation, the Aviation Safety Analysis Promotion sub-activity was established in mid-1986, as a result of management re-organization. Because previous Estimates were not prepared on this basis, Figure 4-14 is an approximate display of resources estimated utilized in 1985-86.

**Figure 4-14: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	2,238	32	2,238	32	-	-
Net	2,238	32	2,238	32	-	-



## Performance Information and Resource Justification

**Aviation Safety Analysis and Promotion:** Figure 4-15 provides a breakdown of the key workload determinants for this sub-activity. These are the provision of safe practices and procedures to aviation personnel and aircraft operators.

**Figure 4-15: Summary of Key Workload Variables**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
No. of Personnel Licences and Permits in Force	<b>86,900</b>	85,100	83,322
No. of Aviation Operators and Organizations (Domestic)	<b>2,210</b>	2,150	2,090
No. of Safety Presentations and Briefings	<b>400</b>	350	305
. Audience Reached	<b>25,000</b>	20,000	13,000
% Safety Briefings Conducted vs. Requested	<b>50%</b>	50%	51%
No. of Safety Recommendations, Advisories and Deficiencies Received	<b>290</b>	170	127
. CASB Recommendations	<b>500</b>	500	70

## C.4 Aircraft Services

### Objective

To provide aircraft services to assist the program operations of Transport Canada and other federal government departments and agencies.

### Description

This sub-activity provides the following functions:

- Provision of aircraft used to support the program operations of Transport Canada and other federal government departments and agencies;
- Provision of professional flight training and for Transport Canada and Canadian Aviation Safety Board pilots;
- Provision of operational training for Transport Canada aircraft maintenance personnel.

### Resource Summaries

The operating expenditures for this sub-activity are 8% of the total operating expenditures and person-years account for 7% of the Activity's requirements.

**Figure 4-16: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Operating Expenditures	<b>40,098</b>	40,500	41,764
Capital Expenditures	<b>1,561</b>	32,800	68,101
<b>Total Expenditures</b>	<b>41,659</b>	73,300	109,865
Revenues and Recoveries	<b>14,971</b>	15,100	12,114
	<b>26,688</b>	58,200	97,751
Person-Years	<b>460</b>	446	500

**1985-86 Financial Performance:** The lapse of \$5.2 million occurred in operating expenditures because of restraint measures in discretionary spending. The lapse of \$25.7 million in capital expenditures is the result of project slippages and lower than expected inflation. The under-utilization of 11 person-years results from staffing freeze.

**Figure 4-17: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	41,764	500	46,932	511	(5,168)	(11)
Capital Expenditures	68,101		93,775		(25,674)	
Total Expenditures	109,865	500	140,707	511	(30,842)	(11)
Revenue and Recoveries	12,114		13,721		1,607	
Net	97,751	500	126,986	511	(29,235)	(11)

#### Performance Information and Resource Justification

Figure 4-18 provides a breakdown of operating resource requirements.

**Figure 4-18: Aircraft Services - Operating Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Aircraft Operations	13,219	67	13,346	65	14,004	98
Maintenance	21,503	312	21,722	300	22,348	321
Training	2,258	29	2,282	29	2,284	29
Management & Administration	3,118	52	3,150	52	3,128	52
	40,098	460	40,500	446	41,764	500

Key workload determinants for the Aircraft Services component include the hours of flying demanded by the various users of the aircraft and the number of aircrafts operated. Figure 4-19 summarizes these key variables.

**Figure 4-19: Summary of Key Workload Variables**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Aircraft Fleet Size	<b>100</b>	101	91
Aircraft Serviceability Rate <sup>1</sup>	<b>80.5%</b>	80.5%	79.9%
Aircraft Flying Hours Provided			
. Air Navigation	<b>8,320</b>	8,320	5,583
. Aviation Regulation	<b>12,390</b>	12,390	15,437
. Canadian Coast Guard Service	<b>18,000</b>	18,000	18,169
. Canadian Aviation Safety Board	<b>2,555</b>	2,555	1,550
. Executive Transportation <sup>2</sup>	<b>-</b>	-	1,549
Utilization (Hours) Per Year			
Per Aircraft			
. Fixed-Wing Aircraft	<b>495</b>	495	482
. Rotary-Wing Aircraft	<b>514</b>	514	505

1. Percentage of time of normal operating hours that the aircraft are serviceable.
2. Executive Transportation responsibilities transferred to Department of National Defence during 1985-86.

**Capital Expenditures:** The capital program initiated in 1983-84 included the purchase of seventeen Canadair CL-215 water bombers and one deHavilland Dash 7R aircraft (total estimated cost \$181 million). The CL-215 aircraft augments the federal/provincial National Air Tanker Fleet used to fight forest fires. Forecast expenditures to March 31, 1987 total \$127 million with spending of \$0.7 million budgeted during 1987-88 to complete the CL-215 project. Eight Canadair CL-215 aircraft have already been delivered and the remaining nine aircraft are expected to be delivered by April 1987 which will then complete the Federal Government's commitment to the National Air Tanker Fleet. For details of the Canadair CL-215 water bombers project, see Section III, Figure 8-5, page 8-16.

The Dash 7R carries out ice reconnaissance flights to assist marine navigation. Forecast expenditures to March 31, 1987 total \$40 million for the Dash 7R project. The deHavilland Dash 7 aircraft has been delivered. Residual funding of \$4 million in 1987-88 and the responsibility to operate the ice reconnaissance aircraft have been transferred to the Department of Environment. This completes the Aircraft Services' commitment to this project.

The capital program also included replacement aircraft for Air Navigation Services flight inspection at a total estimated cost of \$58 million. This project was completed in 1986-87.

## C.5 Direction and Administration

### Objective

To ensure a safe National Civil Air Transportation System, to attend to the development and operation of the National Civil Air Navigation System for the efficient and safe movement of aircraft and to contribute to the safety and efficiency of Canadian aircraft operating in international and foreign airspace.

### Description

This sub-activity carries out the management of the activity including specification of policies and priorities, the development of operational and capital expenditure plans and the control of resources. It consists of the offices of the Assistant Deputy Minister, Aviation and the units that provide activity-wide support in the following functional areas: planning, resource management, and executive services.

### Resource Summaries

This sub-activity accounts for 2% of the Activity's operating expenditures and 1% of the person-years.

**Figure 4-20: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Operating Expenditures	<b>11,657</b>	12,300	20,801
Capital Expenditures	<b>910</b>	600	9,572
Grants and Contributions	<b>650</b>	240	90
Total Expenditures	<b>13,217</b>	13,140	30,463
Revenue and Recoveries	<b>773</b>	800	6,872
	<b>12,444</b>	12,340	23,591
Person-Years	<b>84</b>	101	122

**1985-86 Financial Performance:** Increased operating expenditures of \$2.6 million resulted mainly from professional consulting services fees for the preparation of the Crown defence in the litigation of trans-oceanic fees and also settlements of claims arising from air accidents. The \$2.7 million capital expenditure variance was due to the completion of the Quebec Regional Administrative Office and resulted from accumulated under-expenditures caused by contracting delays for this project in previous years. A 15 person-years under-utilization resulted from the staffing freeze imposed in mid 1985-86.



**Figure 4-21: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	20,801	122	18,142	137	2,659	(15)
Capital Expenditures	9,572		6,828		2,744	
Grants and Contributions	90		34		56	
Total Expenditures	30,463	122	25,004	137	5,459	(15)
Revenue and Recoveries	6,872		6,815		(57)	
Net	23,591	122	18,189	137	5,402	(15)

### Resource Justification

**Capital Expenditures:** The \$1.7 million budgeted for 1986-87 includes minor expenditures for office furnishing and equipment. Only \$0.6 million is forecast to be spent. The reduction is a result of the reorganization of Direction and Administration.

**Revenue:** A recovery for management services provided to the Major Federal Airports in the amount of \$6.1 million constitutes most of the revenues for this sub-activity for 1985-86. Management services ceased to be provided to the Major Federal Airports as a result of the reorganization in 1986-87 which established the Airports Authority Group. For details see Section III, Figure 8-23, Aviation Revenues and Recoveries, page 8-45.

## D. Airports Authority

### 1. Objective

To ensure the availability and reliability of a safe, secure and efficient national civil airports system.

### 2. Description

The Airports Authority Group is responsible for the development, maintenance and operation of essential civil airport facilities and services in Canada, applying a commercially-oriented management approach to lead to system self-sufficiency. Airport operations involve provision of services to passengers and aircraft such as passenger and baggage security screening, policing, airport crash, firefighting and rescue, and the maintenance and upkeep of airport facilities including terminals, parking garages, runways, roads, mechanical and electrical equipment. Airports operated by Transport Canada include 9 major airports and 97 national, regional and local airports.

### 3. Resource Summaries

The Airports Authority Group accounts for approximately 22% of the Department's total 1987-88 expenditures, before revenues, recoveries and Air Transportation Tax are credited to the Program, and 22% of the total person-years. A large element of this Activity is operated as a revolving fund. Net resource requirements, by sub-activity, are summarized at Figure 5-1.

**Figure 5-1: Net Activity Resource Requirements (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See page
Major Federal Airports	(57,233)	(14,400)	(42,833)	5-5
Federal Dependent Airports	(21,943)	19,100	(41,043)	5-10
Development Airports	21,943	24,300	(2,357)	5-15
	(57,233)	29,000	(86,233)	
Person-years	4,669	4,665	4	

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are \$86.2 million lower than the 1986-87 forecast. The decrease is a result of the following factors.

- **Operating:** reduction due to management services no longer provided to this activity by Direction and Administration as a result of the reorganization which established the Airports Authority Group. (4.1)
- **Capital:** decrease in capital expenditure as a result of deficit reduction targets. (9.5)
- **Contribution:** decrease results from delays and deferrals in program deliveries. (5.0)
- **Revenues, Recoveries and Air Transportation Tax:** increase due to rate revision in fees and Air Transportation Tax. (67.6)

**Explanation of 1986-87 Forecast:** The 1986-87 Forecast is \$1.4 million or 4.6% lower than the 1986-87 Main Estimates of \$30.4 million. The difference is explained by an increase in operating expenditure of \$4.6 million, increase in contributions of \$4.2 million, a decrease in revenue of \$6.8 million, and a reduction in capital expenditure of \$17.0 million.

Figure 5-2 is a display of resources estimated to be utilized and received in 1987-88 by Airports Authority sub-activities.

**Figure 5-2: Estimated 1987-88 Activity Expenditures and Receipts (\$000)**

	Expenditures				Revenue Recoveries and Air Transportation Tax	Net Resource Requirement
	Operating	Capital	Contributions	Total		
Major Federal						
Airports	286,977	76,577	-	363,554	420,787	(57,233)
Federal Dependent						
Airports	188,138	127,423	20,745	336,306	358,249	(21,943)
Development Airports	-	2,600	19,343	21,943	-	21,943
	475,115	206,600	40,088	721,803	779,036	(57,233)

Past Financial Performance

Figure 5-3: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Major Federal Airports	(100,095)	(87,192)	(12,903)
Federal Dependent Airports	179,363	211,957	(32,594)
Development Airports	21,252	21,252*	-
	100,520	146,017	(45,497)
Person-Years	4,875	4,911	(36)

\* Until mid-1986 Development Airports was a part of Federal Dependent Airports sub-activity. As previous Estimates were not prepared to reflect this split, the amount shown here for Development Airports has been made to equal actual resources utilized in 1985-86.

**Explanation of Change:** Actual financial requirements were \$45.5 million or 31% lower than projected in 1985-86 Main Estimates. The major causes for this decrease are as follows:

- \$ Millions
- **Operating:** decrease results mainly from reduction in salaries (36 P-Y's), utilities, materials, supplies, transportation and professional and special services due to freeze on discretionary spending. (9.9)
  - **Capital:** decrease due to favourable tenders, lower than expected inflation rates, expenditure freeze and project slippages. (7.5)
  - **Contributions:** decrease is the result of delays in project approval and project implementation. (9.6)
  - **Revenues, Recoveries and Air Transportation Tax:** increment is mostly attributed to increase in Air Transportation Tax, landing fees and general terminal fees. (18.5)

#### 4. Activity Details

Details of the Activity's resource requirements have been broken down to correspond to the level at which results are identified and measured for resource allocation and operational management purposes. For Airports Authority Group, please refer to the following sub-activities:

	Page
D.1 Major Federal Airports	5-5
D.2 Federal Dependent Airports	5-10
D.3 Development Airports	5-15



## **D.1 Major Federal Airports**

### **Objective**

To ensure the provision of an accessible network of financially self-sufficient civil airports.

### **Description**

**Self-Supporting:** The Major Federal Airports sub-activity operates as a self-supporting entity under the Airports Revolving Fund, which is a non-lapsing authorization to make payments out of the Consolidated Revenue Fund for working capital, capital acquisitions and temporary financing of accumulated deficits with respect to such airports as the Treasury Board shall approve. Costs of operating the participating airports are being recovered through fees and charges for goods and services provided to the airport users, through concession revenues and through a contribution from the Air Transportation Tax.

**Airports Included:** This sub-activity includes the 9 major airports in Canada. These airports are located at: Halifax, Montreal-Mirabel, Montreal-Dorval, Toronto, Ottawa, Winnipeg, Calgary, Edmonton and Vancouver.

**Operations:** Airport operations involve two main tasks: the provision of airport services to passengers and aircraft; and the maintenance and upkeep of airport facilities. Among the more important airport services are security and policing, as well as airport crash, firefighting and rescue.

The airport facilities requiring maintenance and upkeep include a wide range of building structures (e.g., airport terminals, parking garages, maintenance and other ancillary buildings); surface structures (e.g. runways, taxiways, aprons, roads, and parking lots); mechanical and electrical systems and various types of fixed and mobile equipment. Included in the maintenance and upkeep of these facilities are such costs as utilities, cleaning of buildings, snow removal and repairs.

### **Resource Summaries**

This sub-activity accounts for 60% of the operating expenditures, 37% of the capital expenditures, 77% of revenues and recoveries, 25% of allocated proceeds from the Air Transportation Act, and 41% of the person-years, of the Airports Authority Group.

**Figure 5-4: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Operating Expenditures	286,977	287,500	273,597
Capital Expenditures	76,577	89,800	102,642
Total Expenditures	363,554	377,300	376,239
Revenue, Recoveries and Air Transportation Tax	420,787	391,700	476,334
Net Resource Required (Provided)	(57,233)	(14,400)	(100,095)
Person-Years	1,900	1,833	1,872

For summaries of the projected use of the revolving fund authority and individual airport profit or loss, see Section III - Supplementary Information, Figures 8-13, 8-14, 8-15, pages 8-36 and 8-37, and Figures 8-19, 8-20 and 8-21, pages 8-41 and 8-42.

**1985-86 Financial Performance:** The financial performance of the Major Federal Airports in 1985-86 was better than forecast at the time of Main Estimates. First of all, revenues, recoveries and the air transportation tax generated \$16.5 million more than forecast, largely due to rate increases. While actual capital expenditures exceeded Main Estimates levels by \$9.5 million, operations and maintenance expenditures, excluding depreciation, interest on capital, and services provided and received without charge, were \$5.9 million lower as a result of restrictions on discretionary spending. Consequently, the net cash surplus of the revolving fund was \$12.9 million higher than the Main Estimates figure. Person-years were 76 lower than Main Estimates due to staffing freeze. (Refer to Figure 5-5).

**Figure 5-5: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	273,597		279,509		(5,912)	
Capital Expenditures	102,642		93,086		9,556	
Total Expenditures	376,239	1,872	372,595	1,948	3,644	(76)
Revenue, Recoveries and Air Transportation Tax	476,334		459,787		16,547	
	(100,095)	1,872	(87,192)	1,948	(12,903)	(76)

Performance Information and Resource Justification

**Expenses:** Figure 5-6 provides a breakdown of the estimated expenditures that will be incurred to operate the Major Federal Airports during 1987-88. Expenditures contain a charge for the air traffic control services provided in the immediate vicinity of each airport by the Aviation Activity. The Management and Specialized Support Services Charge for management, marketing, administrative, architectural, engineering and other technical support services provided to this component represents recoveries made by the Federal Dependent Airports. (For details of this charge and the Air Traffic Control charge, refer to page 8-44).

Figure 5-6: Major Federal Airports – Summary of Expenditures (\$000)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Site Operations						
Airport Services	55,703	462	58,304	445	47,324	433
Maintenance and Upkeep of Facilities	80,788	1,024	84,560	988	82,329	1,037
Management, Administration and Other Specialized Staff Support	22,767	414	23,830	400	21,251	402
	159,258	1,900	166,694	1,833	150,904	1,872
Other Costs and Charges						
Air Traffic Control Charges	68,185		61,201		52,676	
Management and Specialized Support Services	38,225		38,296		43,150	
Grants in Lieu of Taxes	21,309		21,309		25,954	
Interest	-		-		913	
	127,719	-	120,806	-	122,693	-
	286,977	1,900	287,500	1,833	273,597	1,872

Two of the largest factors affecting the cost of airport site operations are the hours an airport is open to provide services to the travelling public and air carriers; and the scale of the airport facilities maintained for the arrival and departure of aircraft and passengers. Figure 5-7 sets out these key workload determinants.

**Figure 5-7: Summary of Key Workload Determinants**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Total Published Hours of Operation	78,840	78,840	78,840
Total Hours of Operation	70,080	63,860	67,802

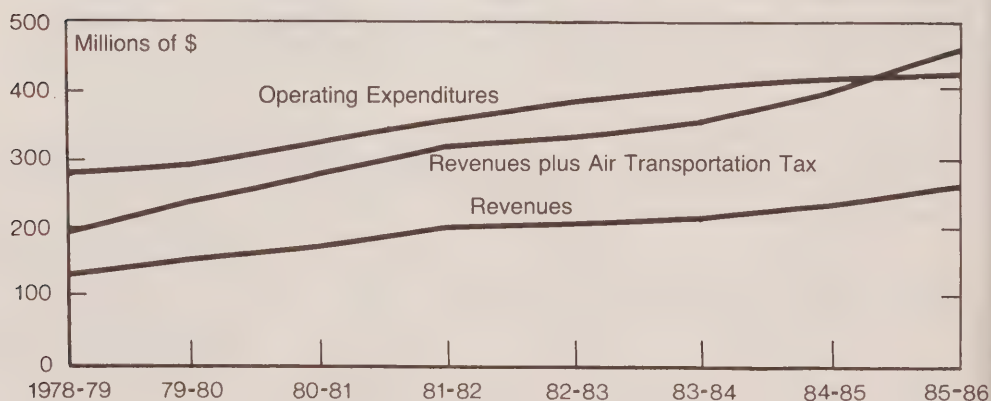
  

	No.	Area (000s)m <sup>2</sup>	No.	Area (000s)m <sup>2</sup>	No.	Area (000s)m <sup>2</sup>
Air Terminal Buildings	11	592.7	11	589.0	11	589.0
Airside Surfaces		11,391.6		11,513.7		11,513.7

**Revenue Analysis:** Figure 5-8 shows the actual degree to which this component, consisting of the 9 largest airports, has been achieving its objective of full cost recovery for the eight year period ending March 31, 1986.

Costs are defined so as to approximate the costs which a commercial operator would normally incur. As a result, the expenses shown in Figure 5-6 are adjusted to provide for interest on the total amount of the government's investment and to deduct the estimated cost of services provided free of charge to state and military aircraft. For details of major sources of revenues/recoveries, see page 8-43.

**Figure 5-8: Recovery of Costs by Major Federal Airports**



**Capital Expenditure Analysis:** Figure 5-9 provides a summary analysis of the capital program planned for 1987-88. For details by project, see Section III, Figure 8-5, pages 8-17 to 8-19.

**Figure 5-9: Summary of 1987-88 Estimates Capital Projects, Major Federal Airports (\$000)**

	Total Estimated Cost	Forecast Spending to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Balance to Complete
<b>Restoration due to physical or functional obsolescence</b>				
Terminal buildings and facilities	92,580	64,369	19,383	8,828
Aircraft manoeuvring areas	43,265	10,243	22,368	10,654
Airport emergency services	5,560	3,662	1,898	-
Miscellaneous projects under \$250,000	19,600	-	19,600	-
	161,005	78,274	63,249	19,482
<b>Expansion of capacity to meet increased demand</b>				
Terminal buildings and facilities	55,889	37,121	13,328	5,440
	216,894	115,395	76,577	24,922



## D.2 Federal Dependent Airports

### Objective

To ensure the provision of an accessible network of civil airports subject to demand being sufficient to recover a percentage of the network's annual operating costs.

### Description

**Airports Operated by Transport Canada:** This sub-activity is responsible for the operation of 97 airports across the country including air carrier airports such as St. John's, Gander, Charlottetown, Sydney, Saint John, Fredericton, Moncton, Quebec, London, Windsor, Thunder Bay, Regina, Saskatoon, Victoria, Whitehorse and Yellowknife as well as smaller commercial airports such as Prince George, Lethbridge and Yarmouth, and general aviation airports like Pitt Meadows near Vancouver and Springbank outside Calgary. The nature of the operations at these air carrier airports is similar to those at Major Federal Airports. As many airports in this sub-activity serve the less densely populated and more isolated areas of the country, there is a substantially lower volume of aircraft and passenger movements from which revenue can be earned. The government assumes the unrecoverable costs expended to maintain an adequate system capacity and level of service across the entire country. (For a description of the nature of operations, refer to page 5-5).

**Airports Operated by Others:** This sub-activity also provides capital financial assistance to regional and local airports operated by other levels of government.

### Resource Summaries

This sub-activity accounts for 40% of the Activity's total operating expenditures, 62% of the capital expenditures, 52% of the contributions, 23% of revenues and recoveries, 75% of allocated proceeds from the Air Transportation Tax, and 59% of person-years of the Airports Authority Group.

**Figure 5-10: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Airports Operated by Transport Canada			
Operating Expenditures	188,138	191,800	183,525
Capital expenditures	127,423	121,800	121,405
	315,561	313,600	304,930
Airports Operated by Others - Contributions	20,745	25,300	20,238
Total Expenditures	336,306	338,900	325,168
Revenue, Recoveries and Air Transportation Tax	358,249	319,800	145,805
	(21,943)	19,100	179,363
Person-Years	2,769	2,832	3,003

**1985-86 Financial Performance:** The financial performance of this sub-activity exceeded forecasts at the time of Main Estimates. Firstly, there was an increase in revenue, recoveries and air transportation tax of \$2 million largely due to rate increases. This, together with a reduction of \$17 million in capital expenditures due primarily to favourable tenders, lower than expected inflation rates, expenditure freeze and project slippage, and a reduction of \$4 million in operating expenditures due to a freeze in discretionary spending, resulted in a \$23 million change. The lapse of a further \$9.6 million in contributions was the result of delays in project approval and in implementation. The person-year over-utilization was the result of the delivery of the Capital program. This performance data is summarized in Figure 5-11.

**Figure 5-11: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	183,525		187,444		(3,919)	
Capital Expenditures	121,405		138,476		(17,071)	
Contributions	20,238		29,854		(9,616)	
Total Expenditures	325,168	3,003	355,774	2,963	(30,606)	40
Revenue, Recoveries and Air Transportation Tax	145,805		143,817		(1,988)	
	179,363	3,003	211,957	2,963	(32,594)	40

## Performance Information and Resource Justification

**Airports Operated by Transport Canada:** Figure 5-12 provides a summary of expenditures for site operations, the total expenditures on activity-wide support services that are planned and controlled from this sub-activity and the amount of the recovery from Major Federal Airports for these support services. Figure 5-13 provides a summary of major workload determinants affecting site operations.

**Figure 5-12: Federal Dependent Airports Operated by  
Transport Canada - Gross Operating Expenditures  
(\$000)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Site Operations						
Airport Services	41,585	605	42,395	619	37,150	633
Maintenance and Upkeep	82,847	1,039	84,460	1,063	82,579	1,136
	124,432	1,644	126,855	1,682	119,729	1,769
Function-wide Support Services						
Architectural and Engineering	19,721	425	20,105	434	19,765	475
Management and Administration	36,144	579	36,847	592	36,845	630
Other	7,841	121	7,993	124	7,186	129
	63,706	1,125	64,945	1,150	63,796	1,234
Total Expenditures	188,138	2,769	191,800	2,832	183,525	3,003
Recovery from Major Federal Airports	38,764		38,300		37,597	

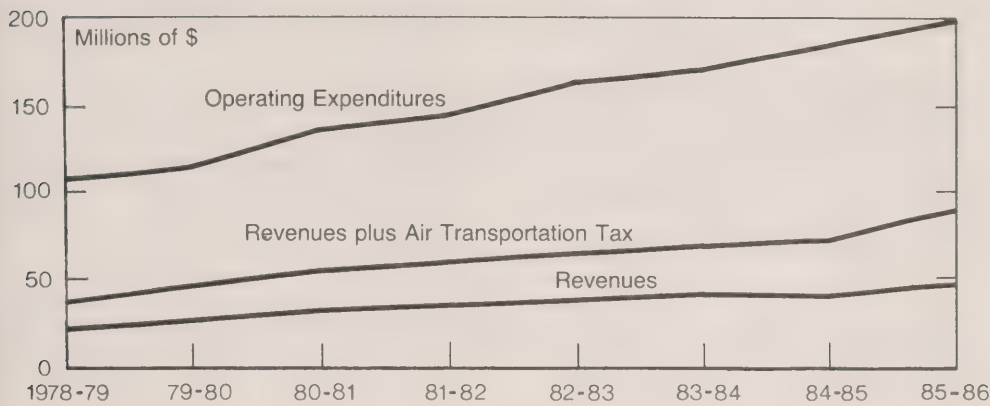
**Figure 5-13: Summary of Key Workload Determinants**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	No.	Area (000s)m <sup>2</sup>	No.	Area (000s)m <sup>2</sup>	No.	Area (000s)m <sup>2</sup>
Total Published Hours of Operation	273,020		293,854		293,854	
Total Hours of Operation	267,560		271,771		285,445	
Air terminal building	84	135.1	89	165.5	89	165.7
Airside surfaces		21,990.0		22,666.8		22,662.8

Figure 5-14 provides an estimate of the degree to which the Federal Dependent Airports operated by Transport Canada recover their costs of operation. Accordingly, the operating expenditures shown in Figure 5-12 are adjusted to reflect the overhead charge to the Revolving Fund.

A deduction is made for the estimated cost of services provided to state and military aircraft. (The approach is the same as that used for Major Federal Airports.) The costs of terminal control services are excluded.

**Figure 5-14: Recovery of Costs – Federal Dependent Airports Operated by Transport Canada**



**Capital Expenditures Analysis:** Figure 5-15 provides a summary analysis of the capital program planned for 1987-88. For details by project, see Section III, Figure 8-5, pages 8-19 to 8-24.

**Figure 5-15: Summary of 1987-88 Estimates Capital Projects for Federal Dependent Airports Operated by Transport Canada (\$000)**

	Total Estimated Cost	Forecast spending to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Balance to Complete
<b>Restoration due to physical or functional obsolescence</b>				
Terminal buildings & facilities	31,913	13,878	<b>14,108</b>	3,927
Aircraft manoeuvring areas	61,879	7,432	<b>41,447</b>	13,000
Maintenance buildings & equipment	15,409	5,482	<b>5,934</b>	3,993
Airport emergency services	27,236	6,076	<b>19,160</b>	2,000
Miscellaneous projects under \$250,000	26,384	-	<b>26,384</b>	-
	162,821	32,868	<b>107,033</b>	22,920
<b>Expansion of capacity to meet increased demand</b>				
Terminal buildings & facilities	41,561	20,743	<b>9,392</b>	11,426
Aircraft manoeuvring areas	130,397	121,029	<b>9,368</b>	-
Maintenance buildings & equipment	3,517	2,011	<b>1,506</b>	-
Airport emergency services	718	63	<b>124</b>	531
	176,193	143,846	<b>20,390</b>	11,957
	339,014	176,714	<b>127,423</b>	34,877

**Airports Operated by Others:** This sub-activity also provides financial assistance to both regional and local airports operated by municipalities and others. Figure 5-16 summarizes planned operating and capital contributions.

**Figure 5-16: Airports Operated by Others - Contributions (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Operating Contributions	<b>11,350</b>	14,657	12,201
Capital Contributions	<b>9,395</b>	10,643	8,037
	<b>20,745</b>	25,300	20,238



### D.3 Development Airports

#### Objective

To ensure the provision of a network of civil airports that respond to socio-economic initiatives of the Government of Canada (including relief of isolation).

#### Description

This sub-activity includes small airports on the Labrador Coast and Newfoundland, those included in the Nouveau Quebec (Inuit) program, and those serving the less densely populated and more isolated areas of the country in the Northwest and Yukon Territories. The government assumes the costs expended to maintain an adequate system capacity and level of service.

#### Resource Summaries

This sub-activity accounts for 1% of the capital expenditures and 48% of the contributions of the Airports Authority Group. These expenditures are summarized in Figure 5-17.

**Figure 5-17: Net Expenditures (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Operating Expenditures	-	-	960
Capital Expenditures	<b>2,600</b>	4,500	2,300
	<b>2,600</b>	4,500	3,260
Operating Contributions	<b>5,555</b>	7,300	6,693
Capital Contributions	<b>13,788</b>	12,500	11,299
	<b>19,343</b>	19,800	17,992
Net Resource Requirements	<b>21,943</b>	24,300	21,252

**1985-86 Financial Performance:** Previously a part of Federal Dependent Airports, Development Airports was established as a separate sub-activity in mid-1986. Because previous Estimates were not prepared on this basis, the amounts shown for Main Estimates in Figure 5-18 have been made to equal resources utilized in 1985-86.

**Figure 5-18: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures	960	960	-
Capital Expenditures	2,300	2,300	-
Contributions	17,992	17,992	-
	21,252	21,252	-

Figure 5-19 provides a summary of that part of the Development Airport sub-activity that is accounted for by capital contributions.

**Figure 5-19: Summary of Capital Contributions**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Labrador and Newfoundland airports	2,517	6,422	8,606
Nouveau Quebec Inuit airports	11,271	6,078	2,693
	13,788	12,500	11,299

**Capital Expenditures Analysis:** Figure 5-20 provides a summary analysis of the capital program planned for 1987-88. For details by project, see Section III, Figure 8-5, pages 8-24 and 8-25.

**Figure 5-20: Summary of 1987-88 Estimates Capital Projects for Development Airports**

	Total Estimated Cost	Forecast spending to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Balance to Complete
<b>Restoration due to physical or functional obsolescence</b>				
Aircraft manoeuvring areas	6,253	227	2,043	3,983
<b>Expansion of capacity to meet increased demand</b>				
Terminal buildings and facilities	898	886	12	-
Aircraft manoeuvring areas	3,676	2,685	545	446
	4,574	3,571	557	446
	10,827	3,798	2,600	4,429

## E. Surface

### 1. Objective

To contribute to the enhancement of the safety of the Canadian public who use or are exposed to the surface transportation infrastructure.

### 2. Description

The Surface activities encompass the development, implementation and monitoring of policies and programs concerning railway safety, road safety and motor vehicle regulation and transport of dangerous goods and the development and maintenance of emergency plans and procedures for the surface modes during national emergencies.

### 3. Financial Summaries

The Surface Activity accounts for approximately 1.8% of the Department's total 1987-88 expenditures and 1.3% of the total person-years.

**Figure 6-1: Net Activity Resource Requirements (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Change</b>	<b>For Details See Page</b>
Surface Emergency Planning and Operations	<b>259</b>	226	33	6-4
Railway Safety	<b>9,476</b>	10,896	(1,420)	6-6
Transport of Dangerous Goods	<b>13,680</b>	10,059	3,621	6-9
Road Safety and Motor Vehicle Regulation	<b>16,268</b>	16,414	(146)	6-12
Direction and Administration	<b>1,171</b>	2,450	(1,279)	6-17
	<b>40,854</b>	40,045	809	
Departmental Operations				
Authorized Person-Years	<b>278</b>	275	3	

**Explanation of Change:** No significant net change occurred between 1987-88 planned and 1986-87 forecast expenditures. However, the following items should be noted:

\$ Millions

- increase in professional service contracts -  
Transport of Dangerous Goods 3.2
- decrease due to completion of the Hinton  
Commission of Inquiry (1.1)
- decrease in grade separation projects due to  
completion (1.8)

(Surface) 6-1

**Explanation of 1986-87 Forecast:** The 1986-87 forecast is \$12.5 million or 24% lower than the 1986-87 Main Estimates of \$52.6 million. The difference is explained by the following major items:

\$ Millions

**Budgetary – Departmental Operations**

**Operating Expenditures:**

- decrease in professional service contracts (1.4)
- increase for Hinton Commission of Inquiry 1.1

**Grants and Contributions:**

- decrease due to reprofiling of Regina Railway Project (13.6)
- increase in grade separation projects funded internally 2.4
- decrease due to transfer of Fort Saskatchewan Rail Realignment project to the Canadian Transport Commission (CTC) (1.0)

**Past Financial Performance**

**Figure 6-2: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Surface Emergency Planning and Operations	127	224	(97)
Railway Safety	10,226	16,678	(6,452)
Transport of Dangerous Goods	6,166	5,452	714
Road Safety and Motor Vehicle Regulation	14,893	14,219	674
Direction and Administration	2,156	1,931	225
	33,568	38,504	(4,936)
Departmental Operations			
Authorized Person-Years	249	233	16

**Explanation of Change:** Actual financial requirements were \$4.9 million or 13% less than projected in 1985-86 Main Estimates. The major causes for this decrease are as follows:

\$ Millions

**Budgetary – Departmental Operations**

**Operating Expenditures:**

- implementation of the Hinton Commission of Inquiry 0.2
- increased operating requirements for Motor Vehicle Safety and Transport of Dangerous Goods 1.3

**Grants and Contributions:**

- decrease due to reprofiling of Regina Railway and Victoriaville Rail Relocation projects (6.4)

**Person-Years:**

- establishment of Transport of Dangerous Goods regional offices 16 P-Y

**4. Activity Details**

Details of the Activity's resource requirements have been broken down to correspond to the level at which results are identified and measured for resource allocation and operational management purposes. For Surface, please refer to the following sub-activities:

**Page**

E.1	Surface Emergency Planning and Operations	6-4
E.2	Railway Safety	6-6
E.3	Transport of Dangerous Goods	6-9
E.4	Road Safety and Motor Vehicle Regulation	6-12
E.5	Direction and Administration	6-17



## E.1 Surface Emergency Planning and Operations

### Objective

The development of emergency plans, procedures, organizations and facilities to ensure the efficient and effective operation of rail, ferry and highway transportation systems and facilities that are essential to the national transportation system during periods of national crisis or international tension or war.

### Description

The Surface Emergency Planning and Operations sub-activity is responsible for the preparation and maintenance of a wide range of contingency plans and operational procedures required to provide a federal response to emergencies directly involving any of the surface modes of transport or to ensure the provision of priority surface transportation. The sub-activity also ensures a positive interface with NATO by providing representation as the Head of the Canadian delegation to the NATO Surface Transportation Planning Board.

### Resource Summaries

The Surface Emergency Planning and Operations sub-activity accounts for 1% of the financial resources and 2% of the person-years of the Surface Activity.

**Figure 6-3: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Surface Emergency Planning and Operations	259	4	226	4	127	2

**1985-86 Financial Performance:** Delay in staffing this function resulted in savings in operating costs (\$0.1 million).

**Figure 6-4: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Surface Emergency Planning and Operations	127	2	224	4	(97)	(2)

### Performance Information and Resource Justification

Joint emergency planning will be conducted with U.S. and Canadian government departments and agencies and the U.S. and Canadian rail industry in order to develop operating agreements and contingency plans and procedures to ensure effective use of rail transport and facilitate cross-border movements during international crises or war.

The Surface Emergency Planning and Operations organization will actively participate on international and NATO planning boards and committees to ensure that Canada can carry on its commitments under NATO and CANUS agreements with respect to the provision of necessary rail, highway and ferry transportation services during declared national, international or war emergencies.

## E.2 Railway Safety

### Objective

To improve safety at railway crossings.

### Description

This sub-activity consists of the following functions:

**Railway Safety Act:** develops legislation that will enhance railway safety.

**Railway Relocations and Crossings:** provides financial assistance for grade separation construction under the Railway Relocation and Crossing Act and contributes to the reduction of accidents on the railway transportation system.

### Resource Summaries

The Railway Safety sub-activity accounts for 23% of the financial resources and 1% of the person-years of the Surface Activity. Approximately 97% of the funds for this sub-activity are contributions.

**Figure 6-5: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88*		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Railway Relocations and Crossings	9,476	2	10,896	3	10,226	2

\* Resources to undertake changes to the Railway Safety Act have not been reflected in the 1987-88 Main Estimates as the transfer from CTC has not yet been approved.

**1985-86 Financial Performance:** The actual expenditures for 1985-86 reflected the fact that the Regina Rail Relocation project implementation was delayed and funds were accordingly reprofiled to conform with a new construction schedule.

**Figure 6-6: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Railway Relocations and Crossings	10,226	2	16,678	2	(6,452)	-

### Performance Information and Resource Justification

**Railway Relocations and Crossings:** Figure 6-7 details funding by type of project. Railway relocation projects are undertaken to promote urban improvement and safety, and grade separations provide for the safety protection and convenience of the public at railway crossings. Operation Lifesaver was a publicity program to warn drivers of the dangers at railway crossings.

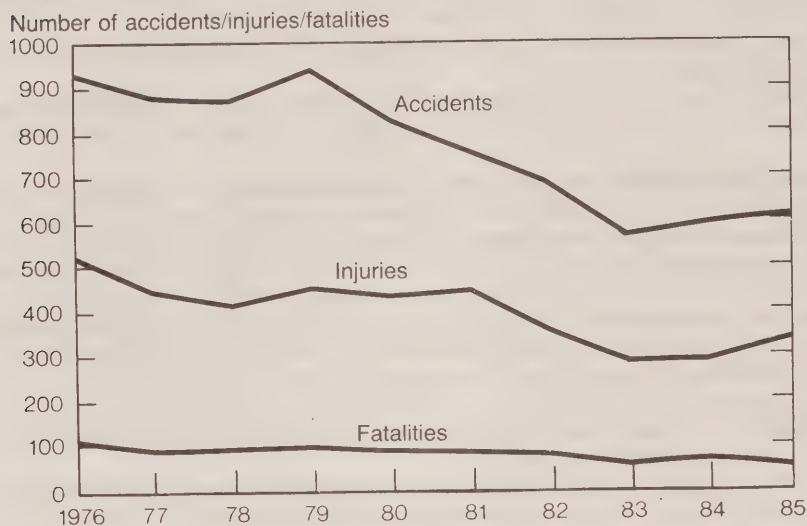
**Figure 6-7: Distribution of Railway Relocations and Crossings Payments (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Regina Railway Relocation	1,173	-	-
Railway Relocation and Crossing Act Grade Separation Projects	8,000	9,778	9,885
Operation Lifesaver	-	100	100
Victoriaville Rail Realignment	-	700	-
	9,173	10,578	9,985

In grade separation projects, the removal of hazardous road/rail level crossings invariably results in improved safety. The total number of accidents at level crossings in 1976 was 923 with 108 killed, while in 1985 there were 605 accidents with 58 killed. The number of injuries went from 524 to 336. Figure 6-8 shows the number of railway crossing accidents in Canada during 1976 to 1985. Further decreases in fatalities are expected for the 1986 calendar year. Reduced fatality rates at railway crossings are not solely attributed to grade separation improvements but are a result of other federal and provincial road

safety programs as well. New federal funding for a grade separation and safety program of \$34 million over the fiscal years 1986-87 through 1990-91 was approved during 1986. Funding from within Transport Canada totals \$13 million over the fiscal years 1985-86 through 1987-88.

**Figure 6-8: Railway Crossing Accidents in Canada, 1976-1985**





### E.3 Transport of Dangerous Goods

#### Objective

To provide and coordinate a national multimodal safety program dealing with the transport of dangerous goods administered by federal and provincial agencies so as to achieve improvements in levels of safety within an economically efficient and competitive market.

#### Description

This sub-activity consists of the following two functions:

**Dangerous Goods Safety:** responsible for the development and evaluation of regulations and standards, education and examination of inspectors, carrying out of inspections, and enforcement of the Transportation of Dangerous Goods Act.

**Effectiveness of Accidents Response:** involved in the provision of support programs for response to dangerous goods accidents. Emergency response awareness is promoted by conducting seminars with government and private sector officials for emergency response assistance.

#### Resource Summaries

The Transport of Dangerous Goods sub-activity accounts for 33% of the financial resources and 42% of the person-years of the Surface Activity.

**Figure 6-9: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Dangerous Goods Safety	9,895	79	7,300	80	4,582	56
Effectiveness of Accidents Response	3,785	38	2,759	35	1,584	20
	13,680	117	10,059	115	6,166	76

**1985-86 Financial Performance:** While no significant changes occurred between 1985-86 planned and actual financial performance, there was an increase of \$0.7M in operating requirements and an increase of 16 person-years to establish regional offices across Canada.

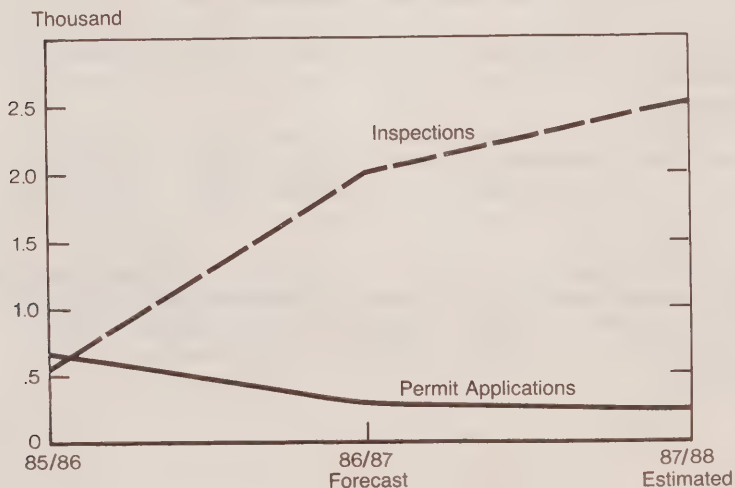
**Figure 6-10: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Dangerous Goods Safety	4,582	56	4,052	45	530	11
Effectiveness of Accidents Response	1,584	20	1,400	15	184	5
	6,166	76	5,452	60	714	16

### Performance Information and Resource Justification

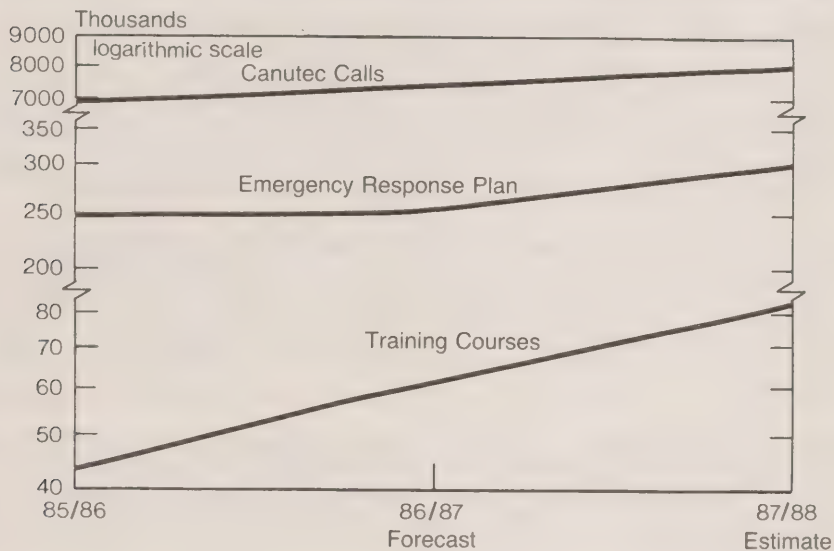
**Dangerous Goods Safety:** Amendments to the Transportation of Dangerous Goods Regulations are for the purposes of clarifying the intent of the Regulations, reducing the economic impact on industry and the public, facilitating international trade, and reducing the administrative burden associated with, among other things, issuance of permits for exception and equivalent levels of safety. Additional amendments cover safety standards for the manufacturing of packagings and cylinders, and safety requirements for the handling, offering for transport and transporting of dangerous goods. To monitor compliance with and enforcement of the Regulations, the Directorate has 44 inspectors and staff employed in Ottawa and six regional offices across Canada. Planned and actual performance data are shown in Figure 6-11.

**Figure 6-11: Performance Data - Dangerous Goods Safety**



**Effectiveness of Accidents Response:** CANUTEC provides a 24-hour-a-day bilingual information and communication assistance in transport emergencies involving dangerous goods. The directorate also provides regulatory requirements information service and training programs for emergency forces; reviews industry emergency response plans (ERP); arranges for assistance at dangerous occurrences; and provides advice regarding remedial measures taken at dangerous occurrences. The number of calls received, plans reviewed and training offered are illustrated in Figure 6-12.

**Figure 6-12: Performance Data – Effectiveness of Accident Response**



## E.4 Road Safety and Motor Vehicle Regulation

### Objective

To contribute to a reduction in deaths, injuries and property damage, health impairment, and energy consumption resulting from the use of motor vehicles.

### Description

This sub-activity consists of the following functions:

**Motor Vehicle Safety:** improves the safe design, construction and operation of motor vehicles through the development, promulgation and enforcement of cost-effective, publicly acceptable safety standards for new motor vehicles manufactured in or imported into Canada, and through the testing of vehicles and the investigation of accidents and safety related public complaints, so that defects may be corrected and recall campaigns satisfactorily conducted by manufacturers and importers.

**Motor Vehicle Exhaust Emissions:** reduces the level of atmospheric emissions by ensuring that maximum exhaust and evaporative emission levels of new motor vehicles manufactured in or imported into Canada do not exceed existing vehicle emission standards for hydrocarbons (2.0 grams/mile), carbon monoxide (25.0 grams/mile) and oxides of nitrogen (3.1 grams/mile).

**Motor Vehicle Fuel Economy:** reduces annual consumption of petroleum by light duty vehicles by monitoring the average fuel consumption of all vehicles sold in Canada by each manufacturing and importing company and by informing the public of fuel consumption ratings of all new cars on the Canadian market.

### Resource Summaries

The Road Safety and Motor Vehicle Regulation sub-activity accounts for 40% of the financial resources and 50% of the person-years of the Surface Activity.

Figure 6-13: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Motor Vehicle Safety	14,543	129	14,754	128	13,318	128
Motor Vehicle Exhaust Emissions	928	6	880	6	835	6
Motor Vehicle Fuel Economy	797	5	780	5	740	5
	16,268	140	16,414	139	14,893	139

Revenue is generated through the recovery of costs from industrial and other government users of the Motor Vehicle Test Centre. This revenue, estimated at \$0.1 million in 1987-88, is credited to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by this sub-activity.

**1985-86 Financial Performance:** Increased activity in research and development relating to government initiatives in the area of occupant restraints, child seats, vehicle lighting and brakes created a \$0.7 million shortfall.

**Figure 6-14: 1985-86 Financial Performance (\$'000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Motor Vehicle Safety	13,318	128	12,619	125	699	3
Motor Vehicle Exhaust Emissions	835	6	850	6	(15)	-
Motor Vehicle Fuel Economy	740	5	750	5	(10)	-
	14,893	139	14,219	136	674	3

#### Performance Information and Resource Justification

**Motor Vehicle Safety:** Research and standards development activities will continue to focus on improving motor vehicle safety, with particular emphasis on occupant restraints, braking, vehicle lighting, heavy coupled vehicle stability and transportation for the disabled. Industry compliance with safety standards will require testing of approximately 100 vehicles (at the Motor Vehicle Test Centre) and 2,500 components, technical audits of 700 manufacturers/importers, investigation of 1,500 public complaints, and monitoring of recall campaigns. Approximately 1,000 detailed accident investigations will support research and standards development activities. Technical information on road and motor vehicle safety, fuel economy and emissions will be provided to Canadians.

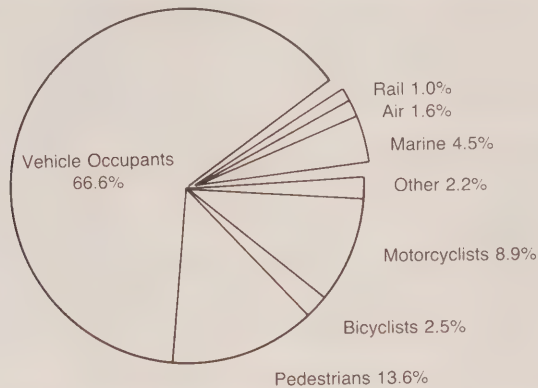
Capital resources of \$2,418,000 will be used to purchase vehicles used for compliance testing and to purchase/modify testing equipment for the Motor Vehicle Test Centre.

Contributions of \$87,000 for countermeasures research will be made to organizations, agencies, associations and institutions that conduct research, develop or evaluate studies of road safety problems or accident countermeasures affecting the road user, the vehicle or the roadway system.



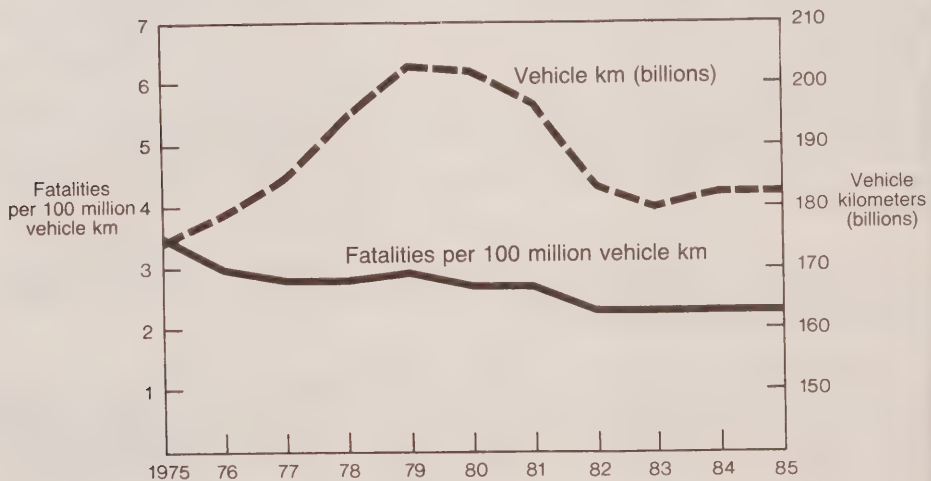
As shown in Figure 6-15, the road system is still the scene of 90% of all transportation accidents. As a result of Transport Canada's road safety programs, complementary provincial/territorial programs and industry efforts, Canada's road fatality rate was reduced by 45% from 1974 to 1985, as shown in Figure 6-16, primarily through improved motor vehicle safety, identification of cost-effective safety measures subsequently implemented by other levels of government, and public information. Efforts will continue to improve motor vehicle safety and cooperate with provincial governments to forestall anticipated increases in traffic fatalities.

**Figure 6-15: Fatality Percentage by Mode of Transportation**



Based on Approximations for 1985

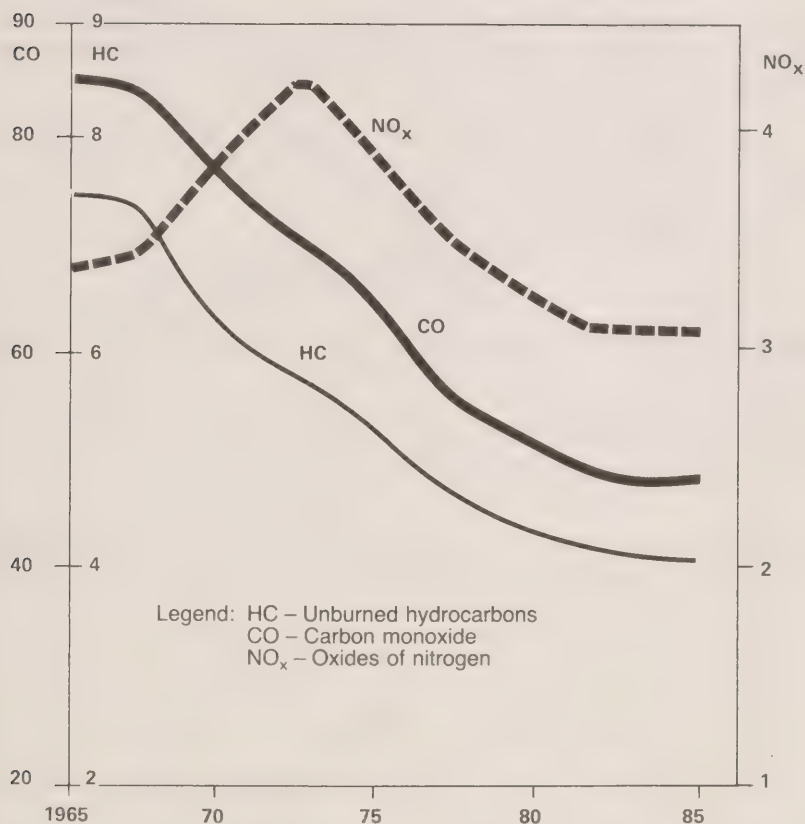
**Figure 6-16: Annual Fatalities per 100 Million Vehicle Kilometres**



**Motor Vehicle Exhaust Emissions:** Motor vehicles comprise the largest single source (25-30%) of hydrocarbon (HC), carbon monoxide (CO) and nitrous oxide (NO<sub>x</sub>) air pollution in Canada. To reduce these levels, standards for emissions of airborne pollutants have been developed in close liaison with the Departments of Environment and Energy, Mines and Resources. Vehicles are purchased each year - the number and variety depend on the degree of technological change - and they are tested against current emission standards to monitor industry compliance. Extensive studies, analyses and public consultations led to a government decision and announcement to adopt more stringent exhaust emission standards for light duty motor vehicles commencing in September 1987 for the 1988 model year. A similar review of more stringent heavy-duty emission standards is underway for implementation at a future date.

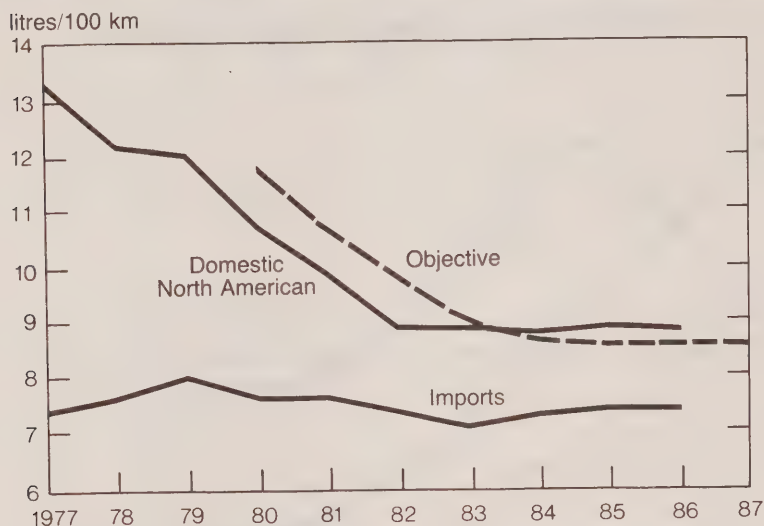
Figure 6-17 shows the predicted rates of harmful emissions. This reflects the replacement of older vehicles with newer vehicles meeting current standards.

**Figure 6-17: Predicted Average Automobile Emission Rates**



**Motor Vehicle Fuel Economy:** Canada now consumes about 1.5 million barrels of petroleum per day. Approximately 30% is used by private automobiles and light trucks, and 15% by commercial transportation. Since 1976, manufacturers have voluntarily complied with a program to improve the fuel efficiency of new passenger cars and light trucks offered for sale in Canada. To monitor compliance by industry, the Surface Activity has produced guidelines and standard test methods, audited manufacturers' data on consumption, analysed public complaints, and conducted surveys on vehicle labelling and the issuance of fuel consumption information to the public. As shown in Figure 6-18, this has contributed to annual reductions in the Canadian new car fleet average fuel consumption since 1973. Parliament passed the Motor Vehicle Fuel Consumption Standards Act in 1982. The Act has never been proclaimed because of the success of the voluntary program in achieving gasoline conservation objectives.

**Figure 6-18: New Car Fleet Fuel Consumption Averages**



## E.5 Direction and Administration

### Objective

To provide direction and overall management and provide timely and effective resource management, and executive services to the Activity.

### Description

**Office of the Assistant Deputy Minister:** The office manages and controls the undertakings and resources of the Activity and advises the Minister and Deputy Minister on surface transportation matters.

**Resource Management and Executive Services:** The main responsibilities are to establish and maintain effective planning, evaluating, forecasting and controlling functions; to provide financial advice and guidance to management; to provide administrative and coordination services for the Activity; to administer the use and maintenance of government rail cars.

### Resource Summaries

The Direction and Administration sub-activity accounts for 3% of the financial resources and 5% of the person-years of the Surface Activity.

**Figure 6-19: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Office of the Assistant Deputy Minister	297	3	1,591	3	705	6
Resource Management and Executive Services	874	12	859	11	1,451	24
	1,171	15	2,450	14	2,156	30

**1985-86 Financial Performance:** Implementation of the Hinton Commission of Inquiry resulted in an over-expenditure of \$0.2 million.

**Figure 6-20: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Office of the Assistant Deputy Minister	705	6	460	6	245	-
Resource Management and Executive Services	1,451	24	1,471	25	(20)	(1)
	2,156	30	1,931	31	225	(1)

### Performance Information and Resource Justification

**Government Rail Cars:** In 1959, the Department of Transport assumed responsibility for the administration of rail car service for members of the Royal Family, the Governor General, the Prime Minister, Cabinet Ministers, foreign dignitaries visiting Canada, Parliamentary committees, or delegates on official business and, as provided under Section 292 of the Railway Act, for staff and officers of the Canadian Transport Commission. This service is provided through a government-owned, two-car unit for use by the Royal Family and the Governor General and one private rail car on loan from VIA Rail for use by the Prime Minister and Cabinet Ministers. Three person-years are directly involved in providing steward services.

**Figure 6-21: Summary of Maintenance Costs for Government Rail Cars (\$000)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Personnel costs	108	3	101	3	95	3
Maintenance costs	60	-	50	-	35	-
	168	3	151	3	130	3



## F. Departmental Administration

### 1. Objective

To provide overall direction, management and services in support of modal components and crown corporations of Transport Canada in order to contribute to the development and delivery of a safe and efficient national transportation system.

### 2. Description

The Departmental Administration Activity provides direction and management to the department and crown corporations through the Executive Offices of the Minister, Minister of State, and Deputy Minister. The Assistant Deputy Minister (ADM) Finance centrally controls and provides services to the department in areas of finance, planning and programming, cost recovery and economic evaluation, general administrative services, management systems, communications and informatics, and materiel and contracting. The ADM Personnel centrally controls and provides personnel and training services to the department. Other services include internal audit, program evaluation and review, public affairs, legal counsel, safety, and security and emergency planning.

### 3. Resource Summaries

The Departmental Administration Activity accounts for approximately 7% of the Department's total 1987-88 expenditures and 13% of the total person-years.

**Figure 7-1: Net Activity Resource Requirements (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Change</b>	<b>For Details See Page</b>
Corporate Management	<b>24,893</b>	25,675	(782)	7-7
Finance	<b>75,018</b>	82,766	(7,748)	7-11
Personnel	<b>61,826</b>	64,313	(2,487)	7-15
	<b>161,737</b>	172,754	(11,017)	
Revenue				
Finance	<b>3,090</b>	3,090	-	7-12
Personnel	<b>5,237</b>	4,009	1,228	7-15
Departmental Operations	<b>153,410</b>	165,655	(12,245)	
Payment to Canada Harbour Place Corporation	<b>5,220</b>	13,622	(8,402)	
Total	<b>158,630</b>	179,277	(20,647)	
Person-Years	<b>2,744</b>	2,757	(13)	

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are approximately \$20.7 million lower than the 1986-87 forecast. The major changes which contribute to this net decrease include:

\$ Millions

### **Budgetary – Departmental Operations**

#### **Operating**

- net increase in salaries and wages items for price adjustment 6.2
- decrease in resources as part of the overall expenditure reduction exercise (5.5)
- increase in transportation safety and security requirements (Corporate Management) 1.8
- termination of Stores Revolving Fund (Finance) (2.4)
- closing of Expo Secretariat office (Corporate Management) (2.5)
- increase in recovery of costs (Personnel) (1.2)

#### **Capital**

- decrease in capital requirements for construction at Coast Guard College, Sydney, N.S. (Personnel) and for Electronic Data Processing (EDP) equipment relating to facilities upgrading, Ottawa, Ontario (Finance) (8.7)

### **Budgetary – Crown Corporations**

- decrease in payment to Canada Harbour Place Corporation (CHPC) as program winds down (8.4)

**Explanation of 1986-87 Forecast:** The 1986-87 forecast for Departmental Administration is \$102.5 million greater than the 1986-87 Main Estimates of \$76.8 million. The difference reflects the following major items:

**Budgetary - Departmental Operations**

**Operating**

● Reinstatement of deficit reduction items shown temporarily in this activity for 1986-87 only	78.2
● reinstatement of EDP savings from other Activities	6.2
● enhancement of security	2.2
● overall expenditure reduction exercise	(3.2)
● increase in forecast recoveries	(1.3)
● transfer from other Activities for systems maintenance pool resources, facility upgrade support and other various responsibilities	7.3

**Capital**

● Upgrade of Electronic Data Processing facilities	6.9
● increase in acquisition of miscellaneous Communications and Informatics equipment	1.4
● transfer of building and equipment requirements from other Activities	0.4

**Budgetary - Crown Corporations**

● reprofiling of funds not expended in 1985-86 due to CHPC cash flow requirements	4.4
---	-----

**Figure 7-2: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
<b>Budgetary</b>			
Corporate Management	23,973	20,236	<b>3,737</b>
Finance	70,664	65,426	<b>5,238</b>
Personnel	65,250	68,631	<b>(3,381)</b>
	159,887	154,293	<b>5,594</b>
Revenue			
Finance	3,169	3,090	<b>79</b>
Personnel	2,733	2,737	<b>(4)</b>
	5,902	5,827	<b>75</b>
Departmental Operations	153,985	148,466	<b>5,519</b>
Payment to Canada Harbour Place	55,609	60,609	<b>(5,000)</b>
Total	209,594*	209,075*	<b>519</b>
Authorized person years	2,862	2,881	<b>(19)</b>

\*Net of expenditures and recoveries for the Stores Revolving Fund.

**Explanation of change:** Actual financial requirements were \$0.5 million greater than projected in its original plan. The major causes of this increase are as follows:

	<u>\$ Millions</u>
• delays in implementation of evaluation program (Corporate Management)	(0.7)
• lower revenues in Stores Revolving Fund due to discretionary spending freeze (Finance)	1.3
• delays in systems development (Finance)	(0.4)
• lower operating costs due to discretionary spending and staffing freeze	(2.7)
• lower student loading at the Transport Canada Training Institute (Personnel)	(0.5)

	<u>\$ millions</u>
● contributions to provinces regarding EXPO 86	1.0
● reinstatement of EDP savings from other activities	4.7
● provision of EXPO host-broadcast co-ordination services	2.0
● miscellaneous operating requirements	0.8
● funds reprofiled to 1986-87 for Canada Harbour Place Corporation	(5.0)

#### 4. Activity Details

Details of the Activity's resource requirements have been broken down to correspond to the level at which results are identified and measured for resource allocation and operational management purposes: For Departmental Administration, please refer to the following sub-activities:

	<b>Page</b>
F.1 Corporate Management	7-6
F.2 Finance	7-10
F.3 Personnel	7-15



## **F.1 Corporate Management**

### **Objective**

To provide overall direction to Transport Canada and Transport crown corporations and agencies in order to ensure that the objectives of the federal government and Transport Canada are implemented in a consistent manner; and to provide security and emergency planning, legal support, public affairs, review and safety services in order to assist departmental management to meet its objectives.

### **Description**

This sub-activity encompasses the following functions:

**The Offices of the Minister and Minister of State:** These offices provide direction to Transport Canada, Crown Corporations and Agencies, to ensure the provision of a safe, efficient national transportation system in Canada.

**The Office of the Deputy Minister:** This office oversees the implementation of governmental and Ministerial direction, and provides policy advice to the Minister and Minister of State.

**Security and Emergency Planning:** This unit is responsible for all security matters in the Department through six regional security offices and for the coordination, on a multi-modal basis, of all emergency planning of the Department and related exercises. As well, the central directorate conducts all inter-departmental and crown corporation interface on security, intelligence and emergency planning.

**Review:** This unit is responsible for: providing operational and functional reviews; audits of concessions and contributions; special investigations; audits of departmental organizations, functions and electronic data processing systems; evaluation of departmental program components; and through the Program Control Board (PCB), for providing a challenge function to all resource proposals.

**Public Affairs:** This unit is responsible for effective two-way communications between the Department and all its stakeholders to ensure the public is well informed of the Department's activities and ensuring its contribution to national transportation. The responsibilities are coordinated through ten regional offices in addition to the Headquarters group.

**Inspector General Transportation Safety:** This office provides a focal point for the enforcement and investigation of transportation safety policy, procedures and practices within Transport Canada, and manages and directs the activities of the Marine Casualty Investigation unit.

**Legal Counsel:** This unit provides administrative support to seventeen lawyers who provide legal counsel to Transport Canada managers, provides contract and document registry and a property record system for land.

## Resource Summaries

Approximately 15.4% of gross expenditures and 12.9% of total person-years for Departmental Administration operations are accounted for by the Corporate Management sub-activity.

**Figure 7-3: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Offices of the Ministers	2,390	35	2,306	35	2,282	33
Office of the Deputy Minister	900	11	3,262	18	6,093	24
Security and Emergency						
Planning	5,297	67	4,252	53	1,205	16
Review	7,563	88	7,755	88	7,089	105
Public Affairs	4,334	65	4,561	62	4,119	71
Transportation Safety	3,318	54	2,471	46	2,187	41
Legal	1,091	34	1,068	33	998	33
	24,893	354	25,675	335	23,973	323

**1985-86 Financial Performance:** Changes between 1985-86 planned and actual financial performance occurred, as a result of cuts in discretionary spending which delayed the implementation of portions of the audit and evaluation plans included in the Review unit evaluation program (\$0.7 million); an under-utilization of resources by the Airports Task Force Advisory Committee (\$1.0 million); the freeze on staffing and discretionary spending, and delays in contract agreements (3 person-years and \$0.3 million). Offsetting these reductions were increased activity in support of Expo 86 for the provision of host broadcast co-ordination services, (\$2.0 million), and, assistance to provinces (\$1.0 million); and in support of the public affairs function (3 person-years and \$0.2 million).

**Figure 7-4: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Offices of the Ministers	2,282	33	1,769	31	513	2
Office of the Deputy Minister	6,093	24	2,229	23	3,864	1
Security and Emergency						
Planning	1,205	16	1,028	12	177	4
Review	7,089	105	8,080	105	(991)	-
Public Affairs	4,119	71	3,956	68	163	3
Transportation Safety	2,187	41	2,123	39	64	2
Legal	998	33	1,051	34	(53)	(1)
	23,973	323	20,236	312	3,737	11

### Performance Information and Resource Justification

**Security and Emergency Planning:** The main function is risk reduction which is measurable by the extent of loss of departmental assets as compared to previous years. This unit's resource increases correspond to the new National Civil Air Transportation Security System. This unit foresees an expected decrease in loss of assets over the three fiscal years beginning in 1985-1986. Correspondingly, in this period, this group expects an increase in security clearances performed and an increase in intelligence reports prepared.

**Review:** The main function is to ensure more effective use of resources including \$/P-Y saved and/or reallocated through the activities of Program Evaluation, Internal Audit and the Program Control Board (PCB). Performance indicators will link the number of audit recommendations accepted and acted upon; the number of assessment notes accepted by PCB; the achievement of audit and evaluation plans; and the dollar and person-year savings and/or reallocation attributable to the results of audits, evaluations and assessments.

**Public Affairs:** The unit expects to continue its twice daily production of media coverage clippings, its weekly production of media coverage summary and analysis and its publication of annual reports, the TRANSP0 and TC EXPRESS magazines and booklets and pamphlets.

**Inspector General Transportation Safety:** Reporting to the Inspector General, the Marine Casualty unit's objective is to minimize the risk to life and property in the Canadian marine environment by enforcing the reporting of marine casualties and accidents and by investigating a selected number of these. This unit absorbs 90% of the total resources allocated to Transportation Safety. Investigators located in headquarters and regional offices investigate shipping casualties and crews accidents.

Figure 7-5 shows statistical information over the past years.

**Figure 7-5: Marine Casualty Investigations - Workload Statistics**

	Number of Incidents	Number of Fatalities	Number of Reports Issued
Calendar year			
1980	972	72	176
1981	1,365	70	163
1982	1,465	181	161
1983	1,357	47	155
1984	1,396	52	166
1985	1,357	66	177

## **F.2 Finance**

### **Objective**

To see to the acquisition, safeguard, control and disposal of adequate financial and materiel resources to meet departmental objectives and to assist the department in the economic, efficient and effective management of its programs.

### **Description**

**The Office of the Assistant Deputy Minister, Finance:** This unit provides functional direction in all resource matters to staff in headquarters and in eleven regional offices.

**Financial Administration:** This unit is responsible for developing and promulgating the financial policies, procedures and systems; advice, direction and guidance on financial matters; functional monitoring and evaluation; preparation of financial statements; central services such as banking, security deposits and releases and standing advance funding. The control of appropriations and allotments; account verification and payment processing; cheque control and distribution while maintaining the requirements for financial visibility, control and accountability.

**Administration:** This unit is responsible for developing, maintaining and monitoring policies, standards and procedures, as well as the provision of service in the areas of Records Management, Facilities Management, Library Management and Publishing Management.

**Materiel Management and Contracting Services:** This unit is responsible for the provision of materiel supplies and services to ensure operational requirements are met at a minimum cost through the implementation of systems, policies and proceedings directly in headquarters and functionally for regional operations.

**Communications and Informatics:** This unit is responsible for the development of computer-based information and administrative support systems; the maintenance and operation of computer applications; the acquisition, installation, operation and maintenance of the Department's informatics facilities and the overall departmental systems network architecture; and, the promulgation and enforcement of department-wide informatics policies, procedures, standards and guidelines that foster orderly introduction of automation across the Department.

**Management Systems:** This unit provides departmental managers with management and advisory services in order to assist and promote management and productivity improvements throughout the department particularly in the areas of Management and Organization, Productivity Improvement, Project Management and Cost/Benefit/Feasibility.



**Financial Planning and Programming:** This unit provides information and advice on resource allocation, funding and programming decisions, directs preparation, analysis and evaluation of operational plans, the departmental capital program, Estimates, major planning documents, departmental budgets, forecasts and financial management reports; ensures that necessary policies and systems are in place and provides functional direction on financial planning and programming to Regions and Headquarters.

**Cost Recovery and Economic Evaluation:** This unit is responsible for promoting increased recovery, better economic evaluation of proposed expenditures, improved cost accounting and greater use of quantitative measures for determining resource requirements and evaluating performance.

## Resource Summaries

The Finance sub-activity accounts for approximately 46.4% of the total 1987-88 gross expenditures and 49.9% of total person-years for the Departmental Administration activity.

**Figure 7-6: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Office of Assistant Deputy Minister - Finance	393	5	229	3	568	5
Financial Administration	23,851	561	24,388	579	21,982	578
Administration	21,203	423	20,426	434	17,646	452
Materiel and Contracting Services	3,513	78	4,145	80	3,897	80
Communications and Informatics <sup>1</sup>	16,643	141	23,527	144	12,213	154
Management Systems	1,734	32	1,995	31	2,624	51
Financial Planning and Programming	4,572	77	3,087	54	4,962	108
Cost Recovery and Economic Evaluation	3,109	51	2,610	43	1,838	40
Stores Revolving Fund <sup>2</sup>	-	-	2,359	-	4,934	-
	<b>75,018</b>	<b>1,368</b>	<b>82,766</b>	<b>1,368</b>	<b>70,664</b>	<b>1,468</b>
Revenue	<b>(3,090)</b>	<b>-</b>	<b>(3,090)</b>	<b>-</b>	<b>(3,169)</b>	<b>-</b>
	<b>71,928</b>	<b>1,368</b>	<b>79,676</b>	<b>1,368</b>	<b>67,495</b>	<b>1,468</b>

<sup>1</sup> This unit provides, to the operating Activities, a data processing service which is partially cost recoverable.

<sup>2</sup> Stores Revolving Fund being discontinued effective April 1, 1987.

**1985-86 Financial Performance:** Changes between 1985-86 planned and actual financial performance occurred, as a result of slowdowns in Financial Systems Development (\$0.4 million); lower contract costs on maintenance of EDP Systems (\$0.3 million); increased revenues from Aviation Statistics projects (\$0.8 million); offset by decreased computer services revenue from Trust Fund and Canadian Transport Commission contribution (\$0.7 million); the freeze on discretionary spending and staffing and delays in contract agreements (\$1.4 million); reinstatement of \$4.7 million in EDP savings from other activities; and lower revenues in the Stores Revolving Fund as a result of the discretionary spending freeze, (\$1.3 million).

**Figure 7-7: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Office of Assistant Deputy Minister - Finance	568	5	552	9	16	(4)
Financial Administration	21,982	578	21,800	576	182	2
Administration	17,646	452	17,961	452	(315)	-
Material and Contracting Services	3,897	80	3,424	80	473	-
Communications and Informatics	12,213	154	7,101	150	5,112	4
Management Systems	2,624	51	4,015	59	(1,391)	(8)
Financial Planning and Programming	4,962	108	5,135	112	(173)	(4)
Cost Recovery and Economic Evaluation	1,838	40	1,838	40	-	-
Stores Revolving Fund	4,934	-	3,600	-	1,334	-
	70,664	1,468	65,426	1,478	5,238	(10)
Revenue	(3,169)	-	(3,090)	-	(79)	-
	67,495*	1,468	62,336*	1,478	5,159	(10)

\*Net of expenditures and recoveries for the Stores Revolving Fund.

### Performance Information and Resource Justification

**Financial Administration:** In an endeavour to reduce overhead costs in future years in line with downsizing, the Financial Administration Branch will be improving efficiency in order to handle increased workload with fewer staff.

**Administration Services:** This unit is expecting a 68% increase in office area designed and planned from 85-86 to 87-88 due to the re-organization. It also foresees a 17% increase in mail sorting and distributing over the same time period. Increases in demand will be absorbed through the introduction of automated systems such as the Facility Management Computer-Assisted Design (CAD) System and a new Records Management Information System.

**Materiel Management and Contracting Services:** This unit expects an increase in contracting services transactions to occur as the department moves to increase contracting out consistent with the Nielsen Task Force recommendation and the Deputy Minister's priorities on downsizing. Transport Canada has approximately \$2.0 billion of materiel assets (excluding real property assets) in use, based on original purchase price. The need to support these assets through inventories of spare parts and other materiel as well as the repair, storage and distribution of system components, and the recording and tracking of assets is a major undertaking.

Inventories of spares and consumables to meet operational requirements are approaching \$45 million, with annual replenishment purchases (and sales) in the order of \$17 million. Equipments held in stores as custodial items are to be added to inventories and made visible on the assets systems to optimize purchasing practices.

In 1987-88 the implementation of the Materiel Management System (TCMMS) will be completed at all central depots and department-wide management of inventories will be possible. Based on future estimated departmental stocked inventories of some 200,000 line items, the system will permit cost avoidance/savings on both the critical, lifetime and insurance spares portion of the inventory and on the active part of the inventory. TCMMS will provide better visibility of inventory holdings and allow for better utilization of resources.

**Communications and Informatics:** There are significant increases in virtually all demand factors due to increased automation. The number of application development projects is expected to increase from 8 in 1985-86 to 19 in 1987-88 (125%). Demand, measured by the number of problem calls, change requests and system users will increase by 42% in application maintenance, 216% in user support and 58% in Distributed Data Processing Network (DDPN) over the period 1985-86 to 1987-88.

The initiative to improve the management of resources using automation is continuing. New automation initiatives in support of the operational activities are being planned such as Ships Inspection Reporting System, Airports Maintenance Management System, Civil Aircraft Information Data Base and Dangerous Goods.

**Management Systems:** This unit expects an increase in activities in response to managers' requests for assistance in establishing organizations designed to reduce duplication and administrative overhead and in assisting them in promoting productivity improvement. As a result of the reorganization and deficit reduction, it expects to achieve its 1985-86 standard by maintaining a 90% average for recommendations accepted. Planned reductions in staff levels for 1987-88 will reduce the number of projects conducted.

**Financial Planning and Programming:** This unit expects increases of 10% in the number of proposals reviewed and reports prepared. Quarterly Performance reports to Senior Management as well as Capital Program status reports will increase the analytical workload. Departmental reorganization has resulted in a reduction of about 30% in person-years from 1985-86 levels.

**Cost Recovery and Economic Evaluation:** A number of functions essential to the success of the Department's efforts to increase its revenues and reduce its expenses have been consolidated and strengthened as the result of the establishment of this unit.



F.3 Personnel

Objective

To ensure the availability of a qualified, properly classified, and representative work force to the department.

Description

**Group Management:** This unit is to ensure that delivery of personnel services to departmental managers is efficient and effective.

**Functional Management:** This unit is responsible for the development, promulgation and monitoring of departmental personnel policies to provide a national framework for the delivery of a personnel program to the department.

**Personnel Operations:** This unit is responsible for the effective and efficient delivery of Personnel Services in accordance with departmentally approved policies.

**Training:** This unit is to ensure that acquisition and delivery of training is economic, efficient and effective in meeting departmental needs.

Resource Summaries

Approximately 38.2% of gross expenditures and 37.2% of total person-years for the Departmental Administration activity are accounted for by the Personnel sub-activity.

Figure 7-8: Net Expenditures (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Group Management	1,843	17	2,391	26	759	9
Functional Management	5,806	111	7,034	142	7,516	152
Personnel Operations	22,274	491	20,462	479	18,646	494
Training	31,903	403	34,426	407	38,329	416
	61,826	1,022	64,313	1,054	65,250	1,071
Revenue	(5,237)	-	(4,009)	-	(2,733)	-
	56,589	1,022	60,304	1,054	62,517	1,071



Revenues in this sub-activity are generated through the recovery of costs for management development courses provided by the Management Training Centre, living costs for course participants at the Transport Canada Training Institute, and rental income on Public Service accommodation at the Coast Guard College. The Transport Canada Training Institute provides training to other federal government departments and to foreign nationals on the basis of recovery of direct costs.

**1985-86 Financial Performance:** Changes between 1985-86 planned and actual financial performance occurred, as a result of under-utilization of person years and underfilling the Special Employment and Bilingual Pools (10 person-years and \$0.6 million); under-utilization of francophone and equal opportunity pools (13 person-years and \$0.8 million); reduced TCTI operating costs (\$0.5 million), offset by reduced revenues - (\$0.1 million) - due to lower student loading; resources in the Audio Visual Services Unit - (\$0.4 million and 6 person-years); the National Systems Implementation Project (\$0.2 million and 5 person years); delays in the Instructor Training Program at the Canadian Coast Guard College (\$0.2 million); and the freeze on discretionary spending and staffing and delays in contract agreements (\$0.8 million and 8 person-years).

**Figure 7-9: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)**

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Group Management	759	9	792	10	(33)	(1)
Functional Management	7,516	152	7,890	158	(374)	(6)
Personnel Operations	18,646	494	19,451	510	(805)	(16)
Training	38,329	416	40,498	413	(2,169)	3
	65,250	1,071	68,631	1,091	(3,381)	(20)
Revenue	(2,733)	-	(2,737)	-	4	-
	62,517	1,071	65,894	1,091	(3,377)	(20)

### Performance Information and Resource Justification

The major portion of the resources for this sub-activity is for salaries and wages. Capital expenditures are for the purchase of equipment for training and the construction of facilities at the Canadian Coast Guard College.

**Group Management:** This unit includes the offices of the Assistant Deputy Minister, Personnel, and executive support services. In 1986-87, a rigorous work plan and review process was introduced providing for the financial and operational accountability of the Personnel sub-activity. A major planned thrust that began in 1986-87 will continue in 1987-88 for the development and refinement of meaningful performance and unit cost measures for all personnel functions.

**Functional Management:** This unit includes personnel policy and planning branches which during 1987-88 will be developing mechanisms to track and report performance against criterion established in 1986-87.

**Personnel Operations:** This unit includes the Regional Personnel operations and Senior Management Resourcing Directorates. A comprehensive and effective program was designed and introduced in Transport Canada in 1986-87 entitled the "Employment Continuity Program" to place TC employees affected by Departmental downsizing. As of October 1986, no TC employees were laid off without first having been offered a placement opportunity. The Employment Continuity Program is fully in place to respond to 1987-88 demand for retraining and placement of affected TC employees.

**Training:** The Transport Canada Training Institute (TCTI) at Cornwall, Ontario provides a range of basic and advanced technological training courses of varying lengths for air traffic controllers, electronics technicians and engineers, marine personnel, meteorological technicians and flight service specialists. It also offers courses in Training Technology for instructional staff and transportation management courses for intermediate and senior management personnel. The Cornwall facility is a major training centre utilized by departmental and other Government organizations. TCTI delivered 102,000 student days of instruction in 1984-85, 96,000 days in 1985-86 with 100,000 days planned for 1986-87 and 110,000 days in 1987-88.

At the Canadian Coast Guard College in Sydney, Nova Scotia, both men and women are trained to become Officers. Training is provided to each Officer Cadet in French or in English in one of the two disciplines of Navigation or Marine Engineering. Students graduate after three years, which includes sea duty, to serve in the Fleet as either Deck Officers or Engineer Officers. The College provided 30,000 days of training in 1985-86. In 1986-87, the College will provide 21,000 student days of training and approximately 21,200 student days in 1987-88, excluding sea training.

The CG College expansion project at \$14.1 million is intended to enable the department to respond to future demands of the Canadian Coast Guard. The project involves construction of a new residence block containing 307 berths (individual bedrooms) and structural alterations to the existing academic block to provide the necessary additional administrative space, and related new furniture.

Projects for a machine shop and boat house for the Coast Guard College, in the period 1983-88, have a combined total estimated cost of \$10.5 million.

## Section III Supplementary Information

### A. Profile of Program Resources

#### 1. Financial Requirements by Object

Figure 8-1 presents Transport Canada net program expenditures by standard object. Included are expenditures and receipts for the Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund. Requirements for the Stores Revolving Fund have been incorporated up to and including 1986-87. This fund is terminated effective April 1, 1987. Breakdowns of expenditures and revenues which more specifically reflect the operational nature of programs are contained in individual Activity analyses.

**Figure 8-1: Details of Financial Requirements by Object (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
<b>Personnel</b>			
Salaries and wages	<b>803,016</b>	778,531	782,460
Contributions to employee benefit plans	<b>120,379*</b>	111,294	111,699
Other personnel costs	<b>28,072</b>	12,729	14,710
	<b>951,467</b>	902,554	908,869
<b>Goods and Services</b>			
Transportation and communications	<b>99,512</b>	106,930	98,678
Information	<b>8,273</b>	8,794	10,002
Professional and special services	<b>196,273</b>	214,384	228,177
Rentals	<b>16,955</b>	16,777	16,344
Purchased repair and maintenance	<b>96,053</b>	90,759	116,786
Utilities, materials and supplies	<b>146,865</b>	152,701	172,335
Payments to Crown Corporations	<b>648,692</b>	700,643	789,207
All other expenditures	<b>120,282</b>	139,019	132,111
	<b>1,332,905</b>	1,430,007	1,563,640
<b>Total Operating</b>	<b>2,284,372</b>	2,332,561	2,472,509
<b>Capital</b>			
Construction and acquisition of land, buildings and works	<b>311,104</b>	308,078	247,231
Construction and/or acquisition of machinery and equipment	<b>365,437</b>	393,583	410,627
<b>Total Capital</b>	<b>676,541</b>	701,661	657,858
<b>Transfer Payments</b>	<b>287,134</b>	286,174	335,899
<b>Total Expenditures</b>	<b>3,248,047</b>	3,320,396	3,466,266
<b>Less: Revenue credited to the vote</b>	<b>992,525</b>	878,504	788,921
<b>Total Net Budgetary Expenditures</b>	<b>2,255,522</b>	2,441,892	2,677,345
<b>Non-Budgetary (loans, investments and advances)</b>	<b>2,000</b>	-	6,781
	<b>2,257,522</b>	2,441,892	2,684,126

\*includes \$9,216,000 for employee benefit costs associated with Airports Revolving Fund

(Supplementary Information) 8-1

## 2. Personnel Requirements

Figure 8-2 provides a breakdown of the number of personnel by activity and Figure 8-3 displays the person-years and average salary provisions by category.

**Figure 8-2: Person-Year Requirements by Activity**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Policy & Coordination	309	323	323
Marine/Canadian Coast Guard	6,150	6,158	6,271
Aviation	6,979	7,144	7,285
Airports Authority	4,669	4,665	4,875
Surface	278	275	249
Departmental Administration	2,744	2,757	2,862
	21,129	21,322	21,865

**Figure 8-3: Details of Personnel Requirements**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
<b>Management</b>	<b>290</b>	<b>296</b>	<b>292</b>	<b>51,400-100,700</b>	<b>66,900</b>
<b>Scientific and Professional</b>					
Architecture and Town Planning	33	37	37	18,610- 79,200	47,131
Chemistry	10	7	2	16,885- 70,800	45,478
Economics, Sociology and Statistics	110	89	83	15,116- 67,700	52,923
Education	33	29	34	15,334- 70,800	47,883
Engineering and Land Survey	630	632	638	24,845- 79,200	50,244
Library Science	11	12	9	21,932- 50,712	36,693
Physical Science	11	1	1	19,282- 70,800	47,214
Psychology	6	5	5	26,086- 60,751	46,223
<b>Administrative and Foreign Services</b>					
Administrative Services	1,048	971	1,059	16,955- 58,562	39,946
Computer Systems Administration	190	106	100	20,103- 65,808	40,288
Financial Administration	222	205	212	16,161- 57,980	42,775
Information Services	46	51	47	14,581- 57,980	44,204
Organization and Methods	34	37	32	14,413- 57,980	44,822
Personnel Administration	200	201	214	22,940- 63,870	42,057
Program Administration	778	732	778	14,939- 62,268	41,781
Purchasing and Supply	122	109	32	15,192- 57,268	35,458



**Figure 8-3: Details of Personnel Requirements (Cont'd)**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
<b>Technical</b>					
Aircraft Operations	605	590	520	34,323 - 63,173	51,887
Air Traffic Control	2,087	2,184	2,276	15,828 - 66,380	50,839
Drafting and Illustration	133	140	112	17,248 - 44,693	31,792
Educational Support	3	3	3	11,884 - 31,617	28,089
Electronics	1,738	1,683	1,697	17,632 - 55,114	39,735
Engineering and Scientific Support	378	393	427	15,078 - 54,620	38,536
General Technical	833	866	823	13,568 - 59,792	35,561
Photography	3	2	0	19,071 - 34,751	27,369
Radio Operations	1,001	1,219	1,228	15,385 - 46,828	31,551
Ships Officers	934	1,076	1,087	21,784 - 54,795	33,513
Social Science Support	67	39	27	13,568 - 62,028	35,036
Technical Inspection	496	508	522	13,568 - 61,949	45,256
<b>Administrative Support</b>					
Communications	63	33	0	16,498 - 33,017	25,538
Data Processing	69	56	0	14,338 - 39,870	26,375
Clerical and Regulatory	2,063	2,017	1,758	13,887 - 34,086	23,169
Office Equipment	47	18	0	13,600 - 27,137	19,506
Secretarial, Stenographic and Typing	761	777	662	13,569 - 34,301	22,743
<b>Operational</b>					
Firefighters	674	717	728	23,147 - 40,597	31,852
General Labour and Trades	2,519	2,597	2,615	15,632 - 42,367	29,238
General Services	187	218	147	13,754 - 44,350	24,670
Heating Power and Stationary Ops	122	146	121	20,787 - 40,739	27,776
Lightkeepers	352	400	441	17,217 - 31,946	24,356
Ships Crew	1,793	1,824	1,826	22,318 - 34,227	24,269
Other*	427	362	1,417	- -	-

\*In 1985-86, allocations by occupational groups/category were generally understated by the inclusion of a large "Other" category. Details have been corrected for 1986-87 and 1987-88.

**Note:** The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Capital Expenditures

Planned voted and revolving fund capital expenditures of \$676.5 million in 1987-88 represent 30.0% of total net budgetary expenditures for the Department. Figure 8-4 provides a breakdown of capital spending by Activity.

**Figure 8-4: Capital Resources by Activity (\$'000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>	<b>For Details See Page</b>
Policy & Coordination	<b>2,294</b>	318	555	*
Marine/Canadian Coast Guard	<b>236,017</b>	241,419	316,697	8-5
Aviation	<b>220,829</b>	224,500	216,585	8-12
Airports Authority	<b>206,600</b>	216,100	226,347	8-17
Surface	<b>2,685</b>	2,515	2,713	*
Departmental Administration	<b>8,116</b>	16,809	11,722	8-26
<b>Total Department</b>	<b>676,541</b>	701,661	774,619	

\*Capital for Policy and Coordination and Surface Activities comprises primarily office equipment, none of which individually is greater than \$250,000.

Figure 8-5 identifies, by Activity, all planned expenditures on capital projects with a total estimated cost of \$250,000 or greater.

To facilitate more detailed understanding of the Transport Canada capital program, projects are broken down by sub-activity, province and location. Where location is not specified in bold type, the project is either national or regional in character.

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Marine/  
Canadian Coast Guard**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>FLEET CAPITAL INVESTMENT PLAN (FCIP)</b>					
<b>HEADQUARTERS</b>					
<b>Marine Navigation Systems</b>					
FCIP Major Crown Project .	599,281	599,281	584,389	14,686	206
Type 700, Construct One					
Vessel .....	18,444	9,000	-	9,000	-
Life extensions					
- CCGS Tembah .....	1,514	1,514	-	1,514	-
- CCGS Nicolet .....	5,242	5,800	-	2,100	3,700
- CCGS Simcoe .....	5,242	9,000	-	9,000	-
Mid-Life Modernization					
- CCGS Provo Wallis.....	5,554	12,700	-	4,000	8,700
MBB 105 Helicopters .....	54,600	28,000	25,100	2,900	-
Enhanced Light Helicopters	32,806	49,400	-	26,161	23,239
<b>Icebreaking and Arctic Operations</b>					
Life extensions					
- CCGS J.A. MacDonald ....	6,989	7,916	3,881	4,035	-
- CCGS Bernier .....	9,558	10,100	-	3,600	6,500
- CCGS John Cabot.....	-	3,500	-	3,500	-
Mid-Life Modernization					
- CCGS Rogers .....	10,582	10,582	-	1,234	9,348
- CCGS Louis St. Laurent..	54,469	54,469	-	6,171	48,298
<b>Marine Search and Rescue</b>					
Type 600 Large SAR Cutter.	60,978	30,500	22,650	6,910	940
Replacement of CCGS Spume.	3,990	3,990	2,277	1,590	123
Type 200 - Ice					
Strengthened .....	4,556	3,442	2,825	556	61
Type 200 - St. Anthony ...	11,389	10,839	10,133	656	50
Type 500 Design .....	853	853	5	848	-
Mid-Life extension					
- CCGS Alert .....	6,181	6,450	450	6,000	-
Type 100 - Quebec City ...	1,347	1,305	400	640	265
Prototype Self Righting					
Lifeboat .....	5,161	2,000	1,500	500	-
Type 500 - 2 SAR Vessels .	34,669	47,454	-	9,492	37,962
Purchase of Large Rigid Hull					
Inflatable rescue craft .	248	318	314	4	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Marine/  
Canadian Coast Guard (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>COAST GUARD LONG TERM CAPITAL INVESTMENT PLAN (CG LTCP)</b>					
<b>NEWFOUNDLAND</b>					
<b>St. John's -</b>					
Buoy Maintenance Facility....	-	1,312	-	113	1,199
<b>Hopedale -</b>					
Restore Communications Facilities .....	-	1,252	-	554	698
<b>St. Anthony -</b>					
Relocate CGRS Receiver .....	460	460	440	20	-
<b>Red Head -</b>					
Restore CGRS Receiver .....	-	264	-	264	-
<b>Majors Path -</b>					
Restore CGRS Receiver .....	-	420	-	24	396
<b>NOVA SCOTIA</b>					
<b>Dartmouth -</b>					
Land and Second Access .....	4,565	892	471	421	-
<b>Halifax -</b>					
Antenna System Refurbishment and Replacement VCS Receiver Site .....	404	519	187	332	-
<b>Maughers Beach -</b>					
Breakwater Rehabilitation ...	2,500	2,500	50	2,450	-
<b>Sydney -</b>					
Replace Receiver Site and Construct Radio Ops/ Maintenance/TAM Office .....	2,166	1,212	1,199	13	-
<b>Canso Canal -</b>					
Dewater and Replace Worn Underwater Components .....	1,935	2,299	-	98	2,201
<b>NEW BRUNSWICK</b>					
<b>Miramichi Bay -</b>					
Establish Two Ranges .....	462	462	278	184	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Marine/  
Canadian Coast Guard (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>COAST GUARD LONG TERM CAPITAL INVESTMENT PLAN (CG LTCP) (Cont'd)</b>					
<b>QUEBEC</b>					
Repair and Replace					
Northern Antenna .....	1,189	999	-	237	762
Data Acquisition and					
Distribution System .....	-	990	655	335	-
Office Automation					
Equipment .....	457	606	-	606	-
<b>Sorel -</b>					
Reconstruct Workshop .....	5,453	5,451	494	2,018	2,939
<b>Quebec -</b>					
VTS Radar .....	8,830	6,666	309	4,103	2,254
Replace Crane .....	398	259	-	259	-
<b>Coral Harbour -</b>					
Maritime Mobile					
Communications .....	359	437	368	69	-
<b>ONTARIO</b>					
Lightstation Power					
Supply .....	268	1,280	313	180	787
Containment Cells,					
Great Lakes .....	-	2,500	1,500	1,000	-
<b>Parry Sound -</b>					
Base Reconstruction .....	15,252	15,064	14,986	78	-
<b>Long Point -</b>					
Lightstation Erosion					
Protection .....	-	980	-	980	-
<b>Thunder Bay -</b>					
Sub-District Storage					
Building .....	-	934	-	934	-
<b>MANITOBA</b>					
<b>Selkirk -</b>					
Sub-District Wharf					
Reconstruction .....	-	448	-	414	34



**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Marine/  
Canadian Coast Guard (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>COAST GUARD LONG TERM CAPITAL INVESTMENT PLAN (CG LTCP) (Cont'd)</b>					
<b>BRITISH COLUMBIA</b>					
Radio Communications .....	304	304	158	<b>146</b>	-
<b>Hunter Point -</b>					
MF Remote Tranceiver Sites, Queen Charlotte Is. ....	1,305	1,309	-	<b>727</b>	582
<b>Prince Rupert -</b>					
Replace Lightstation Dwellings .....	928	928	223	<b>109</b>	596
<b>Victoria -</b>					
Replace Family Dwellings at Lightstations .....	790	790	-	<b>114</b>	676
Pollution Control Equipment Storage Building .....	952	870	735	<b>135</b>	-
<b>Vancouver -</b>					
Pollution Control Equipment Storage Building .....	593	593	-	<b>593</b>	-
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>					
Maritime Mobile Communications in Western Arctic (Phase I) .....	790	790	401	<b>389</b>	-
Maritime Mobile Communications in Western Arctic (Phase II & III) ....	8,996	8,067	201	<b>2,959</b>	4,907
<b>Hay River -</b>					
New District Administra- tion/Telecommunications Building .....	1,229	984	952	<b>32</b>	-
Erosion Protection .....	399	318	293	<b>25</b>	-
Wharf Renewal .....	491	424	409	<b>15</b>	-
<b>MULTI-PROVINCE</b>					
VHF Filler Sites (Nova Scotia and New Brunswick) .....	1,078	909	361	<b>235</b>	313
Site Safety and Security Protection (Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island) .....	503	612	365	<b>247</b>	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Marine/  
Canadian Coast Guard (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
--	--	---	--	----------------------	---------------------------------------

**COAST GUARD LONG TERM CAPITAL INVESTMENT PLAN (CG LTCP) (Cont'd)**

**HEADQUARTERS**

Automated Certification and Examination System ...	-	300	-	150	150
Capital Investment Plan for Bases and Sub-Bases ..	1,044	955	630	325	-
Replace Single Channel Receivers .....	1,544	1,540	1,410	130	-
Replace Transmitters 400-535 Khz .....	945	846	826	20	-
New Generation Communications Control System .....	5,998	5,998	2,431	3,567	-
National Radio Beacon Replacement Program .....	1,846	655	540	65	50
Replacement of URSA MINOR Racons .....	800	780	750	30	-
EPIRBs for CCG Vessels ....	669	669	-	300	369
Helicopter Homing Beacons .	1,014	982	845	137	-
Shipboard Communications Console Replacement .....	2,502	2,504	2,418	86	-
VHF Direction Finders .....	3,028	3,028	-	100	2,928
Hard Copy Communications for CCG Vessels .....	2,610	3,254	-	1,185	2,069
Lightstation Monitoring Program .....	7,440	7,087	3,448	3,639	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Marine/  
Canadian Coast Guard (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>HARBOURS AND PORTS ASSET MANAGEMENT PLAN (HPAMP)</b>					
<b>NEWFOUNDLAND</b>					
<b>St. Lawrence -</b>					
Wharf Extension .....	1,556	2,124	2,003	121	-
<b>Argentia -</b>					
Fleet Dock Reconstruction ...	10,683	15,023	163	4,880	9,980
<b>St. Lewis -</b>					
Wharf Reconstruction .....	1,403	1,403	-	83	1,320
<b>St. Anthony -</b>					
Extend Wharf and Landfill ...	839	839	85	754	-
<b>Charlottetown -</b>					
Wharf Reconstruction .....	906	906	-	86	820
Wharf Extension .....	388	732	48	652	32
<b>Black Tickle -</b>					
Wharf Reconstruction .....	1,245	1,278	42	1,021	215
<b>Goose Bay -</b>					
Shed Reconstruction .....	2,623	2,784	161	1,300	1,323
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>					
<b>Souris -</b>					
Port Development and Land Acquisition .....	5,774	8,534	663	5,040	2,831
<b>NOVA SCOTIA</b>					
<b>Pugwash -</b>					
Wharf Reconstruction .....	3,227	2,257	262	1,995	-
<b>Shelbourne -</b>					
Wharf Reconstruction .....	-	1,300	200	1,100	-
<b>Annapolis Royal -</b>					
Wharf Replacement .....	-	1,652	75	1,476	101
<b>NEW BRUNSWICK</b>					
<b>Sand Point -</b>					
L-shaped Wharf and Back Up Land .....	7,500	8,870	271	7,886	713

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Marine/  
Canadian Coast Guard (Concl'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>HARBOURS AND PORTS ASSET MANAGEMENT PLAN (HPAMP) (cont'd)</b>					
<b>QUEBEC</b>					
<b>Saint Augustin -</b>					
Wharf Reconstruction .....	5,799	5,905	397	2,891	2,617
<b>Matane -</b>					
Open Storage Area .....	5,211	4,616	275	3,673	668
<b>Sandy Beach -</b>					
Wharf Reconstruction .....	14,622	11,032	9,920	1,112	-
<b>Harrington Harbour -</b>					
Wharf Reconstruction .....	1,000	1,512	100	967	445
<b>Tête à la Baleine -</b>					
Wharf Reconstruction .....	3,500	4,475	195	89	4,191
<b>Trois Pistoles -</b>					
Wharf Reconstruction .....	12,014	12,014	-	207	11,807
<b>Cap-aux-Meules -</b>					
Wharf Reconstruction .....	1,805	2,967	650	2,317	-
<b>Tadoussac -</b>					
Replace Pilings .....	5,637	5,205	135	4,542	528
<b>Les Mechins -</b>					
Wharf Reconstruction .....	-	5,500	230	145	5,125
<b>Lotbiniere -</b>					
Harbour Improvements .....	-	302	234	68	-
<b>Baie Comeau -</b>					
Harbour Restoration .....	-	10,050	-	350	9,700
<b>St Ignace de Loyola -</b>					
Wharf Reconstruction .....	2,220	3,450	-	125	3,325

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Aviation**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
--	--	---	--	----------------------	---------------------------------------

#### AIR NAVIGATION SYSTEM

The following abbreviations are used in the project listing below:

ASDE	Airport Surface Detection Equipment	MLS	Microwave Landing System
DF	Direction Finder	NDB	Non-Directional Beacon
DME	Distance Measuring Equipment	PAL	Peripheral Communication Control
DVOR	Doppler Very High Frequency Omni-Range Equipment	RCO	Remote Control Outlet
EDM	Electronic Duty Manager	RVR	Runway Visual Range
FSS	Flight Service Station	TACAN	Tactical Air Navigation Aid
HF	High Frequency	VHF	Very High Frequency
ILS	Instrument Landing System	VOR	Very High Frequency Omni-Directional Range Equipment
MACS	Modular Aeronautical Communication Switch	VOT	Very High Frequency Omni Test Equipment

#### Headquarters - Ottawa

Central Procurement:

VOR/DME .....	43,010	43,010	613	8,692	33,705
Modular Aeronautical Communications Switch ..	47,765	47,765	7,564	11,948	28,253
VHF Mobile transmitters - receivers .....	2,619	7,932	364	1,813	5,755
Replace tube type ILS ....	5,200	6,211	4,877	610	724
Communications equipment for FSS .....	5,416	5,416	925	2,851	1,640
Multi-Channel Magnetic Recording .....	625	625	584	41	-
EDM workstation enhancements .....	2,056	2,056	663	1,393	-
Radar Automation Modernization Program (RAMP) .	810,504	803,304	260,213	138,432	404,659
Aeronautical communications flight inspection.	887	887	248	639	-
Satellite and other long range communications techniques to civil aviation .....	416	416	184	232	-
Localizer/DME .....	1,083	916	216	441	259
VHF Direction Finder Navigational Aids.....	3,093	3,093	1,155	1,500	438
VOR/DME .....	9,669	9,669	7,475	1,139	1,055
ASDE Phase II .....	13,530	13,530	12,788	717	25
National Flight Data Processing .....	7,724	7,724	6,899	664	161



**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Aviation  
(Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>AIR NAVIGATION SYSTEM (Cont'd)</b>					
Improve Aviation Weather Services in Yukon & Northwest Territories ..	1,582	1,582	1,439	143	-
Costs associated with TACAN replacement program .....	4,132	4,455	289	3,292	874
Develop precision DME ....	450	450	326	124	-
VOT .....	895	895	660	235	-
Transmissometer retrofit .	1,507	1,507	361	771	375
Flight Data Display Evaluation Program .....	445	445	203	242	-
Automatic Testing Equipment for Radio Systems .....	-	992	25	550	417
Altimeter setting Instrument .....	-	953	100	561	292
MLS Project Office .....	2,900	2,760	2,690	70	-
Uninterruptible Power Units .....	-	18,000	86	28	17,886
Flight Progress Strip Printers .....	-	1,818	150	1,123	545
Meteorological Information Display System .....	-	460	264	196	-
Research & Development: Airport Security Systems .....	-	3,923	717	1,173	2,033
ILS Equipment .....	-	4,940	4,255	575	110
Tube-type ILS Replacement.	12,374	12,469	8,958	1,093	2,418
Precision Approach Landing Aids .....	-	960	700	260	-
ILS Integrity Study .....	-	489	311	108	70
Flight Data Systems Modernization Project - Specifications .....	-	2,488	1,202	1,286	-
VHF Direction Finder Navigational Aids .....	-	3,497	48	1,137	2,312
<b>NEWFOUNDLAND</b>					
<b>Gander -</b>					
Renovate Area Control Centre .....	-	391	49	342	-
Modify Automated Air Traffic Control System .....	334	334	281	53	-
Upgrade and automate FSS Operations .....	3,382	3,382	2,922	460	-
<b>Wabush -</b>					
Install VHF/DF .....	-	275	254	21	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Aviation  
(Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>AIR NAVIGATION SYSTEM (Cont'd)</b>					
<b>NEW BRUNSWICK</b>					
<b>Moncton Regional Office -</b>					
Retrofit tube-type transmissometers .....	-	452	211	31	210
Install Frangible ILS localizer .....	394	341	314	27	-
<b>QUEBEC</b>					
<b>Montreal -</b>					
Install ASDE .....	3,368	3,367	3,215	152	-
<b>Roberval -</b>					
Install Localizer/DME ..	-	1,155	991	164	-
<b>ONTARIO</b>					
<b>Bearskin Lake -</b>					
Install NDB .....	-	736	13	723	-
<b>Cat Lake -</b>					
Install NDB .....	471	480	19	461	-
<b>Chapleau -</b>					
Install DVOR/DME .....	2,373	2,373	2	343	2,028
<b>Fort Hope -</b>					
Install NDB .....	457	457	329	128	-
<b>Goderich -</b>					
Install remote control outlet .....	267	267	143	124	-
<b>Kapuskasing -</b>					
Install VOR/DME .....	1,253	1,253	2	1	1,250
<b>London -</b>					
Replace tube type VOR/TACAN .....	871	871	458	413	-
<b>Ottawa -</b>					
Install ASDE .....	3,183	3,183	1,918	1,265	-
<b>Pembroke -</b>					
Upgrade PAL .....	388	387	164	223	-
<b>Sarnia -</b>					
Install RCO and relocate PAL .....	479	479	277	202	-
Install partial ILS ....	1,172	895	432	463	-
<b>Toronto - Lester B. Pearson -</b>					
Amend registered zoning runway 06R-24L .....	308	367	237	130	-
Replace Regional Air Traffic Simulators Communication Equip- ment .....	571	537	511	26	-
Replace ASDE .....	-	1,992	1,980	12	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Aviation  
(Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>AIR NAVIGATION SYSTEM (Cont'd)</b>					
<b>ONTARIO (Cont'd)</b>					
<b>Toronto Island -</b>					
Install MLS and support- ing infrastructure ....	6,510	6,510	2,921	1	3,588
Replace Control Tower ..	3,141	3,138	2,878	260	-
<b>Toronto Regional Office -</b>					
Area Control Centre Reconfiguration .....	385	385	360	25	-
<b>Trenton -</b>					
Install VOR/TACAN .....	617	617	497	35	85
<b>MANITOBA</b>					
<b>God's Lake -</b>					
Install NDB .....	274	274	15	259	-
<b>Winnipeg -</b>					
Establish new Area Control Centre .....	28,307	27,095	23,562	2,741	792
<b>SASKATCHEWAN</b>					
<b>Swift Current -</b>					
Replace VOR .....	420	420	377	43	-
<b>ALBERTA</b>					
<b>Calgary -</b>					
Construct Air Operations Buildings/Control Tower	16,376	16,341	6,373	731	9,237
Consolidate Communica- tion Facilities .....	314	314	25	255	34
Install ASDE .....	2,900	2,862	1,769	1,079	14
<b>Edmonton -</b>					
Replace HF communication equipment .....	1,066	1,066	982	41	43
<b>Springbank -</b>					
Construct FSS facilities .....	378	699	536	163	-
<b>BRITISH COLUMBIA</b>					
<b>Dawson Creek -</b>					
Upgrade FSS facilities .	1,642	1,642	227	24	1,391
<b>Port Hardy -</b>					
Relocate FSS .....	1,121	927	76	851	-
<b>Prince George -</b>					
Replace DME/VOR .....	849	798	295	1	502

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Aviation  
(Concl'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>AIR NAVIGATION SYSTEM (Cont'd)</b>					
<b>BRITISH COLUMBIA (Cont'd)</b>					
<b>Terrace -</b>					
Construct new floor for FSS .....	1,491	1,400	475	925	-
<b>Victoria -</b>					
Expand Control Tower ...	-	3,125	951	1,903	271
<b>Williams Lake -</b>					
Install ILS .....	2,849	2,967	406	1,652	909
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>					
<b>Cambridge Bay -</b>					
Install VHF/DF in FSS ..	298	298	115	183	-
<b>Tuktoyaktuk -</b>					
Upgrade FSS .....	2,929	2,929	70	121	2,738
<b>AIRCRAFT SERVICES</b>					
<b>Headquarters</b>					
Purchase 17 Canadair CL-215 water bombers .	135,289	128,051	127,363	688	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>AIRPORTS AUTHORITY GROUP</b>					
<b>CENTRAL PROCUREMENT</b>					
<b>Headquarters - Ottawa</b>					
Snowblowers .....	4,793	3,740	1,649	1	2,090
Runway sweepers .....	2,420	1,470	640	830	-
Crash, Fire and Rescue services implementation plan .....	32,076	32,076	9,682	20,394	2,000
Energy Program Retro- fits for various sites .	4,975	4,975	2,985	995	995
Replace and Install Interruptible power units for various sites.	-	11,330	302	2,052	8,976
Modify passenger transfer vehicles .....	745	745	50	695	-
<b>MAJOR FEDERAL AIRPORTS</b>					
<b>NOVA SCOTIA</b>					
<b>Halifax International Airport</b>					
Install air conditioning .	7,136	7,136	383	3,300	3,453
Replace air terminal building curtain walls .	2,970	2,922	2,757	165	-
Resurface runway 06/24 ...	-	4,931	-	4,931	-
<b>QUEBEC</b>					
<b>Mirabel International Airport</b>					
Repairs to roof .....	2,124	2,151	730	172	1,249
Major repairs to roof Phase II .....	3,793	3,793	924	849	2,020
Repair underground sewage chamber .....	468	513	190	203	120
<b>ONTARIO</b>					
<b>Ottawa National Airport</b>					
Air terminal complex development	52,860	52,865	52,665	200	-
Rebuild ground power service system .....	923	470	370	100	-
Relocate communications and Power Cables Apron I	-	444	404	40	-



**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>MAJOR FEDERAL AIRPORTS (Cont'd)</b>					
<b>ONTARIO (Cont'd)</b>					
<b>Lester B. Pearson International Airport</b>					
Modify fire protection system .....	1,853	2,259	1,951	308	-
Replace baggage information display equipment .....	425	448	40	408	-
Replace airfield lighting cable .....	1,784	1,787	605	1,182	-
Modify public parking facilities .....	481	460	231	229	-
Major repairs Terminal 1 apron .....	3,404	3,271	2,796	475	-
Mechanical modifications Terminal 1 .....	3,890	3,890	300	2,921	669
Modify Terminal 1 passenger finger .....	4,005	4,469	2,546	1,923	-
Modify US Preclearance TI	5,000	6,359	1,559	4,800	-
Rebuild portions of Terminal 2 apron phase 3 .....	821	599	547	52	-
Replace Terminal 2 carpets .....	663	676	224	183	269
Modify designated exit doors .....	-	357	327	30	-
Build airside road access runway 15-33	-	2,221	-	2,221	-
<b>MANITOBA</b>					
<b>Winnipeg International Airport</b>					
Air terminal building modifications .....	32,330	32,348	28,551	3,297	500
Reconstruct apron 1 .....	13,805	13,805	2,993	3,380	7,432
Asbestos removal administration building .....	-	5,814	88	1,225	4,501
Terminal roadway modifications .....	-	5,387	200	3,700	1,487
Restore runway 07-25 .....	-	1,906	-	1,906	-
<b>ALBERTA</b>					
<b>Calgary International Airport</b>					
Expand Canadian inspection services facility .....	7,923	6,079	5,071	1,008	-
Resurface runway 16-34 ...	3,101	3,858	40	3,818	-
Repair storm drainage Phase II .....	1,953	1,948	1,265	683	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>MAJOR FEDERAL AIRPORTS (Cont'd)</b>					
<b>ALBERTA (Cont'd)</b>					
<b>Edmonton International Airport</b>					
Replace field electrical centre .....	2,460	2,460	68	95	2,297
Restore pavement Apron 1 .	-	2,038	1,000	1,038	-
Replace powerlite switch gear .....	-	303	19	284	-
<b>BRITISH COLUMBIA</b>					
<b>Vancouver International Airport</b>					
Improve drainage system ..	3,383	4,238	2,518	1,720	-
Rebuild drainage system ..	973	962	70	892	-
Replace flood boxes and pumping station .....	1,694	1,132	84	1,048	-
Convert heating and air conditioning .....	-	501	70	431	-
Upgrade baggage system ...	-	1,703	-	1,703	-
Replace field light regulators .....	-	978	63	915	-
<b>FEDERAL DEPENDENT AIRPORTS</b>					
<b>NEWFOUNDLAND</b>					
<b>Deer Lake -</b>					
Construct storage building	-	630	11	619	-
<b>Gander -</b>					
Replace transmitter building .....	-	280	267	13	-
Replace ducts and cables .....	-	344	-	344	-
Replace sewage treatment plant .....	-	998	500	1	497
<b>St. Anthony -</b>					
Construct airport complex and asso- ciated facilities ...	12,247	11,291	10,991	300	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>FEDERAL DEPENDENT AIRPORTS (Cont'd)</b>					
<b>NEWFOUNDLAND (Cont'd)</b>					
<b>St. John's -</b>					
Resurface apron and taxiways in the general aviation area .....	3,542	3,542	176	3,366	-
Restore runway 02-20 and taxiways F and D .....	6,180	6,180	20	6,160	-
<b>Goose Bay -</b>					
Restore runway 08-26 and taxiways A, B, and C .....	4,312	4,312	645	3,667	-
Install steel siding and insulation .....	996	996	97	899	-
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>					
<b>Charlottetown -</b>					
Restore portion runway 03-21 .....	-	962	-	962	-
<b>NOVA SCOTIA</b>					
<b>Yarmouth -</b>					
Repairs to runway 15-33 and taxiway B	-	512	-	512	-
<b>NEW BRUNSWICK</b>					
<b>Charlo -</b>					
Resurface runway 13 ..	-	1,185	-	1,185	-
<b>Fredericton -</b>					
Expand air terminal building .....	3,586	3,653	273	2,546	834
Resurface runway 15-33	-	1,578	-	1,578	-
Restore runway 09-27 .....	-	822	-	822	-
<b>Moncton -</b>					
Expand and modify maintenance garage ..	813	813	713	100	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>FEDERAL DEPENDENT AIRPORTS (cont'd)</b>					
<b>NEW BRUNSWICK (Cont'd)</b>					
<b>Saint John -</b>					
Construct water and sewer services .....	-	1,026	61	965	-
<b>QUEBEC</b>					
<b>Fort Rupert -</b>					
Develop new airport ..	5,563	5,471	5,461	10	-
<b>Natashquan -</b>					
Procure gravel and reinforcements of curbs .....	821	911	753	158	-
<b>Quebec -</b>					
Upgrade maintenance building .....	-	775	-	775	-
<b>Sept-Îles -</b>					
Repair drainage system	-	2,044	42	2,002	-
<b>St. Jean -</b>					
Extend runway .....	2,988	3,665	203	3,462	-
<b>Val d'Or -</b>					
Redevelop airport ....	7,693	7,693	7,527	166	-
<b>ONTARIO</b>					
<b>Hamilton -</b>					
Construct maintenance building .....	2,366	1,397	140	1,257	-
<b>Oshawa -</b>					
Resurface runway 04-22 .....	654	1,186	82	1,104	-
<b>Pickering -</b>					
Land acquisition .....	118,434	118,019	117,919	100	-
<b>Red Lake -</b>					
Restore runway 08-26 .....	-	2,220	-	2,220	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>FEDERAL DEPENDENT AIRPORTS (Cont'd)</b>					
<b>ONTARIO (Cont'd)</b>					
<b>Sarnia -</b>					
Upgrade runway 14-32 .	-	923	51	872	-
<b>Sault Ste. Marie -</b>					
Replace perimeter fence .....	303	303	18	285	-
<b>Toronto Island Airport -</b>					
Improvements for continued general aviation .....	-	2,647	2,131	516	-
Improve utilities and drainage .....	-	1,228	-	93	1,135
Upgrade water system .	-	1,165	-	93	1,072
<b>MANITOBA</b>					
<b>Churchill -</b>					
Restore Airport Emergency Services ..	402	718	63	124	531
Convert oil heat to electric .....	-	645	569	76	-
<b>Thompson -</b>					
Stone-column tests ...	468	395	365	30	-
Develop northside ....	5,049	5,049	979	4,070	-
<b>SASKATCHEWAN</b>					
<b>Lac La Ronge -</b>					
Construct terminal and flight services building .....	-	2,894	-	1,264	1,630
<b>Saskatoon -</b>					
Restore Taxiway C ....	625	649	-	649	-
Restore runway 08-26 .	-	3,483	-	3,483	-
Replace powerline switch gear .....	-	263	223	40	-
<b>ALBERTA</b>					
<b>Grande Prairie -</b>					
Upgrade water supply .	454	454	16	438	-
Air terminal building.	3,278	3,278	1,241	56	1,981
Upgrade sewage facilities .....	560	546	24	522	-
Overlay taxiways A, B, and C with lighting .....	579	605	2	603	-



**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>FEDERAL DEPENDENT AIRPORTS (Cont'd)</b>					
<b>ALBERTA (Cont'd)</b>					
<b>Grand Prairie (Cont'd)</b>					
Construct new entrance road	-	832	10	17	805
<b>Lethbridge -</b>					
Air terminal building.	2,478	2,478	811	45	1,622
Overlay runway 12-30	1,040	831	731	100	-
<b>BRITISH COLUMBIA</b>					
<b>Abbotsford -</b>					
Overlay runway 06-24	-	1,361	-	1,361	-
<b>Fort Nelson -</b>					
Replace water supply and distribution ....	-	944	37	907	-
<b>Fort St. John -</b>					
Restore groundside ...	6,469	6,469	1,805	4,664	-
Extend the firehall ..	281	274	27	247	-
Replace high intensity approach lighting ...	-	439	-	16	423
Construct new field electrical centre ...	-	1,281	35	60	1,186
Restore runway 11-29 taxiways and apron ..	-	2,333	-	2,333	-
<b>Prince George -</b>					
Replace fire pump and controls .....	-	444	27	417	-
Restore water supply main and meter .....	-	357	23	334	-
<b>Sandspit -</b>					
Rebuild combined firehall and maintenance garage ..	2,583	2,583	2,112	471	-
<b>Smithers -</b>					
Renovate Taxiways A&B.	-	609	53	556	-
<b>Williams Lake -</b>					
Overlay runway 11-29 and taxiway A .....	-	2,387	29	2,358	-
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>					
<b>Baker Lake -</b>					
Construct maintenance garage .....	2,887	2,887	2,000	887	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority (Cont'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>FEDERAL DEPENDENT AIRPORTS (Cont'd)</b>					
<b>NORTHWEST TERRITORIES (Cont'd)</b>					
Replace existing dwellings .....	2,879	2,344	1,317	627	400
Upgrade airport access road .....	1,875	1,875	354	1,521	-
<b>Frobisher -</b>					
Connect to city water and sewer system ....	-	324	-	30	294
<b>Inuvik -</b>					
Replace lighting regulators .....	-	1,077	-	24	1,053
<b>Nanisivik -</b>					
Restore runway 11-29 .	3,887	3,886	3,428	458	-
<b>Norman Wells -</b>					
Rebuild power distribution system .	847	831	84	747	-
Construct combined services building ...	6,651	5,749	388	2,500	2,861
Restore runway 08-26, taxiways and apron .....	-	2,707	-	2,707	-
<b>Resolute Bay -</b>					
Replace central heating plant .....	-	2,482	-	2,482	-
<b>Tuktoyaktuk -</b>					
Procure and apply crushed gravel .....	2,538	1,725	242	331	1,152
<b>Yellowknife -</b>					
Expand air terminal building .....	8,363	8,656	234	3,199	5,223
<b>DEVELOPMENT AIRPORTS</b>					
<b>QUEBEC</b>					
<b>Quebec Region -</b>					
Manage nouveau Quebec (INUIT) Program	1,532	1,532	954	132	446
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>					
<b>Fort Liard -</b>					
Develop airport to Arctic (C) standard ..	2,144	2,144	1,731	413	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000) - Airports Authority (Concl'd)**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
<b>DEVELOPMENT AIRPORTS (Cont'd)</b>					
<b>NORTHWEST TERRITORIES (Cont'd)</b>					
<b>Pangnirtung -</b>					
Restore apron .....	-	1,960	55	1,241	664
<b>Pond Inlet -</b>					
Restore apron .....	-	3,466	-	147	3,319
<b>Whale Cove -</b>					
Construct passenger shelter .....	974	898	886	12	-
<b>YUKON</b>					
<b>Old Crow -</b>					
Construct gravel overlay .....	875	827	172	655	-

**Figure 8-5: Details of Major Capital Projects (\$000)**  
**- Departmental Administration**

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	<b>Estimates 1987-88</b>	Future Years' Require- ments
<b>PERSONNEL</b>					
<b>NOVA SCOTIA</b>					
<b>Sydney - Canadian</b>					
Coast Guard College:					
Boat House and Machine					
Shop Construction ....	9,894	10,529	8,868	<b>1,661</b>	-
College Expansion .....	14,685	14,050	13,751	<b>299</b>	-

4. Transfer Payments

Planned transfer payments of \$287.1 million in 1987-88 represent 12.7% of total net budgetary expenditures for the Department. Figure 8-6 provides summary information on the levels of grants and contributions distributed among the department's Activities. Figure 8-7 is a listing of all grants and contributions made by the Department.

Figure 8-6: Transfer Payments by Activity (\$000)

Activity	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86	For Details See Page
<b>Policy and Coordination</b>				8-28
Grants	33,187	20,644	23,995	
Contributions*	194,560	207,211	260,996	
	227,747	227,855	284,991	
<b>Marine/Canadian Coast Guard</b>				8-29
Grants	19	19	13	
Contributions	9,250	2,015	1,001	
	9,269	2,034	1,014	
<b>Aviation</b>				8-30
Grants	25	25	19	
Contributions	725	475	570	
	750	500	589	
<b>Airports Authority</b>				8-30
Contributions	40,088	45,100	38,230	
<b>Surface</b>				8-31
Grants	-	100	100	
Contributions	9,260	10,565	9,955	
	9,260	10,665	10,055	
<b>Departmental Administration</b>				8-31
Grants	20	20	20	
Contributions	-	-	1,000	
	20	20	1,020	
<b>Total Department</b>				
Grants	33,251	20,808	24,147	
Contributions	253,883	265,366	311,752	
<b>Total Transfer Payments</b>	<b>287,134</b>	<b>286,174</b>	<b>335,899</b>	

\* Includes statutory payment of \$3,000,000 in 1987-88 in respect of termination of tolls at Victoria Bridge. (\$2,900,000 in 1986-87 and \$2,968,000 in 1985-86)



**Figure 8-7: Details of Transfer Payments  
- Policy and Coordination (\$)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
<b>Grants</b>			
Water Transport			
Province of British Columbia	16,150,000	15,379,000	14,895,955
Province of Newfoundland	-	-	2,361,685
Province of Quebec	-	-	2,965,126
Grants to universities, organisations, students and individuals for transportation research	37,000	115,000	1,123,225
Prince Rupert Grain Study	-	150,000	-
Montreal Commuter Train System	17,000,000	5,000,000	2,648,553
<b>Total Grants</b>	<b>33,187,000</b>	<b>20,644,000</b>	<b>23,994,544</b>
<b>Contributions</b>			
Transportation studies at universities	-	23,000	523,384
Transportation research and demonstrations	-	-	11,880
Traffic control and regulation system in Montreal - Quebec ERDA	2,250,000	500,000	649,694
Roads and Transportation Association of Canada	185,000	185,000	206,685
Transportation Development Initiatives under the Manitoba ERDA	2,450,000	2,450,000	310,858
Transportation of Disabled Persons	650,000	600,000	577,592
Newfoundland Highway strengthening and improvements	-	-	1,041,787
Maritime Provinces Highway strengthening and improvements	-	10,051,000	23,157,310
Special Highway Program	-	-	28,275,758
Highway Improvements under General Development			
Agreements/ERDA Agreements			
- Newfoundland	20,550,000	18,750,000	7,742,681
- New Brunswick	19,716,000	11,400,000	20,355,659
- Quebec	14,100,000	2,802,000	-
- Prince Edward Island	4,535,000	210,000	-
Yellowhead Highway	12,000,000	-	-
Ferry and Coastal Freight Services	10,682,000	10,510,000	10,002,683
Atlantic Container Express	-	-	2,500,000
Newfoundland Freight Transportation Program	20,400,000	12,700,000	-
Canada-Manitoba Subsidiary Agreement - Churchill	2,000,000	5,000,000	3,198,767
Prairie Branch Line Rehabilitation	60,300,000	90,094,000	97,765,000
Leasing of Grain Cars	17,742,000	17,246,000	16,222,093
Purchase of Hopper Cars	-	-	38,834,693
Grain System Improvement Reserve	-	17,000,000	-
Gare du Palais, Quebec	-	-	1,875,000
Thunder Bay Rail Issue Task Force	-	-	1,915
Trucking Subsidy	-	-	6,601
Canada Grain Council/Grainbase	-	90,000	90,000
Newfoundland Supplementary Pensions	2,000,000	2,400,000	1,711,850
Prince Edward Island Provident Fund	2,000,000	2,300,000	2,965,885
Victoria Jubilee Bridge (Statutory)	3,000,000	2,900,000	2,968,288
<b>Total Contributions</b>	<b>194,560,000</b>	<b>207,211,000</b>	<b>260,996,063</b>
<b>Total Transfer Payments</b>	<b>227,747,000</b>	<b>227,855,000</b>	<b>284,990,607</b>

**Figure 8-7: Details of Transfer Payments (Cont'd) - Marine/  
Canadian Coast Guard**

	Estimates 1987-88 \$	Forecast 1986-87 \$	Actual 1985-86 \$
<b>Grants</b>			
Grant to the Writer's Federation of Nova Scotia for the Evelyn Richardson Memorial Literary Award	150	150	150
Grants to Institutions Assisting Sailors:			
Welland Canal Mission for Sailors	300	300	300
Missions to Seamen, Toronto, Ontario	300	300	300
Seamen's Mission Society, Saint John, N.B.	200	200	200
British Sailor's Society (Canada)	10,000	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montreal, P.Q.	600	600	600
Missions to Seamen, Lakehead Branch	300	300	300
Missions to Seamen, Sarnia and Windsor	300	300	300
Seafarers' Club, Prince Rupert, B.C.	300	300	300
Grant to the Canada Safety Council	1,667	1,667	0
Grant to the Canadian Port and Harbour Association	5,000	5,000	0
<b>Total Grants</b>	<b>19,117</b>	<b>19,117</b>	<b>12,450</b>
<b>Contributions</b>			
Fees for membership in the International Association of Lighthouse Authorities and for membership in the Permanent International Association of Navigational Congresses	-	-	4,368
Contribution to the Canadian Red Cross Society	250,000	250,000	250,000
Payment to the Regional Canadian Marine Rescue Auxiliaries	1,000,000	715,000	549,854
Contribution to the Centre for Cold Oceans Resource Engineering (C-Core) to support its research and development program	-	50,000	50,000
Contribution to the Highway Improvement Program (Pont Laviolette) under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on Transportation Development	8,000,000	1,000,000	-
Contribution for the construction of ferry wharves at Ile Verte, P.Q.	-	-	147,000
<b>Total Contributions</b>	<b>9,250,000</b>	<b>2,015,000</b>	<b>1,001,222</b>
<b>Total Transfer payments</b>	<b>9,269,117</b>	<b>2,034,117</b>	<b>1,013,672</b>

**Figure 8-7: Details of Transfer Payments (Cont'd) - Aviation**

	<b>Estimates 1987-86</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
<b>Grants</b>			
Royal Canadian Flying Clubs Association	25,000	25,000	18,750
<b>Total Grants</b>	<b>25,000</b>	<b>25,000</b>	<b>18,750</b>
<b>Contributions</b>			
Air Cadet League of Canada for Cadet Training Scholarship	25,000	25,000	25,000
Perimeter Airlines (Inland) Ltd.	-	-	8,750
Payments to other government or international agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities	625,000	216,000	56,365
Contribution to CEGEP Saint-Jean-sur-Richelieu for air traffic controller training program	-	159,000	407,503
Contribution to flying clubs, schools and instructors	75,000	75,000	72,563
<b>Total Contributions</b>	<b>725,000</b>	<b>475,000</b>	<b>570,181</b>
<b>Total Transfer Payments</b>	<b>750,000</b>	<b>500,000</b>	<b>588,931</b>

**Figure 8-7: Details of Transfer Payments - Airports Authority**

	<b>Estimates 1987-86</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
<b>Contributions</b>			
Contributions toward the operation of air services	-	-	132,159
Contribution for the operation of municipal or other airports	16,905,000	22,000,000	18,762,461
Contribution to assist in the establishment of, or improvements to, municipal, local, local commercial, or other airports and related facilities	23,183,000	23,100,000	19,335,562
<b>Total Transfer Payments</b>	<b>40,088,000</b>	<b>45,100,000</b>	<b>38,230,182</b>

**Figure 8-7: Details of Transfer Payments (Cont'd) - Surface**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
<b>Grants</b>			
Operation Lifesaver	-	100,000	100,000
<b>Total Grants</b>	<b>-</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>
<b>Contributions</b>			
Railway Relocation and Crossing	8,000,000	9,778,000	9,884,974
Regina Railway Relocation	1,173,000	-	-
Victoriaville Rail Realignment	-	700,000	-
Countermeasures Research	87,000	87,000	70,630
<b>Total Contributions</b>	<b>9,260,000</b>	<b>10,565,000</b>	<b>9,955,604</b>
<b>Total Transfer Payments</b>	<b>9,260,000</b>	<b>10,665,000</b>	<b>10,055,604</b>

**Figure 8-7: Details of Transfer Payments - Departmental Administration**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
<b>Grants</b>			
National Transportation Week Committee	20,000	20,000	20,000
<b>Contributions</b>			
Contributions to Provinces regarding Expo 86 participation	-	-	1,000,000
<b>Total Transfer Payments</b>	<b>20,000</b>	<b>20,000</b>	<b>1,020,000</b>

## 5. Revenue

Transport Canada has vote-netting authority of \$992.5 million for 1987-88. This decreases the requirement for funding through appropriations by 30.6% of gross budgetary program expenditures. In addition, certain other revenues collected by Transport Canada are not available to the program and are credited directly to the Consolidated Revenue Fund (CRF).

Figure 8-8 provides a summary of both vote-netting and CRF revenues by Activity.

**Figure 8-8: Summary of Revenues by Activity (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
<b>Vote-netting Revenue</b>			
Policy & Coordination	-	-	-
Marine/Canadian Coast Guard	13,244	13,105	13,103
Aviation	191,918	146,800	133,990
Airports Authority	779,036	711,500	622,139
Surface	-	-	-
Departmental Administration*	8,327	7,099	5,902
	992,525	878,504	775,134
<b>Revenue Credited to the CRF</b>			
Policy & Coordination	6,003	6,928	10,940
Marine/Canadian Coast Guard	23,974	22,814	19,470
Aviation	17	16	16
Airports Authority	2,307	2,196	2,112
Surface	100	100	74
Departmental Administration	600	600	600
	33,001	32,654	33,212
<b>Total Revenues</b>	<b>1,025,526</b>	<b>911,158</b>	<b>808,346</b>

\*Net of recoveries to the Stores Revolving Fund.

Details concerning specific sources of revenues/recoveries are contained in the Other Information section, starting on page 8-43.



## 6. Loans, Investments and Advances

Loans, investments and advances made by Transport Canada amount to \$2.0 million in 1987-88. Summary data are presented in Figure 8-9.

**Figure 8-9: Loans, Investments and Advances (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
<b>Loans</b>			
<b>Policy and Coordination</b>			
Loan to St. John's Port Corporation	2,000	-	-
Loan to Halifax Port Corporation	-	-	6,781
	2,000	-	6,781

The various loans currently outstanding are summarized in Figure 8-10. All interest collected from these loans is credited to the Consolidated Revenue Fund.

**Figure 8-10: Outstanding Loans (\$)**

Debtor and Purpose	Balance Mar 31/87	Maturity Dates	Interest Rates	Scheduled Repayment 1987-88	
				Principal	Interest
Policy and Coordination					
Loans to the Canada Ports Corporation for the following major ports:					
St. John's	1,514,454	2000	9.33	56,833	141,299
Halifax	4,400,000	1996	10.00	276,080	440,000
Saint John	6,665,062	2000	12.43	-	828,467
	512,155	2002	15.625	-	80,024
	4,243,084	1998	11.125	-	472,043
	1,973,102	1998	11.00	-	217,041
	4,601,413	1999	11.875	-	546,418
	2,569,795	2005	11.625	-	298,739
Belledune	956,428	2000	6.44	44,125	61,594
Chicoutimi	675,272	2000	9.09	25,785	61,382
Montreal	7,711,770	2000	6.25	360,575	481,986
Vancouver	4,333,420	2000	7.50	185,459	325,006
	40,155,955	-	-	948,857	3,953,999

**Figure 8-10: Outstanding Loans (\$) (Cont'd)**

Debtor and Purpose	Balance Mar 31/87	Maturity Dates	Interest Rates	Scheduled Repayment 1987-88	
				Principal	Interest
<b>Policy and Coordination (Cont'd)</b>					
<b>Loans to Saint John Harbour Bridge Authority</b>					
Saint John	10,858,650	2020	6.88	91,622	724,666
	1,853,236	2020	7.06	15,001	130,625
	838,127	2020	7.375	6,103	61,701
	547,511	2020	8.50	2,979	46,476
	14,097,524			115,705	963,468
Total Policy and Coordination	54,253,479			1,064,562	4,917,467
<b>Marine/Canadian Coast Guard</b>					
<b>Loans to Harbour Commissions</b>					
Hamilton	40,597	1987	5.56	40,597	1,129
	42,143	1987	6.06	42,143	1,277
	675,000	2000	4.125	50,000	27,328
Lakehead	211,296	1989	7.44	79,927	14,256
Port Alberni	722,886	1991	8.06	142,470	51,015
<b>Loan to the City of Montreal</b>					
Atwater Tunnel	472,442	1991	3.125	88,951	14,764
Total Marine/Canadian Coast Guard	2,164,364			444,088	109,769
Total Program	56,417,843			1,508,650	5,027,236

## 7. Net Cost of Program

The Department's Estimates include only those expenditures to be charged to the voted appropriations and statutory payments, less the receipts and revenues credited to the vote. Other cost items, as well as receipts credited to the Consolidated Revenue Fund, must also be considered in determining the full cost of operating the program.

**Figure 8-11: Net Cost of Program (\$000)**

	1987-88					1986-87
	Gross Expenditures	Add Other Costs	Total Costs	Deduct Revenue	Net Cost	Forecast Net Cost
Total Department	3,248,047	63,314	3,311,361	1,025,526	2,285,835	2,470,963

Figure 8-12 details the services provided without charge to the Department which make up a part of the Other Costs in Figure 8-11. A summary of revenues credited to the vote and receipts credited to the Consolidated Revenue Fund i.e. the "Deduct Revenue" column, above, was provided in Figure 8-8.

**Figure 8-12: Services Provided Without Charge (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
By Other Departments			
Accommodation provided by the Department of Public Works	36,860	37,510	37,754
Accounting and cheque issue services provided by the Department of Supply and Services	3,214	2,436	2,169
Contributions Covering Employees' Share of insurance premium and cost provided by Treasury Board	19,777	18,603	14,693
Employee Compensation Payment provided by the Department of Labour	3,463	3,176	2,915
Total Costs of Services Provided by Other Departments	63,314	61,725	57,531

## 8. Revolving Funds Financial Statements

Until the end of fiscal year 1986-87, certain Transport Canada operations were carried out under two revolving fund frameworks, namely the Self Supporting Airports and Associated Ground Services and the Stores Revolving Funds. Effective April 1, 1987, the latter revolving fund is terminated.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$80,000,000 for the Major Federal Airports Revolving Fund. The Fund operates under the continuing authority of the Adjustment of Accounts Act (S.C. 1980, c.17). The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

**Figure 8-13: Projected Use of Airports Revolving Fund Authority (\$000)**

	Estimates 1987-88
Anticipated Unused Authority as of April 1, 1987 .....	153,742
1987-88 Main Estimates (net cash provided) .....	57,233
Anticipated Unused Authority as of April 1, 1988 .....	210,975

**Figure 8-14: Airports Revolving Fund Statement of Operations (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue, Recoveries and Air Transportation Tax	420,787	391,700	476,334
Add: Amounts credited to the Appropriation Account after March 31	-	-	5,735*
	420,787	391,700	482,069
Operating Expenditures			
Airfield Services and Facilities	106,942	107,136	100,945
Air Terminal Services and Facilities	122,011	122,226	115,908
Industrial Services and Facilities	58,024	58,138	56,744
Items Not Requiring Use of Funds			
Depreciation	57,790	53,801	53,615
Interest Associated with Capital Contributed to the Fund	75,003	79,740	81,795
Services Provided and Received Without Charge	12,417	12,055	11,614
Add: Charges against the Appropriation Account after March 31	-	-	4,957*
	432,187	433,096	425,578
Net Profit (Loss)	(11,400)	(41,396)	56,491

\* The 1985-86 Actual is on full accrual basis. Data for the 1987-88 Estimates and the 1986-87 Forecast are on a cash basis.

**Figure 8-15: Statement of Changes in Financial Position (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual* 1985-86</b>
<b>Resources from operations</b>			
Operations			
Net Profit (Loss) for the Year	<b>(11,400)</b>	(41,396)	56,491
Add: Depreciation	<b>57,790</b>	53,801	53,615
Interest Associated with Capital Contributed to the Fund	<b>75,003</b>	79,740	81,795
Services Provided and Received Without Charges	<b>12,417</b>	12,055	11,614
Others	-	-	363
Change in Current Assets and Liabilities	-	-	11,733**
<b>Resources from Operations</b>	<b>133,810</b>	104,200	215,611
<b>Resources applied to operations</b>			
Previous Year Account receivable and payable for 14 airports transferred to Financial Dependent Airports	-	-	22,972
Capital Requirements	<b>76,577</b>	89,800	93,714
<b>Resources Applied to Operations</b>	<b>76,577</b>	89,800	116,686
Net financial resources provided and change in the accumulated net charge against the Fund's Authority Account, during the year	<b>57,233</b>	14,400	98,925
Accumulated net charge against the Fund's Authority Account, beginning of the year	<b>92,077</b>	77,677	21,248
Accumulated net charge against the Fund's Authority Account, end of the year	<b>149,310</b>	92,077	77,677

\* The 1985-86 Actual is on full accrual basis.

\*\* The 1987-88 Estimates and the 1986-87 Forecast assumes no change in Working Capital.

Further details, showing the profit or loss by individual airport, are provided in Figures 8-19 to 8-21 on pages 8-41 and 8-42.



## B. Other Information

### 1. Canadian Coast Guard Fleet

Distribution of the fleet's operating costs over the operational sub-activities is shown in Figure 8-16. Distribution of costs is based on actual and forecast utilization of the fleet.

**Figure 8-16: Distribution of Fleet Operating Resources by Marine/Coast Guard Sub-Activity (\$000)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
<b>Aids to Navigation</b>						
Short Range Aids to Navigation	77,569	1,098	73,444	1,112	61,758	1,035
Long Range Aids to Navigation	491	-	477	1	489	3
Waterways Development, Maintenance and Protection	4,589	75	4,647	76	3,617	93
	<b>82,649</b>	<b>1,173</b>	<b>78,568</b>	<b>1,189</b>	<b>65,864</b>	<b>1,131</b>
<b>Icebreaking and Arctic Operations</b>						
Route Assistance through Ice- Infested Waters	58,116	828	53,204	833	39,428	709
Ice Management	4,475	56	4,338	57	5,556	105
Services to other government departments	10,813	156	9,881	158	10,642	162
	<b>73,404</b>	<b>1,040</b>	<b>67,423</b>	<b>1,048</b>	<b>55,626</b>	<b>976</b>
<b>Marine Search and Rescue</b>						
Search and Rescue operations	43,678	701	42,157	699	40,466	721
	<b>199,731</b>	<b>2,914</b>	<b>188,148</b>	<b>2,936</b>	<b>161,956</b>	<b>2,828</b>

## 2. Investment in the Coast Guard Fleet

Figure 8-17 summarizes the investment in vessels and aircraft.

**Figure 8-17: Coast Guard Fleet - Estimated Replacement Cost (\$000)**

No. of Vessels and Aircraft	Vessel Type		Estimated Replacement Cost*
			(1984-85 dollars)
1	1300	Heavy Gulf Icebreaker	220,000
7	1200	Medium Gulf/River Icebreakers	945,000
10	1100	Major Navaid Tenders/Light Icebreakers	780,000
2	1050	Medium Navaids Tender/Light Icebreakers	96,000
11	1000	Medium Navaid Tenders/Ice Strengthened	495,000
3	900	Small Navaid Tenders/Ice Strengthened	99,000
7	800	Small Navaid Tenders	24,500
5	700	Special River Navaid Tenders	75,000
6	600	Large Search and Rescue Cutters	288,000
2	500	Intermediate Search and Rescue Cutters	26,000
7	400	Small Search and Rescue Cutters	25,200
17	300	Search and Rescue Lifeboats	68,000
2	200	Small Ice-strengthened Search and Rescue Cutters	8,000
8	100	Small Rescue Craft	8,800
199		Various-size workboats	18,126
33		Inshore Rescue Boats	1,960
35		Helicopters	122,900
4		Hovercraft	29,600
1		Fixed-wing aircraft	6,650
			3,337,736

\* The estimated replacement cost is based upon either actual recent replacement costs or inflated historical costs.

**Note:** Assets have been listed to reflect broad vessel type categories and are not intended to properly reflect unit capabilities.

### 3. Maritime Pollution Claims Fund

#### Background

The Marine activity has within its accounts a trust account that provides for the operation of the Maritime Pollution Claims Fund, established February 15, 1972, by amendment to the Canada Shipping Act. From this fund, claims may be paid for losses caused by pollutants discharged from vessels in Canadian waters. Under the Act, a levy of 0.15¢ per ton was assessed against carriers of oil in bulk landed at or shipped from a port in Canada. This levy was revoked by a further amendment to the Act, effective September 1, 1976. The balance of the fund, at that time, was \$40,189,441. The Department of Transport provides administrative support at no cost to the fund. An Administrator, appointed by the Governor in Council and reporting to the Minister of Transport, is responsible for the fund's operation.

#### Purpose

The fund was established to ensure payment to any claimant who has taken reasonable steps to recover from the shipowner the cost of remedial action or of actual loss or damage arising from the pollutant discharge and who has been unsuccessful in so recovering. Depending on the circumstances of each case, the Administrator of the fund is required to pay to the claimant the amount by which the established claim exceeds the limit of the shipowner's liability, any amount remaining unpaid after reasonable steps to effect recovery, any amount due from a ship that cannot be identified, and any interest due on delayed payments.

Figure 8-18 provides a statement for the period ended September 30, 1986:

**Figure 8-18: Maritime Pollution Claims Fund (\$000)**

	At September 30, 1986
Net Levies (February '72 to September '76)	34,866
Add: Interest and penalties credited to the fund	85,057
	119,923
Less: Administration expenses	328
Claims settlements	2,825
	3,153
Balance in Fund	116,770

#### 4. Major Federal Airports Revolving Fund

The Major Federal group of airports operates using commercially oriented accounting practices. The financial summaries presented in this subsection show the profit or loss by individual airport. (Figures 8-19 to 8-21).

**Figure 8-19: Major Federal Airports Revolving Fund Financial Summary by Airport - 1987-88 Estimates (\$000)**

Major Federal Airports	Operating Results		Profit (Loss)	Capital Expenditures
	Revenue	Expenditures		
Halifax	10,559	18,052	(7,493)	9,472
Montreal/Dorval	41,430	46,180	(4,750)	3,016
Montreal/Mirabel	28,826	53,418	(24,592)	3,309
Toronto/Lester B. Pearson	123,799	90,815	32,984	16,571
Ottawa	15,090	20,749	(5,659)	5,035
Winnipeg	13,729	21,873	(8,144)	16,160
Calgary	31,828	37,263	(5,435)	6,883
Edmonton	17,357	22,618	(5,261)	2,893
Vancouver	52,862	46,216	6,646	13,238
Air Transportation Tax*	85,307	-	85,307	-
Interest Associated with Capital	-	75,003	(75,003)	-
<b>Total</b>	<b>420,787</b>	<b>432,187</b>	<b>(11,400)</b>	<b>76,577</b>

**Figure 8-20: Major Federal Airports Revolving Fund Financial Summary by Airport - 1986-87 Forecast (\$000)**

Major Federal Airports	Operating Results		Profit (Loss)	Capital Expenditures
	Revenue	Expenditures		
Halifax	9,600	17,855	(8,255)	5,013
Montreal/Dorval	38,300	45,677	(7,377)	6,436
Montreal/Mirabel	26,800	52,836	(26,036)	5,881
Toronto/Lester B. Pearson	115,700	89,890	25,810	16,245
Ottawa	13,900	20,523	(6,623)	15,868
Winnipeg	12,400	21,635	(9,235)	14,200
Calgary	29,900	36,857	(6,957)	10,485
Edmonton	16,200	22,371	(6,171)	4,586
Vancouver	47,400	45,712	1,688	11,086
Air Transportation Tax*	81,500	-	81,500	-
Interest Associated with Capital	-	79,740	(79,740)	-
<b>Total</b>	<b>391,700</b>	<b>433,096</b>	<b>(41,396)</b>	<b>89,800</b>

\* Note: The change in revenue reflects a reduction in Air Transportation Tax revenues allocated to the Airports Revolving Fund. For an explanation of this change, refer to page 8-44.

(Supplementary Information) 8-41

**Figure 8-21: Major Federal Airports Revolving Fund Financial  
Summary by Airport - 1985-86 Actual (\$000)**

Major Federal Airports	Operating Results			Capital Expenditures
	Revenue	Expenditures	Profit (Loss)	
Halifax	8,978	16,983	(8,005)	2,535
Montreal/Dorval	32,081	44,279	(12,198)	12,234
Montreal/Mirabel	24,976	53,779	(28,803)	1,972
Toronto/Lester B. Pearson	101,391	88,417	12,974	10,642
Ottawa	12,520	18,234	(5,714)	22,236
Winnipeg	11,761	20,767	(9,006)	22,264
Calgary	26,603	34,629	(8,026)	5,392
Edmonton	14,503	21,182	(6,679)	6,713
Vancouver	44,210	45,513	(1,303)	18,654
Air Transportation Tax	205,046	-	205,046	-
Interest Associated with Capital	-	81,795	(81,795)	-
	482,069	425,578	56,491	102,642



## 5. Details of Major Sources of Revenues/Recoveries

From a total of \$992.5 million of vote-netted revenues for Transport Canada, the Marine/Canadian Coast Guard, Aviation and Airports Authority activities account for \$984.2 million or 99.2%. Similarly, for receipts credited to the CRF, Marine/Canadian Coast Guard accounts for 72.6%.

Figure 8-22 provides details on both types of revenue for Marine/Canadian Coast Guard activity.

**Figure 8-22: Marine/Canadian Coast Guard Revenues/Recoveries (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
<b>Vote Netted Revenue</b>			
Arctic Resupply	11,500	11,177	11,557
Employee Deductions for Housing Rentals	471	478	429
Prescott Shops Operations	90	90	101
Recovery from DOE	25	45	131
Recovery from DFO	1,154	1,154	781
Recovery from CATA	4	161	104
	<b>13,244</b>	<b>13,105</b>	<b>13,103</b>
<b>Revenue Credited to CRF</b>			
Wharfage and Harbour Dues	9,300	8,543	6,876
Ship Safety and Registration Dues	2,888	2,888	1,704
Marine Radio Traffic Revenue	3,156	2,723	2,070
Charter of Cable Repair Ship	6,770	6,770	5,034
Interest on Investment	110	140	168
Other	1,750	1,750	3,618
	<b>23,974</b>	<b>22,814</b>	<b>19,470</b>
<b>Total Revenue</b>	<b>37,218</b>	<b>35,919</b>	<b>32,573</b>

Over 97% of vote-netted revenues originate with the Aviation and Airports Authority activities. Following is a discussion of major sources.

**Rentals, Concessions and Parking:** Rentals revenue comes from leasing building space (airline offices, ticket counters, etc.) and airport land to the airlines and General Aviation. A fixed charge per unit of occupied area is the basis for the rent. Concessions revenue comes from retail operations such as restaurants, car rentals, duty

free, gift and other shops. These revenues are assessed as a percentage of sales or minimum guaranteed tendered payment. Car parking facilities are generally operated under management contract. Parking fees are based on local parking rates.

**Terminal Control Charge:** The Air Navigational Services (ANS) function provides both enroute and terminal area traffic control. The terminal control service relates to the control of traffic in the immediate vicinity of airports. The ANS activity charges the Self Supporting Airports Revolving Fund for this service at its airports. The charge includes direct and indirect costs including depreciation for the following components of terminal control; Control towers; Terminal Control Units (sometimes a part of an area control centre); Flight Service Stations; Nav aids; Radar; and Meteorological Services.

**Management Services Charge:** Included in the Federal Dependent Airport sub-activity is support provided to individual airports from the national headquarters and six regional offices. This support involves the provision of expertise in areas such as the construction and maintenance of facilities, commercial development and security and emergency services. A charge for these services is levied on the Major Federal Airports at the rate of 26.9% of their direct on-site operating expenditures. The Federal Dependent Airports sub-activity is credited with the proceeds from this charge.

**Air Transportation Tax:** This tax is paid by the passenger at the time a ticket is purchased and is applicable to most commercial airline traffic. Revenue Canada Customs and Excise collects this tax and transfers to the Program funds equivalent to tax collections. In recent years, the air navigational services activity has received an allocation of 14% of the revenue from the tax as a contribution towards the recovery of the costs of domestic enroute air traffic services. The other 86% has been allocated to airports. The method of allocating tax revenue between airports and domestic enroute facilities, and among airports, is currently under review as part of the development of a new cost recovery policy for the Department. An interim allocation method for Airports, which was made for the 1986-87 Estimates and has been retained for the 1987-88 Estimates, provides only sufficient tax proceeds to the Revolving Fund to cover the shortfall between site-generated revenue and the operating and capital costs. The balance of the Airports share of tax revenue is then allocated to the Federal Dependent Airports. Also as an interim measure in 1987-88 Estimates, the share of the Air Transportation Tax allocated to the Air Navigation Services activity increased from 14% to 20%.

Other major vote-netting revenue sources are aircraft landing fees, and general terminal fees levied on aircraft using air terminal buildings at 23 major airports.

Figures 8-23 and 8-24 provide further details on revenues/recoveries for the Aviation and Airports Authority activities, respectively.

**Figure 8-23: Aviation Revenues/Recoveries (\$000)**

1987-88 Main Estimates							
	Air Navi- gation Services	Regula- tory Services	Aircraft Services	Direction & Adminis- tration	Total	1986-87 Forecast Total	1985-86 Actual Total
<b>Revenue</b>							
Rental Concessions and Parking	770	1	5	669	<b>1,445</b>	900	1,452
Other Revenue	18,871	711	415	104	<b>20,101</b>	18,300	16,495
<b>Total Revenue</b>	<b>19,641</b>	<b>712</b>	<b>420</b>	<b>773</b>	<b>21,546</b>	<b>19,200</b>	<b>17,947</b>
<b>Recoveries from:</b>							
Major Federal Airports							
Air Traffic Control	68,185	-	-	-	<b>68,185</b>	61,000	52,676
Management Services Charges	-	-	-	-	-	-	6,121
	68,185	-	-	-	<b>68,185</b>	61,000	58,797
Marine/Coast Guard							
Helicopters and Tele- communication Services	108	-	14,551	-	<b>14,659</b>	14,000	12,486
Environment Services							
Weather Services	752	-	-	-	<b>752</b>	700	626
	860	-	14,551	-	<b>15,411</b>	14,700	13,112
<b>Total Recoveries</b>	<b>69,045</b>	<b>-</b>	<b>14,551</b>	<b>-</b>	<b>83,596</b>	<b>75,700</b>	<b>71,909</b>
<b>Air Transportation Tax</b>	<b>86,776</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>86,776</b>	<b>51,900</b>	<b>44,134</b>
<b>Total Revenues, Recoveries &amp; Air Transportation Tax</b>	<b>175,462</b>	<b>712</b>	<b>14,971</b>	<b>773</b>	<b>191,918</b>	<b>146,800</b>	<b>133,990</b>

**Figure 8-24: Airports Authority Revenues/Recoveries (\$000)**

	1987-88 Estimates			1986-87 Forecast Total	1985-86 Actual Total
	Major Federal Airports	Federal Dependent Airports	Total		
<b>Revenue</b>					
Rental, Concessions and Parking	165,698	31,705	<b>197,403</b>	179,600	162,671
Landing Fees	91,700	16,781	<b>108,481</b>	99,200	85,544
General Terminal Fees	58,781	5,904	<b>64,685</b>	62,900	50,077
Other Revenue	13,984	7,677	<b>21,661</b>	21,300	19,902
<b>Total Revenue</b>	<b>330,163</b>	<b>62,067</b>	<b>392,230</b>	<b>363,000</b>	<b>318,194</b>
<b>Recoveries from:</b>					
Major Federal Airports					
Management Services Charges	-	38,764	<b>38,764</b>	38,300	37,597
Air Navigation Services					
Accommodation and Maintenance Services	5,200	-	<b>5,200</b>	4,900	3,432
Environmental Services					
Program Weather Services	117	-	<b>117</b>	600	564
<b>Total Recoveries</b>	<b>5,317</b>	<b>38,764</b>	<b>44,081</b>	<b>43,800</b>	<b>41,593</b>
<b>Air Transportation Tax</b>	<b>85,307</b>	<b>257,418</b>	<b>342,725</b>	<b>304,700</b>	<b>262,352</b>
<b>Total Revenue, Recoveries and Air Transportation Tax</b>	<b>420,787</b>	<b>358,249</b>	<b>779,036</b>	<b>711,500</b>	<b>622,139</b>

## **6. Details of Legal Mandate**

In addition to the principal Acts cited on page 1-26, Transport Canada Activities are governed by the following specific Acts:

**Policy and Coordination:** The following Acts govern functions carried out by this Activity: the Railway Act, the Western Grain Transportation Act, the Canadian National Railways Act. The provision of certain ferry services is also part of the Minister's mandate as required under Sections 31 and 32 of the Terms of Union with Newfoundland and the terms under which Prince Edward Island entered Confederation. Also the Crown corporations provisions of the Financial Administration Act have a significant impact on the interactions between CN, Marine Atlantic Inc., VIA Rail, Canada Ports Corporation, and the St. Lawrence Seaway Authority and the Policy and Coordination Activity.

**Marine/Canadian Coast Guard:** For federal marine way and terminal functions, the following Acts govern: Canada Shipping Act; the Navigable Waters Protection Act; the Arctic Waters Pollution Prevention Act; the Pilotage Act; the Harbour Commissions Act; Toronto Harbour Commissioners Act; the Hamilton Harbour Commissioners Act; the Public Harbours and Ports Facilities Act; and the Carriage of Goods by Water Act.

**Aviation/Airports Authority:** The Aeronautics Act requires the Minister of Transport to control and regulate civil aviation and to supervise all matters connected with civil aeronautics. It also enables the Minister to develop, operate and maintain airports and air navigational services.

**Surface:** The following Acts govern the Surface Transportation Activity: the Motor Vehicle Safety Act, the Motor Vehicle Tire Safety Act, the Motor Vehicle Fuel Consumption Standards Act, the Railway Relocation and Crossing Act, and the Transportation of Dangerous Goods Act.



## 7. Summaries of Funding Through Appropriations - Crown Corporations

Figure 8-25 to 8-30 display details of the funding to Crown Corporations provided through appropriations.

**Figure 8-25: Canada Harbour Place Corporation**

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates	Difference
Operating Expenses	1,450	15,468	(14,018)
Revenues from Users	(755)	(14,233)	13,478
Net Operating Expenses	695	1,235	(540)
Capital Expenditures	5,393	19,375	(13,982)
Funding Requirements	6,088	20,610	(14,522)
Decrease in Working Capital	(868)	(11,426)	10,558
<b>Total Budgetary Requirements</b>	<b>5,220</b>	<b>9,184</b>	<b>(3,964)</b>

**Figure 8-26: Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.**

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates	Difference
Operating expenses	14,180	10,339	3,841
Revenue from users	(7,493)	(6,697)	(796)
Net operating expenses	6,687	3,642	3,045
Less:			
Non-cash items	1,184	1,232	(48)
Cash required for operations	5,503	2,410	3,093
Acquisition of property, plant and equipment	115	78	37
<b>Total Budgetary Requirements</b>	<b>5,618</b>	<b>2,488</b>	<b>3,130</b>

**Figure 8-27: Canada Ports Corporation**

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates	Difference
Capital expenditures:			
Sept-Îles - Quebec -			
Renewal of Port Facilities	3,485	6,267	(2,782)
Churchill - Manitoba -			
Acquisition of tug	-	2,600	(2,600)
Sub-total budgetary requirements	3,485	8,867	(5,382)
Non-Budgetary:			
Loan to finance fixed assets	2,000	-	2,000
<b>Total Requirements</b>	<b>5,485</b>	<b>8,867</b>	<b>(3,382)</b>

**Figure 8-28: Marine Atlantic Inc.**

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates	Difference
Operating expenses	197,716	193,800	3,916
Revenue from users	(63,080)	(56,100)	(6,980)
Net operating expenses	134,636	137,700	(3,064)
Less:			
Non-cash items	21,170	21,300	(130)
Anticipated Lapse*	24,411	-	24,411
Cash required for operations	89,055	116,400	(27,345)
Acquisition of property, plant and equipment	15,967	29,706	(13,739)
<b>Total Budgetary Requirements</b>	<b>105,022</b>	<b>146,106</b>	<b>(41,084)</b>

\*In order to meet Marine Atlantic's cash requirements for the construction of the Gulfspan II, the Department will advance monies to Marine Atlantic to be repaid in future years. In view of the fact that sources of these funds have not yet been fully identified within the Department, a decrease of \$24.4M has been temporarily shown against Marine Atlantic's operating budget. This shortfall will be made up from reallocations from the Department.

**Figure 8-29: VIA Rail Canada Inc.**

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates	Difference
Operating expenses	671,200	663,400	7,800
Revenue from users	(253,800)	(232,500)	(21,300)
Net operating expenses	417,400	430,900	(13,500)
Less:			
Non-cash items	70,500	72,800	(2,300)
Cash required for operations	346,900	358,100	(11,200)
Acquisition of property, plant and equipment	141,800	132,300	(9,500)
<b>Total Budgetary Requirements</b>	<b>488,700*</b>	<b>490,400</b>	<b>(1,700)</b>

\*excludes labour assistance payments of \$11.3 million in 1987-88 and \$9.6 million in 1986-87. For explanations, see wording of Vote 40, page 1-6.

**Figure 8-30: St. Lawrence Seaway Authority**

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates	Difference
Capital Expenditures			
Rehabilitation of Welland Canal	24,500	-	24,500
<b>Total Budgetary Requirements</b>	<b>24,500</b>	<b>-</b>	<b>24,500</b>











Tableau 8-29 : VIA Rail Canada Inc.

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Différence
Dépenses de fonctionnement	671 200	663 400	7 800
Recettes provenant des usagers	(253 800)	(232 500)	(21 300)
Dépenses de fonctionnement nettes	417 400	430 900	(13 500)
Moins :			
Articles hors caisse	70 500	72 800	(2 300)
Fonds nécessaires pour le fonctionnement	346 900	358 100	(11 200)
Acquisition d'immobilisations, d'installation et de matériel	141 800	132 300	(9 500)
Total des besoins budgétaires	488 700*	490 400	(1 700)

\* Ne sont pas inclus les paiements d'aide à la main-d'œuvre de 11,3 millions de dollars en 1987-1988 et de 9,6 millions en 1986-1987. Voir le libellé du crédit 40 pour des explications, à la page 1-7.

Tableau 30 : Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Différence
Dépenses en capital :			
Mise en état du canal Welland	24 500	-	24 500
Total des besoins budgétaires	24 500	-	24 500

Tableau 8-27 : La Société canadienne des ports

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1987-1988	dépenses	1986-1987
Différence			
Dépenses en capital:			
Sept-Îles - Québec			
Aménagement de nouvelles installations	3 485	6 267	(2 782)
Churchill - Manitoba -	-	2 600	(2 600)
Achat d'un remorqueur			
Total partiel des besoins budgétaires	3 485	8 867	(5 382)
Non budgétaires:			
Prêt pour le financement	2 000	-	2 000
d'immobilisations			
Total des besoins	5 485	8 867	(3 382)

Tableau 8-28 : Marine Atlantique Inc.

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1987-1988	dépenses	1986-1987
Différence			
Dépenses de fonctionnement	197 716	193 800	3 916
Recettes provenant des usagers	(63 080)	(56 100)	(6 980)
Dépenses de fonctionnement nettes	134 636	137 700	(3 064)
Moins:			
Articles hors caisse	21 170	21 300	(130)
Péréemption prévue*	24 411	-	24 411
Fonds nécessaires pour le fonctionnement	89 055	116 400	(27 345)
Acquisition d'immobilisations, d'installation et de matériel	15 967	29 706	(13 739)
Total des besoins budgétaires	105 022	146 106	(41 084)

\* Pour répondre aux besoins financiers de Marine Atlantique relatifs à la construction du Gulfspan II, le ministère avancera des fonds à Marine Atlantique qui les remboursera au cours des années à venir. Comme les sources de ces fonds n'ont pas encore toutes été dégagées au sein du ministère, une baisse de 24,4 millions de dollars figure temporairement au budget de Marine Atlantique. Cette lacune sera comblée au moyen de réaffectations du ministère.

# 7. Sommaires du financement par voie de crédits - Sociétés d'Etat.

Les tableaux 8-25 à 8-29 montrent les détails du financement par voie de crédits des sociétés d'Etat.

Tableau 8-25 : Corporation Place du Havre Canada

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Budget des dépenses	1986-1987	Différence
Coûts de fonctionnement	1 450	15 468	(14 018)
Recettes	(755)	(14 233)	13 478
Dépenses de fonctionnement nettes	695	1 235	(540)
Dépenses en capital	5 393	19 375	(13 982)
Fonds nécessaires	6 088	20 610	(14 522)
Réduction du fonds de roulement	(868)	(11 426)	10 558
Total des besoins budgétaires	5 220	9 184	(3 964)

Tableau 8-26 : Les ponts Jacques Cartier et Champlain Inc.

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Budget des dépenses	1986-1987	Différence
Dépenses de fonctionnement	14 180	10 339	3 841
Recettes provenant des usagers	(7 493)	(6 697)	(796)
Dépenses de fonctionnement nettes	6 687	3 642	3 045
Moins:			
Articles hors caisse	1 184	1 232	(48)
Fonds nécessaires pour le fonctionnement	5 503	2 410	3 093
Acquisition d'immobilisations, d'installation et de matériel	115	78	37
Total des besoins budgétaires	5 618	2 488	3 130



## Détails sur les mandats légaux

Plus des principales lois citées à la page 1-30, les activités de transports Canada sont régies par les lois suivantes :

**Politique et Coordination** : Les lois qui suivent régissent les fonctions qu'exerce cette Activité : la Loi sur les chemins de fer, la Loi sur le transport du grain de l'Ouest et la Loi sur les services de traversier nationaux du Canada. La prestation de certains services de traversier a été également partie du mandat du Ministre tel que l'exigent les articles 31 et 32 des conditions de l'union avec Terre-Neuve et des conditions en vertu desquelles l'Île-du-Prince-Édouard est entrée dans la confédération. Aussi, les dispositions visant les sociétés de la Couronne de la Loi sur l'administration financière ont une grande incidence sur les rapports entre l'Activité de la Politique et de la Coordination et le CN, Marine Atlantique Inc., VIA Rail, la Société canadienne des ports et l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.

**Marine/Garde côtière canadienne** : Les lois suivantes s'appliquent aux fonctions fédérales visant les voies et les terminaux maritimes : la Loi sur la marine marchande du Canada, la Loi sur la protection des eaux navigables, la Loi sur le pilotage, la Loi sur les commissions de port, la Loi sur les commissions du port de Toronto, la Loi sur les commissions du port de Hamilton, la Loi sur les havres publics et les installations portuaires et la Loi sur le transport des marchandises par eau.

**Aviation/Gestion des aéroports** : La Loi sur l'aéronautique exige que le Ministre des Transports contrôle et réglemente l'aviation civile et supervise toutes les questions liées à l'aéronautique civile. En vertu de cette même Loi, le Ministre doit aménager, exploiter et entretenir les aéroports et assurer des services de navigation aérienne.

**Surface** : Les lois suivantes régissent l'Activité des transports de surface : la Loi sur la sécurité des véhicules automobiles, la Loi sur la sécurité des pneus de véhicule automobile, la Loi sur les normes de consommation de carburant de véhicule automobile, la Loi sur le déplacement des lignes et les croisements de chemin de fer et la Loi sur le transport des marchandises dangereuses.

Tableau 8-24 : Recettes et recouvrements de la Gestion des aéroports (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988				
Total	prévu	1985-1986	Total	1987
Recettes				
Location, concessions et stationnement	165 698	31 705	197 403	179 600
Taxes d'atterrissage	91 700	16 781	108 481	99 200
Taxes générales	58 781	5 904	64 685	62 900
d'aérogare	13 984	7 677	21 661	21 300
Autres	330 163	62 067	392 230	363 000
Total des recettes				318 194
Recouvrements :				
Principaux aéroports fédéraux	-	38 764	38 764	38 300
Droits des services de gestion	5 200	-	5 200	4 900
de logement				
Services d'entretien et				
Service de l'environnement				
Programme des services				
de météorologie	117	-	117	600
Total des recouvrements	5 317	38 764	44 081	43 800
Taxe de transport aérien	65 307	257 418	342 725	304 700
Total des recettes, des recouvrements et de la taxe de transport aérien	420 787	358 249	779 036	711 500
				622 139

Les autres grandes sources de recettes sont les taxes d'atterrissage des aéronefs et les taxes générales d'aérogare que doivent payer les exploitants d'aéronef utilisant les aérogares des 23 principaux aéroports.

Les tableaux 8-23 et 8-24 donnent d'autres détails sur les recettes et les sommes recouvrées de l'Aviation et de la Gestion des aéroports, respectivement.

Tableau 8-23 : Recettes et recouvrements de l'Aviation (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988				
Services de la navigation aérienne	Services de réglementation aux aéronefs	Services et administration	Total	Total
1985-1986	1986-1987	1987	1986-1987	1986-1987
1985-1986	1986-1987	1987	1986-1987	1986-1987

Location, concessions et stationnement	170	1	5	669	1 445	900	1 452
Autres	18 871	711	415	104	20 101	18 300	16 495
<b>Total des recettes</b>	<b>19 641</b>	<b>712</b>	<b>420</b>	<b>773</b>	<b>21 546</b>	<b>19 200</b>	<b>17 947</b>

<b>Recouvrements :</b>							
Principaux aéroports fédéraux							
Contrôle de la circulation aérienne	68 185	-	-	-	68 185	61 000	52 676
Droits des services de gestion	-	-	-	-	-	-	6 121
<b>Total</b>	<b>68 185</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>68 185</b>	<b>61 000</b>	<b>58 797</b>

Marine/Garde côtière							
Service de télécommunications	108	-	14 551	-	14 659	14 000	12 486
Service de l'environnement							
Services météoro-logiques	752	-	-	-	752	700	626
<b>Total des recouvrements</b>	<b>860</b>	<b>-</b>	<b>14 551</b>	<b>-</b>	<b>15 411</b>	<b>14 700</b>	<b>13 112</b>

<b>Taxe de transport aérien</b>	<b>86 776</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>86 776</b>	<b>51 900</b>	<b>44 134</b>
<b>Total des recouvrements et des recettes, la taxe de transport aérien</b>	<b>175 462</b>	<b>712</b>	<b>14 971</b>	<b>773</b>	<b>191 918</b>	<b>146 800</b>	<b>133 990</b>

aéroportuaires aux lignes aériennes et à l'aviation générale. Le loyer se calcule selon un prix fixe par unité d'espace occupé. Les recettes des concessions sont produites par les ventes au détail des restaurants, des entreprises de location de voiture automobile, des boutiques franchises, de souvenirs et autres. Ces recettes constituent une proportion des ventes ou un paiement forfaitaire minimal garanti. Les terrains de stationnement sont généralement exploités en vertu de contrats de gestion. Les droits sont basés sur les tarifs locaux.

**Droit sur le contrôle terminal :** Les Services de la navigation aérienne (ANS) comprennent tous les services de circulation aérienne en route et terminale. Ce service est donc lié au contrôle de la circulation dans le voisinage immédiat des aéroports. Les ANS réclament donc des droits du Fonds des aéroports autonomes pour ses services. Les droits sont fondés sur les coûts directs et indirects dont l'amortissement des éléments suivants du contrôle terminal : tours de contrôle, unités de contrôle terminal (qui font parfois partie d'un centre de contrôle régional), stations d'information de vol, aides à la navigation, radar et services météorologiques.

**Droit de services de gestion :** La sous-activité des aéroports financés par l'État comprend également les services de soutien fournis à des aéroports par l'administration centrale nationale et six bureaux régionaux. Il s'agit de services spécialisés dans les domaines de la construction et de l'entretien des installations, du développement commercial et de la sûreté et des services d'urgence. Un droit est perçu aux principaux aéroports fédéraux au taux de 26,9 % de leurs dépenses directes d'exploitation sur les lieux. Ces droits sont portés au crédit des aéroports financés par l'État.

**Taxe de transport aérien :** La taxe est payée par le passager au moment où il achète son billet et s'applique à la plus grande partie du trafic aérien commercial. Revenu Canada (Douanes et Accises) perçoit la taxe et transfère au Programme les sommes équivalentes aux perceptions. Ces dernières années, les services de navigation aérienne ont reçu une allocation de 14 % des recettes provenant de la taxe en guise de contribution au recouvrement des coûts des services intérieurs de circulation aérienne en route. Les autres 86 % ont été alloués aux aéroports. La méthode de répartition des recettes provenant de cette taxe entre les aéroports et les installations intérieurs en route et entre les aéroports fait actuellement l'objet d'une nouvelle politique de recouvrement des coûts du Ministère. Une méthode d'affectation provisoire qui a été prévue dans le Budget principal de 1986-1987 et qui a été conservée dans le Budget de 1987-1988 ne prévoit suffisamment de recettes fiscales au Fonds renouvelable que pour combler la lacune entre les recettes des emplacements et leurs coûts de fonctionnement et en capital. Le reste de la part des aéroports est alors allouée aux aéroports financés par l'État. La part de la taxe de transport aérien allouée aux Services de navigation aérienne, considérée également comme une mesure d'affectation provisoire, est passée de 14 % à 20 %.



# 5. Détails sur les principales sources de recettes/recouvrements

Sur un total de 992,5 millions de dollars de recettes que Transports Canada est autorisé à garder, les activités de la Marine/Garde côtière canadienne, de l'Aviation et de la Gestion des aéroports comptent pour 984,2 millions ou 99,2 %. De même, les activités de la Marine/Garde côtière canadienne comptent pour 72,6 % des recettes portées au crédit du FRC.

Le tableau 8-22 donne les détails des deux types de recettes pour l'activité de la Marine/Garde côtière canadienne.

Tableau 8-22 : Recettes et recouvrements de la Marine/Garde côtière canadienne

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réel	1985-1986
Recettes à valoir sur le crédit	11 500	11 177		11 557	
Réapprovisionnement de l'Arctique					
Déductions des employés pour la	471	478		429	
location de logements	90	90		101	
Activité des ateliers de Prescott	25	45		131	
Sommes recouvrées auprès du MDE	1 154	1 154		781	
Sommes recouvrées auprès du MPD	4	161		104	
Sommes recouvrées auprès de l'ACTA					
Recettes portées au crédit du FRC	13 244	13 105		13 103	
Droits de quaiage et de port	9 300	8 543		6 876	
Droits d'immatriculation et de					
sécurité des navires	2 888	2 888		1 704	
Recettes du trafic radiomaritime	3 156	2 723		2 070	
Affrètement d'un navire câblé	6 770	6 770		5 034	
Intérêt sur les investissements	110	140		168	
Autres	1 750	1 750		3 618	
Total des recettes	37 218	35 919		32 573	
	23 974	22 814		19 470	

Plus 97 % des recettes à valoir sur le crédit proviennent des activités de l'Aviation et de la Gestion des aéroports. Voici une analyse des principales sources.

**Locations, concessions et stationnement :** Les recettes de loyer proviennent de la location d'espaces dans les immeubles (bureaux des lignes aériennes, comptoirs de billets, etc.) et de terrains



Tableau 8-21 : État financier récapitulatif du Fonds renouvelable des principaux aéroports fédéraux par aéroport - Projets ou pertes réels 1985-1986 (en milliers de dollars)

Résultats d'exploitation			
Profits	Dépenses	Recettes	Principaux aéroports fédéraux
Dépenses en capital	(perte)		
2 535	(8 005)	8 978	Halifax
12 234	(12 198)	32 081	Montréal/Dorval
1 972	(28 803)	24 976	Montréal/Mirabel
10 642	12 974	101 391	Toronto/Lester B. Pearson
22 236	(5 714)	12 520	Ottawa
22 264	(9 006)	11 761	Winnipeg
5 392	(8 026)	26 603	Calgary
6 713	(6 679)	14 503	Edmonton
18 654	(1 303)	44 210	Vancouver
-	205 046	205 046	Taxe de transport aérien
-	(81 795)	-	Intérêt sur le capital
102 642	56 491	482 069	
		425 578	
		81 795	

# Fonds renouvelable des principaux aéroports fédéraux

Le groupe des principaux aéroports fédéraux est exploité selon des méthodes courantes de comptabilité commerciale. Les états financiers récapitulatifs présentés dans cette sous-section montrent les bénéfices ou les pertes par aéroport (tableaux 8-19 à 8-21).

**Tableau 8-19 : État financier récapitulatif du Fonds renouvelable des principaux aéroports fédéraux par aéroport - Budget des dépenses 1987-1988 (en milliers de dollars)**

Résultats d'exploitation				
Principaux aéroports fédéraux	Recettes	Dépenses	Profit	Dépenses en capital
Hallifax	10 559	18 052	(7 493)	9 472
Montreal/Dorval	41 430	46 180	(4 750)	3 016
Montreal/Mirabel	28 826	53 418	(24 592)	3 309
Toronto/Lester B. Pearson	123 799	90 815	32 984	16 571
Ottawa	15 090	20 749	(5 659)	5 035
Winnipeg	13 729	21 873	(8 144)	16 160
Calgary	31 828	37 263	(5 435)	6 883
Edmonton	17 357	22 618	(5 261)	2 893
Vancouver	52 862	46 216	6 646	13 238
Taxe de transport aérien*	85 307	-	85 307	-
Intérêt sur le capital	-	75 003	(75 003)	-
<b>Total</b>	<b>420 787</b>	<b>432 187</b>	<b>(11 400)</b>	<b>76 577</b>

**Tableau 8-20 : État financier récapitulatif du Fonds renouvelable des principaux aéroports fédéraux par aéroport - Prévisions de 1986-1987 (en milliers de dollars)**

Résultats d'exploitation				
Principaux aéroports fédéraux	Recettes	Dépenses	Profit	Dépenses en capital
Hallifax	9 600	17 855	(8 255)	5 013
Montreal/Dorval	38 300	45 677	(7 377)	6 436
Montreal/Mirabel	26 800	52 836	(26 036)	5 881
Toronto/Lester B. Pearson	115 700	89 890	25 810	16 245
Ottawa	13 900	20 523	(6 623)	15 868
Winnipeg	12 400	21 635	(9 235)	14 200
Calgary	29 900	36 857	(6 957)	10 485
Edmonton	16 200	22 371	(6 171)	4 586
Vancouver	47 400	45 712	1 688	11 086
Taxe de transport aérien*	81 500	-	81 500	-
Intérêt sur le capital	-	79 740	(79 740)	-
<b>Total</b>	<b>391 700</b>	<b>433 096</b>	<b>(41 396)</b>	<b>89 800</b>

\* Nota : Le changement apporté au niveau des recettes tient compte de la réduction des recettes attribuées au Fonds renouvelable des aéroports provenant de la taxe de transport aérien. Pour plus de renseignements, se reporter à la page 8-43.

### 3. Caisse des réclamations de la pollution maritime

#### Contexte

Parmi les comptes du transport maritime, figure un compte de fiducia qui permet d'exploiter la Caisse des réclamations de la pollution maritime. La Caisse a été établie le 15 février 1972, à la suite d'une modification à la Loi sur la marine marchande du Canada. Ainsi, les réclamations présentées par les navires dans les eaux canadiennes peuvent être payées. Aux termes de la Loi, un montant de 0,15 \$ est versé par les transporteurs au regard de chaque tonne d'hydrocarbures chargée ou déchargée dans un port du Canada. Ce montant a été abrogé en vertu d'une modification apportée à la Loi le 1<sup>er</sup> septembre 1976. Le solde de la Caisse s'établissait alors à 40 189 441 \$. Le ministère des Transports assure gratuitement les services de soutien administratif nécessaires. Un administrateur, nommé par le gouverneur en conseil et relevant du ministère des Transports, est chargé du fonctionnement de la Caisse.

#### But

La Caisse vise à indemniser toute partie réclamante qui a pris sans succès des mesures raisonnables en vue de recouvrer du propriétaire du navire le coût des travaux correctifs qui ont été exécutés ou le montant de biens perdus ou endommagés à la suite du déversement de polluants. Selon les circonstances propres à chaque cas, l'administrateur de la Caisse doit verser à la partie réclamante la différence entre le montant réclamé et la limite de responsabilité du propriétaire du navire, tout montant demeuré impayé après que des mesures raisonnables aient été prises en vue d'un recouvrement, tout montant dû par un navire qu'on ne peut identifier et tout intérêt exigible sur des paiements en retard. Le tableau 8-18 donne un bilan pour la période se terminant le 30 septembre 1986.

Tableau 8-18 : Caisse des réclamations de la pollution maritime  
(en milliers de dollars)

Au 30 septembre 1986	
Perceptions nettes (février 1972 à septembre 1976)	34 866
Plus : Intérêt et amendes portés au crédit de la Caisse	85 057
<hr/>	
Moins : Frais administratifs	328
Règlement des réclamations	2 825
<hr/>	
	3 153
<hr/>	
Solde de la Caisse	116 770

2. Investissements dans la Flotte de la Garde côtière

Le tableau 8-17 résume les investissements effectués pour l'acquisition de navires et d'aéronefs.

Tableau 8-17 : Coût de remplacement estimatif de la Flotte de la Garde côtière (en milliers de dollars)

Nbre de navires et d'aéronefs	Classe de navire	Coût de remplacement estimatif* (en dollars de 1984-1985)
-------------------------------	------------------	---

1	Brise-glace lourd pour le golfe	1300	220 000
7	Brise-glace moyens pour le golfe et les rivières	1200	945 000
10	Gros baliseurs/brise-glace légers	1100	780 000
2	Baliseurs moyens/brise-glace légers	1050	96 000
11	Baliseurs moyens renforcés pour la navigation dans les glaces	1000	495 000
3	Petits baliseurs renforcés pour la navigation dans les glaces	900	99 000
7	Petits baliseurs	800	24 500
5	Baliseurs spéciaux de rivière	700	75 000
6	Grandes vedettes de recherche et de sauvetage	600	288 000
2	Vedettes moyennes de recherche et de sauvetage	500	26 000
7	Petites vedettes de recherche et de sauvetage	400	25 200
17	Embarcations de recherche et de sauvetage	300	68 000
2	Petites vedettes de recherche et de sauvetage renforcées pour la navigation dans les glaces	200	8 000
8	Petites embarcations de sauvetage	100	8 800
199	Bateaux de travail de diverses dimensions		18 126
33	Embarcations de sauvetage côtières		1 960
35	Hélicoptères		122 900
4	Aéroglosses		29 600
1	Aéronef à voilure fixe		6 650

\* Le coût de remplacement estimatif est basé sur les coûts de remplacement réels récemment engagés ou sur les coûts d'acquisition rajustés pour tenir compte de l'inflation.

Nota : Les biens ont été énumérés pour tenir compte des grandes catégories de classe de navire et non pour refléter fidèlement les fonctions des unités.

B. Autres renseignements

1. Flotte de la Garde côtière canadienne

Le tableau 8-16 donne une ventilation des coûts d'exploitation de la Flotte par sous-activité. La ventilation des coûts se fonde sur l'utilisation actuelle et prévue de la Flotte.

Tableau 8-16 : Ventilation des dépenses en ressources d'exploitation de la Flotte par sous-activité de la Marine/Garde côtière canadienne (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	A-P	\$	Prévu	1986-1987	A-P	\$	Réal	1985-1986
Aides à la navigation	Aides à la navigation de courte portée	77 569	1 098	73 444	1 112	61 758	1 035		
	Aides à la navigation de longue portée	491	-	477	1	489	3		
	Aménagement, entretien et protection des voies navigables	4 589	75	4 647	76	3 617	93		
		82 649	1 173	78 568	1 189	65 864	1 131		
Dégelage, opérations dans l'Arctique	Aide à la navigation dans les eaux infestées de glaces	58 116	828	53 204	833	39 428	709		
	Gestion des glaces	4 475	56	4 338	57	5 556	105		
	Services fournis à d'autres ministères	10 813	156	9 881	158	10 642	162		
		73 404	1 040	67 423	1 048	55 626	976		
Recherche et Sauvetage maritimes	Opérations de recherche et sauvetage	43 678	701	42 157	699	40 466	721		
		199 731	2 914	188 148	2 936	161 956	2 828		



Tableau 8-15 : État des changements à la situation financière  
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel*	1985-1986
<b>Ressources provenant de l'exploitation</b>				
Opérations				
Bénéficient (perte nette) pour l'exercice	(11 400)	(41 396)	56 491	
Plus : Articles hors caisse				
Amortissement	57 790	53 801	53 615	
Intérêt du capital				
Versé au Fonds	75 003	79 740	81 795	
Services fournis et reçus sans frais	12 417	12 055	11 614	
Autres États			363	
Variations de l'actif et du passif	-	-	11 733**	
<b>Montant net provenant de l'exploitation</b>	<b>133 810</b>	<b>104 200</b>	<b>215 611</b>	
<b>Ressources engagées dans l'exploitation</b>				
Débiteurs et créditeurs de l'exercice				
précèdent des 14 aéroports cédés à Transport Canada	-	-	22 972	
Montant net de liquidités absorbées par l'investissement	76 577	89 800	93 714	
<b>Montant net engagé dans l'exploitation</b>	<b>76 577</b>	<b>89 800</b>	<b>116 686</b>	
<b>Montant net des liquidités obtenues et variation de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds, au cours de l'exercice</b>	<b>57 233</b>	<b>14 400</b>	<b>98 925</b>	
<b>Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds, au début de l'exercice</b>	<b>92 077</b>	<b>77 677</b>	<b>21 248</b>	
<b>Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds, à la fin de l'exercice</b>	<b>149 310</b>	<b>92 077</b>	<b>77 677</b>	

\* Les chiffres réels 1985-1986 reposent sur le système de l'exercice.

\*\*Le budget des dépenses pour 1987-1988 et les chiffres prévus pour 1986-1987 supposent une absence de variation du fonds de roulement.

D'autres détails qui montrent les bénéfices ou les pertes par aéroport sont donnés au tableau 8-19 à 8-21 aux pages 8-41 et 8-42.

## 8. États financiers des Fonds renouvelables

Jusqu'à la fin de l'exercice de 1986-1987, certaines activités de Transports Canada faisaient l'objet de deux fonds renouvelables, soit le Fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes et le Fonds renouvelable des magasins. À compter du 1<sup>er</sup> avril 1987, le Fonds renouvelable des magasins cessera de fonctionner. Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement de 80 000 000 \$ du Fonds renouvelable des principaux aéroports. Le Fonds fonctionne en vertu de l'autorisation permanente de la loi sur la régularisation des comptes (S.C. 1980, chap. 17). L'utilisation prévue de l'autorisation en regard du budget des dépenses est la suivante:

**Tableau 8-13 : Utilisation prévue de l'autorisation relative au Fonds renouvelable des aéroports (en milliers de dollars)**

Budget des dépenses		1987-1988	
Montant prévu de l'autorisation non utilisée			
au 1 <sup>er</sup> avril 1987	153 742		
Budget des dépenses 1987-1988 (fonds nets alloués)	57 233		
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1 <sup>er</sup> avril 1988	210 975		

**Tableau 8-14 : État des opérations du Fonds renouvelable des aéroports (en milliers de dollars)**

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réel
	1986-1987	1985-1986	
Recettes, sommes recouvrées et taxe de transport aérien	420 787	391 700	476 334
Plus: montants crédités au compte du crédit après le 31 mars	-	-	5 735*
Dépenses de fonctionnement	420 787	391 700	482 069
Services et installations d'aérodrome	106 942	107 136	100 945
Services et installations d'aérogare	122 011	122 226	115 908
Services et installations industriels	58 024	58 138	56 744
Articles hors caisses	57 790	53 801	53 615
Amortissement	75 003	79 740	81 795
Intérêt du capital versé au Fonds	12 417	12 055	11 614
Services fournis et reçus sans frais	-	-	4 957*
Plus: imputations sur les comptes du crédit après le 31 mars	-	-	4 957*
	432 187	433 096	425 578
Bénéfice net (perte nette)	(11 400)	(41 396)	56 491

\* Les chiffres réels 1985-1986 reposent sur le système de l'exercice. Les données pour le budget des dépenses pour 1987-1988 et les chiffres prévus pour 1986-1987 reposent sur le système de caisse.

# 7. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Ministère ne comprend que les dépenses imputées sur les crédits votés et les paiements statutaires, moins les recettes à porter au crédit. D'autres éléments de coût, de même que les recettes à porter au Fonds du revenu consolidé, doivent aussi entrer en ligne de compte à l'établissement du coût total de fonctionnement du Programme.

Tableau 8-11 : Coût net du Programme (en milliers de dollars)

1987-1988						1986-1987
Dépenses	Plus	Coûts	Moins	Coût	Coût net	
de	autres	totaux	recettes	net	prévu	
fonctionnement	coûts					
3 248 047	63 314	3 311 361	1 025 526	2 285 835	2 470 963	
Total du ministère						

Tableau 8-12 : Services fournis gratuitement (en milliers de dollars)

Le tableau 8-12 explique en détail les services fournis sans frais au Ministère qui constituent une partie des autres coûts du tableau 8-11. Un sommaire des recettes portées au crédit du Fonds du revenu consolidé et de celles à faire valoir sur le crédit, c'est-à-dire la rubrique "Moins les recettes" ci-dessus, figure au tableau 8-8.

Par d'autres ministères	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
-------------------------	-------------------------------	-----------------	----------------

Logement fourni par le ministère des Travaux publics

36 860

37 510

37 754

Services de comptabilité et d'émission de chèques fournis par le ministère des Approvisionnements et Services

3 214

2 436

2 169

Cotisations représentant la part des employés des primes d'assurance versées par le Conseil du Trésor

19 777

18 603

14 693

Compensations payées aux employés fournies par le ministère du Travail

3 463

3 176

2 915

Total des services fournis par d'autres ministères

63 314

61 725

57 531

**Tableau 8-10 : Prêts impayés (\$) (Suite)**

Débiteur à payer 31 mars 1987	Solde	Echéance	Taux d'intérêt	Principal	Intérêt 1987-1988 Remboursement	et objet
<b>Politique et Coordination (Suite)</b>						
<b>Prêts à l'Administration du port de Saint John</b>						
Saint John	10 858 650	2020	6,88	91 622	724 666	
	1 853 236	2020	7,06	15 001	130 625	
	838 127	2020	7,375	6 103	61 701	
	547 511	2020	8,50	2 979	46 476	
<hr/>						
Total Politique	14 097 524			115 705	963 468	
et coordination	54 253 479			1 064 562	4 917 467	
<hr/>						
<b>Marine/Garde côtière canadienne</b>						
<b>Prêts à des commissions portuaires</b>						
Hamilton	40 597	1987	5,56	40 597	1 129	
	42 143	1987	6,06	42 143	1 277	
	675 000	2000	4,125	50 000	27 328	
Lakehead	211 296	1989	7,44	79 927	14 256	
Port Alberni	722 886	1991	8,06	142 470	51 015	
<b>Prêt à la ville de Montréal</b>						
Tunnel Atwater	472 442	1991	3,125	88 951	14 764	
<hr/>						
Total Marine/Garde côtière canadienne	2 164 364			444 088	109 769	
Total du Programme	56 417 843			1 508 650	5 027 236	

6. Prêts, dotations en capital et avances  
Les prêts, dotations en capital et avances faits par Transports Canada totalisent 2,0 millions de dollars en 1987-1988. Les données récapitulatives figurent au tableau 8-9.

Tableau 8-9 : Prêts, dotations en capital et avances (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réel
		1986-1987	1985-1986

Prêts			
Politique et Coordination			
Prêt à la Société du port de St. John's	2 000	-	-
Prêt à la Société du port de Halifax	-	-	6 781
			6 781

Les divers prêts actuellement non réglés sont résumés au tableau 8-10. L'intérêt perçu sur les prêts est porté au crédit du Fonds du revenu consolidé.

Tableau 8-10 : Prêts impayés (\$)

Débiteur et objet	Solde à payer 31 mars 1986	Échéance	Taux d'intérêt	Remboursement 1987-1988	Principal	Intérêt
-------------------	----------------------------	----------	----------------	-------------------------	-----------	---------

Prêts à la Société canadienne des ports pour les principaux ports suivants :						
St. John's	1 514 454	2000	9,33	56 833	141 299	
Halifax	4 400 000	1996	10,00	276 080	440 000	
Saint John	6 665 062	2000	12,43	-	828 467	
	512 155	2002	15,625	-	80 024	
	4 243 084	1998	11,125	-	472 043	
	1 973 102	1998	11,0	-	217 041	
	4 601 413	1999	11,875	-	546 418	
	2 569 795	2005	11,625	-	298 739	
Beilvedune	956 428	2000	6,44	44 125	61 594	
Chicoutimi	675 272	2000	9,09	25 785	61 382	
Montréal	7 711 770	2000	6,25	360 575	481 986	
Vancouver	4 333 420	2000	7,50	185 459	325 006	
	40 155 955	-	-	948 852	3 953 999	



## 5. Recettes

Transports Canada est autorisé à garder 992,5 millions de dollars de recettes en 1987-1988, ce qui réduit ses besoins de financement par voie de crédits parlementaires de 30,6 % des dépenses budgétaires brutes de son programme. En outre, certaines autres recettes perçues par Transports Canada ne sont pas disponibles pour le Programme et sont directement créditées au Fonds du revenu consolidé (FRC).

Le tableau 8-8 présente un sommaire des recettes à valoir sur le crédit et des recettes portées au FRC par activité.

Tableau 8-8 : Sommaire des recettes par activité (en milliers de dollars)

Activité	Budget des dépenses	
	1987-1988	1986-1987
	Prévu	Réel
	1985-1986	

Recettes à valoir sur le crédit		
Politique et Coordination	-	-
Marine/Garde côtière canadienne	13 244	13 105
Aviation	191 918	146 800
Gestion des aéroports	779 036	711 500
Surface	-	-
Administration du Ministère*	8 327	7 099
	992 525	878 504

Recettes portées au FRC		
Politique et Coordination	6 003	6 928
Marine/Garde côtière canadienne	23 974	22 814
Aviation	17	16
Gestion des aéroports	2 307	2 196
Surface	100	100
Administration du Ministère	600	600
	33 001	32 654

Recettes totales	1 025 526	911 158
	33 212	808 346

\* Nette de sommes recouvrées des fonds renouvelables des magasins.

Les détails concernant des sources précises de recettes et de sommes recouvrées figurent à la section sur les autres renseignements, qui commence à la page 8-43.

Tableau 8-7 : Détails des paiements de transfert (\$) (Suite) -

Subventions			
Opération Gareautrain	-	100 000	100 000
Total des subventions	-	100 000	100 000
Contributions			
Déplacement de lignes de chemin de fer et construction de croisements étagés	8 000 000	9 778 000	9 884 974
Déplacement de lignes de chemin de fer de Regina	1 173 000	-	-
Modification du tracé de la voie ferrée à Victoriaville	-	700 000	-
Recherche sur les mesures à prendre	87 000	87 000	70 630
Total des contributions	9 260 000	10 565 000	9 955 604
Total des paiements de transfert	9 260 000	10 665 000	10 055 604

Tableau 8-7 : Détails des paiements de transfert (\$) (Suite) -

Subventions			
Comité de la semaine nationale des transports	20 000	20 000	20 000
Contributions			
Contributions aux provinces concernant leur participation à Expo 86	-	-	1 000 000
Total des paiements de transfert	20 000	20 000	1 020 000

Tableau 8-7 : Détails des paiements de transfert (\$) (Suite) - Aviation

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réel
	1986-1987	1985-1986	

<b>Subventions</b>			
Association royale canadienne des aéroclubs	25 000	25 000	18 750
<b>Total des subventions</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>	<b>18 750</b>

<b>Contributions</b>			
Ligue des Cadets de l'Air du Canada - Bourse de formation en pilotage	25 000	25 000	25 000
Perimeter Airlines (Inland) Ltd.	-	-	8 750
Versements à d'autres gouvernements ou à des organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien d'aéroports, d'installations de navigation aérienne et de voies aériennes	625 000	216 000	56 365
Contribution au CEGEP Saint-Jean-sur-Richelieu pour le programme de formation des contrôleurs de la circulation aérienne	-	159 000	407 503
Contribution à des aéroclubs, à des écoles et à des instructeurs de pilotage	75 000	75 000	72 563
<b>Total des contributions</b>	<b>725 000</b>	<b>475 000</b>	<b>570 181</b>
<b>Total des paiements de transfert</b>	<b>750 000</b>	<b>500 000</b>	<b>588 931</b>

Tableau 8-7 : Détails des paiements de transfert (\$) (Suite) - Gestion des aéroports

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réel
	1986-1987	1985-1986	

<b>Contributions</b>			
Contributions à l'exploitation de services aériens	-	-	132 159
Contribution à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres	16 905 000	22 000 000	18 762 461
Contribution pour l'établissement ou l'amélioration d'aéroports municipaux, locaux, locaux commerciaux ou autres et les installations connexes	23 183 000	23 100 000	19 335 562
<b>Total des paiements de transfert</b>	<b>40 088 000</b>	<b>45 100 000</b>	<b>38 230 182</b>

Tableau 8-7 : Détails des paiements de transfert (\$) (Suite) -  
Marnie/Garde côtière canadienne

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
<b>Subventions</b>		
Subvention à la Writer's Federation of Nova Scotia pour le Evelyn Richardson Memorial Literary Award	150	150
Subventions aux organismes d'aide aux marins :		
Welland Canal Mission for Sailors	300	300
Missions to Seamen, Toronto (Ontario)	300	300
Seamen's Mission Society	200	200
Saint John (N.-B.)	200	200
British Sailors Society (Canada)	10 000	10 000
Montreal (Québec)	600	600
Missions to Seamen, section de Lakehead	300	300
Missions to Seamen, Sarnia et Windsor	300	300
Seafarers' Club, Prince Rupert (C.-B.)	300	300
Subvention au Conseil canadien de sécurité	1 667	-
Subvention à l'Association des ports et havres du Canada	5 000	-
<b>Total des subventions</b>	<b>19 117</b>	<b>12 450</b>
<b>Contributions</b>		
Droits d'affiliation à l'Association internationale de signalisation maritime et à l'Association internationale permanente des congrès de navigation	-	4 368
Contribution à la Croix-Rouge canadienne	250 000	250 000
Paiement aux associations régionales du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime	1 000 000	549 854
Contribution au Centre for Cold Oceans Resource Engineering (C-Core) relativement à son programme de recherche et de développement	-	50 000
Contribution au programme d'amélioration des routes (pont Lavolette) en vertu de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des transports	8 000 000	-
Contribution pour la construction de quais de traversier à l'île Verte (Québec)	-	147 000
<b>Total des contributions</b>	<b>9 250 000</b>	<b>1 001 222</b>
<b>Total des paiements de transfert</b>	<b>9 269 117</b>	<b>1 013 672</b>

Politique et Coordination

8-28 (Transports Canada)



#### 4. Paiements de transfert

Les paiements de transfert de 287,1 millions de dollars planifiés pour 1987-1988 représentent 12,7 % du total des dépenses budgétaires nettes du Ministère. Le tableau 8-6 résume les niveaux de subventions et de contributions par activité du Ministère. Au tableau 8-7 figure une liste de toutes les subventions et les contributions versées par le Ministère.

**Tableau 8-6 : Paiements de transfert par Activité (en milliers de dollars)**

Activité	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	Pour plus de détails voir la page
<b>Politique et Coordination</b>				8-28
Subventions	33 187	20 644	23 995	
Contributions*	194 560	207 211	260 996	
<b>Marine/Garde côtière</b>				8-29
Subventions canadienne	19	19	13	
Contributions	9 250	2 015	1 001	
<b>Aviation</b>				8-30
Subventions	25	25	19	
Contributions	725	475	570	
<b>Gestion des aéroports</b>				8-30
Contributions	40 088	45 100	38 230	
<b>Surface</b>				8-31
Subventions	-	100	100	
Contributions	9 260	10 565	9 955	
<b>Administration du Ministère</b>				8-31
Subventions	20	20	20	
Contributions	-	-	1 000	
<b>Total du Ministère</b>				
Subventions	33 251	20 808	24 147	
Contributions	253 883	265 366	311 752	
<b>Total des paiements de transfert</b>	<b>287 134</b>	<b>286 174</b>	<b>335 899</b>	

\* Y compris un paiement statutaire de 3 000 000 \$ en 1987-1988 concernant la fin de la perception de péages au pont Victoria (2 900 000 \$ en 1986-1987 et 2 968 000 \$ en 1985-1986).

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
 (en milliers de dollars) - Administration du Ministère

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	estimatif	précédent
des	des	prévues	Coût total	estimatif	Jusqu'au	31 mars 1987	1987-1988
années	dépenses						futures

PERSONNEL

NOUVELLE-ÉCOSSE

Sydney-

Garde côtière canadienne  
 Collège  
 Construction d'un  
 hangar pour embarcations  
 et d'un atelier ..... 9 894  
 Agrandissement du  
 collège ..... 14 685

14 050	13 751	299	-
10 529	8 868	1 651	-

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Gestion des aéroports (fin)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	estimatif	précédent
des	des	prévues	jusqu'au	courant	31 mars 1987	dépenses	futures
années	1987-1988						

AÉROPORTS FINANÇES PAR L'ÉTAT (suite)

TERRITOIRES DU NORD-OUEST (suite)

Construire un im-	meuble des services	combinés .....	Remettre à neuf la	piste 08-26, les	voies de circulation	et l'aire de trafic.	-	2 707	-	2 707	-	2 861	2 500	2 482	-	1 152	331	3 199	5 223
Remplacer la	chaufferie .....	Tuktoyaktuk -	Epan dage de gravier	concessé .....	Yellowknife -	Agrandir l'aérogare ..	8 651	5 749	388	2 500	2 482	2 861	2 500	2 482	-	1 152	331	3 199	5 223

AÉROPORTS DÉVELOPPEMENTS

QUEBEC

Bureau régional -

Plans-dévis et gestion

programme Inuit

nouveau québec .....

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Fort Liard -

Aménager l'aéroport

(Groupe C -

Arctique) .....

Pangnirtung -

Remettre à neuf l'aire

de trafic .....

Pond Inlet -

Remettre à neuf l'aire

de trafic .....

Whale Cove -

Construire un abri

pour les passagers ..

YUKON

Old Crow -

Epan dage de gravier ..

875	827	172	655	-
974	898	886	12	-
-	3 466	-	147	3 319
-	1 960	55	1 241	664
2 144	2 144	1 731	413	-
1 532	1 532	954	132	446

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Gestion des aéroports (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Cout total	estimatif	précédent
des	des	prévues	Cout total	estimatif	précédent
années	dépenses	jusqu'au	courant	31 mars 1987	1987-1988
futures	1987-1988	1987			

AÉROPORTS FINANÇES PAR L'ÉTAT (suite)

COLOMBIE-BRITANNIQUE (suite)

Prince George -					
Remplacer la pompe à					
incendie et les					
commandes .....					
Remettre à neuf le					
conduit principal					
d'eau et le compteur.					
Sandspit -					
Reconstruire le poste					
de pompiers et le					
garage d'entretien					
combines .....					
Saithers -					
Rénover les voies de					
circulation A et B ..					
Williams Lake -					
Reparer la piste 11-29					
et la voie de cir-					
culation A .....					
TERRITOIRES DU NORD-OUEST					
Baker Lake -					
Construire un garage					
d'entretien .....					
Remplacer les bâti-					
ments existants .....					
Restaurer la route					
d'accès à l'aéroport.					
Frobisher -					
Raccorder au système					
d'égouts et					
d'adduction d'eau					
municipal .....					
Inuvik -					
Remplacer les régula-					
teurs d'éclairage ...					
Kentivik -					
Remettre en état la					
piste 11-29 .....					
Norman Wells -					
Rafaire le système					
d'alimentation					
électrique .....					

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Gestion des aéroports (suite)

Besoins	Budget	Des dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	estimatif	précédent
des	des	prévues	jusqu'au	courant	31 mars 1987	1987-1988	futures
années	années	années	années	années	années	années	années

AÉROPORTS FINANCES PAR L'ÉTAT (suite)

SASKATCHEWAN (suite)

Remplacer l'ensemble de commutation de lampe à signaux .....	-	263	223	40	-
--	---	-----	-----	----	---

ALBERTA

Grande Prairie -

Améliorer le système d'aqueduc .....	454	454	16	438	-
Aérogare .....	3 278	3 278	1 241	56	1 981
Améliorer les égouts .	560	546	24	522	-
Asphalter les voies de circulation illu-	579	605	2	603	-
minées A, B, et C ...	-	832	10	17	805
Construire une nou-	-	-	-	-	-
velle route d'accès .	-	-	-	-	-
Lethbridge -	2 478	2 478	811	45	1 622
Aérogare .....	-	-	-	-	-
Asphalter la piste	1 040	831	731	100	-
12-30 .....	-	-	-	-	-

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Abbotsford -

Asphalter la piste 06-24 .....	-	1 361	-	1 361	-
Fort Nelson -	-	-	-	-	-
Remplacer le système d'adduction et de distribution d'eau ..	-	944	37	907	-
Fort St. John -	6 469	6 469	1 805	4 664	-
Réfection côté ville .	281	274	27	247	-
Agrandir la caserne des pompiers .....	-	439	-	16	423
d'approche de haute intensité .....	-	-	-	-	-
Construire un nouveau centre de commande d'éclairage de piste.	-	1 281	35	60	1 186
Remettre à neuf la piste 11-29, les voies de circulation et l'aire de trafic .	-	2 333	-	2 333	-

(Renseignements supplémentaires) 8-23



Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Gestion des aéroports (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	estimatif	prévues	Jusqu'au	dépenses	années	futures
								31 mars 1987	1987-1988		

AÉROPORTS FINANCES PAR L'ÉTAT (suite)

ONTARIO (suite)

Pickering -	118 434	118 019	117 919	100	-	Red Lake -	Remettre à neuf la	piste 08-26 .....	Sarnia -	Améliorer la piste	14-32 .....	Sault-Ste-Marie -	Remplacer la clôture	périphérique .....	Toronto Island -	Améliorer les instal-	lations de l'aviation	générale .....	Améliorer les services	d'utilité public et	de drainage .....	Améliorer le système	d'adduction d'eau ...	-	-	1 165	-	93	1 072		
Churchill -	402	718	63	124	531	Remettre à neuf les	services d'urgence	de l'aéroport .....	Convertir le chauffage	au mazout à l'élec-	tricité .....	Thompson -	Tester les colonnes	de pierre .....	Développer côté nord .	SASKATCHEWAN	Lac La Ronge -	Construire l'aérogare	- station d'informa-	tion de vol .....	Saskatoon -	Refaire la voie de	circulation C .....	Remettre à neuf la	piste 08-26 .....	-	625	649	-	649	-

8-22 (Transports Canada)

Churchill -	402	718	63	124	531	Remettre à neuf les	services d'urgence	de l'aéroport .....	Convertir le chauffage	au mazout à l'élec-	tricité .....	Thompson -	Tester les colonnes	de pierre .....	Développer côté nord .	SASKATCHEWAN	Lac La Ronge -	Construire l'aérogare	- station d'informa-	tion de vol .....	Saskatoon -	Refaire la voie de	circulation C .....	Remettre à neuf la	piste 08-26 .....	-	625	649	-	649	-
Churchill -	402	718	63	124	531	Remettre à neuf les	services d'urgence	de l'aéroport .....	Convertir le chauffage	au mazout à l'élec-	tricité .....	Thompson -	Tester les colonnes	de pierre .....	Développer côté nord .	SASKATCHEWAN	Lac La Ronge -	Construire l'aérogare	- station d'informa-	tion de vol .....	Saskatoon -	Refaire la voie de	circulation C .....	Remettre à neuf la	piste 08-26 .....	-	625	649	-	649	-

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Gestion des aéroports (suite)

Besoins	Budget	Depenses	Coût total	estimatif	courant	31 mars 1987	des	années	futures
		prévues	estimatif				1987-1988		

AÉROPORTS FINANÇES PAR L'ÉTAT (suite)

NOUVEAU-BRUNSWICK

Charlo -	-	1 185	-	-	1 185	-	1 185	-	-
Reparver la piste 13 ..									
Fredericton -	3 586	3 653	273	2 546	834				
Agrandir l'aérogare ..									
Reparver la piste	-	1 578	-	1 578	-				
Réparer la piste	-	822	-	822	-				
Moncton -									
09-27 ..									
Agrandir et améliorer									
le garage d'entre-	813	813	713	100	-				
Saint John -									
Construire les sys-									
èmes d'égouts et	-	1 026	61	965	-				
d'adduction d'eau ...									

QUEBEC

Fort Rupert -	5 563	5 471	5 461	10	-				
Aménager un nouvel									
aéroport ..									
Natashquan -									
Acheter du gravier et									
renforcer les	821	911	753	158	-				
bordures ..									
Québec -									
Améliorer le bâtiment	-	775	-	775	-				
d'entretien ..									
Sept-Îles -									
Réparer le système	-	2 044	42	2 002	-				
de drainage ..									
St-Jean -	2 988	3 665	203	3 462	-				
Prolonger une piste ..									
Val d'Or -	7 693	7 693	7 527	166	-				
Réaménager l'aéroport.									

ONTARIO

Hamilton -	2 366	1 397	140	1 257	-				
Construire un centre									
d'entretien ..									
Oshawa -									
Réasphalter la piste	654	1 186	82	1 104	-				
04-22 ..									

(Renseignements supplémentaires) 8-21

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Gestion des aéroports (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût estimatif	Coût estimatif	précédent	courant	31 mars 1987	dépenses	années	futures
	des	prévues	estimatif	estimatif				jusqu'au	1987-1988		
								1987			

AÉROPORTS FINANCÉS PAR L'ÉTAT

TERRE-NEUVE

Deer Lake -

Construire un entre-

pôt .....

Gander -

Remplacer un bâtiment

d'émetteur .....

Remplacer des conduits

et des câbles .....

Remplacer l'usine de

traitement des eaux

d'égouts .....

St. Anthony -

Construire un com-

plexe aéroportuaire

et des installations

connexes .....

Saint-Jean (I.-N.) -

Asphalter l'aire de

trafic et les voies

de circulation de

l'aviation générale .

Remettre en état la

piste 02-20 et les

voies de circulation

F et D .....

Goose Bay -

Refaire la piste 08-26

et les voies de cir-

culation A, B, et C .

Poser recouvrement

en acier et de

l'isolant .....

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Charlottetown -

Remettre à neuf une

partie de la

piste 03-21 .....

NOUVELLE-ÉCOSSE

Yarmouth -

Refaire la piste 15-33

et la voie de circu-

lation B .....

8-20 (Transports Canada)

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Gestion des aéroports (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	estimatif	précédent
des	des	prévues	Coût total	estimatif	précédent
années	dépenses	jusqu'au	estimatif	précédent	précédent
futures	1987-1988	31 mars 1987	courant	précédent	précédent

PRINCIPAUX AÉROPORTS FÉDÉRAUX (suite)

MANITOBA (suite)

Enlever l'antenne	-	5 814	88	1 225	4 501
de l'immeuble	-	5 814	88	1 225	4 501
administratif	-	5 814	88	1 225	4 501
Modifier la route de	-	5 387	200	3 700	1 487
l'aérogare	-	5 387	200	3 700	1 487
Restaurer la piste 07-25	-	1 906	-	1 906	-

ALBERTA

Aéroport international de Calgary

Agrandir les installations	-	6 079	5 071	1 008	-
des services d'inspection	-	6 079	5 071	1 008	-
tion canadiens	-	6 079	5 071	1 008	-
Réasphalter la piste	-	3 858	40	3 818	-
16-34	-	3 858	40	3 818	-
Réparer le système	-	1 948	1 265	683	-
d'évacuation des eaux	-	1 948	1 265	683	-
de pluie - Phase II	-	1 948	1 265	683	-

Aéroport international d'Edmonton

Remplacer le centre de	2 460	2 460	68	95	2 297
commande d'éclairage	2 460	2 460	68	95	2 297
Remettre à neuf le revête-	-	2 460	68	95	2 297
ment de l'aire de	-	2 460	68	95	2 297
trafic n° 1	-	2 038	1 000	1 038	-
Remplacer les ensembles de	-	2 038	1 000	1 038	-
commutation de lampe à	-	303	19	284	-
signaux	-	303	19	284	-

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Aéroport international de Vancouver

Améliorer le système de	3 383	4 238	2 518	1 720	-
drainage	3 383	4 238	2 518	1 720	-
Refaire le système de	973	962	70	892	-
drainage	973	962	70	892	-
Remplacer les cuves de	1 694	1 132	84	1 048	-
régularisation et les	1 694	1 132	84	1 048	-
stations de pompage	1 694	1 132	84	1 048	-
Convertir le système de	-	501	70	431	-
chauffage et de	-	501	70	431	-
climatisation	-	501	70	431	-
Améliorer le système de	-	1 703	-	1 703	-
manutention des bagages.	-	1 703	-	1 703	-
Remplacer les régulateurs	-	978	63	915	-
d'éclairage d'aérodrome.	-	978	63	915	-

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) - Gestion des aéroports (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	estimatif	prévues	jusqu'au	dépenses	années	futures
								31 mars 1987	1987-1988		

PRINCIPAUX AÉROPORTS FÉDÉRAUX (suite)

ONTARIO (suite)

réinstaller les câbles											
d'alimentation de											
'aire de trafic n° 1 ..	-	444	404	-					40	-	

Aéroport international Lester B. Pearson

Modifier les systèmes de											
protection contre les											
incendies .....	1 853	2 259	1 951	308	-						
Remplacer l'équipement											
d'affichage des											
renseignements sur les											
bagages .....	425	448	40	408	-						
Remplacer des câbles											
d'éclairage d'aérodrome.	1 784	1 787	605	1 182	-						
Modifier le parc de											
stationnement .....	481	460	231	229	-						
Réparations majeures à											
'aire de trafic à											
'aéroport n° 1 .....	3 404	3 271	2 796	475	-						
Apporter des modifications											
d'ordre mécanique à											
'aéroport n° 1 .....	3 890	3 890	300	2 921	669						
Modifier la jettée de											
'aéroport n° 1 .....	4 005	4 469	2 546	1 923	-						
Modifier les installations											
de pré-contrôle des E-U											
à l'aéroport 1 .....	5 000	6 359	1 559	4 800	-						
Refaire une partie de la											
voie de circulation de											
l'aéroport n° 2 -											
phase 3 .....	821	599	547	52	-						
Remplacer les tapis de											
l'aéroport n° 2 .....	663	676	224	183	269						
Modifier les portes de											
sortie désignées .....	-	357	327	30	-						
Construire la route											
d'accès côté piste											
menant à la piste 15-33.	-	2 221	-	2 221	-						

MANITOBA

Aéroport international de Winnipeg

Modifier l'aérogare .....	32 330	32 348	28 551	3 297	500						
Remettre en service l'aire											
de trafic n° 1 .....	13 805	13 805	2 993	3 380	7 432						

8-18 (Transports Canada)



Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Gestion des aéroports

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût estimatif	précédent
des	des	prévues	total	estimatif	
années	dépenses	jusqu'au	courant		
futures	1987-1988	31 mars 1987			

GRUPE DE GESTION DES AÉROPORTS  
SERVICE CENTRAL D'APPROVISIONNEMENT

Administration centrale - Ottawa

4 793	3 740	1 649	1	2 090	-
4 200	1 470	640	830	-	-
32 076	32 076	9 682	20 394	2 000	
4 975	4 975	2 985	995	995	
-	11 330	302	2 052	8 976	
745	745	50	695	-	

PRINCIPAUX AÉROPORTS FÉDÉRAUX

NOUVELLE-ÉCOSSE

Aéroport international de Halifax

7 136	7 136	383	3 300	3 453	
2 970	2 922	2 757	165	-	
-	4 931	-	4 931	-	

QUÉBEC

Aéroport international de Mirabel

2 124	2 151	730	172	1 249	
3 793	3 793	924	849	2 020	
468	513	190	203	120	

ONTARIO

Aéroport national d'Ottawa

52 860	52 865	52 665	200	-	
923	470	370	100	-	

(Renseignements supplémentaires) 8-17

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Aviation (fin)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût estimatif	précédent
des	des	jusqu'au	prévues	estimatif	courant
années	dépenses	31 mars 1987			
futures	1987-1988				

SYSTÈMES DE NAVIGATION AÉRIENNE (suite)

ALBERTA

Calgary -					
Contruire la tour de					
contrôle de l'immeuble					
des opérations					
aériennes .....	16 376	16 341	6 373	731	9 237
Regrouper les installa-				255	34
tions de communications	314	314	25	1 079	14
Edmonton -	2 900	2 862	1 769		
Remplacer de l'équipe-					
ment de communication					
HF .....	1 066	1 066	982	41	43
Sprngbank -					
Contruire une FSS .....	378	699	536	163	-

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Dawson Creek -					
Rénover la FSS .....	1 642	1 642	227	24	1 391
Port Hardy -					
Changer une FSS					
d'endroit .....	1 121	927	76	851	-
Prince George -					
Remplacer un VOR/DME ...	849	798	295	1	502
Terrace -					
Contruire un nouveau					
plancher pour la FSS ..	1 491	1 400	475	925	-
Victoria -					
Agrandir la tour de					
contrôle .....	-	3 125	951	1 903	271
Williams Lake -					
Installer un ILS .....	2 849	2 967	406	1 652	909

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Cambridge Bay -					
Installer un radiogoni-					
mètre VHF dans la FSS .	298	298	115	103	-
Tuktoyaktuk -					
Rénover la FSS .....	2 929	2 929	70	121	2 738

SERVICES AUX AERONEFS

Administration centrale  
Acheter 17 avions citernes

CL-215 de Canadair .....	135 289	128 051	127 363	688	-
--------------------------	---------	---------	---------	-----	---

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Aviation (suite)

Besoins	Dépenses	Budget	Des dépenses	années	futures
Coût total	estimatif	courant	jusqu'au	1987-1988	
			31 mars 1987		

SYSTEMES DE NAVIGATION AERIENNE (suite)

London -					
Remplacer le VOR/TACAN	871	871	458	413	-
Ottawa -					
à tubes					-
Installer un ASDE	3 183	3 183	1 918	1 265	-
Pembroke -					
Améliorer la PAL	388	387	164	223	-
Sarnia -					
Installer une RCO					-
et changer la PAL	479	479	277	202	-
Installer une partie					-
d'un ILS	1 172	895	432	463	-
Toronto -					
Lester B. Pearson -					
Modifier le plan de					-
zonage enregistré piste	308	367	237	130	-
06R-24L					-
Remplacer les simula-					-
teurs régionaux de					-
circulation aérienne	571	537	511	26	-
Remplacer un ASDE	-	1 992	1 980	12	-
Toronto Island -					
Installer le MLS et les	6 510	6 510	2 921	1 3 588	-
structures de support					-
Remplacer la tour de	3 141	3 138	2 878	260	-
contrôle					-
Toronto Regional Office -					
Réaménager le centre de	385	385	360	25	-
contrôle régional					-
Trenton -					
Installer un VOR/DME	617	617	497	35	85
MANITOBA					
God's Lake -					
Installer un NDB	274	274	15	259	-
Winipeg -					
Aménager un nouveau	28 307	27 095	23 562	2 741	792
centre de contrôle					
SASKATCHEWAN					
Swift Current -					
Remplacer un VOR	420	420	377	43	-

(Renseignements supplémentaires) 8-15

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Aviation (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût total	précédent	estimatif	31 mars 1987	dépenses	1987-1988	années	futures
des	des	prévues	prévues	prévues	prévues	prévues	prévues	prévues	prévues	prévues	prévues

SYSTEMES DE NAVIGATION AERIENNE (suite)

TERRE-NEUVE

Gander -

Rénovation du centre de  
contrôle régional .....

Modifier le système

automatisé de contrôle

de la circulation

aérienne .....

Améliorer et automatiser

les opérations FSS ....

Wabush -

Installer un VHF/DF ....

NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau régional de Moncton

Moderniser les transmits-

somètres à tubes .....

Installer des ILS à

divers aéroports .....

QUÉBEC

Montréal -

Installer un ASDE .....

Roberval -

Installer un radiophare

d'alignement de piste

DME .....

ONTARIO

Bearskin Lake -

Installer un NDB .....

Cat Lake -

Installer un NDB .....

Chapleau -

Installer un VOR/DME ....

Fort Hope -

Installer un NDB .....

Goderich -

Aménager une

installation radio

télécommandée .....

Kapuskasing -

Installer un VOR/DME ....

1 253

267

1 253

2

143

124

-

1

1 250

Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Aviation (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	précédent
des	des	prévues	Coût total	estimatif	précédent	précédent
années	années	jusqu'au	31 mars 1987	1987-1988	futures	futures

SYSTÈMES DE NAVIGATION AÉRIENNE (suite)

161	664	6 899	7 724	7 724	7 724	Système national de traitement de données
-	-	-	-	-	-	Améliorer les services de vol
-	-	-	-	-	-	météorologiques pour l'aviation dans les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon
-	143	1 439	1 582	1 582	1 582	Coûts associés au programme de remplacement des TACAN
874	3 292	289	4 455	4 455	4 132	Développer l'équipement de précision DME
-	124	326	450	450	450	VOT
-	235	660	895	895	895	Travaux de rattrapage, transmissions
375	771	361	1 507	1 507	1 507	Programme d'évaluation du système d'affichage de données de vol
-	242	203	445	445	445	Équipement d'essai automatique pour systèmes radio
417	550	25	992	-	-	Instrument de calage altimétrique
292	561	100	953	-	2 900	Bureau pour le projet MLS. Groupes électrogène sans coupures
17 886	28	86	18 000	-	-	Imprimantes de fiches de progression de vol
545	1 123	150	1 818	-	-	Système d'affichage des renseignements météo-robotiques
-	196	264	460	-	-	Recherche et développement: systèmes de sûreté
2 033	1 173	717	3 923	-	-	Équipement pour l'ILS
110	575	4 255	4 940	-	-	Remplacer l'ILS à lampes
2 418	1 093	8 958	12 469	12 374	-	Aides à l'atterrissage de précision
-	260	700	960	-	-	Étude de l'intégrité ILS
70	108	311	489	-	-	Critères - Projet de modernisation des systèmes de données de vol
-	1 286	1 202	2 488	-	-	à la navigation
2 312	1 137	48	3 497	-	-	à la navigation



Tableau 8-5: Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars) - Aviation

Besoins	Budget	Dépenses	Cout total	Cout total	précédent	estimatif	31 mars 1987	dépenses	1987-1988	futures
des	des	prévues	prévues	jusqu'au	courant	estimatif	31 mars 1987	dépenses	1987-1988	futures

# SYSTEMES DE NAVIGATION AERIENNE

Liste des abréviations utilisées dans l'énumération des projets:

ASDE	Dispositif de détection de l'état des pistes	MLS	Système d'atterrissage hyperfréquences
DF	Radiogoniomètre	NDB	Radiohore non directionnel
DME	Equipement de mesure de distance	PAL	Station périphérique
DVOR	Radiohore omnidirectionnel à très haute fréquence Doppler	RCO	Installation radio télécommandée
EDM	Poste de travail électronique pour gestionnaires de service	RVR	Portée visuelle de piste
FSS	Station d'information de vol	TACAN	Système de navigation aérienne tactique
HF	Haute fréquence	VHF	Très haute fréquence
ILS	Système d'atterrissage aux instruments	VOR	Radiohore omnidirectionnel à très haute fréquence
MACS	Commuteur modulaire de communications aéronautiques	VOT	Appareil de vérification de récepteur

## Administration centrale - Ottawa

Service central d'approvisionnement:

VOR/DME	43 010	43 010	613	8 692	33 705
Commuteur modulaire des communications aéronautiques					
Emetteurs-récepteurs VHF mobiles	47 765	47 765	7 564	11 948	28 253
Rempilacer un ILS à lampes	2 619	7 932	364	1 813	5 755
Matériel de communication destiné à une FSS	5 416	5 416	4 877	610	724
Bandes magnétiques multi-pistes	5 416	625	925	2 851	1 640
Rehausser le poste de travail des gestionnaires de service	2 056	2 056	663	1 393	-
Programme de modernisation des radars (RAMF)	810 504	803 304	260 213	138 432	404 659
Inspection en vol des communications aéronautiques	887	887	248	639	-
Satellite et autres techniques de communication à grande portée dans l'aviation civile	416	416	184	232	-
Radiohore d'alignement de piste/DME	1 083	916	216	441	259
Radiogoniomètre VHF aides à la navigation	3 093	3 093	1 155	1 500	438
VOR/DME	9 669	9 669	7 475	1 139	1 055
ASDE Phase II	13 530	13 530	12 788	717	25

Tableau 8-5 : Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars)  
Marine/Garde côtière canadienne (fin)

Besoins	Budget	Dépenses	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Coût total estimatif courant	Coût total précédent	des dépenses 1987-1988	années futures
---------	--------	----------	--	------------------------------	----------------------	------------------------	----------------

PLAN DE GESTION DES BIENS - HAVRES ET PORTS PUBLICS

QUEBEC

Saint Augustin -	5 799	5 905	397	2 891	2 617		
Matane -							
Aire ouverte d'entreposage	5 211	4 616	275	3 673	668		
Sandy Beach -							
Reconstruction du quai ...	14 622	11 032	9 920	1 112	-		
Harrington Harbour -							
Reconstruction du quai ...	1 000	1 512	100	967	445		
Tête-à-la-Baleine -							
Reconstruction du quai ...	3 500	4 475	195	89	4 191		
Trois-Pistoles -							
Reconstruction du quai ...	-	12 014	-	207	11 807		
Cap-aux-Meules -							
Reconstruction du quai ...	1 805	2 967	650	2 317	-		
Tadoussac -							
Remplacemnt des piliers .	5 637	5 205	135	4 542	528		
Les Méchins -							
Reconstruction du quai ...	-	5 500	230	145	5 125		
Lotbinière -							
Amélioration du havre ....	-	302	234	68	-		
Baie Comeau -							
Restauration du havre ....	-	10 050	-	350	9 700		
St-Ignace-de-Loyola -							
Reconstruction du quai ...	2 220	3 450	-	125	3 325		

Tableau 8-5 : Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars)  
Marine/Garde côtière canadienne (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	estimatif	précédent	courant	Jusqu'au	dépenses	années	futures
		prévues	estimatif						31 mars 1987	1987-1988		

PLAN DE GESTION DES BIENS - HAVRES ET PORTS PUBLICS

TERRE-NEUVE

St. Lawrence -	Prolongement du quai .....	1 556	2 124	2 003	121	-						
Argentina -	Reconstruction du quai ...	10 683	15 023	163	4 880	9 980						
St. Lewis -	Reconstruction du quai ...	-	1 403	-	83	1 320						
St. Anthony -	Reconstruction du quai											
et remblai .....		-	839	85	754	-						
Charlottetown -	Reconstruction du quai ...	-	906	-	86	820						
Prolongement du quai .....		388	732	48	652	32						
Black Tickle -	Reconstruction du quai ...	1 245	1 278	42	1 021	215						
Goose Bay -	Reconstruction du hangar .	2 623	2 784	161	1 300	1 323						

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

Souris -	Aménagement du port et acquisition de terrains .	5 774	8 534	663	5 040	2 831						
----------	--	-------	-------	-----	-------	-------	--	--	--	--	--	--

NOUVELLE-ÉCOSSE

Pugwash -	Reconstruction du quai ...	3 227	2 257	262	1 995	-						
Shelbourne -	Reconstruction du quai ...	-	1 300	200	1 100	-						
Annapolis Royal -	Reconstruction du quai ...	-	1 652	75	1 476	101						

NOUVEAU-BRUNSWICK

Sand Point -	Quai en forme de "L" et un terrain auxiliaire ...	7 500	8 870	271	7 886	713						
--------------	---	-------	-------	-----	-------	-----	--	--	--	--	--	--

Tableau 8-5 : Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars)  
Marine/Garde côtière canadienne (suite)

Coût total Coût total  
estimatif estimatif  
courant  
jusqu'au  
31 mars 1987  
Dépenses  
des  
années  
1987-1988  
futurs

PLAN D'INVESTISSEMENT À LONG TERME DE LA GARDE CÔTIÈRE (suite)

POUR PLUSIEURS-PROVINCES

Emplacements de relâve VHF

(Nouvelle-Ecosse et

Nouveau-Brunswick) .....

protection de la sûreté et

de la sécurité (Nouvelle-

Ecosse, Nouveau-Brunswick,

et Ile-du-Prince-Edouard .

ADMINISTRATION CENTRALE

Système de certification et

d'examen automatisé .....

plan d'immobilisation pour

les bases et les bases

secondaires .....

Remplacemnt de récepteurs

à canal unique pour des

HF/SSB et HF/CW .....

Remplacemnt d'émetteurs

400-535 KHz .....

Système de contrôle des

communications - Nouvelle

génération .....

Programme national de

remplacement des radio-

balises .....

Remplacemnt de radio-

balises mineurs URSA

Racons .....

EPIRB pour les navires de

la garde côtière .....

Phares de ralliement pour

hélicoptères .....

Remplacemnt des consoles

de communications à bord .

Comptemètres VHF .....

Système de communications

sur support en papier pour

les navires de la garde

côtière .....

Programme de surveillance

des phares .....

(Renseignements supplémentaires) 8-9

Tableau 8-5 : Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars)  
Marine/Garde côtière canadienne (suite)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	précédent	estimatif	Coût total	estimatif	prévu	Jusqu'au	dépenses	années	futures
											31 mars 1987	1987-1988		

PLAN D'INVESTISSEMENT À LONG TERME DE LA GARDE CÔTIÈRE (suite)

MANITOBA

Seikirk -														
Reconstruction du quai														
du sous-district .....														
COLOMBIE-BRITANNIQUE														
Communications radio .....	304	304	158	146	-									
Hunter Point -														
Emplacement des émetteurs/														
récepteur MF éloignés à														
l'île de la Reine														
Charlote .....	1 305	1 309	-	727	582									
Prince Rupert -														
Remplacement d'habitations														
aux phares .....	928	928	223	109	596									
Victoria -														
Remplacement d'habitations														
aux phares .....	790	790	-	114	676									
Edifice d'entreposage de														
l'équipement de lutte														
contre la pollution .....	952	870	735	135	-									
Vancouver -														
Edifice d'entreposage de														
l'équipement de lutte														
contre la pollution .....	593	593	-	593	-									
TERRITOIRES DU NORD-OUEST														
Amélioration des communi-														
cations maritimes mobiles														
(Phase I) .....	790	790	401	389	-									
Amélioration des communi-														
cations maritimes mobiles														
(Phase II et III) .....	8 996	8 067	201	2 959	4 907									
Hay River -														
Nouvel édifice de district														
d'administration et de														
télécommunications .....	1 229	984	952	32	-									
Protection contre érosion.	399	318	293	25	-									
Renouvellement du quai ...	491	424	409	15	-									



Marine/Garde côtière canadienne (suite)

### Besoins des années futures

## NOUVELLE-ÉCOSSE (suite)

QUEBEC

Míraniči Bay -  
Etablir deux rayons .....

Reconstruction de l'atelier ..... Québec - Radar STM ..... Remplacement de la queue

ONTARIO

Alimentation électrique .....  
Cellule d'enfouissement - .....  
les Grands lacs .....  
**Perry Sound** - .....  
Reconstruction de la base.  
**Long Point** - .....  
Protection des phares  
contre érosion .....  
**Thunder Bay** - .....  
Edifice d'entreposage du  
sous-district .....

Tableau 8-5 : Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars)  
Marine/Garde côtière canadienne (suite)

Besoins des années futures	Budget des dépenses 1987-1988	Dépenses jusqu'au 31 mars 1987	Coût total estimatif prévu	Coût total précédent courant
----------------------------	-------------------------------	--------------------------------	----------------------------	------------------------------

PLAN D'INVESTISSEMENT DE LA FLOTTE (suite)

Deux navires R et S de classe 500 .....	34 669	47 454	-	9 492	37 962
Achat d'une embarcation de sauvetage côtière munie d'une coque fixe .....	248	318	314	4	-

PLAN D'INVESTISSEMENT À LONG TERME DE LA GARDE CÔTIÈRE

TERRÉ-NEUVE

St. John's - Edifice d'entretien des bouées .....	-	1 312	-	113	1 199
Hopedale - Restauration des installations de communications .	-	1 252	-	554	698
St. Anthony - Relocalisation des récepteurs SSGC .....	460	460	440	20	-
Red Head - Restauration des récepteurs SSGC .....	-	264	-	264	-
Majors Path - Restauration des récepteurs SSGC .....	-	420	-	24	396

NOUVELLE-ÉCOSSE

Dartmouth - Défrichement de terrains et aménagement d'un second accès .....	4 565	892	471	421	-
Halifax - Système d'antenne STM Rénovation et remplacement à la station réceptrice VCS .....	404	519	187	332	-
Maughers Beach - Reconstruction du brisalamas .....	2 500	2 500	50	2 450	-
Sydney - Remplacement de la station réceptrice et construction d'un bureau pour opérations radio/entretien/TAM .....	2 166	1 212	1 199	13	-

**Tableau 8-5 : Détails des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars)  
Marine/Garde côtière canadienne**

Besoins	Dépenses	Coût total	Coût total	estimatif	estimatif	prévues	Jusqu'au	dépenses	années	futures
	Budget						31 mars 1987	1987-1988		

**PLAN D'INVESTISSEMENT DE LA FLOTTE**

**ADMINISTRATION CENTRALE**

**Systèmes de navigation maritime**

Grand projet de la	599 281	599 281	584 389	14 686	206
couronne - PIF .....					
Construction d'un navire	18 444	9 000	-	9 000	-
de classe 700 .....					
Projections de vie	1 514	1 514	-	1 514	-
- NGCC Tembah .....	5 242	5 800	-	2 100	3 700
- NGCC Nicolet .....	5 242	9 000	-	9 000	-
- NGCC Simcoe .....	5 554	12 700	-	4 000	8 700
Modernisation de mi-vie	54 600	28 000	25 100	2 900	-
- NGCC Provo Wailis .....	32 806	49 400	-	26 161	23 239
Hélicoptères MBB 105 .....					
Hélicoptère léger rehaussé					

**Dégelacage et opérations dans l'Arctique**

Projections de vie	6 989	7 916	3 881	4 035	-
- NGCC J.A. MacDonald ....	9 558	10 100	-	3 600	6 500
- NGCC Bernier .....	-	3 500	-	3 500	-
Modernisation de mi-vie	10 582	10 582	-	1 234	9 348
- NGCC Rogers .....	54 469	54 469	-	6 171	48 298
- NGCC Louis St-Laurent...					

**Recherche et sauvetage maritimes**

Gros patrouilleur R et S	60 978	30 500	22 650	6 910	940
de classe 600 .....	3 990	3 990	2 277	1 590	123
Remplacement du NGCC Spume	4 556	3 442	2 825	556	61
Navire renforcé pour la					
navigation dans les					
glaces de classe 200 ....					
Navire renforcé pour la	11 389	10 839	10 133	656	50
glaces de classe 200 -	853	853	5	848	-
St. Anthony .....	6 181	6 450	450	6 000	-
Prologation de mi-vie	1 347	1 305	400	640	265
Classe 100 - Ville de					
québec .....					
Embarcation de R et S de	5 161	2 000	1 500	500	-
prototypé à redressement					
automatique .....					

(Renseignements supplémentaires) 8-5

### 3. Dépenses en capital

Les dépenses en capital approuvées et des fonds renouvelables prévus de 676,5 millions de dollars en 1987-1988 comptent pour 30,0 % du total des dépenses budgétaires nettes du Ministère. Le tableau 8-4 ventile les dépenses en capital par activité.

Tableau 8-4 : Ressources en capital par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réal	Pour détails voir page			
				1987-1988	1986-1987	1985-1986
Politique et Coordination	2 294	318	555	*		
Marine/Garde côtière canadienne	236 017	241 419	316 697	8-5		
Aviation	220 829	224 500	216 585	8-12		
Gestion des aéroports	206 600	216 100	226 347	8-17		
Surface	2 685	2 515	2 713	*		
Administration du Ministère	8 116	16 809	11 722	8-26		
Total du Ministère	676 541	701 661	774 619			

\* Les ressources en capital pour les activités de la Politique et la Coordination et de la Surface sont constituées surtout de mobilier de bureau, et dans ni l'un ni l'autre des cas, ne sont supérieurs à 250 000 \$.

Le tableau 8-5 donne, par activité, toutes les dépenses prévues pour des projets d'immobilisations dont le coût estimatif total est d'au moins 250 000 \$.

Pour mieux expliquer le programme d'immobilisations de Transports Canada, les projets sont ventiles par sous-activité, par province et emplacement. Lorsque l'emplacement n'est pas inscrit en caractères gras, le projet est de nature nationale ou régionale.

Tableau 8-3 : Détails des besoins en personnel (Suite)

Provision pour le traitement	Echelle des traitements	Années-personnes autorisées	87-88	86-87	85-86
1987-1988	actuelle				

technique

51 887	34 323 - 63 173	520	605	590	590
50 839	15 828 - 66 380	2 276	2 087	2 184	2 184
31 792	17 248 - 44 693	112	133	140	140
28 089	11 884 - 31 617	3	3	3	3
39 735	17 632 - 55 114	1 697	1 738	1 683	1 683
38 536	15 078 - 54 620	427	378	393	393
35 561	13 568 - 59 792	823	833	866	866
27 369	19 071 - 34 751	0	2	2	2
31 551	15 385 - 46 828	1 228	1 001	1 219	1 219
33 513	21 784 - 54 795	1 087	934	1 076	1 076
35 036	13 568 - 62 028	27	67	39	39
45 256	13 568 - 61 949	522	496	508	508

25 538	16 498 - 33 017	0	63	33	33
26 375	14 338 - 39 870	0	69	56	56
23 169	13 887 - 34 086	1 758	2 063	2 017	2 017
19 506	13 600 - 27 137	0	47	18	18
22 743	13 569 - 34 301	662	761	777	777
31 852	23 147 - 40 597	728	674	717	717
29 238	15 632 - 42 367	2 615	2 519	2 597	2 597
24 670	13 754 - 44 350	147	187	218	218
27 776	20 787 - 40 739	121	122	146	146
24 356	17 217 - 31 946	441	352	400	400
24 269	22 318 - 34 227	1 826	1 793	1 824	1 824
-	-	1 417	427	362	362

\* En 1985-1986, les répartitions par catégorie et par groupe professionnel étaient en général faussées en raison d'une grosse catégorie "autres". Les détails ont été corrigés pour les exercices de 1986-1987 et de 1987-1988.

Note : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition prévue, par groupe professionnel, des traitements actuels à l'illustrer Programme. La colonne de l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.



## 2. Besoins en personnel

Le tableau 8-2 ventile le nombre d'employés par activité et le tableau 8-3 montre les années-personnes et la provision pour le traitement moyen par catégorie.

Tableau 8-2 : Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses	
1987-1988	1986-1987
Prévu	Réel
1985-1986	

Politique et Coordination	309	323
Marine/Garde côtière canadienne	6 150	6 271
Aviation	6 979	7 285
Gestion des aéroports	4 669	4 875
Surface	278	249
Administration du Ministère	2 744	2 862
	21 129	21 865

Tableau 8-3 : Détails des besoins en personnel

Années-personnes autorisées	
87-88	86-87
85-86	
Échelle des traitements	Provision pour le traitement 1987-1988
actuelle	moyen

Gestion	290	296	292	51 400-100 700	66 900
Scientifique et professionnel					
Architecture et planification urbaine	33	37	37	18 610- 79 200	47 131
Chimie	10	7	2	16 885- 70 800	45 478
Economie, sociologie et statistique	110	89	83	15 116- 67 700	52 923
Enseignement	33	29	34	15 334- 70 800	47 883
Génie et arpentage	630	632	638	24 845- 79 200	50 244
Bibliothéconomie	11	12	9	21 932- 50 712	36 693
Science physique	11	1	1	19 282- 70 800	47 214
Psychologie	6	5	5	26 086- 60 751	46 223
Administration et service extérieur	1 048	971	1 059	16 955- 58 562	39 946
Services administratifs					
Administration des systèmes informatiques	190	106	100	20 103- 65 808	40 288
Administration financière	222	205	212	16 161- 57 980	42 775
Services d'information	46	51	47	14 581- 57 980	44 204
Organisation et méthodes	34	37	32	14 413- 57 980	44 822
Gestion du personnel	200	201	214	22 940- 63 870	42 057
Administration des programmes	778	732	778	14 939- 62 268	41 781
Achat et approvisionnement	122	109	32	15 192- 57 268	35 458

# Section III

## Renseignements supplémentaires

### A. Aperçu des ressources du Programme

#### 1. Besoins financiers par article

Le tableau 8-1 présente les dépenses nettes du programme de Transports Canada par article courant. Y figurent les dépenses et les recettes du fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes. Les besoins du fonds renouvelable des magasins sont inclus pour tous les exercices jusqu'à celui de 1986-1987 inclusivement. Ce fonds cesse de fonctionner le 1er avril 1987. Les ventilations des dépenses et des recettes qui reflètent plus précisément la nature opérationnelle des programmes figurent dans les analyses par activité.

**Tableau 8-1 : Détails des besoins financiers par article**  
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	Prévu	Réel
<b>Personnel</b>	803 016	778 531	782 460	111 699	14 710	908 869
Traitements et salaires	120 379*	111 294	111 699	14 710	14 710	908 869
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	28 072	12 729	14 710	908 869	14 710	908 869
Autres coûts	951 467	902 554	908 869	111 699	14 710	908 869
<b>Biens et services</b>	99 512	106 930	98 678	10 002	16 344	908 869
Transports et communications	8 273	8 794	10 002	16 344	16 344	908 869
Information	196 273	214 384	228 177	16 344	16 344	908 869
Services professionnels et spéciaux	16 955	16 777	228 177	16 344	16 344	908 869
Location	96 053	90 759	116 786	16 344	16 344	908 869
Achat de services de réparation et d'entretien	146 865	152 701	172 335	16 344	16 344	908 869
Services publics, fournitures et approvisionnements	648 692	700 643	789 207	16 344	16 344	908 869
Paielements aux sociétés d'Etat	120 282	139 019	132 111	16 344	16 344	908 869
Toutes autres dépenses	1 332 905	1 430 007	1 563 640	1 563 640	1 563 640	1 563 640
<b>Total des dépenses de fonctionnement</b>	2 284 372	2 332 561	2 472 509	2 472 509	2 472 509	2 472 509
<b>Capital</b>	311 104	308 078	247 231	410 627	410 627	410 627
Construction et acquisition de bâtiments et ouvrages	365 437	393 583	410 627	410 627	410 627	410 627
de machines et de matériel	676 541	701 661	657 858	410 627	410 627	410 627
Total des dépenses en capital	287 134	286 174	335 899	410 627	410 627	410 627
Paielements de transfert	3 248 047	3 320 396	3 466 266	410 627	410 627	410 627
Dépenses totales	992 525	878 504	788 921	410 627	410 627	410 627
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	2 255 522	2 441 892	2 677 345	410 627	410 627	410 627
Total des dépenses budgétaires nettes	2 257 522	2 441 892	2 684 126	410 627	410 627	410 627
Postes non budgétaires (Prêts, dotations en capital et avances)	2 000	-	6 781	410 627	410 627	410 627
<b>* Y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés de 9 216 000 \$ au fonds renouvelable des aéroports.</b>						



Tant les hommes que les femmes reçoivent leur formation d'officier au Collège de la Garde côtière à Sydney (Nouvelle-Ecosse). Des cours sont offerts à chaque élève-officier, en français ou en anglais, dans l'une des deux disciplines suivantes : Navigation ou Mécanique maritime. Après 3 ans de formation incluant le service en mer, les élèves de- viennent soit officiers de pont, soit officiers de mécanique de la Flotte. Le Collège a offert 30 000 jours de formation en 1985-1986. En 1986-1987, il offrit 21 000 jours de formation et environ 21 200 en 1987-1988, compte non tenu de la formation en mer.

Le projet d'agrandissement du Collège de la GC, qui s'élève à 14,1 millions de dollars, a pour but de répondre à la demande future de la Garde côtière canadienne. Le projet englobe la construction d'un nouveau bloc résidentiel contenant 307 chambres privées, la modification de la structure du bloc d'enseignement pour y ajouter des locaux administratifs, et l'achat de nouveaux meubles.

Les projets de construction d'un atelier d'usinage et d'un hangar à bateaux au Collège de la Garde côtière entre 1983 et 1988 représentent un coût estimatif de 10,5 millions de dollars.

## Données sur le rendement et justification des ressources

La majeure partie des ressources de cette sous-activité est consacrée au traitement et salaires. Les dépenses en capital sont engagées pour l'achat d'équipement de formation et la construction d'installations au Collège de la Garde côtière canadienne.

**Gestion des groupes :** cette fonction comprend les bureaux des sous-ministère de personnel et les services à la direction. En 1986-1987 un plan d'oeuvre rigoureux et une procédure de révision a été introduit pourvoyant pour l'obligation redditionnelle financière et opérationnelle pour le sous-activité du personnel. Une priorité majeure planifiée qui commencée en 1986-1987 continuera en 1987-1988 pour le développement et perfectionnement des mesures de performance et coût unitaires pour toutes fonctions du personnel.

**Gestion fonctionnelle :** cette fonction comprend les sections de politique et planification du personnel qui durant 1987-1988 développeront les mécanismes pour repérer et rapporter sur l'exécution de services vis-à-vis des critères établis en 1986-1987.

**Opérations de personnel :** cette fonction comprend les directions des opérations régionales du personnel et de ressourcement de la gestion superviseure. Un programme compréhensif et efficace a été créé et introduit à Transports en 1986-1987 intitulier le Programme de maintien de l'emploi. Ce programme a pour but de placer les employés touchés par les réductions. Jusqu'au mois d'octobre 1986, aucun employé de Transports n'a été mis en disponibilité sans avoir été offert l'occasion d'accéder à un nouveau poste. Le Programme de maintien de l'emploi est entièrement en place pour répondre aux exigences en 1987-1988 pour le recyclage et placement des employés touchés.

**Formation :** L'Institut de formation de Transports Canada (IFTC), à Cornwall (Ontario), offre toute une gamme de cours de formation de base et de technologie avancée de durée diverse à l'intention des contrôleurs de la circulation aérienne, des techniciens et ingénieurs en électro-nique, du personnel maritime, des techniciens en météorologie et des spécialistes de l'information de vol. Il offre également des cours en technique de formation pour le personnel enseignant et des cours en gestion des transports pour les cadres supérieurs et moyens. Les installations de Cornwall sont un centre important qu'utilisent les ministères et autres organismes gouvernementaux. L'IFTC a offert 102 000 jours-étudiants de formation en 1984-1985, 96 000 jours en 1985-1986 et on en prévoit 100 000 en 1986-1987 et 110 000 en 1987-1988.



Les recettes de cette sous-activité proviennent du recouvrement des coûts pour les cours de perfectionnement des cadres offerts par le Centre de formation en gestion, des frais d'hébergement et de repas des participants aux cours de l'Institut de formation de la Fonction publique au Collège de la Garde côtière. L'Institut de formation de Transports Canada offre des cours de formation aux autres ministères du gouvernement fédéral et aux ressortissants étrangers auprès desquels il récupère directement ses frais.

**Résultats financiers en 1985-1986:** Les dépenses réelles de l'année 1985-1986 diffèrent du plan de dépenses de cette dernière en raison de la sous-utilisation des années-personnes et de la sous-dotation des réserves des emplois spéciaux et des employés bilingues (10 années-personnes et 600 000 \$), la sous-utilisation des réserves d'employés francophones et de femmes (13 années-personnes et 800 000 \$), une diminution des coûts de fonctionnement de l'IFTC (500 000 \$), compensés par une diminution des recettes (100 000 \$) en raison d'une diminution du nombre d'inscriptions des étudiants, des ressources affectées à l'unité des services audiovisuels (400 000 \$ et 6 années-personnes), le projet de mise en oeuvre des systèmes nationaux (200 000 \$ et 5 années-personnes), des retards au programme de formation des instructeurs au Collège de la Garde côtière canadienne (200 000 \$) et le gel des dépenses discrétionnaires et de la dotation ainsi que des retards de la signature dans les conventions collectives (800 000 \$ et 8 années-personnes).

**Tableau 7-9 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)**

1985-1986									
Réal					Budget des dépenses				
Différence									

### F.3 Personnel

#### Objectif

Assurer au Ministère une main-d'oeuvre compétente, dûment classifiée et représentative.

#### Description

**Gestion de groupe :** Cette fonction vise à assurer aux gestionnaires du Ministère la prestation de services efficaces de personnel.

**Gestion fonctionnelle :** Cette fonction est chargée de l'élaboration, de l'adoption et de la surveillance des politiques du Ministère en matière de personnel de façon à fournir un cadre national pour la prestation d'un programme de personnel au Ministère.

**Opérations de personnel :** Cette fonction est chargée de la prestation de services efficaces de personnel conformément aux politiques approuvées par le Ministère.

**Formation :** Cette fonction doit veiller à ce que le Ministère obtienne et offre les programmes de formation qui correspondent à ses besoins et ce, à bon compte, avec efficience et efficacité.

#### Sommaires des ressources

La sous-activité Personnel représente environ 38,2 % des dépenses brutes et 37,2 % du total des années-personnes affectées à l'activité de l'administration du Ministère.

Tableau 7-8 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses					
1987-1988			1986-1987		
Prévu			Réal		
	A-P	\$		A-P	\$
Gestion des groupes	1 843	17	2 391	26	759
Gestion fonctionnelle	5 806	111	7 034	142	7 516
Opérations de personnel	22 274	491	20 462	479	18 646
Formation	31 903	403	34 426	407	38 329
	61 826	1 022	64 313	1 054	65 250
Recettes	(5 237)	-	(4 009)	-	(2 733)
	56 589	1 022	60 304	1 054	62 517
					1 071

L'initiative visant à améliorer la gestion des ressources par l'entremise de l'automatisation se poursuit. De nouveaux projets d'automatisation sont également prévus à l'appui des activités de fonctionnement, notamment le Système de compte rendu d'inspection des navires, le Système de gestion de l'entretien des aéroports, la banque de données sur les aéronefs civils et les marchandises dangereuses.

**Systèmes de gestion :** Cette composante prévoit une augmentation des activités à la suite des demandes d'aide présentées par les gestionnaires pour la mise sur pied d'organisations conçues pour réduire le double emploi et les frais administratifs généraux et pour aider à promouvoir l'amélioration de la productivité. À la suite de l'organisation et de l'établissement d'objectifs de réduction du déficit, elle prévoit d'atteindre sa norme de 1985-86 en conservant une moyenne de 90 % d'approbation des recommandations. Les réductions prévues des niveaux de personnel en 1987-1988 entraîneront une réduction du nombre de projets.

**Planification financière :** Cette composante prévoit des augmentations de 10 % du nombre de propositions examinées et de rapports élaborés. Les rapports trimestriels de rendement à la haute direction de même que les rapports sur les programmes d'immobilisation augmenteront la charge de travail des analystes. La réorganisation du Ministère a entraîné une réduction d'environ 30 % des niveaux d'années-personnes en 1985-1986.

**Recouvrement des coûts et évaluations économiques :** Cette composante est le fruit du regroupement d'un certain nombre de fonctions essentielles pour assurer le succès des efforts du Ministère pour augmenter ses recettes et réduire ses dépenses.

L'augmentation de la demande sera absorbée grâce à la mise en service de systèmes automatisés tels que le système de conception assisté par ordinateur de la gestion des installations (CAO) et un nouveau système d'information sur la gestion des documents.

**Services du matériel et des marchés :** Cette composante prévoit une augmentation des transactions du services de marchés, étant donné que le Ministère entreprend de multiplier le nombre de projets confiés au secteur privé, conformément aux recommandations du groupe de travail Nilsen et aux priorités du SM relativement à la réduction des effectifs. Les modifications apportées au système de catalogage de l'OTAN pour le rendre conforme au système d'ASC ont entraîné un arriéré de travail. Transports Canada possède environ 2 milliards de dollars en biens matériels (à l'exception des biens immobiliers) en usage, le tout calculé d'après le prix d'achat initial. Le soutien à cet équipement complexe à l'aide de stocks de pièces de rechange et d'autres matériels de même que la réparation, l'entreposage et la distribution des composantes des systèmes, ainsi que l'établissement et le contrôle des biens représentent une énorme charge de travail.

La valeur des stocks de pièces de rechange et des articles de consommation nécessaires aux besoins du service totalise environ 45 millions de dollars; les achats et les ventes annuels de réapprovisionnement sont de l'ordre de 17 millions de dollars. Le matériel gardé dans les entrepôts s'ajoute aux stocks et doit être inscrit aux divers systèmes d'enregistrement des biens aux fins d'optimisation des pratiques d'achat.

En 1987-1988, le système complet de gestion du matériel (SGMTC) sera mis en service, permettant ainsi la gestion des stocks de tous les dépôts centraux du Ministère. D'après les prévisions des stocks du Ministère comprenant quelque 200 000 articles, le système permettra de réaliser des économies sur les pièces de rechange essentielles, sur celles qui doivent être gardées durant toute la durée de vie de l'équipement et sur les pièces supplémentaires des stocks ainsi que sur l'élément actif des stocks. Le SGMTC assurera une meilleure visibilité des stocks et une utilisation plus efficace des ressources.

**Communications et informatique :** En raison du mouvement accru d'automatisation, des augmentations considérables ont été constatées dans presque tous les facteurs de demande. Il est prévu que le nombre de projets d'applications pour les ordinateurs passera de 8 en 1985-1986 à 19 en 1987-1988, soit une augmentation de 125 %. La demande calculée d'après le nombre d'appels de service, de demandes de modification et ceux des usagers des systèmes augmentera de 42 % pour ce qui est de l'entretien des systèmes, de 216 % en soutien aux usagers et de 58 % pour ce qui est du Réseau de traitement réparti (DDPN) au cours de la période de 1985-1986 à 1987-1988.



Tableau 7-7 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et en années-personnes)

1985-1986			
Réel	Budget des dépenses	Différence	
\$	A-P	\$	A-P

Bureau du sous-ministre	568	552	9	16	(4)
adjoint - finances	21 982	578	21 800	576	182
Administration financière	17 646	452	17 961	452	(315)
Services du matériel et des marchés	3 897	80	3 424	80	473
Communications et informatique	12 213	154	7 101	150	5 112
Systèmes de gestion	2 624	51	4 015	59	(1 391)
Planification et programmation	4 962	108	5 135	112	(173)
financières					(4)
Recouvrement des coûts					
et évaluations économiques	1 838	40	1 838	40	-
Fonds renouvelable des magasins*	4 934	-	3 600	-	1 334
Recettes	(3 169)	-	(3 090)	-	(79)
	70 664	1 468	65 426	1 478	5 238
	67 495	1 468	62 336	1 478	5 159
					(10)

\* Ne comprend pas les dépenses et les recouvrements des coûts du Fonds renouvelable des magasins.

## Données sur le rendement et justification des ressources

**Administration financière :** Pour réduire les frais généraux tout en respectant les objectifs de réduction des effectifs, la Direction de l'administration financière envisage divers moyens pour améliorer l'efficacité au cours des prochaines années afin d'accomplir un charge de travail augmenté avec moins de personnel.

**Services administratifs :** En raison de la réorganisation, cette composante prévoit une augmentation de 68 % sur le plan de la conception et de la planification des espaces à bureaux de 1985-1986 à 1987-1988. Une augmentation de 17 % est également prévue pour les mêmes périodes en ce qui a trait au classement et à la distribution du courrier.





**Systèmes de gestion :** Cette composante fournit aux gestionnaires du Ministère les services de gestion et de conseils de façon à faciliter la gestion et à favoriser l'amélioration de la productivité dans tout le Ministère, en particulier dans les domaines de la gestion et de l'organisation, de l'amélioration de la productivité, de la gestion des projets et des coûts/avantages/faisabilité.

**Planification et programmation financières :** Cette composante fournit des renseignements et des conseils sur le financement relatif aux affectations de ressources et sur les décisions relatives à la programmation; elle dirige la préparation, l'analyse et l'évaluation des plans opérationnels, du programme d'immobilisations du Ministère et du Budget des dépenses; des principaux documents de planification, des budgets du Ministère, des prévisions et des rapports de gestion financière du Ministère; s'assure du maintien des politiques et des systèmes nécessaires et fournit une direction fonctionnelle en matière de planification et de programmation financières aux régions et à l'Administration centrale.

### Recouvrement des coûts et évaluation économique

Cette composante est chargée d'encourager une augmentation du recouvrement, une amélioration de l'évaluation économique des dépenses proposées, une amélioration de la comptabilité analytique et l'utilisation plus fréquente de mesures quantitatives afin de déterminer les besoins en ressources et d'évaluer le rendement.

### Sommaires des ressources

La sous-activité Finances représente environ 46,4 % du total des dépenses prévues pour 1987-1988 et 49,9 % du total des années-personnes affectées à l'activité de l'administration du Ministère.

## F.2 Finances

### Objectifs

Veiller à l'acquisition, à la bonne garde, au contrôle et à l'allocation des ressources financières, humaines et matérielles requises pour atteindre les objectifs du Ministère et pour aider le Ministère à gérer ses programmes de façon efficace et efficiente.

### Description

**Bureau du Sous-ministre adjoint, Finances** : Cette composante fournit une direction fonctionnelle au personnel de l'Administration centrale et des 11 bureaux régionaux en ce qui a trait à toutes les questions de ressources.

**Administration financière** : Cette composante est chargée de l'élaboration et de la promulgation des politiques financières, des procédures et des systèmes, des conseils, des directives et de l'aide sur les questions d'ordre financier de la surveillance fonctionnelle et de l'évaluation; de la préparation des états financiers; des services centralisés, notamment l'affectation des fonds, les dépôts de garantie, la distribution et le financement d'avances permanentes. Elle est également chargée du contrôle des crédits et des affectations; de la vérification des comptes et du traitement des paiements; du contrôle et de la distribution des chèques tout en respectant les exigences relatives à la transparence et au contrôle financiers et à la reddition de comptes.

**Administration** : Cette composante est responsable de l'élaboration, de l'application et du respect des politiques, normes et procédures, de même que de la prestation de services dans les domaines de la gestion des dossiers, de la gestion des installations, de la gestion de la bibliothèque et de la gestion des publications.

**Services du matériel et des marchés** : Cette composante est chargée de la fourniture de matériel et de services de façon à veiller au respect des exigences opérationnelles au moindre coût lors de la mise en oeuvre des systèmes, politiques et marches à suivre de façon directe dans les composantes de l'Administration centrale et fonctionnelle dans les régions.

**Communications et informatique** : Cette composante est chargée de l'élaboration de systèmes d'information fonctionnellement des divers administratifs; de l'entretien et du fonctionnement des diverses applications des ordinateurs; de l'acquisition, de l'installation, du fonctionnement et de l'entretien des installations informatiques du Ministère et de l'ensemble du réseau des systèmes du Ministère; de la promulgation et de l'application de politiques, de procédures, de normes et de lignes directrices portant sur l'informatique qui favorisent l'automatisation dans l'ensemble du Ministère.

Année civile	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	972	1 365	1 465	1 357	1 396	1 357
	72	70	181	47	52	66
	176	163	161	155	166	177

Tableau 7-5 : Enquêtes sur les accidents maritimes -  
Statistiques de la charge de travail

Inspecteur général de la sécurité du transport : Cette unité des accidents maritimes relève de l'inspecteur général; son objectif est de réduire au minimum les dangers qui menacent la vie humaine et la propriété dans le secteur du transport par voie d'eau au Canada en obligeant les intéressés à soumettre des rapports sur les incidents et accidents maritimes et en faisant enquête sur un certain nombre de ceux-ci. Ce service absorbe 90 % des ressources totales consacrées à la sécurité du transport. Les enquêteurs des bureaux régionaux et de l'Administration centrale enquêtent sur les accidents du transport maritime et sur ceux mettant en cause les équipages de navires.

Le tableau suivant renferme des renseignements statistiques de quelques années précédentes.



Tableau 7-4 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986					
	Réel	Budget des dépenses	Différence		
			A-P	\$	A-P.
Cabinet des Ministres	2 282	33	1 769	31	513
Bureau du Sous-ministre	6 093	24	2 229	23	3 864
Planification des mesures de sécurité et d'urgence	1 205	16	1 028	12	177
Revue	7 089	105	8 080	105	(991)
Affaires publiques	4 119	71	3 956	68	163
Sécurité du transport	2 187	41	2 123	39	64
Contentieux	998	33	1 051	34	(53)
	23 973	323	20 236	312	3 737
					11

## Données sur le rendement et justification des ressources

Planification des mesures de sécurité et d'urgence : La principale fonction de ce groupe est la réduction des risques, laquelle se mesure d'après l'étendue des pertes des biens du Ministère par rapport aux années précédentes. L'implantation du nouveau système national de sûreté de l'aviation civile explique l'augmentation des ressources de cette Unité, qui s'attend par ailleurs à une diminution des pertes de biens sur une période de 3 ans à partir de 1985-1986. Parallèlement, durant la même période ce groupe prévoit une multiplication des cotés de sécurité et des rapports sur le renseignement.

Revue : Ce groupe a pour principale mission de rationaliser l'utilisation des ressources et notamment, d'assurer une économie ou une réaffectation d'années-personnes, grâce aux activités de l'Évaluation des programmes, de la Vérification interne et du Conseil d'examen des programmes. Certains indicateurs de rendement permettront d'établir des liens entre les recommandations acceptées et mises en application, les notes d'évaluation acceptées par le CFP, l'exécution des plans de vérification et d'évaluation et les économies et/ou réalisations de dollars et d'années-personnes qui se dégagent des vérifications et évaluations.

Affaires publiques : Cette unité prévoit continuer sa production, deux fois par jour, de coupures de journaux ainsi que de résumés et d'analyses hebdomadaires de rapports de presse et de rapports annuels, des publications TRANSPD et TC EXPRESS de même que de brochures et dépliants divers.



**Inspecteur général de la sécurité du transport** : Ce bureau centralise la mise en vigueur de la politique, des procédures et pratiques de sécurité au sein du Ministère de même que les enquêtes de ce secteur; il dirige en outre les activités de l'Unité d'enquête sur les accidents maritimes.

**Contentieux** : Ce service assure le soutien administratif à dix-sept avocats qui produisent des conseils aux gestionnaires de Transports Canada et tient à jour un système d'enregistrement des marchés, des documents et des dossiers de propriétés foncières.

**Sommaires des ressources**

La sous-activité de la gestion de l'ensemble du Ministère compte pour environ 15,4 % des dépenses brutes et 12,9 % du total des années-personnes de l'activité de l'administration du Ministère.

**Tableau 7-3 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)**

	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	1987-1988		1985-1986		1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Cabinets des Ministres	2 390	35	2 306	35	2 282	33
Bureau du Sous-ministre	900	11	3 262	18	6 093	24
Planification des mesures de sécurité et d'urgence	5 297	67	4 252	53	1 205	16
Revue	7 563	88	7 755	88	7 089	105
Affaires publiques	4 334	65	4 561	62	4 119	71
Sécurité du transport	3 318	54	2 471	46	2 187	41
Contentieux	1 091	34	1 068	33	998	33
	24 893	354	25 675	335	23 973	323

**Résultats financiers en 1985-1986**: Les différences entre le rendement financier prévu en 1985-1986 et le rendement réel sont attribuables aux coupures des dépenses discrétionnaires qui ont retardé la mise en oeuvre de certains éléments des plans d'évaluation faisant partie du programme de l'Unité d'évaluation (700 milles dollars), à une sous-utilisation des ressources par le Comité consultatif du groupe de travail sur les aéroports (1 million de dollars), au gel de la dotation en personnel et des dépenses discrétionnaires de même qu'au retard de la signature de conventions collectives (3 années-personnes et 300 000 \$). En contrepartie de ces réductions, notons certaines augmentations des besoins financiers au titre notamment d'Expo '86 pour la prestation de services de coordination de la radiodiffusion en qualité de Ministère hôte (2 millions de dollars), de l'aide aux provinces (1 million de dollars) et du soutien de la fonction des affaires publiques (3 années-personnes et 200 000 \$).

## F.1 Gestion de l'ensemble du Ministère

### Objectif

Diriger les grandes lignes d'orientation à l'intention du personnel de Transports Canada et des sociétés d'État et organismes qui en relèvent pour assurer l'uniformité des initiatives axées sur la réalisation des objectifs du gouvernement fédéral et de Transports Canada; assurer les services de planification des mesures de sécurité et d'urgence, de soutien juridique, d'affaires publiques et de revue et de sécurité pour aider la direction du Ministère à atteindre ses objectifs.

### Description

Cette sous-activité englobe les fonctions suivantes :

**Les cabinets du Ministère et du ministre d'État :** De ces cabinets émanent des directives formulées à l'intention des employés de Transports Canada et des sociétés d'État et organismes du secteur des transports propres à assurer aux Canadiens un système national de transport sûr et efficace.

**Bureau du Sous-ministre :** Ce bureau supervise l'application des directives du gouvernement et du Ministère et offre au Ministère et à son ministre d'État des conseils en matière de politique.

**Planification des mesures de sécurité et d'urgence :** Ce service est chargé de toutes les questions de sécurité intéressant le Ministère, fonction qu'il exerce par l'intermédiaire de six bureaux régionaux de la sécurité; il doit en outre assurer la coordination, pour tous les modes, de la planification des interventions en cas d'urgence et veiller aux exercices connexes. De plus, la Direction générale à l'Administration centrale dirige toutes les activités de collaboration avec les autres ministères et organismes d'État touchant la sécurité, le renseignement et la planification d'urgence.

**Revue :** Ce service est chargé d'effectuer des revues opérationnelles et fonctionnelles, des enquêtes spéciales ainsi que des vérifications des concessions, contributions, organisations, fonctions et systèmes de traitement électronique des données du Ministère, l'évaluation des éléments du programme du Ministère, et, par l'intermédiaire du Conseil d'examen des programmes (CEP), de mettre au défi toutes les propositions entraînant la dépense de ressources.

**Affaires publiques :** Il incombe à cet organisme d'établir de bonnes communications bilatérales entre le Ministère et ses clients de sorte que le public soit bien informé des activités du Ministère, l'évaluation des éléments du programme du Ministère, et pour s'assurer que ce dernier contribue au transport national. Ce service compte 10 bureaux régionaux en sus de son groupe de l'Administration centrale.

En millions  
de dollars

- fléchissement des dépenses de fonctionnement en raison du gel des dépenses et de la dotation en personnel (2,7)
- nombre inférieur d'élèves inscrits à l'Institut de formation de Transports Canada (Personnel) (0,5)
- contributions aux provinces pour Expo '86 1,0
- rétablissement des économies réalisées au titre du TED dans d'autres activités 4,7
- prestations de services de coordination de radiodiffusion à titre de Ministère hôte 2,0
- besoins divers de fonctionnement 0,8
- fonds reportés à 1986-1987 pour la Corporation Place du Havre Canada (5,0)

#### 4. Détails de l'Activité

Les détails des besoins en ressources de l'Activité ont été ventilés en fonction du niveau auquel les résultats sont définis et mesurés aux fins de répartition des ressources et de gestion opérationnelle. Pour l'administration du Ministère, se reporter aux sous-activités :

Pages	
F.1	Gestion de l'ensemble du Ministère
F.2	Finances
F.3	Personnel
7-6	
7-10	
7-16	

Examen des résultats financiers

Tableau 7-2 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Réel	Budget principal	Différence
<b>Budgétaire</b>			
Gestion de l'ensemble du Ministère	23 973	20 236	3 737
Finances	70 664	65 426	5 238
Personnel	65 250	68 631	(3 381)
	159 887	154 293	5 594
<b>Recettes</b>			
Finances	3 169	3 090	79
Personnel	2 733	2 737	(4)
	5 902	5 827	75
Activités du Ministère	153 985	148 466	5 519
Paiement à la Corporation			
Place du Havre Canada	55 609	60 609	(5 000)
Total	209 594*	209 075*	519
Années-personnes autorisées	2 862	2 881	(19)

\* Ne comprend pas les dépenses et les recouvrements de coûts pour le Fonds renouvelable des magasins.

**Explication de la différence** : Les besoins financiers réels se sont chiffrés à 0,5 million de dollars de plus que les prévisions du plan original et ce, principalement à cause des facteurs suivants :

En millions de dollars

- retards dans la mise en oeuvre du programme d'évaluation (Gestion de l'ensemble du Ministère) (0,7)
- recettes inférieures aux prévisions du fonds renouvelable des magasins à cause du gel des dépenses discrétionnaires (Finances) 1,3
- retards au niveau du développement des systèmes (Finances) (0,4)

En millions  
de dollars

## Budgétaire - Activités du Ministère

### Fonctionnement

- Rétablissement des items pour la réduction du déficit affichés temporairement pour cette activité en 1986-1987 seulement 78,2
- rétablissement des économies réalisées au titre du FED par d'autres Activités 6,2
- renforcement des mesures de sécurité 2,2
- exercice global de réduction des dépenses (3,2)
- augmentation des frais recouvrés par rapport aux prévisions (1,3)
- transfert d'autres Activités de certaines responsabilités à l'égard de la mise à jour des systèmes et des installations et autres responsabilités diverses 7,3

### Immobilisations

- Mise à jour des installations de traitement électronique des données 6,9
- augmentation des acquisitions de matériel de communication et d'informatique 1,4
- transfert d'autres Activités des besoins en matière de construction et d'équipement 0,4

## Budgétaire - Sociétés d'Etat

- report des fonds non dépensés en 1985-1986 pour répondre aux besoins de la CPHC 4,4



Explication de la différence : Pour 1987-1988 les besoins financiers sont inférieurs d'environ 20,7 millions de dollars à ce qui avait été prévu en 1986-1987. Cette diminution est attribuable aux facteurs suivants :

En millions  
de dollars

## Budgétaire - Activités du Ministère

### Fonctionnement

- augmentation nette des traitements et salaires suite aux révisions à la hausse 6,2
- diminution des besoins en ressources suite à l'exercice de compression des dépenses (5,5)
- augmentation des besoins dans le secteur de la sûreté et sécurité du transport 1,8
- abolition du fonds renouvelable des magasins (Finances) (2,4)
- fermeture du bureau du Secrétaire d'Expo '86 (Gestion globale de l'ensemble du Ministère) (2,5)
- augmentation au titre du recouvrement des coûts (Personnel) 1,2

### Immobilisations

- diminution des besoins en capital pour la construction du Collège de la Garde côtière à Sydney (N.-E.) (Personnel) et pour le matériel nécessaire à la modernisation des installations de traitement électronique des données (TED) à Ottawa (Ontario) (Finances) (8,7)

## Budgétaire - Sociétés d'Etat

- diminution des fonds versés à la Corporation Place du Havre Canada (CPHC) dont les activités ont pris fin. (8,4)

Explication des prévisions de 1986-1987 : Les prévisions 1986-1987 pour l'administration du Ministère se situent à 102,5 millions de dollars de plus que le Budget des dépenses 1986-87 de 76,8 millions de dollars et ce en raison des principaux facteurs suivants :

# Administration du Ministère

## Objectif

Applu des composantes modales et des sociétés d'Etat de Transports  
 fournir une direction, des services de gestion et des services globaux à  
 Canada pour concourir au développement et au fonctionnement d'un système  
 national de transport sûr et efficace.

## Description

L'activité de l'Administration ministérielle fournit une direction et des services de gestion au Ministère et aux sociétés d'Etat par l'entremise des bureaux du Ministère, du Ministère d'Etat, du Sous-ministre et du Sous-ministre associé. Le SMA Finances contrôle et dessert l'ensemble du Ministère au chapitre des finances, de la planification et de la programmation, du recouvrement des coûts et de l'évaluation économique, des services administratifs généraux, des systèmes de gestion, des communications et de l'informatique et de la gestion des biens et des services des marchés. Le SMA Personnel contrôle et fournit des services centraux de formation du personnel au Ministère. Citons, parmi les autres services, la vérification interne, la revue et l'évaluation des programmes, les affaires publiques, le contentieux, la sécurité et la sûreté et la planification d'urgence.

## 3. Sommaires des ressources

L'activité de l'Administration du Ministère représente environ 7 % du total des dépenses du Ministère pour 1987-1988 et 13 % du total des années-personnes.

Tableau 7-1 - Besoins nets en ressources pour l'Activité  
 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			
1987-1988			
Prévu			
1986-1987			
Détails	Différence	en page	
Gestion de l'ensemble			
Finances	24 893	25 675	(782)
Finances	75 018	82 766	(7 748)
Personnel	61 826	64 313	(2 487)
			7-16
Recettes			
Finances	3 090	3 090	-
Personnel	5 237	4 009	1 228
			7-11
Activités du Ministère			
	153 410	165 655	(12 245)
Paiement à la Corporation	5 220	13 622	(8 402)
Place du Havre Canada			
Total	158 630	179 277	(20 647)
Années-personnes			
	2 744	2 757	(13)

Tableau 6-20 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

1985-1986

Budget principal	Réal	A-P	\$	A-P	\$	Différence
Bureau du Sous-ministre adjoint	705	6	460	6	245	-
Gestion des ressources et Services d'exécution	1 451	24	1 471	25	(20)	(1)
	2 156	30	1 931	31	225	(1)

## Données sur le rendement et justification des ressources

**Voitures ferroviaires de l'État :** En 1959, le ministère des Transports s'est chargé d'assurer un service ferroviaire aux membres de la Famille royale, au Gouverneur général, au Premier ministre, aux membres du Cabinet, aux dignitaires étrangers visitant le Canada, aux membres des comités parlementaires, aux personnes déléguées pour affaires officielles, et aussi, conformément à l'article 292 de la Loi sur les chemins de fer, aux employés de la Commission canadienne des transports. Il fournit à cette fin une rame de deux voitures qui appartient à l'État et qui est utilisée par la Famille royale et le Gouverneur général, ainsi qu'une voiture particulière louée à VIA Rail et mise à la disposition du Premier ministre et des membres du Cabinet. Ce service est doté de trois années-personnes (stewards).

Tableau 6-21 : Résumé des frais d'entretien des voitures ferroviaires de l'État (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réal	1985-1986
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
108	3	101	3	95	3
60	-	50	-	35	-
168	3	151	3	130	3

## 5. Direction et administration

### objectif

ournir à l'activité la direction et la gestion globale nécessaires, une gestion opportune et efficace des ressources, ainsi que des services d'exécution.

### description

ureau du Sous-ministre adjoint : Il gère et contrôle les entreprises et les ressources de l'activité, et conseille le Ministre et le sous-ministre sur les questions relatives aux transports de surface. Gestion des ressources et Services d'exécution : Les responsabilités principales sont d'établir et de maintenir des fonctions de planification, d'évaluation, de prévision et de contrôle efficaces; de fournir des conseils et des renseignements financiers à la direction; assurer des services administratifs et de coordination pour l'exécution de l'activité; d'administrer l'utilisation et l'entretien des voitures ferroviaires de l'Etat.

### sommaires des ressources

a sous-activité Direction et administration représente 3 % des ressources financières et 5 % des années-personnes de l'activité transports de surface.

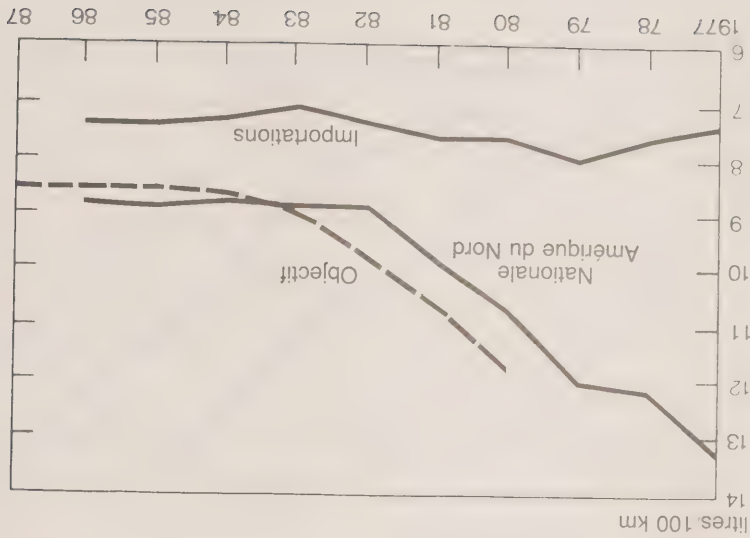
Tableau 6-19 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	Prévu	Réel
Bureau du Sous-ministre adjoint	297	3	1 591	3	705	6
Gestion des ressources et Services d'exécution	874	12	859	11	1 451	24
	1 171	15	2 450	14	2 156	30

Résultats financiers en 1985-1986 : Les travaux de la Commission d'enquête sur la collision de Hinton ont entraîné une dépense excédentaire de 0,2 million de dollars.

Consommation de carburant des véhicules automobiles : Le Canada consomme actuellement environ 1,5 million de barils de pétrole par jour. Environ 30 % de ce pétrole est consommé par des voitures particulières et des camionnettes, et 15 % par des véhicules utilitaires. Depuis 1976, les constructeurs se sont volontairement conformés à un programme visant à réduire la consommation de carburant des voitures de tourisme et des camionnettes neuves vendues au Canada. Pour déterminer et surveiller le degré de conformité assuré par l'industrie automobile, le personnel des Transports de Surface a produit des lignes directrices et des méthodes d'essai normalisées, vérifié les données des constructeurs sur la consommation de carburant, analysé des plaintes du public et mené des enquêtes sur l'étiquetage des véhicules et la transmission au public de données relatives à la consommation. Comme l'indique le tableau 6-18, ces mesures ont contribué depuis 1973 à réduire la consommation de carburant moyenne des voitures neuves au Canada. Le Parlement a adopté en 1982 la loi sur les normes de consommation de carburant des véhicules automobiles, qui n'a jamais été proclamée à cause du succès du programme facultatif d'économie de carburant, qui a permis d'atteindre les objectifs visés.

Tableau 6-18 : Consommation de carburant moyennes des voitures neuves





**Émissions des véhicules automobiles :** Les véhicules automobiles sont la principale cause de pollution atmosphérique (de 25 % à 30 %) par les hydrocarbures (HC), l'oxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NO<sub>x</sub>) au Canada. Pour réduire ces taux, le Ministère a élaboré des normes relatives aux émissions de polluants atmosphériques, avec la collaboration étroite d'Environnement Canada et d'Énergie, Mines et Ressources Canada. Il achète chaque année des véhicules automobiles dont le nombre et la diversité sont fonction de l'évolution technologique, et en fait l'essai pour voir s'ils sont conformes aux normes anti-pollution en vigueur. De nombreuses études, analyses et consultations du public ont amené le gouvernement à prendre la décision d'adopter qu'il adoptera des normes anti-pollution plus rigoureuses pour les véhicules automobiles légers, à compter de septembre 1987 pour l'année de modèle 1988. Il envisage actuellement de resserrer également les normes applicables aux poids lourds.

Le tableau 6-17 indique les taux d'émissions nocives prévus, compte tenu du remplacement des anciens véhicules par de nouveaux véhicules satisfaisant aux normes en vigueur.

**Tableau 6-17 : Taux d'émissions moyens prévus des véhicules automobiles**

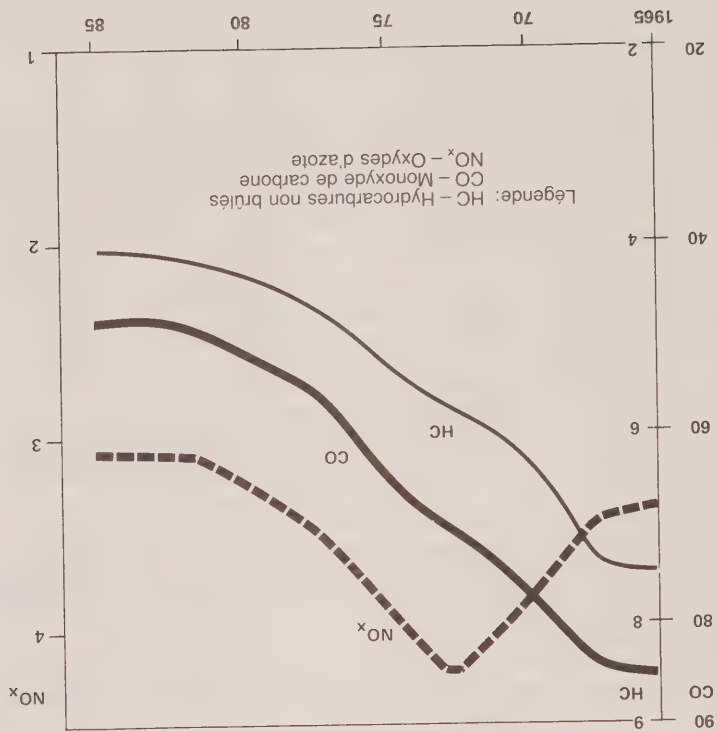


Tableau 6-15 : Pourcentage de morts par mode de transport

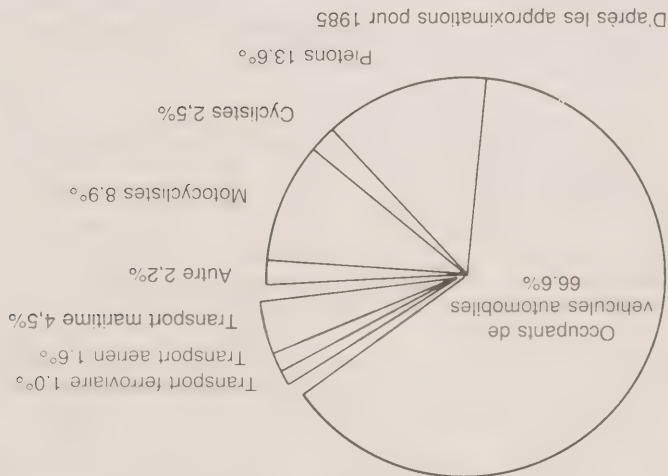
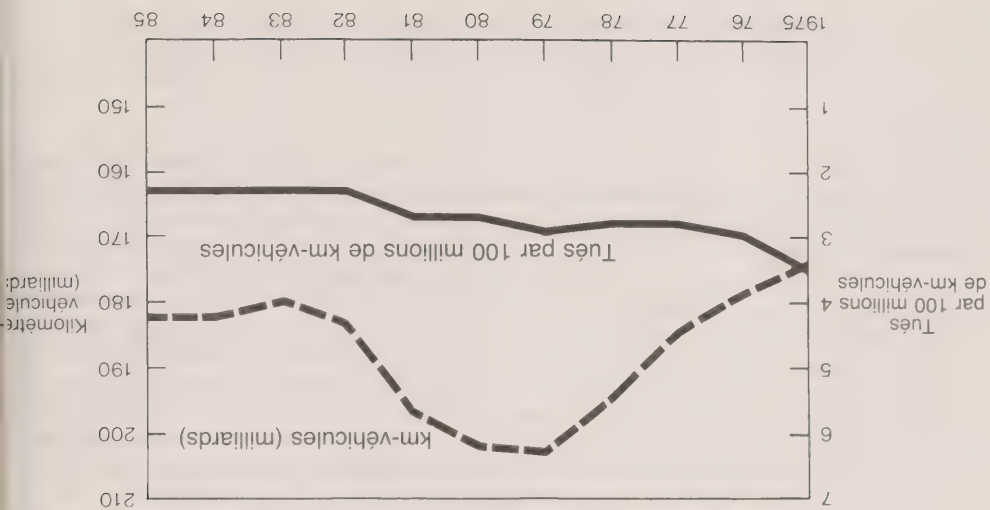


Tableau 6-16 : Nombre de morts annuel par 100 millions de kilomètres-véhicules



**Sécurité automobile :** Les recherches et les activités d'élaboration de normes resteront centrées sur l'amélioration de la sécurité automobile, et surtout sur les ensembles de retenue des occupants, les freins et l'éclairage des véhicules, la stabilité des véhicules lourds atelées, et le transport des handicapés. Pour assurer la conformité de l'industrie automobile aux normes de sécurité, il faudra faire l'essai d'environ 100 véhicules (au Centre d'essais pour véhicules automobiles) et 2 500 pièces de véhicule, effectuer des vérifications techniques touchant 700 fabricants ou importateurs, enquêter sur 1 500 plaintes du public et surveiller le déroulement des campagnes de rappel. Environ 1 000 enquêtes détaillées sur des accidents appuieront les recherches et les activités d'élaboration de normes. Des renseignements techniques sur la sécurité routière et la sécurité automobile, de même que sur la consommation de carburant et les émissions des véhicules, seront fournis aux Canadiens.

Des ressources financières totalisant 2 418 000 \$ serviront à acheter des véhicules en vue des essais de conformité, ainsi qu'à acheter ou à modifier du matériel d'essai pour le Centre d'essais pour véhicules automobiles.

Des contributions de 87 000 \$ en vue de recherches sur les mesures à prendre seront versées à des organismes, des agences, des associations et des institutions qui effectuent des recherches, élaborent ou évaluent des études de problèmes de sécurité routière ou des mesures de prévention des accidents qui influent sur les usagers de la route, les véhicules ou le réseau routier.

Comme le montre le tableau 6-15, c'est encore sur ce dernier qu'ont lieu 90 % de tous les accidents relatifs aux transports. Grâce aux programmes de sécurité routière de Transports Canada, aux programmes complémentaires des provinces et des territoires, ainsi qu'aux efforts des entreprises, le taux de mortalité routière canadien a diminué de 45 % de 1974 à 1985 (voir le tableau 6-16), surtout à cause de l'accroissement de la sécurité automobile, de la détermination de mesures de sécurité rentables qui ont par la suite été prises par d'autres paliers de gouvernement, et de l'information du public. Les efforts se poursuivront pour améliorer la sécurité automobile et collaborer avec les gouvernements provinciaux pour freiner les augmentations prévues du nombre de morts de la route.

Tableau 6-13 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses			
	1987-1988	Prévu	Réel	
	1986-1987	1985-1986		
Sécurité automobile	14 543	14 754	128	128
Emissions des véhicules automobiles	928	880	6	835
Consommation de carburant des véhicules automobiles	797	780	5	740
	16 268	16 414	139	14 893
	140			139

Les recettes proviennent du recouvrement des frais auprès des industries et des autres utilisateurs gouvernementaux du Centre d'essais pour véhicules automobiles. Estimées à 0,1 million de dollars en 1987-1988, elles sont créditées au Trésor et elles ne peuvent pas être utilisées aux fins de cette sous-activité.

**Résultats financiers en 1985-1986 :** La recherche et le développement accrus relatifs aux initiatives du gouvernement en ce qui a trait aux ensembles de retenue des occupants de véhicules automobiles, aux sièges d'auto pour enfant, à l'éclairage et aux freins des véhicules, ont provoqué un déficit de 0,7 million de dollars.

Tableau 6-14 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget principal			
	Réel	des dépenses	Différence	
	\$	A-P	\$	A-P
Sécurité automobile	13 318	128	12 619	125
Emissions des véhicules automobiles	835	6	850	6
Consommation de carburant des véhicules automobiles	740	5	750	5
	14 893	139	14 219	136
			674	3
			(10)	-
			(15)	-
			699	3

## 3.4 Sécurité routière et réglementation automobile

### Objectif

Contribuer à réduire le nombre de morts et de blessés ainsi que les dommages matériels et les effets nocifs sur la santé occasionnés par l'utilisation des véhicules automobiles, et à diminuer la consommation de carburant de ces derniers.

### Description

Cette sous-activité comprend les fonctions suivantes :

**Sécurité automobile :** Rendre plus sécuritaires la conception, la construction et l'exploitation des véhicules automobiles en élaborant, promulguant et appliquant des normes de sécurité rentables et publiques-ment acceptables pour les véhicules automobiles neufs fabriqués ou importés au Canada, ainsi qu'en faisant l'essai de véhicules et en enquêtant sur des accidents de la route et des plaintes relatives à la sécurité et reçues du public, pour que les défauts dangereux soient corrigés et que des campagnes de rappel soient menées de façon satisfaisante par les constructeurs et les importateurs.

**Émissions des véhicules automobiles :** Réduire la pollution atmosphérique en s'assurant que les taux d'émission maximums de gaz et de vapeurs des véhicules neufs fabriqués ou importés au Canada ne dépassent pas les taux prévus par les normes d'émission des véhicules actuelles pour les hydrocarbures (2,0 grammes/mille), l'oxyde de carbone (3,1 grammes/mille) et les oxydes d'azote (3,1 grammes/mille).

**Consommation de carburant des véhicules automobiles :** Réduire la consommation de pétrole annuelle des véhicules légers en surveillant la consommation de carburant moyenne de tous les véhicules vendus au Canada par chaque constructeur et importateur, et en informant le public des cotés de consommation de carburant de toutes les voitures neuves que les Canadiens peuvent acheter.

### Sommaires des ressources

La sous-activité Sécurité routière et réglementation automobile représente 40 % des ressources financières et la moitié (50 %) des années-personnes de l'activité Surface.



Tableau 6-12 : Données de rendement – Efficacité de l'intervention en cas d'accidents

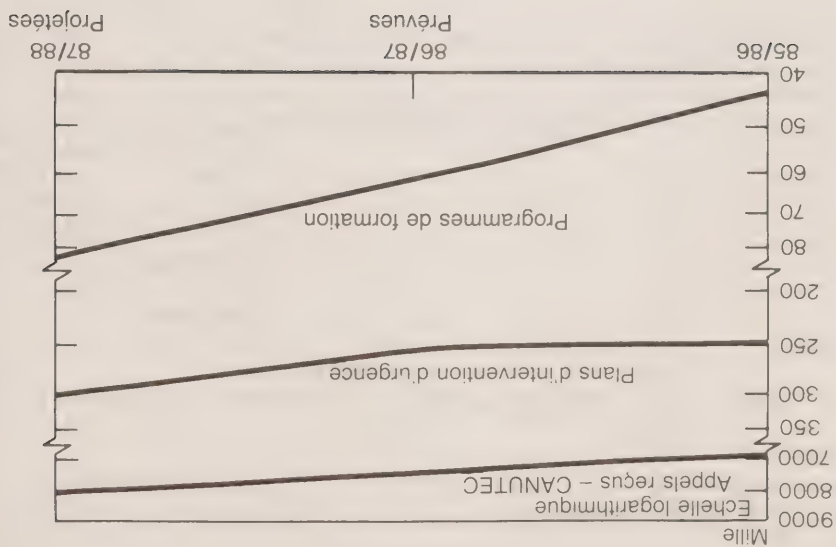
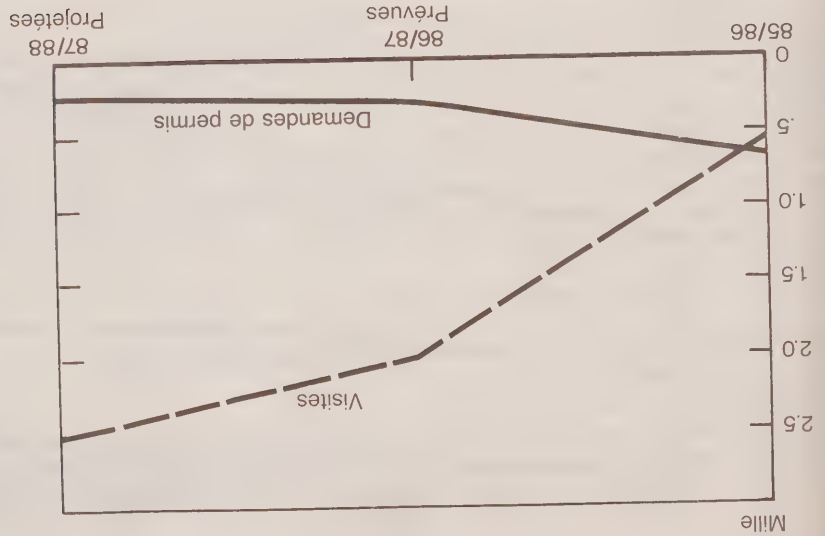


Tableau 6-11 : Données de rendement - Sécurité dans le transport des marchandises dangereuses



efficacité de l'intervention en cas d'accidents : CANUTEC fournit 24 heures par jour un service de renseignements et de communication bilingue dans des situations d'urgence ayant trait au transport des marchandises dangereuses. La Direction générale fournit également un service d'information sur les exigences du Règlement, et des programmes de formation du personnel d'intervention d'urgence. Elle examine les plans d'intervention d'urgence (PIU) de l'industrie, prend des dispositions pour assurer l'aide nécessaire dans des cas de danger, et donne des conseils au sujet des mesures correctives à prendre. Des données numériques sur les appels reçus, les plans examinés et les programmes de formation offerts figurent au tableau 6-12.

# Résultats financiers en 1985-1986 :

Bien qu'aucune différence importante n'ait eu lieu entre le rendement financier prévu de 1985-1986 et le rendement réel, les dépenses de fonctionnement ont augmenté de 0,7 million de dollars et il y a eu 16 années-personnes de plus pour permettre d'établir des bureaux régionaux dans l'ensemble du Canada.

Tableau 6-10 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

1985-1986				
Budget des				
	Réel	dépenses principal	Différence	
	\$	A-P	\$	A-P
Sécurité dans le transport des marchandises dangereuses	4 582	56	4 052	45
Efficacité de l'intervention	1 584	20	1 400	15
en cas d'accidents				
	6 166	76	5 452	60
			714	16

## Données sur le rendement et justification des ressources

**Sécurité dans le transport des marchandises dangereuses :** Les modifications apportées au Règlement sur le transport des marchandises dangereuses visent à en clarifier l'objet, à réduire son incidence économique sur l'industrie et le public, à faciliter le commerce international, et à alléger le fardeau administratif occasionné notamment par la délivrance des permis de dérogation et de niveau équivalent de sécurité. Des modifications supplémentaires portent sur les normes de sécurité visant la fabrication des emballages et des bouteilles à gaz, ainsi que les exigences de sécurité relatives à la manutention, à la demande de transport et au transport des marchandises dangereuses. Pour vérifier l'application et l'observation du Règlement, la Direction générale a 44 inspecteurs et autres employés en poste à Ottawa, et six bureaux régionaux dans l'ensemble du Canada. Les données de rendement prévues et réelles figurent au tableau 6-11.

### 3 Transport des marchandises dangereuses

#### Objectif

Instaurer et coordonner un programme de sécurité multimodal et national portant sur le transport des marchandises dangereuses et appliqué par des organismes fédéraux et provinciaux, de façon à améliorer la sécurité au sein d'un marché lucratif et compétitif.

#### Description

Cette sous-activité comprend les deux fonctions suivantes :

**Sécurité dans le transport des marchandises dangereuses :** Il s'agit d'élaborer et d'évaluer des règlements et des normes, d'assurer la formation et l'évaluation des inspecteurs, d'exécuter des visites et d'appliquer la Loi sur le transport des marchandises dangereuses.

**Efficacité de l'intervention en cas d'accidents :** Il s'agit d'instaurer des programmes d'appui permettant de réagir aux accidents mettant en cause des marchandises dangereuses. La sensibilisation à la nécessité d'intervenir en cas d'urgence est favorisée par la tenue de colloques avec des représentants du gouvernement et du secteur privé, en vue de la prestation de secours d'urgence.

#### Sommaires des ressources

La sous-activité Transport des marchandises dangereuses représente 33 % des ressources financières et 42 % des années-personnes de l'activité Surface.

**Tableau 6-9 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)**

	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Sécurité dans le transport des marchandises dangereuses	9 895	79	7 300	80	4 582	56
Efficacité de l'intervention en cas d'accidents	3 785	38	2 759	35	1 584	20
	13 680	117	10 059	115	6 166	76

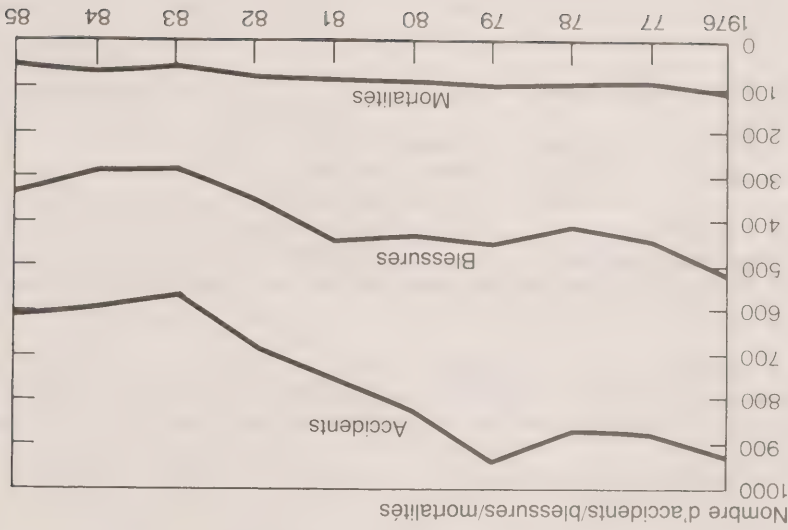


Tableau 6-8 : Accidents aux croisements de chemin de fer canadiens, de 1976 à 1985

Pendant la même période, le nombre de blessés est tombé de 524 à 336. Le tableau 6-8 indique le nombre d'accidents survenus aux croisements de chemin de fer canadiens, de 1976 à 1985. Nous prévoyons que l'année civile 1986 donnera lieu à d'autres diminutions du nombre de tués. La diminution des taux de mortalité routière aux passages à niveau n'est pas entièrement attribuable au remplacement d'un bon nombre de ces derniers par des croisements étagés, mais résulte également d'autres programmes de sécurité routière fédéraux et provinciaux. Le financement par le gouvernement fédéral d'un programme de construction de croisements étagés et de sécurité d'une valeur de 34 millions de dollars pendant les exercices 1986-1987 à 1990-1991 inclusivement a été approuvé en 1986. Les fonds versés par Transports Canada totaliseront 13 millions de dollars pendant la période comprise entre 1985-1986 et 1987-1988 inclusivement.



Tableau 6-6 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

1985-1986				
Budget des				
Réel	dépenses principal	Différence		
\$	A-P	\$	A-P	
Déplacement de lignes de chemin				
de fer et construction de croise-				
ments étagés				
10 226	2	16 678	2	(6 452)

Données sur le rendement et justification des ressources

Déplacement de lignes de chemin de fer et construction de croisements étagés : Le tableau 6-7 précise le financement par genre de projet. Les travaux de déplacement de lignes de chemin de fer visent à promouvoir l'amélioration du milieu urbain et la sécurité, et la construction de croisements étagés assure la protection et le confort du public aux croisements de chemin de fer. L'Opération Gareau était un programme d'information visant à sensibiliser les conducteurs aux dangers de ces derniers.

Tableau 6-7 : Répartition des paiements pour le déplacement de lignes de chemin de fer et la construction de croisements étagés (en milliers de dollars)

Budget des dépenses				
1987-1988				
Prévu	Réel	1985-1986		
Déplacement de lignes de				
chemin de fer de Regina				
1 173	-	-		
Déplacement de lignes de				
chemin de fer et construction				
8 000	9 778	9 885	100	-
de croisements étagés				
Opération Gareau				
Modification du tracé de la				
voie ferrée à Victoriaville				
-	700	-		
9 173	10 578	9 985		

Les travaux de construction de croisements étagés permettent d'éliminer des passages à niveau dangereux, ce qui accroît inévitablement la sécurité. En 1976, le nombre d'accidents survenus à des passages à niveau a été de 923 et il y a eu 108 morts, alors qu'en 1985, il y a eu 605 accidents qui ont provoqué la mort de 58 personnes.

## E.2 Sécurité ferroviaire

### Objectif

Accroître la sécurité aux passages à niveau.

### Description

Cette sous-activité comprend les fonctions suivantes :

Loi sur la sécurité ferroviaire : Élaborer une législation qui augmenterait la sécurité ferroviaire.

Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer : Fournir une aide financière pour la construction de croisements étages en vertu de la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer, et contribuer à réduire le nombre d'accidents ferroviaires.

### Sommaires des ressources

La sous-activité Sécurité ferroviaire représente 23 % des ressources financières et 1 % des années-personnes de l'activité Surface. Environ 97 % des fonds qui lui ont été affectés sont des contributions.

Tableau 6-5 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses		1987-1988*		1986-1987		1985-1986	
Déplacement de lignes de chemin de fer et construction de croisements étages		A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
		2		3		2	
		9 476		10 896		10 226	
		2		3		2	

\* Les ressources devant permettre de modifier la Loi sur la sécurité ferroviaire n'ont pas été prises en considération lors de la préparation du Budget des dépenses principal de 1987-1988, car leur cession par la CCT n'a pas encore été approuvée.

Résultats financiers en 1985-1986 : Les dépenses réelles de 1985-1986 ont tenu compte du fait que l'exécution du projet de déplacement de voies ferrées de Regina a été retardée et que les fonds ont par conséquent été réaffectés pour permettre de suivre un nouveau calendrier de travail.

Tableau 6-4 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

1985-1986				
Budget des dépenses principal	Réal	Différence		
		\$	A-P	\$ (2)
Planification d'urgence et des opérations - Surface				
	127	2	224	4 (97) (2)

Données sur le rendement et justification des ressources

Il y aura planification commune en cas d'urgence, de concert avec les ministères et organismes américains et canadiens, ainsi qu'avec l'industrie ferroviaire américaine et canadienne, pour permettre d'élaborer des accords de fonctionnement et des plans et modalités d'urgence, afin d'assurer l'utilisation efficace du transport ferroviaire et de faciliter les mouvements transfrontaliers en temps de crise internationale, ou de guerre.

La Direction de la planification et des opérations des transports de surface participera activement aux travaux des conseils et comités de planification internationaux et de l'OTAN, pour s'assurer que le Canada est en mesure de remplir des engagements résultant des accords qu'il a conclus avec l'OTAN et les Etats-Unis en matière de prestation des services de chemin de fer, de transport routier et de traversier nécessaires dans des situations d'urgence nationales ou internationales déclarées, ou encore en temps de guerre.

# E.1 Planification d'urgence et des opérations - Surface

## Objectif

L'élaboration de plans et de modalités d'urgence, ainsi que la création d'organismes et l'implantation d'installations devant permettre de les exécuter ou de les suivre, pour assurer l'exploitation efficace et rentable des services de chemin de fer, de traversier et de transport routier, ainsi que des installations afférentes, indispensables au réseau de transport national au cours des périodes d'urgence nationale, de tension internationale, ou de guerre.

## Description

La Direction de la planification d'urgence et des opérations des transports de surface est chargée d'élaborer et de tenir à jour un large éventail de plans d'urgence et de modalités de fonctionnement qui permettront au gouvernement fédéral de réagir dans des situations d'urgence touchant directement n'importe lequel des modes de transport de surface, ou d'assurer la prestation de services de transport de surface prioritaires. Elle assure également des relations efficaces avec l'OTAN en désignant le chef de la délégation canadienne au Conseil de planification des transports de surface de cette organisation.

## Sommaires des ressources

La Direction de la planification d'urgence et des opérations des transports de surface représente 1 % des ressources financières et 2 % des années-personnes de l'activité Surface.

Tableau 6-3 : Dépenses nettes (milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses principal				
	1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	
\$	A-P	\$	A-P	
Planification d'urgence et des opérations - Surface				
259	4	226	4	2
				127

Résultats financiers en 1985-1986 : Le retard dans la dotation en personnel de cette fonction a entraîné des économies au chapitre des frais de fonctionnement (0,1 million de dollars).

Explication de la différence : Les besoins financiers réels ont été de 4,9 millions de dollars, soit 13 % de moins que ceux qui étaient prévus dans le Budget des dépenses principal de 1985-1986. Les causes principales de cette diminution sont les suivantes :

En millions  
de dollars

## Budgétaire - Activités du Ministère

### Dépenses de fonctionnement :

- création de la Commission d'enquête sur la collision de Hinton 0,2
- besoins accrus dans les domaines de la sécurité automobile et du transport des marchandises 1,3

### Subventions et contributions :

- diminution à cause de la modification des projets de déplacement de voies ferrées de Regina et de Victoriaville (6,4)

### Années-personnes :

- établissement des bureaux régionaux de la Direction générale du transport des marchandises 16 A-P

### 4. Détails de l'activité :

Le détail des besoins en ressources de l'activité est présenté de façon à correspondre au niveau auquel les résultats sont déterminés et mesurés. Dans le cas des transports de surface, veuillez faire référence aux sous-activités suivantes :

E.1	Planification d'urgence et des opérations -	6-4
E.2	Sécurité ferroviaire	6-6
E.3	Transport des marchandises dangereuses	6-9
E.4	Sécurité routière et réglementation automobile	6-13
E.5	Direction et administration	6-19

### Pages



Années-personnes autorisées			
16	233	249	33 568
(4 936)	38 504	14 893	2 156
674	14 219	6 166	10 226
225	1 931	127	127
714	5 452	10 226	10 226
(6 452)	16 678	127	127
(97)	224	127	127
Planification d'urgence et des opérations - Surface			
Sécurité ferroviaire			
Transport des marchandises dangereuses			
Sécurité routière et réglementation automobile			
Direction et administration			
Budget des dépenses principal			
Différence			
1985-1986			

Tableau 6-2 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

## Examen des résultats financiers

- diminution à cause de la cession à la Commission canadienne des transports (CCT) du projet de modification du tracé ferroviaire de Fort Saskatchewan (1,0)
- augmentation du nombre de projets de construction de croisements étagés exécutés à même les fonds du Ministère 2,4
- diminution due à la modification du projet de déplacement de voies ferrées de Regina (13,6)
- Subventions et contributions :
  - augmentation due aux travaux de la Commission d'enquête sur la collision de Hinton 1,1
  - diminution du nombre de contrats de services professionnels (1,4)

## Budgétaire - Activités du Ministère

Explication des prévisions de 1986-1987 : Les prévisions de 1986-1987 sont de 12,5 millions de dollars ou 24 % inférieure au Budget principal 1986-87 de 52,6 millions de dollars. La différence s'explique par les principaux postes suivants :

- Diminution à cause de l'achèvement des travaux de la Commission d'enquête sur collision de Hinton (1,1)
- Diminution du nombre de projets de construction de croisements étagés (1,8)

En millions de dollars

E. Surface

1. Objectif

Contribuer à accroître la sécurité des Canadiens qui utilisent l'infrastructure des transports de surface ou qui sont visés par elle.

2. Description

Les activités relatives aux Transports de surface sont l'élaboration, la mise en oeuvre et le contrôle des politiques et des programmes concernant la sécurité routière et ferroviaire, la réglementation des véhicules automobiles et le transport des marchandises dangereuses, ainsi que l'élaboration et le maintien des plans et des modalités à suivre pour les modes de transport de surface dans les situations d'urgence nationales.

3. Sommaires des ressources

L'activité Transports de surface représente environ 1.8 % du total des dépenses du Ministère pour 1987-1988, et 1.3 % du total des années-personnes.

Tableau 6-1 : Besoins nets en ressources par activité (en milliers de dollars)

Planification d'urgence et des opérations - Surface	Budget des dépenses		Différence	Détails aux pages
	1987-1988	Prévu 1986-1987		
6-4	259	226	33	
6-6	9 476	10 896	(1 420)	
6-9	13 680	10 059	3 621	
Sécurité ferroviaire				
Transport des marchandises dangereuses				
Sécurité routière et réglementation automobile	16 268	16 414	(146)	6-13
Direction et administration	1 171	2 450	(1 279)	6-19
Activités du Ministère	40 854	40 045	809	
Années-personnes autorisées	278	275	3	

Explication de la différence : Il n'y a eu aucune différence nette importante entre les dépenses envisagées pour 1987-1988 et les dépenses prévues de 1986-1987. Toutefois, les postes suivants devaient être pris en note :

En millions de dollars

● Augmentation du nombre de contrats de services professionnels - Transport des marchandises dangereuses

3,2

(Surface) 6-1

Tableau 5-20 : Sommaire des projets d'immobilisations prévus pour 1987-1988 - Aéroports développment

Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Budget des dépenses 1987-1988	Besoins des années futures	Restauration d'installations		
			Aires de manœuvre désuètes	des aéronefs	
Coût estimatif total			6 253	227	2 043
Accroissement de la					
capacité pour répondre					
à la demande					
Aéronefs et					
installations					
connexes					
Aires de manœuvre					
des aéronefs					
898	886	12	545	446	-
4 574	3 571	557	446		
10 827	3 798	2 600	4 429		

Tableau 5-18 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986		
Budget	Réel	Différence
principal		
960	960	-
2 300	17 992	-
17 992		-
21 252		-

Le tableau 5-19 résume la partie de la sous-activité Aéroports développement qui reçoit un apport en capital.

Tableau 5-19 : Résumé de l'apport en capital

Budget des dépenses		
1987-1988	Prévu	Réel
1985-1986		
Aéroports du Labrador et de Terre-Neuve	6 422	8 606
Aéroports du Nouveau-Québec pour les Inuits	6 078	2 693
11 271		
13 788	12 500	11 299

**Analyse des dépenses en capital :** Le tableau 5-20 présente une analyse sommaire du programme d'immobilisations prévues pour 1987-1988. Pour une ventilation par projet, se reporter à la Section III, tableau 8-5, page 8-25.

### D.3 Aéroports développement

#### Objectif

Garantir la prestation d'un réseau d'aéroports civils de façon à répondre aux projets de développement socio-économique du gouvernement du Canada (et à rompre l'isolement).

#### Description

Cette sous-activité comprend les petits aéroports situés sur la côte du Labrador et à Terre-Neuve, les aéroports visés par le programme de développement du Nouveau-Québec (Inuit) ainsi que les aéroports desservant les régions peu peuplées et isolées du pays dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le Territoire du Yukon. Le gouvernement assume les frais engagés pour maintenir la capacité du système et la qualité du service à un niveau adéquat dans tout le réseau.

#### Sommaires des ressources

Cette sous-activité représente 1 % des dépenses en capital et 48 % des contributions du Groupe de gestion des aéroports. Ces dépenses sont résumées au tableau 5-17.

Tableau 5-17 : Dépenses nettes (en milliers de dollars)

Budget des dépenses				1987-1988		1986-1987		1985-1986	
				Prévu		Réal			
Dépenses de fonctionnement	Dépenses en capital		2 600	4 500	2 300	960			
			2 600	4 500	2 300	960			
Contributions au chapitre du fonctionnement	Apport en capital		5 555	12 500	6 693	11 299			
			19 343	19 800	17 992	21 252			
Besoins nets en ressources		21 943	24 300	21 252					

**Résultats financiers en 1985-1986 :** Les aéroports qui visent le développement des régions défavorisées faisaient auparavant partie des aéroports financés par l'Etat. Ces aéroports ont été inclus dans une sous-activité distincte au milieu de 1986. Comme le Budget principal précédent ne tenait pas compte de cette distinction, les montants indiqués pour le budget principal au tableau 5-18 ont été fixés de façon à égaliser ceux des ressources utilisées en 1985-1986.



**Aéroports exploités par d'autres parties :** Cette sous-activité prévoit en outre une aide financière aux aéroports régionaux et locaux exploités par des municipalités et par d'autres parties. Le tableau 5-16 résume les contributions prévues au chapitre du fonctionnement et l'apport en capital.

**Tableau 5-16 : Aéroports exploités par d'autres parties - Contributions (en milliers de dollars)**

Budget des dépenses		1987-1988		1985-1986	
Prévu		Prévu		Réal	
		1986-1987		1985-1986	
Contributions au chapitre du fonctionnement		11 350	14 657	12 201	
Apport en capital		9 395	10 643	8 037	
		20 745	25 300	20 238	

Analyse des dépenses en capital : Le tableau 5-15 comprend une analyse sommaire du programme d'immobilisations prévu pour 1987-1988. Pour une ventilation par projet, se reporter à la section III, tableau 8-5, page 8-20 à 8-25.

Tableau 5-15 : Sommaire des projets d'immobilisations prévus pour 1987-1988 - Aéroports financés par l'Etat et exploités par Transports Canada (en milliers de dollars)

Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Budget des dépenses 1987-1988	Besoins des années futures
Restauration d'installations		
désuètes		
Aérogares et installations	14 108	3 927
Aires de manœuvre des aéronefs	7 432	61 879
Bâtiments et matériel	41 447	13 000
d'entretien	5 934	3 993
Services aéroportuaires	19 160	2 000
d'urgence	26 384	-
Travaux divers de moins de 250 000 \$	-	-
162 821	107 033	22 920
Accroissement de la capacité pour répondre à la demande		
Aérogares et installations	9 392	11 426
Aires de manœuvre des aéronefs	20 743	
Bâtiments et matériel	121 029	9 368
d'entretien	2 011	1 506
Services aéroportuaires	63	124
d'urgence	718	531
176 193	143 846	11 957
339 014	176 714	34 877

Tableau 5-13 : Résumé des principaux déterminants de la charge de travail

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réal	Total des heures d'ouverture publiées	Total des heures d'ouverture	Aérogares			Surfaces côté piste
						Superficie (en milliers de mètres carrés)	Nbre (en milliers de mètres carrés)	84	
				273 020	267 560		89	135,1	21 990,0
				293 854	271 771		89	165,5	22 666,8
				293 854	285 445		89	165,7	22 662,8

Le tableau 5-14 évalue dans quelle mesure les aéroports financés par l'État et exploités par Transports Canada récupèrent leurs coûts de fonctionnement. Par conséquent, les dépenses de fonctionnement indiquées au tableau 5-12 sont rajustées de manière à ce qu'elles tiennent compte des frais généraux imputés au fonds renouvelable.

Une déduction est faite pour le coût estimatif des services offerts aux aéroports gouvernementaux et militaires. (La méthode utilisée est la même que pour les principaux aéroports fédéraux.) Les coûts des services de contrôle terminal sont exclus.

Tableau 5-14 : Récupération des coûts - Aéroports financés par l'État et exploités par Transports Canada

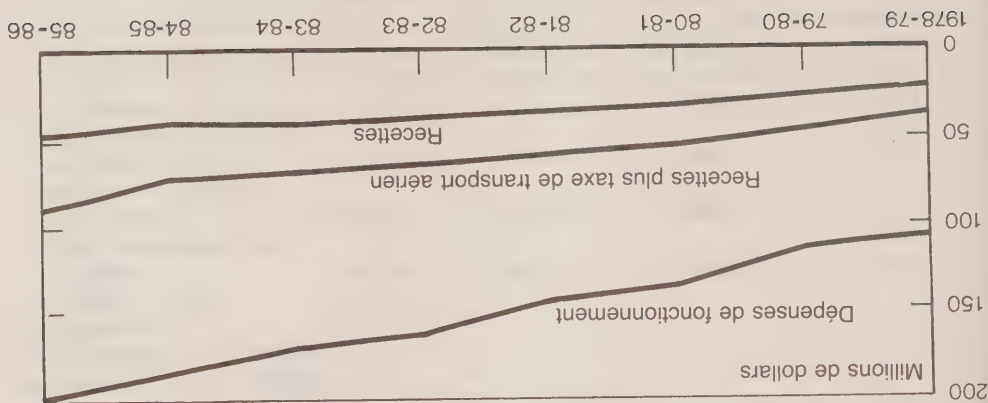


Tableau 5-12 : Aéroports financés par l'État et exploités par  
Transports Canada - Dépenses de fonctionnement  
brutes (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988		Prévu		1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Exploitation des aéroports	41 585	605	42 395	619	37 150	633
Services aéroportuaires						
Entretien et réparation	82 847	1 039	84 460	1 063	82 579	1 136
des installations						
Services de soutien généraux	124 432	1 644	126 855	1 682	119 729	1 769
Services de soutien à l'architecture et au génie	19 721	425	20 105	434	19 765	475
Gestion et administration	36 144	579	36 847	592	36 845	630
Autres	7 841	121	7 993	124	7 186	129
Dépenses totales	188 138	2 769	191 800	2 832	183 525	3 003
Coûts récupérés auprès des principaux aéroports fédéraux	38 764		38 300		37 597	

Tableau 5-11 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et en années-personnes)

1985-1986					
	Réel	Budget principal	Différence		
	\$	A-P	\$	A-P	
Dépenses de fonctionnement	183 525	187 444	(3 919)	(17 071)	(9 616)
Dépenses en capital	121 405	138 476			
Contributions	20 238	29 854			
Dépenses totales	325 168	355 774	29 633	(30 606)	40
Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien	145 805	143 817		(1 988)	
	179 363	3003	211 957	2963	(32 594)
					40

Données sur le rendement et justification des ressources

**Aéroports exploités par Transports Canada :** Le tableau 5-12 résume les dépenses au chapitre de l'exploitation des aéroports, les dépenses totales au titre des services de soutien pour l'ensemble de l'activité, qui sont planifiées et contrôlées par cette sous-activité, ainsi que le montant des coûts récupérés auprès des principaux aéroports fédéraux pour ces services de soutien. Au tableau 5-13 figure un résumé des principaux déterminants de la charge de travail qui influent sur l'exploitation des aéroports.



Tableau 5-10 : Dépenses nettes (en millions de dollars et en années-personnes)

Aéroports exploités par Transports Canada	1987-1988	1986-1987	Prévu	Réal
Dépenses de fonctionnement	188 138	191 800		183 525
Dépenses en capital	127 423	121 800		121 405
	315 561	313 600		304 930
Aéroports exploités par				
d'autres parties				
Contributions	20 745	25 300		20 238
Dépenses totales	336 306	338 900		325 168
Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien	358 249	319 800		145 805
	(21 943)	19 100		179 363
Années-personnes	2 769	2 832		3 003

**Résultats financiers en 1985-1986 :** Le rendement financier pour cette sous-activité a été supérieur aux prévisions du Budget principal. Tout d'abord, il y a eu une augmentation de l'ordre de 2 millions de dollars au chapitre des recettes, des coûts récupérés et de la taxe de transport aérien, attribuable en grande partie à l'augmentation des taux. Cette augmentation ainsi que la réduction de 17 millions de dollars des dépenses en capital, découlant principalement de soumissions avantaguses, de taux d'inflation inférieurs aux prévisions, du gel des dépenses et des coûts de projets inférieurs à ceux prévus, et la réduction de 4 millions de dollars des dépenses de fonctionnement, attribuable au gel des dépenses discrétionnaires, ont entraîné une différence de 23 millions de dollars. Par ailleurs, des retards dans l'approbation et la mise en oeuvre des projets ont fait que 9,6 millions de dollars n'ont pas été utilisés au chapitre des contributions. La sur-utilisation des années-personnes est attribuable à la réalisation du programme d'immobilisations. Un résumé des données sur le rendement figure au tableau 5-11.

## Objectifs

Garantir la prestation d'un réseau d'aéroports civils, sous réserve que la demande soit suffisamment élevée pour permettre la récupération d'un pourcentage prédéterminé des coûts de fonctionnement annuels du réseau.

## Description

**Aéroports exploités par Transports Canada :** Cette sous-activité comporte l'exploitation de 97 aéroports, y compris les aéroports exploités par des transporteurs aériens, comme ceux de St. John's, Gander, Charlottetown, Sydney, St. John, Fredericton, Moncton, Québec, London, Windsor, Thunder Bay, Regina, Saskatoon, Victoria, Whitehorse et Yellowknife. Sont également compris certains petits aéroports commerciaux, comme ceux de Prince George, Lethbridge et Yarmouth, ainsi que des aéroports destinés à l'aviation générale, comme ceux de Pitt Meadows, près de Vancouver et de Springbank, près de Calgary. Les activités des aéroports exploités par des transporteurs aériens se comparent à celles des principaux aéroports fédéraux. La plupart des aéroports de cette sous-activité desservent les régions les moins peuplées et les plus isolées du pays; aussi comment-ils beaucoup moins de mouvements d'aéronefs et de passagers générateurs de recettes. Le gouvernement assume les dépenses non récupérables qui sont requises pour maintenir la capacité du système et la qualité du service à un niveau adéquat dans tout le pays. (Pour une description de la nature des activités, se reporter à la page 5-5).

**Aéroports exploités par d'autres parties :** Cette sous-activité comprend également une aide financière en capital aux aéroports régionaux et locaux exploités par d'autres paliers de gouvernement.

## Sommaires des ressources

Cette sous-activité représente 40 % des dépenses totales de fonctionnement de l'activité, 62 % des dépenses en capital, 52 % des contributions, 23 % des recettes et des coûts récupérés, 75 % des recettes réparties provenant de la taxe de transport aérien et 59 % du nombre d'années personnes affectées au Groupe de gestion des aéroports.

Analyse des dépenses en capital : Le tableau 5-9 donne une analyse sommaire du programme des immobilisations prévues pour 1987-1988. Pour la ventilation par projet, se reporter à la section III, tableau 8-5, pages 8-17 à 8-19.

Tableau 5-9 : Sommaire des projets d'immobilisations prévus pour 1987-1988, Principaux aéroports fédéraux (en milliers de dollars)

Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Coût estimatif total	Budget des dépenses 1987-1988		Besoins des années futures
Restauration d'installations				
		désuètes		
		Aérogares et		
		installations		
	92 580	connexes	19 383	8 828
		Aires de manoeuvre		
	43 265	des aéronefs	22 368	10 654
		Services aéroportuaires		
	5 560	d'urgence	1 898	-
		Travaux divers de		
	19 600	moins de 250 000 \$	19 600	-
	161 005		63 249	19 482
Acroissement de la				
		capacité pour		
		répondre à la demande		
		Aérogares et		
		installations		
	55 889	connexes	13 328	5 440
	216 894		76 577	24 922

Tableau 5-7 : Résumé des principaux déterminants de la charge de travail

Budget des dépenses		Prévu		Réel
1987-1988		1986-1987		1985-1986
total des heures d'ouverture publiées	78 840	78 840	63 860	78 840
total des heures d'ouverture piste	70 080	63 860	589,0	67 802
Aérogares	11	11	11	11
	Nbre mètres carrés)			
Surfaces côté	592,7	589,0	589,0	589,0
piste	11	11	11	11
	Nbre mètres carrés)			
Surfaces côté	11 391,6	11 513,7	11 513,7	11 513,7

**analyse des recettes :** Le tableau 5-8 illustre dans quelle mesure cet élément, qui regroupe les 9 plus grands aéroports du Canada, est réellement parvenu à atteindre son objectif de récupération complète des coûts pour la période de huit ans se terminant le 31 mars 1986.

Les coûts sont une approximation de ce que doit normalement assumer un exploitant commercial. En conséquence, les dépenses indiquées au tableau 5-6 ont été rajustées et tiennent compte des intérêts sur le montant total de l'investissement du gouvernement, mais non du coût estimatif des services offerts sans frais aux aéroports gouvernementaux et militaires. Pour plus de détails sur les principales sources de recettes et de coûts récupérés, se reporter à la page 8-43.

Tableau 5-8 : Récupération des coûts par les principaux aéroports fédéraux

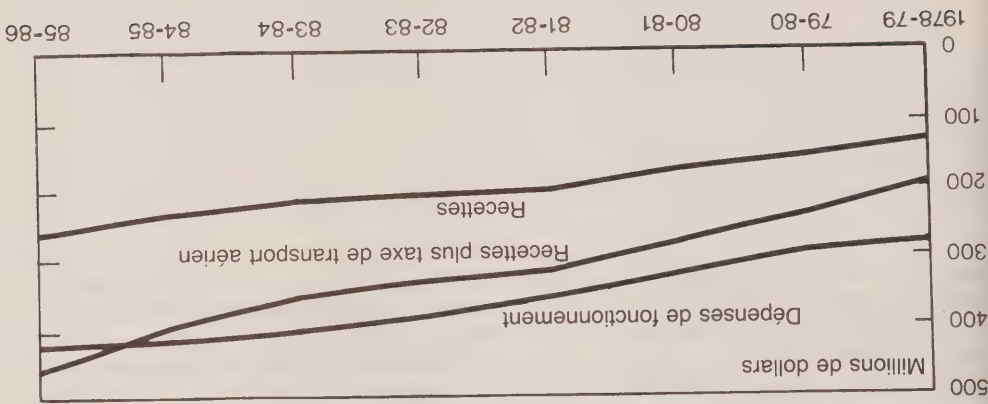


Tableau 5-6 : Principaux aéroports fédéraux - État récapitulatif des dépenses (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		Réal
	A-P	\$	A-P	\$	
					1985-1986

Exploitation des aéroports	55 703	462	58 304	445	47 324	433
Services aéroportuaires						
Entretien et réparation						
des installations	80 788	1 024	84 560	988	82 329	1 037
Services de gestion, d'administration et autres services de soutien spécialisé	22 767	414	23 830	400	21 251	402
	159 258	1 900	166 694	1 833	150 904	1 872

Autres coûts et frais						
Frais de contrôle de la circulation aérienne	68 185	61 201			52 676	
Services de gestion et de soutien spécialisés	38 225	38 296			43 150	
Subventions tenant lieu de taxes	21 309	21 309			25 954	
Intérêts	-	-			913	
	127 719	120 806	-		122 693	-

	286 977	1 900	287 500	1 833	273 597	1 872
--	---------	-------	---------	-------	---------	-------

Deux des grands facteurs influant sur les coûts de fonctionnement des aéroports sont les heures d'ouverture des aéroports pour les besoins du public voyageur et des transporteurs aériens ainsi que l'ampleur et la nature des installations à entretenir pour l'arrivée et le départ des aéronefs et pour les voyageurs. Le tableau 5-7 illustre les principaux déterminants de la charge de travail.



Tableau 5-5 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986					
	Budget	Réel			
	principal		A-P	\$	A-P
dépenses de fonctionnement	273 597	279 509		(5 912)	
dépenses en capital	102 642	93 086		9 556	
dépenses totales	376 239	372 595	1 948	3 644	(76)
recettes - Coûts récupérés					
et taxe de transport	476 334	459 787		16 547	
aérien					
	(100 095)	1 872	(87 192)	1 948	(12 903)
					(76)

Données sur le rendement et justification des ressources

**dépenses :** Le tableau 5-6 contient une ventilation des prévisions sur les dépenses de fonctionnement des principaux aéroports fédéraux pour l'exercice 1987-1988. Les dépenses comprennent aussi les frais pour les services de contrôle de la circulation aérienne assurés à proximité immédiate de chaque aéroport par l'activité Aviation. Les frais relatifs aux services de gestion et de soutien spécialisés représentent les coûts récupérés par les aéroports financés par l'Etat au chapitre des services de gestion, de commercialisation, d'administration, d'architecture, de génie et des autres services de soutien technique qui sont fournis à cet élément. (Pour plus de détails concernant ces frais et les frais de contrôle de la circulation aérienne, se reporter à la page 8-44).

Tableau 5-4 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses		1987-1988		1986-1987		Réel
				Prévu		
Dépenses de fonctionnement	286 977	287 500	273 597	89 800	102 642	
Dépenses en capital	76 577	377 300	376 239	391 700	476 334	
Dépenses totales	363 554					
Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien	420 787	391 700	476 334			
Besoins nets en ressources (fournies)	(57 233)	(14 400)	(100 095)			
Années-personnes	1 900	1 833	1 872			

On trouvera à la section III - Renseignements complémentaires, page 8-36 et 8-37 tableaux 8-13, 8-14 et 8-15 et pages 8-36 et 8-37, tableaux 8-19, 8-20 et 8-21, pages 8-41 et 8-42 des états récapitulatifs de l'utilisation projetée des crédits du fonds renouvelable et des profits ou des pertes enregistrés par chaque aéroport.

**Résultats financiers en 1985-1986 :** Le rendement financier des principaux aéroports fédéraux en 1985-1986 a été meilleur que les prévisions du Budget principal. En premier lieu, le total des recettes, des coûts récupérés et de la taxe de transport aérien a dépassé les prévisions de 16,5 millions, principalement en raison de l'augmentation des taux. Les dépenses en capital réelles ont été de 9,5 millions de dollars supérieures à celles prévues dans le Budget principal. Toutefois, les dépenses de fonctionnement et d'entretien, qui ne comprennent pas l'amortissement, l'intérêt sur le capital et sur les services offerts et reçus sans frais, ont été de 5,9 millions de dollars inférieures aux dépenses prévues, par suite des restrictions appliquées aux dépenses discrétionnaires. Par conséquent, l'excédent net de caisse dans le Fonds renouvelable a été de 12,9 millions de dollars supérieur au montant prévu dans le Budget principal. En raison du gel de la dotation le nombre d'années-personnes a été réduit de 76 par rapport aux prévisions. Se reporter au tableau 5-5.

## 2.1 Principaux aéroports fédéraux

### Objectif

Garantir aux usagers l'accès à un réseau d'aéroports civils financièrement autonomes.

### Description

**Aéroports autonomes :** La sous-activité des principaux aéroports fédéraux vise les aéroports autonomes faisant partie du Fonds renouvelable des aéroports, lequel constitue une autorisation permanente d'effectuer des paiements à même le Trésor pour le fonds de roulement, les acquisitions d'immobilisations et le financement temporaire des déficits accumulés dans le cas des aéroports approuvés par le Conseil du Trésor. Les coûts globaux de fonctionnement des aéroports participants sont récupérés par l'imposition de taxes et de droits sur les biens et services offerts aux usagers des aéroports et grâce aux recettes tirées des concessions et à la contribution provenant de la taxe de transport aérien.

**Liste des aéroports :** Cette sous-activité comprend les 9 plus grands aéroports du Canada, soit ceux de Halifax, Montréal-Mirabel, Montréal-Dorval, Toronto, Ottawa, Winnipeg, Calgary, Edmonton et Vancouver.

**Dépenses de fonctionnement :** L'exploitation des aéroports comprend deux tâches principales : la prestation de services aéroportuaires aux passagers et aux aéronefs et l'entretien et la réparation des installations aéroportuaires. La sécurité et la surveillance, ainsi que les services de sauvetage et d'extinction des incendies d'aéronef sont parmi les plus importants services aéroportuaires.

Les installations aéroportuaires qui nécessitent un entretien et des réparations comprennent toute une gamme de bâtiments (par exemple : les hangars de stationnement, les bâtiments d'entretien et les autres bâtiments auxiliaires), les structures de surface (par exemple : les pistes, les voies de circulation, les aires de trafic, les routes et les parcs de stationnement), les systèmes mécaniques et électriques ainsi que diverses pièces d'équipement fixes et mobiles. Les coûts d'entretien et de réparation de ces installations comprennent, entre autres, les coûts des services publics, de l'entretien des bâtiments, du déneigement et des réparations.

### Sommaires des ressources

Les dépenses afférentes à cette sous-activité représentent 60 % des dépenses de fonctionnement, 37 % des dépenses en capital, 77 % des recettes et des coûts récupérés, 25 % des recettes réparties provenant de la taxe de transport aérien et 41 % des annués-personnes du Groupe de gestion des aéroports.

- **Dépenses de fonctionnement** : la réduction résulte principalement des restrictions appliquées aux salaires (36 A.-P), aux services publics, aux matériels, aux fournitures, aux services de transport ainsi qu'aux services professionnels et spéciaux, par suite du gel des dépenses discrétionnaires.

(9,9)

- **Dépenses en capital** : la réduction est attribuable à des soumissions avantageuses, à des taux d'inflation inférieurs à ceux prévus, au gel des dépenses ainsi qu'au report de projets.

(7,5)

- **Contributions** : la réduction découle de retards au chapitre de l'approbation et de la mise en oeuvre des projets.

(9,6)

- **Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien** : l'augmentation est en grande partie attribuable à la hausse de la taxe de transport aérien, des taxes d'atterrissage et des taxes générales d'aérogare.

(18,5)

#### 4. Détails de l'activité

Les données sur les besoins en ressources de l'activité ont été ventilées de façon à correspondre au niveau permettant de déterminer et de mesurer les résultats aux fins de l'affectation des ressources et de la gestion opérationnelle. Dans le cas du Groupe de gestion des aéroports, se reporter aux sous-activités suivantes :

#### Pages

D.1	Principaux aéroports fédéraux
D.2	Aéroports financés par l'Etat
D.3	Aéroports développés

5-5  
5-11  
5-18

Dépenses

	Recettes	Coûts	recupérés	et taxe	Besoins nets de transport aérien	ressources
Principaux aéroports fédéraux	286 977	76 577	-	363 554	420 787	(57 233)
Aéroports financés par l'Etat	188 138	127 423	20 745	336 306	358 249	(21 943)
Aéroports développement	-	2 600	19 343	21 943	-	21 943
	475 115	206 600	40 088	721 803	779 036	(57 233)

Tableau 5-3 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986	
Réel	Budget
	Différence
(100 095)	(12 903)
179 363	(32 594)
21 252	-
21 252*	
100 520	(45 497)
4 875	(36)
4 911	

\* Jusqu'au milieu de 1986, les aéroports visant le développement des régions défavorisées faisaient partie de la sous-activité des aéroports financés par l'Etat. Comme le Budget ne tenait pas compte de cette distinction, le montant indiqué ici pour les aéroports de développement a été fixé de façon à égaliser celui des ressources réelles utilisées en 1985-1986.

**Explication de la différence :** Les besoins financiers réels étaient de 45,5 millions de dollars, ou de 31 %, inférieurs à ceux projetés dans le Budget principal de 1985-1986. Cette réduction s'explique comme suit :



Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1987-1988 sont de 86.2 millions de dollars inférieurs aux dépenses prévues pour 1986-1987. Cette diminution est attribuable aux facteurs suivants :

En millions de dollars

- Dépenses de fonctionnement : la réduction est attribuable au fait que la Direction et l'Administration n'assurent plus les services de reconstruction, à la suite de laquelle le Groupe de gestion des aéroports a été établi. (4,1)

- Dépenses en capital : la réduction est attribuable aux objectifs de réduction du déficit. (9,5)

- Contributions : la réduction est attribuable aux retards et aux reports survenus au chapitre de la réalisation des projets. (5,0)

- Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien : l'augmentation est attribuable à l'augmentation des taux et de la taxe de transport aérien. (67,6)

Explication des prévisions pour 1986-1987 : Ces prévisions sont de 1,4 millions de dollars, ou 4,6 %, inférieures au montant du Budget principal des dépenses de 1986-1987 qui était de 30,4 millions de dollars. La différence s'explique par l'augmentation de 4,6 millions de dollars au chapitre des dépenses de fonctionnement, l'augmentation de 4,2 millions de dollars au chapitre des contributions, la réduction de 6,8 millions de dollars au chapitre des recettes et la réduction de 17 millions de dollars au chapitre des dépenses en capital.

Le tableau 5-2 illustre les ressources estimatives qui seront affectées et utilisées au titre des sous-activités du Groupe de gestion des aéroports en 1987-1988.

## 0. Groupe de gestion des aéroports

### 1. Objectif

Garantir un réseau national facile d'accès et fiable d'aéroports civils sûrs et efficaces.

### 2. Description

Le Groupe de gestion des aéroports est chargé d'élaborer, de maintenir et d'exploiter les services et les installations essentielles aux aéroports civils du Canada, en appliquant une gestion commerciale pour éventuellement atteindre l'autonomie. Les opérations aéroportuaires portent sur la prestation de services aux passagers et aux aéronefs comme le contrôle de sécurité des passagers et des bagages, les services de surveillance, les services de sauvetage et d'extinction des incendies d'aéronef et la maintenance et l'entretien des installations aéroportuaires dont les aéronefs, les garages de stationnement, les pistes, les routes et l'équipement mécanique et électrique. Transports Canada exploite 9 grands aéroports et 97 aéroports nationaux, régionaux et locaux.

### 3. Sommaires des ressources

Les besoins du Groupe de gestion des aéroports représentent environ 22 % de l'ensemble des dépenses du Ministère pour 1987-1988, avant que le Programme ne soit crédité des recettes, des coûts récupérés et de la taxe de transport aérien, et 22 % du nombre total d'années-personnes. D'importants éléments de cette Activité sont exploités à même un fonds renouvelable. Les besoins nets en ressources sont résumés par sous-activité au tableau 5-1.

Tableau 5-1 : Besoins nets en ressources de l'activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1987-1988	Prévu	Différence	Pour détails voir page
Principaux aéroports fédéraux		(57 233)	(14 400)	(42 833)	5-5
Aéroports financés par l'Etat		(21 943)	19 100	(41 043)	5-11
Aéroports développement		21 943	24 300	(2 357)	5-18
		(57 233)	29 000	(86 233)	
Années-personnes		4 669	4 665	4	



Résultats financiers en 1985-1986 : L'augmentation de 2,6 millions de dollars des dépenses de fonctionnement est attribuable principalement aux honoraires des services professionnels de conseil qui ont été retenus pour la préparation de la défense de la Couronne dans la cause concernant les taxes des services transocéaniques, ainsi qu'aux règlements de réclamations découlant d'accidents aériens. L'écart de 2,7 millions dans les dépenses en capital est attribuable au parachèvement du bureau administratif régional du Québec et découle d'une accumulation de sous-dépenses causées par des retards dans le marché concernant ce projet au cours des années précédentes. Une sous-utilisation de 15 années-personnes résulte du gel de la dotation imposé au milieu de l'exercice financier 1985-1986.

Tableau 4-21 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986				
	Réel	Budget principal	Différence	
	\$	A-P	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	20 801	122	18 142	137
Dépenses en capital	9 572		6 828	
Subventions et contributions	90		34	
Dépenses totales	30 463	122	25 004	137
Recettes et coûts récupérés	6 872		6 815	
			(57)	
			5 459	(15)
			5 402	(15)
Net	23 591	122	18 189	137

## Justification des ressources

**Dépenses en capital :** La somme de 1,7 million de dollars budgétisée pour 1986-1987 comprend des dépenses mineures pour les fournitures et l'équipement de bureau. De cette somme, il est prévu que seulement 0,6 million de dollars sera dépensé. Cette réduction résulte de la réorganisation de la Direction et de l'Administration.

**Recettes :** Les 6,1 millions de dollars en coûts récupérés pour les services de gestion assurés aux principaux aéroports fédéraux constituent les recettes de cette sous-activité pour 1985-1986. Les services de gestion ont cessé d'être assurés aux principaux aéroports fédéraux à la suite de la réorganisation effectuée en 1986-1987, qui a abouti à la mise en place du Groupe de gestion des aéroports. Pour plus de détails, se reporter à la Section III, tableau 8-23, Recettes et coûts récupérés de l'aviation, page 8-45.

## C.5 Direction et Administration

### Objectif

Assurer la sécurité du système national de transport aérien civil, l'aménagement et l'exploitation du système national de navigation aérienne civile en vue d'assurer la sécurité et l'efficacité des mouvements d'aéronef et concourir à la sécurité et à l'efficacité des aéronefs canadiens évoluant dans l'espace aérien international et étranger.

### Description

Cette sous-activité consiste en la gestion de l'activité, notamment la définition de politiques et de priorités, l'élaboration de plans opérationnels et de plans des dépenses en capital et le contrôle des ressources. Elle relève du bureau du Sous-ministre adjoint pour l'Aviation de même que des unités qui assurent le soutien de l'activité toute entière dans les secteurs fonctionnels suivants : la planification la gestion des ressources et les services à la direction.

### Sommaires des ressources

Cette sous-activité représente 2 % des dépenses de fonctionnement et 1 % des années-personnes de l'Activité.

Tableau 4-20 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses		
	Prévu	Réel
	1986-1987	1985-1986
Dépenses de fonctionnement	11 657	12 300
Dépenses en capital	910	20 801
Subventions et Contributions	650	9 572
	240	90
Dépenses totales	13 217	30 463
Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien	773	6 872
	12 444	23 591
Années-personnes	84	101
		122



Le Dash 7R est utilisé pour effectuer des vols de reconnaissance des glaces pour les besoins de la navigation maritime. Les dépenses totales prévues jusqu'au 31 mars 1987 sont de 40 millions de dollars pour le projet du Dash 7R. L'aéronef Dash 7R de de Havilland a été livré et les fonds restants de 4 millions de dollars pour 1987-1988 ont été transférés au ministère de l'Environnement, de même que la responsabilité de l'utilisation de l'aéronef de reconnaissance des glaces. L'engagement des Services des aéronefs à l'égard de ce projet a donc pris fin.

Le programme d'immobilisations comprenait également des aéronefs de remplacement pour les Services de navigation aérienne aux fins de l'inspection en vol, au coût estimatif total de 58 millions de dollars. Ce projet a été mené à terme en 1986-1987.

**Dépenses en capital :** Le programme d'immobilisations lancé en 1983-1984 comprenait l'achat de 17 avions-citernes CL-215 de Canadair et d'un avion Dash 7R de deHavilland au coût estimatif total de 181 millions de dollars. Les avions CL-215 s'ajoutent à la flotte nationale d'avions-citernes relevant du gouvernement fédéral et des provinces et servant à lutter contre les incendies de forêt. Les dépenses totales prévues jusqu'au 31 mars 1987 s'élèvent à 127 millions de dollars, des dépenses de 0,7 million de dollars étant budgétisées pour 1987-1988 pour la réalisation du projet CL-215. Huit avions CL-215 de Canadair ont déjà été livrés, et les neuf autres avions qui doivent être livrés avant avril 1987 compléteront l'engagement du gouvernement fédéral en ce qui concerne la flotte nationale d'avions-citernes CL-215 de Canadair, se reporter à la Section III, tableau 8-5, page 8-16.

1. Pourcentage des heures normales de fonctionnement pendant lesquelles les avions sont en état de service.
2. Les responsabilités en matière de transport des personnes ont été transférées au ministère de la Défense nationale ou cours de 1985-1986.

Budget des dépenses	Prévu	Réel	1985-1986
1987-1988	1986-1987		
Nombre d'aéronefs	101	91	
État de service des aéronefs <sup>1</sup>	80,5 %	80,5 %	79,9 %
Nombre d'heures de vol assurées par les aéronefs			
. Navigation aérienne	8 320	8 320	5 583
. Réglementation aérienne	12 390	12 390	15 437
. Service de la	18 000	18 000	18 169
. Garde côtière canadienne	18 000	18 000	18 169
. Bureau canadien de la	2 555	2 555	1 550
. sécurité aérienne	2 555	2 555	1 550
. Transport des	-	-	1 549
. personnel <sup>2</sup>	-	-	1 549
Utilisation (heures) par année et par aéronef			
. Aéronefs à volure fixe	495	495	482
. Aéronefs à volure tournante	514	514	505

Tableau 4-19 : Résumé des principales variables de la charge de travail

Les principaux déterminants de la charge de travail des Services des avions comprennent les heures de vol demandées par les divers usagers des avions et le nombre d'avions utilisés. Le tableau 4-19 résume ces principales variables.

Résultats financiers en 1985-1986 : La pérémpion de 5,2 millions de dollars des dépenses de fonctionnement est attribuable aux restrictions imposées sur les dépenses discrétionnaires, et celle de 25,7 millions de dollars des dépenses en capital, à des retards dans l'exécution des projets et à un taux d'inflation inférieur aux prévisions. La sous-utilisation de 11 années-personnes est imputable au gel de la dotation.

Tableau 4-17 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986					
	Réal		Budget principal		Différence
	\$	A-P	\$	A-P	
Dépenses de fonctionnement	41 764	500	46 932	511	(5 168) (11)
Dépenses en capital	68 101		93 775		(25 674)
Dépenses totales	109 865	500	140 707	511	(30 842) (11)
Recettes et coûts récupérés	12 114		13 721		1 607
Net	97 751	500	126 986	511	(29 235) (11)

### Données sur le rendement et justification en ressources

Le tableau 4-18 donne une ventilation des besoins de ressources de fonctionnement.

Tableau 4-18 : Services des aéronefs - Dépenses de fonctionnement (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses					
	1987-1988		Prévu		Réal
	\$	A-P	\$	A-P	
Utilisation des aéronefs	13 219	67	13 346	65	14 004 98
Entretien	21 503	312	21 722	300	22 348 321
Formation	2 258	29	2 282	29	2 284 29
Gestion et administration	3 118	52	3 150	52	3 128 52
	40 098	460	40 500	446	41 764 500

#### C.4 Services des aéronefs

##### Objectif

Fournir des services d'aéronef à titre de soutien aux opérations du programme de Transports Canada et des autres ministères et organismes du gouvernement fédéral.

##### Description

Cette sous-activité comprend les fonctions suivantes :

- La fourniture d'aéronefs utilisés à l'appui des opérations du programme de Transports Canada et des autres ministères et organismes du gouvernement fédéral;
- La prestation de services de formation au vol professionnelle aux pilotes de Transports Canada et du Bureau canadien de la sécurité aérienne;
- La prestation de services de formation opérationnelle aux préposés à la maintenance des aéronefs de Transports Canada.

##### Sommaires des ressources

Les dépenses de fonctionnement de cette sous-activité représentent 8 % des dépenses totales de fonctionnement et 7 % des années-personnes totales de l'activité.

Tableau 4-16 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses		1987-1988		1986-1987		1985-1986	
Prévu		Réal					
Dépenses de fonctionnement		40 098	40 500	41 764	68 101		
Dépenses en capital		1 561	32 800				
Dépenses totales		41 659	73 300	109 865			
Recettes et coûts récupérés		14 971	15 100	12 114			
Années-personnes		26 688	58 200	97 751			
		460	446	500			

Tableau 4-14 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et en années-personnes)

1985-1986				
Budget principal	Différence			
		Réel	Budget	
		\$	A-P	\$
				A-P
Dépenses de fonctionnement				
		2 238	32	2 238
				32
				-
				-

Données sur le rendement et justification des ressources

Analyse et promotion de la sécurité aérienne : Le tableau 4-15 illustre la répartition des principaux déterminants de la charge de travail de cette sous-activité. Ce sont les pratiques et les procédures sûres fournies au personnel de l'aéronautique et aux utilisateurs d'aéronefs.

Tableau 4-15 : Sommaire des principales variables de la charge de travail

Budget des dépenses				
1987-1988				
Prévu				
1986-1987				
Réel				
1985-1986				
Nombre de licences et de permis				
		86 900	85 100	83 322
Nombre d'utilisateurs d'aéronefs et d'organisations (intérieurs)				
		2 210	2 150	2 090
Nombre de présentations et d'exposés sur la sécurité				
		400	350	305
		25 000	20 000	13 000
. Nombre de personnes rejointes				
% des exposés sur la sécurité effectués par rapport au nombre des exposés demandés				
		50 %	50 %	51 %
Nombre de recommandations de sécurité, d'avis de sécurité aérienne et d'avis de manquement à la sécurité reçus				
		290	170	127
		500	500	70
. Recommandations du BCSA				



### C.3 Analyse et promotion de la sécurité aérienne

#### Objectif

Inciter le personnel aéronautique et les utilisateurs d'aéronefs à observer des pratiques et procédures sûres dans toutes les activités de l'aviation.

#### Description

Cette sous-activité comprend les fonctions suivantes :

- La détection et la définition des manquements à la sécurité aérienne au moyen de la recherche et de l'analyse;

- La diffusion de renseignements pertinents sur la sécurité du personnel de l'aéronautique et aux utilisateurs d'aéronefs (publications sur la sécurité des vols, documents audio-visuels programmes de sensibilisation, enquêtes sur la sécurité et visites sur les lieux).

#### Sommaires des ressources

Tableau 4-13 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses		1987-1988		1986-1987		1985-1986	
Prévu		Réal					
Dépenses de fonctionnement		3 551	1 900	2 238	-	-	-
Dépenses en capital		50	-	-	-	-	-
		3 601	1 900	2 238	-	-	-
Années-personnes		42	27	32	-	-	-

#### Résultats financiers en 1985-1986 : Déjà considérée comme faisant

partie intégrante de la sous-activité Réglementation aérienne, la sous-activité de l'analyse et de la promotion de la sécurité aérienne a été constituée au milieu de l'année 1986, à la suite d'une réorganisation de la gestion. Étant donné que l'ancien Budget des dépenses n'était pas établi en fonction de cette sous-activité, le tableau 4-14 illustre de façon approximative les ressources dont l'utilisation était prévue en 1985-1986.

de la charge de travail augmentera en 1987-1988 et au cours des années à venir. Bien qu'il n'en ait pas encore été tenu compte dans les principales variables de la charge de travail représentées ci-dessus, il existe un nouveau besoin, soit la mise en oeuvre d'un programme, en vertu d'un accord avec Travail Canada, visant à assurer le respect du Règlement du Canada sur l'hygiène et la sécurité au travail dans la mesure où il s'applique à l'équipage de conduite. Ce règlement touche la sécurité en milieu de travail, les heures maximales de travail admissibles et d'autres facteurs qui sont liés tant à la sécurité des équipages de conduite qu'à la sécurité de l'aviation en général.

**Recettes :** Les frais d'examen et de délivrance de licences (0,7 million de dollars) sont les principales sources de recettes de cette fonction. Pour plus de détails sur les recettes, se reporter à la Section III, tableau 8-23, Sommaire des recettes et des coûts récupérés de l'Activité Aviation, page 8-45.

Les principales variables de la charge de travail ayant une incidence sur les dépenses de fonctionnement sont le degré requis de réglementation de chaque composante du système national de transport aérien civil et le rythme de croissance de ces composantes. Le tableau 4-12 en résume l'ampleur.

Tableau 4-12 : Résumé des principales variables de la charge de travail

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986

Nombre de licences et de permis du personnel en vigueur	86 900	85 100	83 322
Nombre de transporteurs aériens (intérieurs et étrangers)	2 450	2 201	2 001
Nombre d'aéronefs immatriculés	27 205	26 756	26 687

Nombre d'autorisations réglementaires traitées

. Transactions relatives à une licence	117 035	110 556	107 024
. Homologations de matériels aéronautiques	1 270	1 164	1 140
. Agréments d'organisations	6 618	6 413	s.o.

Nombre d'inspections effectuées	13 951	13 407	12 833
. Personnel	4 155	4 405	s.o.
. Aéronefs	5 540	4 913	4 684

Nombre de mesures d'application	1 900	1 715	1 675
. Enquêtes			
. Mesures judiciaires et administratives	810	760	724

N.B. Information non disponible pour 1985-1986.

En 1983, les autorités ont apporté des modifications à la

réglementation aérienne pour rendre obligatoire l'immatriculation des avions ultra-légers et la délivrance de licences aux pilotes de ces avions. Au 30 novembre 1986, l'Administration avait immatriculé 2 686 avions ultra-légers et au 1<sup>er</sup> octobre, 1986, 2 028 licences de pilotes d'avion ultra-léger étaient en vigueur. Étant donné le coût peu élevé d'acquisition et d'utilisation de ces appareils comparativement à celui des aéronefs conventionnels, l'Administration prévoit que cette variable

Résultats financiers en 1985-1986 : La pérémpion de 2,9 millions de dollars des dépenses de fonctionnement est attribuable aux restrictions imposées sur les dépenses discrétionnaires. La surutilisation de 25 années-personnes résulte de l'importance accordée par le Ministère à l'amélioration de la sécurité aérienne.

Tableau 4-10 : Résultats financiers en 1985-1986  
(en milliers de dollars et en années-personnes)

1985-1986					
	Budget		Réel		
	Principal	Différence	A-P	\$	
Dépenses de fonctionnement	775	(2 950)	25	46 121	800
Dépenses en capital		267		1 274	
Contributions		11		91	
Dépenses totales	775	(2 672)	25	47 486	800
Recettes et coûts récupérés		167		655	
Net	775	(2 505)	25	46 831	800

### Données sur le rendement et justification des ressources

Réglementation aérienne : Le tableau 4-11 illustre la répartition des besoins en ressources de fonctionnement.

Tableau 4-11 : Réglementation aérienne - Dépenses de fonctionnement (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses					
	Prévu		1986-1987		
	A-P	\$	A-P	\$	
Licences, certification et navigabilité	730	43 767	727	45 954	696
Lois, normes et mesures d'application	53	4 877	52	5 119	62
Gestion et administration	45	2 656	45	2 786	42
	828	46 121	824	53 859	800

## C.2 Réglementation aérienne

### Objectif

Réglementer et contrôler les activités de l'aviation civile afin d'assurer la sécurité du système national de transport aérien civil.

### Description

Cette sous-activité consiste en les fonctions réglementaires suivantes :

- L'élaboration et la promulgation des lois, règlements et normes.
- La certification et le contrôle de la compétence du personnel aéronautique, la navigabilité des aéronefs, la sécurité des installations aéroporcuaires et de leur exploitation de même que des opérations des services aériens commerciaux et de tous les autres organismes d'aviation commerciale.
- L'application de la Loi sur l'aéronautique, du Règlement de l'Air et les Ordonnances sur la navigation aérienne, au moyen d'enquêtes et de poursuites.

### Sommaires des ressources

Les dépenses de fonctionnement de cette sous-activité représentent 11 % des dépenses totales de fonctionnement et 12 % des années-personnes totales de l'Activité.

Tableau 4-9 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses		
Réel	Prévu	1985-1986
1987-1988		
53 859	51 300	46 121
Dépenses de fonctionnement		
823	1 400	1 274
Dépenses en capital		
Contributions		
54 782	52 800	47 486
Dépenses totales		
712	800	655
Recettes et coûts récupérés		
54 070	52 000	46 831
Années-personnes		
824	828	800



Tableau 4-8 : Sommaire des projets d'immobilisations prévus pour 1987-1988 - Systèmes de navigation aérienne (en milliers de dollars)

Dépenses	Coût	Jusqu'au	Budget des	Besoins	des années
prévues	estimatif	31 mars	dépenses	1987-1988	futures
total	1987				
Restauration d'installations					
désuètes					
Installations et équipement					
des Services de la					
circulation aérienne	862 761	277 304	149 688	435 769	
Systèmes de surveillance et					
d'affichage	11 979	9 232	2 041	706	
Systèmes de communication	55 792	9 297	13 619	32 876	
Systèmes de navigation aérienne	102 394	34 454	21 801	46 139	
et d'atterrissage	887	248	639	-	
Aéronefs et avionique	16 349	-	16 349	-	
Projets divers de moins					
de 250 000 \$					
Accroissement de la capacité					
pour répondre à la demande					
accrue					
Installations et équipement					
des Services de la					
circulation aérienne	35 905	31 415	3 698	792	
Systèmes de surveillance					
et d'affichage	19 575	16 475	3 061	39	
Systèmes de communication	24 125	6 926	6 589	10 610	
Systèmes de navigation					
aérienne et d'atterrissage					
Aéronefs et avionique	79 605	54 816	13 348	11 441	
	1 129 767	385 351	217 485	526 931	

**Analyse des recettes :** Pour plus de détails sur la nature et le montant des recettes provenant de cette sous-activité, se reporter à la Section III, tableau 8-23, Sommaire des recettes et des coûts récupérés de l'aviation, page 8-45.

Tableau 4-7 : Éléments clés influant sur les ressources de fonctionnement

Budget des dépenses			
	1987-1988	1986-1987	Réel 1985-1986
<b>Services de contrôle de la circulation aérienne</b>			
Nombre d'unités de contrôle de la circulation aérienne	76	76	76
Heures directes de service aux usagers	1 854 879	1 857 523	1 832 795
<b>Services d'information de vol et services consultatifs</b>			
Nombre de stations d'information de vol	111	111	111
Heures directes de service aux usagers	1 244 344	1 260 800	1 217 545
<b>Services techniques</b>			
Nombre de systèmes exigeant de l'entretien	107	104	103
Systèmes de surveillance radar	1 069	1 043	1 029
Aides à la navigation	365	361	354
Systèmes de communication	214	202	196
<b>Services à l'aviation</b>			
Aéroports IFR publics*	648	627	599
Approches aux instruments publiés	187 321	183 946	183 946
Routes aériennes et voies aériennes publiées			
s.o. Données non disponibles pour 1985-1986.			
* Les aéroports IFR publics sont les aéroports qui sont agréés et dotés de l'équipement nécessaire pour le décollage et l'atterrissage des aéronefs selon les Règles de vol aux instruments.			

**Analyse des dépenses en capital :** Le tableau 4-8 fournit une analyse sommaire du Programme d'immobilisations prévu pour 1987-1988. Le principal projet de l'État est le Programme de modernisation et d'automatisation des radars (RAMP). Afin que l'on puisse poursuivre la mise en oeuvre de ce projet, un marché a été adjugé en 1986-1987 pour la cible d'essai pseudo-RSE du radar secondaire de surveillance (PARROT). Le marché afférent au système avertisseur de conflit et de danger dans l'espace aérien (HAW/CA) et à l'Ingénierie des systèmes arrive à son terme. Des marchés supplémentaires pour l'ensemble d'analyse des données radar, la source de temps commun et l'entretien du Cadin/Pinetre sont en cours de préparation pour 1987-1988. Le financement budgétisé pour 1987-1988 est de 138,4 millions de dollars. Se reporter à la Section III, tableau 8-5, pages 8-12 à 8-16 pour des détails sur les projets individuels.

Services techniques représentent 33 % des dépenses de fonctionnement et 33 % de l'affectation de personnel. Les Services à l'aviation représentent les 11 % restants des dépenses de fonctionnement et 5 % des besoins en personnel.

**Tableau 4-6 : Systèmes de navigation aérienne - Dépenses de fonctionnement (en milliers de dollars et en années-personnes)**

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
<b>Services de la circulation</b>					
aérienne					
Contrôle de la circulation					
169 988	2574	171 372	2 652	165 343	2 753
Stations d'information de vol					
35 785	857	36 080	884	34 821	892
<b>Services techniques</b>					
Services à l'aviation					
205 773	3431	207 452	3 536	200 164	3 645
119 135	1813	120 103	1 869	116 927	1 865
40 322	325	40 645	337	30 541	321
365 230	5569	368 200	5 742	347 632	5 831

Le tableau 4-7 présente certains des éléments clés qui influent sur les besoins en matière de ressources de fonctionnement de cette sous-activité.

Tableau 4-4 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses			
Réel	Prévu	1987-1988	1985-1986
Dépenses de fonctionnement	365 230	217 485	347 632
Dépenses en capital	368 200	189 700	137 638
Contributions	160	—	408
Dépenses totales	582 715	—	485 678
Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien	175 462	130 100	114 349
	407 253	427 960	371 329
Années-personnes	5 569	5 742	5 831

Résultats financiers en 1985-1986 : La péremption de 17,7 millions de dollars des dépenses en capital est imputable aux retards des projets, à des soumissions favorables et au gel des dépenses. La sous-utilisation des années-personnes découle du gel de la dotation.

Tableau 4-5 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et en années-personnes)

1985-1986			
Réel	Budget principal	Différence	
\$	A-P	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	347 632	5 831	353 103
Dépenses en capital	137 638	155 299	5 890
Contributions	408	1 303	(5 471)
Dépenses totales	485 678	5 831	(17 661)
Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien	114 349	108 724	(895)
	371 329	5 831	(5 625)
Net	371 329	5 831	(29 652)

Données sur le rendement et justification des ressources

Dépenses de fonctionnement : Il est prévu que les Services de la circulation aérienne auront besoin de 56 % des dépenses de fonctionnement et de 62 % des ressources humaines prévues pour cette fonction. Les

## C.1 Système de navigation aérienne

### Objectif

Assurer la disponibilité et la fiabilité d'un système national de navigation aérienne civile.

### Description

Cette sous-activité comprend trois services principaux : le contrôle de la circulation aérienne, les services d'information de vol et les aides à la navigation. Un réseau comprenant 7 centres de contrôle régional, 8 unités de contrôle terminal et 61 tours de contrôle en route ainsi que des places pour assurer des services de contrôle en route ainsi que des départs et des arrivées. Cent onze stations d'information de vol assurent des services d'information de vol. En outre, plusieurs centaines d'aides à la navigation sont là pour aider les pilotes à établir leur position et leur cap au cours de l'étape en route entre les aéroports, ainsi que pour les aider à atterrir et à décoller en toute sécurité. Aux fins du fonctionnement, cette sous-activité remplit trois fonctions principales.

**Services de la circulation aérienne :** Empêcher les collisions et les abordages et assurer un écoulement rapide, sûr et ordonné de la circulation aérienne.

**Services techniques :** Assurer la disponibilité et la fiabilité de systèmes de surveillance radar et de communication aux fins du contrôle de la circulation aérienne et des services de sécurité des vols ainsi que d'aides radio à la navigation pour la navigation des aéronefs.

**Services à l'aviation :** Fournir des plans, des exigences, des politiques, des normes, des procédures, des services d'étalement et d'inspection en vol et des services d'information aéronautique afin d'assurer la sécurité et l'efficacité du système de navigation aérienne.

### Sommaires des ressources

Cette sous-activité représente 77 % des dépenses de fonctionnement totales, 98 % des dépenses en capital et 80 % des années-personnes totales de l'activité.



#### 4. Détails de l'Activité

Les détails des besoins financiers pour l'Activité ont été ventilés selon le niveau auquel les résultats sont définis et mesurés aux fins d'affectation et de gestion opérationnelle des ressources. Pour l'Aviation, se référer aux sous-activités suivantes :

C.1	Système de navigation aérienne
C.2	Réglementation aérienne
C.3	Analyse et promotion de la sécurité aérienne
C.4	Services des aéronefs
C.5	Direction et Administration

Page  
4-5  
4-10  
4-14  
4-16  
4-20

Tableau 4-3 : Résultats financiers en 1985-1986  
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Budget	Différence	Réel	principal
<hr/>			
Système de navigation aérienne	(29 652)	371 329	400 981
Réglementation aérienne	(2 505)	46 831	49 336
Analyse et promotion de la	-	2 238	2 238
sécurité aérienne	(29 235)	97 751	126 986
Services des aéronefs	5 402	23 591	18 189
Direction et Administration	(55 990)	541 740	597 730
		7 285	7 345
		(60)	

**Explication de la différence :** Les besoins financiers réels ont été de 56 millions de dollars, soit 9 %, inférieurs aux besoins prévus dans le Budget principal de 1985-1986. Voici les principales causes de cette réduction :

En millions  
de dollars

- **Dépenses de fonctionnement :** la réduction a consisté principalement en la réduction des salaires (60 A.-P.), des services publics, du matériel, des fournitures, des réparations, de l'entretien, du transport et des services professionnels et spéciaux résultant du gel des dépenses discrétionnaires. (11,0)
- **Dépenses en capital :** la réduction est due à des soumissions favorables, au gel des dépenses et au retard des projets. (40,3)
- **Subventions et Contributions :** la réduction résulte d'une diminution des paiements effectués à l'Organisation de l'Aviation civile internationale pour l'accord avec le Danemark et l'Islande. (0,8)
- **Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien :** l'augmentation est principalement attribuée à l'augmentation de la taxe de transport aérien. (3,9)

Explication de la différence : Les besoins financiers de 1987-1988 sont de 48,3 millions de dollars, soit de 9 % inférieurs aux prévisions de 1986-1987. Cette diminution est attribuable aux facteurs suivants :

En millions de dollars

- Dépenses en capital : la diminution résulte de retards et de reports dans l'exécution des projets d'immobilisations. (3,0)

- Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien : l'augmentation résulte principalement de la hausse du taux de la taxe de transport aérien. (45,3)

Explication des prévisions de 1986-1987 : Les prévisions de 1986-1987 sont de 109 millions de dollars ou de 16 % inférieures au Budget principal de 1986-1987 qui était de 661 millions de dollars. La différence est attribuable au principal facteur suivant :

**Dépenses en capital** : la réduction des prévisions de 1986-1987 découle de retards et de reports dans l'exécution de projets du programme, combinés à des réductions sélectives des dépenses en 1986-1987 visant à atteindre l'objectif de réduction du déficit. (109,0)

Tableau 4-2 : Dépenses et recettes prévues de l'Activité pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Dépenses																
<hr/>																
Recettes, coûts récupérés et taxe de transport aérien																
Besoin nets de ressources																
<hr/>																
Système de navigation																
aérienne																
Réglementation aérienne																
Analyse et promotion de																
de la sécurité																
aérienne																
Services des aéronefs																
Direction et																
Administration																
474 395	220 829	750	695 974	191 918	504 056											
11 657	910	650	13 217	773	12 444											
3 551	50	-	3 601	-	3 601											
40 098	1 561	-	41 659	14 971	26 688											
365 230	217 485	-	582 715	175 462	407 253											
53 859	823	100	54 782	712	54 070											

Assurer la sécurité du système national de transport aérien civil, l'aménagement et l'exploitation du système national de navigation aérienne civile en vue d'assurer la sécurité et l'efficacité des mouvements d'aéronefs et concourir à la sécurité et l'efficacité des aéronefs canadiens évoluant dans l'espace aérien international et étranger.

Description

Le Groupe de l'Aviation est chargé de l'élaboration et du fonctionnement des services et des installations essentielles de navigation aérienne dont les politiques, les plans et les procédures, les services d'inspection et d'installations, d'équipement et de systèmes électroniques fiables de navigation aérienne; du maintien du débit sûr, ordonné et rapide du trafic aérien au moyen du contrôle et du guidage des mouvements d'aéronefs dans l'espace aérien et dans les aires de manœuvre d'aéroport; de la réglementation du contrôle et des activités de l'aviation civile dont la détection des conditions dangereuses; de la promotion de la sécurité et de la prestation de services de vol à Transports Canada et à d'autres organismes et ministères fédéraux.

3. Sommaires des ressources

L'Activité Aviation représente approximativement 22 % des dépenses totales du Ministère pour 1987-1988 et 33 % des années-personnes totales.

Tableau 4-1 : Besoins nets de ressources de l'Activité (en milliers de dollars)

Années-personnes	Budget des dépenses			Prévisions 1986-1987	Différence	Détail à la page
	1987-1988	1987-1988	1987-1988			
Système de navigation aérienne	407 253	427 960	(20 707)	4-5		
Réglementation aérienne	54 070	52 000	2 070	4-10		
Analyse et promotion de la sécurité aérienne	3 601	1 900	1 701	4-14		
Services des aéronefs	26 688	58 200	(31 512)	4-16		
Direction et Administration	12 444	12 340	104	4-20		
	504 056	552 400	(48 344)			
	6 979	7 144	(165)			

Tableau 3-39 : Dépenses (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988		Régul	1985-1986
	Prévu	Régul		
Aide financière accordée aux administrations de pilotage afin de compenser les déficits de fonctionnement				
	● Atlantique	1 000	611	
	● Laurentides	2 100	1 956	
	● Grands Lacs	200	3 361	
Paievements budgétaires	-	3 300	5 928	

Résultats financiers en 1985-1986 : L'augmentation des besoins financiers des trois administrations de pilotage (Atlantique, Laurentides et Grands Lacs), en 1985-1986, est attribuable à un retard enregistré dans l'imposition des augmentations tarifaires en raison des objections déposées auprès de la CCT, situation qui a empêché les administrations d'atteindre le seul de rentabilité en dépit des efforts faits pour réduire les dépenses.

Tableau 3-40 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

Aide financière accordée aux administrations de pilotage pour compenser les déficits de fonctionnement	Régul	1985-1986	
		Budget des dépenses	Différence
● Atlantique	611	-	611
	1 956	-	1 956
	3 361	-	3 361
	5 928	-	5 928

Autres données de base

Des renseignements sur les activités des administrations se trouvent dans le plan général de chacune des quatre administrations de pilotage.

Aucune aide financière n'est prévue dans le Budget de 1987-1988 et les administrations de pilotage devront trouver des moyens de s'auto-financer.



## B.7 Services de pilotage

### Introduction

Le sous-chapitre décrit les opérations, les besoins financiers et les sources de financement des quatre administrations de pilotage, notamment celles de l'Atlantique, des Grands Lacs (limitée), des Laurentides et du Pacifique. Toutes sont des sociétés d'État de l'annexe C-1 et, à l'exception d'une seule, sont la propriété directe du gouvernement. L'Administration de pilotage des Grands Lacs est en effet une filiale à part entière de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.

### Objectifs

Les objectifs de chacune des administrations du pilotage sont :

- d'exploiter, d'entretenir et d'administrer un service efficace de pilotage en vue d'assurer la sécurité des navigateurs à l'intérieur de leurs régions respectives;
- d'établir des tarifs de pilotage qui soient équitables et raisonnables en même temps qu'une source suffisante de recettes pour permettre à chaque administration d'être financièrement autonome.

### Description

Les administrations de pilotage guident les navires dans les voies d'eau restreintes de certains secteurs. Pour sa part, l'Administration de pilotage des Grands Lacs guide les navires empruntant le réseau d'écluses.

Les administrations, sous réserve de l'autorisation du gouverneur en conseil, établissent des zones de pilotage obligatoires pour certains navires ou certaines classes de navire, déterminant les exigences et les conditions de délivrance de permis et de certificats de pilotage, limitent le nombre de permis pour chaque district, prescrivent les conditions d'exemption du pilotage obligatoire et précisent les droits à percevoir pour les services de pilotage et autres qui sont offerts. L'Administration des Grands Lacs est exploitée aux termes d'un protocole d'entente définissant le partage des recettes entre le Canada et les États-Unis relativement aux sections internationales relevant de sa compétence.

### Sommaires des ressources

Depuis leur création en 1972, les administrations de pilotage ont peu à peu développé des structures tarifaires et financières généralement calculées en vue de fonctionner avec peu d'aide financière, sinon aucune, du gouvernement fédéral. Le déclin constant du trafic maritime, jumelé aux retards de mise en oeuvre des augmentations tarifaires nécessaires dans certaines régions, a toutefois engendré un besoin d'appui financier du fait que les administrations ne parvenaient plus à compenser entièrement les diminutions de recettes par des mesures de réduction des coûts.

Résultats financiers en 1985-1986 : La hausse des dépenses de fonctionnement est attribuable au financement interne pour le programme de statistiques de marine de Statistiques Canada, le Conseil consultatif maritime (CCM), le programme de recouvrement des coûts et les niveaux de service. Un changement au niveau des mouvements de la trésorerie liés à la reconstruction de la base de Parry Sound a entraîné des dépenses en capital plus élevées.

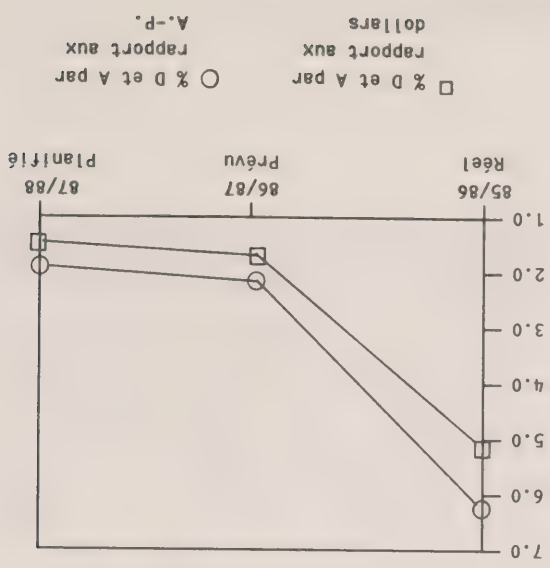
Tableau 3-37 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

1985-1986					
Différence	Budget des dépenses		Réal		A-P
	A-P	\$	A-P	\$	
Dépenses de fonctionnement	124	9 468	124	12 037	-
Dépenses en capital	-	13 038	-	15 152	-
Dépenses totales	124	22 506	124	27 189	-

Données sur le rendement et justification des ressources

Les dépenses de cette sous-activité représentent le pourcentage ci-après des dépenses de fonctionnement totales et des paiements de transfert de l'Activité :

Tableau 3-38 : Direction et Administration - Pourcentage des ressources



## 6 Direction et Administration

### Objectif

Diriger l'élaboration, la mise en oeuvre et l'examen des politiques, programmes, plans, règlements et activités opérationnelles à l'appui de la gestion hiérarchique, afin de voir à l'exécution efficace et effective du programme de transport maritime.

### Description

**Marine/Garde côtière canadienne :** Cette sous-activité comprend les bureaux du Sous-ministre adjoint, Marine/Commissaire de la Garde côtière canadienne et du Directeur général de chaque région, lesquels sont appuyés de divers groupes de personnel de soutien. Leurs fonctions sont de formuler des buts, des objectifs, des priorités et des mesures de réduction de comptes pour l'ensemble de la sous-activité; d'administrer les programmes de recherche et de développement, d'offrir des services de gestion des ressources, d'établir des projets spéciaux et d'assurer la coordination tant à l'Administration centrale que dans les régions.

### Sommaires des ressources

La sous-activité Direction et Administration compte pour 1 % du total des dépenses de l'activité Marine/Garde côtière canadienne de 1987-1988 et pour 2 % du total des années-personnes.

**Tableau 3-36 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)**

Budget des dépenses			
1987-1988		1986-1987	
A-P		A-P	
\$		\$	
Prévu		Prévu	
1985-1986		1985-1986	
A-P		A-P	
Dépenses de fonctionnement de la Marine/Garde côtière*		Dépenses en capital	
7 235	2 212	108	-
108	-	9 355	1 202
124	15 152	126	-
-	124	27 189	124
Total des besoins en ressources		Total des besoins en ressources	
9 447	108	10 557	126

\*Comprend des subventions et des contributions de 50 000 \$ en 1986-1987 et de 50 000 \$ en 1985-1986. (Voir page 8-29 pour plus de détails).

La baisse de 2,1 millions de dollars au titre des besoins en dépenses de fonctionnement est attribuable à la réduction des années-personnes et à une réaffectation des ressources à d'autres sous-activités.

# Données sur le rendement et justification des ressources

**Havres et ports publics :** La majeure partie des dépenses de fonctionnement est consacrée à la réparation, la réfection et l'entretien des bâtiments et ouvrages existants. Les plans de 1987-1988 portent sur l'entretien et la réparation de l'infrastructure de même que sur des projets de dragage d'entretien, le tout à un coût estimatif de 3 millions de dollars. Le budget est demeuré plus ou moins stable au cours des deux dernières années. Le volume des marchandises manutentionnées dans les havres et ports publics est d'environ 7 035 000 tonnes par an.

Des normes d'entretien et d'inspection sont également en cours d'élaboration afin de favoriser l'établissement de meilleurs plans de travail, ce qui permettra de stabiliser le budget d'entretien des installations.

**Versements aux commissions de port :** L'activité Marine/Garde côtière canadienne prévoit le versement de fonds aux commissions portuaires pour l'exécution de certains projets d'équipement. Le projet ci-après a été financé par l'entremise du programme spécial de relance.

Tableau 3-35 : Versements aux commissions de port (en milliers de dollars)

Commission de port/ utilisation		Budget des dépenses	
Réel	Prévu	1986-1987	1987-1988
1985-1986	1986-1987	1 160	2 000

Hamilton - Construction du  
complexe portuaire  
est

Tableau 3-33 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
dépenses de fonctionnement*	36 130	87	35 090	87	30 700	87
dépenses en capital	43 091	-	32 850	2	35 665	3
	79 221	87	67 940	89	66 365	90
versements aux commissions	-	-	1 160	-	2 000	-
portuaires	-	-	-	-	-	-
total des besoins en ressources	79 221	87	69 100	89	68 365	90

Comprend des subventions et contributions de 5 000 \$ en 1987-1988, 5 000 \$ en 1986-1987 et 147 000 \$ en 1985-1986. Voir page 8-29 pour plus de détails.

La hausse de 10,2 millions de dollars est attribuable à l'augmentation du flux de l'encaisse nécessaire pour plusieurs projets de construction qui débiteront en 1987-1988.

Près de 9,3 millions de dollars seront récupérés sous forme de droits de quai et de port ainsi que de location. Ces recettes seront portées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées pour cette sous-activité.

Résultats financiers en 1985-1986 : La baisse des coûts de fonctionnement est attribuable au fait que les travaux de dragage ont été exécutés à des coûts moindres et qu'il y a eu moins de réparations aux quais.

Tableau 3-34 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses		Réal		Différence	
	1985-1986					
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
dépenses de fonctionnement	30 700	87	37 858	87	(7 158)	-
dépenses en capital	35 665	3	31 803	3	3 862	-
versements aux commissions	2 000	-	2 000	-	-	-
portuaires	-	-	-	-	-	-
dépenses totales	68 365	90	71 661	90	(3 296)	-

(Marine/Garde côtière canadienne) 3-31



## B.5 Havres et ports publics

### Objectif

Maintenir un réseau efficace de ports et havres publics en vue d'assurer l'accessibilité et l'efficacité des mouvements intermodaux de marchandises et de personnes à l'appui des objectifs socio-économiques nationaux, régionaux et locaux, particulièrement ceux qui sont reliés au commerce maritime international du Canada.

### Description

Cette sous-activité assure l'accessibilité et l'efficacité des mouvements intermodaux de personnes et de marchandises par les moyens suivants :  
**Havres et ports publics** : Cet organisme est chargé de l'expansion, de l'administration et de l'entretien de 476 ports et havres publics destinés à répondre aux besoins en transport maritime commercial. Les moins importants de ces ports connaissent un trafic limité et n'existent que pour permettre l'accès à des communautés isolées. Les plus importants sont en revanche très actifs et leur appui aux industries locales a une incidence considérable. Ces ports ne sont pas financièrement autonomes en tant que réseau et Transports Canada les administre à titre de ports publics.

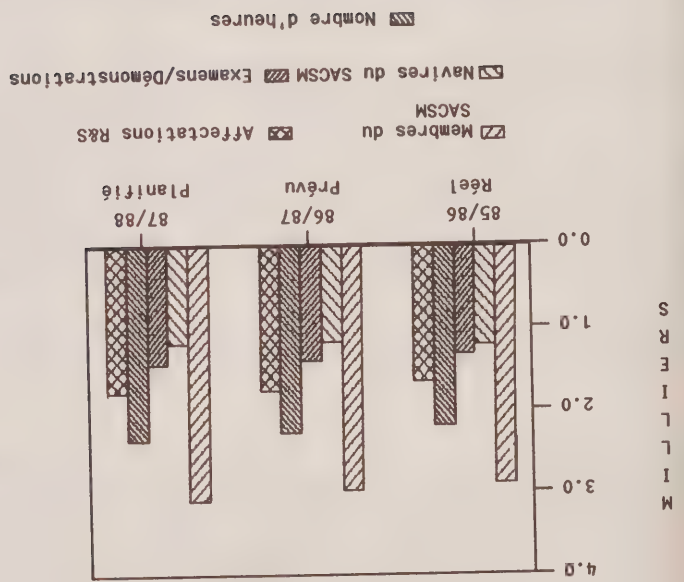
Des quais, des hangars, des aires d'entreposage et des ports se retrouvent à divers emplacements en fonction des besoins des usagers. Au niveau local, les autorités portuaires doivent veiller à l'application des règlements concernant l'utilisation des installations, trancher les différends entre les usagers et percevoir des droits auprès de ces derniers. Certains services directs tels que la manutention des cargaisons ne sont pas offerts à ces ports par le gouvernement fédéral.

**Versements aux commissions de port** : Il existe neuf commissions de port qui manutentionnent 20 % du total des entités para-commerciales et sont le pays. Ces commissions sont des entités para-commerciales et sont presque financièrement autonomes. Toutefois, elles peuvent obtenir des contributions, des subventions ou des emprunts pour des projets d'expansion majeurs. Le montant des emprunts contractés s'établit présentement à 1,7 million de dollars. (Voir tableau 8-10, page 8-34).

### Sommaires des ressources

Les dépenses et le personnel de la sous-activité des Havres et ports publics représentent environ 11 % des dépenses totales de l'activité Marine/garde côtière canadienne de 1987-1988 et 1 % du total des années-personnes.

Tableau 3-32 : Tendances au sein du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime – Croissance et charge de travail



**Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime :** Des opérations de sauvetage sont également menées par des propriétaires de navire qui sont membres bénévoles des unités du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime (SACSM). Le tableau 3-32 montre la croissance du service de même que ses activités de sauvetage. Les dépenses en carburant et en assurances engagées par les unités auxiliaires afin d'intervenir lors d'incidents de recherche et sauvetage ainsi que les frais de formation et de déplacement autorisés des membres d'équipage sont remboursés aux unités du Service. Les membres du SACSM participent également au programme de prévention en R&S.

■ Examen/Démonstrations/Conférences  
■ Nombre d'heures  
■ Liaison avec les plaisanciers

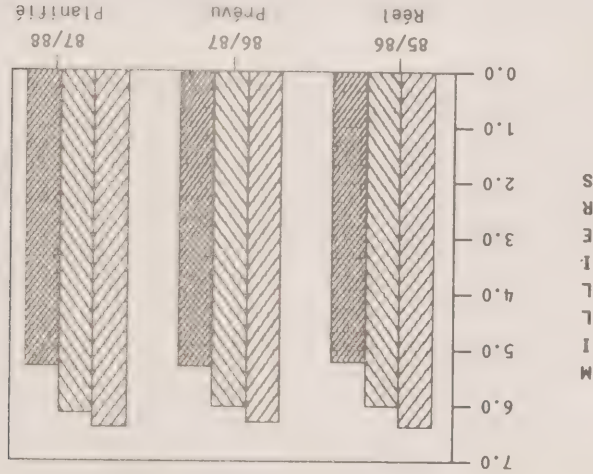


Tableau 3-31 : Données sur le rendement – Recherche et Sauvetage, Prévention

**Recherche et sauvetage, prévention :** Un important programme de sécurité nautique est mené en vue de réduire le nombre d'incidents mettant en cause des petites embarcations. Ces fonds sont utilisés pour la production de matériel vidéo, de réclames publicitaires télévisées et radiophoniques, de publications telles que le Guide de sécurité nautique et le Manuel de sécurité des pêcheurs en eaux intérieures; ils servent également à faire des démonstrations sur la sécurité et à mener des inspections à titre gratuits. Les démonstrations sur la sécurité sont axées sur la formation des éducateurs, c'est-à-dire que des personnes ou des groupes reçoivent l'enseignement voulu et que ceux-ci transmettent ensuite les connaissances acquises à bon nombre de plaisanciers et de pêcheurs. Le tableau 3-31 présente des indicateurs de rendement sélectifs.

Tableau 3-29 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

1985-1986					
Différence	Budget principal	Réel	Budget		
			Réel	A-P	\$
Dépenses de fonctionnement	54 403	936	59 677	956	(5 274)
Dépenses en capital	5 096	1	15 524	1	(10 428)
Dépenses totales	59 499	937	75 201	957	(15 702)
Recettes	(11)	-	-	-	(11)
Dépenses nettes	59 488	937	75 201	957	(15 713)
					(20)

Données sur le rendement et justification des ressources

**Opérations de recherche et sauvetage :** De concert avec le ministère de la Défense nationale, la Garde côtière canadienne fournit des effectifs aux centres de coordination du sauvetage de Halifax (Nouvelle-Ecosse), Trenton (Ontario) et Victoria (Colombie-Britannique) et exploite des centres secondaires de sauvetage maritime à St. John's (Terre-Neuve) et Québec (Québec). En outre, la Garde côtière exploite 40 navires de R&S, 30 embarcations de sauvetage côtier et 3 aéronefs. Les unités principales sont exploitées 24 heures durant, 7 jours par semaine, et peuvent intervenir tant au large qu'en eaux intérieures, plus précisément dans les secteurs où une analyse des incidents signalés a démontré le besoin de disposer de ressources affectées exclusivement à la recherche et au sauvetage. Ces unités doivent se mettre en route vers le lieu de l'incident dans les 30 minutes suivant la réception d'un appel de détresse. Le Programme des embarcations de sauvetage côtier se poursuit durant les mois d'été en raison de la hausse des activités de navigation de plaisance.

Le tableau 3-30 fournit des indicateurs de rendement sélectifs pour cette fonction de même que le pourcentage de vies sauvées pour le nombre de vies en danger lors des incidents maritimes de R&S.

Tableau 3-30 : Données sur le rendement - Opérations de recherche et sauvetage

Pourcentage des vies sauvées par rapport au nombre de vies en danger pour tous les incidents maritimes de R&S	Nombre d'heures-unités R&S spécialisées consacrées aux interventions	Budget des dépenses		
		1987-1988	Prévu	Réel
90,6	358 662	1986-1987	1985-1986	
90,2	346 534			
89,3	341 632			



**Services auxiliaires canadiens de sauvetage maritime :** Pour compléter ses opérations de sauvetage, la Garde côtière encouage et soutient les activités du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime qui dispose de ressources de recherche et de sauvetage à divers endroits au pays et participe à des programmes de sécurité nautique.

### Sommaires des ressources

Les dépenses et le personnel de la sous-activité "Recherche et sauvetage maritimes (R&S)" représentent environ 13 % des dépenses totales de l'activité Marine/Garde côtière canadienne de 1987-1988 et 16 % du total des années-personnes.

**Tableau 3-28 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)**

Budget des dépenses		1987-1988		Prévu		Réal	
				1986-1987		1985-1986	

		\$		A-P		\$		A-P		\$		A-P	
Opérations de recherche et sauvetage													
Recherche et Sauvetage,		58 493	924	56 562	910	50 487	890						
Prévention		2 945	33	2 651	29	2 404	32						
Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime		1 903	13	1 565	15	1 512	14						
Dépenses de fonctionnement*													
Dépenses en capital		63 341	970	60 778	954	54 403	936						
Dépenses totales		92 721	970	96 451	954	59 499	937						
Recettes à valoir sur le crédit		(31)	-	-	-	(11)	-						
Besoins nets en ressources													
		92 690	970	96 451	954	59 488	937						

\*Comprend des subventions et des contributions de 1 250 000 \$ en 1987-1988, 965 000 \$ en 1986-1987, et 800 000 \$ en 1985-1986. Voir page 8-29 pour plus de détails.

La hausse de 2,6 millions de dollars des dépenses de fonctionnement est principalement attribuable à l'augmentation du nombre des années-personnes et aux ajustements apportés aux traitements et salaires.

**Résultats financiers en 1985-1986 :** En raison des retards survenus au calendrier de construction, il n'a pas été nécessaire de procéder à l'armement en hommes des navires de R&S, ce qui a entraîné une sous-utilisation des années-personnes et une diminution des dépenses en capital.



Objectif

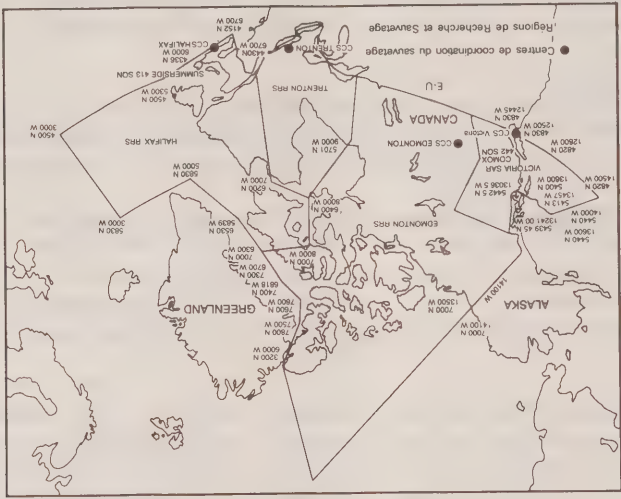
Fournir des services de Recherche et Sauvetage maritimes dans les eaux canadiennes des Grands Lacs et du réseau du Saint-Laurent ainsi que dans celles prévues en vertu de conventions internationales; promouvoir la sécurité nautique auprès du grand public afin de prévenir les accidents mortels et les blessures et, dans la mesure du possible et lorsque les opérations y sont directement reliées, de limiter les dommages à la propriété ou la perte de celle-ci.

Description

Cette sous-activité vise à réduire au minimum les pertes de vie, les blessures et, dans la mesure du possible et lorsque les opérations y sont directement reliées, à limiter les dommages à la propriété ou la perte de celle-ci par les moyens mentionnés ci-après.

**Opérations de recherche et sauvetage :** Ces opérations consistent à fournir des unités affectées exclusivement à la recherche et au sauvetage ainsi que les installations connexes, le tout de concert avec le ministère de la Défense nationale. Le tableau 3-27 présente les régions de Recherche et Sauvetage au Canada et l'emplacement des centres de coordination du sauvetage.

Tableau 3-27 : Régions de Recherche et Sauvetage et centres de coordination du sauvetage

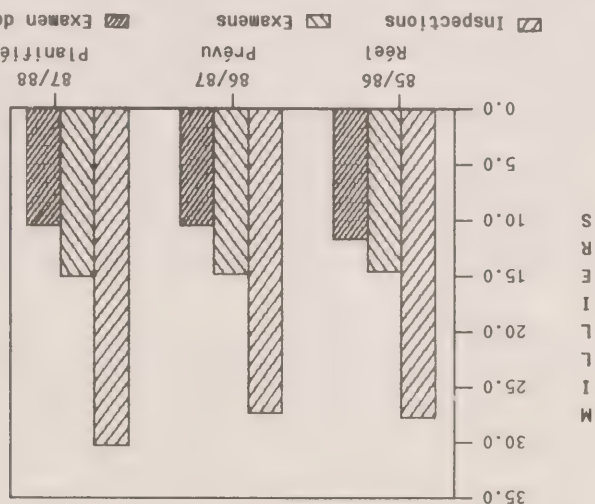


**Recherche et Sauvetage, Prévention :** La campagne de sécurité s'adressant aux utilisateurs de petites embarcations se fait par l'entremise de programmes d'information visant à sensibiliser le public à certaines questions de sécurité.

## Données sur le rendement et justification des ressources

**Sécurité des navires :** Des 36 700 navires immatriculés au Canada, 5 600 doivent être inspectés. Par ailleurs, de 200 à 300 inspections de navires étrangers sont menées dans les ports canadiens et environ 100 incidents de pollution font l'objet d'une enquête. Afin de s'acquitter de ses responsabilités, la Direction emploie 315 inspecteurs et examinateurs à Ottawa, dans les cinq centres régionaux et dans trente bureaux de district répartis dans tout le Canada. Le tableau 3-25 donne des statistiques sur le rendement.

Tableau 3-25 : Données sur le rendement - Sécurité des navires



**Urgences :** Afin de répondre aux besoins en nettoyage, la Garde côtière dispose d'un noyau de 55 employés situé à son Administration centrale et dans ses bureaux régionaux et de district. Puisque les coûts des opérations de nettoyage sont recouverts en entier, le crédit budgétaire ne comprend que les coûts des salaires et de l'entretien de l'équipement. Le tableau 3-26 indique le tonnage de substances polluantes déversées dans les eaux canadiennes, le nombre d'opérations de nettoyage effectuées et le nombre d'employés ayant eu droit à une formation.

Tableau 3-26 : Données sur le rendement - Urgences

Budget des dépenses		1987-1988		1986-1987		1985-1986	
		Prévu		Réel			
Tonnage de substances polluantes déversées dans les eaux canadiennes	2 557	2 557		2 557		2 557	
Nombre d'opérations de nettoyage	118	118		118		86	
Nombre d'employés en formation	635	625		615			

Tableau 3-23 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses			
	1987-1988	Prévu	Réel	1985-1986
Securité des navires	23 351	391	20 150	396
Urgences	4 755	61	6 983	62
Dépenses de fonctionnement*	28 106	452	27 133	458
Dépenses en capital	2 923	-	2 435	-
Dépenses totales	31 029	452	29 568	458
recettes à valoir sur le crédit	(21)	-	-	-
Besoins nets en ressources	31 008	452	29 568	458
	27 112	27 112	27 112	472

\*Comprend des subventions et contributions de 14 000\$ en 1987-1988, de 14 000\$ en 1986-1987, et de 12 000\$ en 1985-1986. Voir page 8-29 pour plus de détails.

L'augmentation de 1,0 million de dollars au chapitre des dépenses de fonctionnement résulte de rajustements des prix relatifs aux traitements et salaires.

Environ 2,9 millions de dollars seront recouvrés du secteur privé relativement aux inspections et examens effectués par le service de la Sécurité des navires. Ces recettes sont versées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées pour cette sous-activité.

**Résultats financiers en 1985-1986 :** Les économies réalisées au chapitre des coûts de fonctionnement s'expliquent du fait qu'on n'a pas eu recours au fonds de 3 millions de dollars réservé aux interventions d'urgence en cas de déversements d'hydrocarbures ainsi qu'aux économies réalisées en heures supplémentaires et autres coûts de transport et de communications. Ces économies ont été en partie contrebalancées par la sur-utilisation d'années-personnes se rapportant aux gardiens de port.

Tableau 3-24 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget			
	Réel	Prévu	Réel	1985-1986
Dépenses de fonctionnement	25 588	472	29 972	459
Dépenses en capital	1 543	-	3 400	-
Dépenses totales	27 131	472	33 372	459
Recettes	(19)	-	-	-
Dépenses nettes	27 112	472	33 372	459
	27 112	27 112	27 112	472

## B.3 Réglementation maritime

### Objectifs

Élaborer, administrer et appliquer les règlements maritimes afin de contribuer à la sécurité des opérations maritimes et à la protection de l'environnement et d'atténuer les répercussions sur l'environnement de la pollution attribuable aux déversements de substances par les navires.

### Description

Cette sous-activité comprend les deux organismes suivants :

**Sécurité des navires** : Cet organisme veille à l'administration, pour le compte du Ministre, de certaines parties de la Loi sur la marine marchande du Canada qui touchent tous les aspects des programmes de sécurité des navires et de pollution causée par les navires. À cette fin, il s'occupe de l'élaboration et de l'application des règlements maritimes concernant les navires canadiens et les navires immatriculés à l'étranger exploités au Canada; de l'inspection et de l'approbation de la conception de tous les navires commerciaux, notamment les navires à passagers, les plates-formes de forage et leur équipement, les remorqueurs, les navires de pêche et les cargaisons, afin d'en vérifier l'état de navigabilité; de l'immatriculation et de la délivrance des permis aux navires. Il s'occupe également d'approuver la conception de véhicules à utilisation spéciale, (p. ex., les aéronefs) d'inspecter ces derniers, de les immatriculer et de leur délivrer des permis et se charge des examens et des certificats d'officiers et de marins afin d'armer les navires en personnel compétent. En vertu de la fonction de prévention de la pollution, des règlements sont élaborés; les navires doivent également être inspectés afin de réduire les incidents de pollution provenant de navires dans les eaux canadiennes. En outre, des enquêtes sont menées afin d'obtenir des éléments de preuve aux fins de poursuites en justice lorsqu'un déversement se produit.

**Urgences** : Cet organisme s'occupe du nettoyage de la pollution causée par les navires et agit comme organisme-ressource lors d'incidents de pollution maritime provenant d'autres sources. Il est chargé de l'évaluation, de l'acquisition et de l'entretien de l'équipement de lutte contre la pollution de la Garde côtière et s'occupe de tenir à intervalles réguliers des exercices auxquels participent le personnel de la Garde côtière ainsi que le personnel d'autres organismes.

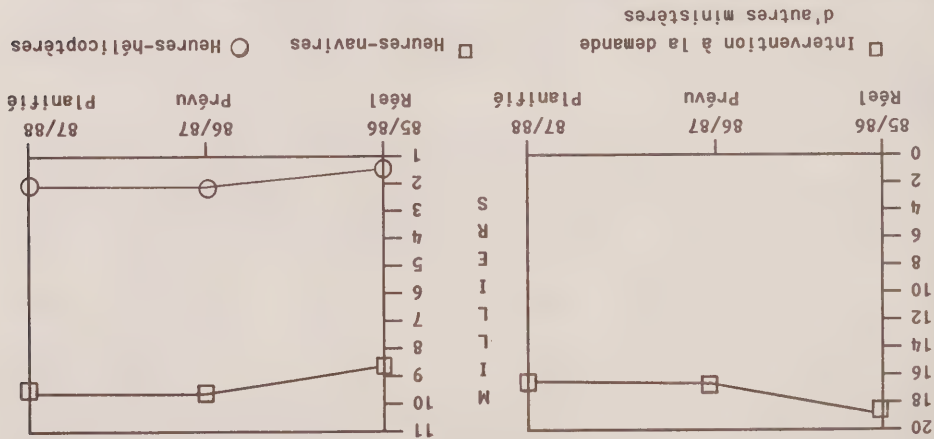
### Sommaires des ressources

Les dépenses et le personnel de la sous-activité "réglementation maritime" représentent environ 4 % des dépenses totales de l'activité Marine/Garde côtière canadienne de 1987-1988 et 7 % du total des années-personnes.



Services assurés pour le compte d'autres ministères et organismes  
gouvernementaux : Le tableau 3-21 présente les données sur le rendement  
pour les services offerts au titre de cette fonction.

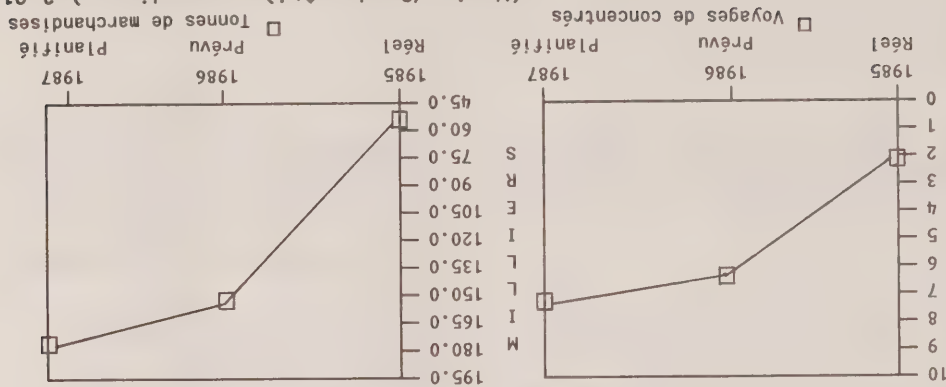
Tableau 3-21 : Nombre d'interventions et heures-navires  
ou heures-hélicoptères



**Recherche et développement dans l'Arctique** : Ce programme finance  
environ 25 projets de recherche sur le transport maritime dans  
l'Arctique. Une évaluation du programme a eu lieu en 1984; la principale  
conclusion fut que ce dernier avait atteint ses objectifs de façon fort  
concluante. La majeure partie des avantages retirés de ce programme  
touche le transport maritime en général et n'est pas limitée uniquement  
au transport dans l'Arctique. Qui plus est, les connaissances  
technologiques acquises pourront être utilisées dans nombre de secteurs  
autres que celui du transport maritime.

**Canarctic Shipping Company Limited** : Les statistiques d'exploitation de  
la Canarctic Shipping company, qui est exploitée selon l'année civile,  
sont présentées au tableau 3-22.

Tableau 3-22 : Statistiques d'exploitation de la Canarctic  
Shipping Company

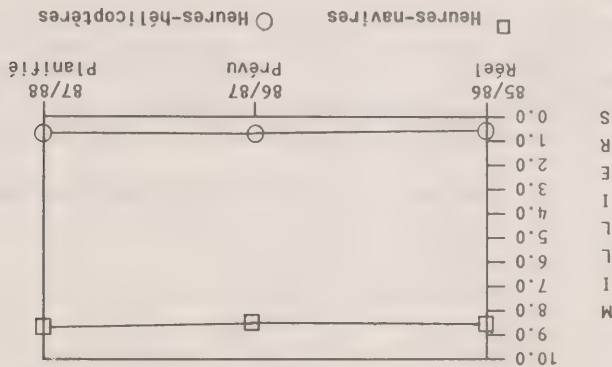




La prestation de services d'escorte en eaux infestées de glace totalise environ 49 000 heures-navires. Le Budget des dépenses de 1987-1988 ainsi que les prévisions de 1986-1987 sont fondées sur la moyenne de l'état des glaces dans les régions desservies au cours des dernières années. Les besoins réels en ressources varieront si l'état réel des glaces diffère considérablement de la moyenne établie.

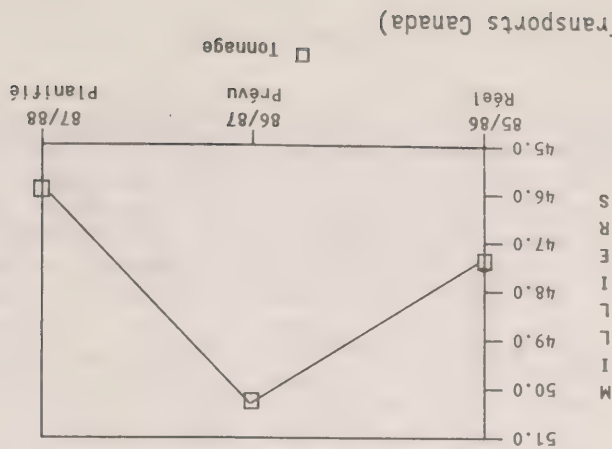
**Gestion des glaces :** L'ouverture d'environ 266 milles de chenal et de voie de circulation est réalisée chaque année afin de contrôler l'accumulation des glaces. Le tableau 3-19 présente les principales variables relatives aux besoins en ressources.

Tableau 3-19 : Heures-navires et heures-hélicoptères



**Mission de ravitaillement de l'est de l'Arctique :** Quarante-trois collectivités et avant-postes de l'est de l'Arctique sont généralement ravitaillés par mer chaque année. Au tableau 3-20 apparaît le total du tonnage livré et celui prévu pour les trois années jusqu'en 1987-1988.

Tableau 3-20 : Données sur le rendement de l'est de l'Arctique



Les retards survenus pour l'approbation de projet et l'adjudication du marché du remplacement du Voyageur ont contribué à la baisse des dépenses en capital.

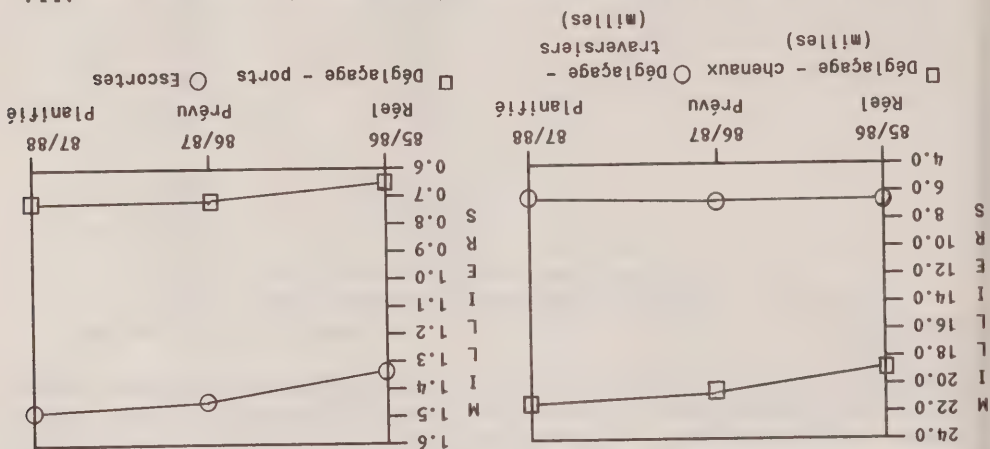
**Tableau 3-17 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)**

1985-1986					
	Réel	Budget principal	Difference		
	\$	A-P	\$	A-P	
Dépenses de fonctionnement	101 091	1 056	103 152	1 106	(2 061) (50)
Dépenses en capital	58 387	5	71 765	5	(13 378) -
Dépenses totales	159 478	1 061	174 917	1 111	(15 439) (50)
Recettes	(11 763)	-	(6 722)	-	(5 041) -
Dépenses nettes	147 715	1 061	168 195	1 111	(20 480) (50)

### Données sur le rendement et justification des ressources

Aide au passage des navires dans des eaux infestées de glace : Afin de répondre à la demande de services de déglacage, sept brise-glaces lourds sont affectés exclusivement à cette fin. A cette flotte s'ajoutent les navires affectés aux aides à la navigation qui sont renforcés pour la navigation dans les glaces. Des données statistiques sur le rendement sont présentées au tableau 3-18.

**Tableau 3-18 : Données sur le rendement - Escorte du trafic maritime en eaux infestées de glace**



En outre, des renseignements sur l'état des glaces sont recueillis chaque année pour environ 786 000 km de glace.

**Tableau 3-16 : Dépenses nettes (en milliers de dollars  
et années-personnes)**

<b>Budget des dépenses</b>							
<b>1987-1988</b>		<b>1986-1987</b>		<b>Réel</b>			
<b>\$</b>		<b>\$</b>		<b>\$</b>		<b>\$</b>	
<b>A-P</b>		<b>A-P</b>		<b>A-P</b>		<b>A-P</b>	
Aide au passage des navires dans des eaux infestées de glace		79 385		866		63 903	
Gestion des glaces		5 623		65		5 963	
Ravitaillement de l'est de l'Arctique		11 940		11		11 968	
Services assurés pour le compte d'autres ministères et organismes gouvernementaux		11 667		162		11 048	
Recherche et développement dans l'Arctique		-		-		1 710	
Canarctic Shipping Co. Ltd.		4 434		-		4 800	
Dépenses de fonctionnement		113 049		1 104		99 392	
Dépenses en capital		20 779		-		25 969	
Dépenses totales		133 828		1 104		125 361	
Recettes à valoir sur le crédit		(11 786)		-		(11 177)	
Besoins nets en ressources		122 042		1 104		114 184	
						1 084	
						147 715	
						1 061	

L'augmentation de 13,6 millions de dollars au chapitre des dépenses de fonctionnement découle de l'utilisation prévue des années-personnes pour l'armement en hommes des navires, montant qui ne sera pas utilisé en 1986-1987, de même que des rajustements de coûts pour les traitements et salaires, de l'augmentation du coût du carburant, de la remise en état des navires et des heures supplémentaires.

La diminution des dépenses en capital est attribuable à l'achèvement du brise-glace de type 1200 dont la mise en service est prévue en 1987-1988.

Les recettes à valoir sur le crédit proviennent de la coordination de la mission annuelle de ravitaillement en matériel et fournitures de l'est de l'Arctique (aux termes de contrats passés avec le secteur privé). En outre, des recettes de 6,8 millions de dollars sont portées au crédit du Fonds du revenu consolidé; celles-ci proviennent de l'affrètement du câble NGCC John Cabot, affecté à la réparation de câbles transatlantiques de Téléglobe Canada. Le coût de l'affrètement et des travaux seront recouverts en entier.

**Résultats financiers en 1985-1986 :** La sous-utilisation des années-personnes était directement liée à l'armement en hommes des navires. Par ailleurs, la réduction des coûts de carburant et de remise en état des navires de même que la diminution des salaires et des heures supplémentaires ont permis de réaliser des économies compensant l'augmentation des coûts de la mission de ravitaillement de l'est de l'Arctique, hausse attribuable au volume plus élevé de marchandises sèches et en vrac et qui s'est reflétée dans l'augmentation des recettes.

**Services assurés pour le compte d'autres ministères et organismes**  
gouvernementaux : Ce service vise l'affectation de navires et d'aéronefs à l'appui d'opérations précises menées par d'autres ministères et organismes gouvernementaux. Le plus important de ces services est l'affrètement du NGCC John Cabot par Télélobe Canada et l'affectation de navires pour le compte du ministère des Pêches et Océans, aux fins de l'exécution de travaux hydrographiques dans l'Arctique.

**Recherche et développement dans l'Arctique** : Ce service comprend le parrainage de projets de recherche et de développement dans l'Arctique canadien. Transports Canada assure la coordination de ce programme auquel participent Pêches et Océans Canada ainsi qu'Environnement Canada.

**Canarctic Shipping Company Limited** : Par l'entremise de cette compagnie, dont le gouvernement possède 51 % des actions contre 49 % pour North Water Navigation Ltd., le gouvernement exploite le N.M. Arctic, vracquier expérimental de la classe Arctique 4 en vue de développer et démontrer la possibilité de navigation dans l'Arctique en tout temps d'une façon économique et sécuritaire. La Canarctic Shipping Company a signé un contrat visant le transport de la production totale de la mine de Nanisivik en provenance de Strathcona Sound. De concert avec Federal Commerce and Navigation, la compagnie Canarctic a également signé un contrat avec Cominco pour le transport de 75 % de la production de la mine Polaris, située sur l'île Little Cornwallis. Le navire sert également de laboratoire d'études pour la conception de navire et l'examen de l'état des glaces dans les régions de l'Arctique. Les conclusions de ces travaux sont mises à la disposition des entreprises canadiennes de construction navale et de transport maritime.

## Sommaires des ressources

La sous-activité Déglaçage et opérations dans l'Arctique compte pour environ 17 % du total des dépenses Marine/Garde côtière canadienne pour 1987-1988 et pour 18 % du total des années-personnes.



## B.2 Déglaçage et opérations dans l'Arctique

### Objectif

Fournir, exploiter et entretenir des navires, installations et services de déglaçage pour assurer la sécurité et l'efficacité de la navigation dans des eaux infestées de glace, pour appuyer des activités reliées à la navigation maritime et aider à réaliser d'autres objectifs du gouvernement dans l'Arctique canadien, et réduire au minimum l'effet (inondation) des embâcles de glace en amont du Saint-Laurent.

### Description

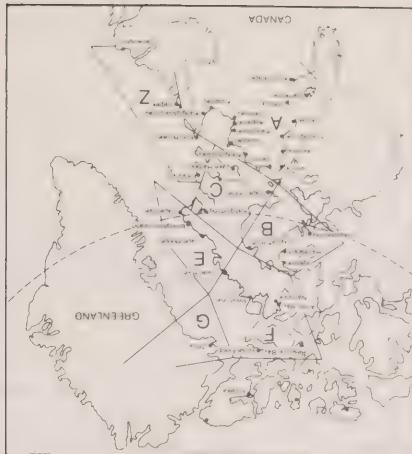
Cette sous-activité vise à assurer la sécurité et l'efficacité de la circulation maritime dans des eaux infestées de glace, appuyer la réalisation d'objectifs du gouvernement dans l'Arctique canadien et réduire au minimum les inondations en employant les moyens suivants :

**Aide au passage des navires dans des eaux infestées de glace :** Ce service comprend l'escorte des navires dans des eaux couvertes de glace sur la côte est, dans le golfe Saint-Laurent et dans les Grands Lacs pendant les mois d'hivers et dans l'Arctique pendant l'été. Des ports spécifiques sont également ouverts sur demande pour faciliter les mouvements de cargos et de navires de pêche.

**Gestion des glaces :** Sur le fleuve Saint-Laurent, en aval de Montréal, la gestion des glaces est assurée afin de faciliter le mouvement de ces dernières et d'éviter les dégâts et les pertes matérielles attribuables aux inondations.

**Ravitaillement de l'Est de l'Arctique :** Il s'agit de la coordination de la mission annuelle de ravitaillement de l'Est de l'Arctique qui vise à approvisionner les collectivités isolées du Nord et les installations de défense en vivres, matériaux, carburant et équipement.

Tableau 3-15 : Points de déchargement dans l'Est de l'Arctique





Le tableau 3-13 montre les résultats réels et envisagés relativement au nombre d'heures de position de fonctionnement, qui est une variable importante quant aux ressources, et le nombre de mouvements de navires dans les zones STM.

**Tableau 3-13 : Données de rendement - Services du trafic maritime**

Mouvements de navires dans des zones STM	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu	Réel
	439 000	439 000	439 552
Nombre d'heures de position de fonctionnement	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu	Réel
	410 500	454 300	454 300

**Communications de sécurité et correspondance publique :** Il existe 32 stations radio qui sont gardées et 79 qui sont télécommandées. Ces stations fonctionnent 24 heures par jour et 7 jours par semaine.

L'efficacité d'exploitation est évaluée surtout d'après le degré de fonctionnement du matériel de communication. Au cours des dernières années un niveau de disponibilité d'équipement de 99,8 % a été réalisé. On envisage de maintenir ce niveau d'efficacité pour 1987-1988.

Le tableau 3-14 compare le nombre de messages de détresse captés par le réseau et celui des appels radiotéléphoniques acheminés.

**Tableau 3-14 : Données de rendement - Communications de sécurité et correspondance publique**

Nombre de messages de détresse captés	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu	Réel
	5 690	5 913	5 859
Nombre de messages et d'appels radiotéléphoniques	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu	Réel
	1 637 100	1 637 104	1 602 440
Disponibilité d'équipement (%)	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu	Réel
	99,8	99,8	99,8

La mesure du rendement est fondée sur le pourcentage de temps de disponibilité de ce système. La disponibilité moyenne est de 99,68 % pour les systèmes VHF et de 99,275 % pour les systèmes radar. Ces niveaux de service ont été respectés constamment jusqu'à ce jour et aucun changement n'est envisagé.

**Services du trafic maritime :** Ce service est exploité 24 heures par jour et 7 jours par semaine au moyen de 15 centres d'information et de trafic maritime, y compris un centre saisonnier, répartis un peu partout au Canada.

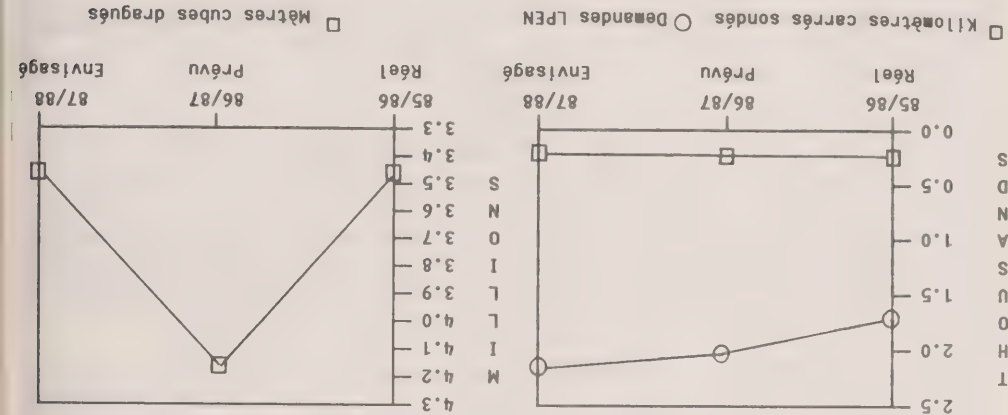


Tableau 3-12 : Données de rendement - Développement, entretien et protection de voies navigables

En moyenne, le canal de Canso est gardé ouvert de 280 à 295 jours par année et environ 2 600 navires le franchissent.

Le principal indice utilisé pour mesurer la protection du droit public de navigation est le nombre d'approbations délivrées pour la construction d'ouvrages. Le tableau 3-12 indique le nombre réel et le nombre prévu d'approbations.

Le sondage de la profondeur d'eau est effectué pour obtenir des données pour les travaux de dragage et pour vérifier périodiquement l'état des chenaux. Le sondage est effectué pour le compte de la Garde côtière par TPC, sauf dans le fleuve Saint-Laurent et le Saguenay où l'équipement de la Garde côtière est employé pour sonder chaque année près de 7 500 hectares. Le tableau 3-12 indique les travaux de dragage et de sondage à effectuer et les travaux envisagés.

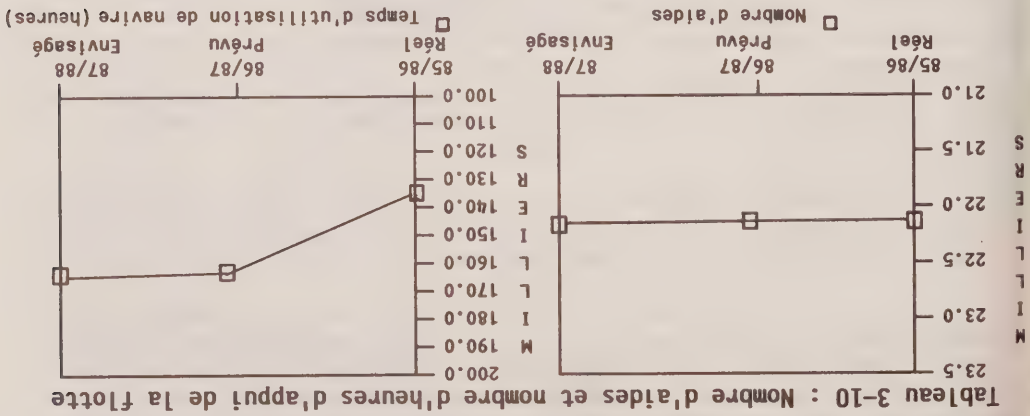
**Développement, entretien et protection des voies navigables :** Le programme de dragage de la Garde côtière porte sur les principaux chenaux de navigation et les chenaux d'approche aux ports. Les programmes de dragage sont exécutés dans chacune des régions de la Garde côtière pour l'entretien général des chenaux selon des dimensions prescrites et pour établir de nouveaux chenaux en réponse à des demandes de groupes locaux et régionaux qui veulent apporter des améliorations aux voies navigables pour permettre l'expansion du commerce. Travaux publics Canada (TPC) emploie son propre équipement ou adjuge des contrats à des entreprises de dragage privées pour faire ces travaux pour le compte de la Garde côtière.

Nombre possible d'heures de disponibilité de l'installation	Disponibilité d'équipement (%)	Nombre d'heures d'entretien	Budget des dépenses	
			1987-1988	1986-1987
657 624	99.8	12 330	Prévu	Réel
955 698	99.8	21 680	1985-1986	1986-1987
957 888	99.8	23 448		

Tableau 3-11 : Données de rendement - Aides à la navigation à longue distance

Les principaux indices d'efficacité du fonctionnement sont le nombre possible d'heures pendant lesquelles le service est assuré, la disponibilité de l'équipement et le nombre des heures d'entretien. Le tableau 3-11 donne les résultats réels et envisagés pour ces indices.

**Aides à la navigation à longue distance :** Le système de radiolocalisation comprend quelque 95 radiophares et un système d'aides électroniques à la navigation à longue distance, le Loran C.



Le tableau 3-10 résume les principales variables sous-jacentes touchant les besoins en ressources.

données et cette sur-utilisation est compensée partiellement par une sous-utilisation au chapitre de l'armement en hommes des navires (16 A.-P.). Des économies de ressources ont été attribuables à un hiver doux (coûts du combustible), au remplacement de vieux navires (radoub de navire) et au gel décrété pour les dépenses discrétionnaires.

Tableau 3-8 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

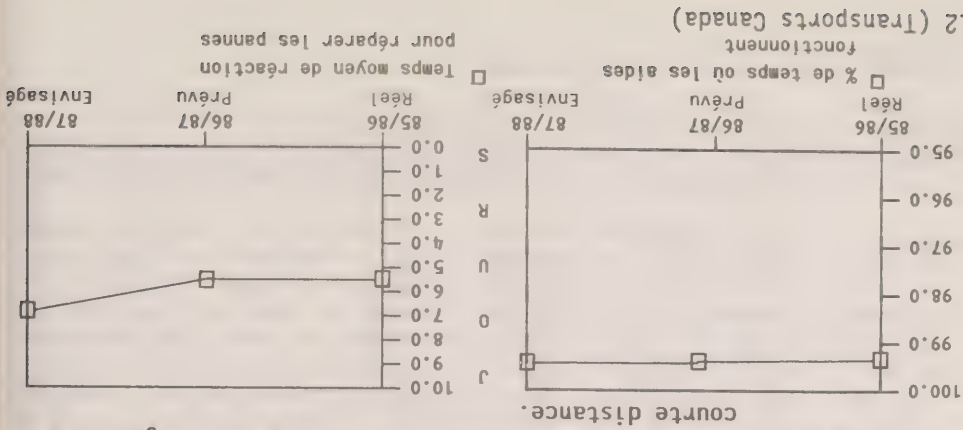
1985-1986				
	Réel	Budget principal	Différence	
	\$	\$	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	211 021	226 163	(15 142)	35
Dépenses en capital	200 854	204 671	(3 817)	-
Dépenses totales	411 875	430 834	(18 959)	35
Recettes	(1 310)	(2 038)	(728)	-
Dépenses nettes	410 565	428 796	(18 231)	35

Données sur le rendement et justification des ressources

**Aides à la navigation à courte distance :** Le réseau comprend près de 13 200 aides flottantes (bouées) et 8 750 aides à terre dont 272 phares principaux et 105 racons. L'emplacement des aides est indiqué sur les cartes de navigation tandis que les caractéristiques et les coordonnées des aides lumineuses apparaissent dans le livre des feux, des bouées et des signaux de brume. Ces documents sont utilisés par les navires circulant dans les eaux canadiennes. Le système canadien de navigation maritime est conforme au système international adopté par l'Association internationale de signalisation maritime.

Le pourcentage de temps pendant lequel les aides fonctionnent normalement et sont en position, est un indice de rendement. Un autre indice est le temps moyen de réaction pour réparer les pannes. Le tableau 3-9 donne des résultats réels et envisagés pour toutes les aides à la navigation à courte distance.

Tableau 3-9 : Données sur le rendement - Aides à la navigation à





**Tableau 3-7 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-  
personnes)**

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Aides à la navigation à courte distance	140 953	2 210	142 057	2 193	117 669
Aides à la navigation à longue distance	7 094	90	8 999	90	7 792
Développement, entretien et protection des voies navigables	37 007	203	24 968	203	33 382
Services du trafic maritime	23 901	403	22 975	405	22 284
Communications de sécurité et correspondance publique	32 769	523	31 161	525	29 894
Dépenses de fonctionnement*	241 724	3 429	230 160	3 416	211 021
Dépenses en capital	137 632	-	158 630	31	200 854
Dépenses totales	379 356	3 429	388 790	3 447	411 875
Recettes à valoir sur le crédit	(1 406)	-	(1 928)	-	(1 310)
Besoins nets en ressources	377 950	3 429	386 862	3 447	410 565

\*Comprend des subventions et contributions de 8 000 000 \$ en 1987-1988 et 1 000 000 \$ en 1986-1987. Pour plus de détails, voir page 8-29.

Les besoins accrus au chapitre des coûts d'exploitation, en l'occurrence 11,6 millions de dollars, sont directement attribuables à la contribution pour la protection des piliers du pont Lavolette et le rajustement des salaires, mais cette somme est compensée partiellement par une diminution du nombre d'années-personnes.

Les dépenses de capital sont inférieures d'environ 21,0 millions de dollars du fait que le bailleur de type 1100 est presque terminé et ces montants sont partiellement compensés par l'entreprise de plusieurs travaux de modernisation de mi-durée.

Les recettes à valoir sur le crédit comprennent des déductions sur le salaire des employés pour des loyers, des logements, l'exploitation des ateliers de Prescott et des montants recouverts du ministère de l'Environnement pour des services de télécommunications maritimes et du ministère des Pêches et Océans pour des services d'hélicoptère. Les recettes perçues pour un service radiodiffusion de messages assuré au secteur privé, montant estimatif de 3,2 millions de dollars pour 1987-1988, sont portées au crédit du Fonds du revenu consolidé et ne peuvent pas être utilisées pour cette sous-activité.

**Résultats financiers en 1985-1986 :** La sur-utilisation des années-personnes comprend 32 années-personnes pour les gardiens de phare et 19 années-personnes pour le système d'acquisition et d'affichage de



Communications concernant la sécurité et correspondance publique : Il s'agit d'un réseau national de stations radio de la Garde côtière, tant gardées que télécommandées. Les stations radio de la Garde côtière ont deux rôles importants à jouer. Le rôle principal est de fournir aux navires circulant dans les eaux canadiennes et dans des eaux adjacentes un service de sécurité conforme aux prescriptions de la Convention pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (SOLAS). Ce rôle est rempli en gardant une écoute continue sur des fréquences d'appel et de détresse pour capter des messages radio en provenance de navigateurs en détresse. Le deuxième rôle vise à fournir des services de communications administratives et commerciales au moyen d'un service de correspondance publique. Le service de communications nécessaires au commandement et au contrôle de la flotte civile du gouvernement canadien est relié de près ce service.

Tableau 3-6 : Couverture assurée par les stations radio de la Garde côtière



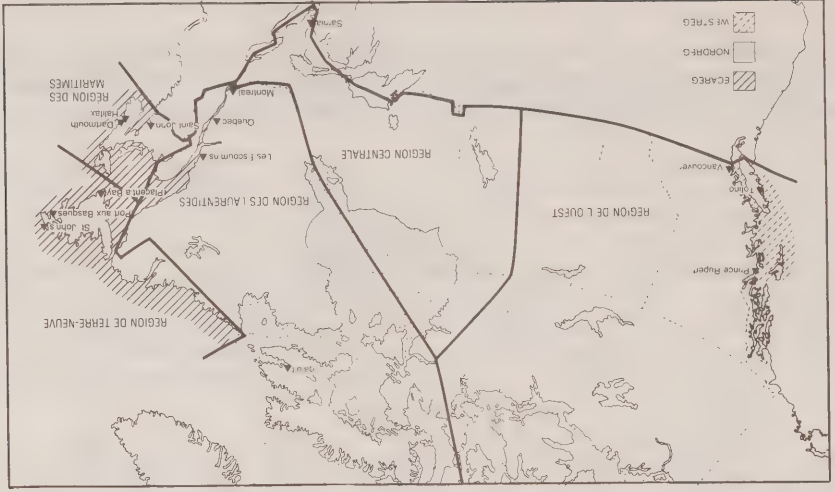
### Sommaires des ressources

La sous-activité Systèmes de navigation maritime compte pour environ 54 % des dépenses totales de l'activité Marine/Garde côtière canadienne pour 1987-1988 et 56 % du total des années-personnes.

**Développement, entretien et protection des voies navigables :** Etablis-  
sement et entretien de voies navigables améliorées selon des paramètres  
établis à l'appui du trafic de navires de commerce pour assurer le pas-  
sage sans obstruction des navires et la protection du droit public de  
navigation dans toutes les eaux navigables du Canada. Ce service com-  
prend la construction d'ouvrages directeurs (prévention d'envasement), le  
sondage et le balayage du chenal, le dragage du chenal principal, la  
protection contre l'érosion des berges, l'entretien et l'exploitation du  
canal de Canso, l'approbation d'ouvrages qui pourraient entraver le droit  
public de navigation, l'entèvement d'épaves ou d'ouvrages qui entravent  
la navigation, garde et aliénation d'épaves, règlement de plaintes con-  
cernant des obstacles ou entraves à la navigation.

**Services du trafic maritime :** Le principal objectif de cette composante  
est de contribuer à l'assurance d'un niveau approprié de sécurité pour le  
trafic maritime dans des eaux canadiennes choisies et dans des eaux in-  
ternationales désignées en assurant la rapidité de la circulation tout en  
réduisant le risque pour les navires, les vies humaines, les biens et  
l'environnement. Les responsabilités des services du trafic maritime  
comprennent la gestion du trafic maritime dans des ports, des cours d'eau  
et des eaux côtières choisies en assurant des services d'information, de  
conseils de direction par des systèmes de communication interactive et de  
surveillance, la vérification des navires qui entrent dans les eaux  
canadiennes pour ce qui est des déficiences, des lacunes et de l'obser-  
vation des lois et règlements canadiens, par l'intermédiaire du Système  
de trafic de l'Est du Canada (ECAREG), le Système de trafic de l'Arctique  
canadien (NORDREG) et le Système de trafic de l'Ouest du Canada  
(WESTREG), qui sont respectivement des systèmes obligatoires, volontaire  
et officieux de notification et d'autorisation, au moyen des réseaux de  
stations radio de la Garde côtière (SRGC), et la fourniture de renseigne-  
ments sur la sécurité maritime par des publications tels que les livres  
des feux et les éditions hebdomadaires et annuelles des Avis aux naviga-  
teurs, les messages radiodiffusés des SRGC et en réponse à des demandes.

Tableau 3-5 : Couverture des services du trafic maritime



## B.1 Systèmes de navigation maritime

### Objectif

Assurer l'établissement, l'exploitation et l'entretien d'un système national de navigation maritime pour contribuer à la sécurité, à l'efficacité et à l'économie du trafic maritime dans les eaux canadiennes et dans des eaux internationales désignées.

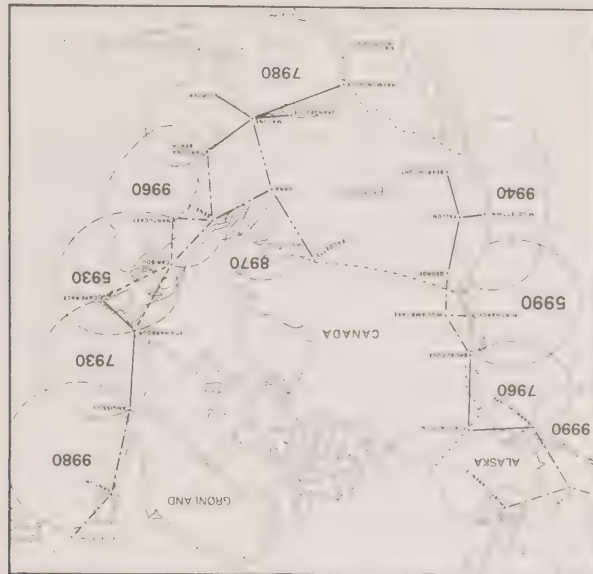
### Description

Cette sous-activité vise à favoriser la sécurité et l'efficacité de la circulation maritime par les moyens mentionnés ci-après.

**Aides à la navigation à courte distance :** Il s'agit d'un réseau d'aides fixes, flottantes et électroniques à courte distance tels que les bouées, des phares, des feux d'alignement et des racons qui aident les navigateurs à déterminer leur position par rapport à la terre et à détecter des dangers cachés. Les principales tâches sont la détermination des aides maritimes nécessaires et la mise au point, l'installation, l'exploitation et l'entretien de ces aides, ce qui exige un appui important de la flotte de la Garde côtière et de ses aéronefs.

**Aides à la navigation à longue distance :** Des systèmes de radiolocalisation tels que le Loran C et des radiophares sont établis pour aider les navigateurs à déterminer leur position lorsque l'emploi d'aides à courte distance n'est pas pratique.

Tableau 3-4 : Couverture nord-américaine de chaînes Loran C



Stations financées par le Canada : Port Hardy (C.-B.), Fox Harbour (Lab.), Williams Lake (C.-B.), Cape Race (T.-N.)

3-8 (Transports Canada)

En millions  
de dollars

2,4

● un prolongement du calendrier de construction pour apporter des modifications au "N.M. Arctic" a eu pour effet l'annulation de deux voyages, ce qui a accru le déficit d'exploitation

#### 4. Détails de l'Activité

Les ressources nécessaires pour l'Activité ont été ventilées de façon à correspondre au niveau où les résultats sont déterminés et mesurés pour l'attribution de ressources et la gestion des opérations. Pour

Marine/Garde côtière canadienne, voir les sous-activités suivantes :

#### Pages

B.1	Systèmes de navigation maritime	3-8
B.2	Déglacage et opérations dans l'Arctique	3-16
B.3	Réglementation maritime	3-22
B.4	Recherche et sauvetage maritimes	3-25
B.5	Havres et ports publics	3-30
B.6	Direction et Administration	3-33
B.7	Services de pilotage	3-35

Explication de la différence : Les besoins financiers réels ont été inférieurs d'environ 53,4 millions de dollars soit 6,7 %, au Budget principal, ce qui est attribuable à ce qui suit :

En millions  
de dollars

#### Budgétaire – Fonctions du Ministère

##### Dépenses de fonctionnement :

- économies au chapitre des radoubs par suite du remplacement de vieux navires (12,0)
- économies en combustible attribuables à un hiver plus doux (7,7)
- réduction du coût des heures supplémentaires (8,1)
- La provision visant le Plan mixte d'intervention en cas de déversement d'hydrocarbures n'a pas été requise (3,0)
- dépenses réduites pour des réparations des quais, le dragage et d'autres dépenses (5,9)
- la réserve pour rajustement de salaires n'a pas été requise (4,9)
- coût accru de programmes d'avantages sociaux 3,3

##### Dépenses de capital :

- réaffectation interne de fonds à cause de retards dans l'exécution de travaux (23,4)

#### Budgétaire – Sociétés d'État et autres sociétés

##### Paiements aux sociétés d'État et autres sociétés

- l'application des hausses de tarif ayant été retardée par des objections présentées à la CCT, les Administrations de pilotage de l'Atlantique, des Laurentides et des Grands Lacs n'ont pu atteindre le seuil de rentabilité malgré leurs tentatives de réduire les dépenses 5,9



En millions  
de dollars

- économies attribuables à des coûts réduits de travaux (4,0 millions de dollars), retards de travaux (4,4 millions de dollars), reports de travaux (3,0 millions de dollars), transfert à Lavolette (6,0 millions de dollars), gel imposé des dépenses en capital (43,9 millions de dollars), et facteurs de péremption pour les prévisions courantes (15,3 millions de dollars)

### Subventions et Contributions :

- changement du calendrier de versement de la contribution pour le pont Lavolette (5,0)

### Budgétaire - Sociétés d'Etat et autres sociétés

- des retards dans l'application des hausses de tarif et un trafic réduit ont obligé trois des quatre Administrations de pilotage à demander un appui financier 3,3
- le N.M. Arctic a fait moins de voyages à cause de la demande moins forte sur le marché des minerais et du pétrole 2,7

Tableau 3-3 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Budget principal	Réel	Différence
<b>Budgétaire</b>			
Systèmes de navigation maritime	428 796	410 565	(18 231)
Déglacage et opérations dans l'Arctique	168 195	147 715	(20 480)
Réglementation maritime	33 372	27 112	(6 260)
Recherche et sauvetage maritimes	75 201	59 488	(15 713)
Havres et ports publics	71 661	68 365	(3 296)
Direction et Administration	22 506	27 189	4 683
Services de pilotage	-	5 928	5 928
(53 369)	799 731	746 362	(53 369)
Fonctionnement du Ministère			
Années-personnes autorisées	6 293	6 271	(22)

Dépenses en capital :

- réduction attribuable à des changements de déboursés de caisse (5,4)

Subventions et Contributions :

- changement du calendrier de versement de la contribution pour le pont Lavolette 7,2

Budgétaire - Sociétés d'Etat et autres sociétés

- auto-suffisance financière prévue pour les quatre Administrations de pilotage n'a pas été atteinte (3,3)
- élimination du financement pour la Commission de port de Hamilton, le projet étant réalisé (1,2)
- besoin réduit pour la Canarctic Shipping Co. (0,4)

Explication des prévisions de 1986-1987 : Les prévisions de 1986-1987 sont inférieures de 116,2 millions de dollars, soit 14,3%, du Budget principal de 810,9 millions de dollars. Cette différence est attribuée aux points principaux suivants :

Budgétaire - Fonctions du Ministère

Dépenses de fonctionnement :

- économies en temps supplémentaire (4,0 millions de dollars), radoub de navires (1,7 million de dollars), dragage (4,2 millions de dollars), et combustible (3,7 millions de dollars) (13,6)
- financement interne du programme R et D de l'Arctique et autres augmentations mineures 2,5

Dépenses en capital :

- report de la modernisation de mi-durée pour plusieurs navires aux termes du Plan d'investissement en capital de la flotte (PICF) (16,3)
- retards dans l'entreprise de la construction pour plusieurs travaux, par exemple Argenta, Goose Bay, Pointe-au-Pic, Matane et Souris qui font partie du Plan de gestion des actifs des havres et ports (PGHP) (13,2)

### 3. Sommaires des ressources

L'Activité Marine/Garde côtière canadienne compte pour environ 31,2 % des dépenses totales du Ministère pour 1987-1988 et 29,1 % du total des années-personnes.

Tableau 3-2 : Ressources nécessaires nettes pour l'Activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Différence	Détails en page
Systèmes de navigation	377 950	386 862	(8 912)	3-10	
maritime					
Dégelacage et opérations dans	122 042	114 184	7 858	3-17	
l'Arctique					
Réglementation maritime	31 008	29 568	1 440	3-22	
Recherche et sauvetage					
maritimes	92 690	96 451	(3 761)	3-26	
Havres et ports publics	79 221	69 100	10 121	3-30	
Direction et administration	9 447	10 557	(1 110)	3-33	
Services de pilotage	-	3 300	(3 300)	3-35	
Péréemption prévue	712 358	710 022	2 336	7 275	
	(8 065)	(15 340)			
	704 293	694 682	9 611		
Fonctions du Ministère	6 150	6 158	(8)		
Années-personnes autorisées					

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1987-1988 sont supérieurs de 9,6 millions de dollars, soit 1,4 %, aux prévisions de dépenses de 1986-1987. Cette hausse est attribuable aux facteurs suivants :

En millions de dollars

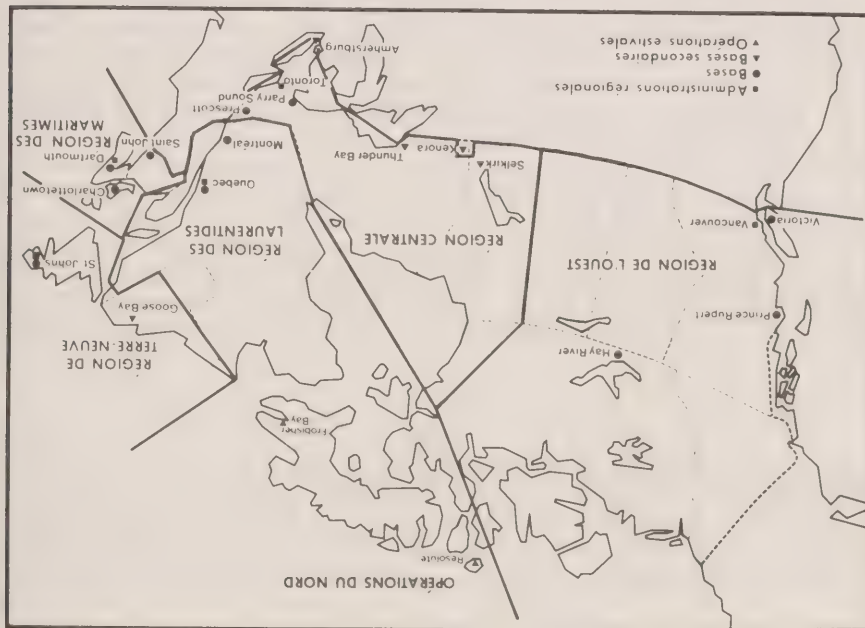
### Budgétaire - Fonctions du Ministère

#### Dépenses de fonctionnement :

- rajustement de salaires et d'avantages sociaux 16,0
- réduction en années-personnes et autres différences mineures (3,3)

(Marine/Garde côtière canadienne) 3-3

Tableau 3-1 : Bases et bases secondaires de la Garde côtière canadienne



D'autres activités sont également visées et menées par l'intermédiaire de sociétés d'Etat et autres organismes, notamment les services de pilotage dans les eaux canadiennes, l'exploitation et l'entretien de neuf commissions de port, et l'exploitation du N.M. Arctique.

**B. Marine/Garde côtière canadienne**

**1. Objectif**

Veiller à la prestation de politiques et de programmes opérationnels visant les usagers du transport maritime afin de contribuer à des activités maritimes sûres, efficaces et économiques dans les eaux relevant du gouvernement du Canada et, le cas échéant, élaborer, faire fonctionner et entretenir des éléments précis du système de transport maritime.

**2. Description**

Les activités de transport maritime englobent la prestation de services de navigation maritimes dont les aides à la navigation de courte et de longue portée, les voies navigables, les services de la gestion de trafic maritimes, les services de communication radio et les messages de sécurité; la prestation d'aides dans les eaux recouvertes de glace; la surveillance et le contrôle des conditions de glaces pouvant être dangereuses; la fourniture d'installations et de services à d'autres ministères et organismes; la coordination du réapprovisionnement des localités du Nord; l'aide à la recherche et au développement des transports dans l'Arctique, des services directs à la suite de l'engagement du gouvernement fédéral envers la recherche et le sauvetage maritimes appuyés par le Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime; la promotion de la sécurité de la navigation de plaisance; l'élaboration, la promulgation et l'application de politiques, de règlements et de normes ayant trait au transport maritime; la planification d'urgence et le nettoyage de la pollution; l'aménagement, l'administration et l'entretien des havres et ports publics.

La Garde côtière canadienne assure ses services d'exploitation par l'entremise d'une organisation décentralisée regroupant cinq administrations régionales. Les régions, en retour, exploitent 11 bases principales et 5 bases secondaires.





**Résultats financiers en 1985-1986 :** Des fonds affectés aux dépenses de fonctionnement et d'entretien dans le Budget des dépenses principales de 1985-1986 ont été virés du poste de la direction à celui de la coordination, et 0,5 million de dollars affecté aux ententes complémentaires des EDER n'a pas été utilisé.

**Tableau 2-10 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)**

1985-1986				
	Réel	Budget principal	Différence	
	\$	A-P	\$	A-P
Direction	1 020	1 361	13	(341) -
	5 287	5 135	67	152 2
Coordination	82	6 496	80	(189) 2
	6 307			

**Données sur le rendement et justification des ressources**

Le pourcentage des demandes qui reçoivent une réponse appropriée dans le délai voulu témoigne du rendement et de l'efficacité des services de secrétariat, qui représentent environ 60 % des années-personnes. Les autres ressources de cette sous-activité servent à fournir des directives de gestion et des services administratifs et sont justifiées, compte tenu de la demande des autres sous-activités.

#### A.4 Direction et coordination

##### Objectif

Fournir une direction et assurer une gestion globale à l'Activité de la Politique et de la coordination, y compris la prestation de services administratifs au Sous-ministre et au Ministre.

##### Description

Cette sous-activité fournit des services courants aux autres sous-activités du Groupe de la politique et de la coordination, au Sous-ministre et au Ministre. Par exemple, il coordonne les réponses au courrier et aux demandes faites en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, fait des évaluations de politiques et des évaluations financières, contrôle la conformité des contributions versées avec les méthodes et les règles spéciales qui s'y appliquent et fournit des services d'achat et de liaison avec le personnel.

La Direction comprend le bureau du Sous-ministre adjoint et les Services exécutifs, qui donnent une orientation globale à l'Activité de la Politique et de la coordination en réunissant les diverses personnes compétentes consultées pour l'élaboration d'une politique, en exerçant un contrôle financier et en fournissant des services administratifs au nom du Personnel, des Finances et de l'Administration.

Le Groupe de la coordination fait office de secrétariat du Ministère, fait connaître les devoirs de ministre ou d'actionnaire à assumer envers les sociétés d'Etat, coordonne les relations industrielles et intergouvernementales et gère les programmes qui aident au transport des handicapés.

##### Sommaires des ressources

Cette sous-activité représente 1 % des ressources financières et 27 % des années-personnes de l'Activité de la Politique et de la coordination.

Tableau 2-9 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

Direction	Coordination	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
3 123	5 574	85	7 173	83	6 307	82	69
12	73	2 164	5 009	14	5 287	13	13
1987-1988	1986-1987	1985-1986					

- VIA Rail Canada Inc. prévoit fournir en 1987-1988 des services ferroviaires à 6,5 millions de voyageurs qui parcourront 2,3 millions de kilomètres au Canada. Son rendement se mesure à sa capacité de remplir es voitures (taux d'occupation prévu de 53,8 %), de produire des ecettes, de compresser ses frais, d'améliorer la récupération de ses rats (29,5 %) et de réduire les subventions d'exploitation par oyageur.
- Les subventions et contributions administrées par les Politiques et programmes de surface se répartissent d'après leurs fins comme suit :
- Les contributions au transport du grain visent la remise en état des embranchements (60,3 millions de dollars), la location de wagons-trémies (17,7 millions) et d'autres projets d'amélioration de l'infrastructure visés par l'EDER conclue avec le Manitoba (2 millions). Les résultats de chaque programme sont contrôlés : augmentation des voyages ayant pour origine les embranchements, accélération de la rotation des wagons, nombre de kilomètres de voie améliorés et réduction des temps de manutention.
  - L'aide financière au transport routier est fournie en vertu des ententes complémentaires des EDER et d'autres ententes bilatérales (58,9 millions de dollars prévus pour 1987-1988) et en vertu du programme visant la route de Yellowhead (12 millions) afin d'améliorer les liaisons interprovinciales et aider au développement économique des régions qui sont au-dessous de la moyenne nationale ou qui servent de ponts entre des peuplements isolés.
  - L'aide financière de la conteneurisation du chemin de fer de Terre-Neuve est apportée à un réseau intermodal de transport de conteneurs. Ce programme couvre les pertes de Terra Transport par des subventions pour accroître la récupération des coûts par tonne de marchandises, augmenter la part de marché des services ferroviaires de marchandises et réduire les délais de transport, de ramassage et de livraison des marchandises destinées à Terre-Neuve.
  - Les autres subventions et contributions englobent des montants tels que l'aide aux services de trains de banlieue de Montréal (17 millions de dollars), l'aide au chapitre des pensions d'anciens employés des chemins de fer Intercolonial, de l'I.-P.-E. et de Terre-Neuve (4,7 millions), les paiements législatifs reliés au pont Victoria (3 millions) et l'appui de projets de recherche et d'associations de l'industrie et du secteur de l'enseignement. Ces montants fluctuent d'une année à l'autre.

Les Politiques et programmes maritimes administrent un programme de subventions et de contributions destinées aux exploitants privés de traversiers et aux services de traversiers de la C.-B. et administrent et coordonnent les subventions accordées aux sociétés suivantes.

**Marine Atlantique Inc.** fournit des services de traversiers et de cabotage pour le transport des marchandises, des véhicules et des passagers dans les provinces canadiennes de l'Atlantique. Cette société devrait transporter 2,3 millions d'unités auto-équivalentes (UAE) pour une subvention de 61,9 \$ l'UAE. Son rendement se mesure d'après le recouvrement de ses frais et la capacité de la direction à offrir la capacité prévue au coût attendu en satisfaisant suffisamment sa clientèle. En 1987-1988, deuxième année d'un programme de construction triennal qui coûtera au total 130 millions de dollars, Marine Atlantique recevra un financement de 60,0 millions de dollars du MEIR pour l'acquisition d'un navire du golfe.

La Société canadienne des ports recevra 3,5 millions de dollars en subventions pour des projets d'immobilisations jugés nécessaires au maintien des services actuels ou à l'amélioration d'installations pour des raisons de santé et de sécurité. Les ports indépendants sur le plan financier empruntent à l'État pour des projets d'immobilisations qui offrent un taux de rentabilité positif et un engagement ferme de la part des usagers. De plus, la Société du port de St. John's recevra un prêt de 2,0 millions pour terminer l'aménagement du port en 1987-1988.

L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent recevra des sommes à l'appui de travaux d'immobilisations et d'entretien visant à remettre en état les parois, les écluses et les ouvrages de soutènement du canal de Welland.

La société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain administre deux ponts sur la voie maritime du Saint-Laurent et une partie de l'autoroute Bonaventure. Elle rentre en partie dans ses frais grâce aux péages du pont Champlain, et le reste de ses frais est couvert par des subventions qui devraient atteindre 5,6 millions de dollars en 1987-1988. Les péages n'ont pas augmenté depuis 1962 et sont de plus en plus insuffisants, compte tenu des frais croissants de réparation, d'entretien et de surveillance. D'autres solutions à cette augmentation de la pression des coûts sont actuellement à l'étude.

Les Politiques et programmes de surface fournissent une aide financière pour l'élaboration du Code national de sécurité, administrent les subventions destinées à Via Rail et gèrent les programmes de subventions et de contributions décrits ci-après.



dollars et années-personnes)

[illegible]

## Données sur le rendement et justification des ressources

\*y compris les paiements législatifs reliés au pont Victoria.

Les ressources de la sous-activité "politique des transports et aide financière" se répartissent comme suit : 73 % d'entre elles vont aux sociétés d'Etat; 26 %, aux subventions et contributions appauvissant les objectifs en matière de transport; et moins de 1 %, aux frais administratifs généraux, au contrôle et à la coordination.

Le rendement des politiques et programmes de l'Alta se mesure d'après la santé financière des transporteurs ainsi que la variété et le portée des services offerts et à l'échelle nationale et internationale. Dans le domaine du transport aérien international, quelques 45 accords bilatéraux ont été conclus. Dans le cadre de l'échange de notes sur les services régionaux, locaux et de navette, quelque 60 mises en application ont été renouvelées et 43 nouveaux services aériens sur courtes distances, ont été approuvés entre le Canada et les États-Unis. On prévoit environ 15 à 20 séries de négociations bilatérales en vue de la conclusion d'accords nouveaux ou révisés. Pour ce qui est du transport intérieur, des politiques sont élaborées actuellement en fonction du nouveau cadre de réglementation économique découlant du programme "Aller sans entraves".

Les augmentations des dépenses en capital, des contributions et des subventions des Politiques et programmes maritimes ont été contrebalancées par la sous-utilisation des années-personnes disponibles la diminution des honoraires versés pour des vérifications et des études d'orientation et la baisse des frais divers de fonctionnement.

Les améliorations apportées aux méthodes de gestion de trésorerie et 1985-1986 ont entraîné une baisse des subventions accordées à Marine Atlantique.

Des contributions à la Société canadienne des ports pour le financement de travaux d'immobilisations n'ont pas été utilisées, des travaux ayant été reportés, annulés ou terminés à un coût inférieur aux prévisions budgétaires.

Les Politiques et programmes de surface n'ont pas utilisé les années-personnes et les fonds affectés aux déplacements dont le total s'élève à 1,094 million de dollars.

Les paiements d'aide à la main-d'œuvre et de capital faits à VIA Rail Canada Inc. ont été inférieurs de 0,9 million de dollars aux provisions du Budget des dépenses principales. Les méthodes de gestion de trésorerie de cette société avaient été modifiées en 1984. Tous les fonds de fonctionnement de VIA Rail ont été utilisés.

Les subventions et contributions des Politiques et programmes de surface ont connu une augmentation nette de 52,3 millions de dollars, car la construction de wagons-trémies s'est accélérée (hausse de 37,8 millions), les contributions à l'amélioration des routes des provinces de l'Atlantique ont augmenté de 20,8 millions, les paiements pour la conteneurisation du chemin de fer de Terre-Neuve ont débuté (2,5 millions) et les contributions aux pensions des employés de chemin de fer et de service de traversier mutés aux Chemins de fer nationaux du Canada ont dépassé de 0,6 million les prévisions. Ces augmentations ont été contrebalancées en partie par le retard de projets visés par les ententes complémentaires des EDER (1,4 million), la diminution de 5,4 millions des dollars des subventions versées à Montréal pour l'amélioration des services de trains de banlieue, et la péremption de 2,0 millions de dollars affectés au programme de remise en état des embranchements. Les paiements législatifs reliés au pont Victoria ont augmenté de 0,5 million.

Un prêt non budgétaire à la Société canadienne des ports est devenu périmé par suite du report du projet d'immobilisations visé.

Tableau 2-7 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel
A-P	A-P	A-P	A-P
\$	\$	\$	\$

Politiques et programmes de l'Aïr	1 675	21	1 233	21	1 628	22
Politiques et programmes maritimes	34 568	46	33 149	45	38 017	48
Marine Atlantique	105 022		158 506		102 811	
Société canadienne des ports	3 485		15 617		14 127	
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent	24 500		-		-	
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain	5 618		3 638		3 855	
Politiques et programmes de de la surface	5 663	52	7 133	55	7 092	57
VIA Rail	500 000		500 000		599 792	
Subventions et contributions*	195 403		198 103		249 958	
875 934	119	917 379	121	1 017 280	127	

Non-budgétaire

Société du port de St. John's	2 000	-	-	-	6 781	
Société du port de Halifax	-				-	
2 000	-	-	-	-	6 781	

877 934	119	917 379	121	1 024 061	127
---------	-----	---------	-----	-----------	-----

\*Y compris les paiements législatifs reliés au pont Victoria.

**Résultats financiers en 1985-1986:** L'exercice 1985-1986 a été marqué par un déplacement général des dépenses prévues, soit une réduction des subventions versées au chapitre des déficits de sociétés d'Etat et une augmentation au chapitre des programmes de construction et des paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions. Cela s'explique en grande partie par le fait que les meilleures méthodes de gestion de trésorerie des sociétés d'Etat ont eu leur contrepartie dans l'accélération de la construction de wagons-trémies et de l'amélioration des routes des provinces de l'Atlantique.

L'élément "Politiques et programmes de l'Aïr" de la sous-activité "Politique des transports et aide financière" a réussi en grande partie à exécuter ses plans de dépenses pour 1985-1986 conformément aux prévisions initiales.

La société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain, filiale de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, reçoit des subventions d'exploitation tenant lieu de péages pour l'entretien de ces ponts.

**Politiques et programmes de surface :** Elaboration de la politique et gestion de programmes d'aide financière pour les transports ferroviaires et routiers, tels l'aide à la main-d'oeuvre au niveau des pensions des employés mutés à CN Rail, les contributions prévues par les ententes auxiliaires conclues avec des provinces et des organismes en vertu d'EDER, l'aide à la remise en état des embranchements et à la construction et location de wagons-trémies, les contributions à la construction de routes, les subventions à la conteneurisation du chemin de fer de Terre-Neuve et les paiements législatifs remplaçant les péages du pont Victoria.

VIA Rail Canada Inc. bénéficie aussi d'une aide financière pour poursuivre l'exploitation de services ferroviaires voyageurs qui sont devenus non rentables, financer l'acquisition de nouveau matériel, l'établissement d'une meilleure infrastructure et la création d'installations d'entretien modernes, ainsi qu'aider ses employés et d'anciens employés du CN et de CP Rail à s'adapter aux réductions d'emplois résultant des efforts faits par la direction pour améliorer le rendement et l'économie, diminuer le double emploi dans les services et réduire au minimum les pertes.

### Sommaires des ressources

Cette sous-activité représente 96 % des ressources financières et 39 % des années-personnes de l'Activité de la Politique et de la coordination.



### A.3 Politique des transports et aide financière

**Objectif**  
Fournir une politique non opérationnelle et, le cas échéant, une aide financière pour atteindre les objectifs du Ministère dans les modes de transport aérien, maritime et de surface.

#### Description

Cette sous-activité facilite le transport efficace et économique des marchandises et des passagers voyageant par chemin de fer, le camionnage, le cabotage et la navigation intérieure, les services de traversiers, les transports aériens internationaux et la représentation du Canada auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) par les moyens suivants.

**Politiques et programmes de l'Air :** Elaboration d'une politique et prestation de conseils au Ministère et au Ministère sur les questions de transport aérien intérieur et international, y compris les effets de la réforme de la réglementation économique sur le transport aérien, les subventions versées aux services aériens, les appels de décisions réglementaires, la négociation d'ententes bilatérales internationales relatives aux services aériens et la représentation du Canada auprès de l'OACI; application des notes échangées en 1984 avec les États-Unis d'Amérique sur les services régionaux, locaux et de troisième niveau et maintien d'un bureau permanent à Montréal pour les représentants du Canada auprès de l'OACI.

**Politiques et programmes maritimes:** Prestation de conseils au Ministère et au Ministère sur les politiques et les systèmes relatifs au transport maritime national et international afin d'atteindre l'objectif du Ministère, soit le transport maritime efficace, économique et efficace des personnes et des marchandises. Une aide financière est accordée aux services côtiers de traversiers de la C.-B., aux exploitants privés de services de traversiers de l'Atlantique et aux travaux en cale sèche réalisés à Terre-Neuve.

Marine Atlantique reçoit des subventions pour maintenir des services garantis aux provinces canadiennes de l'Atlantique lors de la confédération et par des ententes postérieures. D'autres contributions à l'acquisition d'immobilités sont faites pour la construction de traversiers, des installations de quai et de soutien et de grands travaux de réparation et de remise en état de navires.

La Société canadienne des ports et l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent reçoivent des sommes pour des projets d'immobilités jugés nécessaires pour des raisons de santé et de sécurité ou pour le maintien de services essentiels, ainsi que des prêts prélevés sur le Fonds des revenus recommandés pour des projets de commercialisation rentables.



Tableau 2-6 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

1985-1986	
Budget	Différence
Réel	
A-P	\$
A-P	\$
66	68
17 532	(559)
16 973	(2)
Recherche et développement	

## Données sur le rendement et justification des ressources

Dans le domaine de la recherche et du développement, le Ministère s'efforce de stimuler le plus de recherches possible, compte tenu des ressources limitées dont il dispose, et d'optimiser les avantages que ces recherches peuvent offrir en ce qui concerne l'amélioration de la sécurité, de l'économie et de l'efficacité des transports.

Le budget de recherche du Ministère se répartit actuellement comme suit : 47 % des ressources vont à la réduction de la consommation d'énergie dans les transports; 8 %, à l'accès des handicapés aux transports; 9 %, à la sécurité; 9 %, aux études exploratoires ou à la recherche fondamentale; et 5 %, à la surveillance des recherches réalisées au pays et à l'étranger. Le reste du budget, soit 22 %, sert à verser des contributions prévues pour des ententes de cofinancement.

**Objectif**

Planifier et effectuer de la recherche et du développement pour aider à mettre en oeuvre les politiques et les programmes fédéraux relatifs aux transports afin d'atteindre les buts précis du Ministère en ce qui concerne l'énergie, l'amélioration des services offerts aux handicapés et l'économie d'énergie, et afin d'appliquer des innovations au secteur des transports pour contribuer à la réalisation des objectifs du Ministère.

**Description**

Dans le secteur des transports, les domaines de recherche prioritaires sont actuellement la sécurité ferroviaire, l'aéronautique et l'infrastructure routière. Des fonds sont aussi affectés aux travaux de recherche de l'industrie et des établissements d'enseignement supérieurs en vue de la découverte d'idées originales et de l'adaptation d'innovations étrangères au marché des transports canadien. Le financement de recherches menées à l'extérieur du Ministère a été un stimulant beaucoup plus fort que la contribution directe du Ministère.

**Sommaires des ressources**

Cette sous-activité représente 2 % des ressources financières et 20 % des années-personnes de l'Activité de la Politique et de la coordination.

**Tableau 2-5 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)**

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Recherche et développement	15 275	61	15 440	64	16 973	66

**Résultats financiers en 1985-1986:** Les dépenses réelles de 1985-1986 ont été inférieures de 559 000 \$ et de 2 années-personnes à celles indiquées dans le Budget des dépenses principales par suite du gel de la dotation en personnel, qui a duré la majeure partie de l'année, et du retard dans l'exécution de plusieurs projets de recherche.

Tableau 2-3 : Dépenses nettes (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réel
	1985-1986		
\$	A-P	\$	A-P
\$	A-P	\$	A-P
2 180	20	2 658	28
2 836	24	3 838	27
5 016	44	6 496	55
		5 000	48

Analyse économique

Politique stratégique

**Résultats financiers en 1985-1986:** En 1985-1986, l'Analyse économique était un élément de la Politique stratégique, qui englobait les prévisions et les études, la planification ministérielle et les études de politiques. Sur les fonds prévus dans le Budget des dépenses principales de 1985-1986 à titre de contributions aux études économiques, environ 0,9 million de dollars n'a pas été utilisé, et 0,9 million est devenu périmé par suite de l'annulation ou du report de projets et du gel de la dotation en personnel. L'Analyse économique n'est devenue un élément distinct de l'Activité de la Politique et de la coordination en qu'en 1986-1987.

Tableau 2-4 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars et années-personnes)

1985-1986					
	Réel	Budget principal	Différence		
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
5 000	48	6 848	53	(1 848)	(5)

Données sur le rendement et justification des ressources

En raison du temps qui s'écoule entre la proposition d'une politique, la recommandation d'un plan stratégique à moyen terme, la rédaction d'un projet de loi pour l'étude du Parlement et l'adoption de ce projet, il est difficile de mesurer le rendement en fonction des ressources utilisées. Selon les prévisions actuelles, il y aura une baisse graduelle des ressources humaines et financières par rapport à la base établie par la réorganisation de 1986-1987 au fur et à mesure que les avantages de la nouvelle organisation se feront sentir.

## A.1 Politique et analyse stratégiques

### Objectif

Recommander des choix au Ministère en ce qui concerne les politiques et les lois des transports et fournir des données de gestion et des analyses.

### Description

Cette sous-activité comprend les bases de données, les prévisions et les études économiques reliées aux transports, la planification ministérielle et l'élaboration d'énoncés de politique. Ces activités se font dans une perspective globale de façon à assurer la compatibilité des prévisions et des bases de données, l'uniformité des divers plans et des diverses politiques visant les transports, une participation appropriée à l'établissement des priorités et objectifs du gouvernement et une réponse appropriée à ces derniers.

**Analyse économique :** Des statistiques, des prévisions et des analyses économiques sont dressées ou faites sur les transports aux niveaux macro-économique, modal et régional afin de fournir aux gestionnaires les données nécessaires à la planification, à l'évaluation de politiques stratégiques et opérationnelles et à la prise de décisions. Il arrive souvent de recevoir des demandes de statistiques, de prévisions et d'analyses qui appuient les objectifs du Ministère.

**Politique stratégique :** Des politiques stratégiques à court et à long terme et le plan ministériel sont établis pour permettre d'identifier et d'analyser diverses solutions permettant de résoudre les problèmes qui surgissent dans le domaine du transport tel que la réforme de la réglementation, le libre-échange, les besoins régionaux et nationaux en matière de transport et la sécurité. L'identification et l'évaluation de solutions qui s'offrent au Ministère visent à la recommandation de priorités et de stratégies visant à les résoudre. Une fois une recommandation approuvée, l'aide fournie revêt la forme de propositions de politiques et des mesures législatives à prendre pour leur mise en application.

### Sommaires des ressources

Cette sous-activité représente 1 % des ressources financières et 14 % des années-personnes de l'Activité de la Politique et de la coordination.

A.1	Politique et analyse stratégiques	2-7
A.2	Recherche et développement	2-9
A.3	Politique des transports et aide financière	2-11
A.4	Direction et coordination	2-18

## Pages

Les besoins en ressources de cette activité sont ventilés pour correspondre aux niveaux où les résultats sont identifiés et mesurés aux fins de la répartition des ressources et de la conduite des opérations. En ce qui concerne l'Activité de la Politique et de la coordination, se reporter aux sous-activités suivantes :

## 4. Détails de l'Activité

- Société du port de Halifax : non-utilisation d'un prêt de 1,2 million de dollars prévu dans le budget des dépenses principal. (1,2)

## Non-budgétaire – Sociétés d'État

- Marine Atlantique : besoin de crédits réduit par l'application des propres fonds de cette société à son déficit d'exploitation. (30,1)
- Société canadienne des ports : non-utilisation de fonds affectés à des projets d'immobilisations. (7,1)

## Budgétaire – Sociétés d'État

- augmentation des dépenses législatives dues à l'abrogation des péages du pont Victoria et à l'entretien de ce dernier. 0,5
- demandes supérieures aux prévisions budgétaires au chapitre des pensions d'employés des chemins de fer Intercolonial, de l'I.-P.-E. et de T.-N.; 0,6
- premières dépenses pour la conteneurisation du chemin de fer de Terre-Neuve; 2,5
- accélération des dépenses pour l'amélioration des routes des provinces de l'Atlantique; 20,8
- construction accélérée de wagons-trémies; 37,8
- non-utilisation de fonds au chapitre des projets de remise en état des embranchements; (2,0)



Tableau 2-2 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Réel	Budget des dépenses	Différence
<b>Budgétaire</b>			
Politique stratégique et analyse	5 000	6 848	(1 848)
Recherche et développement	16 973	17 532	(559)
Politique des transports			
et aides financières	1 017 280	1 000 707	16 573
Direction et coordination	6 307	6 496	(189)
<b>Non-budgétaire</b>			
Société canadienne des ports	6 781	7 971	(1 190)
	1 052 341	1 039 554	12 787
Années-personnes	323	347	(24)

**Explication de la différence :** Les besoins financiers réels ont dépassé de 12,8 millions de dollars ou 1,2 % ceux prévus dans le Budget des dépenses principal de 1985-1986. Les causes principales de cette augmentation sont les suivantes :

En millions de dollars

### Budgétaire - Programme du Ministère

**Dépenses de fonctionnement :** réduction nette de 2,2 millions de dollars due à la diminution des besoins au chapitre des traitements (1,8 million) et des services professionnels (0,4 million).

(2,2)

**Subventions et contributions :** augmentation nette de 53,4 millions de dollars due aux facteurs suivants :

(5,4)

● report d'une partie de la subvention allouée à Montréal pour les services de trains de banlieue;

● retards dans la mise en oeuvre et non-utilisation de fonds au chapitre des ententes auxiliaires conclues avec des provinces et des organismes en vertu d'EDER;

(1,4)

Subventions et contributions : augmentation nette  
de 10,4 millions de dollars, qui s'explique de la  
manière suivante :

●	report du versement d'une subvention à Montréal pour l'amélioration des services de trains de banlieue;	(1,0)
●	réduction des contributions à l'amélioration des routes des provinces de l'Atlantique;	(3,0)
●	non-utilisation de fonds au chapitre des projets de remise en état des embranchements;	(8,1)
●	virtement de fonds du poste des contributions aux projets témoins relatifs au transport des handicapés au poste des marchés ministériels de services professionnels relatifs au même sujet;	(1,4)
●	retards dans l'exécution de projets visés par les EDER;	(6,5)
●	augmentation des contributions à l'amélioration de l'infrastructure du transport du grain;	17,0
●	augmentation des contributions à la conteneurisation du chemin de fer de Terre-Neuve;	9,5
●	augmentation des subventions versées pour le chantier naval de St. John's;	3,2
●	augmentation des contributions aux prestations de retraite d'employés mutés au CN.	0,7
<b>Budgétaire - Sociétés d'Etat</b>		
●	Marine Atlantique - augmentation des fonds affectés à la construction d'un navire de golfe.	12,4
●	Ports Canada - financement du dragage d'un poste d'amarrage à Churchill (Manitoba)	6,7
●	Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain - augmentation des pertes couvertes par les crédits.	1,2

En millions  
de dollars

44,2

- augmentation des contributions au chapitre des projets visés par les EDER (24,5 millions de dollars), de la route Yellowhead (12,0 millions), et de la conteneurisation du chemin de fer de Terre-Neuve (7,7 millions)

(39,8)

- fin du programme relatif aux routes des provinces de l'Atlantique (10 millions de dollars) et baisse des contributions à la remise en état des embranchements (29,8 millions);

- transfert du financement de l'amélioration du réseau de transport du grain par des contributions, assuré en 1986-1987 par Transports Canada, à l'Administration du transport des grains;

(17,0)

- divers changements au niveau de financement d'autres programmes de contributions.

0,5

**Budgétaire - Sociétés d'Etat** : L'augmentation des paiements à faire aux Ponts Jacques-Cartier et Champlain (2,0 millions de dollars) pour l'exploitation et l'entretien; paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux au titre des avantages accordés à leurs employés (0,4 million de dollars) et le lancement d'un programme de reconstruction pour l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent (24,5 millions) sont contre-balancés par une baisse des paiements à faire à Ports Canada (12,1 millions) et à Marine Atlantique (53,4 millions).

(38,7)

**Non-budgétaire - Sociétés d'Etat** : prêt à la Société du port de St. John's pour l'amélioration du port.

2,0

**Explication des prévisions pour 1986-1987** : Les prévisions pour 1986-1987 dépassent de 34,0 millions de dollars ou 3,7 % les 912,5 millions indiqués dans le Budget des dépenses principal de 1986-1987. Les principaux postes expliquant cette différence sont les suivants :

**Budgétaire - Programme du Ministère**

**Dépenses de fonctionnement** : accroissement des besoins au chapitre des traitements, des déplacements, de la recherche et des services professionnels.

3,3

**Tableau 2-2 : Besoins en ressources nets par activité**  
(en milliers de dollars)

Détails	à la page	Prévu	Différence
1987-1988			
Budget			
1986-1987			
Différence			
page			
Budgétaire			
Politique et analyse stratégiques	5 016	6 496	( 1 480)
2-7			
Recherche et développement	15 275	15 440	(165)
2-9			
Politique des transports	875 934	917 379	(41 445)
2-11			
et aide financière	8 697	7 173	1 524
2-18			
Direction et coordination	904 922	946 488	(41 566)
2-			
Non-budgétaire			
Prêt à la Société du port de St. John's	2 000	-	2 000
2-11			
	906 922	946 488	(39 566)
Années-personnes			
309		323	(14)

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1987-1988 s'élèvent à 39,6 millions de dollars, ce qui représente une baisse de 4,2 % par rapport au montant prévu pour 1986-1987. Cette baisse résulte des facteurs suivants.

En millions de dollars

**Budgétaire - Programme du Ministère**

Dépenses de fonctionnement : faible augmentation des traitements et salaires contrebalancée par la contribution au programme de réduction du déficit du Ministère.

( 4,7)

Dépenses en capital : augmentation due à la

modernisation des systèmes de données du Ministère.

1,9

Subventions et contributions : diminution nette de 0,1 million de dollars pour les raisons suivantes :

● augmentation des subventions au chapitre des services de trains de banlieue de Montréal;

12,0

A. Politique et coordination

1. Objectif

Elaborer, recommander et coordonner les programmes et politiques non opérationnels qui permettent au Ministère d'atteindre ses objectifs et en vue de fournir les données, les prévisions, les recherches et les services à la direction connexes.

2. Description

L'Activité de la Politique et de la coordination est chargée des fonctions suivantes : coordonner la politique sur les transports, qui comprend les modes de transport maritime, aérien et de surface et les sociétés d'Etat; fournir des services de secrétariat; faire respecter les lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements privés et sur les droits de la personne; planifier et élaborer la politique stratégique à court et à long terme; effectuer les analyses économiques; veiller à la recherche et au développement; gérer l'aide financière pour les systèmes de transport maritime, aérien et de surface, ce qui comprend VIA Rail, le programme des wagons-trémies et de la remise en état des embranchements, les ententes de développement économique et régional (EDER), le programme de conteneurisation du chemin de fer de Terre-Neuve, les services de traversiers provinciaux, la Société canadienne des ports et l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent (Ponts Jacques Cartier et Champlain).

3. Sommaires des ressources

Cette activité représente environ 40 % du total des dépenses de 1987-1988 du Ministère et 1,5 % du total des années-personnes.





Le programme se compose de six Activités qui concourent toutes à assurer un système national de transport sûr et efficace.

La diversité des situations opérationnelles au Ministère ne permet pas d'établir un seul indicateur de rendement. Aussi faut-il pour les Activités de service juger de l'efficacité du programme selon le degré de satisfaction du client par rapport au degré auquel les niveaux de service ont été respectés, sur la base de la maximisation des ressources.

Chacune des Activités est une entité distincte ayant des objectifs et sous-objectifs distincts. On pourra se reporter aux renseignements sur le rendement ainsi qu'aux brefs commentaires et renvois pour chaque activité, à la Section II, Analyse par Activité. Ensemble, ceux-ci peuvent servir de critères d'évaluation de l'efficacité globale du programme.

**Transport des marchandises dangereuses :** Grâce à l'application du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses, le public a eu droit à plus d'informations en cas d'accidents et les instances compétentes ont mieux répondu aux situations d'urgence. L'industrie commence à profiter de l'harmonisation des exigences en matière de transport.

**Réforme de la réglementation du camionnage :** La sous-activité de la Sécurité routière et de la réglementation des véhicules automobiles a contribué à l'élaboration d'un Code national de sécurité pour les camion et les autocars grâce à la mise au point de normes opérationnelles concernant l'état mécanique, le rendement des chauffeurs et le chargement des véhicules.

#### **Administration du Ministère**

**Personnel - Formation :** En 1985-1986 le Ministère a produit 8 909 jours-étudiant de formation de base aux élèves contrôleurs de la circulation aérienne pour répondre aux besoins de l'organisation des services de circulation aérienne. En 1986-1987, il avait été prévu d'en prodiguer 5 616, mais ce chiffre a été ramené à 2 483.

En 1985 et en 1986, il y a eu respectivement 59 et 66 officiers diplômés de marine pour répondre aux besoins de la Garde côtière canadienne.

**Finances :** L'exercice 1986-1987 a vu le parachèvement du Système de gestion du matériel (TCMMS).

**Groupe de travail sur les aéroports :** Une fois que ce groupe de travail eut déposé son rapport sur les structures futures de gestion des aéroports, le gouvernement en a autorisé la publication comme outil d'information publique et a demandé que des consultations soient tenues avec certains groupes intéressés et que des études plus détaillées soient faites sur les options de gestion proposées dans le rapport;

**Améliorations de la sûreté des aéroports :** Pour accroître la sûreté de l'aviation civile et des aéroports comme le Ministère s'est engagé à le faire, on a acheté des unités à rayon-X pour le contrôle des bagages consignés pour tous les aéroports internationaux et on procède au remplacement des unités de même type utilisées pour la vérification des bagages à main, là où il y a lieu. Certains portiques de détection ont été renoués et d'autres ont été achetés pour les aéroports de moindre importance. Des détecteurs de vapeurs explosives ont été achetés pour tous les aéroports internationaux et ils sont d'ores et déjà en service puisque le Groupe de la gestion des aéroports a formé et accrédité un nombre suffisant de préposés. Le redéploiement des ressources de la GRC a permis d'élargir le processus de contrôle des passagers aux aéroports internationaux et aux principaux aéroports nationaux. Le renforcement de la sûreté dans les aéroports en 1986-1987 est prévu à 25 millions et on prévoit qu'il en coûtera 33 millions en 1987-1988;

**Remplacemement et restauration des installations :** Les projets de remplacemement et de restauration des installations aéroportuaires du système national de transport aérien civil comprend la reconstruction d'aérogares, de pistes et d'aires de circulation de même que le remplacemement des services d'urgence aéroportuaires et de l'équipement d'entretien. On prévoit dépenser environ 198 millions de dollars durant l'exercice 1987-1988 pour restaurer et remplacer les installations aéroportuaires d'un bout à l'autre du Canada dont 15 millions de dollars ont été affectées aux projets reliés à la sûreté;

**Expansion de la capacité :** Certains projets conçus pour répondre aux demandes du secteur du transport aérien et pour maintenir les niveaux de services aux utilisateurs ont été mis en oeuvre en 1985-1986 au coût total de 55 millions de dollars et on prévoit des dépenses en 1986-1987 de 18 millions de dollars au titre des installations aéroportuaires.

## Surface

**Programmes d'etagement des voies et de passages à niveau :** Un total de 34 millions de dollars (5 millions par année à partir de 1987-1988 jusqu'en 1989-1990 et de 14 millions en 1990-1991) a été approuvé par le Cabinet pour financer des projets prioritaires d'etagement des voies et un total de 8 millions de dollars (5 millions en 1986-1987 et 3 millions en 1987-1988), a été libéré à même les ressources de Transports Canada pour financer ce programme.

Plan d'investissement de la flotte (PIF), grand projet de l'État : le projet initial d'acquisition qui prévoyait pour 1983-1984 le début de la construction de cinq navires à un coût total estimatif de 242,3 millions de dollars a été sensiblement élargi grâce à un programme spécial d'investissement au printemps de 1983 qui comprenait la construction de onze navires supplémentaires et la modernisation de trois autres à un coût total estimatif de 700 millions de dollars.

En partie à cause d'un marché hautement concurrentiel, le coût du programme d'acquisition de navires a fléchi à environ 600 millions de dollars. Les travaux ont été effectués par divers chantiers navals du Canada. Les deux derniers navires construits en vertu de ce programme devaient être livrés en 1987.

## Aviation

**Aller sans entraves :** Le Groupe de l'aviation a fait un certain nombre de démarches pour préparer la réforme de la réglementation économique (ERR). Il met actuellement en place certains plans et programmes pour s'assurer que la sécurité n'est pas compromise dans le nouveau climat de déréglementation. Des réunions ont eu lieu avec les représentants américains de la "Federal Aviation Administration" tant à l'Administration centrale que dans les Régions afin de bien fouiller les problèmes et de trouver des solutions depuis l'introduction de la réforme de la réglementation économique aux États-Unis en 1978;

**Sûreté :** Le Ministère souhaite que les mesures de sûreté fassent l'objet d'essais pour s'assurer qu'elles sont efficaces et exhaustives et surtout qu'elles s'appliquent tant au "système de l'aviation" qu'au "système aéroportuaire". Aussi, à cette fin le Groupe de l'aviation a-t-il :

- collaboré avec le Groupe de la gestion des aéroports pour examiner les liens d'interface pour : l'ingénierie des installations et la mise au point des systèmes, les besoins de navigation et la planification des programmes;

- resserré le contrôle des bagages à main aux aéroports en mettant au point un plan de recherche et de développement sur la sécurité électronique dans les aéroports, en mettant au point un programme d'acquisition en vrac de l'équipement et en effectuant l'analyse de la sécurité des installations ANS.



**Sécurité routière :** Le Ministère se propose de participer davantage à l'harmonisation internationale des normes de sécurité des véhicules automobiles et de collaborer à la recherche dans ce secteur. Il se propose aussi de modifier sa stratégie d'immobilisation en ce qui concerne le Centre d'essai des véhicules automobiles et d'encourager le secteur privé à l'utiliser davantage. Il demandera la collaboration de l'industrie en vue d'augmenter le taux d'utilisation des ceintures de sécurité.

## Administration du Ministère

**Réponse aux priorités du Ministère :** Pour respecter une de ces priorités qui est de rendre ses opérations plus efficaces et plus efficaces, le Ministère prendra les initiatives suivantes :

- continuer de mettre au point des systèmes financiers intégrés et de parachever les phases subséquentes de mise en oeuvre du système de gestion du matériel (TCMMS) de la mise à jour et de l'application du système d'enregistrement des biens matériels;
- continuer l'application du Système d'information de gestion du personnel et du Système automatisé de la paie et des congés;
- offrir environ 16 000 jours-étudiant de formation de base aux contrôleurs de la circulation aérienne afin de répondre aux besoins de l'organisation des services de la circulation aérienne; et
- maintenir le nombre d'officiers de marine diplômés pour répondre aux besoins de la Garde côtière canadienne (60 prévus en 1987);

## 3. État des initiatives annoncées antérieurement

Voici, par Activité, une mise à jour des principales initiatives dont il a été question dans les plans de dépenses antérieurs.

## Politique et Coordination

**Marine Atlantique Inc. :** En 1986, Marine Atlantique a fait l'acquisition du nouveau M.V. Caribou qu'il a mis en service dans le Golfe; elle a aussi fait l'acquisition d'un pétrolier pour le même service et d'un nouveau navire de passagers pour le service côtier.

**Ententes de développement économique et régional :** Les dépenses au titre des ententes auxiliaires (EDER) avec les provinces de Terre-Neuve, du Québec, du Manitoba, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard se sont poursuivies durant 1986-1987 dépassant les 50 millions de dollars.

recommanderont vraisemblablement pour l'avenir, une politique générale de participation fédérale dans les aéroports, de même qu'une structure de gestion qui accorderait à des exploitants autres que fédéraux des droits de propriété des aéroports.

**Sûreté de l'aviation civile :** Des mesures, proportionnelles aux menaces perçues, seront prises pour rendre la sûreté de la navigation et des aéroports au Canada. Les nouvelles initiatives comprennent les programmes de sûreté, la recherche et le développement. Là où des efforts ont déjà été déployés, comme l'achat d'équipement additionnel à rayon-x et de détection d'explosifs, les programmes se poursuivront au cours de 1987-1988 de même que les efforts pour sensibiliser davantage les passagers et le personnel de l'industrie à la question de la sûreté. Au cours de l'exercice visé, le Ministère tâchera d'introduire des normes plus rigoureuses de contrôle et d'inspection, de faire respecter davantage la loi et de diffuser plus de renseignements sur la sûreté de l'aviation.

**Participation du secteur privé :** Le Groupe de la gestion des aéroports a demandé et obtenu l'autorisation de fournir l'occasion au secteur privé de construire et d'exploiter des installations aéroportuaires. La première installation de ce genre pourrait être le terminal 3 à l'aéroport international Lester B. Pearson à Toronto. Cette initiative devrait non seulement réduire les dépenses fédérales, mais aussi produire des recettes et aider les économies locales.

## Surface

**Sûreté ferroviaire :** Le début des travaux de rédaction d'une Loi sur la sûreté ferroviaire a marqué une nouvelle orientation. Si cette nouvelle loi est adoptée, elle modernisera la réglementation de la sûreté ferroviaire, et transfèrera de la CCF à Transports Canada la fonction de réglementation de la sûreté ferroviaire et de l'application de cette réglementation.

**Transport des marchandises dangereuses :** La Direction du transport des marchandises dangereuses mettra au point de meilleurs renseignements sur les matières corrosives, commencera des inspections des activités d'intervention de l'industrie en cas d'accident et introduira un programme de formation pratique à l'intention des premiers intervenants en cas d'accidents mettant en cause des marchandises dangereuses, et ce au moyen de ses ressources actuelles; l'intégration prévue des ressources affectées à l'élaboration des normes et à l'inspection dans le domaine ferroviaire au sein de la Direction générale lui permettra de mieux atteindre les objectifs de sûreté sans demander plus de ressources.

**Sécurité de vol :** Le Ministère prendra les initiatives suivantes en vue d'accroître la sécurité des vols et notamment d'assurer une surveillance plus rigoureuse de la conformité aux règlements :

- introduction d'un programme de dépistage et de rapport en ce qui concerne les mesures de sécurité prises par les transporteurs;
- la mise en oeuvre d'un programme qui intégrera l'analyse de la sécurité du système et le redéploiement des ressources afin de permettre au secteur du transport aérien de s'adapter aux changements des risques qui le menacent;
- l'adoption d'une politique et d'une norme qui assureront une réglementation adéquate de l'aviation dans les secteurs géographiques de grande activité;
- le parachèvement de trois vérifications complètes de la réglementation auprès des transporteurs nationaux et le contrôle de l'application des recommandations;
- l'élaboration d'une nouvelle politique de réglementation concernant les ultra-légers;
- la mise en place des modalités administratives de perception des peines pécuniaires prévues dans la loi modifiée sur l'aéronautique; et
- l'élaboration de lignes directrices améliorées en ce qui concerne les plans directeurs régionaux de surveillance.

**Sécurité de l'aviation :** Le Ministère insistera sur la promotion des activités de sécurité de l'aviation et sur la création d'organismes chargés de la sécurité des activités et des aéronefs commerciaux.

**Services de circulation aérienne :** Grâce à la centralisation des services et des installations, le Ministère tente à l'heure actuelle de rendre plus efficaces les services de contrôle de la circulation aérienne au moyen des règles de vol aux instruments.

**Groupe de travail sur le plan de la flotte :** L'application des recommandations de ce groupe de travail débutera cette année et devrait se traduire par des coûts réduits d'immobilisations et de fonctionnement de certaines catégories de services de vol.

## Groupe de la gestion des aéroports

**Groupe d'études sur la gestion des aéroports :** Le Groupe de la gestion des aéroports a établi un groupe de travail spécial qu'il a chargé d'étudier plus à fond la question des structures de gestion aéroportuaire. On s'attache particulièrement à multiplier les activités commerciales, à améliorer les méthodes comptables, à rendre l'administration plus efficace et à confier aux autorités locales une plus grande prise de décisions. Les auteurs de cette étude



qui complétera le trio sera construit au Canada et devrait entrer en service en 1989. La rationalisation du service côtier continuera et il se tâchera à réduire les subventions par passager et véhicule-mille pour tous les services.

#### **Route Yellowhead** : La route sera améliorée et les gouvernements

fédéral et provincial se partageront également les 100 millions de dollars que cotèra ce programme qui s'étalera sur trois ans. La participation fédérale sera assumée par Transports Canada et le ministère de l'Expansion régionale et industrielle à raison de 15 et de 35 million de dollars respectivement.

**Réforme réglementaire du camionnage** : Mise en oeuvre d'une nouvelle loi sur le transport par véhicule à moteur (LTVM) pour refléter les conditions de l'accord signé par les ministres du Transport fédéral et provinciaux le 27 février 1985. Cet accord prévoit une réduction du fardeau réglementaire, une facilité d'entrée sur le marché et une rationalisation administrative. Le gouvernement travaillera de concert avec les provinces et les transporteurs pour élaborer et mettre en oeuvre un code national de sécurité du camionnage.

#### **Marine/Garde côtière canadienne**

**Droits d'utilisation des services de la Garde côtière** : Le Ministère poursuivra ses consultations en ce qui concerne les droits d'utilisation de certains services de la Garde côtière, tel que "Aide à la navigation, Déglacage et Dragage", afin de permettre aux représentants de l'industrie maritime et aux utilisateurs de l'infrastructure de ce secteur d'exprimer leurs vues et de donner des conseils sur la possibilité d'imposer de pareils droits. Les résultats de ces consultations permettront au Cabinet de décider s'il y a lieu de demander l'autorisation législative d'introduire ces droits.

#### **Acquisition d'hélicoptères** : L'acquisition de douze (12)

hélicoptères légers MBB BO-105 s'effectuera par l'intermédiaire d'une entreprise canadienne. Il s'agit de bi-moteurs qui permettront à la Garde côtière de mieux accomplir ses missions et de façon plus sûre au-dessus de l'eau et de terrains accidentés. Ceux-ci remplaceront les hélicoptères désuets.

#### **Loi sur la marine marchande du Canada** : La loi modifiée sur la

marine marchande du Canada, Partie XV (cabotage) confère le pouvoir législatif de prendre des règlements qui permettront de mettre en oeuvre les initiatives du Ministère décrites dans "Aller sans entraves". Les améliorations à la sécurité maritime seront réalisées grâce à l'adoption d'importantes conventions internationales et de codes visant la formation des gens de mer, la prévention de la pollution, la compensation pour la pollution causée par les hydrocarbures et les services de trafic maritime.

Dans une perspective régionale, le rendement économique a été irrégulier. La stabilisation des prix des matières brutes et la chute récente de ceux du pétrole et du grain ont maintenu les effets négatifs de la récession de 1982 contribuant ainsi au ralentissement économique et démographique dans l'Ouest du Canada. Le Centre du Canada a connu une croissance plus énergétique, et ce rendement irrégulier se reflète dans le secteur du transport.

**Aperçu économique :** Au moment où le Canada entre dans sa quatrième année d'expansion économique, après un an de relance, on s'attend que les taux de croissance se stabiliseront. La recrudescence du protectionnisme américain (bardeaux, bois d'œuvre, acier) allée à une concurrence accrue pour les produits canadiens sur les marchés mondiaux, notamment de la part des pays nouvellement industrialisés, aura vraisemblablement une incidence sur l'acheminement des biens et parant, sur le secteur des transports. Du côté positif, les prix réels du pétrole en 1995 se maintiendront à un niveau inférieur à ceux de 1985, ce qui aura des répercussions favorables sur tous les modes, particulièrement l'automobile et l'avion. Au cours des quelques prochaines années, on s'attend que la forte croissance des industries productrices de biens, de même que le faible taux d'inflation se maintiendront. Le taux de croissance de la population a aussi été quelque peu plus élevé que prévu.

Durant la période de 1986 à 1995, on prévoit que la croissance du secteur des transports atteindra une moyenne d'environ 2,8 % par année, ce qui est voisin du rendement économique global pour l'ensemble du pays. Jusqu'à la fin de cette période, le transport des marchandises croîtra à un taux annuel moyen d'environ 2,5 %, la plus forte augmentation se situant dans le transport par véhicule automobile. En ce qui concerne le transport des passagers jusqu'à la fin de 1995, on s'attend à une croissance d'environ 4 %, la plus forte augmentation étant par automobile et avion. Les prix des services de transport devraient demeurer stables, ou même fléchir, à court terme en raison du fléchissement des prix du pétrole et d'une concurrence accrue qui devrait se dégager de la réforme de la réglementation économique.

## 2. Initiatives

Voici, par activité, quelques détails sur les initiatives prévues pour 1987-1988 :

### Politique et Coordination :

**Réforme de la réglementation économique :** La mise en oeuvre des réformes de la réglementation économique proposées dans "Aller sans entraves" se poursuivra et l'on insistera davantage sur l'élaboration de plans de surveillance et d'évaluation des effets de cette réforme.

**Marine Atlantique Inc. :** Continuer à améliorer le service du Golfe grâce à l'option des "trois navires" pour Terre-Neuve. Le Gulfspan II



## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

**Priorités du gouvernement :** Le gouvernement encourage l'expansion constructive de l'économie en faisant fond des capacités innovatrices et productrices des Canadiens. Il s'attache essentiellement à promouvoir l'activité économique du secteur privé et à réduire son intervention et sa propre responsabilité financière. Établis en 1985, ces principes sont réitérés dans le Budget de février 1986.

Le gouvernement se propose de dépenser prudemment et de réduire ses frais généraux; donc, les programmes qui seront retenus devront être rationalisés.

Le gouvernement s'est engagé à améliorer les économies régionales dans tout le pays et il accordera une priorité au développement industriel régional et continuera de désigner des secteurs que les ministères peuvent aider en adjudgeant des contrats au secteur privé.

Les priorités du gouvernement qui ont des incidences significatives sur les services de transport sont :

- Réduire sa participation dans le secteur privé dans les cas où celle-ci entrave la croissance économique.
- Poursuivre énergiquement les possibilités d'expansion des marchés étrangers pour les biens et services canadiens.
- Accroître la récupération des coûts.
- Renforcer la souveraineté canadienne dans l'Arctique.
- Poursuivre la privatisation des sociétés d'État.

**Rendement économique :** En 1985, pour le secteur des transports, le produit intérieur réel a atteint près de 9 % de plus que son niveau de pointe en 1981.

Toutefois, même si la relance et notamment l'expansion de l'économie ont été plutôt vigoureuses, la récession de 1982 a eu un effet négatif certain sur les revenus et les activités des industries de production de biens dont dépend la demande dans le secteur du transport des passagers et des marchandises. Comparé à la période de pointe antérieure à la récession, le revenu réel disponible per capita en 1985 n'a augmenté que de 1,5 %, tandis que les secteurs de l'agriculture, de l'industrie forestière et de la construction ont connu une baisse plus forte, certains jusqu'à 4 %. Les secteurs minier et manufacturier se sont situés respectivement à 1 et 4 % au-delà du niveau de pointe d'avant la récession, mais l'ensemble des importations et exportations a été relativement fort. Par conséquent, la relance et l'expansion des services de transport ont été modérées.

Le tableau 1-5 illustre la matrice des principaux groupes organisationnels de Transports Canada et les lignes d'activité selon lesquelles ils sont financés au moyen de crédits budgétaires.

Tableau 1-5 : Répartition des ressources budgétaires par

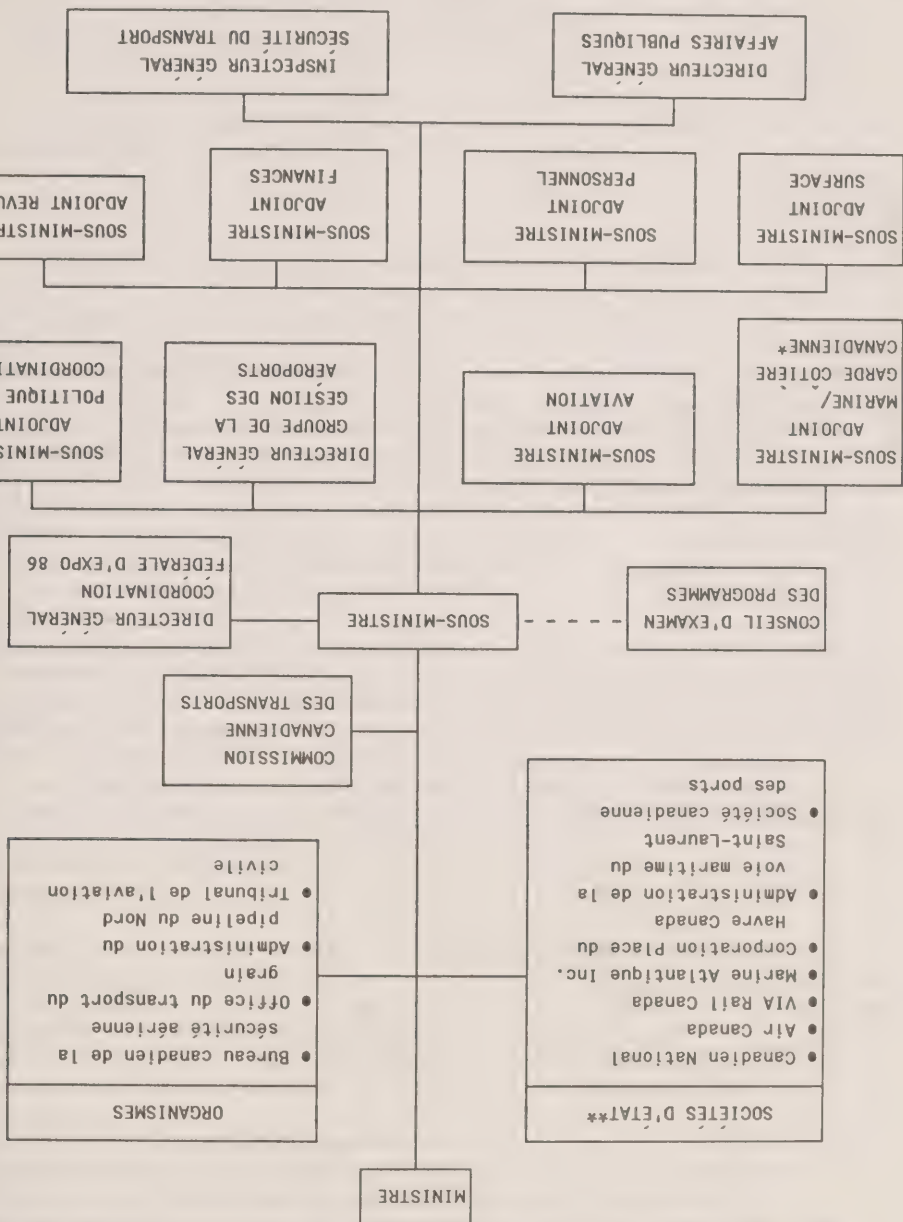
## Activité/Organisation

(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget	Admimis- tration	dépenses	1967- 1968
Politique	et	Coordi- nation	Marine/ Garde côtière
265 884	(309)	S-Ma Politique et Coordination <sup>2</sup>	
56 589	(1 022)	S-Ma Personnel	
71 928	(1 928)	S-Ma Finances	
	(1 368)	S-Ma Marine/ Commissaire de la Garde côtière canadienne <sup>2</sup>	
704 293	(6 150)	S-Ma Aviation	
504 056	(6 979)	Directeur général - Gestion des aéroports	
(57 233)	(4 669)	S-Ma Surface	
40 854	(278)	Sociétés d'État	
105 022	500 000	• Marine Atlantique	
500 000		• Via Rail Canada	
		• Les Ponts	
5 618	5 618	Jacques Cartier et Champlain Inc.	
3 485	3 485	• La Société canadienne des ports	
24 500	24 500	• L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent	
413	413	• Chemins de fer nationaux	
2 255 522	904 922	Total des ressources	
(21 129)	(309)	des programmes (et des antennes - personnes)	

Comprend les Affaires publiques, le Contentieux, la Revue, la Sécurité des transports, le Conseil d'examen des programmes et la responsabilité à l'égard du financement budgétaire de la Corporation Place du Havre Canada (5 220 000 \$ - 1987-1988).  
Comprend la responsabilité des questions de financement budgétaire de Marine Atlantique Inc., de la Société canadienne des ports, de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent (les Ponts Jacques Cartier et Champlain) et Via Rail Canada. Les crédits sont énumérés séparément sous la rubrique Sociétés d'Etat.  
Comprend la responsabilité des questions de financement budgétaires de Canarctic Shipping Co. Ltd. (4 434 000 \$ - 1987-1988).

Tableau 1-4 : Structure administrative



\*Comprend la responsabilité de financement budgétaire pour les quatre Administrations de pilotage, la Canacitic et les commissions de ports.

\*Aux fins de financement budgétaire, toutes les sociétés de la Couronne, sauf CN, Air Canada et la Corporation Place du Havre Canada relèvent du Ministre par l'intermédiaire du S-MA Politique et Coordination.

la mise en place de deux activités distinctes, celles de la Gestion des aéroports et celles de l'Aviation qui étaient combinées sous l'activité du transport aérien pour montrer l'importance que le Ministère accorde à la sécurité aérienne et rationaliser la structure de gestion des aéroports;

le transfert de la fonction du transport des marchandises dangereuses, qui relevait antérieurement de l'Administration du Ministère, à l'activité de la Surface;

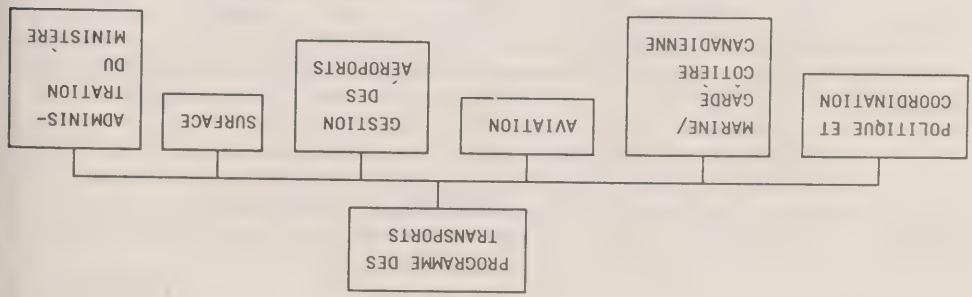
la centralisation des fonctions de finance et de personnel de toutes les Activités sous celle de l'Administration du Ministère; et l'établissement d'un secteur de sécurité ferroviaire au sein de l'activité de la Surface.

Le Conseil d'examen des programmes participe aux grandes décisions portant sur l'affectation des ressources et examine toutes les propositions de politiques, de plans et de programmes ayant des incidences sur les ressources financières et humaines. Ce conseil permet au Ministère et à la haute direction d'exercer un contrôle plus rigoureux sur le financement des programmes et de s'engager à concourir dans une large mesure à la réalisation de l'objectif gouvernemental de réduction du déficit.

Le tableau 1-4 donne un aperçu global des entités administratives qui composent le porte-feuille de Transports Canada. La Partie III de Transports Canada se restreint à une analyse des opérations ministérielles, laquelle décrit la structure organisationnelle chapeautée par le Sous-ministre et inclut certains projets de financement visant les sociétés de la Couronne comme la Corporation Place du Havre Canada, la Société canadienne des ports, Marine Atlantique Inc., l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, Les Ponts Jacques Cartier et Champplain Inc. et Via Rail Canada.



Tableau 1-3 : Structure des activités



**Organisation :** Pour atteindre l'objectif du Programme, l'organisation de Transports Canada comprend l'Administration centrale et quatre groupes opérationnels : Marine/Garde côtière canadienne, Aviation, Gestion des aéroports et Surface, de même qu'un certain nombre de sociétés d'Etat et d'organismes qui jouissent de degrés variables d'autonomie. Certaines sociétés d'Etat fonctionnent dans le cadre du Ministère, tandis que d'autres, comme Air Canada et le Canadien National, sont totalement indépendantes, mais rendent compte de leurs activités au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Transports. Quatre organismes : le Bureau canadien de la sécurité aérienne, l'Office du transport du grain, l'Administration du pipeline du Nord et la Commission canadienne des transports relèvent eux aussi directement ou indirectement du ministre des Transports.

L'année financière 1987-1988 est la deuxième de cinq années d'une réorganisation qui procède des principes suivants : tenter de compresser les frais généraux en regroupant les services autant que possible, centraliser ou décentraliser les services selon les circonstances, accroître la participation régionale et multimodale à la planification, l'élaboration des politiques et à la coordination et finalement, établir de meilleures communications au sujet des activités de Transports Canada Cette réorganisation s'inspire de la tendance à la déréglementation de l'industrie et du partage des responsabilités financières et opérationnelles entre les utilisateurs, les exploitants et le gouvernement.

La réorganisation comprend aussi le réalignement d'un certain nombre de responsabilités dont les plus importantes sont résumées ci-après :

- Le regroupement d'importants programmes de subventions tels que Via Rail et Marine Atlantique, qui relevaient autrefois de l'activité de la Surface et le transfert des fonctions de planification des politiques pour les modes Marine, Air et Surface à l'activité de la Politique et de la Coordination;



Le ministère des Transports a été établi en 1936, en vertu de la Loi sur le ministère des Transports qui amalgamait les fonctions du ministère des Chemins de fer et des canaux, du ministère de la Marine et de la Direction de l'aviation civile et du ministère de la Défense civile.

La responsabilité fédérale en matière de transport, qui provient de la compétence définie dans l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique, a évolué de sorte qu'elle englobe la coordination et la réglementation en vue d'assurer la sécurité et l'efficacité des secteurs de l'aéronautique, de la navigation maritime, des installations d'expédition, des traversiers, des chemins de fer et des canaux reliant les provinces entre elles ou une province donnée avec tout pays étranger. C'est le ministère des Transports qui assume cette responsabilité.

## 2. Mandat

Les principales lois régissant les activités du Programme des transports sont l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique, la Loi sur le ministère des Transports et la Loi nationale sur les transports. Une liste des autres lois figure à la page 8-47.

## 3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme de transport est de veiller à l'établissement et à l'exploitation d'un système national de transport sécuritaire et efficace qui contribue à la réalisation des objectifs gouvernementaux, et à l'exploitation de certains éléments du système.

## 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure des activités :** Le tableau 1-3 ci-après illustre la structure d'activités qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1987 et qui sert à exposer le plan de dépenses pour l'exercice 1987-1988 de même que les dépenses prévues pour 1986-1987 et les dépenses réelles de 1985-1986. Pour 1987-1988, la Section II conserve le même niveau de détails que la Partie III antérieure. Toutefois, il y a eu récemment des remaniements de responsabilité au niveau des sous-activités ou de niveaux subalternes. Le cas échéant, les données sur les liens hiérarchiques sur trois ans ont été présentées de nouveau à des fins de comparaison.

- Surface - diminution en raison du report du projet ferroviaire de Regina (5,6 millions de dollars); dépenses de fonctionnement accrues (1,3 millions de dollars); début de l'enquête de la Commission Hinton (0,2 million de dollars); conclusion du PATV (0,8 million de dollars).
- Administration du Ministère - augmentation nette attribuable en grande partie au report des fonds de la Corporation Place du Havre Canada (5,0 millions de dollars); compensé par des augmentations suite au rétablissement des économies TED (4,7 millions de dollars); et des items mineurs (\$0,8 million de dollars).

#### Budgétaire - Sociétés d'Etat :

- Politique et Coordination - les 7,1 millions de dollars prévus pour les projets d'immobilisations de la Société canadienne des ports sont tombés en annulation et 30,1 millions de dollars ont été épargnés du fait que Marine Atlantique a financé son déficit d'exploitation en puisant dans ses provisions de caisse.

#### Non budgétaire - Sociétés d'Etat :

- Politique et Coordination - le prêt consenti à la Société canadienne des ports est tombé en annulation parce que le projet d'immobilisation auquel il s'appliquait a été reporté.

En millions  
de dollars

**Politique et Coordination** - diminution des dépenses de fonctionnement (2,2 millions de dollars) à cause du gel des dépenses discrétionnaires; les subventions et contributions ont augmenté (53,4 millions de dollars) en raison de la construction de wagons-trémiés et des améliorations aux routes des provinces de l'Atlantique.

51,2

**Marine/Garde côtière canadienne** - diminution en raison d'économies réalisées au titre de la remise en état des navires (12,0 millions de dollars) et du carburant (7,7 millions de dollars); le fonds pour éventualités en matière de pollution n'a pas été dépensé (3,0 millions de dollars); les coûts de réparation des quais et du dragage ont diminué (5,9 millions de dollars); il y a eu réduction des dépenses internes des fonds en capital (23,4 millions de dollars) et des réductions nettes des autres dépenses de fonctionnement (9,7 millions de dollars) le tout compensé par des paiements accrus aux administrations de pilotage pour éponger leurs déficits (5,9 millions de dollars) et celui de la Canarctic (2,4 millions de dollars).

(53,4)

**Aviation** - les dépenses de fonctionnement ont fléchi (11,0 millions de dollars) à cause du gel des dépenses discrétionnaires, tandis que les dépenses d'immobilisations ont diminué (40,3 millions de dollars) pour la même raison et aussi en raison du retard d'exécution de certains projets; les recettes ont pour leur part augmenté (3,9 millions de dollars) grâce à la majoration de la taxe sur le transport aérien; et les contributions ont diminué (0,8 million de dollars)

(56,0)

**Gestion des aéroports** - les dépenses de fonctionnement et d'entretien ont fléchi (9,9 millions de dollars) à cause du gel des dépenses discrétionnaires; les dépenses en capital ont diminué (7,5 millions de dollars) à cause d'offres avantaguses et du gel des dépenses; les contributions ont diminué (9,6 millions de dollars) à la suite de retards dans l'approbation et la mise en oeuvre de certains projets; les recettes ont augmenté (18,5 millions de dollars) grâce aux majorations de la taxe sur le transport aérien, des droits d'atterrissage et des droits généraux d'aérogare.

(45,5)

## 2. Examen des résultats financiers

Tableau 1-2 : Résultats financiers en 1985-1986  
(en milliers de dollars)

1985-1986 <sup>1</sup>			
Budget	Réel	principal	Différence
Détails			en page

Budgetaire			
Politique et	1 045 560	1 031 583	13 977
Coordination			
Marine/garde côtière			
canadienne	746 362	799 731	(53 369)
Aviation	541 740	597 730	(55 990)
Gestion des			
aéroports	100 520	146 017	(45 497)
Surface	33 568	38 504	(4 936)
Administration du			
Ministère	209 594	209 075	519
	2 677 344	2 822 640	(145 296)

Non Budgetaire			
Politique et Coordination	6 781	7 971	(1 190)
Total du Programme	2 684 125	2 830 611	(146 486)
Années-personnes	21 865	22 011	(146)

<sup>1</sup> Les données de ce tableau ont été reproduites de nouveau pour refléter la nouvelle structure des programmes et activités approuvée pour Transports Canada en 1987-1988. Se reporter aux pages 1-31 à 1-35 pour les explications des principales raisons de ces réaffectations.

**Explication de la différence :** Les années-personnes et les niveaux de dépenses autorisés ont été révisés à la hausse à 22 018 A.-P. et à 3 040,7 millions de dollars au moyen du Budget supplémentaire des dépenses. L'autorisation révisée, par type de dépenses, figure à la page 1-10 "Emploi des autorisations de 1985-1986 - Volume II des Comptes publics". L'important surplus est attribuable aux grands facteurs suivants :

véhicules automobiles. Pour s'assurer que les entreprises respectent tant les normes de sécurité des véhicules automobiles que les lignes directrices en matière de consommation de carburant, le Ministère a fait des essais ou des inspections sur 767 véhicules et 2 279 pièces; ces activités de même que les enquêtes sur les défauts signalés se sont soldées par le rappel d'environ 600 000 véhicules, pneus ou dispositifs de retenue d'enfant.

## Administration du Ministère

- la Corporation Place du Havre Canada a terminé la construction de Place Canada et du Pavillon canadien pour EXPO 86 à temps et dans les limites budgétaires prévues;
- Le Secréariat de coordination fédérale d'EXPO 86 a lancé un programme national de sensibilisation aux réalisations canadiennes dans le secteur des transports et des communications; et
- ce même organisme a coordonné la participation fédérale à EXPO 86, notamment les activités de la présence fédérale et la multiplication des services essentiels.



## Gestion des aéroports

1985-1986 a vu notamment l'adoption de la nouvelle loi sur l'aéronautique qui prévoit l'imposition de peines pécuniaires qui donnent plus de rigueur aux dispositions de la loi. De plus, un Tribunal de l'aviation civile a été mis sur pied pour examiner les décisions prises par le Groupe de l'aviation en vertu des pouvoirs que lui confère la nouvelle loi.

pour insister sur l'importance attachée à la sécurité aérienne et rationaliser la structure administrative des aéroports, Transports Canada a établi deux organismes distincts en octobre 1985. Ces deux nouveaux groupes, qui tirent essentiellement leur origine de l'Administration canadienne du transport aérien, sont le Groupe de l'aviation et le Groupe de la gestion des aéroports. Cette réorganisation vise à distinguer l'activité commerciale des aéroports de la réglementation de l'aviation, afin de mieux définir le mandat de chaque groupe. La réorganisation est de plus compatible avec la politique du gouvernement qui vise l'établissement d'une structure administrative nouvelle et plus efficace pour les aéroports; les investissements au titre de l'infrastructure et de l'équipement des aéroports se sont chiffrés à 266,0 millions de dollars.

## Surface

durant l'exercice visé, le Ministère a financé dix projets d'étagement de voies ferrées dont quatre ont été achevés et quatre autres commencés. Les travaux de rédaction ont débuté en ce qui concerne la loi sur la sécurité ferroviaire, laquelle, si elle est adoptée, entraînera le transfert des fonctions de réglementation et de mise en vigueur de la CCT à Transports Canada;

le gouvernement fédéral a travaillé de concert avec les gouvernements provinciaux pour appliquer la loi sur le transport des marchandises dangereuses et son Règlement; à cette fin on a lancé un programme de conformité visant les activités de fabrication des marchandises dangereuses, offre des séances de sensibilisation, établi des programmes de formation des inspecteurs fédéraux et provinciaux, élaboré un système d'information de gestion des données et créé deux conseils consultatifs ministériels; et

de nouvelles normes de sécurité des véhicules automobiles ont été élaborées, notamment en ce qui concerne les matériaux qui entrent dans la fabrication des pare-brise et les papillons de gaz des moteurs. De nouveaux règlements ont été établis concernant les droits d'utilisation du Centre d'essai des

- sur le plan financier, d'importantes étapes ont été franchies : la construction du premier centre de maintenance VIA à Toronto, la commande de nouvelles locomotives pour les routes transcontinentales et le rétablissement de services de Via Rail; la conception d'un prototype d'autocar pour les personnes handicapées et la signature d'ententes auxiliaires de développement économiquement régional (EDER) avec le Québec et le Manitoba; et
- dans certains cas de nouvelles ententes ont été négociées et d'autres ententes de gestion renouvelées, relativement aux services ferroviaires des voyageurs, services de traversier, de construction de routes, de remise en état des embranchements et aux services améliorés de transport ferroviaire des marchandise à Terre-Neuve.
- **Marine/Garde côtière canadienne**

Trois cent dix-sept millions de dollars ont été investis dans l'infrastructure et l'équipement de la Marine/Garde côtière canadienne;

  - un hiver plus clémente a réduit les besoins de déglacage et permis de réaliser des économies en carburant tandis que le remplacement de navires désuets en vertu du Programme d'acquisition de navires a fait fléchir les coûts de remise en état des navires; et
  - la Garde côtière a prêté son concours à l'enquête sur l'écrasement du vol 182 d'Air India en traçant des plans, en prenant des photographies et en récupérant certaines pièces de l'épave à l'aide du NGCC "John Cabot". Le 30 juillet 1986, le ministre des Transports a présenté des lettres d'éluges à l'équipage de ce navire.
- **Aviation**

durant 1985-1986, les efforts déployés par le Groupe de l'aviation ont fait avancer la sécurité de l'aviation comme en atteste le taux d'accidents qui fléchit progressivement depuis 1970, soit de 22 par cent mille heures de vol à environ 12; durant cette période le nombre d'aéronefs a augmenté de plus de 30 %;

  - son vaste système de contrôle de navigation et de circulation aériennes qui a géré 143 128 milles de routes et d'espaces aériens a aussi contribué à assurer un niveau élevé de sécurité aux services aériens commerciaux et privés. De fait, le système de navigation aérienne a fourni, dans tout le pays, un service durant 95,1 % du temps prévu, ce qui représente un faible taux de panne; et

## Administration du Ministère

- Le Ministère a entrepris une étude sur les inquiétudes du public en matière de sécurité automobile et a établi des critères plus rigoureux d'évaluation de la performance des systèmes de protection; il a de plus entouré d'une plus grande publicité la sécurité routière en élaborant, et en distribuant à l'échelle nationale, deux publications concernant les dispositifs de retenue d'enfant et l'ivresse au volant. Les nouvelles normes de sécurité automobile publiées portaient sur les émissions de automobiles et des camions légers, les dispositions de retenue d'enfant et les freins de camion.

- la réorganisation du Ministère, annoncée en 1986-1987, a été exécutée; les fonctions de personnel et de finance sont en voie de regroupement et chapeauteront les anciennes unités régionales et de l'administration centrale de la Marine et de l'Air
- la phase I du Système de gestion du matériel (TCMMS) sera terminée pour la fin de 1986-1987 et couvrira la totalité des 21 magasins;
- la Corporation Place du Havre Canada a exploité le Pavillon canadien à EXPO 86 qui a connu un grand succès et qui a attiré 5 millions de visiteurs; et
- la CPHC a pris les dispositions nécessaires pour permettre au Musée canadien des civilisations de faire l'acquisition de la plupart des pièces que contenait le Pavillon canadien à EXPO 86 à des fins d'expositions permanentes dans les musées canadiens.

Au chapitre de son rendement global pour 1986-1987, le Ministère s'est fixé un objectif de réduction du déficit de 200 millions de dollars; pour ce faire il prévoit réduire : le budget de Via Rail de 100 millions de dollars, ses frais généraux et ses dépenses de fonctionnement (48 millions de dollars) ses subventions (5 millions de dollars), d'accroître ses recettes (36 millions de dollars) et de reporter certains projets d'immobilisations (11 millions de dollars). De plus, le Ministère se propose, pour compléter davantage ses dépenses de 50 millions de dollars en conformité du Budget de février 1986, de reporter un certain nombre de projets d'immobilisations.

Voici, par activité, les principaux éléments de rendement durant 1985-1986 :

## Politique et Coordination

- la publication en 1985-1986 du document "Aller sans entraves" a donné lieu à de profonds changements dans le secteur des transports. Une nouvelle Loi sur le transport ferroviaire des voyageurs a été élaborée;

plan complet de communications ANS, la fourniture de diverses installations temporaires et la prestation de services de réglementation sur les lieux de l'Expo ainsi que la publication d'un Guide de l'aviation générale;

- des dispositions techniques sur la navigabilité ont été prises avec les autorités des États-Unis, de la France, de l'Allemagne de l'Ouest et de la Hollande, lesquelles devraient améliorer l'efficacité du processus de certification des aéronefs; et quatre nouveaux aéronefs, dont deux Challenger 601 de Canadair et deux de Havilland Dash 8 ont été introduits dans le service d'inspection en vol et équipés de systèmes de pointe d'inspection en vol pour améliorer l'efficacité de l'inspection du système de navigation aérienne au Canada.

## Gestion des aéroports

- Le Groupe de travail sur les aéroports a rédigé son rapport portant sur l'examen des options de gestion des aéroports fédéraux du Canada, lequel a été publié en septembre 1986;
- Le Ministère a renforcé les procédures et systèmes de sécurité aéroportuaire pour faire face à la menace croissante que constituent les groupes terroristes pour l'aviation civile mondiale; et

- on a dressé des plans commerciaux sur les activités commerciales des aéronefs et l'aménagement des terrains aéroportuaires pour plus de la moitié des aéroports, lesquels plans serviront de pierre angulaire dans l'élaboration du Plan d'entreprise du Groupe de la gestion des aéroports et des plans individuels commerciaux des aéroports.

## Surface

- durant l'exercice, le Ministère a financé neuf projets d'étagement de voies dont deux ont été menés à bonne fin et trois amorcés. Il a de plus mené à bonne fin un projet de réaligement ferroviaire et poursuivi des travaux de consultation et de préparation de la Loi sur la sécurité ferroviaire;

- cinq modifications au Règlement sur le transport des marchandises dangereuses ont été mises en oeuvre, de même qu'un programme d'envergure de sensibilisation des industries, des transporteurs et du grand public; le programme de conformité a été caractérisé par l'application de stratégies de mise en oeuvre; la banque de données sur les produits chimiques et le service d'information de CANUTEC ont été améliorés et plus de 400 représentants municipaux et provinciaux ont reçu la formation nécessaire pour leur permettre de remplir leurs tâches d'intervenants en cas d'urgence; et



B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici, par activité, les principaux éléments du rendement du Ministère en 1986-1987.

Politique et Coordination

- la réorganisation du Ministère, annoncée en 1986-1987, a été caractérisée par la mise en place d'une nouvelle activité appelée Politique et Coordination;

- Marine Atlantique a été établie en qualité de société distincte de la Couronne, et des ressources financières supplémentaires lui ont été affectées pour lui permettre d'acheter un navire à charge pour le service dans le Golfe plus un nouveau navire à passagers pour le service côtier. Aussi, par l'intermédiaire du MEIR, les plans ont été achevés pour la construction d'un nouveau navire à passagers pour le service dans le Golfe; et

- un projet pilote de transport du grain a été lancé et une réserve a été établie pour appuyer les améliorations ferroviaires et autres du système de transport du grain.

Marine/Garde côtière canadienne

- en vertu du Programme d'acquisition de navires, cinq nouveaux navires ont été achetés pour 89 millions de dollars, ce qui correspond aux prévisions de l'année courante;

- des essais ont été effectués au moyen d'un brise-glace commercial (brise-glace Beaudryl "Kalyik") dans la mer de Beaufort comportant des manœuvres établies et deux traversées du très difficile détroit du Vicomte Melville du Passage du Nord-Ouest. Une évaluation du résultat de ces essais pour déterminer dans quelle mesure ce type de navire répond aux exigences de la Garde côtière est en cours; et

- le NGCC "John Cabot" fait l'objet de travaux de modification de son étrave et de remise en état de son mécanisme de fonctionnement des câbles pour répondre aux exigences opérationnelles de Télélobe Canada qui loue le navire sur une base de récupération des coûts.

Aviation

- le Groupe de l'aviation a appuyé Expo 86 en offrant toute une gamme de services essentiels tels que : la gestion de la circulation aérienne au Centre de contrôle de la circulation aérienne de Vancouver (la désignation d'un espace aérien spécial (classe F) pour l'emplacement de l'Expo, l'élaboration d'un



En millions  
de dollars

● **Surface** - diminution en raison du report du projet ferroviaire de Regina (13,6 millions de dollars); augmentation des projets d'étagement des voies financées à l'interne (2,4 millions de dollars); transfert à la CCT du projet de réalignement de Fort Saskatchewan (1,0 million de dollars); diminution des dépenses de fonctionnement (1,4 million de dollars); augmentation des dépenses de la Commission d'enquête Hinton (1,1 million de dollars).

(12,5)

● **Administration du Ministère** - augmentation attribuable au rétablissement de certains postes de réduction du déficit temporairement assignés à cette activité (78,2 millions de dollars); augmentations nettes d'autres postes de fonctionnement (11,2 millions de dollars), d'immobilisations (8,7 millions de dollars) et des besoins de la Corporation Place du Havre Canada (4,4 millions de dollars).

102,5

des dépenses de fonctionnement (3,3 million de dollars) des besoins accrus au titre d'améliorations au système de transport du grain (17,0 millions), du programme de conteneurisation de Terre-Neuve et des subventions au chantier maritime de St. John's (12,8 millions de dollars), des pensions des employés transférés à CN (0,7 millions de dollars) et d'un versement à Marine Atlantique (12,4 millions de dollars), à la Société canadienne des ports pour un poste d'amarrage en eau profonde à Churchill (6,7 millions de dollars) et à la société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain pour combler des déficits d'exploitation (1,2 millions de dollars)

34,0

**Marine/Garde côtière canadienne** - fléchissement des coûts au titre des heures supplémentaires, de la remise en état des navires, du dragage et du carburant, partiellement compensé par le financement interne du Programme de recherche et de développement dans l'Arctique au niveau des dépenses de fonctionnement (11,1 millions de dollars); réduction des besoins en capital (106,1 millions de dollars) en raison de projets reportés, de retards et de coûts réduits des projets; un changement dans l'échelonnement des versements au titre du projet de protection de la jetée du pont Laviolette s'est traduit par des besoins réduits (5,0 millions de dollars); toutefois des circonstances changeantes ont obligé trois des Administrations de pilotage à demander du soutien financier (3,3 millions de dollars) et la Compagnie de navigation Canartic Limited à demander un financement plus important (2,7 millions de dollars).

(116,2)

**Aviation** - fléchissement des dépenses en capital prévues suite aux retards et reports de l'exécution de certains projets auquel s'ajoutent la compression de dépenses données en vue de la réalisation de l'objectif de réduction du déficit.

(109,0)

**Gestion des aéroports** - la taxe sur le transport aérien a produit moins de recettes que prévu (6,8 millions de dollars); les coûts de fonctionnement et d'entretien ont augmenté (4,6 millions de dollars); il y a eu augmentation des contributions (4,2 millions de dollars) et une diminution des dépenses en capital (17,0 millions de dollars).

(1,4)

0,8

conclusion de l'enquête de la Commission Hinton  
(1,1 million de dollars).

● Administration du Ministère - diminution au titre  
de la participation à la réduction du déficit (5,5  
millions de dollars); conclusion des opérations du  
fonds renouvelable des magasins (2,4 millions de  
dollars); fléchissement des dépenses  
d'immobilisations (8,7 millions de dollars) et  
fermeture du bureau du Secrétaire d'Expo 86 (2,5  
millions de dollars); compensés par une  
augmentation nette pour des postes mineures (6,8  
millions de dollars).

(12,3)

## Budgétaire - Sociétés d'Etat :

● Politique et Coordination - paiements accrus à la  
société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Inc.  
(2,0 millions de dollars), la Compagnie des chemins  
de fer nationaux (0,4 million de dollars) et à  
l'Administration de la voie maritime du  
Saint-Laurent (24,5 millions de dollars); compensés  
par des réductions dans les paiements à la Société  
canadienne des ports (12,1 millions) et à Marine  
Atlantique (53,5 millions).

38,7

● Administration du Ministère - fermeture graduelle  
du programme Place du Havre Canada.

(8,4)

## Non budgétaire - Sociétés d'Etat :

● Politique et Coordination - financement du prêt à  
la Société de port de St. John's.

2,0

Explication des prévisions de 1986-1987 : Les prévisions de 1986-1987  
se chiffrent à 102,6 millions de dollars, soit 4 % de moins que le Budget  
principal de 1986-1987 qui s'établissait à 2 543,8 millions de dollars.  
Voici les principaux postes qui expliquent cette différence :

● Politique et Coordination - réduction des paie-  
ments au titre des services de train de banlieue de  
Montréal (1,0 million de dollars); du programme  
relatif aux routes de l'Atlantique (3,0 millions de  
dollars); des projets EDER (6,5 millions de  
dollars); de la remise en état des embranchements  
(8,2 millions de dollars) et du programme de  
transport des personnes handicapées (1,4 millions  
de dollars), compensés par de légers fléchissements

Yellowhead, des services ferroviaires à Terre-Neuve et des améliorations au système de transport du grain (56,2 millions de dollars); compensés par la conclusion du Programme relatif aux routes de l'Atlantique (10,0 millions) et les diminutions de contributions à la remise en état des embranchements (29,8 millions de dollars), et transfert des contributions au réseau de transport du grain à l'Administration du transport du grain (17,0 millions de dollars); et une diminution en autres contributions (0,5 million de dollars)

(2,9)

● **Marine/Garde côtière canadienne** - les dépenses de fonctionnement ont augmenté à cause des réductions à la hausse des traitements, salaires et des cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés, mais cela est partiellement compensé par des économies en années-personnes (12,7 millions de dollars); les dépenses en capital ont fléchi dû aux changements dans les mouvements de trésorerie (5,4 millions de dollars); les subventions et contributions montrent les dépenses supplémentaires pour la protection de la jetée du pont Laviolette (7,2 millions de dollars), tandis que les paiements aux sociétés de la Couronne et autres sociétés ont fléchi de (4,9 millions de dollars)

9,6

● **Aviation** - les dépenses en immobilisations ont diminué en raison de retards et de reports de certains projets d'immobilisations (3,0 millions de dollars) tandis que les révisions tarifaires et la majoration de la taxe sur le transport aérien ont produit des recettes accrues (45,3 millions de dollars)

(48,3)

● **Gestion des aéroports** - diminution des dépenses de fonctionnement, d'immobilisations et de subventions (4,1, 9,5 et 5,0 millions de dollars respectivement) et augmentation des recettes suite aux révisions tarifaires et à la majoration de la taxe sur le transport aérien (67,5 millions de dollars).

(86,2)

● **Surface** - augmentation due au report du projet ferroviaire de Regina et d'étalement des voies (1,1 millions de dollars); achèvement d'autres projets de déplacement des voies (2,5 millions de dollars); besoins accrus au titre des marchés de services professionnels (3,3 millions de dollars);



## 2. Sommaires des besoins financiers

Tableau 1-1 : Besoins financiers nets par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu <sup>1</sup>	1986-1987	Différence	Pour détails voir page
<b>Budgétaire</b>					
Politique et Coordination	904 922	946 488	(41 566)	2-1	
Marine/Garde côtière canadienne	704 293	694 682	9 611	3-3	
Aviation	504 056	552 400	(48 344)	4-1	
Gestion des aéroports	(57 233)	29 000	(86 233)	5-1	
Surface	40 854	40 045	809	6-1	
Administration du Ministère	158 630	179 277	(20 647)	7-1	
<hr/>					
	2 255 522	2 441 892	(186 370)		
<hr/>					
Non budgétaire					
Politique et Coordination	2 000	-	2 000	2-1	
<hr/>					
Total du Programme	2 257 522	2 441 892	(184 370)		
<hr/>					
Activités du Ministère	21 129	21 322	(193)		
Années-personnes autorisées					

1. Les prévisions de 1986-1987 de ce tableau et de tous les tableaux subséquents semblables sont fondées sur les renseignements dont disposait la direction au 30 novembre 1986.

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1987-1988 se chiffrent à 184,4 millions de dollars ou 7,6 % de moins que les prévisions de dépenses de 1986-1987 et ce, à cause des postes budgétaires suivants :

En millions de dollars

## Budgétaire - Activités du Ministère :

- **Politique et Coordination** - augmentations des besoins en capital pour moderniser les systèmes de données (1,9 million); diverses augmentations nettes mineures (4,7 millions de dollars); augmentations des paiements au titre des services de train de banlieue de Montréal, des exploitants de traversiers en Colombie-Britannique, des projets EDER, de la route



## Surface

- accroître la sécurité ferroviaire en élaborant des règlements pertinents et en contribuant aux projets d'étagement des voies;
- élaborer les dispositions du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses visant la manutention et le transport poursuivre l'harmonisation réglementaire, élargir et renforcer l'application des règlements et les interventions d'urgence et entreprendre des travaux de recherche; et

- continuer à accroître la sécurité du transport par véhicule automobile en préconisant l'installation de dispositifs de retenue des occupants ainsi que l'allumage diurne des phares, compris la mise à l'indice du parc automobile de Transports Canada. Nous annoncerons de nouvelles normes d'émission pour les véhicules lourds et appuierons la mise en vigueur du Code national de sécurité pour les camions et autocars.

## Administration du Ministère

- achever la conversion du Pavillon du Canada en un Palais des congrès et du commerce et le céder à la Colombie-Britannique et guise de legs permanent de la contribution fédérale à EXPO 86;
- mettre graduellement fin aux activités de la Corporation Place du Havre Canada après l'achèvement du Palais des congrès et du commerce et en confier la responsabilité au ministre des Travaux publics.

En conformité avec les initiatives gouvernementales appliquées à l'ensemble de la fonction publique, le Ministère s'est fixé comme priorité globale, parmi d'autres, de rendre ses programmes plus efficaces et plus rentables. Il visera, en 1987-1988, à comprimer ses dépenses de 50 millions de dollars de plus par rapport au niveau de compression de 1986-1987 qui s'établissait à 200 millions de dollars et ce, en réduisant les frais généraux et les subventions et en majorant les droits d'utilisation de ses services et finalement, en reportant certains projets d'immobilisations.

## Aviation

- achever la construction d'un nouveau brise-glace de la classe 1200 et le metre en service dans la Région des Maritimes ainsi que d'un baliseur de classe 1100 pour la Région de Terre-Neuve.

● accroître la sécurité de l'aviation en surveillant plus étroitement le respect des règlements, en exerçant un contrôle élargi de la navigabilité des produits aéronautiques, en sensibilisant davantage le public aux responsabilités personnelles liées à la sécurité de la navigation et en surveillant étroitement l'industrie au cours de son adaptation à la réforme de la réglementation économique;

● poursuivre la mise en oeuvre du Projet de modernisation des radars (RAMP). Ce projet dont le coût estimatif s'élève à 803 millions de dollars sera achevé dans environ sept ans. Les dépenses prévues jusqu'à la fin de l'exercice 1986-1987 sont de 260 millions de dollars tandis qu'au cours du prochain exercice les dépenses s'établiront à 138 millions de dollars; et

● poursuivre l'élaboration du Plan d'aménagement de l'espace aérien du Canada et la consultation à cet égard, lequel plan décrit les besoins à long terme en matière d'installations et d'équipements du système canadien de navigation aérienne.

## Gestion des aéroports

● évaluer les mérites de diverses structures de gestion des aéroports canadiens propres à donner aux autorités locales un pouvoir accru de décision et à favoriser l'efficacité administrative et les activités commerciales à l'intérieur d'une nouvelle politique de participation fédérale;

● devant les menaces à la sécurité et à la sûreté tant des aéronefs que des passagers, continuer à renforcer les formalités et les installations dans les aéroports de façon qu'il soit plus difficile d'y perpétrer des actes de sabotage et de terrorisme; et

● durant les Jeux olympiques d'hiver de 1988, s'assurer que l'aéroport international de Calgary servira de portail aux athlètes, équipes de soutien, journalistes et spectateurs. Pour être en mesure de recevoir et d'acheminer en toute sécurité ce volume supplémentaire d'aéronefs et de passagers, l'aéroport doit absolument être préparé. Aussi le Groupe de la gestion des aéroports fait-il le nécessaire pour dresser des plans d'action et d'urgence, de concert avec la communauté et le Comité d'organisation olympique.

Les passages qui suivent donnent un aperçu, par activité, de la façon dont ces priorités seront mises en application dans tout le Ministère :

## Politique et coordination :

- continuer à élaborer et à tenter de faire adopter certaines propositions législatives découlant du document "Aller sans entraves" pour encourager l'expansion d'un système de transport concurrentiel desservant toutes les régions du Canada;

- continuer la mise en oeuvre des ententes auxiliaires EDER conclues avec les provinces. Par exemple l'entente auxiliaire avec le Québec totalise 170 millions de dollars sur cinq ans et 55 millions de dollars seront dépensés en 1987-1988. Ces projets comprennent la recherche et le développement, l'amélioration du transport urbain, l'amélioration des quais et sur la basse côte-nord, l'amélioration des installations et de l'équipement aéroporтуaires et un certain nombre de projets de prolongement et d'amélioration des routes; et

- continuer à améliorer les services ferroviaires voyageurs et à traverser grâce à des acquisitions judiciaires à la réduction des subventions d'exploitation, à une plus grande récupération des coûts et à la réduction des subventions d'exploitation.

## Marine/Garde côtière canadienne

- continuer à promouvoir "Aller sans entraves" grâce à l'élaboration de règlements pris en vertu de la Loi sur la marine marchande du Canada (LMM) Partie XV (cabotage) prescrivant des conditions qui exempteraient les navires étrangers des dispositions de la Loi portant interdiction lorsqu'il n'y a pas de navires canadiens adéquats disponibles. La sécurité des navires et la prévention de la pollution par les navires feront aussi l'objet de règlements conformes à la LMM mise à jour concernant les modifications à la Convention de la sécurité de la vie humaine en mer de l'Organisation maritime internationale (OMI) et d'autres conventions OMI relatives à la prévention de la pollution, à la compensation pour dommages causés par la pollution par les hydrocarbures, à la formation des gens de mer et aux services de trafic maritime.

- poursuivre les travaux d'élaboration en vue de la construction éventuelle d'un brise-glace classe Polaire 8 comme l'a annoncé le gouvernement le 10 septembre 1985. En plus des autres missions auxquelles sont affectés les navires de la Garde côtière, le nouveau brise-glace sera chargé de promouvoir la souveraineté et la science et d'assurer un soutien particulier aux missions de la DN dans l'Arctique; et

A. Plans pour 1987-88

1. Points saillants

Le secteur des transports, qui est étroitement lié au rendement global de l'économie canadienne, subira l'influence positive d'un renouveau économique. Ce secteur apportera sa contribution unique en devenant plus sûr, plus efficace et mieux en mesure de répondre aux besoins divers des expéditeurs et voyageurs.

Transports Canada a établi les priorités globales suivantes :

**Sécurité :** viser à rendre le système national de transport rationnablement sécuritaire. La récente réorganisation du Ministère a pour but de lui permettre de jouer un plus grand rôle à cet égard.

**Sûreté :** maximiser la sûreté des passagers, des marchandises et du matériel. Transports Canada, de concert avec d'autres organismes et ministères ayant pour mission la sécurité et la diffusion des renseignements, cherchera à mettre au point des procédures efficaces d'analyse des dangers et des menaces à la sécurité, mettra en place des programmes, de l'équipement et du personnel de protection et de prévention et déterminera les rôles et les responsabilités de financement que devra assumer chaque ministère et organisme en ce qui a trait à la sécurité du transport.

**Réforme de la réglementation économique :** travailler à l'adoption de la nouvelle Loi nationale sur les transports et à la mise en oeuvre des nombreuses réformes de réglementation économique qui restructureront la façon dont le fédéral aborde le secteur des transports. Les forces du marché fixeront la plupart des prix et des services de transport et le Ministère devra s'ajuster à ce régime plus concurrentiel.

**Investissement et commerce industriel régional :** participer dans la mesure du possible aux projets de développement économique régional. Le Ministère s'efforcera d'obtenir les plus gros marchés possibles pour les services de transport et de faire en sorte que nos accords aériens bilatéraux et nos négociations en matière de cabotage avec les États-Unis et d'autres pays profitent du cadre élargi des négociations.

**Efficacité :** s'assurer que le niveau et la qualité du service sont suffisants et améliorer l'efficacité du service en produisant les mêmes résultats au moyen de ressources comprimées. On continuera de travailler en vue de la réalisation des objectifs de réduction des dépenses, d'une organisation améliorée du Ministère, de la réduction des subventions, de l'accroissement de la récupération des coûts, des niveaux appropriés de service et de la privatisation des sociétés de la Couronne.



**Nota :** Les données des Comptes publics pour 1985-1986 figurant dans d'autres sections du plan de dépenses de ce programme ont été présentées de nouveau aux fins d'une analyse comparative pour refléter les révisions récentes aux structures d'activité et d'organisation pour 1987-1988. Se reporter aux pages I-31 à I-32 pour l'explication des principales raisons de ces révisions.

Credit (dollars)	Budget principal	Total des crédits	Emploi réel
<b>Programme du transport de surface</b>			
75 - Dépenses de fonctionnement	27 036 000	26 478 010	24 650 458
80 - Subventions et contributions	241 622 000	300 562 000	289 769 740
85 - Paiements à CN Marine et à la Compagnie des chemins nationaux du Canada	132 911 000	102 811 000	102 811 000
86C - Remboursements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	-	1 280 000	927 732
87C - Paiements au titre de l'essai et de l'évaluation des opérations ferroviaires à Terre-Neuve	-	3 000 000	-
90 - Paiement à Via Rail Canada	600 700 000	600 000 000	599 792 361
(S) - Abolition des péages - Pont Victoria	2 500 000	2 968 288	2 968 288
(S) - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 576 000	1 738 000	1 738 000
<b>Total du programme - Budgetaire</b>	<b>1 006 345 000</b>	<b>1 038 837 298</b>	<b>1 022 657 579</b>
Total du Ministère - Budgetaire	2 822 640 400	3 012 747 678	2 677 344 582
Non budgetaire	7 971 000	27 971 000	6 781 000
<b>Total du Ministère</b>	<b>2 830 611 400</b>	<b>3 040 718 678</b>	<b>2 684 125 582</b>



Crédit (dollars)	Budget principal	Total des crédits	Emploi réel
(S) - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	31 730 000	34 999 000	34 999 000
(S) - Aide financière à Lyons Dredging and Construction Co. Ltd.	-	3 460 380	3 460 380
(S) - Remboursements de montants portés au crédit des recettes d'exercices précédents	-	15 373	15 373
<b>Total - Budgétaire</b>	<b>848 670 000</b>	<b>867 387 777</b>	<b>786 844 143</b>
145 - Prêts à la Société canadienne des ports	1 190 000	1 190 000	-
150 - Prêts à la Commission du port de Halifax	6 781 000	6 781 000	6 781 000
(S) - Prêts à la Société canadienne des ports	-	10 000 000	-
(S) - Prêts consentis en conformité de la Loi sur l'AVMSL	-	10 000 000	-
<b>Total non budgétaire</b>	<b>7 971 000</b>	<b>27 971 000</b>	<b>6 781 000</b>
<b>Total du programme</b>	<b>856 641 000</b>	<b>895 358 777</b>	<b>793 625 143</b>
<b>Programme de Transport aérien</b>			
55 - Dépenses de fonctionnement	358 522 000	354 333 202	330 828 401
60 - Dépenses en capital	397 685 000	396 995 001	340 289 543
65 - Subventions et Contributions	49 263 000	49 263 000	38 819 113
70 - Paiement au Fonds renouvelable	7 198 000	7 198 000	7 169 319
(S) - Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	58 996 000	65 055 000	65 055 000
(S) - Peines imposées par la Cour fédérale	-	884 707	884 707
(S) - Fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes	(94 390 000)	32 076 855	(107 264 863)
(S) - Remboursements de montants portés au crédit des recettes d'exercices précédents	-	4 538	4 538
<b>Total du programme - Budgétaire</b>	<b>777 274 000</b>	<b>905 810 303</b>	<b>675 785 758</b>

Programme de l'administration du Ministère		
Credit (dollars)	Budget principal	Total des crédits
Emploi réel		
1 - Dépenses de fonctionnement	105 142 000	111 079 870
5 - Dépenses en capital	11 974 000	12 664 000
10 - Paiements à la Corporation Place du Havre Canada	60 609 000	55 609 000
(S) - Ministère des Transports - traitement et allocation pour automobile	42 400	39 530
(S) - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8 984 000	9 907 000
(S) - Fonds renouvelable des magasins	3 600 000	4 933 919
(S) - Radiation de dette - STNL	-	1 583 804
Total du programme - Budgétaire	190 351 400	200 712 300
		192 057 102
Programme du transport maritime		
15 - Dépenses de fonctionnement	447 779 000	436 642 024
20 - Dépenses en capital	340 388 000	361 434 000
25 - Paiement à la Compagnie de navigation Canarcic Ltée.	1 709 000	4 250 000
30 - Paiement à la société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Inc.	3 855 000	3 855 000
35 - Paiement à la Société canadienne des ports	21 209 000	14 759 000
36C - Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique	-	612 000
7C - Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs	-	3 361 000
38C - Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides	-	2 000 000
40 - Paiement à la Commission du port de Hamilton	2 000 000	2 000 000

1. L'activité politique et coordination comprend des paiements aux sociétés d'Etat suivantes : Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporated (5 618 000\$, crédit 25); la Société canadienne des ports (3 485 000\$, crédit 30); Marine Atlantique Incorporated (105 022 000\$, crédit 35); Via Rail Inc. (488 700 000\$, crédit 40); l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent (24 500 000\$, crédit 45) et la compagnie des chemins de fer nationaux (413 000\$, crédit 50). quoique les fonds demandés pour le crédit 40 s'élevaient à \$500 000 000, les autres dépenses, qui s'élevaient à \$11 300 000, se rapportent aux paiements d'aide aux travailleurs à des compagnies ferroviaires parmi lesquelles se trouve VIA Rail Canada Inc.

# Crédits - Libellé et sommes demandées (suite)

N° des crédits (en dollars)	Budget principal	1987-1988
		500 000 000
	d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire voyageurs, conformément au sous-alinéa c) (ii) du crédit 52d (Transports)	
45	Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard d'un programme d'entretien accru pour le canal Welland, y compris des dépenses d'immobilisations nécessaires prévues dans des budgets d'immobilisations approuvés par le Conseil du Trésor.	24 500 000
50	En se conformant à la réglementation prescrite par le gouverneur en conseil, rembourser la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada d'une proportion déterminée des frais engagés par elle relativement aux avantages accordés à ses employés qui sont affectés de façon défavorable par des changements permanents découlant de la réorganisation des services offerts à Terre-Neuve par la Division Terra Transport de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, changements qui seront effectués conformément aux dispositions approuvées par le gouvernement pour assurer les services de transport à Terre-Neuve.	413 000
L55	Prêt à la Société du port de St. John's pour des améliorations du port selon les modalités qui seront approuvées par le gouverneur en conseil.	2 000 000

Crédits - Libellé et sommes demandées (suite)

N° des	crédits (en dollars)	Budget principal 1987-1988
--------	----------------------	-------------------------------

20 Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses par rapport aux recettes de la compagnie pour l'année civile 1987.

4 434 000

25 Paiement à la société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain incorporée à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la société (à l'exception de l'amortissement des immobilisations et des réserves) relativement à l'exploitation des ponts Jacques Cartier et Champlain à Montréal.

5 618 000

30 Paiement à la Société canadienne des ports pour le développement d'installations au port de Sept-Iles (Québec).

3 485 000

35 Paiements à Marine Atlantique S.C.C. conformément à des marchés conclus avec Sa Majesté pour des activités de transport, y compris les services de transport maritime suivants :  
(a) traversiers et terminus de Terre-Neuve; services côtiers et terminus de Terre-Neuve; traversiers de l'Île-du-Prince-Édouard; traversiers entre Yarmouth (N.-É.) et les états de la Nouvelle-Angleterre (États-Unis) et terminus et traversiers entre Digby et Saint John et terminus, et (b) jonction de transports ferroviaires et maritimes et jonction de transports sur voie étroite et sur voie normale, traversiers et de terminus.

105 022 000

40 Paiements à Via Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus au sous-alinéa c) (i) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des prestations de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et



# Crédits - Libellé et sommes demandées

N° des crédits (en dollars)	Budget principal	1987-1988
-----------------------------	------------------	-----------

## Transports

1 Transports - Dépenses de fonctionnement et a) autorisation de

consentir des avances recouvrables à l'égard des services de transport, d'arrimage et d'autres services de la marine

marchande fournis pour le compte de particuliers, d'organismes indépendants et d'autres gouvernements au cours de l'exercice

d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction en matière de navigation, y compris les aides à la navigation

et la navigation maritime; b) autorisation d'engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux pendant l'exercice

d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction en matière d'aéronautique; c) autorisation de faire des

paiements de commissions pour le recouvrement de recettes conformément à la Loi sur l'aéronautique; d) sous réserve de

l'alinéa e), autorisation de dépenser les recettes de l'année, sauf celles provenant d'activités ayant lieu dans le cadre de

l'activité des transports de surface; et e) autorisation de dépenser un montant de recettes reçu dans l'année au cours de

l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction, montant qui soit égal, de l'avis du ministre du

Revenu national, au montant net provenant, dans l'année, de l'impôt à payer en vertu de la Partie II de la Loi sur la taxe

d'accise, moins la partie de cette somme qui est créditée au fonds renouvelable des aéroports.

665 762 000

5 Transports - Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par des provinces ou

des municipalités, des autorités locales, des entrepreneurs privés.

599 964 000

10 Transports - Les subventions inscrites au Budget et les contributions, y compris les paiements effectués à titre de

supplément aux allocations de pension prévues dans la Loi sur la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer de

l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard.

284 134 117

15 Paiements à la Corporation Place du Havre Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour une

installation à la Jetée C.-B. à Vancouver (C.-B.).

5 220 000

# Détails sur les autorisations de dépenser

## A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

L'autorisation est demandée de dépenser 2 198 552 000 \$ pour mettre en oeuvre le Programme des transports au cours de l'exercice financier 1987-1988. Certaines lois actuelles autorisent des dépenses supplémentaires nettes se chiffrant à 56 970 000 \$.

Le Parlement a déjà autorisé un prélèvement total de 80 000 000 \$ sur le Fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes.

## Besoins financiers par activité

Credits (en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
----------------------------	----------------------------

1	Dépenses de fonctionnement	665 762	678 830
5	Dépenses en capital	599 964	828 304
10	Subventions et Contributions	284 134	280 402
15	Paie ments à la Corporation	5 220	9 184
20	Place du Havre Canada	4 434	2 116
25	Paie ment à la société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée	5 618	2 488
30	Paie ment à la Société canadienne des ports	3 485	8 867
35	Paie ments à Marine Atlantique Incorporée	105 022	146 106
40	Paie ments à Via Rail Canada Inc.	500 000	500 000
45	Paie ment à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent	24 500	-
50	Paie ments à la Compagnie des chemins de fer nationaux au titre des avantages accordés à leurs employés.	413	-
(S)	Ministre des Transports - Traitement et allocation pour automobile	40	40
(S)	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol	-57 233	-21 134
(S)	Abolition des péages sur le pont Victoria	3 000	2 600
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	111 163	102 250
	Credit budgétaire non requis	-	1 160
(S)	Paie ment à la Commission du port de Hamilton	-	2 600
	Fonds renouvelable des magasins	-	-
	Total du budgétaire	2 255 522	2 543 813
55	Prêt à la Société du port de St. John's	2 000	-
	Total du non budgétaire	2 000	-
	Total du Programme	2 257 522	2 543 813

(Autorisations de dépenser) 1-5

Table des matières (suite)

Section III

Renseignements supplémentaires

B.

Autres renseignements

1.	Flotte de la Garde côtière canadienne	8-38
2.	Investissements dans la flotte de la Garde côtière	8-39
3.	Caisse des réclamations de la pollution maritime	8-40
4.	Fonds renouvelable des principaux aéroports fédéraux	8-41
5.	Détails sur les principales sources de recettes/recouvrements	8-43
6.	Détails sur les mandats légaux	8-47
7.	Sommaires du financement par voie de crédits - Sociétés d'Etat.	8-48

autorisations de dépenser

Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget  
des dépenses  
Emploi des autorisations de 1985-1986 - Volume II  
des Comptes publics

1-5  
1-10

Section I

Aperçu du Programme

Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

2. Sommaire des besoins financiers

Rendement récent

1. Points saillants

2. Examens des résultats financiers

Données de base

1. Introduction

2. Mandat

3. Objectif du Programme

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

2. Initiatives

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Efficacité du Programme

Section II

analyse par activité

Politique et Coordination

Marine/Garde côtière canadienne

Aviation

Gestion des aéroports

Surface

Administration du Ministère

Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

2. Besoins en personnel

3. Dépenses en capital

4. Paiements de transfert

5. Recettes

6. Prêts, dotations en capital et avances

7. Coût net du Programme

8. Etats financiers des Fonds renouvelables

## Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux divers besoins des utilisateurs.

Le plan est divisé en trois sections : la Section I donne un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la Section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La Section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur d mieux comprendre le Programme.

La Section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document est conçu pour permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières donne le contenu de chaque section et l'état financier de la Section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant dans la Section II. De plus, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver plus de renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.



Budget des dépenses 1987-1988  
Partie III  
Transports Canada

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-48

au Canada: \$20.00

à l'étranger: \$24.00

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, gravure, etc.) ni faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Transports Canada**

**Budget  
des dépenses  
1987-1988**



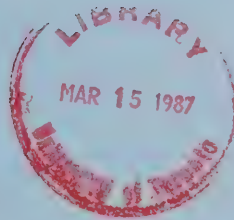
**Partie III**

**Plan de dépenses**

**Treasury Board  
of Canada  
Comptroller General**



**1987-88  
Estimates**



**Part III**

**Expenditure Plan**

## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores  
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-71

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53699-4

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.



1987-88 Estimates

Part III

Treasury Board of Canada  
Comptroller General

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, background information, objectives and planning perspective, as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides additional information on costs and resources, as well as special analyses that readers may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that readers may require. The Table of Contents provides a detailed guide of each Section. In addition, references are made throughout to allow readers to find more details on items of particular interest.

---

## Table of Contents

---

	Page
<b>Details of Spending Authorities</b>	
Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates	4
Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts	6
<b>Section I</b>	
<b>Program Overview</b>	
Plans for 1987-88	
1. Highlights	7
2. Summary of Financial Requirements	8
Recent Performance	
1. Highlights	8
2. Review of Financial Performance	9
Background	
1. Introduction	10
2. Mandate	10
3. Program Objective	10
4. Program Description	10
5. Program Organization for Delivery	11
Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	13
2. Initiatives	13
3. Update on Previously Reported Initiatives	14
Program Effectiveness	17
Performance Information and Resource Justification	17
<b>Section II</b>	
<b>Supplementary Information</b>	
Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	19
2. Personnel Requirements	20
3. Net Cost of Program	21

---

## Details of Spending Authorities

---

### A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates

#### Financial Requirements by Authority

---

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<b>Comptroller General</b>			
25	Program expenditures	11,724	11,881
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,250	1,144
<b>Total Agency</b>		12,974	13,025

---

#### Votes - Wording and Amounts

---

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
<b>Comptroller General</b>		
25	Comptroller General - Program expenditures	11,724,000

---

Details of Spending Authorities

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Total	
Financial and Management Accounting and Reporting	65	5,828	5,828	5,595
Management Practices and Processes	62	4,731	4,731	4,859
Administration	23	2,415	2,415	2,571
	150	12,974	12,974	13,025
1986-87 Authorized person-years	150			



---

**Details of Spending Authorities**

---

**B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts**

---

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<hr/>				
<b>Comptroller General</b>				
25	Program expenditures	10,605,000	10,605,000	10,384,532
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,101,000	1,214,000	1,214,000
<hr/>				
<b>Total Program - Budgetary</b>		11,706,000	11,819,000	11,598,532

---

---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Highlights

In 1987-88, the Office of the Comptroller General (OCG) will continue its work to support more cost-effective delivery of government services and programs, an improved capacity to account for program costs and results, and an enhanced ability on the part of the Public Service to respond quickly to changes in government direction and priorities.

Specifically, the OCG will undertake the following in 1987-88:

- Develop new policies in the area of cash management which will result in savings of \$110 million in the fiscal year (see page 16).
- Improve the availability and accessibility of government-wide financial information (see page 13) as well as the quality of information reported to Parliament in the Estimates and Public Accounts (see page 16).
- Promote the development and implementation of more cost-effective financial management systems (see page 16).
- See that appropriate, coordinated responses are made to the reports of the Auditor General and the Standing Committee on Public Accounts (see page 13).
- Based on departmental and agency plans, prepare comprehensive Government Program Evaluation and Internal Audit Plans to meet the need for a more coordinated and responsive approach in determining departmental evaluation and audit priorities and update the Regulatory Evaluation Plan as a part of the government-wide regulatory reform initiatives (see page 13).
- Promote improvements in the productivity, quality and utility of departmental program evaluation and internal audit functions (see page 14).
- Assist departments in identifying and achieving productivity improvements (see page 15).
- Complete the implementation of the Improvement in Management Practices and Controls (IMPAC) Project (see page 14).

## 2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change
Financial and Management Accounting and Reporting	5,828	5,522	306
Management Practices and Processes	4,731	4,833	(102)
Administration	2,415	2,485	(70)
	12,974	12,840	134
Person-years	150	150	

\* The forecast, which is based on information available to management as of November 30, 1986, projects spending at the 1986-87 Main Estimates levels, less the February budget reduction of 5% of non-salary costs.

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are \$134,000 higher than the 1986-87 forecast. The increase is due primarily to the net effect of increases in salary and employee benefits (\$263,000) offset by a reduction in the OCG cost for Administrative Services provided by Finance Canada (\$129,000).

### B. Recent Performance

#### 1. Highlights

During 1985-86, the Office carried out the program activities set out in its Expenditure Plan for that year. This program focussed on strengthening departmental management practices by providing advice and assistance to departments and agencies in addressing identified deficiencies and productivity issues; furthering the development of program evaluation and internal audit functions in departments and agencies; and continuing work to improve financial policies and systems and the quality of information to Parliament. Specific accomplishments during the year included:

- In 1985-86, government departments, in consultation with the Office of the Comptroller General, achieved \$57.3 million of \$58 million target in deficit-reduction gains associated with the Cash Management initiative (see page 16).

- In 1985-86, implementation of the revised form of the Estimates proceeded as planned. There were also changes to the accounting and reporting policies which underpin the 1985-86 financial statements, enabling significant improvements in their content to address disclosure deficiencies noted by the Auditor General (see page 16).
- Volume II of the Audit Handbook, as well as four issue-specific Guides for the use of the internal audit community, were published and distributed in 1986. A course for internal auditors "Conducting the Internal Audit Assignment" was also implemented in 1986 (see page 15).
- As part of the government Regulatory Reform initiative, the OCG prepared the first annual Regulatory Evaluation Plan. This plan provides for evaluation of all regulatory programs of the government at least once every seven years by the department or agency responsible. The evaluations are to be available for review by Cabinet and are subject to technical guidance and quality assurance by the OCG (see page 13).

## 2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Financial and Management Accounting and Reporting	4,242	4,423	(181)
Management Practices and Processes	4,954	4,952	2
Administration	2,403	2,331	72
	11,599	11,706	(107)
Person-years	155	156	(1)

**Explanation of Change:** The major portion of the activity change arises from lower than expected printing costs for the production of Part III of the Government's Estimates (Financial and Management Accounting and Reporting), and an increase in the Office's share of Treasury Board Secretariat's Communications Division's costs (Administration).

## C. Background

### 1. Introduction

The Office of the Comptroller General (OCG) carries out the responsibilities assigned to the Comptroller General of Canada to develop and implement sound managerial practices in the federal government. This includes policies for financial and management accounting, systems and reporting, program evaluation and internal audit, the provision of assistance to departments and agencies in the development and implementation of improvements in management practices, and the monitoring of the results achieved.

The OCG is one of two organizations serving the Treasury Board. The other is the Treasury Board Secretariat (TBS), headed by the Secretary to the Treasury Board. Both the Comptroller General and the Secretary report to the President of the Treasury Board.

### 2. Mandate

The OCG derives its mandate from the amendment to the Financial Administration Act, creating the position of Comptroller General of Canada in 1978. The legislation empowers the Treasury Board to assign to the Comptroller General such responsibilities as it deems appropriate.

### 3. Program Objective

The objective of the OCG is to see to the establishment and maintenance of sound management practices in the federal government by developing policies and standards for financial and operational planning, reporting and controls, and by promoting and monitoring improvements in the practice of financial and operational management in departments and agencies.

Therefore, the role of the OCG is two fold: a policy role to assist the President of the Treasury Board in the administration of the Financial Administration Act, and an assistance role to departments in the improvement of their management practices.

### 4. Program Description

The OCG has three activities and six sub-activities as follows:

**Financial and Management Accounting and Reporting:** This activity's objective is to establish and maintain a sound framework for financial control, accounting and reporting in the federal government. This is accomplished by developing and administering financial control, accounting and reporting legislation, policies, directives and standards; by providing associated technical and implementation advice; and, by monitoring departmental and agency compliance. It has three sub-activities:



**Financial Policies and Systems:** This is concerned with legislation, policies, directives and standards governing financial control, accounting, cash management, and financial management systems.

**Reporting to Parliament:** This is concerned with the standards governing the form and content of the Estimates and Public Accounts; the production of Departmental Expenditure Plans; and the accounting policies and information structures underlying the central accounting system.

**Professional Development:** This is concerned with the provision of advice, information and research on all aspects of human resource management for the financial management community.

**Management Practices and Processes:** This activity's objective is the establishment and maintenance by departments and agencies of sound management processes and systems. This is accomplished by promoting the use of departmental internal audit and program evaluation functions; by providing advice and assistance to departments in addressing identified deficiencies; and by monitoring and reporting on the state of processes and systems across the government. It has three sub-activities:

**Improvements in Management Practices and Controls:** This is concerned with providing assurances to the Treasury Board that each department/agency has established, and is effectively utilizing, appropriate management processes and practices. It is also concerned with providing advice and assistance to departments and agencies in addressing identified deficiencies and productivity issues.

**Program Evaluation:** This ensures that departments and agencies establish and maintain an appropriate program evaluation function by developing policies and methodologies; providing advice and assistance; conducting quality assessments on evaluation results; and by conducting studies on issues of interdepartmental and/or government-wide concern.

**Internal Audit:** This ensures that departments and agencies establish and maintain a broad scope internal auditing function by developing audit policies, guidelines and standards; providing implementation advice and assistance to departments and agencies; monitoring audit practices; and, participating in the training and development of internal auditors. Studies on issues of interdepartmental or government-wide concern are also conducted.

**Administration:** This activity provides administrative support services to the Program. The services provided include department-wide planning, evaluation and coordination; departmental secretariat functions and direct support to the Comptroller General; and personnel, financial, language and administration services.

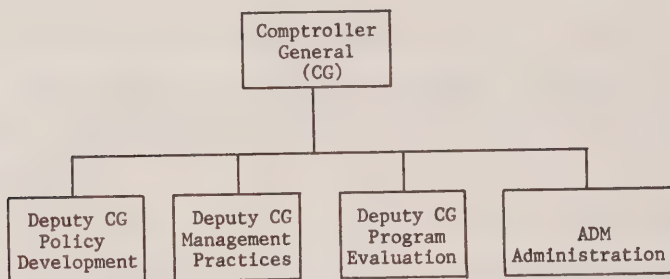
## **Program Organization for Delivery**

The Program's three activities are delivered by four branches (Policy Development, Management Practices, Program Evaluation and Administration) and a Planning and Coordination Unit.

The Policy Development Branch is responsible for all aspects of the Financial and Management Accounting and Reporting Activity. The Management Practices Branch is now responsible for two of the three sub-activities of the Management Practices and Processes Activity (Improvement in Management Practices and Controls and Internal Audit) and the Program Evaluation Branch is responsible for the other.

The Administration Activity is comprised of the Comptroller General's Office, the Planning and Coordination Unit, and the Administration Branch which is a shared service with the Department of Finance and the Treasury Board Secretariat. Figure 3 links the organization of the OCG to the activity structure and provides a breakdown of 1987-88 resources by activity.

Figure 3: 1987-88 Resources by Organization/Activity (\$000)



Activity					Activity Total (\$000)
Financial and Management Accounting and Reporting	5,828				5,828
Management Practices and Processes		3,162	1,569		4,731
Administration				2,415	2,415
	5,828	3,162	1,569	2,415*	12,974
Person-Years	65	42	20	23*	150

\* Includes the Comptroller General's Office and the OCG portion of the resources needed to fund the shared services provided by the Administration Branch.

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

The operating environment is one of continued emphasis on economic restraint and productive management; a need to do more with less through productivity improvements and overhead reduction and simplification.

The Treasury Board's undertaking to give more authority to individual Ministers, while exacting more formal accountability, will require better after-the-fact assessment measures by the central agencies and improved performance information for decision-makers at all levels. To move successfully to this more decentralized decision-making environment also requires the proper functioning of several activities in departments and agencies which are the core responsibilities of the OCG. These comprise primarily the broad framework of sound financial management practices and processes, and the departmental internal audit and program evaluation functions.

Coincident with the introduction of the Treasury Board undertaking, the Office of the Auditor General is conducting its second major review of the Financial Management and Control function in government and will be reporting on this in 1987. This review will also strongly influence the activities of the OCG for the next several years. The initiatives identified below are in response to these environmental influences.

### **2. Initiatives**

**Management Improvements:** The Office has undertaken, on behalf of the Treasury Board, to monitor the status of government commitments or plans that respond to reports of the Auditor General and those of the Standing Committee on Public Accounts.

**Audit & Evaluation Plans:** In order to facilitate more coordination of review priorities and to reflect the recommendations of the Ministerial Task Force on Program Review, the OCG has undertaken to provide three new instruments for use by decision makers. The first Regulatory Evaluation Plan was submitted to the President of the Treasury Board for consideration and initiatives to develop the first Government Program Evaluation and Internal Audit Plans are underway. The Government Program Evaluation Plan and the Government Internal Audit Plan provide a summary of the plans and an assessment of each department or agency's capability to provide appropriate results over the next five years.

**Government-wide Financial Information:** During 1986-87, the Office began an initial survey of the quality and availability of government-wide financial information and how such information is reported. The initiative is in two parts: a needs survey on government-wide financial information (to be completed in Spring 1987) will identify information gaps, overlaps and remedies; and the financial information retained in automated central information systems will be increased and accessibility to it improved, where it is shown to be cost-effective to do so.

**Guidelines for Cost-Effective Financial Management Systems:** In 1987-88, the OCG and Supply and Services Canada will be undertaking a joint project to increase the effectiveness of financial management systems in the Government of Canada, and to reduce the costs associated with their development, procurement and operation.

### 3. Update on Previously Reported Initiatives

**Departmental Infrastructures:** The first step toward improving the framework for the management of government programs was the establishment of appropriate processes and infrastructures in departments. This initiative has three elements: the Improvement in Management Practices and Controls (IMPAC) project; and the establishment of program evaluation and internal audit functions.

The IMPAC project has gone from 40% completion of departmental action plans at the end of 1981-82 to an estimated completion of 89% at the end of 1986-87. As most action plans have undergone some revision to their content and timing, project completion is now planned for 1987-88. In 1985-86, eight departments graduated from IMPAC and thirteen more are scheduled for 1986-87. The establishment and use of sound management practices is yielding tangible financial benefits. To October 1986, a total of \$269 million in tangible benefits have been reported by departments and validated by the OCG. On-going liaison is maintained with those departments that have completed the process to encourage the maintenance of sound management practices.

In the domain of program evaluation, the OCG maintains on-going liaison with 56 departments and agencies. Of the 56, 37 (66%) are now considered as having a reasonable evaluation policy and organizational arrangements to conduct and report evaluations, a slight increase from the level achieved in 1985-86.

Most of the departments with which the OCG maintains internal audit liaison have now established appropriate infrastructures for audit. While we will continue to monitor the infrastructures and make improvements where necessary, our emphasis is shifting to improving the quality of internal audit and monitoring its effectiveness.

**Quality Assurance:** The establishment of program evaluation and internal audit infrastructures in departments in recent years has enabled the OCG to give increasing emphasis to assuring the quality, and monitoring the effectiveness of the results of these functions.

In program evaluation, continued emphasis has been given to: program results reporting, especially in the Part III of the Estimates; the evaluation concerns of the Policy Committees of Cabinet, including the development of an evaluation methodology for regulatory programs; the development of an evaluation framework for Economic and Regional Development Agreements; and the Auditor General's review of the quality of evaluation studies.



In addition to the development of a basic structure, three ongoing measures of the effectiveness of the program evaluation function are used: the demonstration of a reasonable capability in conducting and reporting evaluations, the amount of evaluation done, and the use being made of evaluation findings.

At the end of 1986-87, 57% of 56 liaison departments demonstrated a reasonable capacity to conduct and report evaluations. More importantly about three quarters of the 31 largest departments, among which roughly 85% of the federal expenditure is shared, demonstrated the capacity to perform the program evaluation function.

Cumulatively since 1979, almost 500 evaluation studies will have been completed at the end of 1986-87. These cover at least \$ 38 Billion worth of programs or approximately 56% of the federal expenditure. In terms of the quality of studies, the Office of the Auditor General has reported in its 1986 Annual Report that since 1983 there has been an improvement in the quality of study methodology and reporting of program evaluations. However, it also pointed out that further improvement in these areas are necessary and that continued OCG effort is required.

Follow-up on the completed studies indicates that evaluation findings are being used for resource allocation, program improvement in terms of its design and delivery, and reporting results for government-wide program and policy deliberations, and to Parliament primarily through the Departmental Expenditure Plans.

In the performance of its functional support and policy role for departmental internal audit operations, during 1986 the OCG completed and issued Volume II of the Internal Audit Handbook ("Concepts and Practices"), four audit guides to assist in the planning and conduct of functional audits, and two formal policy interpretations. As well, a new course, "Conducting the Internal Audit Assignment" was developed and successfully implemented in cooperation with the Public Service Commission. The course addresses aspects of assignments in which improvements were suggested by the Auditor General in his 1984 Annual Report.

The Auditor General has also noted in most of his audits of departments since 1984, that it was possible for him to place some reliance on, or otherwise use the results of, departmental internal audit work. However, the Auditor General also noted that specific improvements were required in individual departments.

**Productivity Improvement:** The OCG is continuing its involvement in this area. The primary orientation is the design and implementation of program delivery performance systems, a key component of productivity improvement. In addition to the productivity improvement pilot project begun in Supply and Services Canada - Supply Administration, others were initiated in Statistics Canada and the Department of Justice. The Revenue Canada - Customs and Excise postal improvement program has been implemented nationally and OCG involvement in this project is now complete.



In a related initiative, the development of operationally-based performance indicators is continuing, in collaboration with operating departments and affected central agency components. This initiative is focussed on the finance, personnel and administrative functions. Indicators for the latter two functions are expected to be virtually completed in 1987-88.

**Framework for the Control of Financial Transactions:** A control framework for the processing of financial transactions that makes better use of up-to-date systems and electronic technology is being developed. The intent is to improve efficiency through reductions in processing requirements. Pilot implementation began in three major departments to test various methods of updating financial transaction processing and controls. These pilots test electronic authorization and statistical sampling verification techniques, and will continue in 1987-88. Early results, from the statistical sampling pilot, which will be confirmed during 1987-88, indicate significant potential savings from its broader application.

**Cash Management:** The OCG will continue to identify and implement further opportunities for improved cash management. In 1985-86, government departments, in consultation with the Office, achieved \$57.3 million of a \$58 million target in deficit-reduction gains associated with the Cash Management initiative. In 1986-87, reviews of major revenue inflows, goods and services acquired by government, and transfer payments are being conducted to achieve targetted savings of \$96 million. Plans for 1987-88 include further specific projects to improve cash management, the development of a Cash Management Handbook for use by departments and the implementation of some training on cash management for departmental staffs.

**Reporting to Parliament:** There are two major initiatives (described below) to improve the comprehensiveness, relevance and clarity of information available to Parliament in the Estimates and the Public Accounts.

**Estimates:** The tabling of the 1987-88 Main Estimates marks the final step in the project to introduce a three-part presentation of the government's annual spending plans. All Part IIIs of the Estimates now provide reporting of actual performance for all departmental programs. Ongoing efforts will be directed toward completing a review of the Supplementary Estimates (originally scheduled to take place during 1986-1987) and ensuring that Estimates documents respond to new and evolving needs.

**Public Accounts:** Significant changes in accounting and reporting policies were introduced in the 1985-86 Financial Statements of Canada, reported in Volume I of the Public Accounts. These changes directly addressed concerns previously expressed by the Auditor General regarding valuation of concessionary loans and the consolidation of special purpose accounts such as the Unemployment Insurance Account, and provided a clearer link between the Budget and the Public Accounts. In addition, Volume II of the 1986 Public Accounts was modified to make it consistent with Part II of the Estimates and to improve the presentation of information.

The focus during 1987-88 will be to continue the review of accounting principles and reporting standards started in 1986-87. This includes consideration of the issues raised by the Auditor General in the Federal Government Reporting Study and recent recommendations of the Canadian Institute of Chartered Accountants regarding governmental financial statement accounting and disclosure practices.

## **E. Program Effectiveness**

For the most part, program effectiveness is measured by the adequacy of the approved policies in the areas of financial and management accounting, systems and reporting, and program evaluation and internal audit. The adequacy of these policies is considered through formal departmental review and evaluation processes; through monitoring, consultation and liaison with officials of other departments and agencies; and through findings in reports of the Auditor General.

## **F. Performance Information and Resource Justification**

The OGC requests 150 person-years and \$13.0 million in 1987-88 in support of its mandate to establish and maintain sound management practices in the federal government. These resources will be allocated among three activities: Financial and Management Accounting and Reporting, Management Practices and Processes, and Administration.

**Financial and Management Accounting and Reporting:** 65 person-years and \$5.8 million are requested to maintain and improve the legislative and policy framework for the operation and control of financial transactions; to guide departments and central agencies in the planning and development of financial and operational management systems; to implement and monitor cash management; to maintain and improve the quality of information in Part IIIs; to improve disclosure in the Supplementary Estimates and Summary Financial Statements; and to improve the human resource management of financial officers.

**Management Practices and Processes:** 62 person-years and \$4.7 million are requested to complete the IMPAC project; to provide adequate assurance that internal departmental management controls and processes are being effectively utilized and will support the Treasury Board's new delegated authorities regime; to engage in productivity improvement initiatives; to continue the development of performance indicators, in concert with the Treasury Board Secretariat and departments in the areas of personnel, finance, and administration; to promote improvements in the productivity, quality and utility of departmental program evaluation and internal audit functions; and to prepare comprehensive government valuation and audit plans.

**Administration:** 23 person-years and \$2.5 million are requested to provide administrative support to the two activities mentioned above.

Figure 4 presents a five-year overview of the financial requirements of the Program.

Figure 4: Five-Year Overview of Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85	Actual 1983-84
Financial and Management					
Accounting and Reporting					
- Financial Policies and Systems	3,269	3,173	1,947	1,880	1,880
- Reporting to Parliament	1,857	1,763	1,654	1,656	1,656
- Professional Development	702	586	641	486	486
	5,828	5,522	4,242	4,022	4,022
Management Practices and Processes					
- IMPAC	1,917	1,876	2,154	1,789	1,789
- Program Evaluation	1,569	1,621	1,511	1,484	1,484
- Internal Audit	1,245	1,336	1,289	1,404	1,404
	4,731	4,833	4,954	4,677	4,677
Administration	2,415	2,485	2,403	2,158	2,158
	12,974	12,840	11,599	10,857	10,857

## Section II Supplementary Information

### A. Profile of Program Resources

#### 1. Financial Requirements by Object

Expenditures by object for the OCG are presented in Figure 5.

Figure 5: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	8,331	8,174	7,931
Contributions to employee benefit plans	1,250	1,144	1,214
	9,581	9,318	9,145
Goods and Services			
Transportation and communications	185	160	172
Information	425	475	359
Professional and special services	1,193	1,051	414
Rentals	8	3	3
Purchased repair and upkeep	3	3	2
Utilities, materials and supplies	45	50	40
Construction and acquisition of machinery and equipment	-	151	98
Administrative Services (Finance)	1,534	1,629	1,366
	3,393	3,522	2,454
	12,974	12,840	11,599











dernière colonne figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et le traitement au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. La comparaison des moyennes d'une année à l'autre peut être touchée par des changements dans la distribution des composantes sous-jacentes des calculs.

### 3. Coût net du Programme

Les prévisions du Programme ne comprennent que les dépenses devant être imputées sur ses autorisations votées. Le tableau 8 présente en détail d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour évaluer le coût total estimatif du Programme.

Tableau 8 : Coût total du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses principales 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût total estimatif du Programme 1987-1988	1986-1987	Contrôleur général
12,974	1,826	14,800	14,381	

\* Les autres coûts d'un montant de 1 826 \$ comprennent :

- les services fournis gratuitement par Travaux publics Canada
- les services d'émission de chèques d'approvisionnement et Services Canada et les régimes d'avantages sociaux du CT, fournis gratuitement.

## 2. Besoins en personnel

Tableau 6: Besoins en années-personnes, par activité

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion	65	60
Pratiques et méthodes de gestion	62	70
Administration	23	20
	150	155

Tableau 7: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen	1987-1988
Échelle des traitements actuelle	87-88 86-87 85-86
Années-personnes autorisées	
Gestion	73
Scientifique et Administration	2
et Service	4
Soutien extérieur	47
Administratif	35
Autres	2

**Nota:** Les colonnes des années-personnes présentent la répartition par groupe professionnel des années-personnes autorisées pour le BCG. La colonne Echelle des traitements actuelle indique l'échelle des traitements par groupe professionnel au 31 octobre 1986. Dans la



A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les dépenses par article pour le BCG sont présentées au tableau 5.

Tableau 5: Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réal	1985-1986
Personnel	8,331	8,174	7,931		
Traitements et salaires					
Contributions aux régimes					
d'avantages sociaux des employés	1,250	1,144	1,214		
Biens et services	185	160	172		
Transports et communications	425	475	359		
Information					
Services professionnels et spéciaux	1,193	1,051	414		
Location	8	3	3		
Achat de services de réparation et d'entretien	3	3	2		
Services publics, fournitures et approvisionnements	45	50	40		
Construction et achat de machines et de matériel	-	151	98		
Services administratifs (Finances)	1,534	1,629	1,366		
	3,393	3,522	2,454		
	12,974	12,840	11,599		

Tableau 4: Aperçu des besoins financiers étalés sur cinq ans  
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réel	1985-1986	Réel	1984-1985	Réel	1983-1984
Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion	3,269	3,173	1,947	1,880	1,654	641	1,880	1,590	1,865
- Politique et systèmes financiers	1,857	1,763	1,654	1,556	1,486				
- Rapports au Parlement	702	586							
- Perfectionnement professionnel									
Pratiques et méthodes de gestion	1,917	1,876	2,154	1,789	1,789	1,484	1,404	1,506	1,752
- PPCG	1,569	1,621	1,511	1,484	1,484				
- Vérification interne	1,245	1,336	1,289	1,404	1,404				
Administration	4,731	4,833	4,954	4,677	4,677	4,588			
	2,415	2,485	2,403	2,158	2,158	2,162			
	12,974	12,840	11,599	10,857	10,857	10,807			

Le BCG a besoin de 150 années-personnes et de 13 millions de dollars en 1987-1988 à l'appui de son mandat consistant à établir et à maintenir des ressources pratiques de gestion dans la fonction publique. Ces ressources seront réparties entre trois activités: Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion, Pratiques et méthodes de gestion, et Administration.

**Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion:** Le BCG demande 65 années-personnes et 5,8 millions de dollars pour le maintien et l'amélioration du cadre législatif et politique nécessaire au fonctionnement et au contrôle des opérations financières; pour guider les ministères et les organismes centraux dans la planification et l'élaboration de systèmes de gestion financière et opérationnelle; pour mettre en oeuvre la politique de gestion de la trésorerie et en surveiller l'application; pour maintenir et améliorer la qualité des renseignements que renferme la Partie III; pour améliorer la divulgation dans les budgets supplémentaires et les états financiers récapitulatifs; et améliorer la gestion des ressources humaines des agents financiers.

**Pratiques et méthodes de gestion:** Le BCG demande 62 années-personnes et 4,7 millions de dollars pour terminer le projet PFCG; fournir l'assurance que les contrôles et méthodes de gestion interne des ministères sont utilisés efficacement et appuieront le nouveau régime de pouvoirs délégués du Conseil du Trésor; entreprendre des initiatives en vue d'améliorer la productivité; poursuivre, de concert avec le Secrétaire du Conseil du Trésor et les ministères, l'élaboration d'indicateurs de rendement dans les secteurs du personnel, des finances et de l'administration; accroître la productivité, la qualité et l'utilité de l'évaluation des programmes et de la vérification interne; et préparer des plans détaillés d'évaluation et de vérification pour l'ensemble de l'administration fédérale.

**Administration:** Le BCG demande 23 années-personnes et 2,5 millions de dollars pour assurer un soutien administratif aux deux activités susmentionnées.

Le tableau 4 présente un aperçu des besoins financiers du programme, étalés sur cinq ans.

96 millions de dollars. Les plans pour 1987-1988 prévoient d'autres projets particuliers en vue d'améliorer la gestion de la trésorerie, l'élaboration d'un guide de gestion de la trésorerie à l'intention des ministères et la mise en application de certains cours de formation en ce domaine, à l'intention du personnel des ministères.

**Rapports au Parlement:** Deux grands projets (décrits ci-dessous) sont en cours au BCG pour améliorer l'étendue, la pertinence et la clarté des informations transmises au Parlement par le biais du Budget des dépenses et des Comptes publics.

**Budget des dépenses:** Le dépôt du Budget des dépenses principal de 1987-1988 marque l'étape finale du projet visant à mettre en œuvre une présentation en trois parties des plans de dépenses annuels du gouvernement. Toutes les Parties III du Budget des dépenses font maintenant état du rendement réel de tous les programmes des ministères. Les efforts se poursuivront en vue de mener à bonne fin l'étude des budgets supplémentaires (qui devait initialement être effectuée au cours de 1986-1987) et pour faire en sorte que les documents budgétaires répondent aux besoins nouveaux et changeants.

**Comptes publics:** Des changements importants aux politiques en matière de comptabilité et de rapports ont été annoncés dans les états financiers du Canada pour 1985-1986, parus dans le volume I des Comptes publics. Ces modifications ont donné suite directement aux questions posées par le Vérificateur général quant à l'évaluation des prêts consentis à des conditions de faveur et à la consolidation des comptes spéciaux comme le Compte d'assurance-chômage, et ont de plus de créé un lien bien défini entre le budget et les Comptes publics. De plus, le volume II des Comptes publics de 1986 a été modifié afin de le rendre conforme à la Partie II du Budget des dépenses et d'offrir une meilleure présentation des renseignements.

En 1987-1988, on s'efforcera surtout de poursuivre l'étude des principes comptables et des normes de rapport entreprise en 1986-1987. À cet égard, on se penchera sur les questions soulevées par le Vérificateur général dans le cadre de l'étude des rapports de l'Institut gouvernement fédéral et des récentes recommandations de l'Institut canadien des comptables agréés touchant les états financiers récapitulatifs et les pratiques de divulgation du gouvernement.

## E. Efficacité du Programme

En gros, l'efficacité du Programme se mesure par la pertinence des politiques approuvées dans les secteurs de la comptabilité des systèmes et des rapports touchant les finances et la gestion, ainsi que dans l'évaluation des programmes et la vérification interne. L'à-propos de ces politiques est évalué dans le cadre de processus formels d'examen et d'évaluation au sein des ministères; au moyen d'une surveillance, de consultations et de liaisons avec des représentants d'autres ministères et organismes; et par l'étude des conclusions formulées dans les rapports du Vérificateur général.



interne, a été élaboré et mis en place avec la collaboration de la Commission de la Fonction publique. Ce cours porte sur les aspects de fonctions qui, selon le rapport annuel de 1984 du Vérificateur général, appelaient des vérifications.

Dans la plupart des vérifications qu'il a effectuées auprès des ministères depuis 1984, le Vérificateur général a également indiqué qu'il lui était possible de se fier dans une certaine mesure aux conclusions des travaux de vérification des ministères, ou d'en tenir compte à diverses fins. Il a toutefois précisé que certaines améliorations étaient souhaitables dans des ministères particuliers.

**Amélioration de la productivité:** Le BCG poursuit ses efforts dans ce domaine. Il s'oriente principalement vers la conception et la mise en oeuvre de systèmes de mesure de la performance sur le plan de l'exécution des programmes, un facteur clé de l'amélioration de la productivité. Outre le projet pilote d'accroissement de la productivité entrepris à Approuvisionnement et Services - Administration des approvisionnement, il a lancé des projets à Statistique Canada et au ministère de la Justice. Le programme d'amélioration du courrier de Revenu Canada - Douanes et Accise a été mis en application à l'échelle du pays et désormais le BCG y participe pleinement.

Dans le cadre d'une initiative connexe, l'élaboration d'indicateurs de rendement axés sur les opérations se poursuit, en collaboration avec les ministères en activité et les éléments des organismes centraux touchés. Ce projet porte principalement sur les fonctions Finances, Personnel et Administration. Les indicateurs propres à ces deux dernières fonctions devraient être en place en 1987-1988.

**Cadre de contrôle des transactions financières:** On élabore actuellement un cadre de contrôle pour le traitement des opérations financières, qui fera un meilleur usage des systèmes et de la technologie électronique de pointe. Le but en est d'assurer une meilleure efficacité par une simplification des exigences en matière de traitement. La mise à l'essai de ce cadre a été entreprise dans trois grands ministères afin de tester diverses méthodes de mise à jour du traitement et des contrôles des transactions financières. Ces essais visent à vérifier les techniques d'autorisation électronique et de vérification d'échantillons statistiques; ils se poursuivront en 1987-1988. Les premiers résultats, tirés de l'échantillon statistique pilote, qui seront confirmés en 1987-1988, indiquent qu'une application à plus grande échelle pourrait donner lieu à d'importantes économies.

**Gestion de la trésorerie:** Le BCG continuera de rechercher et de mettre en oeuvre de nouvelles possibilités d'amélioration de la gestion de la trésorerie. En 1985-1986, les ministères fédéraux, en consultation avec le BCG, ont réduit le déficit de 57,3 millions, par rapport à l'objectif fixé de 58 millions, dans le cadre du projet de gestion de la trésorerie. En 1986-1987, les flux de trésorerie, les biens et les services acquis par le gouvernement et les paiements de transfert font l'objet d'une étude dans le but de réaliser les économies prévues de



ces dernières années a permis au BCG de se concentrer davantage sur la qualité des résultats de ces fonctions et sur la surveillance de leur efficacité.

En ce qui a trait à l'évaluation de programmes, une attention soutenue a été accordée à divers aspects : le système de rapports des résultats de programmes, particulièrement dans la Partie III du Budget touchant l'évaluation, y compris l'élaboration d'une méthode d'évaluation pour les programmes de réglementation; l'élaboration d'un cadre d'évaluation en ce qui concerne les ententes en matière de développement économique et régional; et l'examen, par le Vérificateur général, de la qualité des études d'évaluation.

Outre l'élaboration d'une structure de base, on a recours à trois facteurs permanents pour mesurer l'efficacité de la fonction évaluation de programmes : la démonstration d'une capacité raisonnable d'effectuer des évaluations et d'en rendre compte, le nombre d'évaluations effectuées et l'utilisation qui est faite des résultats obtenus.

À la fin de 1986-1987, 57 % des 56 ministères contactés ont démontré une capacité raisonnable d'effectuer des évaluations et d'en rendre compte. Qui plus est, près des trois quarts des 31 plus grands ministères, auxquels sont consacrés environ 85 % des dépenses de l'administration fédérale, se sont révélés aptes à exécuter la fonction d'évaluation de programmes.

Au total, depuis 1979 jusqu'à la fin de 1986-1987, près de 500 études d'évaluation auront été menées à bonne fin, études qui portent sur au moins 38 milliards de dollars consacrés à des programmes, soit environ 56 % des dépenses de l'administration fédérale. En ce qui a trait à la qualité des études, le Vérificateur général a indiqué dans son rapport annuel de 1986 que depuis 1983, les méthodes et les comptes rendus connexes en matière d'évaluation des programmes s'étaient améliorés. Il a toutefois indiqué que d'autres améliorations étaient souhaitables dans ce domaine et que le BCG devait poursuivre ses efforts à cet égard.

Le suivi par le BCG des études menées à bonne fin indique qu'il est tenu compte des conclusions des évaluations pour l'affectation des ressources, l'amélioration de la conception et de l'exécution des programmes et la présentation des résultats en vue des délibérations en matière de politiques et de programmes à l'échelle de l'administration fédérale et au Parlement, principalement par le biais des plans de dépenses des ministères.

Dans le cadre de son rôle en matière de soutien fonctionnel et de politique relativement aux opérations de vérification interne des ministères, le BCG a complété et publié en 1986 le volume II du Guide de vérification interne (portant sur les concepts et pratiques), quatre guides pour aider à la planification et à l'exécution de vérifications fonctionnelles et deux interprétations formelles de politique. De même, un nouveau cours, portant sur l'exécution d'une mission de vérification

Initiative comporte deux volets : l'examen des besoins touchant les données financières à l'échelle de l'administration fédérale (devant être complète au printemps de 1987) qui fera état des lacunes et des chevauchements et proposera des solutions; et un accroissement du nombre des données financières emmagasinées dans les systèmes d'information centraux automatisés de même que leur accessibilité, toutes les fois que cela s'avérera rentable.

**Lignes directrices pour l'établissement de systèmes rentables de gestion financière :** En 1987-1988, le BCG et le ministère des Approvisionnements et Services entreprendront un projet conjoint en vue d'accroître l'efficacité des systèmes de gestion financière au sein de l'administration fédérale et de réduire les coûts liés à leur élaboration, leur achat et leur fonctionnement.

### 3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

**Infrastructure des ministères :** La première étape dans l'amélioration du cadre de gestion des programmes gouvernementaux a consisté dans l'implantation de processus et d'infrastructures appropriées dans les ministères. Cette initiative comprend trois éléments : le projet de Perfectionnement des pratiques et contrôles de gestion (PPCG) et de l'implantation des fonctions d'évaluation des programmes et de vérification interne.

À la fin de 1981-1982, 40 p. 100 des plans d'action des ministères liés au PPCG étaient réalisés, et l'on prévoit qu'à la fin de 1986-1987, 89 p. 100 de ces plans le seront. Comme le contenu ou les délais de la plupart d'entre eux ont été quelque peu modifiés, on pense maintenant que le projet sera complété en 1987-1988. En 1985-1986, huit ministères ont terminé leur PPCG et 13 autres devraient le faire en 1986-1987. L'instauration et l'utilisation de bonnes pratiques de gestion a produit des avantages financiers concrets. En octobre 1986, les ministères ont fait état d'un total de 269 millions de dollars en bénéfices réels confirmés par le BCG. Celui-ci est en liaison permanente avec les ministères qui ont mené à bien leurs plans d'action liés au PPCG, pour les encourager à maintenir de saines pratiques de gestion.

En ce qui a trait à la fonction d'évaluation des programmes, le BCG est en liaison permanente avec 56 ministères et organismes. De ce nombre, 37 (66 %) ont maintenant adopté une politique d'évaluation valable et pris des arrangements organisationnels adéquats pour être en mesure de faire des évaluations et d'établir les rapports connexes, ce qui représente une légère amélioration par rapport au niveau atteint en 1985-1986.

La plupart des ministères avec lesquels le BCG garde des relations en ce qui a trait à la vérification interne ont maintenant mis sur pied des infrastructures adéquates de vérification. Nous continuerons à les contrôler et à apporter les améliorations qui s'imposent, mais nous mettrons davantage l'accent sur l'amélioration de la qualité de la vérification interne et sur le contrôle de son efficacité.

**Assurance de la qualité :** L'établissement des infrastructures de vérification interne et d'évaluation des programmes dans les ministères

## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Dans le contexte opérationnel, on met sans cesse l'accent sur les restrictions budgétaires et la gestion productive, la nécessité d'accomplir plus avec moins en améliorant la productivité et en réduisant et en simplifiant les frais généraux.

L'engagement du Conseil du Trésor de donner plus de pouvoirs à chaque ministre, tout en exigeant une imputabilité plus formelle nécessitera l'application par les organismes centraux de mesures plus efficaces d'évaluation après coup et de meilleures données sur le rendement à l'intention des décideurs à tous les niveaux. L'établissement de ce contexte offrant un processus décisionnel plus décentralisé nécessite également le fonctionnement adéquat de plusieurs activités dans les ministères et organismes qui relèvent principalement du BCG. Il s'agit principalement du large éventail de pratiques et de méthodes de gestion financière valables, ainsi que des fonctions de vérification interne et d'évaluation des programmes des ministères.

Le Bureau du Vérificateur général effectue actuellement une deuxième étude en profondeur de la fonction Contrôle et gestion des finances au sein de l'administration fédérale qui cadre avec l'introduction du projet du Conseil du Trésor, étude dont les résultats seront publiés en 1987. Cette étude influera également beaucoup sur les activités du BCG pendant plusieurs années à venir. Les initiatives décrites dans les paragraphes suivants découlent de ces influences du milieu.

### 2. Initiatives

**Améliorations de la gestion:** Le Bureau a entrepris, au nom du Conseil du Trésor, de faire le point sur les engagements et plans du gouvernement qui donnent suite aux rapports du Vérificateur général et à ceux du Comité permanent des Comptes publics.

**Plans de vérification et d'évaluation:** Afin de faciliter une meilleure coordination des priorités en fait d'examen et à la suite des recommandations du Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes, le BCG a entrepris de fournir aux décideurs trois nouveaux instruments. Le premier plan d'évaluation de la réglementation du gouvernement fédéral a été soumis à l'examen du président du Conseil du Trésor et des projets sont en cours pour élaborer les premiers plans d'évaluation de programmes et de vérification interne du gouvernement. Le plan d'évaluation de programmes du gouvernement présentent un sommaire des plans et une évaluation de la capacité de chaque ministère ou organisme d'afficher des résultats appropriés au cours des cinq prochaines années.

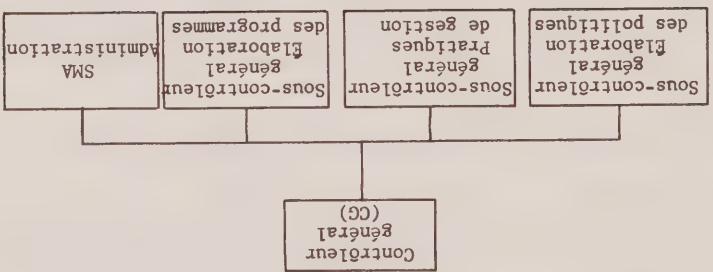
**Données financières à l'échelle de l'administration fédérale:** En

1986-1987, le Bureau a entrepris une étude initiale de la qualité et de la disponibilité des données financières à l'échelle de l'administration fédérale, ainsi que de la communication des données existantes. Cette

gestion est maintenant responsable de deux des trois sous-activités de l'activité Pratiques et méthodes de gestion (Perfectionnement des pratiques et contrôles de gestion et Vérification interne), l'autre étant confiée à la Direction de l'évaluation des programmes.

L'activité Administration englobe le Bureau du Contrôleur général, la Section de la planification et de la coordination et la Direction de l'administration, qui est un service partagé avec le ministère des Finances et le Secrétaire du Conseil du Trésor. Le tableau 3 relate l'organisation du BCG à la structure de l'activité et fournit une ventilation des ressources par activité en 1987-1988.

Tableau 3: Ressources par organisation et par activité en 1987-1988 (en milliers de dollars)



Activité	Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion	Pratiques et méthodes de gestion	Administration	Total	Années-personnes
Total (\$000)	5,828	3,162	1,569	2,415	4,731
				2,415	2,415*
					12,974
					150

\* Comprend seulement le Bureau du Contrôleur général et la portion des ressources du BCG nécessaire pour financer les services conjoints assurés par la Direction de l'administration.



La Direction de l'élaboration des politiques veille à tous les aspects de l'activité Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion. La Direction des pratiques de

Les trois activités du Programme sont exécutées par quatre directions (Elaboration des politiques, Pratiques de gestion, Évaluation des programmes et Administration) et une Sous-section de planification et de coordination.

## 5. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Administration:** Cette activité assure des services de soutien administratifs au Programme. Les services fournis comprennent la planification, l'évaluation et la coordination à l'échelle du ministère; les services de secrétariat et le soutien direct du Contrôleur général; les services du personnel, ainsi que les services financiers, linguistiques et administratifs.

**Vérification interne:** Il s'agit ici de faire en sorte que les ministères et organismes établissent et maintiennent une fonction de vérification interne efficace en élaborant des politiques, des lignes directrices et des normes de vérification, en offrant aux ministères et organismes aide et conseils relativement à la mise en oeuvre des pratiques, en surveillant leurs pratiques de vérification et en participant à la formation et au perfectionnement des vérificateurs internes. Sont aussi menées des études sur les problèmes de vérification interne à l'échelle interministérielle ou gouvernementale.

**Évaluation des programmes:** Cette sous-activité a pour objet de faire en sorte que les ministères et organismes établissent et maintiennent une fonction satisfaisante d'évaluation de programmes. Ceci nécessite l'élaboration de politiques et de méthodes, la prestation d'aide et de conseils, la vérification de la qualité des résultats des évaluations, et des études sur les questions intéressant les ministères ou l'ensemble de l'administration fédérale.

**Perfectionnement des pratiques et contrôles de gestion:** Cette sous-activité vise à assurer le Conseil du Trésor que chaque ministère et organisme a établi, et utilise efficacement, des méthodes et pratiques de gestion appropriées. Elle vise également à fournir aide et conseils aux ministères et organismes pour les aider à corriger les lacunes relevées ainsi que les problèmes de productivité.

**Pratiques et méthodes de gestion:** Cette activité a pour objet de favoriser l'établissement et le maintien, par les ministères et organismes, de méthodes et de systèmes de gestion valables. Pour ce faire, on favorise le recours aux fonctions de vérification interne et d'évaluation de programmes des ministères; la prestation aux ministères d'aide et de conseils en vue de corriger les lacunes relevées; et le contrôle et le compte rendu de l'état des méthodes et des systèmes à l'échelle de l'administration fédérale. Cette activité englobe trois sous-activités:



Le mandat du BCG a été établi en 1978 par une modification de la Loi sur l'administration financière créant le poste de Contrôleur général du Canada. La loi habilite le Conseil du Trésor à confier au Contrôleur général les responsabilités que le Conseil juge appropriées.

### 3. Objectif du Programme

Le BCG a pour objectif de voir à l'établissement et au maintien, au sein de l'administration fédérale, de pratiques de gestion valables par l'élaboration de politiques et de normes en matière de planification, de rapports et de contrôles financiers et opérationnels, et par la promotion et le contrôle des perfectionnements apportés par les ministères et organismes dans leur pratiques de gestion financière et opérationnelle.

Par conséquent, le rôle du BCG comporte deux volets : premièrement, établir des politiques permettant au président du Conseil du Trésor de gérer l'application de la loi sur l'administration financière et, deuxièmement, aider les ministères à améliorer leurs pratiques de gestion.

### 4. Description du Programme

Le BCG comprend trois activités et six sous-activités :

**Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances**  
 et de gestion : Cette activité a pour objet d'établir et de maintenir, au sein de l'administration fédérale, une structure valable de contrôle, de comptabilité et d'établissement de rapports en matière de finances. Cela nécessite l'élaboration et l'administration de lois, politiques, directives et normes en matière de finances, de contrôle, de comptabilité et de rapports ; la prestation de conseils techniques et de conseils relatifs à la mise en œuvre de ces mesures, ainsi que le contrôle du respect desdites mesures par les ministères et organismes. Cette activité comprend trois sous-activités :

**Politiques et systèmes financiers** : Ce domaine touche les lois, politiques, directives et normes régissant le contrôle financier, la comptabilité, la gestion de la trésorerie et les systèmes de gestion des finances.

**Rapports au Parlement** : Ce domaine a trait aux normes régissant la forme et le contenu du Budget des dépenses et des Comptes publics ; à la production des plans de dépenses des ministères et aux politiques comptables et structures d'information qui sous-tendent le système comptable central.

**Perfectionnement professionnel** : Ce domaine concerne la prestation de conseils, les renseignements et les travaux de recherche sur tous les aspects de la gestion des ressources humaines à l'intention de la communauté de gestion financière.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Rendement financier de 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
Budget principal	Réel	Différence	
Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion	4,242	4,423	(181)
Pratiques et méthodes de gestion	4,954	4,952	2
Administration	2,403	2,331	72
11,599	11,706	(107)	
Années-personnes	155	156	(1)

Explication de la différence: La majeure partie de la différence est attribuable à des coûts d'impression plus bas que prévu pour la production de la Partie III du Budget des dépenses du gouvernement (Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion) et à une hausse de la quote-part des coûts de la Division des communications du Secrétariat du Conseil du Trésor assumée par le Bureau (Administration).

### C. Données de base

#### 1. Introduction

Le Bureau du Contrôleur général (BCG) s'acquitte de la responsabilité qui incombe au Contrôleur général du Canada d'élaborer et de mettre en oeuvre de saines pratiques de gestion au sein de l'administration fédérale, ce qui comprend les politiques concernant la comptabilité et l'établissement de rapports en matière de finances et de gestion, les systèmes financiers et de gestion, l'évaluation des programmes et la vérification interne, la prestation d'aide aux ministères et organismes dans l'élaboration, la mise en oeuvre et l'amélioration des pratiques de gestion, ainsi que la surveillance des résultats atteints.

Le BCG est l'un des deux organismes qui secondent le Conseil du Trésor, l'autre étant le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT), dirigé par le secrétaire du Conseil du Trésor. Le Contrôleur général et le secrétaire relèvent du président du Conseil du Trésor.

à améliorer les politiques et les systèmes financiers ainsi que la qualité des renseignements fournis au Parlement. Parmi les réalisations accomplies au cours de cette année, citons :

- En 1985-1986, les ministères fédéraux, en consultation avec le Bureau du Contrôleur général, ont réussi à réduire le déficit de 57,3 millions de dollars par rapport à l'objectif fixé de 58 millions de dollars, dans le cadre du projet de gestion de la trésorerie (voir page 17).

- En 1985-1986, on a procédé comme prévu à la mise en application de la formule révisée du Budget des dépenses. On a également apporté des modifications aux politiques de comptabilité et d'établissement de rapports qui sous-tendent les relevés financiers de 1985-1986, ce qui a permis d'améliorer sensiblement leur contenu et de remédier ainsi aux lacunes signalées par le Vérificateur général (voir page 18).

- Le Volume II du Manuel de Vérification interne, de même que quatre guides traitant des questions précises à l'intention de la collectivité des vérificateurs internes ont été publiés et distribués en 1986. Un cours pour les vérificateurs internes «Exécution d'une mission de vérification interne» a été également mis en oeuvre en 1986 (voir page 16).

- Dans le cadre des mesures prises par le gouvernement en ce qui concerne la réforme de la réglementation, le BCG a préparé le premier plan d'évaluation de la réglementation. Ce plan prévoit que tous les programmes de réglementation du gouvernement soient évalués au moins une fois tous les sept ans par le ministère ou l'organisme responsable. Les évaluations doivent pouvoir être examinées par le Cabinet et seront soumises au BCG qui fournira des conseils techniques et contrôlera la qualité.

## 2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu*	Différence
1987-1988	1986-1987	
Comptabilité et établis-		
sement de rapports en		
matière de finances et		
de gestion		
5,828	5,522	306
Pratiques et méthodes de		
gestion		
Administration		
2,415	2,485	(70)
12,974	12,840	134
Années-personnes	150	

✻

Les prévisions, fondées sur les données disponibles au 30 novembre 1986, font une projection des dépenses aux niveaux du Budget principal de 1986-1987, moins la réduction de 5 % des coûts non salariaux annoncée dans le budget de février.

Explication de la différence:

sont de 134 000 \$ supérieurs aux prévisions de 1986-1987. Cette hausse s'explique principalement par l'effet net des hausses au chapitre des traitements et des avantages des employés (263 000 \$), compensées par une diminution du coût des services administratifs fournis par Finances Canada (129 000 \$).

### B. Rendement récent

## 1. Points saillants

En 1985-1986, le Bureau a exécuté les activités de programme prévues dans son plan de dépenses pour cette année-là. Ce programme visait à améliorer les pratiques de gestion des ministères en offrant aide et conseils aux ministères et organismes afin qu'ils puissent corriger les lacunes et les problèmes de productivité relevés; en favorisant l'élaboration des fonctions d'évaluation de programmes et de vérification interne dans les ministères et organismes; et en continuant



Plans pour 1987-1988

Points saillants

n 1987-1988, le Bureau du Contrôleur général (BCG) continuera d'appuyer la mise en oeuvre plus rentable des services et des programmes gouvernementaux, la capacité accrue de rendre compte des coûts et des résultats es programmes et celle de la part de la fonction publique, de répondre adéquatement aux changements d'orientation et de priorités du gouvernement.

Dans ce but, le BCG se fixera en 1987-1988 les objectifs suivants:

- établir des politiques en matière de gestion de la trésorerie pour permettre de réaliser des économies de 110 millions de dollars au cours de l'année financière (voir page 17);
- améliorer la disponibilité et l'accessibilité des données financières touchant l'ensemble de l'administration fédérale (voir page 14) ainsi que la qualité de l'information transmise au Parlement par le truchement du Budget des dépenses et des Comptes publics (voir page 18);

- promouvoir l'établissement et la mise en application de systèmes de gestion financière plus rentables (voir page 17).
- voir à formuler des réponses appropriées et coordonnées aux rapports du Vérificateur général et du Comité permanent des Comptes publics (voir page 14);

- d'après les plans des ministères et organismes, établir des plans exhaustifs d'évaluation et de vérification interne des programmes du gouvernement afin d'établir une approche plus coordonnée et mieux adaptée pour déterminer les priorités des ministères en matière d'évaluation et de vérification, et mettre à jour le plan d'évaluation de la réglementation dans le cadre des initiatives entreprises à l'échelle du gouvernement en vue de la réforme de la réglementation (voir page 14);

- favoriser les améliorations au chapitre de la productivité, la qualité et l'utilité de l'évaluation des programmes et de la vérification interne des ministères (voir page 15);

- aider les ministères à déterminer les moyens d'améliorer la productivité et à en assurer la mise en oeuvre (voir page 17);
- compléter la mise en oeuvre du projet de Perfectionnement des pratiques et contrôles de gestion (PPCG) (voir page 15).



Autorisations de dépenser

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics

Contrôleur général			
Crédit	(dollars)	Budget principal	Total des crédits disponibles
Utilisation réelle			
25	Dépenses du Programme	10,605,000	10,605,000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,101,000	1,214,000
Total du Programme - Budgétaire			
		11,706,000	11,819,000
			11,598,532

en milliers de dollars)				Budget principal 1987-1988	
	Années - personnes autorisées	Fonction-nement	Total	Budget principal 1986-1987	
				Budget principal 1986-1987	
Comptabilité et établis-	65	5,828	5,828	5,595	
sement de rapports en					
matière de finances et de					
gestion					
Pratiques et processus de	62	4,731	4,731	4,859	
gestion					
Administration	23	2,415	2,415	2,571	
	150	12,974	12,974	13,025	
Années-personnes autorisées en 1986-1987	150				

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses  
 Besoins financiers par autorisation

Crédit	(en milliers de dollars)	
	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987

25	Contrôle général	Dépenses du Programme	(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11,724	1,250
					11,881	1,144

Total de l'organisme		12,974	13,025
----------------------	--	--------	--------

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédit	(dollars)	Budget principal 1987-1988

Contrôle général		11,724,000
Contrôle général - Dépenses du Programme		

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -	4
B.	Partie II du Budget des dépenses	
	Emploi des autorisations en 1985-1986 -	6
	Volume II des Comptes publics	

Section I  
Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	7
	1. Points saillants	
	2. Sommaire des besoins financiers	8
B.	Rendement récent	
	1. Points saillants	8
	2. Examen des résultats financiers	10
C.	Données de base	
	1. Introduction	10
	2. Mandat	11
	3. Objectif du Programme	11
	4. Description du Programme	11
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	12

D. Perspective de planification

	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	14
	2. Initiatives	14
	3. État des initiatives annoncées antérieurement	15
E.	Efficacité du Programme	18
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	19

Section II  
Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	21
	1. Besoins financiers par article	
	2. Besoins en personnel	22
	3. Coût net du Programme	23

## Preface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu du Programme, dont une description, ses éléments de base, ses objectifs, ses perspectives en matière de planification ainsi que des données sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des Autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du Volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document est conçu de manière à permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements dont il peut avoir besoin. La table des matières donne un aperçu détaillé de chaque section et des nombreux renvois permettent de trouver de plus amples détails sur les points qui peuvent présenter un intérêt tout particulier.



Budget des dépenses 1987-1988  
Partie III  
Conseil du Trésor du Canada  
Contrôleur général

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987  
En vente au Canada par l'entremise de nos  
Librairies associées  
et autres libraires  
ou par la poste auprès du :

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnement et Services Canada  
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-71  
au Canada: \$3.00  
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photo-graphique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Conseil du Trésor  
du Canada  
Contrôleur général**

**Budget  
des dépenses  
1987-1988**



**Partie III  
Plan de dépenses**

# Treasury Board of Canada Secretariat



## 1987-88 Estimates



## Part III

### Expenditure Plan

## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores  
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-70      Canada: \$8.00  
ISBN 0-660-53700-1      Other countries: \$9.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.



**1987-88 Estimates**

**Part III**

**Treasury Board of Canada  
Secretariat**

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its readers.

There are five chapters in this document. The first provides an introduction to the Secretariat; the other four present the Program Expenditure Plans for each of the Secretariat's programs.

Chapters 2 to 5 begin with Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program.

---

## Table of Contents

---

Departmental Overview	1-1
Central Administration of the Public Service Program	2-1
Government Contingencies and Centrally Financed Programs	3-1
Employer Contributions to Insurance Plans Program	4-1
Temporary Assignments Program	5-1



---

## Departmental Overview

---



## **Role and Responsibilities**

The Treasury Board is a committee of the Queen's Privy Council for Canada. The Board consists of the President of the Treasury Board, the Minister of Finance and four other Ministers who are nominated from time to time by the Governor in Council.

The Treasury Board Secretariat, headed by the Secretary, is one of two organizations serving the Treasury Board. The other is the Office of the Comptroller General of Canada. Both the Secretary and the Comptroller General report to the President of the Treasury Board.

The Treasury Board Secretariat is the administrative arm of the Treasury Board. The Secretariat operates under the broad authority of Sections 3-7 of the Financial Administration Act, as well as other acts, and supports the Treasury Board as the general manager and employer of the Public Service. The Secretariat is responsible for recommending and providing advice to the Treasury Board on policies, directives, regulations and program expenditure proposals in respect of the management of the government's financial, human and materiel resources and is concerned with initiatives, issues and activities that cut across all policy sectors of the government.

## **Departmental Organization and Programs**

This Departmental Expenditure Plan describes the programs administered by the Treasury Board Secretariat. The following is a brief summary of each program.

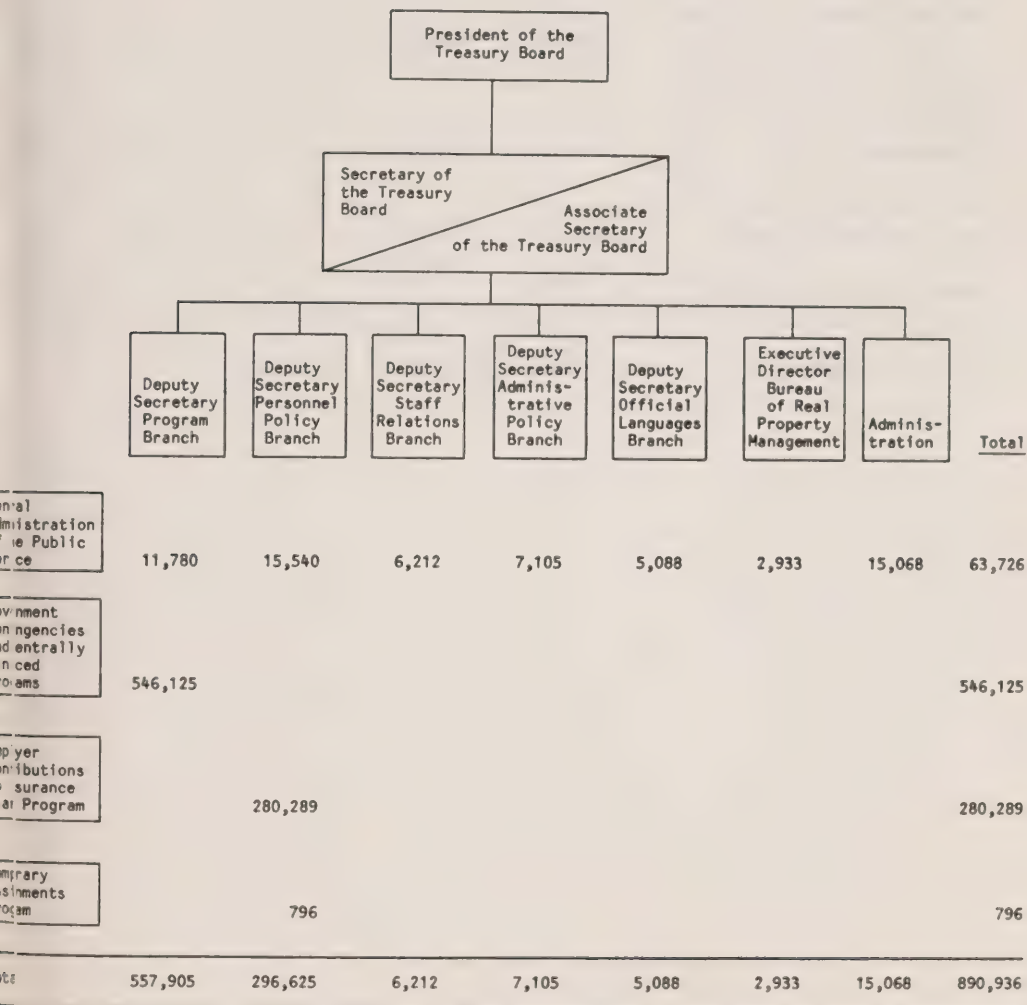
**Central Administration of the Public Service:** This consists of seven activities, six of which provide advice and develop policies in the areas of expenditure management, personnel management, staff relations, administrative policy, official languages and real property management; the seventh provides departmental administration. This program also provides the resources to administer the other three programs of the Secretariat.

**Government Contingencies and Centrally Financed Programs:** This provides funds to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not provided for otherwise. It also provides resources to cover the costs of a limited number of centrally financed programs.

**Employer Contribution to Insurance Plans:** This provides funds for contributions by the government, as employer, with respect to employee insurance and benefit plans.

**Temporary Assignments:** This provides a pool of executives and senior officers used to carry out high priority temporary assignments in other departments and agencies on a cost-recoverable basis.

**Figure 1: Relationship of Organization to 1987-88 Program Expenditures (\$000)**



**Figure 2: Departmental Spending Plan by Program (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change		For Details See Page
			\$	%	
Central Administration of the Public Service	63,726	60,311	3,415	5.7	2-3
Government Contingencies and Centrally Financed Programs	546,125	555,000	(8,875)	(1.6)	3-3
Employer Contributions to Insurance Plans	280,289	259,539	20,750	8.0	4-3
Temporary Assignments	796	749	47	6.3	5-3
Total Budgetary	890,936	875,599	15,337	1.8	

---

Central Administration of the  
Public Service Program

1987-88  
Expenditure Plan

---





---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

1. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	2-4
2. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	2-6

### Section I Program Overview

1. Background	
1. Introduction	2-7
2. Mandate	2-7
3. Program Objective	2-7
4. Program Organization for Delivery	2-7
2. Review of Financial Performance	2-9
3. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	2-10
2. Initiatives	2-10
3. Update on Previously Reported Initiatives	2-11
4. Program Effectiveness	2-12

### Section II Analysis by Activity

1. Expenditure Management	2-13
2. Personnel Management	2-15
3. Staff Relations	2-17
4. Administrative Policy	2-19
5. Official Languages	2-21
6. Bureau of Real Property Management	2-22
7. Privatization Secretariat	2-24
8. Departmental Administration	2-25

### Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	2-26
2. Personnel Requirements	2-27
E. Net Cost of Program	2-28

---

**Details of  
Spending Authorities**

---

**A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates**

**Financial Requirements by Authority**

---

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<hr/>			
	<b>Central Administration of the Public Service Program</b>		
1	Program expenditures	58,225	57,619
(S)	President of the Treasury Board - Salary and motor car allowance	40	40
(S)	Contributions to employee benefit plans	5,461	4,911
		<hr/>	
	<b>Total Program</b>	<b>63,726</b>	<b>62,570</b>

---

**Votes - Wording and Amounts**

---

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
<hr/>		
	<b>Central Administration of the Public Service Program</b>	
1	Central Administration of the Public Service - Program expenditures and the grants listed in the Estimates	58,225,000

---

# Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					1986-87
	Authorized person- years	Budgetary			Total	Main Estimates
		Operating	Capital	Transfer payments		
Expenditure						
Management	161	11,756	24	....	11,780	12,015
Personnel Management	185	15,540	....	....	15,540	15,061
Staff Relations	88	6,040	172	....	6,212	6,340
Administrative Policy	79	7,105	....	....	7,105	7,229
Official Languages	64	5,088	....	....	5,088	5,126
Bureau of Real Property Management	24	2,933	....	....	2,933	....
Privatization						
Secretariat	...	....	....	....	....	2,354
Departmental Administration	153	14,915	....	153	15,068	14,445
	754	63,377	196	153	63,726	62,570
1986-87 Authorized person-years	762					

**B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts**

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Budgetary</b>				
<b>Central Administration of the Public Service Program</b>				
1	Program expenditures	53,385,000	54,713,862	54,090,178
(S)	President of the Treasury Board - Salary and motor car allowance	42,400	39,530	39,530
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,780,000	5,270,000	5,270,000
<b>Total Program</b>		58,207,400	60,023,392	59,399,708

---

## Section I Program Overview

---

### A. Background

#### 1. Introduction

The Central Administration of the Public Service Program provides the human and financial resources for all operations of the Secretariat. The Secretariat assists the Treasury Board in reviewing and approving service-wide policies, guidelines and directives governing the management of the Public Service and submissions from individual departments and agencies.

#### 2. Mandate

The principal legislative authorities for the Treasury Board are the Financial Administration Act and the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board is also authorized by the Governor in Council to implement certain provisions of the Official Languages Act as it applies to the Public Service, the Public Service Superannuation Act, the Supplementary Retirement Benefits Act and other superannuation acts. As well, the Board is assigned responsibilities in a number of other acts, usually as part of an approval process.

#### 3. Program Objective

The objective of the Central Administration of the Public Service Program is to support the Treasury Board in performing its statutory responsibilities for the management of the government's financial, human and materiel resources.

#### 4. Program Organization for Delivery

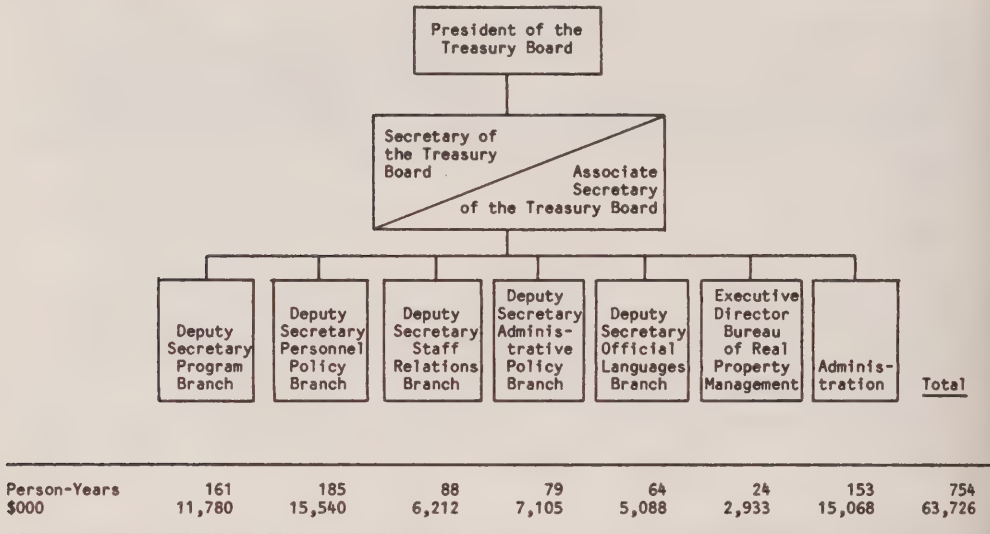
**Activity Structure:** The Central Administration of the Public Service Program is composed of seven activities: Expenditure Management, Personnel Management, Staff Relations, Administrative Policy, Official Languages, Bureau of Real Property Management and Departmental Administration.

**Organization Structure:** Figure 1 shows the reporting relationship of the seven branches of the Secretariat and their corresponding resources. The branches and the activity structure have a one-to-one relationship.



The funds shown under Administration include the costs of the Offices of the President and the Secretary, Corporate Services, the Communications Division, direct support services and the Treasury Board Secretariat's share of the administrative services.

Figure 1: 1987-88 Resources by Organization/Activity (\$000)



## B. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Expenditure Management	10,559	11,873	(1,314)
Personnel Management	16,091	14,757	1,334
Staff Relations	5,790	5,711	79
Administrative Policy	7,598	7,392	206
Official Languages	4,893	5,082	(189)
Privatization Secretariat	837	....	837
Departmental Administration	13,632	13,392	240
	59,400	58,207	1,193
Person-Years	779	777	2

**Explanation of Change:** The over expenditure of \$1.2 million represents .0% of the Main Estimates. This was the result of increased expenditures for salaries of \$1.2 million as a result of the voluntary early retirement program, employee benefits of \$490 thousand, capital equipment of \$339 thousand and other operating expenses of \$406 thousand. Offsetting these increases were reduced expenditures for information of \$457 thousand and for professional services of \$772 thousand.

## **C. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

The Treasury Board, as the general manager and employer of the Public Service, responds to government priorities which reflect social and economic concerns of the country.

### **2. Initiatives**

The initiatives which the Secretariat will pursue during 1987-88 include the following:

**Cost Recovery:** A revised policy framework governing external user fees and charges, issued in July 1986, encourages departments and agencies to pursue cost recovery initiatives more vigorously. The policy also requires an annual review of cost recovery in the Multi-Year Operational Plan. The Secretariat will continue to encourage further cost recovery and monitor results.

**Administrative Policy:** Administrative Policies will be reviewed and where necessary revised to reflect the Increased Ministerial Authority and Accountability initiatives. Steps will be taken to enhance communication of policy developments in support of improved management initiatives in government. The Bureau for Delivery of Government Services will promote better value for money for the government by initiating several pilot projects to ensure that the policy framework for the delivery of services is sound.

**Human Resources Management:** Affirmative action initiatives will continue to be stressed, with particular emphasis being placed on the implementation of equal pay for work of equal value, in the public service and on employment equity in Crown corporations. Work force adjustment will proceed as planned, with effective re-assignment within the public service as a priority. Moreover, policy development will reflect input from departments, the private sector, other levels of government and academia. The Branch will also be implementing pension reform, a dental plan, and the introduction of revised classification standards. The Part IV provisions of the Canada Labour Code will continue to constitute a priority for this year.

**Official Languages:** Action will be taken to implement government decisions to renew its official languages policies and programs. Treasury Board will undertake government-wide initiatives to give an impetus to this renewal process.

### 3. Update on Previously Reported Initiatives

**Increased Ministerial Authority and Accountability:** In the February 1986 Budget the government announced its intention to give individual Ministers and their departmental managers more latitude and direct responsibility to manage the resources entrusted to them so that they could react quickly and effectively to the changing environment. The President announced a regime of Increased Ministerial Authority and Accountability to give effect to this objective. This regime is designed to improve public service management through further delegation of authority and enhanced accountability mechanisms in expenditure management, personnel management, administrative policy and official languages policy areas. The approach comprises three basic elements - an emerging management philosophy and associated cultural change; increased delegation of authority; and enhanced accountability to the Treasury Board. This approach recognizes that managers will manage more effectively when they have more authority and flexibility to make operating decisions aimed at achieving desired program results and policy objectives in an environment where performance is assessed against known standards and indicators, without detailed processes and procedures which constrain management performance. As part of its decision the Treasury Board announced a number of increased delegations of authority and simplification of processes in the areas of administrative, personnel, official languages and resource allocation policies. Departments and agencies have been briefed on this new approach and asked to propose changes to those Treasury Board policies or processes which most impede more effective departmental management. As these changes are gradually introduced Treasury Board will review management performance of departments in relation to the attainment of agreed upon objectives and results.

**Bureau for Delivery of Government Services:** The Study Team on Government Procurement of the Ministerial Task Force on Program Review, recommended that a dedicated team be established to recommend detailed policy and implementation plans for the delivery of government services. As a result, the Bureau for Delivery of Government Services was created and commenced operation during the year. A new policy framework on the delivery of government services was developed and promulgated and the next phase will be a number of pilot projects covering several program delivery areas.

**Information Management:** An Information Management Division has been created as part of the implementation of the Treasury Board action plan to provide a new focus for the management of information and information technology. A policy overview has been prepared to give direction to departments with special emphasis on the management of information technology and the development of a comprehensive policy on the management of government information holdings is underway.



**Affirmative Action:** The Treasury Board Ministers have approved three-year Affirmative Action plans for forty-six departments. In addition, special measures to increase the representation of women, indigenous people, disabled and visible minorities have been pursued.

**Human Resources Management:** Master agreements were concluded with the Public Service Alliance of Canada and with the Professional Institute of the Public Service of Canada, a dental plan was introduced covering part of the public service population, the work force adjustment policy was improved, legislation was introduced to revise the pension plan, mandatory retirement was abolished in the civilian public service, a new Conflict of Interest and Post-Employment code was introduced, a revised policy for acting assignments was introduced and steps were taken to allow public servants to receive back pay even if they left the public service prior to the signing of collective agreements. These achievements support the goal of encouraging a positive relationship with the public service unions and of improved employer-employee relations in the federal public service. Other issues on which the unions are being consulted include amendments to the Public Service Staff Relations Act (PSSRA), political activities and freedom of expression of public servants, equal pay for work of equal value and the Safety and Health Regulations issued pursuant to Part IV of the Canada Labour Code. In addition, work has continued on improving personnel management in the public service; Foreign Service Directives are being simplified and job classification standards are being updated.

#### **D. Program Effectiveness**

For the most part, program effectiveness is measured by the adequacy of the approved policies in the areas of personnel management, official languages and the management of materiel and services. These policies are reviewed continuously through formal review and evaluation processes as well as through consultation, monitoring and liaison with officials of other departments and agencies.



## Section II Analysis by Activity

### A. Expenditure Management

#### Objective

On the basis of the analysis of departmental plans and programs and within the context of the Policy and Expenditure Management System, to recommend to the government the acceptance or modification of specific expenditure proposals, in order to:

- reflect the priorities which the government assigns to the objectives;
- increase the effectiveness of existing and proposed programs;
- increase the efficiency with which the person-year resources, facilities, equipment, materials and supplies are used in the operation of programs; and
- to develop the Estimates for the approval of Parliament.

#### Resource Summary

Figure 3: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Analysis	4,217	64	4,220	67	4,122	70
Expenditure Analysis and Estimates	3,441	44	3,398	45	3,026	44
Crown Corporations Management	2,817	40	2,902	42	2,521	41
	1,305	13	1,311	13	890	12
	11,780	161	11,831	167	10,559	167

The forecast for 1986-87 has been adjusted for comparative purposes to reflect the consolidation of certain functions under the new planning element, Bureau of Real Property Management.

## **Description**

This activity is the responsibility of the Program Branch, which is headed by a Deputy Secretary who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has four sub-activities.

**Program Analysis:** analyzes programs and reviews Multi-Year Operational Plans in order to provide advice to the Treasury Board on the allocation of resources and also communicates to departments and agencies the policies, directives and decisions of the Treasury Board which affect the use and level of resources.

**Expenditure Analysis and Estimates:** maintains an up-to-date account of government expenditures, provides technical support in matters of Estimates and internal electronic data processing systems, provides instructions to departments on the preparation of Multi-Year Operational Plans and Main Estimates submissions and publishes the Main and Supplementary Estimates.

**Crown Corporations:** provides a common service to the Treasury Board Secretariat and the Department of Finance by analyzing and advising on the financial requirements and the development of policies and legislation related to Crown corporations and their subsidiaries.

**Management:** includes the Deputy Secretary's Office, which provides executive direction and coordinates the activities of the Branch and the IMAA Task Force which serves as a coordinating group within the Treasury Board Secretariat for work related to Increased Ministerial Authority and Accountability and acts as the primary liaison with the Office of the Comptroller General and departments and agencies on this subject.

## B. Personnel Management

### Objective

To develop, communicate and evaluate personnel policies, regulations, standards, systems and terms and conditions of employment to enable managers to manage the human resources required to carry out government programs.

### Resource Summary

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
General Personnel Management	4,050	52	3,675	53	4,319	64
Pensions and Special Projects	1,376	22	960	16	1,503	18
Classification, Human Resources Information System and Pay	5,693	57	7,020	64	6,359	63
Human Resources Planning, Evaluation and Policy Development	2,655	31	1,867	29	2,585	40
Management	1,182	16	1,119	18	1,003	17
	584	7	420	5	322	5
	15,540	185	15,061	185	16,091	207

### Description

This activity is the responsibility of the Personnel Policy Branch, which is headed by a Deputy Secretary who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has six sub-activities.

**General Personnel Management:** develops and implements policies and provides advice on matters related to health and safety, benefits, and executive and management compensation, work force adjustment, terms and conditions of employment, conflict of interest and personnel security, and is responsible for a portion of the Employer Contributions to Insurance Plans Program.

**Pensions and Special Projects:** develops, implements and manages pension policies and programs and special projects when assigned, and is responsible for a portion of the Employer Contributions to Insurance Plans Program.

**Classification, Human Resources Information Systems and Pay:** develops and implements policies and provides advice on matters related to systems and standards of classification and the training of classification personnel, implementation of equal pay for work of equal value initiatives, the development of pay administration policies and government-wide personnel information systems to support the Treasury Board and departments in the management of the personnel function.

**Human Resources:** develops and implements policies, and provides advice on matters related to affirmative action programs, human rights, training programs, human resources planning and innovative management practices and employment equity in Crown corporations.

**Planning, Evaluation and Policy Development:** manages strategic planning process; conducts evaluations and reviews of personnel policies and programs; coordinates audits of departmental personnel activities; monitors and co-ordinates policy development activities; develops strategies for communicating policies to departments and is responsible for the Temporary Assignments Program.

**Management:** includes the Deputy Secretary's Office, which provides executive direction and coordinates the activities of the Branch.

C. Staff Relations

Objective

To develop and implement policies promoting effective employer-employee relations in the federal public service.

Resource Summary

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Negotiations and Adjudication	2,720	40	2,759	40	2,562	38
Policy and Coordination	679	11	657	11	611	11
Information and Analysis	2,453	31	2,564	32	2,243	32
Management	360	6	360	6	374	4
	6,212	88	6,340	89	5,790	85

Description

This activity is the responsibility of the Staff Relations Branch, which is headed by a Deputy Secretary who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has four sub-activities.

**Negotiations and Adjudication:** negotiates, interprets and administers federal public service collective agreements; develops and implements proposals to improve the collective bargaining process; administers the grievance process at the adjudication level; provides advice to departments on discipline; and undertakes compensation analysis.

**Policy and Coordination:** develops, implements and maintains effective employer-employee relations policies in the federal public service dealing with the collective bargaining legislative framework, compensation policy, excluded and designated employees, discipline policy, staff relations training, and compensation determination for the Canadian Forces and the RCMP.



**Information and Analysis:** recommends and maintains information systems; conducts compensation research and related analytical activities; provides information and analytical services on compensation costs and the composition of the Public Service labour force.

**Management:** includes the Deputy Secretary's Office, which provides executive direction and coordinates the activities of the Branch.

D. Administrative Policy

Objective

To develop, communicate and evaluate administrative and information policies, regulations, standards and systems in order to ensure probity and prudence in the acquisition and use of materiel and services required to provide effective support to government programs.

Resource Summary

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Information Management	3,578	34	4,024	36	4,009	39
Administrative Management	2,564	37	2,450	40	2,523	34
Delivery of Government Services	719	5	-	-	-	-
Regulatory Reform	-	-	-	-	548	9
Management	244	3	184	3	159	3
	7,105	79	6,658	79	7,239	85

As a result of a Branch re-organization, the sub-activity structure has changed and certain functions were transferred to the new planning element, Bureau of Real Property Management. The amounts for previous years have been adjusted for comparative purposes.

Description

This activity is the responsibility of the Administrative Policy Branch, which is headed by a Deputy Secretary who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has four sub-activities.

**Information Management:** develops, interprets and performs compliance monitoring of all policy on information management. This includes the management of information technology, including all aspects of information systems, electronic data processing, telecommunications and office support systems. It is also responsible for information management practices, including those relating to Access to Information and Privacy, information collection, security of information and other assets, records management, communications, and the Federal Identity Program.

**Administrative Management:** develops, interprets and performs compliance and evaluation monitoring of all policy in the fields of contracting, materiel and services. This includes the formulation of regulations, directives and guidelines for use by departments and agencies in the enhancement of administrative policy effectiveness, and the provision of advice to the Treasury Board on departmental requests to exceed policy limitations.

**Delivery of Government Services:** includes the Bureau for Delivery of Government Services which is responsible for cost effectiveness in the delivery of government services.

**Management:** includes the Deputy Secretary's Office, which provides executive direction and coordinates the activities of the Branch.

## E. Official Languages

### Objective

To develop, communicate and evaluate Official Languages policies and programs within the federal public service.

### Resource Summary

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operations	1,836	31	1,662	29	1,875	32
Policy	304	5	346	6	462	6
Evaluation and Audit	2,221	17	2,386	18	1,919	17
Management	727	11	732	11	637	11
	5,088	64	5,126	64	4,893	66

### Description

This activity is the responsibility of the Official Languages Branch, which is headed by a Deputy Secretary who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has four sub-activities.

**Operations:** ensures that the Official Languages policies and programs are effectively implemented in departments, agencies and Crown corporations.

**Policy:** develops policies, interprets their intent and application, determines their impact, and effects the necessary adjustments to implement the Official Languages Act and government policy.

**Evaluation and Audit:** develops and maintains information systems and administrative procedures, ensures compliance with mandatory policy provisions, defines performance indicators, evaluates progress towards government objectives and provides advice to departments, agencies and Crown corporations on data management, audit and evaluation of the Official Languages program.

**Management:** includes the Deputy Secretary's Office, which provides executive direction, coordination of activities for the Branch and liaison with the provinces and Official Languages communities.

## F. Bureau of Real Property Management

### Objective

To improve the management of the federal portfolio of real property and the effectiveness of policies governing real property services and occupancy.

### Resource Summary

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Portfolio Management	918	10				
Policy and Services	805	9				
Management	1,210	5				
	2,933	24	755	13	359	5

The amounts for previous years have been adjusted for comparative purposes to reflect the consolidation of certain functions which were transferred during 1986-87 from the Expenditure Management and Administrative Policy planning elements to the new Bureau of Real Property Management.

### Description

This activity is the responsibility of the Bureau of Real Property Management, which is headed by an Executive Director who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has three sub-activities.

**Portfolio Management:** develops portfolio strategies for federal and real property assets; coordinates real property inventory planning and related approvals; advises on the assignment of custody, the approval of real property capital budgets and projects and on the acquisition and disposal of property and is responsible for the development of policies respecting the maintenance of information systems and real property records.



**Policy and Services:** coordinates implementation of reform of the property management system of government; develops and assesses managerial, administrative and technical policies related to real property; reviews departmental submissions and advises Treasury Board on real property contracts, leases and land management transactions; analyses and reviews the Multi-Year Operational Plan and other issues related to resource allocation for Public Works Canada.

**Management:** includes the offices of the Executive Director and the Deputy Executive Director, which provide executive direction and coordinates the activities of the Bureau.

## G. Privatization Secretariat

### Objective

To support the Ministerial Task Force on the Privatization of Crown Corporations in the coordinated and orderly divestiture of corporate holdings which do not fulfill a public policy purpose and provide a centrally located pool of expertise that will assist other government departments in the privatization of individual holdings.

### Resource Summary

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration	-	-	-	-	837	4

The functions and resources under this activity were transferred to the new Privatization and Regulatory Affairs Program under the authority of Supplementary Estimates (A), 1986-1987.

## H. Departmental Administration

### Objective

To provide senior executive direction and information, financial, personnel and administrative services for the Secretariat.

### Resource Summary

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration	15,068	153	14,445	152	13,632	159

### Description

This activity includes provision for the offices of the President, the Secretary, Corporate Services, the Communications Division and the Administration Branch.

Corporate Services provides planning and co-ordination services in support of departmental senior management.

The Communications Division provides writing, editing and advisory services for speeches, news releases, publications, public relations and communication strategies produced on behalf of the Secretariat and the Office of the Comptroller General.

The Administration Branch provides the requisite financial, personnel and administrative services jointly to the Treasury Board Secretariat, the Office of Privatization and Regulatory Affairs, the Office of the Comptroller General and the Department of Finance.

### Section III Supplementary Information

#### A. Profile of Program Resources

##### 1. Financial Requirements by Object

Figure 11: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	36,443	34,439	35,316
Contributions to employee benefit plans	5,461	4,911	5,270
Other personnel costs	2	2	55
	41,906	39,352	40,641
Goods and services			
Transportation and communi- cations	1,504	1,031	1,015
Information	1,683	2,091	1,289
Professional and special services	9,332	9,162	7,641
Rentals	296	243	218
Purchased repair and upkeep	141	88	90
Utilities, materials and supplies	294	296	228
Administrative services (Finance)	8,132	7,855	7,553
All other expenditures	89	35	233
	21,471	20,801	18,267
Total operating	63,377	60,153	58,908
Capital	196	.....	339
Transfer payments	153	158	153
Total expenditures	63,726	60,311	59,400

The 1986-87 forecast amount is equal to the amount initially reported in Main Estimates less the transfer to the Privatization and Regulatory Affairs Program authorized by Supplementary Estimates (A), 1986-87. Since then the government has directed the Secretariat to lapse \$1.1 million as part of the special program reduction initiative.

## 2. Personnel Requirements

Figure 12: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	154	154	148	51,400 - 100,700	71,000
Scientific and Professional	32	39	44	15,116 - 70,800	57,600
Administrative and Foreign Service	358	349	355	14,581 - 65,808	49,500
Technical and Operational	14	14	12	13,568 - 62,028	36,800
Administrative Support	196	206	218	13,569 - 39,870	24,000

**Note:** The person-year column displays the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.



## B. Net Cost of Program

Figure 13: Net Cost of Program for 1987-1988 (\$000)

	Gross 1987-88 Operating Expenditures	Less* Revenue	Add** Other Costs	Estimated Net Program Cost	
				1987-88	1986-87
Central Adminis- tration of the Public Service	63,726	2,900	7,878	<b>68,704</b>	65,645

\* Revenue from miscellaneous sources.

\*\* Services provided without charge by other departments.

---

Government Contingencies and  
Centrally Financed Programs

1987-88  
Expenditure Plan

---



---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	3-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	3-5

### Section I

#### Program Overview

A. Background	
1. Introduction	3-6
2. Mandate	3-6
3. Program Objective	3-6
4. Program Organization for Delivery	3-6
B. Planning Perspective	3-7
C. Program Effectiveness	3-7

### Section II

#### Analysis by Activity

A. Government Contingencies	3-8
B. Employment Initiatives	3-9

---

**Details of Spending  
Authorities**

---

**A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates**

**Financial Requirements by Authority**

---

<b>Vote</b>	<b>(thousands of dollars)</b>	<b>1987-88 Main Estimates</b>	<b>1986-87 Main Estimates</b>
<b>Government Contingencies and Centrally Financed Programs</b>			
5	Government Contingencies	360,000	350,000
10	Employment Initiatives	186,125	205,000
<b>Total Program</b>		<b>546,125</b>	<b>555,000</b>

---

**Votes - Wording and Amounts**

---

<b>Vote</b>	<b>(dollars)</b>	<b>1987-88 Main Estimates</b>
<b>Government Contingencies and Centrally Financed Programs</b>		
5	Government Contingencies - Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations	360,000
10	Employment Initiatives - Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes and to provide resources to cover costs in connection with the employment of persons and the summer employment of and summer activities for students	186,125

---



# Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates		1986-87 Main Estimates
	Budgetary	Total	
	Operating		
Government Contingencies	360,000	360,000	350,000
Employment Initiatives	186,125	186,125	205,000
	546,125	546,125	555,000

## Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Budgetary</b>			
<b>Government Contingencies and Centrally Financed Programs</b>			
Government contingencies	340,000,000	328,570,661	
Employment initiatives	15,000,000		
<b>Total Program</b>	<b>355,000,000</b>	<b>328,570,661</b>	<b>....</b>

The purpose of these votes is to supplement other votes and provide resources for the purposes as stated in the vote wording. Total Available for Use represents the balance of funds remaining after transfers to other votes, the amount of which lapses at year-end. The amount of funds transferred is reported by the recipient votes and, as a result, Actual Use above is reported as nil.

---

## Section I Program Overview

---

### A. Background

#### 1. Introduction

The Government Contingencies and Centrally Financed Programs exist to provide a capability to finance items which cannot be foreseen when the Main Estimates are prepared. As well, it funds special employment programs which are co-ordinated through the Treasury Board pending final allocation of funds. These funds are available to supplement all government programs.

The Contingencies Vote provides a temporary funding mechanism whereby departments and agencies can proceed to implement policy and workload requirements that require funding prior to approval of Supplementary Estimates; it also provides a permanent allotment to qualified appropriations for payroll shortfalls related to authorized activity levels. Allotments made from the Contingencies Vote, with the exception of payroll adjustments, are recovered from departments and agencies following the approval of Supplementary Estimates by Parliament. Allotments for payroll shortfalls are not recovered from departments and agencies since they do not represent an enhancement to the level of activity in a Program, and thereby obviate the need for many minor technical Supplementary Estimates to be placed before Parliament.

#### 2. Mandate

The principal legislative authorities are the Financial Administration Act and the Appropriation Act for each fiscal year.

#### 3. Program Objective

The objective of the Government Contingencies and Centrally Financed Programs is to provide funds for unforeseen and urgent expenditures which arise after the Main Estimates have been tabled and for centrally managed programs.

#### 4. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The program is divided into two activities which reflect the different purposes for which funding is requested: Government Contingencies and Employment Initiatives.

**Organization Structure:** The costs of administering this program are included in the Central Administration of the Public Service Program. Decisions to allocate funds from the Contingencies Vote and for special employment purposes are made by the Treasury Board. Implementation of the decisions is the responsibility of the Deputy Secretary, Program Branch.

### **3. Planning Perspective**

**Government Contingencies:** A major factor in determining the level of funding for government contingencies is the policy and expenditure management system and, in particular, the management of the policy reserves by the Policy Committees and the timing of approvals for new expenditures. Temporary financing, if required, is normally proposed for items which cannot be included in Main Estimates because they lack specific definition at the time of Main Estimates preparation, and cannot be financed from current appropriation authorities.

**Employment Initiatives:** The level of funding for employment initiatives is determined by Cabinet in conjunction with the government's overall employment strategy.

### **4. Program Effectiveness**

The provision by Parliament of funds for government contingencies to meet miscellaneous minor and unforeseen expenditures contributes to the efficient and orderly conduct of government business. It gives the executive the discretion and flexibility to respond quickly to unforeseen expenditure requirements, while maintaining the principles of parliamentary control and executive accountability.

---

## Section II

### Analysis by Activity

---

#### A. Government Contingencies

##### Objective

To provide funding for increased salary costs arising out of negotiated and non-negotiated agreements and other payroll requirements not included in departmental Estimates and for expenditures of a miscellaneous character which cannot be foreseen when Estimates are drawn up.

##### Resource Summary

Because of the nature of this activity, the expenditures are not incurred directly against this account. All allotments from the Contingencies Vote during the course of the year have, by year end, been either reimbursed through Supplementary Estimates or transferred to supplement other votes for payroll shortfalls. Any balance remaining lapses at the end of the fiscal year.

##### Description

The level of funding required for Government Contingencies is assessed in relation to the magnitude and complexity of approved government spending, the extent of Parliamentary control over discretionary re-allocation of approved expenditures by the executive, and the level and rate of increase in Public Service salaries.

Since the introduction of the current vote structure in 1970-71, an amount of approximately one per cent of the total of all budgetary votes in Main Estimates has been found to be an adequate level and an amount agreeable to Parliament.

The requirement for contingency financing is expected to remain close to the historical level of one per cent of voted Main Estimates.

**Figure 1: Comparison of Resources to Main Estimates  
Budgetary Expenditures (\$million)**

---

	1987-88	1986-87	1985-86
Budgetary Voted Expenditures	37,827	37,550	36,910
Government Contingencies	360	350	340
% of Budgetary Expenditures	0.95	0.93	0.92

---

## B. Employment Initiatives

### Objective

To provide funding for qualifying projects, approved during the fiscal year, which support the government's employment strategy.

### Resource Summary

Figure 2: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates 1987-88	Estimates 1986-87	Estimates 1985-86
Student Summer and Youth Employment	180,000	205,000	15,000
Affirmative Action	6,125	-	-

Because of the nature of this activity, the expenditures are not incurred directly against this account. During the course of the year 1987-88 the funds are transferred to supplement other votes.

### Description

**Student Summer and Youth Employment:** This activity provides financing for summer student employment programs and other approved labour market development programs.

For performance information concerning Student Summer and Youth Employment refer to Employment and Immigration Canada, Part III, under the Employment and Insurance Program, Human Resource Development Programs.

**Affirmative Action:** This activity is to provide funding for new departmental programs designed to increase the participation of women and visible minorities in the public service.





---

Employer Contributions to  
Insurance Plans Program

1987-88  
Expenditure Plan

---



---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	4-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Part II of the Public Accounts	4-6

### Section I Program Overview

A. Summary of Financial Requirements	4-7
B. Review of Financial Performance	4-8
C. Background	
1. Introduction	4-9
2. Mandate	4-9
3. Program Objective	4-9
4. Program Organization for Delivery	4-10

### Section II Analysis by Activity

A. Public Service Insurance	4-11
B. Public Service Pensions	4-14

### Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	4-16
---------------------------------	------

---

**Details of Spending  
Authorities**

---

**A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates**

**Financial Requirements by Authority**

---

<b>Vote</b>	<b>(thousands of dollars)</b>	<b>1987-88 Main Estimates</b>	<b>1986-87 Main Estimates</b>
<hr/>			
	<b>Employer Contributions to Insurance Plans Program</b>		
15	Public Service Insurance	<b>280,082</b>	259,229
(S)	Public Service Pensions	<b>207</b>	310
		<hr/>	
	<b>Total Program</b>	<b>280,289</b>	259,539

---



# Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
------	-----------	---------------------------

## Employer Contributions to Insurance Plans Program

5	Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada, and to permit the payment to employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act, 1971	280,082,000
---	---	-------------

## Program by Activities

Thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					1986-87 Main Estimates
	Budgetary				Total	
	Operating	Transfer payments	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote		
Public Service Insurance	303,892	...	303,892	36,597	267,295	247,800
Public Service Pensions	12,787	207	12,994	....	12,994	11,739
	316,679	207	316,886	36,597	280,289	259,539

**B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts**

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Budgetary</b>				
<b>Employer Contributions to Insurance Plans Program</b>				
15	Public Service insurance	241,722,000	241,722,000	218,367,094
(S)	Public Service pensions	412,000	371,754	371,754
(S)	Unallocated employer contributions made under the Public Service Superannuation Act and other retirement acts and the Unemployment Insurance Act		(11,877,409)	(11,877,409)
<b>Total Program</b>		242,134,000	230,216,345	206,861,439

## Section I Program Overview

### A. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Public Service Insurance	303,892	279,208	24,684	4-11
Public Service Pensions	12,994	11,739	1,255	4-14
	316,886	290,947	25,939	
Less: Receipts Credited to the Vote Receipts from Revolving Funds	36,597	31,408	5,189	
	280,289	259,539	20,750	

Receipts are collected from revolving funds in accordance with Treasury board policy, which requires revolving funds to include full costs, including all direct, indirect and overhead costs, in their accounts.

The increase in 1987-88 estimated expenditures over the 1986-87 forecast is the net result of the following:

- a reduction of \$4.6 million in estimated costs of provincial health insurance;
- an increase of \$2.3 million for the provincial health payroll taxes;
- an increase of \$9.3 million for the Group Surgical-Medical Insurance Plan and other insurances;
- a reduction of \$8.7 million for the disability insurance plans;
- an increase of \$1.3 million for locally-engaged employees pension and social security coverage;
- an increase of \$26.3 million for the introduction of a dental care plan; and
- an increase in receipts of \$5.2 million.

## B. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Public Service Insurance	233,663	256,766	(23,103)
Public Service Pensions	(1,778)	10,579	(12,357)
	231,885	267,345	(35,460)
Less: Receipts Credited to the Vote			
Receipts from Revolving Funds	25,024	25,211	(187)
	206,861	242,134	(35,273)

**Explanation of Change:** The lapse of approximately \$35 million is the net result of the following:

- a decrease in expenditure of \$6.4 million for provincial health insurance;
- a decrease in expenditures of \$7.2 million for the Group Surgical-Medical Insurance Plan and other insurances;
- a decrease in expenditures of \$3.8 million for the provincial health payroll taxes;
- a decrease in expenditures of \$5.6 million for the disability insurance plans;
- a decrease in expenditures of \$0.5 million for health, pensions and social security plans for locally-engaged employees;
- a decrease in statutory expenditures of \$11.9 million for unallocated employer contributions made under the Public Service Superannuation Act and other retirement acts and the Unemployment Insurance Act; and
- a decrease in receipts of \$0.2 million.

## C. Background

### 1. Introduction

The Employer Contributions to Insurance Plans Program provides for the payment of the employer's share of costs for the health, income maintenance and other insurance plans applicable to employees for whom the Treasury Board is the designated employer under the Public Service Staff Relations Act or other authorities.

The insurance plans in place provide employees and their families with protection against financial loss in the event of illness, disability or death, at levels generally comparable to the protection provided by other employers in Canada. As well, the program provides funding for periodic non-discretionary payments which the government, as an employer, must make in accordance with the terms of the Unemployment Insurance Act and provincial legislation. Contributions are also made towards the costs of pensioners for provincial and supplementary health insurance coverage.

The program also provides for the payment of the employer costs of pension and social security plans to which employees of the Government of Canada, locally engaged abroad, are subject, as well as statutory payments under the Public Service Pension Adjustment Act and earlier retirement acts.

Benefit plans for the Public Service, which have evolved over the years, have been implemented to maintain the government's competitive position in the labour market. Some plans have been introduced by the government as a result of negotiations and agreements with labour unions. For example, as a result of consultations in the National Joint Council, and through the collective bargaining process, dental care coverage will be introduced for public service employees in 1987-88. Other plans have been introduced to satisfy the obligations imposed by Canadian laws or to comply with local law and practice in the case of employees engaged in foreign countries. Changes to costs associated with these plans result primarily from actuarial adjustments required to maintain existing benefits, changes to insured populations, increases in salaries, revisions to benefits and, in the case of benefits for people employed by the Canadian Government in foreign countries, changes in the international monetary exchange rates.

### 2. Mandate

The principal authorities under which the Treasury Board administers this program are the Financial Administration Act and the Appropriation Act of each fiscal year.

### 3. Program Objective

The objective of the Employer Contributions to Insurance Plans Program is to provide for contributions by the government as employer in respect of employee insurance and benefit plans and programs and for payments made under certain residual pension plans.



#### **4. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The program consists of two activities which reflect the different purposes for which expenditures are authorized: Public Service Insurance and Public Service Pensions. The Pensions activity encompasses only certain specific, centrally-funded plans, because contributions to benefit plans, such as those payable under the Public Service Superannuation Act, are disclosed within individual programs of all government departments.

**Organization Structure:** The costs of administering this program are included in the Central Administration of the Public Service Program. The administration of the Employer Contributions to Insurance Plans Program is the shared responsibility of the Assistant Secretary, General Personnel Management, and the Assistant Secretary, Pensions and Special Projects, both of whom report to the Deputy Secretary, Personnel Policy Branch.

## Section II Analysis by Activity

### A. Public Service Insurance

#### Objective

To provide for the payment of the employer's share of health, income maintenance and life insurance premiums, for payments to or in respect of provincial health insurance plans, provincial payroll taxes and the employee's share of the unemployment insurance premium reduction.

#### Resource Summary

The Public Service Insurance Activity accounts for 95.4 per cent of the 1987-88 Employer Contributions to Insurance Plans Program.

**Figure 3: Activity Expenditures (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Surgical-Medical and other Insurances	212,357	190,057	154,638
Payments to Employees of their share of Unemployment Insurance Premium Reductions	9,765	10,073	9,238
Health and other Insurance Plans for Employees engaged locally (outside Canada)	1,523	1,159	1,086
Provincial Health Payroll Taxes	80,247	77,919	68,701
	303,892	279,208	233,663
Less: Receipts Credited to the Vote			
Receipts from Revolving Funds*	36,597	31,408	25,024
	267,295	247,800	208,639

See page 4-7

## Description

**Surgical-Medical and Other Insurances:** Parliament authorizes the government to share the premiums payable by employees for coverage under the Disability Insurance Plan, the Public Service Management Insurance Plan, the Service Income Security Insurance Plan and the R.C.M.P. Group Long-Term Disability Insurance Plan. The government is also authorized to share the cost with employees and pensioners of premiums for coverage under the Group Surgical-Medical Insurance Plan, and the cost of their provincial health insurance by paying part of the cost of premiums where applicable, or by making cash payments to employees where no premiums are levied.

The benefits package provided by the government to its employees is designed to be comparable with those provided by other employers, in order to attract and retain employees with the requisite skills. Expenditures are determined within the confines of regulations and directives which are established by the Treasury Board. To illustrate how expenditures increase, surgical-medical insurance premiums are adjusted actuarially to ensure that premiums remain adequate to finance the benefits, which are directly dependent upon medical and hospital care costs. Long-term disability premiums are based on employees' insured salaries and, therefore, increase in accordance with salary increases. Thus, levels of expenditure regularly increase simply to maintain a specified level of benefits. Introduction of new benefits to maintain a competitive package would also increase expenditures.

The estimated expenditure for this item is an amalgamation of the estimates for a number of different plans and for different populations (Public Service employees, members of the Canadian Armed Forces and RCMP, pensioners, etc). The estimates for each plan are, in turn, based on various factors, depending on the particular characteristics of the plan. Those factors include the number of persons insured under the plan and the estimated annual turnover rate, the levels of premium or contribution rates, anticipated changes to those rates, and expected increases in insured salary levels where plan costs are salary related.

**Payments to Employees of their Share of Unemployment Insurance Premium Reduction:** The Unemployment Insurance Act provides for a reduced employer premium for employers who maintain certain levels of income for employees who are absent from work because of illness, on the condition that at least five-twelfths of the reduction is passed on to employees. The government qualifies because of its sick leave policies and makes an annual cash payment to employees equivalent to five-twelfths of the reduction granted to the employer in respect of them.

The estimated expenditure for this item is based on the anticipated amount of the premium reduction to be granted to the government, as employer, for the relevant years and on the number of employees and the level of their Unemployment Insurance premiums.

The costs are estimated on employee populations of approximately 250,000 in the Public Service and 98,800 in the Canadian Armed Forces and RCMP and 208,200 pensioners.

**Health and Other Insurance Plans for Employees Engaged Locally (outside Canada):** Health plans are in effect for local people employed at diplomatic missions in some 39 countries. Premiums may be cost-shared with employees or fully paid by the government, depending on local practice. In addition a cost-shared Group Life Insurance Plan is in effect for employees locally-engaged in the United States.

Expenditures for this element are determined by the number of insurance plans in force, the number of insured employees, the level of benefits provided, and the extent to which the government contributes towards the plan costs. The costs are estimated on employee populations of approximately 450 in the United States and 1,300 in other countries.

**Provincial Health Payroll Taxes:** Under provincial legislation, Quebec and Manitoba impose payroll taxes on employers at a set percentage of the gross salaries paid in respect of all employees reporting for work at an establishment in those provinces. The government has agreed to pay the taxes on behalf of its employees, including members of the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police.

Four factors determine the expenditures for this purpose: the existence or introduction of provincial legislation imposing payroll taxes on employers; the level of the provincial tax; the government's agreeing to pay the tax; and the number of federal employees in the province and their salary levels. The Quebec Health Insurance Act imposes a 3.2 per cent tax. The Manitoba Health and Post-Secondary Education Levy Act imposes a 1.5 per cent tax.

Figure 4 shows historical and forecast expenditures for Public Service Insurance.

**Figure 4: Public Service Insurance Expenditures (\$000)**

	Insurances	U.I. Premium Reduction	Locally- Engaged Premiums	Payroll Taxes
1978-79	109,217	4,817	205	18,752
1979-80	105,055	7,526	225	21,289
1980-81	123,336	7,087	607	23,943
1981-82	123,840	8,036	395	52,797
1982-83	124,301	7,342	474	47,379
1983-84	141,879	7,825	487	64,643
1984-85	141,964	8,626	1,038	69,886
1985-86	154,638	9,238	1,086	68,701
1986-87 (forecast)	190,057	10,073	1,159	77,919
1987-88 (forecast)	212,357	9,765	1,523	80,247

## B. Public Service Pensions

### Objective

To provide for payments under earlier superannuation and retirement acts, under the Public Service Pension Adjustment Act of 1959 and for employer costs of pension and social security plans to which employees engaged locally outside Canada are subject.

### Resource Summary

The Public Service Pensions Activity accounts for 4.6 per cent of the 1987-88 Employer Contributions to Insurance Plans Program

**Figure 5: Activity Expenditures (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions to employee benefit plans*	....	....	(11,878)
Public Service Pension Adjustment Act and earlier retirement acts	207	310	372
Locally-Engaged (outside Canada) Pension Plans	6,787	4,709	5,547
Social Security Plans for Employees engaged locally (outside Canada)	6,000	6,720	4,181
	12,994	11,739	(1,778)

\*see page 4.8 the sixth item listed under the heading, Explanation of Change, for further details

### Description

**Public Service Pension Adjustment Act and earlier retirement acts:** This item provides for statutory increases in the pensions granted to certain public servants, members of the Canadian Armed Forces and the Royal Canadian Mounted Police who retired prior to 1953 and for the payment of pensions pursuant to earlier retirement acts.

Expenditures under the Pension Adjustment Act are determined by adjustment factors specified in the act and by the size of the population to which the act applies. Adjusted pension payments recognize the reduction in real pension income brought about by inflation. Expenditures are decreasing in line with the reduction in the number of beneficiaries, now approximately 1,511.

Expenditures under earlier retirement acts are for pensions provided under those acts. There are now only three pensioners; the number decreases annually through deaths.



**Locally-Engaged (outside Canada) Pension Plans:** This item provides for employer contributions to a variety of pension schemes. The terms and conditions of contribution and levels of benefits vary from country to country. In some instances plans are fully integrated with existing national schemes; in others, they may provide a benefit to employees who are not otherwise covered by any plan.

This expenditure provides for Canada's participation, on behalf of locally-engaged employees, in worldwide or private pension plans and contributes to the maintenance of comparable employment standards, as well as meeting requirements of local practice and law. Amounts are specified in the individual country plans and can fluctuate from year to year with changes in the number of retirees, benefits chosen on retirement and other factors. Cost increases result from salary increases, annual pension escalation, population changes and plan improvements. These plans provide pension coverage to over 3,000 employees in 10 countries, as well as payment of pensions to former employees.

**Social Security Plans for Employees Engaged Locally (outside Canada):** This item provides for the cost of employer contributions to national social security plans which provide locally-engaged employees with benefits such as pensions, sickness and maternity payments, unemployment insurance, worker's compensation and family allowances.

These expenditures enable the government to provide comparable benefits and to comply with the legislative requirements of 47 countries where Canada employs locally-engaged persons. Costs vary with salary increases and changes in contribution rates and ceilings under national social security plans. The cost is determined by the provisions of each country's social security laws, so that Canada's expenditures are largely non-discretionary. The various plans provide coverage to over 1,500 employees.

Figure 6 shows historical and forecast expenditures for Public Service Pensions.

**Figure 6: Public Service Pension Expenditures (\$000)**

	Pension Adjust- ment and earlier retirement acts	Locally-Engaged Pension Plans	Locally-Engaged Social Security
1978-79	775	1,290	1,902
1979-80	713	1,275	2,383
1980-81	660	2,042	2,583
1981-82	564	2,458	2,409
1982-83	522	2,120	3,989
1983-84	466	2,829	3,431
1984-85	415	2,512	3,284
1985-86	372	5,547	4,181
1986-87 (forecast)	310	4,709	6,720
1987-88 (forecast)	207	6,787	6,000

## Section III Supplementary Information

### A. Profile of Program Resources

The Estimates for the Employer Contributions to Insurance Plans Program include those expenditures expected to be charged to the Program's vote and statutory appropriations.

In addition to these program costs, other statutory pension and insurance costs, such as the Public Service Superannuation Act, have been decentralized and are displayed throughout Part II of the Main Estimates under the description "Contributions to Employee Benefit Plans" for each program with salaries and wages expenditures. The program and decentralized statutory costs are shown here (Figure 7) to provide a better understanding of the overall costs of employee benefits.

**Figure 7: Cost of Employee Benefits (\$ Millions)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
<b>Program Costs</b>			
Surgical-Medical and other Insurances	212.4	190.1	154.7
Payments to Employees of their share of Unemployment Insurance Premium Reductions	9.8	10.1	9.2
Health and other Insurance Plans for Employees engaged locally (outside Canada)	1.5	1.2	1.1
Provincial Health Payroll Taxes	80.2	77.9	68.7
Public Service Pension Adjustment Act and earlier retirement acts	.2	.3	.4
Locally-Engaged (outside Canada) Pension Plans	6.8	4.7	5.5
Social Security Plans for Employees engaged locally (outside Canada)	6.0	6.7	4.2
	361.9	291.0	243.8
<b>Decentralized Costs</b>			
Public Service Superannuation	416.0	404.0	391.0
Supplementary Retirement Benefits	580.0	556.0	524.8
Canada and Quebec Pension Plans	103.0	103.0	91.6
Death Benefits	8.0	8.0	7.3
Unemployment Insurance	211.0	199.0	174.4
	1,634.9	1,561.0	1,432.9

Other special statutory costs such as for Members of Parliament, the Canadian Armed Forces and the RCMP are included within the applicable department or agency.

---

Temporary Assignments Program

1987-88

Expenditure Plan

---



---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	5-4
B.	Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5-5

### Section I Program Overview

A.	Summary of Financial Requirements	5-6
B.	Review of Financial Performance	5-7
C.	Background	
1.	Introduction	5-8
2.	Mandate	5-8
3.	Program Objective	5-8
4.	Program Organization for Delivery	5-8
D.	Planning Perspective	5-8

### Section II Supplementary Information

E.	Personnel Requirements	5-10
F.	Net Cost of Program	5-10



---

**Details of Spending  
Authorities**

---

**A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates**

**Financial Requirements by Authority**

---

<b>Vote</b>	<b>(thousands of dollars)</b>	<b>1987-88 Main Estimates</b>	<b>1986-87 Main Estimates</b>
<b>Temporary Assignments Program</b>			
20	Program expenditures	353	346
(S)	Contributions to employee benefit plans	443	403
<b>Total Program</b>		<b>796</b>	<b>749</b>

---

**Votes - Wording and Amounts**

---

<b>Vote</b>	<b>(dollars)</b>	<b>1987-88 Main Estimates</b>
<b>Temporary Assignments Program</b>		
20	Temporary Assignments - Program expenditures and authority to spend revenue received during the year	353,000

---

# Program by Activities

(thousands of dollars) 1987-88 Main Estimates

	Authorized person- years	Budgetary		Total	1986-87 Main Estimates
		Operating	Less: Revenues credited to the vote		
Assignments	41	3,452	2,656	796	749

1986-87 Authorized  
person-years

41

Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Note (dollars)

	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Budgetary</b>			
<b>Temporary Assignments Program</b>			
2) Program expenditures	336,000	836,000	834,159
3) Contributions to employee benefit plans	389,000	429,000	429,000
<b>Total Program</b>	<b>725,000</b>	<b>1,265,000</b>	<b>1,263,159</b>

---

**Section 1**  
**Program Overview**

---

**A. Summary of Financial Requirements**

**Figure 1: Expenditures by Object (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Personnel			
Salaries and wages	<b>2,951</b>	<b>2,877</b>	<b>2,919</b>
Contributions to employee benefit plans	<b>443</b>	<b>403</b>	<b>429</b>
Goods and services			
Transportation and communications	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>1</b>
Professional and special services	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>15</b>
<b>Total operating</b>	<b>3,452</b>	<b>3,338</b>	<b>3,364</b>
Less: Receipts and revenue credited to the vote	<b>2,656</b>	<b>2,589</b>	<b>2,101</b>
<b>Net expenditures</b>	<b>796</b>	<b>749</b>	<b>1,263</b>
<b>Authorized person-years</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>37</b>

The Temporary Assignments Program operates on a partial cost-recovery basis whereby the costs of assignments are recovered from the host departments. The recovery rate is 88-90 per cent of the appropriated costs. The unrecovered balance results mainly from language and management training costs, leave, and time between assignments not charged to departments.

### 3. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Assignments	1,263	725	538
Person-Years	37	41	(4)

**Explanation of Change:** The increased cost of \$538 thousand is the net result of an increase in non-discretionary payments of \$540 thousand to employees who participated in the voluntary early retirement program, employee benefits of \$40 thousand and a reduction in other operating costs of \$42 thousand.

When the early retirement costs are excluded the cost-recovery rate for eligible costs is 88.3% compared to 80.6% which was reported for 1984-85.

## **C. Background**

### **1. Introduction**

The Temporary Assignments Program provides a means to meet temporary requirements of departments and agencies at senior management and executive levels. Personnel are assigned to tasks or projects in departments on request, eliminating the need to establish new positions and avoiding delays associated with the staffing process. Assignments often involve major policy and program revisions in light of changing economic or social conditions and improvements in the management of human and financial resources.

### **2. Mandate**

The Temporary Assignments Program (TAP) was established as a separate Program, as approved by the Treasury Board under the authority of the Financial Administration Act, in the 1976-77 Main Estimates. Prior to that time, it was operated as a pilot project, which began in 1974, under the Central Administration of the Public Service Program.

### **3. Program Objective**

The objective of the Temporary Assignments Program is to provide executives and senior officers to carry out high priority temporary assignments in response to departmental and agency requests.

### **4. Program Organization for Delivery**

The TAP is a single activity program. The administration of the Program is the responsibility of the Assistant Secretary, Planning, Evaluation and Policy Development Division, who reports to the Deputy Secretary, Personnel Policy Branch.

## **D. Planning Perspective**

### **Description**

The number and quality of requests from departments remain high with about one in three requests for assistance being met.

Since its inception in 1974, the TAP members have completed a total of 449 assignments in 54 departments and agencies. In 1985-86, TAP management considered over 60 new requests for assistance. The number of officers available permitted 40 new assignments to be undertaken. As well 30 requests for extensions to existing assignments were approved. With the current level of resources it is expected that a similar number of assignments will be undertaken in 1987-88.

Assignments completed and under way by policy field at year end are shown in Figure 3.:



Figure 3: TAP Assignments by Policy Field

	Forecast 1986-87	1985-86	1984-85
Economic Development	13	6	6
Social Affairs	6	5	7
Justice and Legal	2	4	2
External Affairs	5	8	6
Services to Government	20	17	6
Defence	-	-	1
Total	46	40	28

---

**Section II**  
**Supplementary Information**

---

**A. Personnel Requirements**

**Figure 4: Authorized Person-Years and Salary Provisions**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	39	39	39	51,400 - 100,700	73,900
Other	2	2	2	13,569 - 58,562	31,800

**Note:** The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

**B. Net Cost of Program**

**Figure 5: Net Cost of Program for 1987-88 (\$000)**

	1987-88 Operating Expenditures	Less Revenue	Add* Other Costs	Estimated Net Program Cost	
				1987-88	1986-87
Temporary Assignments	3,452	2,656	38	834	785

\*Services provided without charge by other departments









Tableau 5: Coût net du Programme pour 1987-1988  
(en milliers de dollars)

Dépenses de fonction- nement pour 1987-1988	Moins recettes autres coûts	Plus*	Coût estimatif net du Programme 1987-1988	1986-1987
3,452	2,656	38	834	785

Services offerts sans frais par les autres ministères

Section II  
Renseignements supplémentaires

A. Besoins en personnel

Tableau 4: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle des traitements		Provision pour le traitement annuel moyen
	87-88	86-87 85-86	actuelle
Gestion	39	39	51,400 - 100,700
Autres	2	2	13,569 - 58,562
			31,800

**Nota:** Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels en date du 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Depuis l'instauration du PAT en 1974, il y a eu 449 affectations dans 54 ministères et organismes. En 1985-1986, le PAT a reçu 0 demandes d'aide. Le nombre d'agents disponibles n'a permis que 0 nouvelles affectations. En outre, 30 demandes de prolongation d'affectations au cours ont été approuvées. Compte tenu du niveau actuel des ressources, on prévoit le même nombre d'affectations en 1987-1988.

Voici quelles étaient les affectations complètes et en cours, par domaine de politique, à la fin de l'année:

Tableau 3: Affectations par domaine de politique en vertu du PAT

	Prévu 1986-1987	1985-1986	1984-1985
développement économique	13	6	6
affaires sociales	6	5	7
justice et questions juridiques	2	4	2
affaires extérieures	5	8	6
services au gouvernement	20	17	6
défense	-	-	1
Total	46	40	28

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme d'affectations temporaires fournit les moyens de répondre aux besoins temporaires des ministères et organismes aux niveaux de la haute gestion et des cadres. Sur demande, le personnel est affecté à des tâches ou à des projets dans les ministères, ce qui supprime la nécessité d'établir de nouveaux postes et évite les retards causés par le processus de dotation. Les affectations comportent souvent des révisions majeures de politiques et de programmes, compte tenu de l'évolution de la situation économique et sociale et des améliorations apportées à la gestion des ressources humaines et financières.

### 2. Mandat

Le Programme d'affectations temporaires (PAT) a été établi en tant que programme distinct (approuvé par le Conseil du Trésor en vertu de la Loi sur l'administration financière) dans le Budget des dépenses principal de 1976-1977. Depuis 1974, il fonctionnait comme projet pilote, en vertu du Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique.

### 3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme d'affectations temporaires est de fournir des cadres et des hautes fonctionnaires pour accomplir provisoirement des tâches hautement prioritaires, en réponse à des demandes de ministères et d'organismes.

### 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le PAT comprend une seule activité. Le secrétariat adjoint de la Division de la planification, de l'évaluation et de l'élaboration de politiques de la Direction de la politique du personnel est chargé de l'exécution du Programme.

### D. Perspective de planification

### Description

Le nombre et la qualité des demandes émanant des ministères demeurent élevés, environ un tiers de ces demandes d'aide sont acceptées.

Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
Différence	Budget principal	Réel	Affectations
538	725	1,263	
(4)	41	37	Années-personnes

Explication de la différence: L'augmentation des coûts, qui se chiffrent à \$538,000 est le résultat net de l'augmentation des paiements non-discriminatoires s'élevant à \$540,000 pour les employés qui ont participé au programme de retraite volontaire anticipée, et en raison des contributions aux régimes d'avantages des employés qui s'élèvent à \$40,000 et d'une réduction des autres coûts de fonctionnement qui correspond à \$42,000.

Lorsque l'on exclut les coûts du programme de retraite anticipée, le taux de recouvrement des coûts admissibles s'établit à 88,3 % comparativement à 80,6 % en 1984-1985.



Section I  
Aperçu du Programme

A. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-9

Personnel	2,951	2,877	2,999
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des employés	443	403	494
Biens et services			
Transports et communications	21	21	1
Services professionnels et spéciaux	37	37	5

Total des dépenses de fonctionnement	3,452	3,338	3,364
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	2,656	2,589	2,144
Dépenses nettes	796	749	1,220
Années-personnes autorisées	41	41	2

Le Programme d'affectations temporaires fonctionne d'après le principe de la récupération partielle des coûts, selon lequel les coûts des affectations sont récupérés des ministères d'accueil. Le taux de récupération est de 88 à 90 pour 100 des coûts imputés. Le solde non récupéré découle principalement des frais de formation linguistique et de formation en gestion, des congés et des temps morts entre les affectations qui ne sont pas imputés aux ministères.

(en milliers de dollars)

Années- personnes autorisées	Fonction - Moins :	Recettes à valoir sur le crédit
<hr/>		
Budgetaire	Total 1986-1987	

Affectations

41 3,452 2,656 796 749

Années-personnes  
autorisées en 1986-1987 41

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Credits (dollars)

Budget principal disponible  
Emploi réel

Budgétaire

Programme d'affectations  
temporaires

20 Dépenses du Programme  
(S) Contributions aux régimes  
d'avantages sociaux des  
employés

Total du Programme

725,000 1,265,000 1,263,159

Autorisations  
de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses  
Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
----------------------------------	----------------------------	----------------------------

Programme d'affectations temporaires		
20	Dépenses du Programme	353
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	443
Total du Programme		796
		749

Credit - Libellé et sommes demandées

Credits	(dollars)	Budget principal 1987-1988
Programme d'affectations temporaires		
20	Affectations temporaires - Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année	353,000

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget	5-4
B.	des dépenses Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics	5-5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Sommaire des besoins financiers	5-6
B.	Examen des résultats financiers	5-7
C.	Données de base	
1.	Introduction	5-8
2.	Mandat	5-8
3.	Objectif du Programme	5-8
4.	Organisation du Programme en vue de son exécution	5-8
D.	Perspective de planification	5-8

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Besoins en personnel	5-10
B.	Coût net du Programme	5-11





---

Programme d'affectations  
temporaires  
Plan de dépenses 1987-1988

---

# Section III

## Renseignements supplémentaires

### A. Aperçu des ressources du Programme

Le Budget des dépenses pour le Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance comprend les dépenses budgétaires dont on prévoit l'imputation aux crédits du Programme approuvés et prévus par une loi.

En plus des coûts de ce Programme, d'autres coûts relatifs aux pensions et aux assurances prévus par une loi, telle que la Loi sur la pension de la Fonction publique, ont été décentralisés et sont présentés dans la Partie II du Budget des dépenses principal sous le titre «Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés» pour chaque programme, ainsi que les dépenses touchant les traitements et les salaires. Les coûts du Programme et les coûts décentralisés prévus par une loi sont présentés au tableau 7 afin de faciliter la compréhension du coût global des avantages sociaux des employés.

Tableau 7: Coûts des avantages sociaux des employés  
(en millions de dollars)

Coûts du Programme	Budget des dépenses		
	1967-1968	Prévu 1966-1967	Réel 1965-1966
Régimes d'assurance chirurgicale-médicale et autres régimes d'assurance	212.4	190.1	154.7
Paiement aux employés de leur part de la réduction des primes d'assurance-chômage	9.8	10.1	9.2
Régimes d'assurance-maladie et autres régimes d'assurance pour les employés recrutés sur place (à l'étranger)	1.5	1.2	1.1
Impôts provinciaux sur la masse salariale	80.2	77.9	68.7
Loi sur la mise au point des pensions du service public et anciennes lois sur la retraite	.2	.3	.4
Régimes de pensions des employés recrutés sur place (à l'étranger)	6.8	4.7	5.5
Régimes de sécurité sociale pour les employés recrutés sur place (à l'étranger)	6.0	6.7	4.2
Coûts décentralisés	361.9	291.0	243.8
Pension de retraite de la fonction publique	416.0	404.0	391.0
Prestations de retraites supplémentaires	580.0	556.0	524.8
Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec	103.0	103.0	91.6
Prestations de décès	8.0	8.0	7.3
Assurance-chômage	211.0	199.0	174.4
	1,634.9	1,561.0	1,432.9

Les autres coûts des pensions spéciales prévus par une loi, telles que celles des membres du Parlement, des Forces armées canadiennes et de la GRC, figurent dans le budget du ministère ou de l'organisme en cause.

Le tableau 6 présente les dépenses rétrospectives et prévues pour les pensions de la fonction publique.

Tableau 6: Dépenses pour les pensions de la fonction publique (en milliers de dollars)

Loi sur la mise au point des pensions du service public et anciennes lois sur la retraite	Régimes de pensions des employés recrutés sur place	Sécurité sociale des employés recrutés sur place
1978-1979	1,290	1,902
1979-1980	1,275	2,383
1980-1981	2,042	2,583
1981-1982	2,458	2,409
1982-1983	2,120	3,989
1983-1984	2,829	3,431
1984-1985	2,512	3,284
1985-1986	5,547	4,181
1986-1987 (prévu)	4,709	6,720
1987-1988 (prévu)	6,787	6,000

Les dépenses autorisées en vertu de la loi sur la mise au point de pensions du service public sont déterminées par les facteurs de rajuste ment précisés dans la loi et par le nombre de personnes visées par cet loi. Les paiements de pension rajustés tiennent compte de la réduction du revenu réel des pensions découlant de l'inflation. Les dépenses diminuent proportionnellement à la réduction du nombre de bénéficiaires qui s'élève actuellement à 1,511 personnes.

Les dépenses découlant des anciennes lois sur la retraite concernent les pensions qui doivent être payées en vertu de ces lois. Il n'y a actuellement que six retraités; ce nombre diminue tous les ans du fait des décès.

**Régimes de pensions des employés recrutés sur place à l'étranger:** Cet élément permet de payer les contributions de l'employeur à de multiples régimes de pensions. Les modalités des contributions et les niveaux de prestations varient d'un pays à l'autre. Dans certains cas, les régimes sont pleinement intégrés aux régimes nationaux existants; dans d'autres cas, ils peuvent assurer des prestations aux employés qui ne sont par ailleurs couverts par aucun régime.

Cet élément permet au Canada de participer aux régimes de pensions internationaux ou privés pour le compte des employés recrutés sur place, et contribue à maintenir des normes d'emploi comparables; il permet en outre de respecter l'usage et les exigences législatives du pays. Les montants payés sont stipulés dans les régimes particuliers de chaque pays et peuvent fluctuer d'une année à l'autre selon les variations dans le nombre de retraités, les prestations choisies au moment de la retraite et d'autres facteurs. Les augmentations des coûts découlent des augmentations salariales, du relèvement annuel des pensions, de l'évolution de l'effectif et des améliorations apportées aux régimes. Ces régimes protègent plus de 3,000 employés dans 50 pays, en plus d'assurer le paiement de pensions aux anciens employés.

#### **Régimes de sécurité sociale pour les employés recrutés sur place à l'étranger:**

Cet élément permet de payer le coût des contributions de l'employeur aux régimes de sécurité sociale nationaux qui assurent des prestations aux employés recrutés sur place, telles que les pensions, les prestations de maladie et de maternité et d'assurance-chômage, les indemnités pour les accidents de travail et les allocations familiales.

Ces dépenses permettent au gouvernement de fournir des prestations comparables et de se conformer aux exigences législatives de quelque 47 pays où le Canada emploie des ressortissants locaux. Les coûts varient en fonction des augmentations de salaires, de l'évolution des taux des contributions et des plafonds des régimes nationaux de sécurité sociale. Ces coûts sont établis par les dispositions des lois sur la sécurité sociale de chaque pays et, de ce fait, les dépenses du Canada à ce chapitre échappent dans une large mesure à son contrôle. Les différents régimes assurent la protection de plus de 2,500 employés.

permettre les paiements au titre des anciennes lois sur la pension et la retraite, en vertu de la loi sur la mise au point des pensions du service public de 1959 et le paiement de la quote-part de l'employeur du tout des régimes de pensions et de sécurité sociale auxquels sont assujettis les employés recrutés sur place, à l'étranger.

l'activité «Pensions de la fonction publique» représente 4.6 pour 100 des dépenses du Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance pour 1987-1988.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Description	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu	Réel
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés* Loi sur la mise au point des pensions du service public et anciennes lois concernant la retraite	207	310	372
Régimes de pensions des employés engagés sur place (hors du Canada)	6,787	4,709	5,547
Régimes de sécurité sociale pour les employés recrutés sur place (hors du Canada)	6,000	6,720	4,181
	12,994	11,739	(1,778)

\* Voir page 4-8 le sixième élément figurant sous la rubrique «Explication de la différence»

Loi sur la mise au point des pensions du service public et anciennes lois concernant la retraite: Cet élément permet les augmentations prévues par la loi dans le cas des pensions accordées à certains fonctionnaires, membres des Forces armées canadiennes et de la Gendarmerie royale du Canada qui ont pris leur retraite avant 1953; il permet aussi le paiement des pensions en vertu des anciennes lois sur la retraite.



Le tableau 4 présente les dépenses historiques et prévues pour les régimes d'assurance de la fonction publique.

Tableau 4: Dépenses relatives aux régimes d'assurance de la fonction publique (en milliers de dollars)

Réduction des primes	Primes des employés	Impôt sur la masse salariale
d'assurance-chômage	sur place	
Assurances		
1978-1979	109,217	4,817
1979-1980	105,055	7,526
1980-1981	123,336	7,087
1981-1982	123,840	8,036
1982-1983	124,301	7,342
1983-1984	141,879	7,825
1984-1985	141,964	8,626
1985-1986	154,638	9,238
1986-1987 (prévu)	190,057	10,073
1987-1988 (prévu)	212,357	9,765
1978-1979	205	1,523
1979-1980	225	2,289
1980-1981	607	23,943
1981-1982	395	52,797
1982-1983	474	47,379
1983-1984	487	64,643
1984-1985	1,038	69,886
1985-1986	1,086	68,701
1986-1987 (prévu)	1,159	77,919
1987-1988 (prévu)	1,523	80,247

Les prévisions pour ce poste sont fondées sur le montant prévu de réduction des primes qui sera accordée au gouvernement, en tant qu'employeur, pour les années en cause et sur le nombre d'employés et le niveau de leurs primes d'assurance-chômage.

Les coûts sont établis selon un effectif d'environ 250,000 fonctionnaires et 98,800 membres des Forces armées canadiennes et de la RRC, et 208,200 pensionnés.

**Régimes d'assurance-maladie et autres régimes d'assurance pour les employés recrutés sur place à l'étranger:** Des régimes d'assurance-maladie protègent les ressortissants locaux employés dans les missions diplomatiques de quelque 39 pays. Le coût des primes peut être partagé avec les employés ou être payé en totalité par le gouvernement, selon l'usage local. En outre, un régime collectif d'assurance-vie à coûts partagés est offert aux employés recrutés sur place aux États-Unis.

Les dépenses relatives à cet élément sont fonction du nombre de régimes d'assurance en vigueur, du nombre d'employés assurés, du niveau des prestations fournies et de la mesure dans laquelle le gouvernement verse des contributions à l'égard du coût du régime. Les coûts sont calculés selon un effectif approximatif de 450 employés aux États-Unis et de 1,300 employés dans les autres pays.

**Impôts provinciaux sur la masse salariale:** En vertu des lois provinciales, le Québec et le Manitoba perçoivent un impôt équivalant à un certain pourcentage des salaires bruts payés par les employeurs à l'égard de tous les employés qui se présentent au travail à un établissement situé dans ces provinces. Le gouvernement a accepté de payer ces impôts pour le compte de ses employés, y compris les membres des Forces armées canadiennes et de la Gendarmerie royale du Canada.

Les dépenses faites à cette fin dépendent de quatre facteurs: l'existence ou l'adoption d'une loi provinciale levant des impôts sur la masse salariale des employeurs; le niveau de l'impôt provincial; l'acceptation, par le gouvernement, de payer cet impôt; et le nombre d'employés fédéraux dans la province ainsi que le niveau de leur traitement. La Loi sur l'assurance-maladie du Québec établit un impôt de 3.2 pour 100, la Loi sur les prélèvements pour la santé et l'enseignement postsecondaire du Manitoba établit un impôt de 1.5 pour 100.

**Assurances chirurgicale-médicale et autres assurances:** Le Parlement autorise le gouvernement à partager le coût des primes que doivent payer les employés pour être assurés en vertu du régime d'assurance-invalidité de la fonction publique, du régime d'assurance-revenu militaire et du régime collectif d'assurance-invalidité de longue durée de la GRC. Le gouvernement est aussi autorisé à partager le coût pour les employés et les pensionnés des primes qu'ils doivent payer pour être assurés en vertu du Régime d'assurance collective chirurgicale-médicale et de leur régime d'assurance-maladie provinciale en payant, le cas échéant, une partie du coût des primes ou en faisant des versements en argent aux employés lorsqu'il n'est pas perçu de telles primes.

Les régimes de prestations que l'Etat offre à ses employés tendent à correspondre à ceux fournis pas les autres employeurs afin d'attirer et de retenir les employés qui possèdent les compétences requises. Les dépenses sont calculées selon les règlements et directives établis par le Conseil du Trésor. Pour expliquer comment les dépenses augmentent, précisons que les primes d'assurance chirurgicale et médicale sont rajustées de façon actuarielle afin de garantir que les primes restent suffisantes pour financer les prestations, lesquelles dépendent directement du coût des soins médicaux et hospitaliers. Les primes d'assurance-invalidité de longue durée sont fondées sur le traitement assuré des employés et, en conséquence, augmentent en même temps que le traitement. C'est donc dire que les niveaux des dépenses augmentent d'une façon régulière simplement pour maintenir un niveau déterminé de prestations. L'attribution de nouveaux avantages pour offrir un ensemble de prestations permettant de mieux soutenir la concurrence accroîtrait aussi les dépenses.

Les dépenses prévues pour ce poste sont un regroupement des prévisions relatives à plusieurs régimes et à différents secteurs (fonctionnaires, membres des Forces armées et de la GRC, retraités, etc.). Les prévisions relatives à chaque régime sont, à leur tour, fondées sur différents facteurs, qui sont fonction des caractéristiques particulières du régime. Ces facteurs comprennent le nombre de personnes assurées en vertu du régime et le taux annuel estimatif de «roulement», les niveaux des primes ou les taux des cotisations, l'évolution prévue de ces taux et les augmentations prévues des niveaux de salaires assurés, lorsque les coûts du régime sont liés aux salaires.

**Paiement aux employés de leur part de la réduction des primes d'assurance chômage:** La Loi sur l'assurance-chômage prévoit le paiement d'une prime réduite dans le cas des employés qui maintiennent certains niveaux de revenu pour leurs employés absents de leur travail pour cause de maladie à condition qu'au moins les cinq douzièmes de la réduction soient remis aux employés. L'administration fédérale a droit à cette réduction en raison de ses politiques de congé de maladie et fait, aux employés, un paiement annuel en argent équivalant aux cinq douzièmes de la réduction accordée à l'employeur à l'égard de ces employés.

Assurance de la fonction publique

Objectifs

Permettre le paiement de la part de l'employeur des primes d'assurance-maladie, d'assurance de sécurité du revenu et d'assurance-vie, les paiements aux régimes d'assurance-maladie provinciaux ou à leur égard, des impôts provinciaux sur la masse salariale et de la quote-part de l'employeur de la réduction des primes d'assurance-chômage.

Sommaire des ressources

L'activité « Assurance de la fonction publique » représente 95,4 pour 100 du Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance pour 1987-1988.

Tableau 3: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu	Réel
	1986-1987	1985-1986	
Assurances chirurgicales	212,357	190,057	154,638
médicale et autres assurances			
paie aux employés de leur			
part de la réduction des primes	9,765	10,073	9,238
d'assurance-chômage			
régimes d'assurance-maladie et	1,523	1,159	1,086
autres pour les employés re-			
crutés sur place (à l'étranger)	80,247	77,919	68,701
impôts provinciaux sur la			
masse salariale	303,892	279,208	233,663
Recettes à valoir			
sur le crédit			
Recettes des fonds	36,597	31,408	25,024
renouvelables*			
	267,295	247,800	208,639



## 2. Mandat

Les principales autorisations en vertu desquelles le Conseil du Trésor exécute le Programme sont la Loi sur l'administration financière et la Loi portant affectation de crédits de chaque année financière.

## 3. Objectif du Programme

Le Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance a pour objet de fournir la contribution du gouvernement à titre d'employeur aux régimes d'assurance et d'avantages sociaux des employés et pour les paiements effectués en vertu de certains régimes de pensions résiduels.

## 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure de l'activité:** Le Programme se compose de deux activités qui reflètent les différentes fins pour lesquelles les dépenses sont autorisées, à savoir les assurances de la fonction publique et les pensions régimes précis financées par l'administration centrale, car les contributions aux régimes de prestations (par exemple, celles payables en vertu de la Loi sur la pension de la Fonction publique) sont précisées dans le cadre des programmes particuliers de tous les ministères fédéraux.

**Organisation:** Les coûts d'exécution de ce Programme sont compris dans ceux du Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique. L'administration du Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance incombe à la fois au secrétaire adjoint de la Division de la gestion du personnel en général et au secrétaire adjoint de la Division des pensions et des projets spéciaux, qui relèvent tous deux du sous-secrétaire de la Direction de la politique du personnel.



Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance a  
 ur objet de permettre le paiement de la part de l'employeur du coût  
 s régimes d'assurance-maladie, de sécurité du revenu et des autres  
 gimes d'assurance couvrant les employés dont le Conseil du Trésor est  
 employeur désigné en vertu de la loi sur les relations de travail dans  
 Fonction publique ou des autres textes réglementaires.

Les régimes d'assurance actuels mettent les employés et leur  
 mille à l'abri des pertes financières en cas de maladie, d'invalidité  
 de décès en leur offrant une protection à des niveaux généralement  
 comparables à la protection fournie par les autres employeurs canadiens.  
 outre, ce Programme permet la fourniture de fonds pour les paiements  
 périodiques obligatoires que le gouvernement, en tant qu'employeur, est  
 un de faire en vertu des dispositions de la Loi sur l'assurance-chômage  
 des lois provinciales. Des contributions sont également versées à  
 égard des coûts engagés par les pensionnés pour les régimes provinciaux  
 la protection supplémentaire d'assurance-maladie.

Le Programme prévoit aussi le paiement de la part de l'employeur du  
 out des régimes de pension et de sécurité sociale auxquels les employés  
 i gouvernement du Canada recrutés sur place, à l'étranger sont  
 i sur la mise au point des paiements et les anciennes lois sur la  
 strate.

Les régimes d'avantages sociaux de la fonction publique qui se sont  
 odifiées au fil des années ont été mis en oeuvre afin de maintenir la  
 position concurrentielle de l'Etat sur le marché du travail. Certains  
 gimes ont été instaurés par l'Etat à la suite de négociations et  
 'accords conclus avec les syndicats. Par exemple, par suite de  
 consultations au Conseil national mixte et grâce au processus de  
 égociation collective, un régime de soins dentaires sera offert aux  
 employés de la fonction publique en 1987-1988. D'autres régimes ont été  
 instaurés afin de respecter les obligations imposées par les lois  
 canadiennes ou pour tenir compte des lois et des pratiques locales dans  
 e cas des employés recrutés sur place, à l'étranger. Les dépenses sont  
 onction des rajustements actuels requis pour maintenir les avantages  
 locaux existants, de l'évolution du nombre des assurés, des  
 ugmentations découlant des traitements, des révisions des avantages  
 locaux et, dans le cas des prestations des personnes au service du  
 ouvernement canadien dans les pays étrangers, des variations des taux  
 e change internationaux.

B. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
Budget	Réel	Différence	
Assurance de la fonction publique	233,663	256,766	(23,103)
	(1,778)	10,579	(12,357)
	231,885	267,345	(35,460)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit Recettes des fonds renouvelables	25,024	25,211	(187)
	206,861	242,134	(35,273)
Explication de la différence: Les fonds non utilisés qui s'élèvent à d'environ 35 millions de dollars sont le résultat net des différences suivantes:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• réduction des dépenses de 1'ordre de 6.4 millions de dollars au titre des régimes provinciaux d'assurance-maladie;</li> <li>• réduction des dépenses de 1'ordre de 7.2 millions de dollars au titre du Régime d'assurance collective chirurgicale-médicale et d'autres régimes d'assurance;</li> <li>• réduction des dépenses de 1'ordre de 3.8 millions de dollars au titre de l'impôt sur la masse salariale pour l'assurance-maladie provinciale;</li> <li>• réduction des dépenses de 1'ordre de 5.6 millions de dollars au titre des régimes d'assurance-maladie, de pension et de sécurité sociale pour les employés recrutés sur place;</li> <li>• réduction des dépenses législatives de 1'ordre de 11.9 millions de dollars au titre des contributions non spécifiques de l'employeur versées en vertu de la Loi sur la pension de la Fonction publique, d'autres loix de pension et de la Loi sur l'assurance-chômage; et</li> <li>• réduction des recettes de 1'ordre de 0.2 million de dollars.</li> </ul>			

Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Détails	Budget des dépenses		Prévu		Différence		page
	1987-1988		1986-1987				
assurance de la fonction	303,892	279,208	24,684	4-11			
publique							
ensions de la fonction	12,994	11,739	1,255	4-15			
publique							
Recettes des fonds	36,597	31,408	5,189				
sur le crédit							
Recettes à valoir							
renouvelables							
	280,289	259,539	20,750				

Les recettes sont reçues des fonds renouvelables conformément à la politique du Conseil du Trésor qui exige que les fonds renouvelables englobent la totalité des frais (y compris tous les frais directs, indirects et généraux) dans leurs comptes.

L'augmentation des dépenses en 1987-1988 par rapport aux prévisions de 1986-1987 est le résultat net des différences suivantes:

- réduction de 4.6 millions de dollars des primes prévues pour les régimes provinciaux d'assurance-maladie;
- augmentation de 2.3 millions de dollars de l'impôt sur la masse salariale au titre de l'assurance-maladie provinciale;
- augmentation de 9.3 millions de dollars des coûts du Régime d'assurance collective chirurgicale-médicale et d'autres régimes d'assurance;
- réduction de 8.7 millions de dollars des coûts des régimes d'assurance-invalidité; augmentation de 1.3 million de dollars des coûts des régimes de pension et de sécurité sociale des employés recrutés sur place;
- augmentation de 26.3 million de dollars pour la mise en oeuvre d'un régime de soins dentaires; et
- augmentation des recettes de 5.2 millions de dollars.

Crédits (dollars)			
Budget principal	Total disponible	Emploi réel	
Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance			
15	Assurance de la fonction publique	241,722,000	241,722,000
(S)	Pensions de la fonction publique	371,754	371,754
(S)	Contributions de l'employeur non réparties en vertu de la Loi sur la pension de retraite de la fonction publique et d'autres lois sur la pension de retraite et de la Loi sur l'assurance-chômage.		(11,877,409) (11,877,409)
Total du Programme			
		230,216,345	206,861,439

Budget  
principal  
1987-1988

édits  
(dollars)

Programme de contributions de  
l'employeur aux régimes d'assurance

280,082,000

Contributions de l'Etat aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au crédit 124 (Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, au crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et au crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'Etat à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à l'étranger et autoriser le paiement aux employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage

Programme par activité

Budget principal 1986-1987

Budget principal 1987-1988

Budgetaire

Fonction - Paiements  
Total  
Moins:  
Recettes à  
valoir sur  
le crédit

Assurances de la  
fonction publique  
247,800  
303,892  
...  
303,892  
36,597  
267,295

ensions de la  
fonction publique  
12,787  
207  
12,994  
...  
12,994  
11,739

316,679  
207  
316,886  
36,597  
280,289  
259,539



Autorisations  
de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses  
Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget	Budget
	principal	1986-198
	1987-1988	principa

Programme de contributions de  
l'employeur aux régimes d'assurance

15	Assurance de la fonction publique	280,082	259,229
(S)	Pensions de la fonction publique	207	310

Total du Programme	280,289	259,539
--------------------	---------	---------

utorisations de dépenser

Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget  
des dépenses  
Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II.  
des Comptes publics

ection I  
perçu du Programme

Sommaire des besoins financiers  
Examen des résultats financiers  
Données de base  
1. Introduction  
2. Mandat  
3. Objectif du Programme  
4. Organisation du Programme en vue de son exécution

ection II  
analyse par activité

Assurance de la fonction publique  
Pensions de la fonction publique

ection III  
enseignements supplémentaires

Aperçu des ressources du Programme



---

Programme de contributions  
de l'employeur aux  
régimes d'assurance  
Plan de dépenses 1987-1988

---





Le gouvernement du Canada a financé les projets admissibles, approuvés pendant l'année financière, qui favorisent la stratégie de création d'emplois du gouver-

Sommaire des ressources

Tableau 2 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987	1985-1986
	Prévu	Prévu		
Programme d'emploi d'été des étudiants et placement des jeunes	180,000	205,000	-	15,000
Action positive	6,125	-	-	-

Étant donné la nature de cette activité, les dépenses ne sont pas imputées directement à ce compte. Au cours de l'année, tous les fonds sont l'objet d'un transfert afin de compléter les autres crédits.

Description

Programme d'emploi d'été des étudiants et placement des jeunes : Cette activité assure le financement des programmes d'emploi d'été pour étudiants et d'autres programmes approuvés de perfectionnement de la main-d'œuvre. Pour plus de précisions au sujet du rendement du Programme d'emploi d'été des étudiants et placement des jeunes, voir Partie III, Emploi et Immigration Canada : Programme d'emploi et d'assurance, Programmes de mise en valeur des ressources humaines.

Action positive : Cette activité assure le financement de nouveaux programmes ministériels destinés à accroître la représentation des femmes et des minorités visibles dans la fonction publique.

On prévoit que les besoins de fonds pour les éventualités resteront proches de leur niveau normal de un pour cent du Budget des dépenses principal approuvé.

**Tableau 1 : Comparaison des ressources avec les dépenses prévues dans le Budget des dépenses principal (en millions de dollars)**

			1987-1988	1986-1987	1985-1986
Dépenses budgétaires votées	37,827	37,550	36,910		
Éventualités du gouvernement	360	350	340		
% des dépenses budgétaires	0.95	0.93	0.92		

Eventualités du gouvernement

Objetif

Le gouvernement des dépenses salariales pour faire face à l'augmentation des dépenses salariales découlant des conventions négociées et non négociées et des autres besoins relatifs à la paie non compris dans le Budget des dépenses du Ministère, ainsi que pour les dépenses de toutes sortes qui ne peuvent pas être prévues au moment où le Budget des dépenses est établi.

Sommaire des ressources

tant donne la nature de cette activité, les dépenses ne sont pas directement imputées à ce compte. Toutes les affectations provenant du crédit pour eventualités au cours de l'année ont été, à la fin de l'année, soit remboursées au moyen d'un Budget des dépenses supplémentaire, soit transférées afin de compléter d'autres crédits servant à combler les insuffisances salariales. Tout solde restant tombe en annulation à la fin de l'année financière.

Description

Le niveau des fonds requis pour les eventualités du gouvernement est déterminé en fonction de l'ampleur et de la complexité des dépenses gouvernementales approuvées, de l'étendue du contrôle du Parlement sur la réaffectation discrétionnaire des dépenses approuvées par l'exécutif, et du niveau et du taux d'augmentation des traitements de la fonction publique.

Depuis l'instauration de la structure actuelle des crédits en 1970-1971, on a jugé qu'un montant d'environ un pour cent de la totalité de tous les crédits budgétaires du Budget des dépenses principal constituait un niveau satisfaisant et un montant jugé acceptable par le Parlement.

**Organisation:** Les frais d'exécution de ce Programme sont compris dans ceux du Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique. C'est le Conseil du Trésor qui prend les décisions concernant l'affectation des fonds du crédit pour éventualités ainsi qu'aux fins spéciales de création d'emploi. C'est le sous-secrétaire de la Direction des programmes qui est chargé de faire appliquer ces décisions.

## B. Perspective de planification

**Éventualités du gouvernement:** Le système de gestion des secteurs de dépenses et, en particulier, la gestion des réserves sectorielles par les comités de politique et le calendrier des approbations des nouvelles dépenses constituent un facteur important pour déterminer le niveau de financement des éventualités du gouvernement. Au besoin, on propose habituellement le financement temporaire pour des articles qui ne peuvent pas figurer dans le Budget des dépenses principal parce qu'il n'y a pas de définition spécifique à leur égard au moment de la préparation du Budget des dépenses principal, ni ne peuvent être financées à l'aide de crédits en cours.

**Projets de création d'emplois:** Le niveau de financement des initiatives visant à créer des emplois a été établi par le Cabinet dans le cadre de la stratégie globale de création d'emplois du gouvernement.

## C. Efficacité du Programme

La fourniture de fonds par le Parlement aux fins des éventualités du gouvernement pour payer diverses menues dépenses imprévues contribue à la conduite efficace et harmonieuse des activités du gouvernement, en donnant à l'exécutif la latitude et la souplesse voulues pour répondre rapidement aux dépenses imprévues qui s'imposent, tout en maintenant le principe du contrôle des dépenses par le Parlement et de la responsabilité financière du pouvoir exécutif.

A. Données de base

1. Introduction

Le Programme des éventualités du gouvernement et les programmes financiers par l'administration centrale ont pour but de permettre le financement des postes qu'il n'est pas possible de prévoir au moment où l'on établit le Budget des dépenses principal. Ils servent en outre à financer les programmes d'emploi spéciaux qui sont coordonnés par le Conseil du Trésor en attendant l'affectation définitive des fonds. Ces fonds sont fournis pour compléter tous les programmes gouvernementaux.

Le crédit pour éventualités fournit un mécanisme de financement temporaire qui permet aux ministères et organismes d'entreprendre la mise en oeuvre des décisions de principe et de répondre aux besoins en matière de charge de travail lorsque le financement est nécessaire avant que le Budget des dépenses supplémentaire ne soit approuvé; il permet également de bénéficier d'une affectation permanente à l'égard de crédits admissibles relativement aux insuffisances salariales ayant trait aux niveaux d'activité autorisés. À l'exception des rajustements des traitements, les affectations faites sur le crédit pour éventualités sont recouvrées des ministères et organismes après approbation par le Parlement du Budget des dépenses supplémentaire. Les montants affectés aux insuffisances salariales ne sont pas recouvrés des ministères et organismes étant donné qu'ils ne représentent pas une augmentation du niveau d'activité prévu dans le cadre du Programme, ce qui permet d'éviter le dépôt de nombreux budgets supplémentaires accessibles de nature technique devant le Parlement.

2. Mandat

Les principales autorités législatives sont la Loi sur l'administration financière et les lois de crédits pour chaque année financière.

3. Objectif du Programme

Le Programme des éventualités du gouvernement et les programmes financiers par l'administration centrale ont pour objectif de fournir des fonds pour les dépenses urgentes et imprévues qui surviennent après le dépôt du Budget des dépenses principal et pour les programmes gérés par l'administration centrale.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure des activités:** Le Programme comprend deux activités qui reflètent les différentes fins pour lesquelles le financement est demandé: les éventualités du gouvernement et les initiatives en vue de la création d'emplois.



B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)			
Budget			
Total			
disponible			
Emploi réel			
Budgetaire			
Programme des eventualités			
du gouvernement et			
programmes financés par			
l'administration centrale			
5	Eventualités du		
gouvernement			
Projets de création			
10	d'emplois	15,000,000	
		340,000,000	328,570,661
Total du Programme			
		355,000,000	328,570,661
			....

L'objet de ces crédits est d'ajouter des sommes à d'autres crédits et de fournir des ressources conformément au libellé du crédit. Le total disponible représente le solde des fonds après virements à d'autres crédits dont le montant est périmé en fin d'exercice. Comme il est fait état du montant des fonds visés dans ces crédits, l'utilisation réelle est égale à 0.

Crédits		(dollars)		Budget principal 1987-1988	
5	Programmes des éventualités du gouvernement et programmes financiers par l'administration centrale	360,000,000			
	Éventualités du gouvernement - Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits relativement à la feuille de paie et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; affectées à l'emploi de toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la feuille de paie, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit	186,125,000			
10	Projets de création d'emplois - Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits et fournir des ressources en vue de couvrir les frais se rapportant au placement de personnes et aux emplois et aux activités d'été pour les étudiants	186,125,000			
Éventualités du gouvernement		360,000			
Projets de création d'emplois		186,125			
		546,125			
		546,125			
		555,000			

(en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988		Fonctionnement	
Total		Budgetaire	
1986-1987		1986-1987	

Autorisations  
de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars) Budget principal 1987-1988 Budget principal 1986-1987

5	Eventualités du gouvernement	360,000	186,125	205,000	Total du Programme	546,125	555,000
10	Projets de création d'emplois						
Programme des eventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale							

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II	3-4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II de Comptes publics	3-6

Section I

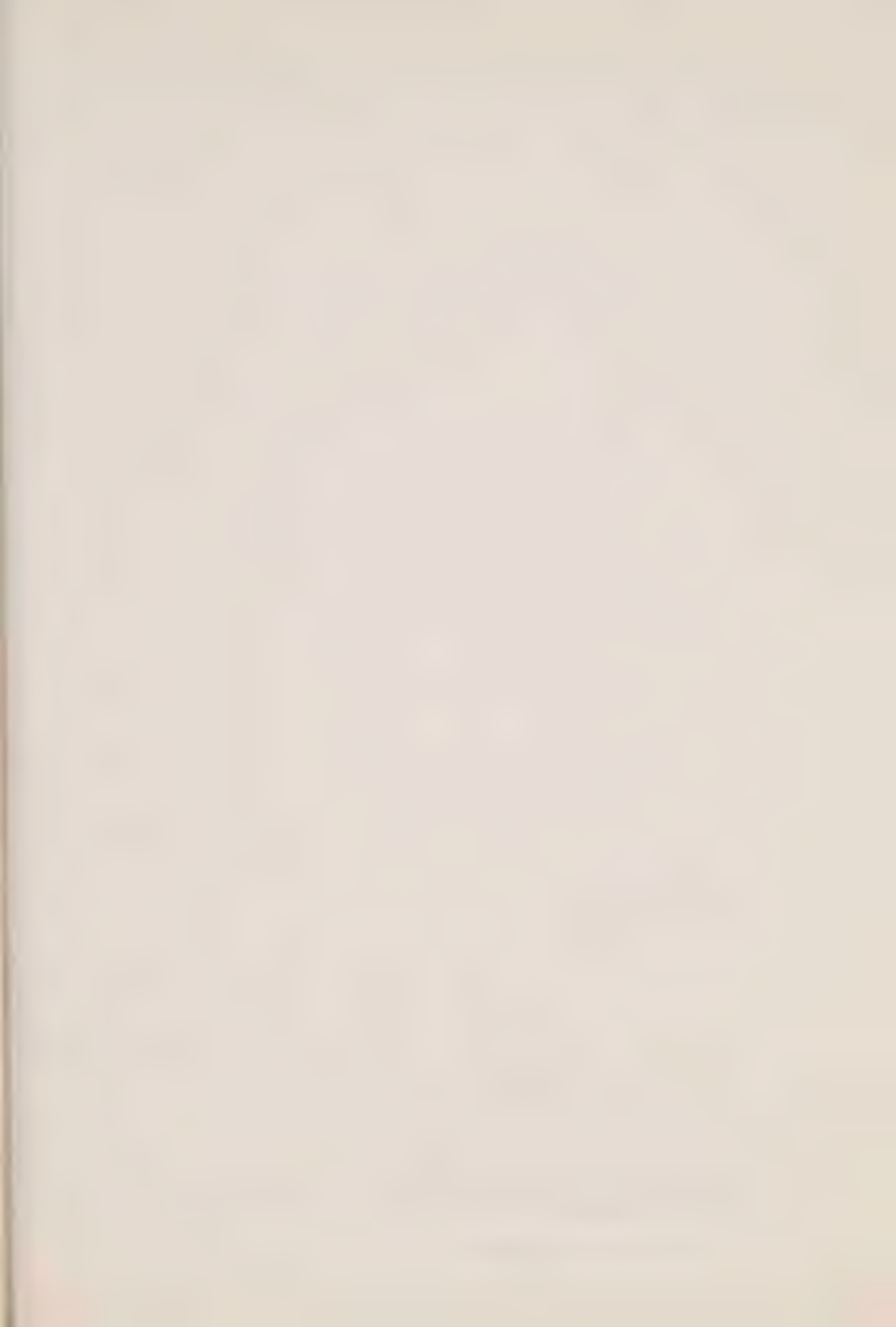
Aperçu du Programme

A.	Données de base	3-7
	1. Introduction	3-7
	2. Mandat	3-7
	3. Objectif du Programme	3-7
	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	3-7
B.	Perspective de planification	3-8
C.	Efficacité du Programme	3-8

Section II

Analyse par activité

A.	Éventualités du gouvernement	3-9
B.	Projets de création d'emplois	3-11





---

Programme des éventualités du  
gouvernement et des programmes  
financés par l'administration  
centrale

---

Plan de dépenses 1987-1988

---

Tableau 13: Coût net du Programme pour 1987-1988 (en milliers d dollars)

Tableau 13: Coût net du Programme pour 1987-1988 (en milliers d

\* Recettes de provenances diverses.  
\*\* Services fournis sans frais par les autres ministères.

2-28 (Programme relatif à l'administration centrale)

Tableau 12: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle des traitements		Provision pour le traitement annuel moyen
	86-87	85-86	actuelle
87-88	86-87	85-86	1987-1988
Gestion	154	148	51,400 - 100,700
Scientifique et professionnelle	32	39	15,116 - 70,800
Administration et service extérieur	358	349	14,581 - 65,808
Technique et exploitation	14	14	13,568 - 62,028
Soutien administratif	196	206	13,569 - 39,870
		218	24,000

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III  
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme  
1. Besoins financiers par article

Tableau 11: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Personnel		
Traitements et salaires	34,439	35,316
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,911	5,270
Autres frais touchant le personnel	2	55
41,906	39,352	40,641
Biens et services		
Transports et communications	1,504	1,031
Information	1,683	2,091
Services professionnels et spéciaux	9,332	9,162
Location	296	243
Achat de services de réparation et d'entretien	141	88
Services publics, fournitures et approvisionnements	294	296
Services administratifs (Finances)	8,132	7,855
Toutes autres dépenses	89	35
21,471	20,801	18,267
Total des frais de fonctionnement	63,377	60,153
Capital		
196	....	339
Paiements de transfert	153	158
153		
Total des dépenses	63,726	60,311
		59,400

Les prévisions de 1986-1987 correspondent à la somme indiquée en premier lieu dans le Budget des dépenses principal, moins le transfert au Programme de privatisation et des affaires réglementaires autorisé par le Budget des dépenses supplémentaire (A) de 1986-1987. Depuis, le gouvernement a donné ordre au Secréariat de laisser se porter la somme de 1,1 million de dollars dans le cadre de la mesure spéciale de réduction des dépenses du Programme.

Objectif

Fournir des directives aux cadres de la haute direction, ainsi que des services d'information, financiers, administratifs et de personnel au Secréariat.

Sommaire des ressources

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986				
			\$	A-P	\$	A-P
15,068	153	14,445	152	13,632	159	Administration

Description

Cette activité comprend une provision pour les bureaux du Président, du secrétaire, la Division des services intégrés, la Division des communications et la Direction de l'administration.

La Division des services intégrés fournit des services de planification et de coordination aux gestionnaires supérieurs du Secréariat.

La Division des communications assure au Secréariat et au Bureau du contrôleur général des services de rédaction, de révision et de consultation en ce qui concerne les discours, les communications de presse, les publications, les relations publiques et les stratégies en matière de communications.

La Direction de l'administration assure conjointement les services financiers, administratifs et de personnel dont ont besoin le Secréariat du Conseil du Trésor, le Bureau de la privatisation et des affaires réglementaires, le Bureau du contrôleur général et le ministère des Finances.



G. Secréariat de la privatisation

Objectif

Aider le Groupe de travail ministériel chargé de la privatisation des sociétés d'Etat à aliéner, de façon coordonnée et méthodique, celles qui ne répondent plus à un objectif d'intérêt public et fournir un bassin centralisé de spécialistes qui pourront aider les autres ministères fédéraux à privatiser les sociétés qui relèvent d'eux.

Sommaire des ressources

Tableau 9: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réel	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
-	-	-	-	837	4
Administration					

Les fonctions et ressources qui relèvent de cette activité ont été transférées au nouveau Programme de privatisation et des affaires réglementaires dans le cadre du Budget des dépenses supplémentaire (A) de 1986-1987.

**Politique et services :** Coordonner la réforme du système de gestion des biens immobiliers du gouvernement fédéral; mettre au point et évaluer des politiques de gestion, d'administration et à caractère technique qui se rapportent aux biens immobiliers; examiner les présentations des ministères et donner des avis au Conseil du Trésor relativement aux contrats qui concernent les biens immobiliers, aux baux et aux transactions concernant la gestion des terrains; analyser et examiner le plan opérationnel pluriannuel de Travaux publics Canada et plusieurs autres questions qui se rapportent à l'attribution de ses ressources.

**Gestion :** Comprend le Bureau du directeur exécutif et celui du directeur exécutif adjoint, lesquels donnent une orientation générale au Bureau et coordonnent les activités.

# F. Bureau de gestion des biens immobiliers

## Objectif

Améliorer la gestion du portefeuille fédéral de biens immobiliers ainsi que l'efficacité des politiques qui régissent les services relatifs aux biens immobiliers et à leur occupation.

## Sommaire des ressources

Tableau 8 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P

Gestion du portefeuille  
Politique et services

918 805 1,210  
10 9 5

2,933 24 755 13 359 5

Les sommes qui se rapportent aux années précédentes ont été rajustées, à des fins de comparaison, pour tenir compte de la fusion de certaines fonctions qui ont été transférées des éléments de planification "Gestion des dépenses" et "Politique administrative" au nouvel élément "Bureau de gestion des biens immobiliers" en 1986-1987.

## Description

Cette activité relève du Bureau de gestion des biens immobiliers, qui est sous la responsabilité d'un directeur exécutif, lequel relève directement du secrétaire du Conseil du Trésor. Cette activité comprend trois sous-activités.

**Gestion du portefeuille :** Elaborer des stratégies de portefeuille pour le biens immobiliers du gouvernement fédéral; coordonner la planification du répertoire des biens immobiliers et les approbations connexes; donner des conseils quant à l'attribution de la garde des biens, à l'approbation des dépenses en capital et des projets d'immobilisations ainsi qu'à l'acquisition et à la cession de biens immobiliers. Le Bureau est également responsable de l'élaboration des politiques relatives au maintien des systèmes d'information et aux registres des biens immobiliers

évaluation et vérification : élabore et tient à jour des systèmes d'information et des procédures administratives, veille au respect des dispositions obligatoires de la politique, définit les indicateurs du rendement, évalue les progrès réalisés vers l'atteinte des objectifs du gouvernement et donne des conseils aux ministères, aux organismes et aux sociétés d'État au sujet de la gestion des données, de la vérification de l'évaluation du Programme des langues officielles.

gestion : englobe le bureau du sous-secrétaire, qui fournit des directives au personnel de direction et assure la coordination des activités de la direction et la liaison avec les provinces et les groupes qui parlent des langues officielles.

# E. Langues officielles

## Objectif

Elaborer, communiquer et évaluer les politiques et les programmes des langues officielles au sein de la fonction publique fédérale.

## Sommaire des ressources

Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
1,836	31	1,662	29	1,875	32
304	5	346	6	462	6
2,221	17	2,386	18	1,919	17
727	11	732	11	637	11
5,088	64	5,126	64	4,893	66

## Description

Cette activité incombe à la Direction des langues officielles, dirigée par un sous-secrétaire relevant directement du secrétaire du Conseil du Trésor. Elle comprend quatre sous-activités.

**Opérations:** veille à l'application efficace des politiques et des programmes des langues officielles dans les ministères, les organismes et les sociétés d'Etat.

**Politiques:** élabore les politiques, en interprète l'esprit et l'application, détermine leurs répercussions et effectue les ajustements qui s'imposent pour l'application de la Loi sur les langues officielles et de la politique gouvernementale.



gestion de l'information : élabore et interprète toutes les politiques  
 gissant la gestion de l'information et s'assure de leur observation.  
 Cette fonction comprend la gestion de la technologie de l'information, y  
 compris tous les aspects des systèmes d'information, du traitement  
 électronique des données, des télécommunications et des systèmes de  
 traitement ; s'occupe aussi des pratiques en matière de gestion de  
 l'information, dont celles ayant trait à la Loi sur l'accès à  
 l'information et à la Loi sur la protection des renseignements  
 personnels, à la collecte de renseignements, à la sécurité des  
 renseignements et autres biens, à la gestion des documents, aux  
 communications et au Programme de coordination de l'image de marque.  
 gestion administrative : élabore et interprète toutes les politiques  
 dans les domaines des marchés, du matériel et des services et s'assure  
 leur observation. Cela comprend la formulation des règlements,  
 rectives et lignes directrices établis à l'intention des ministères et  
 organismes pour assurer l'efficacité des politiques administratives,  
 ainsi que la prestation d'avis au Conseil du Trésor sur les demandes des  
 ministères de l'autorisation de dépasser les limites établies.  
 gestion des services de l'État : comprend le Bureau de prestation des  
 services de l'État, qui veille à la rentabilité dans la prestation des  
 services de l'État.  
 gestion : englobe le bureau du sous-secrétaire, qui fournit des direc-  
 tives au personnel de direction et assure la coordination des activités  
 de la Direction.

D. Politique administrative

Objectif

Elaborer, communiquer et évaluer les politiques, règlements, normes et systèmes administratifs et d'information, afin de garantir la probité et la prudence dans l'acquisition et l'utilisation du matériel et des services reçus pour fournir un appui efficace aux programmes gouvernementaux.

Sommaire des ressources

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1987-1988			1986-1987			1985-1986		
	Prévu			Réel					
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$

Gestion de l'information	3,578	34	4,024	36	4,009	36
Gestion administrative	2,564	37	2,450	40	2,523	37
Prestation des services de l'Etat	719	5	-	-	-	-
Réforme de la réglementation	-	3	-	-	548	5
Gestion	244	3	184	3	159	3
	7,105	79	6,658	79	7,239	85

La réorganisation d'une direction administrative ayant entraîné la modification de la structure des sous-activités, certaines fonctions ont été transférées au nouvel élément de planification, le Bureau de gestion des biens immobiliers. Les montants des années précédentes ont été ajustés à des fins de comparaison.

Description

Cette activité incombe à la Direction de la politique administrative, dirigée par un sous-secrétaire relevant directement du secrétaire du Conseil du Trésor. Cette activité comprend quatre sous-activités.

Information et analyse: recommande et met à jour des systèmes  
d'information; fait des recherches sur la rémunération et des analyses  
de tendances; fournit des renseignements et des services analytiques sur les  
tendances afférentes à la rémunération sur la composition de l'effectif  
la fonction publique.

Section: englobe le bureau du sous-secrétaire, qui fournit des  
recommandations au personnel de direction et assure la coordination des  
activités de la Direction.

# C. Relations de travail

## Objectif

Elaborer et appliquer les politiques visant à améliorer les relations entre l'employeur et les employés de la fonction publique fédérale.

## Sommaire des ressources

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	Sommaire des ressources			
			\$	A-P	\$	A-P
Négociations et arbitrage	2,720	40	2,759	40	2,562	38
Politique et coordination	679	11	657	11	611	11
Information et analyse	2,453	31	2,564	32	2,243	32
Gestion	360	6	360	6	374	4
	6,212	88	6,340	89	5,790	85

## Description

Cette activité incombe à la Direction des relations de travail, dirigée par un sous-secrétaire relevant directement du secrétaire du Conseil du Trésor. Cette activité comprend quatre sous-activités:

**Négociations et arbitrage:** négocie, interprète et applique les conventions collectives de la fonction publique fédérale, élabore et applique les propositions visant à améliorer le processus de négociation collective; fait appliquer le processus de règlement des griefs au palier de la sentence arbitrale; donne des conseils aux ministères en matière de discipline et effectue des analyses sur la rémunération.

**Politique et coordination:** élabore, applique et tient à jour les politiques relatives aux relations patronales-syndicales dans la fonction publique fédérale, ayant trait notamment au cadre législatif de la négociation collective, à la rémunération, aux employés exclus et désignés, à la discipline, à la formation en relations de travail et à l'établissement de la rémunération du personnel des Forces canadiennes et de la GRC.

**Fonction du personnel en général :** élabore et met en oeuvre des politiques et donne des conseils au sujet des questions touchant la santé et la sécurité, les avantages sociaux et la rémunération du personnel de direction et de gestion; le réaménagement des effectifs, les conditions d'emploi, les conflits d'intérêts et la sécurité du personnel; est aussi responsable d'une partie du Programme de contributions de l'employeur.

**Pensions et projets spéciaux :** élabore, met en oeuvre et gère les politiques et les programmes relatifs aux pensions, ainsi que des projets spéciaux, le cas échéant; est aussi responsable d'une partie du Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance.

**Classification, systèmes d'information sur les ressources humaines et type :** élabore et met en oeuvre les politiques et donne des conseils sur les questions relatives aux systèmes et normes de classification, à la formation du personnel chargé de la classification, à la mise en oeuvre des initiatives en matière de parité salariale, à l'élaboration des politiques d'administration de la paye et des systèmes d'information sur le personnel de toute la fonction publique, pour aider le Conseil du Trésor et les ministères à gérer la fonction de personnel.

**Ressources humaines :** élabore et met en oeuvre les politiques et donne des conseils au sujet des questions touchant les programmes d'action positive, les droits de la personne, les programmes de formation, la classification des ressources humaines, les pratiques de gestion innovatrices et l'équité en matière d'emploi dans les sociétés d'État.

**Planification, évaluation et élaboration des politiques :** gère le processus de planification générale et stratégique; évalue et examine les politiques et les programmes en matière de personnel; coordonne les priorités des activités du Ministère en matière de personnel; surveille et coordonne les activités relatives à l'élaboration des politiques; élabore des stratégies de communication des politiques aux ministères; est aussi chargé du Programme d'affectations temporaires.

**Fonction :** comprend le bureau du sous-secrétaire, qui fournit des directives au personnel de direction et coordonne les activités de la direction.



## B. Gestion du personnel

### Objectif

Elaborer, communiquer et évaluer les politiques, règlements, normes et systèmes en matière de personnel ainsi que les conditions d'emploi nécessaires pour permettre aux gestionnaires de gérer les ressources humaines requises pour exécuter les programmes gouvernementaux.

### Sommaire des ressources

Tableau 4: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Gestion du personnel en général	4,050	52	3,675	53	4,319	64
Pensions et projets spéciaux	1,376	22	960	16	1,503	18
Classification, systèmes d'information en ressources humaines et paye	5,693	57	7,020	64	6,359	63
Ressources humaines	2,655	31	1,867	29	2,585	40
Planification, évaluation et élaboration des politiques	1,182	16	1,119	18	1,003	17
Gestion	584	7	420	5	322	5
	15,540	185	15,061	185	16,091	207

### Description

Cette activité incombe à la Direction de la politique du personnel, dirigée par un sous-secrétaire relevant directement du secrétaire du Conseil du Trésor. Cette activité comprend six sous-activités.

Cette activité incombe à la Direction des programmes, qui est dirigée par un sous-secrétaire relevant directement du secrétaire du Conseil du Trésor. Cette activité comprend quatre sous-activités.

**Analyse des programmes :** analyse les programmes et examine les plans opérationnels pluriannuels afin de conseiller le Conseil du Trésor au sujet de la répartition des ressources; communiqué aux ministères, organismes et sociétés d'Etat les politiques, directives et décisions émanant du Conseil du Trésor qui influent sur l'utilisation et le niveau des ressources.

**Analyse des dépenses et prévisions budgétaires :** tient à jour la comptabilité des dépenses du gouvernement, fournit un soutien technique en matière de budget et de systèmes de traitement électronique des données; fournit des instructions aux ministères au sujet de la préparation des plans opérationnels pluriannuels (POP) et des présentations relatives au budget des dépenses principal et au budget des dépenses supplémentaire.

**Sociétés d'Etat :** offrent un service commun au Secrétariat du Conseil du Trésor et au ministère des Finances, examinent les exigences financières et l'évolution des politiques et de la législation visant ces sociétés et leur filiales et présentent des avis sur ces questions.

**Fonction :** comprend le bureau du sous-secrétaire, lequel fournit des directives au personnel de direction et coordonne les activités de la direction, et le Groupe de travail de l'APRM, lequel fait fonction de groupe de coordination au sein du Secrétariat du Conseil du Trésor pour ce qui est des activités liées à l'accroissement des pouvoirs et de la responsabilité des ministères et sert de premier point de liaison avec le bureau du contrôleur général et les ministères et organismes à cet

Section II  
Analyse par activité

A. Gestion des dépenses

Objectif

À partir d'une analyse des plans et programmes du Ministère et dans le cadre du système de gestion des secteurs de dépenses, recommander au gouvernement l'acceptation ou la modification des propositions spécifiques relatives aux dépenses, afin:

- de tenir compte de l'ordre de priorité que le gouvernement attribue aux objectifs;

- d'accroître l'efficacité des programmes actuels et envisagés d'utiliser de façon plus efficace les années-personnes, les installations, l'équipement, le matériel et les approvisionnements destinés à l'exécution des programmes;

- d'établir le Budget des dépenses en vue de son approbation par le Parlement.

Sommaire des ressources

Tableau 3: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1987-1988	A-P	\$	Prévu	1986-1987	Réal	1985-1986
Analyse des programmes	4,217	64		4,220	67	4,122	70
Analyses des dépenses et prévisions budgétaires	3,441	44		3,398	45	3,026	44
Sociétés d'État	2,817	40		2,902	42	2,521	41
Gestion	1,305	13		1,311	13	890	12
	11,780	161		11,831	167	10,559	167

Les prévisions de 1986-1987 ont été rajustées à des fins de comparaison, pour tenir compte du regroupement de certaines fonctions sous le nouvel élément de planification, le Bureau de gestion des biens immobiliers.

La Division de la gestion de l'information a créée dans le cadre de la mise en oeuvre du plan d'action du Conseil Trésor afin de fournir un nouveau point de mire pour la gestion de l'information et de la technologie de l'information. Un aperçu de la technique a été rédigé afin de donner une orientation aux ministères; on insiste particulièrement sur la gestion de la technologie de l'information. L'élaboration d'une politique globale concernant la gestion des banques d'information se poursuit.

**Action positive:** Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé les plans triennaux d'action positive de 46 ministères. En outre, des mesures spéciales destinées à accroître la présence des femmes, des autochtones, des handicapés et des minorités visibles ont été poursuivies.

**Gestion des ressources humaines:** Des conventions cadres été conclues avec l'Alliance de la Fonction publique du Canada et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada; un régime de soins médicaux a été adopté pour une partie de la population de la fonction publique; la politique de réaménagement des effectifs a été améliorée, le projet de loi visant à modifier le régime de pensions a été présenté, la retraite obligatoire a été abolie dans la fonction publique, un nouveau Code régissant les conflits d'intérêts et l'après-mandat dans la fonction publique a été introduit ainsi qu'une politique révisée en matière de nomination intermédiaire; enfin, des mesures ont été prises afin de permettre aux anciens fonctionnaires de recevoir une pension de retraite. Ces réalisations contribuent à améliorer des relations positives avec les syndicats de la fonction publique et l'amélioration des relations entre l'employeur et les employés dans la fonction publique fédérale. Parmi les autres questions auxquelles les syndicats sont consultés, il faut mentionner les modifications de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique, les activités politiques et la liberté d'expression des fonctionnaires, la parité salariale et les règlements sur la sécurité et la santé publiées en conformité avec la partie IV du Code canadien du travail. En outre, on poursuit le travail en vue d'améliorer la gestion personnel dans la fonction publique et on est en train de simplifier les directives sur le service extérieur et de mettre à jour les normes de classification.

## Efficacité du Programme

Le principal moyen d'évaluer l'efficacité du Programme est de mesurer la pertinence des politiques approuvées dans les domaines de la gestion du personnel, des langues officielles et de la gestion du matériel et des finances. Ces politiques sont continuellement examinées au moyen d'évaluations et d'examen officiels ainsi que grâce à des consultations, un contrôle et une liaison avec les agents d'autres ministères et organismes.



### 3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Accroissement des pouvoirs et des responsabilités des ministres : Dans le budget de février 1986, le gouvernement déclarait son intention d'accorder aux divers ministres et à leurs gestionnaires plus de latitude et de responsabilités directes dans la gestion des ressources qui leur sont confiées, afin qu'ils puissent réagir rapidement et efficacement à tout changement de situation. Pour donner suite à cet objectif, le président a annoncé l'instauration d'un régime d'accroissement des pouvoirs et des responsabilités des ministres. Ce régime a pour objet d'améliorer la gestion de la fonction publique grâce à la délégation accrue de pouvoirs et à de meilleurs mécanismes en ce qui concerne l'obligation de rendre compte relativement à la gestion des dépenses, la gestion du personnel, à la politique administrative et à la politique en matière de langues officielles. Cette approche comprend trois éléments fondamentaux, à savoir : une nouvelle philosophie de la gestion et les changements culturels connexes ; une délégation accrue des pouvoirs et une plus grande responsabilité face au Conseil du Trésor. Cette approche suppose que les gestionnaires seront plus efficaces lorsqu'ils auront plus de pouvoirs et plus de latitude pour prendre les décisions opérationnelles qui s'imposent pour obtenir les résultats souhaités du Programme et atteindre les objectifs des politiques dans un milieu où le rendement sera évalué par rapport à des normes et à des indicateurs connus, sans que des procédures et des processus détaillés viennent gêner leur rendement. Le Conseil du Trésor a annoncé, comme faisant partie de sa décision, un certain nombre d'élargissements des délégations de pouvoirs et la simplification des processus touchant les politiques relatives à l'administration, au personnel, aux langues officielles et à l'attribution des ressources. Les ministères et organismes ont été informés de cette nouvelle approche et priés de proposer des modifications à apporter aux politiques ou aux processus du Conseil du Trésor qui nuisent le plus à l'amélioration de l'efficacité de la gestion des ministères. À mesure que ces changements seront mis en place, le Conseil du Trésor examinera le rendement des gestionnaires des ministères sous l'angle de la réalisation des objectifs et des résultats convenus.

**Bureau de prestation des services de l'Etat :** Le Groupe d'étude des programmes d'acquisition de l'Etat, du Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes, a recommandé qu'une équipe spécialisée soit établie afin de proposer une politique et des plans de mise en oeuvre détaillés pour la prestation des services de l'Etat. En conséquence, le Bureau de prestation des services de l'Etat a été créé et a commencé à fonctionner au cours de l'année. Une nouvelle politique concernant la prestation des services de l'Etat a été élaborée et promulguée ; la prochaine phase comportera un certain nombre de projets pilotes qui engloberont plusieurs secteurs d'exécution des programmes.



Conseil du Trésor, en tant que gestionnaire général et employeur de la fonction publique, donne suite aux priorités de l'Etat qui traduisent les préoccupations socio-économiques du pays.

Initiatives

Les travaux que le Secrétariat effectuera en 1987-1988 comprennent :

**Recouvrement des coûts :** Une politique générale révisée concernant les frais et droits imposés aux utilisateurs externes, émise en juillet 1986, encourage les ministères et organismes à chercher avec plus de détermination à recouvrer les coûts de leurs travaux. La politique exige également que le plan opérationnel pluriannuel comporte un examen annuel du recouvrement des coûts. Le Secrétariat continuera d'encourager l'intensification de ce recouvrement et d'en contrôler les résultats.

**Politique administrative :** Les politiques administratives seront examinées. Si cela est nécessaire, elles seront modifiées pour tenir compte des initiatives visant l'accroissement des pouvoirs et des responsabilités des ministères. Des mesures seront prises pour améliorer les communications concernant les modifications de la politique, afin d'appuyer les initiatives prises en vue d'améliorer la gestion dans l'administration fédérale. Le Bureau de prestation des services de l'Etat favorisera l'optimisation des ressources de l'Etat en lançant plusieurs projets pilotes pour vérifier le bien-fondé de la politique générale touchant la prestation des services.

**Position des ressources humaines :** On continuera d'insister sur les initiatives en matière d'action positive, plus particulièrement sur l'application du principe de la parité salariale dans la fonction publique et sur l'équité en matière d'emploi dans des sociétés d'Etat. L'aménagement des effectifs se fera comme prévu, la priorité étant accordée aux réaffectations à l'intérieur de la fonction publique. En outre, les modifications de la politique refléteront l'apport des ministères, du secteur privé, d'autres paliers d'administration et du monde universitaire. La Direction mettra également en oeuvre la réforme des régimes de pension et un régime de soins dentaires; de plus, elle produira des normes de classification révisées. Les dispositions de la partie IV du Code canadien du travail demeureront une priorité pour cette année.

**Langues officielles :** Des mesures seront prises afin de mettre en oeuvre la décision du gouvernement de modifier sa politique et ses programmes en matière de langues officielles. Le Conseil du Trésor entreprendra des initiatives à la grandeur de l'administration fédérale afin de mener de la vigueur à ce processus de renouvellement.

B. Examen des résultats financiers

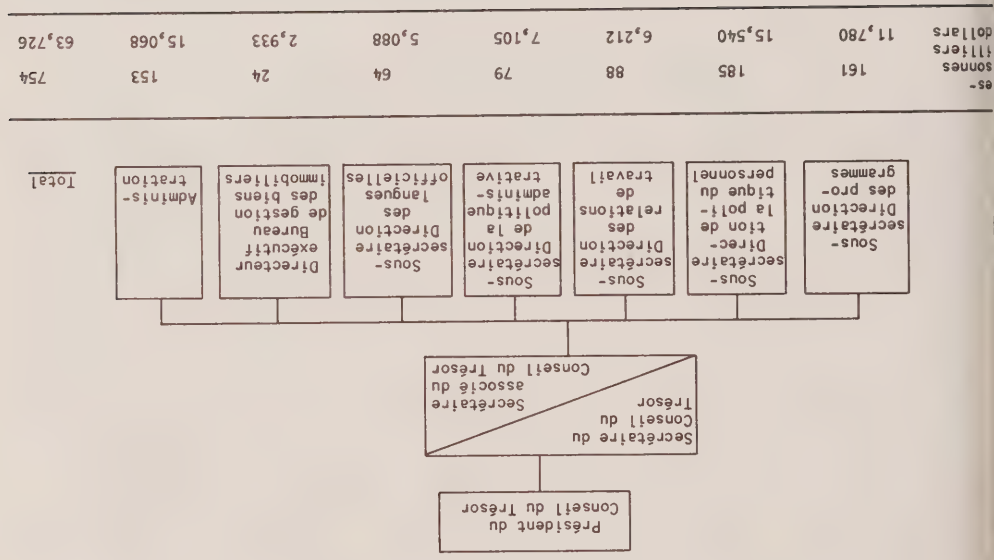
Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986  
(en milliers de dollars)

1985-1986		
Réel	Budget principal	Différence
Gestion des dépenses	10,559	11,873
Gestion du personnel	16,091	14,757
Relations de travail	5,790	5,711
Politique administrative	7,598	7,392
Langues officielles	4,893	5,082
Secrétariat de la privatisation	837	....
Administration centrale	13,632	13,392
	59,400	58,207
Années-personnes	779	777
		2
		1,193

Explication de la différence: L'excédent de dépenses de 1,2 million de dollars représente 2,0 % du Budget des dépenses principal. Il résulte d'un accroissement des dépenses de 1,2 million de dollars au titre des traitements par suite du programme de retraite volontaire anticipée, de \$490,000 à l'égard des avantages des employés, de \$339,000 à l'égard de biens d'équipement et de \$406,000 pour ce qui est des autres frais de fonctionnement. Viennent compenser ces augmentations des réductions de dépenses de \$457,000 au chapitre de l'information et de \$772,000 à l'égard des frais professionnels.

Les fonds inscrits sous cette rubrique comprennent les frais du Bureau du Président et du secrétaire, des Services intégrés de la Division des communications, des services de soutien direct et de la part des services administratifs assumée par le Secrétariat du Conseil et du Trésor.

Tableau 1: Ressources requises, par service et par activité, pour 1987-1988 (en milliers de dollars)



## Section I

### Aperçu du Programme

#### A. Données de base

##### 1. Introduction

Le Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique fournit les ressources humaines et financières pour toutes les activités du Secrétariat. Ce dernier aide le Conseil du Trésor à examiner et à approuver les politiques, lignes directrices et directives qui régissent la gestion de la fonction publique et les présentations soumises par le ministères et organismes particuliers.

##### 2. Mandat

Les principales sources législatives autorisées pour le Conseil du Trésor sont la Loi sur l'administration financière et la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Le Conseil est aussi autorisé par le gouverneur en conseil à mettre en oeuvre certaines dispositions de la Loi sur les langues officielles en ce qui a trait à la fonction publique, de la Loi sur la pension de la Fonction publique, de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires et des autres lois sur les pensions de retraite. En outre, plusieurs autres lois confèrent des responsabilités au Conseil, généralement dans le cadre d'un processus d'approbation.

##### 3. Objectif du Programme

Le Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique a pour objectif d'aider le Conseil du Trésor dans l'exécution de ses responsabilités légales en ce qui touche la gestion des ressources financières, humaines et matérielles de l'Etat.

##### 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure des activités:** Le Programme relatif à l'administration centra de la fonction publique comprend sept activités: la gestion des dépenses, la gestion du personnel, les relations de travail, la politique administrative, les langues officielles, le Bureau de gestion des biens immobiliers et l'administration du Ministère.

**Organisation:** Le tableau I montre les rapports de subordination des six directions avec le Secrétariat et les ressources correspondantes. Les directions et la structure des activités ont des rapports d'égal à égal.

Programme par activité

(en milliers de dollars) Budget principal 1987-1988

Années- personnes	Budgetaire	
	Budget principal	Total
Fonction- Dépenses		
Palements		
autorisées nement		
en capital de transfert		

Gestion des dépenses	161	11,756	24	...	11,780	12,015
Gestion du personnel	185	15,540	...	...	15,540	15,061
Relations de travail	88	6,040	172	...	6,212	6,340
Politique	79	7,105	...	...	7,105	7,229
administrative	64	5,088	...	...	5,088	5,126
Langues officielles	24	2,933	...	...	2,933	...
Bureau de gestion	...	...	...	...	...	2,354
Secrétariat de la	153	14,915	...	...	15,068	14,445
Administration	754	63,377	196	153	63,726	62,570
centrale						

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)			
Budget principal	Total disponible	Emploi réel	

Budgetaire			
Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique	Dépenses du Programme	53,385,000	54,713,862
	Président du Conseil du Trésor - traitement et allocation pour	42,400	39,530
	Contributions aux régimes automobiles	4,780,000	5,270,000
	d'avantages sociaux des employés	58,207,400	60,023,392
	Total du Programme	59,399,708	



Autorisations  
de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses  
Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
----------------------------------	----------------------------	----------------------------

Programme relatif à l'administration  
centrale de la fonction publique

1 Dépenses du Programme 58,225 57,619

(S) Président du Conseil du Trésor -  
Traitement et allocation pour automobile 40

(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés 5,461 4,911

Total du Programme

63,726

62,570

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)

Budget principal 1987-1988

Programme relatif à l'administration  
centrale de la fonction publique

1 Administration centrale de la fonction publique - Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget 58,225,000

Autorisations de dépenser

Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II	2-4
du Budget des dépenses	
Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II	
des Comptes publics	2-5

Section I  
Aperçu du Programme

Données de base	
1. Introduction	2-6
2. Mandat	2-6
3. Objectif du Programme	2-6
4. Organisation du Programme en vue de son exécution	2-6
Examen des résultats financiers	2-8
Perspective de planification	
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	2-9
2. Initiatives	2-9
3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	2-10
Efficacité du Programme	2-11

Section II  
Analyse par activité

Gestion des dépenses	2-12
Gestion du personnel	2-14
Relations de travail	2-16
Politique administrative	2-18
Langues officielles	2-20
Bureau de gestion des biens immobiliers	2-22
Secrétariat de la privatisation	2-24
Administration centrale	2-25

Section III  
Reenseignements supplémentaires

Aperçu des ressources du Programme	2-26
1. Besoins financiers par article	2-27
2. Besoins en personnel	2-28
Coût net du Programme	



---

Programme relatif à  
l'administration centrale  
de la fonction publique  
Plan de dépenses 1987-1988

---

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par programme, 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	\$	Différence	Détails	à la page
Administration centrale de la fonction publique	63,726	60,311	3,415	5.7	2-3
Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale	546,125	555,000	(8,875)	(1.6)	3-3
Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance	280,289	259,539	20,750	8.0	4-3
Programme d'affectations temporaires	796	749	47	6.3	5-3
Total du budgétaire	890,936	875,599	15,337	1.8	



**Programme d'affectations temporaires:** Ce programme fournit une équipe de cadres et de hauts fonctionnaires pour l'exécution de tâches temporaires hautement prioritaires dans les autres ministères et organismes moyennant la récupération des coûts.

**Tableau 1 : Rapport entre l'organisation et les dépenses des programmes en 1987-1988 (en milliers de dollars)**

Président du Conseil du Trésor		Secrétaire du Conseil du Trésor		Secrétaire associé du Conseil du Trésor																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire		Sous-secrétaire			

## Rôle et responsabilités

Le Conseil du Trésor est un comité du Conseil privé de la Reine pour le Canada. Il est composé du président du Conseil du Trésor, du ministre des Finances et de quatre autres ministres nommés de temps à autre par le gouverneur en conseil.

Le Secrétaire du Conseil du Trésor, qui est dirigé par le secrétaire, est l'un des deux organismes qui secondent le Conseil du Trésor. Le deuxième est le Bureau du Contrôleur général du Canada. Ces deux organismes relèvent du président du Conseil du Trésor.

Le Secrétaire du Conseil du Trésor est l'organe administratif du Conseil du Trésor. Le Secrétaire fonctionne en vertu des pouvoirs généraux conférés par les articles 3 à 7 de la Loi sur l'administration financière ainsi que d'autres lois; il seconde le Conseil du Trésor en tant que gestionnaire général et employeur de la fonction publique. À ce titre, le Secrétaire est chargé de lui recommander des politiques, directives et règlements en ce qui a trait à la gestion des ressources financières, humaines et matérielles et de le conseiller dans ces domaines et s'intéresse aux initiatives, questions et activités qui touchent tous les secteurs de dépenses du gouvernement.

## Organisation et programmes du Ministère

Le présent plan de dépenses du Ministère décrit les programmes administrés par le Secrétaire du Conseil du Trésor. Voici un bref résumé de chacun d'eux:

### Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique:

Ce programme comprend sept activités, dont six ont pour objet de dispenser des conseils et d'élaborer des politiques dans les domaines de la gestion des dépenses, de la gestion du personnel, des relations de travail, de la politique administrative, des langues officielles et de la gestion des biens immobiliers, alors que la septième assure l'administration du Ministère. Il fournit aussi les ressources nécessaires pour l'administration des trois autres programmes du Secrétaire. **Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale:** Ce programme fournit des fonds pour compléter d'autres crédits se rapportant aux charges salariales et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu. Il fournit aussi des ressources pour les coûts d'un nombre restreint de programmes dont le financement est centralisé.

**Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance:** Ce programme fournit des fonds pour permettre au gouvernement, en tant qu'employeur, de verser des contributions aux régimes d'assurance et d'avantages sociaux des employés.





5-1

4-1

3-1

2-1

1-1

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend cinq chapitres. Le premier présente le Secrétariat. Les quatre autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 5 commencent par les autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme.



Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Conseil du Trésor du Canada  
Secrétariat

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-70

au Canada: \$8,00  
à l'étranger: \$9,60

Prix sujet à changement sans préavis.

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépiçage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition. Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Conseil du Trésor  
du Canada  
Secrétariat**

**Budget  
des dépenses  
1987-1988**

**Partie III**

**Plan de dépenses**



# Veterans Affairs Canada



## 1987-88 Estimates



## Part III

### Expenditure Plan

## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores  
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-49                      Canada: \$14.00  
ISBN 0-660-53701-x                      Other countries: \$16.80

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Veterans Affairs Canada



## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are six chapters in this document. The first provides an introduction to the Portfolio. The other five present the Expenditure Plans for each of the Portfolio's Programs.

Chapter 2 to 6 begin with Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimate documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

The Program Expenditure Plan for the Veterans Affairs Program is divided into three sections. These sections provide increasing levels of detail about the Program. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that forms the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

The Program Expenditure Plans for the War Veterans Allowance Board Program, the Pension Review Board Program, Canadian Pension Commission Program and the Bureau of Pensions Advocates Program comprise two sections. Section I provides a detailed overview of the Program including a description as well as information on its background, objectives and planning perspective. Section II provides further information on costs and resources by object that the reader may require to understand the Program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the chapters, and detailed tables of contents are provided for each Program. For access to financially oriented information, the Portfolio Spending Plan in Part I provides page references to the schedule of Financial Requirements in each Program Expenditure Plan. When appropriate, each of these schedules in turn provides cross-references to the more detailed information about each of the activities of a Program.

---

## Table of Contents

---

Portfolio Summary	1 - 1
Veterans Affairs Program	2 - 1
War Veterans Allowance Board Program	3 - 1
Pension Review Board Program	4 - 1
Canadian Pension Commission Program	5 - 1
Bureau of Pensions Advocates Program	6 - 1



---

## Portfolio Summary

---

## Roles and Responsibilities

In recognizing the unique contribution made by veterans and certain civilians to Canada's war and peacekeeping efforts over the past decades Canada has established various programs designed specifically for these persons. The following items constitute the core of the benefits available to veterans and certain civilians, their survivors and dependants:

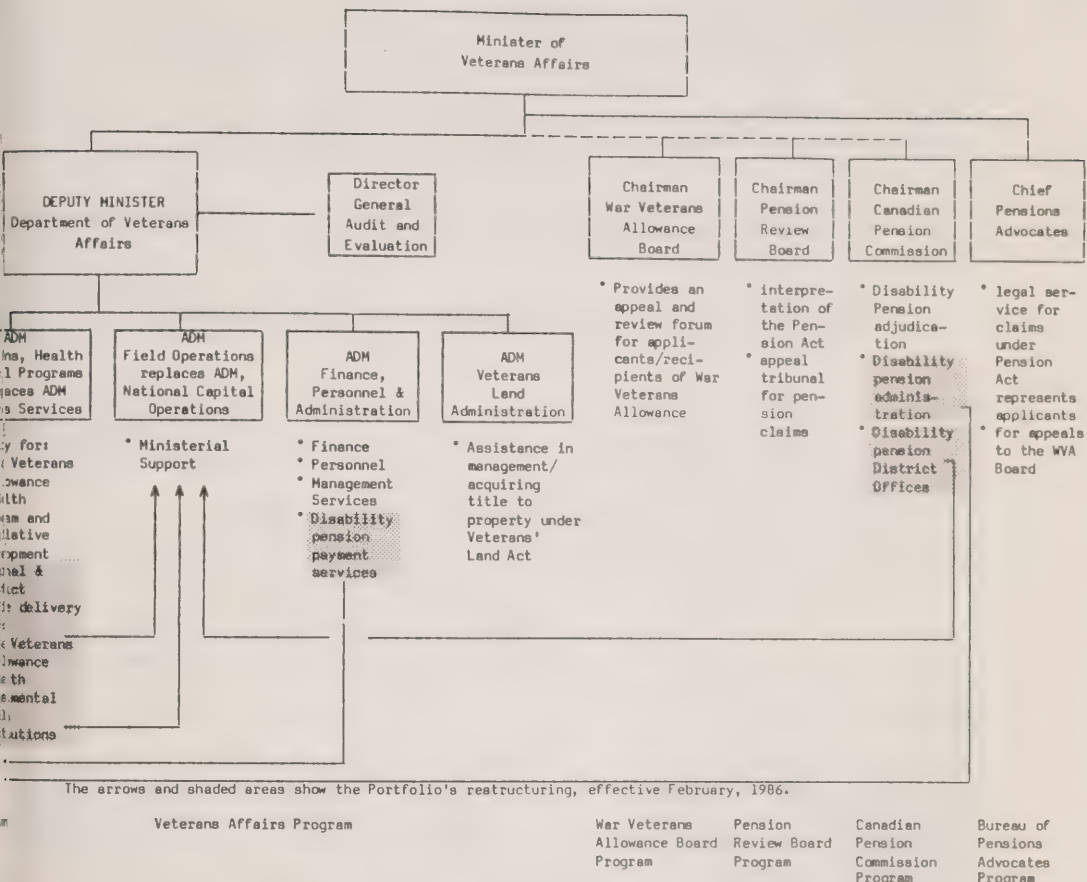
- pensions and benefits to compensate for death and disability regardless of income of recipients (some few cases are, however, discretionary and a means test is required);
- health care related to pensioned disabilities including medical care in the home; and uninsured services for eligible veterans including such things as drugs, eye-glasses, institutional care in departmental, contract and non-contract facilities;
- income support, in the form of an allowance, and other benefits to qualified veterans, civilians and dependants in recognition of the sacrifices made by those who served during wartime;
- legal aid service available at all levels of the pension process and available to applicants and recipients for appeals to the War Veterans Allowance Board;
- an appeal and review forum for applicants and recipients of allowances under the War Veterans Allowance Act and Part XI of the Civilian War Pensions and Allowance Act;
- an appeal process for applicants and recipients of pensions as well as a final appeal tribunal for pension claims under the Pension Act; and
- assistance and services to veterans who settled under the Veterans' Land Act so that they may acquire title to the property on which they are established.

## Portfolio Organization and Programs

The Veterans Affairs Portfolio is headed by a Minister responsible to Parliament for the Department of Veterans Affairs and the Bureau of Pensions Advocates. The Minister also reports to Parliament for the Canadian Pension Commission, the Pension Review Board, and the War Veterans Allowance Board.

A Ministerial Task Force on Program review was carried out in 1985 in the Portfolio. One of the recommendations from the task force emphasized the importance of having responsibility for program delivery in one organizational unit. In addition, it was suggested that the field support function of pensions, then carried out by the Canadian Pension Commission, should also be provided by one branch within the Department. In response, the Portfolio structure was changed to give a focus for delivery of service to the client. The resulting Portfolio structure can be seen in figure 1.

Figure 1: Veterans Affairs Portfolio Organization



The organizational change outlined above, necessitated a corresponding revision of the Operational Planning Framework (OPF) for the Portfolio. In addition, restructuring occurred in the field at the district office level. Previously, separate district field offices, which existed for different programs and sometimes in different locations, are now consolidated into a single location in each district.



## Portfolio Priorities

The Portfolio continues to place the highest priority on the speed, generosity and courtesy of its service to clients. The pursuit of excellence continues to focus on the following:

- establish and meet the highest feasible standard for promptness of response (see pages 2-8/9, 4-6, 5-6 and 6-6);
- adapt and improve services, communications and delivery methods to meet the needs of an aging and in some cases severely-disabled clientele (see pages 2-8/9 and 5-12);
- establish and maintain state-of-the-art information systems, to assure accurate forecasts and effective process control (see page 2-9); and
- simplify and streamline procedures to facilitate access to benefits and maintain administrative efficiency (see pages 2-8/9 and 5-12).

## Portfolio Spending Plan

Figure 2 presents the spending plan for the Portfolio. All proposed expenditures are budgetary.

**Figure 2: Portfolio Spending Plan by Program (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change		For Details See Page
			\$	%	
Budgetary					
Veterans Affairs Program	1,636,420	1,590,189	46,231	2.9	2-10
War Veterans Allowance					
Board Program	1,785	1,628	157	9.6	3-6
Pension Review Board Program	1,343	1,653	(310)	18.8	4-6
Canadian Pension					
Commission Program	3,738	3,378	360	9.0	5-6
Bureau of Pensions					
Advocates Program	5,530	5,397	133	2.5	6-6
	1,648,816	1,602,245	46,571	2.9	
Non-Budgetary					
Repayment of loans under Veterans Land Act	(19,600)	(24,900)	5,300	21.2	2-40

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures effective in 1987-88 (See page 1-2 and crosswalk on 2-53). The Forecast is at October 31, 1986.

Figure 3 presents the spending plan for the Portfolio for 1987-88, based on the activity structure.

**Figure 3: 1987-88 Portfolio Spending Plan by Activity (\$000)**

	Pensions	Economic Support	Health and Social Services	Management of Property Contracts	Departmental Administration
Veterans Affairs Program	823,693	437,139	341,157	5,576	28,855
War Veterans Allowance Board Program		1,785			
Pension Review Board Program	1,343				
Canadian Pension Commission Program	3,738				
Bureau of Pensions Advocates Program	5,530				
	834,304	438,924	341,157	5,576	28,855

### Major Processes

For the Portfolio, there are four major processes in service and benefit delivery.

**Pensions Process:** Together, the Bureau of Pensions Advocates, the Canadian Pension Commission, the Pension Review Board, and the Department of Veterans Affairs are involved in the processing of pension benefit applications. Initially, any eligible member or former member of the Armed Forces, certain civilians and/or their respective surviving spouses or other persons who believe they have a claim for any benefit may submit an application to the Canadian Pension Commission through the Department of Veterans Affairs. There are a number of steps beyond the initial application where an applicant can introduce further evidence to support the claim. Additional information on delivery and associated resources can be found starting on page 2-23.

**War Veterans Allowance Process:** Bill C-39 as approved in 1984, by Parliament, resulted in significant changes to the decision and appeal structure governing the operation of the War Veterans Allowance/Civilian War Allowance program. The Veterans Allowance District Authorities (VADA) were abolished effective October 1, 1984 and replaced with a more efficient and responsive decision making structure. In addition, Regional Directors General, Veterans Affairs Canada, have become the first level of review for appellants who are dissatisfied with initial adjudications. As an improvement to the appeal process the Bureau of Pensions Advocates is now allowed to represent appellants at hearings of the War Veterans Allowance Board. Effective April 1, 1986 the Tax Court of Canada became the final level of appeal on matters related to the definition of income.

With the passage of Bill C-39, which directed that the Civilian War Allowance would be payable as if the War Veterans Allowance applied, reference only to War Veterans Allowances is now appropriate.

Since the department initiated the mail-in application concept in 1985, clients now complete applications directly and mail them to the regional office. District office staff provide assistance whenever requested by the client. Additional information on delivery and associated resources can be found starting on page 2-29.

**Health Care Benefits Process:** The implementation of the Veterans Independence program has allowed a formal health care decision and appeal process to evolve to the point where it can be used for decisions on most health care benefits approved at the district level. The process screens clients for age and disability related risks of loss of functional independence and provides individually tailored health care plans. The process requires federal-provincial co-operation to ensure veterans have full access to provincial benefits (the provinces have responsibility for health care delivery) and to ensure co-ordination of services among the agencies involved. This process is at various degrees of implementation across the country and will be fully implemented during 1987-88. Additional information on delivery and associated resources can be found starting on page 2-33.

**Management of Property Contracts Process:** The Veterans' Land Administration (VLA) is responsible for providing efficient and effective service related to the administration of agreements between the Director, The Veterans' Land Act and veterans. Its functions include the management of properties subject to the agreements until title is acquired by veterans, their heirs, devisees or personal representatives. During the past year recent amendments to the Act have allowed the spouse to be joined on the agreement of sale by an addendum to the agreement which has lessened the need for probate resulting in a substantial saving to the estate of a deceased veteran.

In the management of property contracts, VLA provides assistance to veterans settled under the Act in such areas as counselling, property appraisals, release of security, partial sales, fire insurance, taxes, state cases, release of grants, mortgage conversion, leases, easements and rights-of-way, mines and minerals, expropriations, boundary line agreements, construction contracts and continued establishments. VLA also provide annual statements of accounts and approximate debts and layout statements. Additional information on delivery and associated resources can be found starting on page 2-40.



---

**Veterans Affairs Program**

**1987-88**

**Expenditure Plan**

---





---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates	2-4
B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts	2-7

### Section I

#### Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	2-8
2. Summary of Financial Requirements	2-10
B. Recent Performance	
1. Highlights	2-12
2. Review of Financial Performance	2-13
C. Background	
1. Introduction	2-14
2. Mandate	2-14
3. Program Objective	2-14
4. Program Organization for Delivery	2-14
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	2-18
2. Initiatives	2-19
3. Update on Previously Reported Initiatives	2-20
E. Program Effectiveness	2-21

### Section II

#### Analysis by Activity

A. Pensions	2-23
B. Economic Support	2-29
C. Health and Social Services	2-33
D. Management of Property Contracts	2-40
E. Departmental Administration	2-43

### Section III

#### Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	2-45
2. Personnel Requirements	2-46
3. Transfer Payments	2-47
4. Revenue	2-49
5. Net Cost of Program	2-50
B. Acts, Regulations and Orders in Council Relating to the Veterans Affairs Program	2-51
C. Accounting Crosswalk	2-53

---

## Details of Spending Authorities

---

### A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates

#### Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates*
<b>Veterans Affairs Program</b>			
1	Operating expenditures	315,740	294,776
5	Grants and Contributions	1,302,914	1,291,411
(S)	Minister of Veterans Affairs -		
	Salary and motor car allowance	40	40
(S)	Re-Establishment Credits and		
	Repayments under Section-15 of		
	the War Service Grants Act of		
	compensating adjustments made		
	in accordance with the terms of		
	the Veterans' Land Act	12	102
(S)	Returned Soldiers Insurance		
	Actuarial Liability Adjustment	30	30
(S)	Veterans Insurance Actuarial		
	Liability Adjustment	707	707
(S)	Contributions to employee		
	benefit plans	16,977	15,244
<b>Total Program</b>		<b>1,636,420</b>	<b>1,602,310</b>

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures effective in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53).

te (dollars)

1987-88  
Main Estimates

### Veterans Affairs Program

Veterans Affairs - Operating expenditures, upkeep of property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act, to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein

315,739,818

Veterans Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board

1,302,914,000

## Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					Total	1986-87 Main Estimate
	Authorized person- years	Budgetary		Transfer payments			
		Operating	Capital				
Pensions	387	18,014	64	805,615	823,693	806,5	
Economic Support	375	19,912	131	417,096	437,139	460,1	
Health and Social Services	2,334	258,988	1,219	80,950	341,157	300,7	
Management of Property Contracts	140	5,550	24	2	5,576	6,2	
Departmental Administration	439	28,788	67		28,855	28,6	
	3,675	331,252	1,505	1,303,663	1,636,420	1,602,3	
1986-87 Authorized person-years*	3,724						

\* Expenditures and person years have been restated to reflect a revision to organizational and reporting structures effective in 1987-88 (see p 1-2 and crosswalk on page 2-53).

# Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts\*

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for use	Actual Use
<b>Veterans Affairs Program</b>				
1	Operating expenditures	274,172,640	287,914,332	280,075,871
5	Grants and contributions	1,274,201,000	1,262,201,001	1,225,325,035
(S)	Minister of Veterans Affairs - Salary and motor car allowance	42,400	39,530	39,530
(S)	Re-establishment credits and repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act	102,000	7,940	7,940
(S)	Returned soldiers insurance actuarial liability adjustment (Returned Soldiers Insurance Act)	63,000	43,968	43,968
(S)	Veterans insurance actuarial liability adjustment	803,000	703,628	703,628
(S)	Provision for reserve for conditional benefits, Veterans' Land Act	2,100,000	2,100,000	2,100,000
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years		35,746	35,746
(S)	Contributions to employee benefit plans	14,960,925	16,531,925	16,531,925
(S)	Reduction in VLA Advances	-	16,029	16,029
(S)	Write-off of Active Assets	-	10,561	10,561
		18,071,325	19,489,327	19,489,327
<b>Total Program - Budgetary</b>		1,566,444,965	1,569,604,660	1,524,890,193
<b>Non-budgetary</b>				
Loans to the Veterans' Land Act Fund pursuant to the Veterans Land Act, Part I, II and III as amended by Vote L55 Appropriation Act No. 3, 1970. Limit \$605,000,000 (net)		-	411,679,394	(31,299,271)

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures effective in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53).



---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Highlights

During 1987-88 the Veterans Affairs Program expects to achieve the following:

- \$805,615,000 in benefit payments under the Pension Act and related legislation will be paid to about 97,000 veterans and 43,000 dependants (see page 2-24 and 2-26);
- \$406,415,000 will be paid directly to about 74,000 clients as income support under the War Veterans Allowance Act and Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act (see page 2-31);
- \$341,157,000 will be paid to or on behalf of clients for medical treatment, Veterans Independence program benefits, related administration and hospital transfer agreements. Of the total, \$34,754,000 relates to the Veterans Independence program which will provide service to almost 24,000 aging veterans (see page 2-36); and \$43,400,000 relates to hospital transfer capital contributions (see page 2-37); and \$86,747,000 relates to payments for the community and contract hospital care beds for veterans (see page 2-38); and
- changes to the War Veterans Allowance (WVA) Benefit Delivery System will be implemented April 1, 1987 providing for the electronic transfer of data from Health and Welfare Canada and Revenue Canada Taxation to the Department. These changes will bring the program closer to harmonization with the Guaranteed Income Supplement program administered by Health and Welfare Canada. (See pages 2-20 and 2-32);

In Addition, 1987-88 will see continued modernization of the Veterans Affairs Program, under the mandate for change provided by the Minister. The expected results include the following:

- review, consolidation, and enhancement of existing Acts and Regulations to provide legislative consistency, eliminate duplication and simplify the administration and delivery of benefits and services, all the while focusing on clients needs (see page 2-20);

- more timely, convenient and cost-effective service to veterans with the continuation and refinement of the consolidation and integration of district offices (see page 2-21);
- continued improvement of the efficiency and economy of administrative services through fundamental reassessment, employment of modern information technology and increased application of performance measurement (see pages 2-21, 2-27, 2-32 and 2-35);
- extension of the Veterans Independence program to all low income older veterans with service in a theatre of war; this is the fourth phase due to commence January 1, 1988 (see page 2-36);
- increased emphasis will be placed on providing medical and dental services to veterans living in the more remote areas of the country (see page 2-37); and
- negotiation of master agreements with provincial governments to secure agreement on the number and community location of long term care beds for veterans (see page 2-20).

## 2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Veterans Affairs Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

**Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87*</b>	<b>Change</b>	<b>For Details See Page</b>
Pensions	<b>823,693</b>	792,500	31,193	2-23
Economic Support	<b>437,139</b>	461,412	(24,273)	2-29
Health and Social Services	<b>341,157</b>	301,109	40,048	2-33
Management of Property Contracts	<b>5,576</b>	6,039	(463)	2-40
Departmental Administration	<b>28,855</b>	29,129	(274)	2-43
	<b>1,636,420</b>	1,590,189	46,231	
Person-years	<b>3,675</b>	3,720	(45)	

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures effective in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53). The Forecast is at October 31, 1986.

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are approximately 3% or \$46 million higher than the 1986-87 forecast expenditures. This increase is due primarily to the following major items:

- |  |         |
|--|---------|
|  | (\$000) |
| • annual indexing of Pensions to the Consumer Price Index (Pensions activity - see pages 2-26);  | 32,000  |
| • extension of the Veterans Independence program (Health and Social Services activity - see page 2-36);  | 17,000  |
| • volume and inflationary factors affecting health services (Health and Social Services activity see pages 2-18 and 2-37);   | 12,200  |
| • contributions to respective provinces in accordance with the agreements of transfer of departmental hospitals (Health and Social Services activity - see page 2-37); | 13,300  |

- decrease in War Veterans Allowance and Civilian War Allowance requirements due to a decline in the client population and a shift towards greater client access to other income sources. (Economic Support activity - see pages 2-18/19 and 2-31); (25,000)
- decrease of 11 person-years and related operating expenditures due to the centralization of fund accounting and property management functions proceeding faster than anticipated (Management of Property Contracts activity); and (400)
- other items including the reduction of 38 person years relating to the May 1985 Budget. (2,800)

**Explanation of 1986-87 Forecast:** The 1986-87 forecast (at October 30, 1986) is approximately \$12 million or less than 1% lower than the 1986-87 Main Estimates of 1.6 billion (Extracts from Part II of the Estimates, page 2-4). The decrease of \$12 million reflects the following major offsetting items:

- |   | (\$000)  |
|---|----------|
| ● salary and wage increased due to retroactive payments for previous years, contract settlements in excess of amounts provided for in the 1986-87 Main Estimates, and payments for equalization adjustment settlements; | 4,500    |
| ● inflationary increase relating to health services;  | 10,000   |
| ● projections for pension payments indicates a decrease in requirements;  | (15,000) |
| ● decrease in Veterans Independence program due to lower than anticipated expenditures per client; and  | (3,400)  |
| ● expected lapse relating to Budget restraint   | (8,100)  |

## **B. Recent Performance**

### **1. Highlights**

Highlights of the Program's performance during 1985-86 were:

- \$737,218,000 in benefit payments under the Pension Act and related legislation were made to approximately 100,000 pensioners and 44,000 dependents (see page 2-24);
- \$453,906,000 was paid to approximately 84,000 clients under the War Veterans Allowance Act and Part XI of the Civilian War Pensions and Allowance Act (see page 2-30);
- \$253,099,000 was paid to or on behalf of clients for medical treatment, Veterans Independence program benefits, related administration and hospital transfer agreements. Of this total, \$10,377,000 was paid on behalf of approximately 9,600 veterans under the Veterans Independence program benefits (see page 2-36); \$13,571,000 expended in hospital capital contributions (see page 2-37); \$74,158,000 spent on providing long-term beds for veterans in community and contract institutions (see page 2-38);
- Changes were made to the WVA/CWA income test and benefit calculation bringing the program closer to harmonization with the Guaranteed Income Supplement program administered by Health and Welfare Canada. Certain administrative efficiencies were also implemented including a mail-in application process and toll-free telephone access for clients to the regional offices (see page 2-20);
- Changes were made to the WVA Act by increasing the age limit for dependent children and orphans to age 18, effective May 1, 1986 re: Bill C-100;
- A significant internal review of departmental special programs was carried out (see page 2-22);
- Consolidation of existing legislation continued to provide legislative consistency, eliminate duplication, and simplify the administration and delivery of benefits and/or services (see page 2-20); and
- 3,144 veterans repaid accounts under the Veterans Land Act representing \$29,200,000 in principal recovered and \$10,577,988 in interest collected. The accounts declined to 23,836 at March 31, 1986 (see page 2-40).



## Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)\*

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Pensions	755,166	767,194	(12,028)
Economic Support	481,068	494,074	(13,006)
Health and Social Services	253,099	268,098	(14,999)
Management of Property Contracts	8,654	9,109	(455)
Departmental Administration	26,903	27,970	(1,067)
	1,524,890	1,566,445	(41,555)

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures effective in 1987-88 (see pages 1-2 and crosswalk on page 2-53).

**Explanation of Change:** The 1985-86 Actual expenditures were approximately 2.6% or \$41 million lower than the 1985-86 Main Estimates. This decrease related to the following major items:

- |   |          |
|---|----------|
|   | (\$000)  |
| • 1% fluctuation from pension model forecast (Pensions activity);   | (11,000) |
| • impact of WVA Bill C-39, Health and Welfare Canada Bill C-26 and a continuation of the trend of volume decreases (Economic Support activity);   | (12,600) |
| • lower than anticipated costs per recipient under the Veterans Independence program (Health and Social Services activity);   | (3,400)  |
| • a reprofiling of expenditures, arrived at by consultations between the Department and provinces, relating to the agreements of transfer of departmental hospitals (Health and Social Services activity);  | (19,600) |
| • in relation to departmental institutions, retroactive salary payments for 1985-86 not paid until 1986-87 combined with a Treasury Board imposed freeze on discretionary spending and a variance in estimated costs (Health and Social Services activity); and | (3,400)  |
| • increase in requirements in health services due to a higher volume and inflationary increases not provided for (Health and Social Services activity).   | 13,800   |



## **C. Background**

### **1. Introduction**

The Government's social affairs policy sector comprises health, social and income support expenditures. The Veterans Affairs Program is part of this policy sector. The range of services provided by the Veterans Affairs Program to veterans, dependants and survivors includes the payment of pensions, allowances and other benefits, counselling, provision of medical assessments, authorization of payments to eligible veterans for provision of medical, surgical and dental treatment, prosthetic appliances and long term care and the acquisition of title to property on which the veteran has become established.

Organizational changes resulted in the transfer of the service delivery function for disability pensions and associated benefits from the Canadian Pension Commission to the Veterans Affairs Program for 1987-88.

### **2. Mandate**

The Department of Veterans Affairs Act, 26 other Acts of Parliament and 20 sets of Regulations and two Orders in Council (as listed in Section III) constitute the mandate of the Program.

Linked to the Department of Veterans Affairs Act are the Veterans Treatment Regulations which provide for medical, surgical and dental treatment and prosthetic appliances. Veterans Care Regulations provide for long term care of eligible veterans in their own home or, if necessary, in a community, contract, or departmental institution.

The Pension Act, Civilian War Pensions and Allowances Act, Parts I X and the Compensation for Former Prisoners of War Act specify eligibility under which pensions and other benefits are awarded as compensation for disability or death related to military or other qualified service.

The War Veterans Allowance Act and Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act specify eligibility criteria for allowances for veterans, their dependants and other persons who meet the specified requirements.

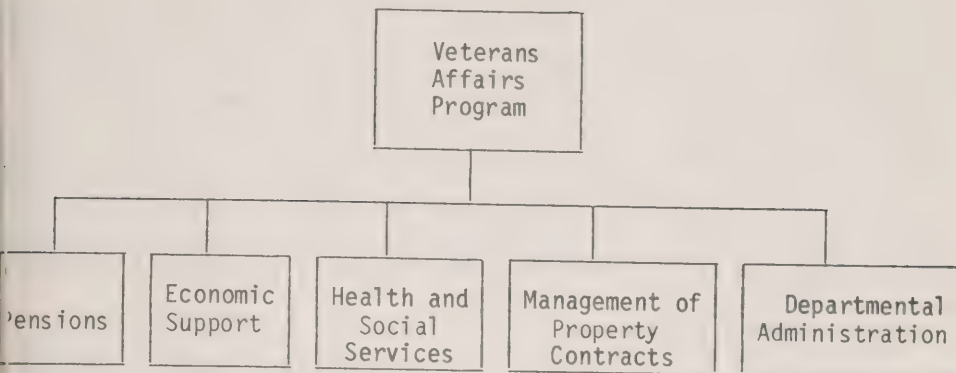
### **3. Program Objective**

The objective of the Veterans Affairs Program is to provide support for the economic, social, mental and physical well-being of veterans, their dependants and other eligible persons.

### **4. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** As shown in figure 3, the Veterans Affairs Program is divided into five activities. This structure reflects a recent organization change in roles and responsibilities (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53 for further detail). Four of these, Pensions, Economic Support, Health and Social Services and Management of Property Contracts are completely devoted to the achievement of the Program's stated objective. The fifth activity is Departmental Administration.

**Figure 3: Activity Structure**



The Deputy Minister manages the Veterans Affairs Program and is assisted by four Assistant Deputy Ministers: Pensions Health and Social Programs; Field Operations; Finance, Personnel and Administration; and Veterans Land Administration; and the Director General of Audit and Evaluation. For a depiction of the Veterans Affairs Program within the Portfolio organization reflecting recent organizational changes see figure 1 on page 1-3 and crosswalk on page 2-53.

**Organization Structure:** The Veterans Affairs Program consists of: head office; central administration; five regional offices, 32 district offices, one hospital and three veterans homes; and Veterans Land Administration Branch including five divisional offices, 31 field offices and 13 contact offices.

The operating branches of the Program consist of:

**Pensions, Health and Social Programs (PHSP):** responsible for strategic program, legislative and policy planning, development and implementation of a wide variety of departmental programs to ensure that veterans programs continue to meet the changing needs of an aging clientele; the effective and efficient delivery of pensions program benefits and certain other centrally managed programs; policy direction and the specialist advice to Field Operations; negotiations with provincial and veterans organizations.

**Field Operations (FO):** administers and delivers prompt and courteous health, and social and economic support; provides support to the pension activity; provides services to veterans and qualified civilians in all regions of Canada and provides the agencies and departmental branches of Veterans Affairs with effective and efficient public affairs and secretariat services. This is achieved through the provision of care in the departmental hospital and veterans homes, in contract hospital beds and hospitals of choice as well as through utilization of community services, and the provision of emergency and on-going income support, social counselling and referral services. Field Operations is also responsible for delivery of commemoration activities. Foreign countries operations administers treatment benefits to all Canadian disability pensioners residing outside of Canada; and, through reciprocal agreement, provides treatment benefits for certain allied countries disability pensioners residing in Canada.

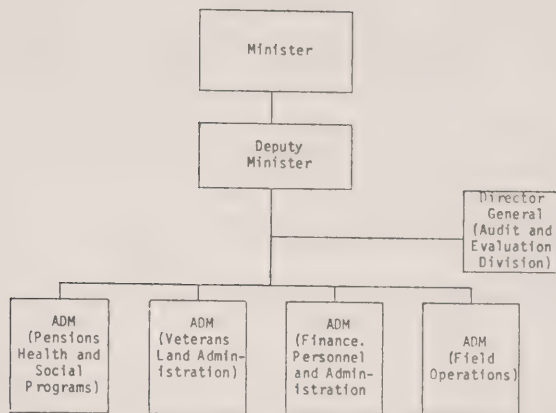
**Veterans Land Administration (VLA):** provides services related to the administration of agreements between the Director, Veterans Land Administration and veterans as well as assistance in managing properties which are the subject of such agreements until the title is acquired by veterans, their heirs, devisees or personal representatives.

**Finance, Personnel and Administration (FPA):** provides functional direction and managerial and operational support services in the area of finance, personnel, management services, organization renewal and access to information and privacy co-ordination.

**Audit and Evaluation Division (A&ED):** provides independent program evaluations and internal audits for all Veterans Affairs operations on four and five year cycles respectively.

Figure 4 relates the organizational structure of the Program and its activities to the 1987-88 resources required.

Figure 4: 1987-88 Resources by Organization/Activity (\$000)



Activity	Activity					
	Totals			P-Y		
Pensions	814,671		9,022	823,693	387	
Economic Support	12,018		425,121	437,139	375	
Health and Social Services	50,787		290,370	341,157	2,334	
Management of Property Contracts		5,576		5,576	140	
Departmental Administration			24,913	3,942	28,855	439*
Total	877,476	5,576	24,913*	728,455	1,636,420	3,675

\*includes Audit and Evaluation Division, Minister and Deputy Minister

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

Veterans Affairs has clear Ministerial direction to serve veterans with speed, courtesy and generosity. Veterans and their representatives have responded by displaying new confidence in the Department. The Program also has an obligation to manage with effectiveness, efficiency and economy. Integrated management of the Portfolio is resulting in simple and more responsive delivery systems, shorter response times and administrative economies. The performance and direction of the Program Department will be affected by the following factors:

**Strategic Planning/Direction:** The strategic direction established for the Department points to policy recommendations and administrative improvements which will result in:

- vigorous pursuit of program initiatives to benefit eligible veterans, civilians and their families;
- rationalization of access to programs to give priority to those most in need, while protecting the inherent rights of all veterans;
- ongoing quest for excellence in the delivery of health and other services which satisfy the physical, emotional, social and spiritual needs of veterans in institutions;
- assessment of existing programs to ensure their continuing relevance to veterans' needs;
- promotion of better means of delivery for existing programs while maintaining managerial commitment and accountability; and
- development of further initiatives to facilitate the full integration of veterans within their communities while maintaining their special identity.

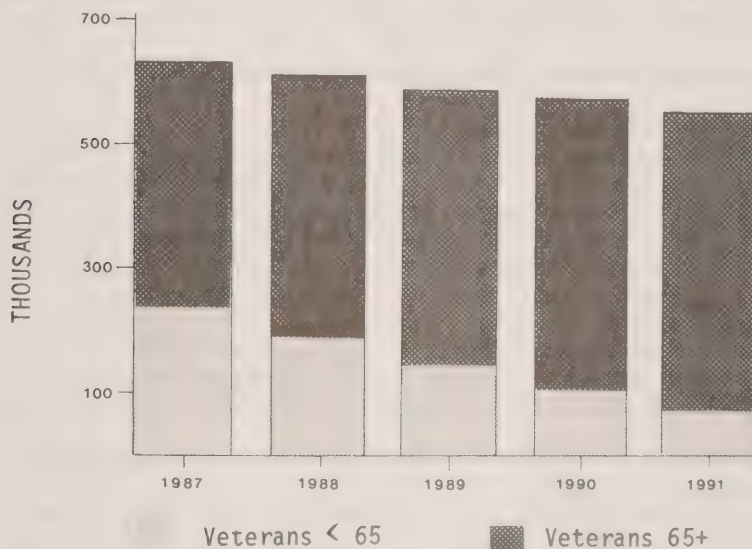
**Changing Client Population/Needs:** Recommendations for policy change and administrative improvement must take account of the following factors among others:

- the need to remain within the existing five-year financial envelope;
- the aging pattern of veterans, shown in figure 5 indicating gradual reduction in the total number of veterans over the next few years owing to mortality, but more important, a dramatic increase in the proportion of veterans over age 65. This has the effect of:
  - creating an additional and more complex demand for age related support, particularly in the areas of health care and social casework;



- causing WVA/CWA expenditures to decrease as veterans become entitled to such benefits as the Canada or Quebec Pension Plan, Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, and Spouse's Allowances;
- increasing the number of veterans applying for disability pensions due to the increase in disability as veterans age;
- the higher mortality rate of male veterans as compared with their spouses will have a impact on the composition of the client population. Widows will gradually constitute a larger proportion of the program beneficiaries although for sometime yet veterans will remain the most significant client population; and
- variations in the scope and funding of provincial health and social services programs will be reflected in varying demand, from province to province, for services in support of the veteran clientele.

**Figure 5: Veterans in Canada\***



\* Projection based on 1971 Census of Canada, updated to reflect 1981 mortality rates.

## 2. Initiatives

**Veterans Affairs - A Direction for the Future:** Priorities identified within the context of Ministerial direction have been incorporated into a new strategic framework for the next five years. This strategy is reflected in the following new initiatives and initiatives started in previous years.



**Veterans Health Care Legislation:** The review of Veterans Treatment and Veterans Care Regulations and the Department of Veterans Affairs Act with regard to the health care benefits will be completed in 1987-88 and recommendations for changes in legislation made. The review will be carried out within existing resources.

**Trust Management Review:** The Department is carrying out a Portfolio wide review of trust relationships with the intention of establishing appropriate and clear policy and procedures for the establishment and maintenance of all such relationships.

**Veterans Beds:** Following study of veterans' future institutional bed requirements, it is anticipated that master agreements will be negotiated with each province to secure agreement on the number and community location of long term care beds for veterans. This will more effectively respond to the institutional care needs of veterans in future years as it will provide them with additional access to community beds. Every effort will be made to complete these master agreement negotiations by 1988-89. For 1987-88 an additional expenditure of \$2 million in hospital payments for additional veterans beds is expected.

### **3. Update on Previously Reported Initiatives**

**War Veterans Allowance Review:** On April 1, 1986 the harmonization provisions of Bill C-39 came into effect resulting in the Department adopting similar definitions of income and common accounting and payment periods to the Guaranteed Income Supplement program of Health and Welfare Canada. These changes required a significant number of policy changes and some data processing changes to the War Veterans Allowance Benefit Delivery System and were implemented on target by April 1, 1986. These changes established the necessary policy basis for the eventual introduction of automated data transfers between Health and Welfare Canada and Revenue Canada Taxation to the Department with an aim to improve the overall effectiveness and efficiency of the program.

**Drug Program:** A computerized pharmacy account processing system was implemented in Ontario Region on April 1, 1986 as planned, through a private sector supplier. It is forecasted that this system will yield savings of over \$600,000 in 1986-87 due to improved financial control and program management. As a result, the Department is now examining the extension of this initiative to other regions and also the capacity for administering other programs through the private sector.

**Consolidation of Legislation:** Begun in October, 1985, the legislation review has identified legislation which is redundant, unnecessarily complex, and with inconsistencies between different Acts. This has led to an expansion in the project scope and an extension to the completion date.

**Office Consolidation/Integration ("One-stop" Full Service):** In keeping with the decision to effect "one-stop" service, the Department completed consolidation/ integration in all of the 18 full service district offices as of November, 1986. This has resulted in an improved service to veterans and their dependents through a simplified delivery system.

**Veterans Land Administration Reorganization:** The centralization of the fund accounting and property management functions was completed on schedule on October 1, 1986. The elimination of three regional offices resulted in approximate savings of 37 person-years with a continuation of the same quality of client service.

**Improved Financial Reporting:** The Supply and Services common entry system was implemented and started operating on April 1, 1986. This system automated the transaction posting and payment requisition processes with on-line input to the Receiver General systems. Implementation costs for 1985-86 were approximately \$390,000.

**Medical Examinations:** The initiative to examine pensioners more frequently was not undertaken due to restraint. This initiative was previously shown under the Canadian Pension Commission Program section but this responsibility has since been transferred to the Veterans Affairs Program.

**Life Certificate Program:** Six person-years have been assigned to this program as planned. More detailed evaluation results will be reported in the 1988-89 Expenditure Plan. This initiative was previously shown under the Canadian Pension Commission Program section but this responsibility has since been transferred to the Veterans Affairs Program.

Although progress is being made on remaining initiatives shown in the 1986-87 Expenditure Plan, but not included above, an update will be provided in the 1988-89 Expenditure Plan, when sufficient information should be available.

## **E. Program Effectiveness**

Criteria for measuring the effectiveness of the Department of Veterans Affairs Program must be related to its basic objective of providing support for the economic, social, mental and physical well-being of veterans and their dependents and other eligible persons. Information on program effectiveness indicators such as level or quality of service, and amount of payments provided for disability/survivor pensions, War Veterans Allowance, the Veterans Independence program and health care services, is provided in the Analysis by Activity section starting on page 2-23.

Further, criteria for measuring the effectiveness of the Pension activity must also be related to the quality of the support provided to the Canadian Pension Commission in the achievement of its basic objective of providing benefits to eligible ex-members of the Armed Forces, certain civilians and/or their dependants. This information is provided under Level of Service on page 2-28.

Increasing attention is continuing to be paid to the efficiency of the processes by which the major activities, Pensions, Economic Support, and Health and Social Services, are being delivered. In this regard:

- the harmonization provisions of Bill C-39 which came into effect on April 1, 1986 allowed for system interfaces with Health and Welfare Canada and Revenue Canada Taxation. These interfaces are currently being developed and will be implemented by April 1, 1987. A mail-in application process and client access to toll free telephone lines to report changes in their circumstances have been implemented for the War Veterans Allowance Program. The Department is intending to review the War Veterans Allowance Benefit Delivery System with the intention of maximizing the efficiency of the system, following the implementation of the automated tape transfers. The person-years saved from these major improvements to the efficiency of the WVA program have been re-allocated to the Veterans Independence program.
- increasing emphasis will be placed on speed of service delivery under the Veterans Independence program with the quality of program outcomes being safeguarded by formal quality control process at all levels of decision making. Once this is stabilized, all significant decisions on client benefits will be accompanied by a health screening assessment of need particularly for older clients.
- a study of veterans current and future institutional care requirements, completed in 1985-86, confirmed the increasing need of veterans for institutional care as they age and the benefits of relocating current contract beds and citing of additional beds to better conform to the veteran population distribution across Canada. Appropriate discussions will be initiated with provincial authorities.

On a periodic basis, the Department's Audit and Evaluation Division conducts program evaluation studies relating to the rationale, achievement and alternatives of programs. Findings and recommendations from evaluations are provided to managers to assist them in improving the efficiency and effectiveness of their programs.

A recent program evaluation study on Special Programs encompassed a review of fourteen departmental programs. The objective of the study was to review the degree to which each program still served a need of the veteran population and, if a need existed, to determine by whom or how that need might best be served.



---

## **Section II**

### **Analysis by Activity**

---

#### **A. Pensions**

##### **Objective**

To plan, establish service delivery policy and standards for and provide veterans and other eligible persons with pensions services, including advice and information, accession, medical assessment, and benefit delivery.

##### **Description**

The Pensions activity provides support to the Canadian Pension Commission and other Agencies in the administration of the Pension Act and other related statutes, regulations, and orders, the authorities under which pensions and benefits are awarded as compensation for disability or death related to military or other qualified service. Within this activity Pensions, Health and Social Programs Branch performs planning related activities, administers the Pension Benefit Delivery System, provides adjudication support to the Canadian Pension Commission, and develops policy and standards for service delivery. Field Operations Branch provides the support to the pension process, such as counselling, entitlement and assessment board support, processing of ancillary benefit claims, and medical assessments, on behalf of veterans or other eligible persons.

A medical advisory section provides expert medical advice to the Canadian Pension Commission on the evidence available in support of claims and assessments and on pension matters generally. The foregoing includes written medical opinions on all individual cases, maintenance of medical standards and the Table of Disabilities. A Pensions Operations section provides support to the adjudicative function by preparing and processing documentation required to enable decisions to be rendered at the first and second levels; providing benefits related information, and advice; and processing decisions for payments.

##### **Resource Summaries**

This activity will account for approximately 50% of the Veterans Affairs Program expenditures and 10% of its person years. Approximately 98% of the total expenditures shown in Figure 6 are for transfer payments in the form of pensions and compensation for former prisoners of war. Of the pension program delivery costs, approximately 79% are for salary and wages and 21% for other operating costs.

**Figure 6: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87*		Actual 1985-86*	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grants and Contributions						
Benefit Payments for Disability/ Survivors Pensions	805,615		773,189		737,218	
Pension Program Delivery	18,078	387	19,311	393	17,948	416
	823,693	387	792,500	393	755,166	416

\* Expenditures have been restated to reflect a revised Operational Plan Framework implemented in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53). The Forecast is at October 31, 1986.

See page 2-10 for the explanation of the major changes between the 1986-87 Forecast and the 1987-88 Estimates.

**Figure 7: 1985-86 Financial Performance (\$000)\***

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Grants and Contributions			
Benefit Payments for Disability/Survivors Pensions	737,218	748,408	(11,190)
Pension Program Delivery	17,948	18,786	(838)
	755,166	767,194	(12,028)

\* Expenditures have been restated to reflect a revised Operational Plan Framework implemented in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53).

See page 2-13 for the explanation of the major changes between the 1985-86 Main Estimates and the 1985-86 Actual.

## Performance Information and Resource Justification

For the Pensions activity, resource requirements and performance information are dealt with through three major areas - Payment Requirements, Workload and Level of Service.

**Payment Requirements:** The majority of payment requirements relate to the following benefit payments:

**Disability pensions:** Under the Pension Act, disability pensions may be paid to members or former members of the Armed Forces who are suffering a disability due to an injury or a disease or the aggravation of an injury or disease which was incurred during military service in wartime or which arose out of or was directly connected with military service in peacetime. These pensions range from 1% to 100% and are paid in accordance with the extent of disability which is found to exist through medical examination. Medical examiners are guided as to the extent of a disability by a Table of Disabilities as cited under the Pension Act. For pensionable disabilities assessed at less than 5%, no monthly pension is payable but the pensioner is entitled to the appropriate single payment as provided in the Schedule of Rates.

The Civilian War Pensions and Allowances Act provides for similar benefits to certain civilians who served in organizations closely associated with the Canadian Armed Forces during World War II.

Figure 8 provides examples of payment levels effective January 1, 1986.

**Figure 8: Scale of Pensions for 100% Disability (\$)**

	January 1, 1986 (per month)	January 1, 1987 (per month)
Basic Pension *	1,191.56	1,240.41
Additional pension for spouse (equal to 25% of the basic pension)	297.89	310.10
Additional pension for children		
First child (equal to 13% of the basic pension)	154.90	161.25
Second child (equal to 9.5% of the basic pension)	113.20	117.84
Each additional child (equal to 7.5% of the basic pension)	89.37	93.03

\* The basic rate of pension is that amount paid to an unmarried pensioner with a disability assessed at 100%.



**Survivors Pensions:** Following the applicant's or pensioner's death the surviving spouse and eligible children of a deceased pensioner may, upon application, receive either a full pension, or a proportionate pension.

Some benefits are discretionary and the amounts may be altered base on the degree of dependency. Those benefits paid as a right to disability pensioners, spouses and children are not subject to any type of a means or income test and are adjusted annually on the 1st of January.

**Compensation for Former Prisoners of War:** Under the Compensation for Former Prisoners of War Act, eligible veterans may receive compensation depending on the length of imprisonment and the country involved. Such compensation may be between 10% and 50% of the 100% disability rate.

Figure 9 reflects the main variables that affect total payment requirements over a ten year period.

**Figure 9: Number of Recipients and Total Payments**

At March 31	Number of Recipients at March 31	Average Monthly Benefit (dollars)	Total Payments
			(\$000)
1976-77	141,939	229	391,534
1977-78	138,891	245	408,591
1978-79	136,433	265	436,058
1979-80	135,844	298	486,900
1980-81	133,829	324	520,525
1981-82	135,109	331	538,070
1982-83	141,840	352	599,775
1983-84	143,399	376	646,883
1984-85	142,167	395	670,568
1985-86	143,770	427	737,218
1986-87*	141,838	454	773,391
1987-88*	140,406	473	805,615

\* Model run of September, 1986

**Workload:** The Pensions activity performance measurement system will be supplemented in 1987-88 because of revisions to organizational and reporting structures. An employee time reporting system will be introduced and will capture and quantify resource utilization.

The major elements of the Pensions activity workload are summarized by major organization elements in Figure 10. These elements are tracked by a performance measurement system which is used for resource justification purposes.

**Figure 10: Major Workload Elements**

Process Elements	Estimate 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
<b>Pensions, Health and Social Programs Branch</b>			
Medical Advisory			
Medical Opinions	10,500	10,500	11,857
Pensions Operations			
Promulgation of Decisions	28,547	27,913	38,950
Non-Medical Claims	29,600	29,600	32,025
Case Preparation			
1st level	8,800	8,800	11,091
2nd level	6,686	6,686	6,573
Pension Review Board	2,096	2,096	2,177
Pay Transactions	100,917	104,102	82,368
<b>Field Operations Branch*</b>			
Medical Activities			
Medical Exams	15,000	15,000	-
Medical Reviews	16,800	16,800	-
Medical Opinions	5,000	5,000	-
Entitlement/Assessment Boards			
Cases serviced	6,800	6,700	-
Ancillary Benefits			
Cases serviced	22,000	22,000	-

\* With the revisions to organizational and reporting structures 1985-86 Actuals are not reflected.

**Level of Service:** The quality of service provided is measured in terms of the amount of time required to process an application through the stages of the pension process relating to the Pensions activity.

Figure 11 details the level of service established for many of the workload indicators presented in Figure 10. Process element turnaround times are measured from the day the transaction arrives in the work area until the appropriate document is completed.

**Figure 11: Level of Service**

Process Elements	LEVEL OF SERVICE GOAL	ACHIEVEMENT *		
		Estimate 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Medical Advisory				
Medical Opinions	5 days	4.3 days	4.3 days	4.3 days
Pensions Operations				
Promulgation of Decision	5 days	4.5 days	4.5 days	4.9 days
Non-Medical Claims	30 days	31.5 days	31.8 days	33.9 days
Case Preparation				
1st level	30 days	30 days	30 days	30.4 days
2nd level	30 days	15 days	15 days	20.5 days
Pay Transactions	1.7 mths	1.7 mths	1.8 mths	1.7 mths
Medical Activities				
Medical Exams - Reports**	30 days	30 days	30 days	-

\* Since the workload for these activities is demand driven and non-discretionary, achievement levels are significantly affected by an increase in workload without a corresponding increase in resources.

\*\* Excludes examinations requiring consultation.

## **B. Economic Support**

### **Objective**

To plan, establish policy and standards for and provide veterans and other eligible persons with economic support services, including advice and information, accession, administrative decisions, benefit administration and benefit delivery.

### **Description**

The Economic Support activity provides veterans, and certain civilians, their survivors and dependants with financial support and special program benefits. Planning related activities for the economic support activity as well as the development of national policy and standards are centered within the Pensions, Health and Social Programs Branch; actual program administration and delivery to the veteran or other eligible person occurs through the Field Operations Branch. Payments under the War Veterans Allowance Act represents the majority of this activity and ensures that recipients receive a guaranteed level of income. Other programs provide, through a combination of grants and services, assistance in areas such as: burial assistance, educational and training assistance, emergency financial assistance, the administration of trust funds, veterans estates, veterans insurance, the maintenance of graves and memorials for Canada's war dead and core funding of various associations and veterans organizations.

Within the War Veterans Allowance program the major operational functions include the processing of new applications (first awards) and account maintenance (as a result of change in domestic or financial status).

### **Resource Summaries**

This activity will account for approximately 27% of the Veterans Affairs program expenditures and 10% of its person years. Approximately 96% of the total expenditures shown in Figure 12 are for transfer payments in the form of grants primarily for War Veterans Allowance. For the Economic Support Program Delivery, approximately 82% of the costs are for salary and wages and 18% for operating costs.

**Figure 12: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)\***

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Benefit Payments						
Economic Benefits through						
War Veterans Allowance	406,415		431,435		453,906	
Other Grants	10,681		10,044		8,145	
Burial Assistance	3,403		3,437		3,055	
Economic Benefits Program						
Delivery	16,640	375	16,496	379	15,962	391
	437,139	375	461,412	379	481,068	391

\* Expenditures have been restated to reflect a revised Operational Plan Framework implemented in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on Page 2-53). The Forecast is at October 31, 1986.

See page 2-10 for explanation of the major changes between the 1986-8 Forecast and 1987-88 Estimates.

**Figure 13: 1985-86 Financial Performance (\$000)\***

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Benefit Payments			
Economic Benefits through			
War Veterans Allowance	453,906	466,565	(12,659)
Other Grants	8,145	8,489	(344)
Burial Assistance	3,055	3,242	(187)
Economic Benefits Program			
Delivery	15,962	15,778	184
	481,068	494,074	(13,006)

\* Expenditures have been restated to reflect a revised Operational Plan Framework implemented in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on Page 2-53).

See page 2-13 for the explanation of the major changes between the 1985-86 Main Estimates and the 1985-86 Actual.

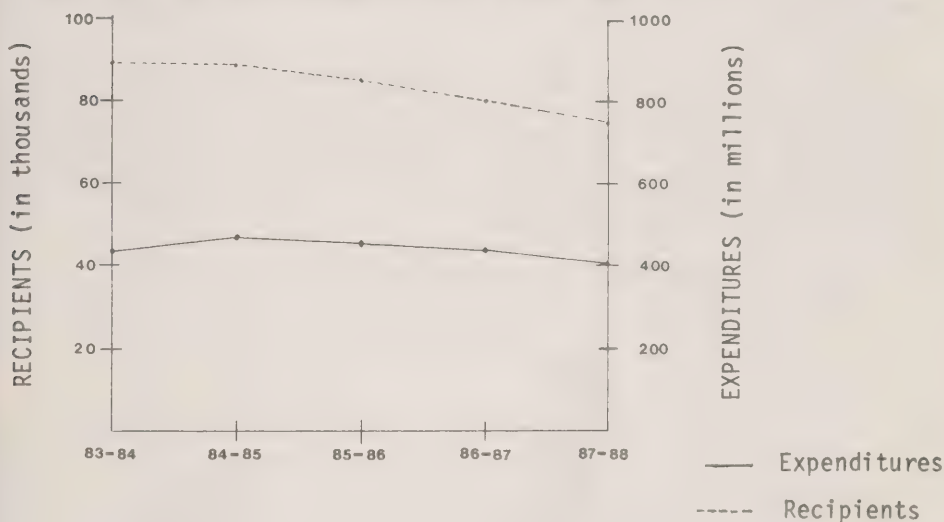


## Performance Information and Resource Justification

For the Economic Support Activity, resource requirements and performance information are dealt with through two major areas - Economic Support; and Workload.

**Economic Support:** The major portion of spending in this activity is on economic benefits through War Veterans Allowances. Actual and anticipated payments for the period 1983-84 to 1987-88 are reflected in Figure 14. To qualify, a veteran must meet service eligibility requirements and because of age or incapacity be unable to work and have insufficient income for maintenance as determined by an income test. The income test process determines the initial and ongoing financial eligibility of all veterans, widows and orphans. Figure 15 reflects the monthly rates covering the period 1982-1986.

**Figure 14: WVA Actual and Forecast Requirements**



**Figure 15: WVA Rates<sup>1</sup> Effective 1982 - 1986 (Monthly)**

	April 1st				
	1982	1983	1984	1985	1986
Married	802.38	887.26	941.68	1003.30	1046.42
Single	478.67	532.14	567.59	660.99	689.19
Orphan	283.62	316.24	338.38	354.23	369.34
Each					
Additional Child	99.57	108.61	113.81	118.20	123.25

Rates are adjusted quarterly to reflect increases in the Consumer Price Index.

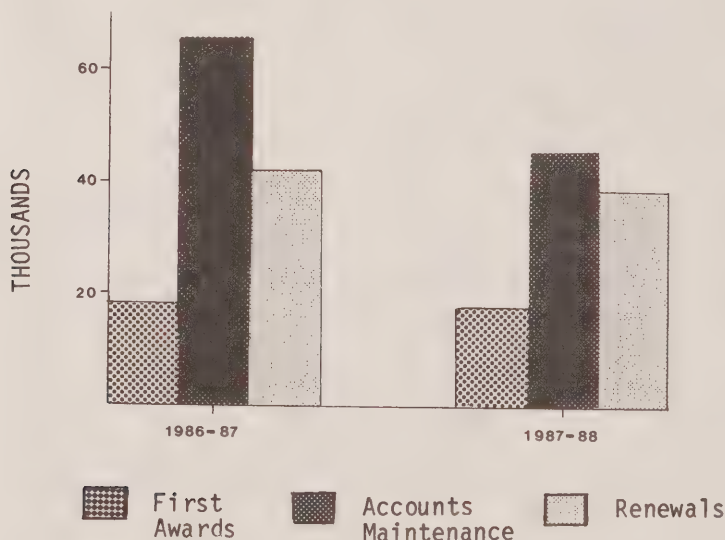


**Workload:** In 1986-87 a computerized system was implemented which derive workload statistics for the War Veterans Allowance program. This will be enhanced in 1987-88 with the introduction of an employee time reporting system which will focus on resource utilization.

Figure 16 sets out the workload volumes. The decline in reconsiderations (account maintenance) forecast for 1987-88 is due to the April 1 implementation of Phase II Harmonization. Effective April 1, 1987, an annual renewal process for all WVA clients will be implemented. Under this process all clients will be requested to complete a renewal form reflecting the previous years income which will then be used to establish an allowance rate. The renewal form for clients receiving Guaranteed Income Supplement or Spouse's Allowance will be sent by Health and Welfare Canada and information transmitted electronically to the Department of Veterans Affairs (DVA). The remaining clients will receive renewal forms from DVA, for return and processing through an efficient sub-system.

To establish 1986-87 rates of allowance, 29,118 renewal forms were sent out by DVA in 1985-86 to clients where it was expected that income had changed. Of these, 87% were processed through the renewal system. Figure 16 below shows the number of renewals the Department expects to send out in 1986-87 and 1987-88 in order to establish rates of allowance for the corresponding payment year.

**Figure 16: Workload Volumes**



## C. Health and Social Services

### Objective

To plan, establish policy and standards for and provide veterans and other eligible persons with health and social services, including advice and information, accession, needs assessment, referral, administrative decisions and benefit administration and delivery.

### Description

This activity ensures that veterans and certain classes of civilians, where qualified, receive the necessary health and social services. Planning for this activity and the development of policy and standards of care occurs within the Pensions, Health and Social Programs Branch. Actual program administration and delivery occurs through the Field Operations Branch.

Institutional care is provided through Departmental Institutions, Hospital of Choice and Contract Institutions. All aspects of the operation of the one departmental hospital (St. Anne's Hospital) and three departmental homes (Senneville Lodge, Rideau Veterans Home and Saskatoon Veterans Home) are included under this activity. Funds are paid to provinces in accordance with Negotiated Agreements Relating to the Transfer of Hospitals, to assist provinces to incorporate transferred institutions into their community health delivery system. As part of the agreements, the department has priority access to a number of beds (contract beds). Institutional care may also be provided through community beds and the Veterans Independence program.

The Veterans Independence program, formerly called the Aging Veterans program, provides payments to veterans for home care, ambulatory health care and transportation for day-to-day social needs, thereby allowing veterans to remain in their homes for as long as possible. Assessment and social services are provided through counselling, nursing and medical intervention.

Payments for Medical, Surgical, and Dental Treatment including services of health care professionals, prescription drugs, prosthetics and other community health services are provided where required.

Other specialized programs exist such as allowances to offset the costs and needs associated with receiving treatment or care from the department.

## Resource Summaries

This activity will account for approximately 21% of the Veterans Affairs Program expenditures and 64% of its person years. Of the program delivery costs (including departmental institutions), approximately 75% are for salary and wages and 25% for other operating costs.

**Figure 17: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87*		Actual 1985-86*	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Benefit Payments						
Home and Community Care (VIP**)	34,754		17,772		10,377	
Negotiated Agreements relating to transfer of veterans hospitals	43,400		30,100		13,571	
Medical, surgical, and dental treatment (including prosthetic appliances)	67,157		61,744		53,549	
Hospital of choice and contract institutions	86,747		80,939		74,158	
Miscellaneous	2,796		2,708		2,863	
Departmental Institutions	49,532	1,291	50,628	1,299	49,385	1,291
Health and Social Services Program Delivery	56,771	1,043	57,218	1,061	49,196	1,100
	341,157	2,334	301,109	2,360	253,099	2,491

\* Expenditures have been restated to reflect a revised Operational Plan Framework implemented in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53). The Forecast is at October 31, 1986.

\*\*Veterans Independence program

See page 2-10 for explanation of the major changes between the 1986-87 Forecast and the 1987-88 Estimates.

**Figure 18: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86**		
	Actual	Main Estimates	Change
Benefit Payments			
Home and Community Care (VIP*)	10,377	13,782	(3,405)
Negotiated Agreements relating to transfer of veterans hospitals	13,571	33,200	(19,629)
Medical, surgical, and dental treatment (including prosthetic appliances)	53,549		
Hospital of choice and contract institutions	74,158	113,824	13,883
Miscellaneous	2,863	4,725	(1,862)
Departmental Institutions	49,385	52,756	(3,371)
Health and Social Services Program Delivery	49,196	49,811	(615)
	253,099	268,098	(14,999)
Veterans Independence program			

\* Expenditures have been restated to reflect a revised Operational Plan Framework implemented in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53).

See page 2-13 for the explanation of major changes between the 1985-86 Main Estimates and the 1985-86 Actuals.

### **Performance Information and Resource Justification**

Because of the need for more detailed information on operating costs an employee time reporting system will be introduced in 1987-88, which will focus on resource utilization. The Department's four institutions are not planned for inclusion.

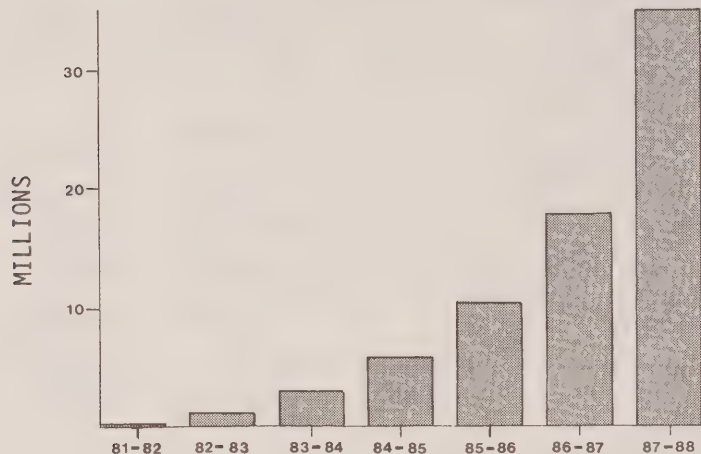
Effective program delivery requires sufficient health care and social service professionals to assure clients the attention warranted by their physical, mental and social circumstances, and the maintenance of professional standards. Sufficient administrative staff are required to translate professional decisions into prompt action and ensure probity and prudence in the disbursement of public funds.



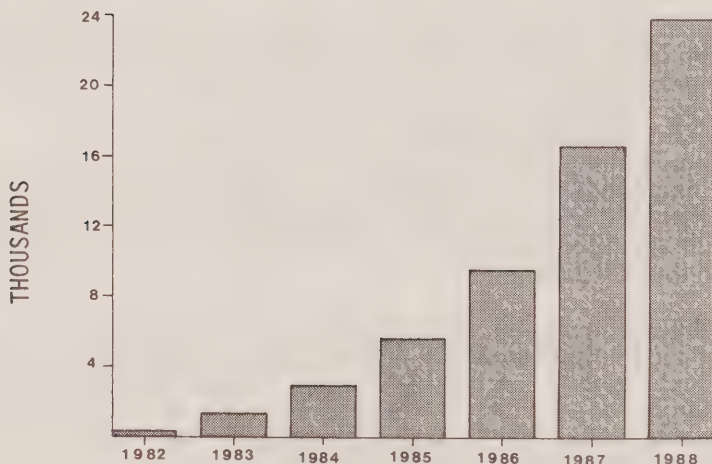
**Home and Community Care:** The Veterans Independence program, which offers community based long term care to eligible veterans began in 1981. It has grown since that time and in 1987-88 it will have a caseload of approximately 24,000 recipients and an expenditure of approximately \$34. million. In January 1988, the Veterans Independence program will be extended to all low income veterans 65 years and over, with service in a theatre of war. This will mean coverage for approximately 700 more veterans in the last quarter of 1987-88 as a result of this extension.

Figures 19 and 20 reflect expenditures and client growth for the Veterans Independence program over the last several years.

**Figure 19: Veterans Independence program Expenditures**



**Figure 20: Veterans Independence program Client Growth**



Assessments and Social Services form a major part of the district office activity. A significant increase in counselling activity in 1985-86 was made possible by the changes to the service policies for the Economic Support activity. The increasing Veterans Independence program caseload and the increasing complexity of cases will likely result in greater demands on counsellors over the next few years.

**negotiated Agreements relating to transfer of Veterans hospitals:** In 1963, the government announced a policy to transfer veterans hospitals to other jurisdictions in order to maintain professional stimulus and high standards. Under the terms of agreement, grants and contributions were made to the respective provinces. The terms are based on individual negotiated agreements between federal and provincial agencies. Figure 21 reflects the transfer payments to provinces in 1987-88 as well as 1986-87 and 1985-86.

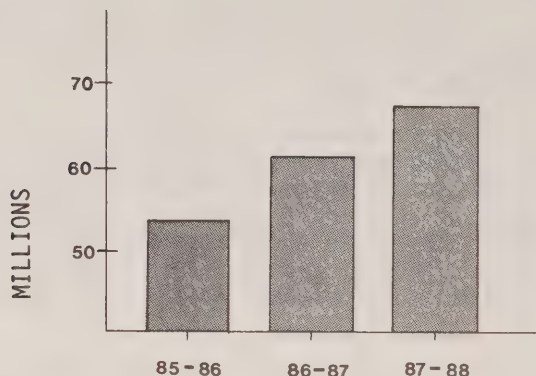
**Figure 21: Contributions to Provinces for Hospital Transfers (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Nova Scotia	5,100	15,500	4,600
Quebec	6,000	3,000	3,385
Ontario	15,800	-	-
Manitoba	13,300	11,600	5,586
British Columbia	3,200	-	-
	<b>43,400</b>	<b>30,100</b>	<b>13,571</b>

**Medical, surgical, and dental treatment (including prosthetic appliances:** Eligible veterans and other qualified persons are entitled to medical, surgical, and dental treatment, and prosthetic appliances under Veterans Treatment Regulations. Those deemed eligible include veterans requiring care as a result of a pensionable condition and veterans receiving War Veterans Allowance or who would be were it not for payments received under the Old Age Security Act (for health benefits not covered by a provincial health insurance plan). Thus, expenditures depend upon which health care goods and services each province provides to insured benefits. Payments over the past few years and projected for 1987-88 are shown in figure 22. The forecasts are based on clients needs for health care and social services which increase with age. During 1987-88, a pilot project in providing mobile health risk evaluation services in rural areas will be undertaken.



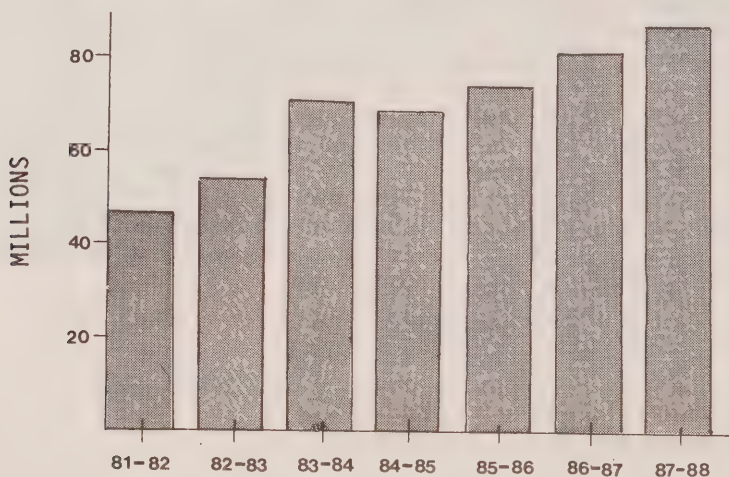
**Figure 22: Medical, Surgical, and Dental Treatment Expenditures**



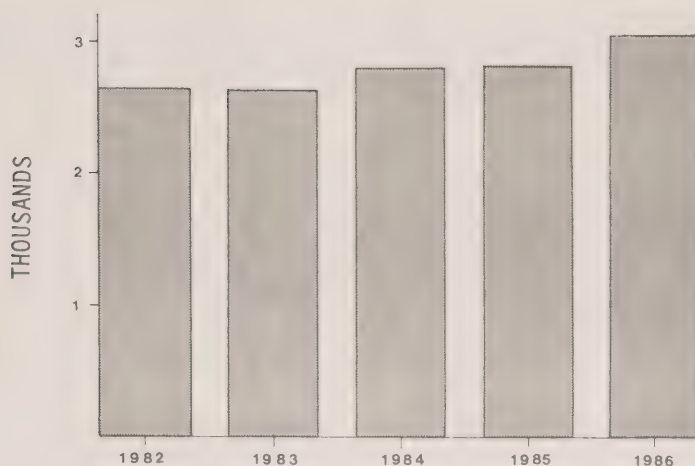
**Hospital of choice and contract institutions:** Veterans utilized more than one million patient-days in contract institutions and the hospital-of-choice program in 1985-86. As of March 31, 1986, 3,058 veterans were receiving institutional care in non-departmental beds. The related costs were approximately \$74 million in 1985-86, with \$81 million estimated for 1986-87 and \$87 million in 1987-88.

Figure 23 and 24 reflect non departmental hospital expenditures and patients use.

**Figure 23: Non-departmental Hospital Expenditures**



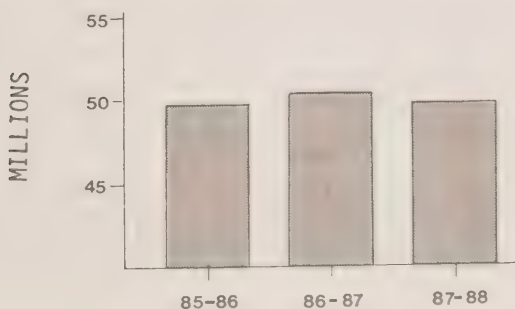
**Figure 24: Non-Departmental Hospital Patients (March 31)**



**Departmental Institutions:** During 1987-88 there will continue to be one hospital and three nursing homes under the administration of Veterans Affairs. As of March 31, 1986, St. Anne's Hospital (Quebec) had 943 patients including 99 patients in Senneville Lodge. Veterans eligible for hospital service are those receiving disability pensions, War Veterans Allowance or requiring long-term care. The province of Quebec reimburses the Department for certain services provided.

As of March 31, 1986, the Rideau Veterans Home (Ontario) had 133 patients while the Saskatoon Veterans Home had 67 patients. All veterans who served overseas are entitled to this service provided certain health status criteria are met. Figure 25 shows resources required for the operation of the departmental institutions.

**Figure 25: All Departmental Institution Resources**



## D. Management of Property Contracts

### Objective

To plan, establish policy and standards for and provide property contract management and estate services and fund accounting functions to clients under the terms of the Veterans Land Act and Regulations.

### Description

Services are provided to veteran clients, their heirs and representative through a central administration, and five divisions and thirty-one field offices located throughout Canada. Lending under the Veterans Land Act was completely terminated in 1977, leaving basically a management, monitoring, counselling and collection function. At March 31, 1987 there are approximately 21,900 accounts with an outstanding principal of \$135 million to be collected.

### Resource Summaries

Expenditures for the Management of Property Contracts activity will amount to less than 1% of total program expenditure and approximately 4% of person years in 1987-88.

**Figure 26: Activity Resources Summary (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87*		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management of Property Contracts	5,576	140	6,039	144	8,654	173

See page 2-10 for explanation of the major changes between the 1986-87 Forecast and 1987-88 Estimates.

\* The Forecast is at October 31, 1986.

**Figure 27: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

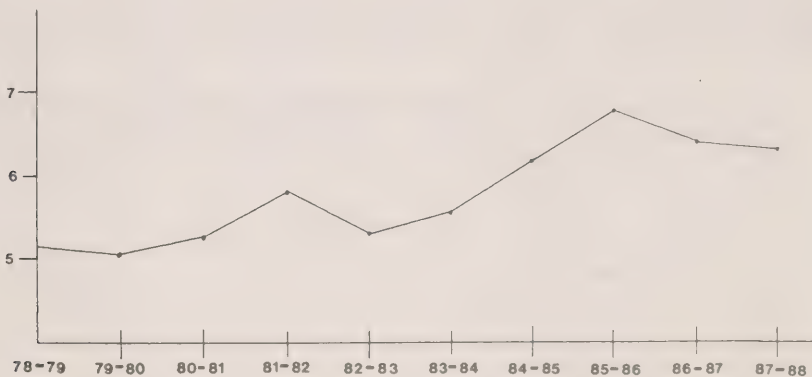
	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Management of Property Contracts	8,654	9,109	(455)

There is only a minor change between 1985-86 Main Estimates and 1986-87 Actual.

**Performance Information and Resource Justification**

One of the key performance indicators is person-years per 1000 active accounts, as illustrated in Figure 28.

**Figure 28: Person-Years per 1000 Active Accounts**



The increase in 1981-82 resulted from the transfer of the Veterans Land Administration Fund accounting function, along with nine person-years, from Veterans Services to Veterans Land Administration in the Ontario Region. The projected decrease for 1987-88 results from management's decision to accelerate the centralization process.

Under the current mandate, one of the activity's major responsibilities involves the timely collection of all amounts due to the Crown. Figure 29 shows the percentage of arrears to total amounts due as of the end of each fiscal year from 1980-81 to 1987-88.

**Figure 29: Percentage of Arrears to Total Amounts of Payment Due**

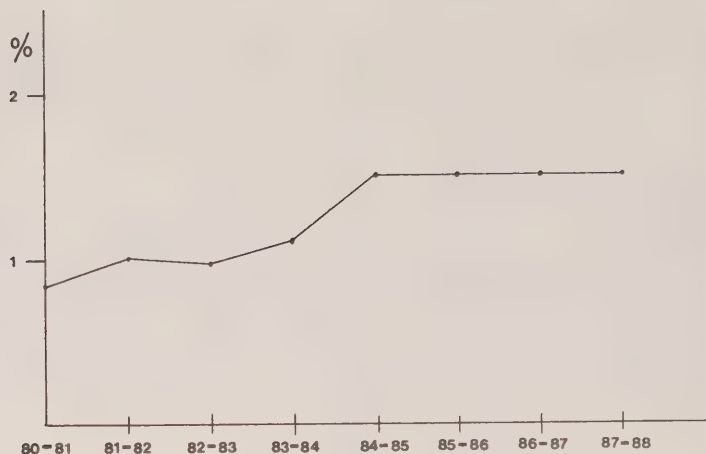
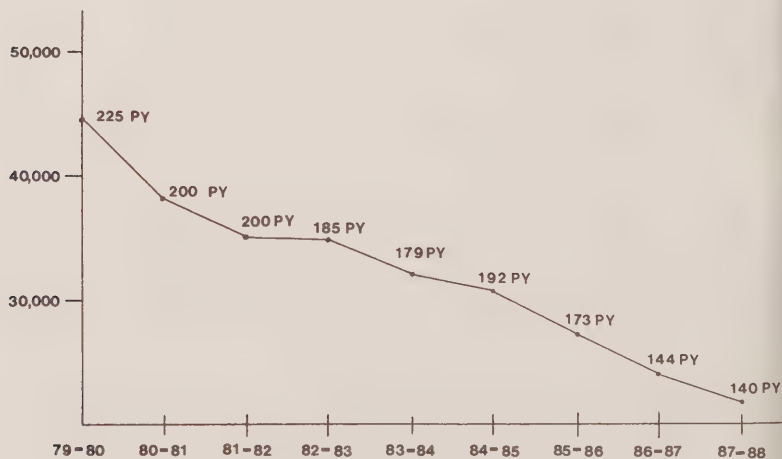


Figure 30 displays the number of active accounts remaining at the beginning of each fiscal year along with the number of person-years required to maintain the operation. The program is presently in the process of a gradual wind-down as loans mature.

**Figure 30: Active Accounts Remaining and Person-Years Required**





## Departmental Administration

### Objective

to provide each planning element with executive direction and services which maintain its effective and efficient operation and ensure its mobility; and to plan, establish policy and standards for and provide all planning elements with functional direction, managerial and operational support services in the areas of finance, personnel, management services, access to information and privacy, public affairs, corporate planning, secretariat, and audit and evaluation.

### Resource Summaries

Expenditures for the Departmental Administration activity will amount to approximately 2% of total portfolio expenditures and 12% of the person-years in 1987-88.

**Figure 31: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)**

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87*		Actual 1985-86*	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Departmental Administration	28,855	439	29,129	444	26,903	457

Expenditures have been restated to reflect a revised Operational Plan Framework implemented in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53). The Forecast is at October 31, 1986.

There is only a minor change between 1986-87 Forecast and 1987-88 estimates.

**Figure 32: 1985-86 Financial Performance (\$000)\***

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Departmental Administration	26,903	27,970	(1,067)

Expenditures have been restated to reflect a revised Operational Plan Framework implemented in 1987-88 (see page 1-2 and crosswalk on page 2-53).

There is only a minor change between 1985-86 Main Estimates and 1985-86 Actual.



## Description

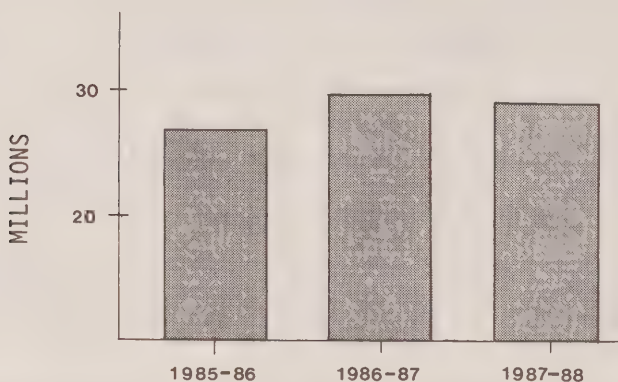
The Departmental Administration activity covers the operation of the offices of the Minister and the Deputy Minister and the managerial support functions of financial management, personnel management, management services, legislation review, corporate planning, audit and evaluation services, and access to information and privacy coordination

## Performance Information and Resource Justification

Costs for the Departmental Administration activity are reflected in Figure 33.

Resources required for 1986-87 represent approximately 2% of dollars and approximately 12% of person years for the Portfolio operation.

**Figure 33: Cost for Departmental Administration**



Section III  
Supplementary Information

I. Profile of Program Resources

A. Financial Requirements by Object

Figure 34: Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87*	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	113,822	113,928	106,681
Contributions to employee benefit plans	16,978	15,950	14,935
Goods and Services			
Payment to contract hospitals	86,747	81,883	74,159
Transportation and communications	9,125	10,603	12,937
Information	583	1,037	1,048
Professional and special services	86,929	79,616	57,030
Rentals	2,902	3,184	3,146
Purchased repairs and upkeep	3,556	4,126	3,255
Utilities, materials and supplies	9,455	10,969	17,807
All other expenditures	1,145	1,162	3,376
Total operating	331,252	322,458	294,374
Capital	1,505	2,483	2,335
Transfer payments	1,303,663	1,265,248	1,228,181
	1,636,420	1,590,189	1,524,890

\*At October 31, 1986.

## 2. Personnel Expenditures

**Figure 35: Details of Personnel Requirements**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provisi
	87-88	86-87*	85-86*		
<b>Management</b>					
Executive	21	25	24	51,400-100,700	73,790
Senior Management	15	14	16	51,400-100,700	59,836
<b>Scientific and Professional</b>					
Dentistry	18	28	29	43,795-68,670	60,565
Economics, Sociology and Statistics	3	-	-	15,116-67,700	55,255
Home Economics	9	9	9	24,030-50,173	35,146
Medicine	67	59	73	43,156-91,740	72,110
Nursing	263	260	260	19,972-53,630	35,396
Occupational and Physical Therapy	14	14	14	22,218-47,177	38,242
Pharmacy	5	5	5	18,931-55,620	36,883
Psychology	5	5	5	26,086-60,751	44,542
Social Work	9	9	19	22,094-54,971	35,934
<b>Administrative and Foreign Service</b>					
Administrative Services	257	260	258	16,955-58,562	36,001
Computer Systems Administration	38	35	40	20,103-65,808	42,334
Financial Administration	87	83	82	16,161-57,980	43,959
Information Services	19	19	20	14,581-57,980	42,571
Organization and Methods	58	31	52	14,413-57,980	41,499
Personnel Administration	55	47	55	22,940-63,870	43,288
Program Administration	56	66	81	14,939-62,268	36,380
Purchasing and Supply	10	8	8	15,192-57,980	36,382
Welfare Programs	383	368	374	15,957-59,100	33,181
<b>Technical</b>					
Engineering and Scientific Support	24	23	23	15,078-54,620	31,239
<b>Administrative Support</b>					
Data Processing	33	43	41	14,338-39,870	23,615
Clerical	1,135	1,189	1,261	13,887-34,086	23,966
Office Equipment	14	6	3	13,600-27,137	21,399
Secretarial	210	228	242	13,569-34,304	22,271
<b>Operational</b>					
General Labour and Trades	66	58	83	15,632-42,367	28,530
General Services	9	11	12	13,754-44,350	25,099
Heating, Power and Stationary Plant Operation	22	25	25	20,787-40,739	27,356
Hospital Services	755	778	792	13,227-32,930	20,932
<b>Minister's Exempt Staff</b>	9	11	10		45,778
<b>Other</b>	6	7	12	13,568-70,800	33,752

\* Restated to reflect revisions to organizational and reporting structure effective in 1987-88.

**Note:** The person year column displays the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person years for the occupational group. Year to year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Transfer Payments

Grants and contributions make up 79% of the 1987-88 Main Estimates of the Program. Figure 36 presents a summary of all grants and contribution expenditures.

**Figure 36: Details of Grants and Contributions (\$)**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
<b>Grants</b>			
<b>Pensions</b>			
Pensions for Disability and Death	803,817,000	771,591,000	735,767,736
Burial Grants	1,728,000	1,510,000	1,450,323
<b>Economic Support</b>			
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances:			
North West Field Force	1,000	1,000	737
South African War	28,000	33,000	37,588
World War I	10,567,000	12,300,000	11,909,715
World War II and Special Forces (Korea)	373,711,000	394,488,000	418,075,266
Dual Service (World Wars I and II)	528,000	613,000	586,655
Civilian War Allowances	21,580,000	24,000,000	23,295,745
Assistance in accordance with the provision of the Assistance Fund Regulations	2,500,000	2,358,000	2,213,254
Army Benevolent Fund	18,000	18,000	18,000
Royal Canadian Legion	9,000	9,000	9,000
Canadian Veterans Association of the United Kingdom	1,000	1,000	1,000
Other Benefits -			
Children of War Dead (Education Assistance)	1,171,000	994,000	696,923
University and Vocational Training	100,000	69,000	53,357
Assistance to Canadian Veterans - Overseas District	100,000	100,000	60,311
Repayment under Subsection (3) of Section 10 of the Veterans Rehabilitation Act (R.S.c.V-5)	2,000	2,000	
Last Post Fund	2,503,000	2,474,000	1,817,033
Special Housing Assistance for Veterans			650
Commonwealth War Graves Commission	3,500,000	3,150,000	2,495,548
United Nations Memorial Cemetery in Korea	30,000	30,000	24,670

**Payments under the War Service Grant Act (R.S. C. W-4)**

(s) Repayments under Section 15 for compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act	12,000	102,000	7,
(s) Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	30,000	30,000	43,
(s) Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment	707,000	707,000	703,

**Health Services**

Grants to various provinces concerning the provision of prosthetic services to veterans	200,000	208,000	183,
Treatment and Related Allowance	2,596,000	2,500,000	2,679,

**Management of Property Contracts**

(s) Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act			2,100
--	--	--	-------

---

1,225,439,000	1,217,288,000	1,204,232
---------------	---------------	-----------

---

**Contributions**

**Pensions**

Compensation for Loss of Earnings	70,000	88,000	
-----------------------------------	--------	--------	--

**Health Services**

Contributions to the respective provinces in accordance with the agreements of transfer of departmental hospitals	43,400,000	30,100,000	13,570
Contributions to aging veterans to assist in defraying costs of extended health care not covered by provincial health programs	34,754,000	17,772,000	10,377

---

78,224,000	47,960,000	23,948
------------	------------	--------

---

1,303,663,000	1,265,248,000	1,228,180
---------------	---------------	-----------

---

## 1. Revenue

Figure 37 provides a listing of the revenue generated. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program

**Figure 37: Revenue Sources (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Interest on Veterans' Land Act Loans	<b>7,900</b>	9,180	10,578
Provincial Hospital Insurance plans	<b>15,400</b>	15,400	15,415
Other in-patient hospital services	<b>5,000</b>	5,000	4,947
Manufacture of Remembrance Day Poppies (Vetcraft)	<b>1,200</b>	1,200	1,198
Refunds of previous year's expenditures	<b>2,500</b>	2,500	2,862
Other	<b>1,500</b>	1,500	1,374
	<b>33,500</b>	34,780	36,374



## 5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 38 provides other cost items, as well as projected revenue, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

**Figure 38: Net Cost of Program for 1987-88 (\$000)**

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
					1987-88	1986-87
Veterans Affairs	1,636,420	21,000	1,657,420	33,500	1,623,920	1,603,300

\* Other costs include the following:

	(\$000)
● accommodation provided without charge by this department	7,300
● services provided without charge by other departments:	
- accommodation (Public Works)	8,829
- cheque issue (Supply and Services)	600
- employee surgical-medical insurance (Treasury Board)	3,500
- employee compensation (Labour)	800

\*\* Figure 37 provides details on revenue

## **Acts, Regulations and Orders in Council Relating to the Veterans Affairs Program**

### **Acts**

Appropriation Act No. 10. 1964 Schedule B  
Army Benevolent Fund Act  
Allied Veterans Benefit Act  
Compensation for Former Prisoners of War Act  
Children of War Dead (Education Assistance) Act  
Civilian War Pensions and Allowances Act  
Defence Services Pension Continuation Act  
Department of Veterans Affairs Act  
Fire Fighters War Service Benefits Act  
Halifax Relief Commission Pension Continuation Act  
National Defence Act  
Pension Act  
Reinstatement in Civil Employment Act  
Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act  
Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act  
The Returned Soldiers' Insurance Act  
Special Operators War Service Benefits Act  
Soldiers' Settlement Act  
Supervisors' War Service Benefits Act  
Veterans Benefit Act  
Veterans' Business and Professional Loans Act  
Veterans Insurance Act  
Veterans' Land Act  
Veterans Rehabilitation Act  
War Service Grants Act  
War Veterans Allowance Act  
Womens' Royal Naval Service and the South African  
Military Nursing Service (Benefits) Act

### **Regulations**

Assistance Fund (WVA and CWA) Regulations  
Army Benevolent Fund Regulations  
Education Assistance Regulations  
Flying Accidents Compensation Regulations  
Guardianship of Veterans' Property Regulations  
Last Post Fund Regulations  
Penitentiary Inmates Accident Compensation Regulations  
Pensioners Training Regulations  
Regional Advisory Committee Regulations  
Returned Soldiers' Insurance Regulations  
Vetcraft Shops Regulations  
Veterans Burial Regulations  
Veterans Estates Regulations  
Veterans Insurance Regulations  
Veterans Land Regulations  
Veterans Rehabilitation Regulations  
Veterans Treatment Regulations  
Veterans Care Regulations  
War Service Grants Acts  
War Veterans Allowance Regulations

### **3. Orders**

The Gallantry Gratuities and Annuities Order  
PCO 1985-88 - Maintenance of Graves

## C. Accounting Crosswalk

**Figure 39: Impact of Revised Organizational and Reporting Structures on Financial Reporting**

This cross-walk serves to show how 1985-86 actuals have been restated to reflect the new organizational and reporting structures. The restatement is necessary to provide consistency in, and tracking of financial and performance information over the period 1985-86 to 1987-88.

### ACCOUNTING CROSSWALK - 1987-88 PART III

		1986-87 Forecast				1985-86 Actual		
Activity		Estimates 1987-88	1986-87 Forecast	Adjustment	Re-statement of 1986-87 Forecast	1985-86 Actual	Adjustment	Re-statement of 1985-86 Actual
Pensions	\$000's P-Y	823,693 387	- -	792,500 393	792,500 393	- -	755,166 416	755,166 416
Economic Support	\$000's P-Y	437,139 375	461,412 379	- -	461,412 379	506,326 544	(25,258) (153)	481,068 391
Health and Social Services	\$000's P-Y	341,157 2,334	301,109 2,360	- -	301,109 2,360	225,619 2,241	27,480 184	253,099 2,425
Management of Property Contracts	\$000's P-Y	5,576 140	6,039 144	- -	6,039 144	8,654 173	- -	8,654 173
Departmental Administration	\$000's P-Y	28,855 439	32,279 514	(3,150) (70)	29,129 444	31,654 555	(4,751) (98)	26,903 457
Total	\$000's P-Y	1,636,420 3,675	800,839 3,397	789,350 323	(1) 1,590,189 (1) 3,720	772,253 3,513	752,637 (1) 349 (1)	1,524,890 3,862

(1) The total adjustment represents the transfer from the Canadian Pension Commission Program to the Veterans Affairs Program.



---

War Veterans Allowance Board Program

1987-88

Expenditure Plan

---





---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

- A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 3-4
- B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 3-5

### Section I

#### Program Overview

- A. Plans for 1987-88
  - 1. Summary of Financial Requirements 3-6
- 3. Recent Performance
  - 1. Highlights 3-6
  - 2. Review of Financial Performance 3-7
- 5. Background
  - 1. Introduction 3-7
  - 2. Mandate 3-7
  - 3. Program Objective 3-7
  - 4. Program Description 3-8
  - 5. Program Organization for Delivery 3-8
- 7. Planning Perspective
  - 1. Update on Previously Reported Initiatives 3-9
- 8. Program Effectiveness 3-10
- 9. Performance Information and Resource Justification 3-11

### Section II

#### Supplementary Information

- 1. Profile of Program Resources
  - 1. Financial Requirements by Object 3-13
  - 2. Personnel Requirements 3-14
  - 3. Net Cost of Program 3-15

---

**Details of Spending  
Authorities**

---

**A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates**

**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<b>War Veterans Allowance Board</b>			
10	Program expenditures	1,574	1,476
(S)	Contributions to employee benefit plans	211	183
<b>Total Program</b>		<b>1,785</b>	<b>1,659</b>

**Votes - Wording and Amounts**

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
<b>War Veterans Allowance Board</b>		
10	War Veterans Allowance Board - Program expenditures	1,574,000

## Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				1986-87 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Total	
Economic Support	34	1,783	2	1,785	1,659
1986-87 Authorized person-years	34				

## B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>War Veterans Allowance Board</b>				
10	Program expenditures	1,457,000	1,457,000	1,316,417
(S)	Contributions to employee benefit plans	179,000	198,000	198,000
<b>Total Program - Budgetary</b>		1,636,000	1,655,000	1,514,417

---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the War Veterans Allowance Board Program for both the Estimates year and the current fiscal year are as shown in figure 1.

**Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87*</b>	<b>Change</b>
Economic Support	<b>1,785</b>	1,628	157
Authorized person-years	<b>34</b>	33	1

\* at October 31, 1986

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are 9.6% or \$157,000 higher than the 1986-87 Forecasts. The increase is due primarily to salary inflation.

### B. Recent Performance

#### 1. Highlights

During 1986, the Board has concentrated on refining the review process which examines adjudications made by the Department, so as to provide statistical information concerning the operation of the allowance program on a national and regional basis.

## 2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	Actual	1985-86	Change
		Main Estimates	
Economic Support	1,515	1,636	(121)
Person-Years	34	35	(1)

**Explanation of Change:** There is only a minor change from the 1985-86 Main Estimates to the actual expenditures.

## 3. Background

### 3.1 Introduction

This Program provides an appeal and review forum for applicants and recipients who feel they were unjustly denied benefits under the War Veterans Allowance Act, and Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act. The programs on which the Board adjudicates are administered by the Department of Veterans Affairs. Initial adjudications are made by a Departmental official to whom the Minister has delegated authority. The Minister may also conduct a review of the initial adjudication. Any adjudication of the Minister, other than under subsection 19(2) of the War Veterans Allowance Act (the Minister's authority to remit overpayments), is subject to appeal to or review by the Board.

### 3.2 Mandate

The statutory framework within which the Board functions is set out in the War Veterans Allowance (WVA) Act, Veterans Allowance Regulations, Part XI Civilian War Pensions and Allowances (CWP&A) Act. These Acts and Regulations outline the terms and conditions of eligibility for receipt of benefits under the legislation.

### 3.3 Program Objective

The objective of the Program is to ensure that veterans and their dependants receive their entitlement under the War Veterans Allowance Act and Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act.



#### 4. Program Description

The major responsibilities of the Board are: to act as a court of appeal for aggrieved applicants and recipients relating to rulings made by the Department of Veterans Affairs under the War Veterans Allowance Act and the Civilian War Pensions and Allowance Act, Part XI, and related instruments; to review decisions of the Department to ensure that adjudication is consistent with the intent and purview of the legislation, and that the legislation is applied uniformly throughout Canada; to adjudicate pursuant to specific sections of the WVA/CWP&A Acts where the Board has sole jurisdiction; to provide interpretation of the WVA/CWP&A Acts and Regulations; and to advise the Minister on Regulations under the WVA Act. The Precedent Decisions of the Board collectively set out the jurisprudence respecting allowances, and provide guidance to the Department.

#### 5. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The Board has one activity, Economic Support, formerly known as Appeal, Review, Adjudication and Interpretation. The name was changed as a result of revisions to organizational and reporting structures planned for 1987-88. No change in functions resulted.

**Organization Structure:** As shown in figure 3, the Board is composed of the Chairman, Deputy Chairman, three Members and three Temporary Members who are appointed by the Governor in Council.

The Chairman of the Board has control and direction over the duties to be performed by the other members of the Board and the duties to be performed by such members of the staff of the Department as may be assigned to the Board by the Minister. The Chairman reports to Parliament through the Minister of Veterans Affairs. The Deputy Minister of Veterans Affairs and the Dominion Secretary of the Royal Canadian Legion are additional Members of the Board without remuneration.

The total of 34 person-years authorized for 1987-88 includes eight person-years for a Chairman, a Deputy Chairman, and six Board members. Twenty six person-years will be utilized by the Board for developing the following organization and support expertise to carry out its mandate.

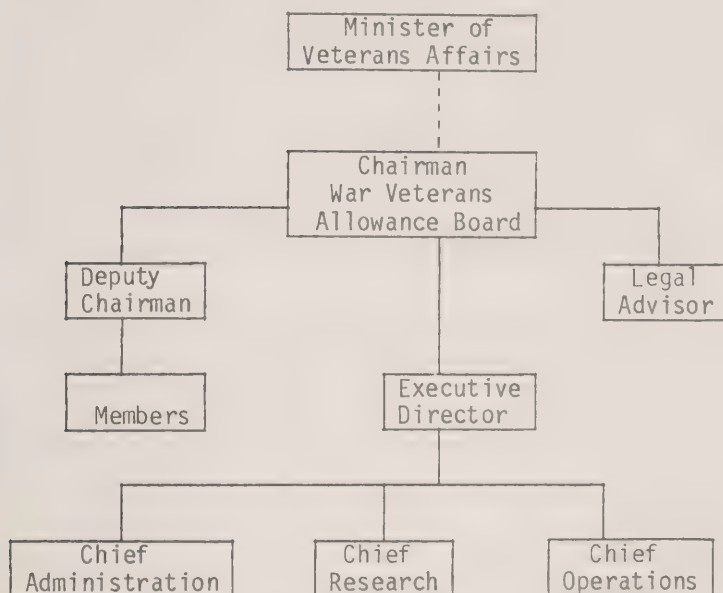
**Executive Support Group:** Provides specialized services to the Chairman, Deputy Chairman and Board Members in the areas of policy and management of resources; operational control; advice on legislative matters; development and implementation of activities to ensure the optimum efficiency of the Chairman's office; and stenographic and secretarial requirements. Legal advice to the Board is provided by a full-time Legal Advisor attached to the Department of Justice. The Legal Advisor functions as a member of the Executive Support group.

**Operations Division:** Provides for systematic review and the preparation of summaries for those cases that require adjudication by the Board; promulgation of resulting Board decisions, providing services to the Board in the areas of registration and preparation of agenda for cases requiring adjudication; writing official Board minutes; issuing internal policy guidelines, maintaining a library of precedent decisions and related information.

**Information and Research Division:** Provides for the Board's requirements for information and research respecting operational planning and policy development, interpretation and communications.

**Administration Division:** Provides for financial management, personnel management, transcription, administration and other general administrative functions of the Board.

**Figure 3: Organization Structure**



## I. Planning Perspective

### 1. Update on Previously Reported Initiatives

In 1985 the Board developed a systematic sampling of all decisions taken at the Department. During 1986, the Board refined this systematic review process in an effort to increase the number of reviews conducted and to establish large enough samples in each area of the legislation to enable valid statistical conclusions to be drawn on a national basis as to the operation of the program.

## E. Program Effectiveness

The main objective of the War Veterans Allowance Board Program is to ensure that applicants and recipients of allowances receive full entitlement under the legislation. The two main criteria for assessing the effectiveness of the program are: the average turnaround time for appeals and an adequate sampling of departmental decisions to ensure, to the fullest extent possible, achievement of full entitlement, equity of adjudication and uniformity of application of the provisions of the legislation.

The Board has determined that the optimal average turnaround time for appeal cases is 90 days. Actual turnaround times are routinely monitored against this standard and in 1985/86 the Board heard 131 appeals for which the actual turnaround time was 92 days. Turnaround time for the Board is measured from the day the appeal is received until the day a decision is mailed to the appellant. The Bureau of Pensions Advocates (BPA) was involved in 29 of the 131 appeals heard in 1985/86. This involvement would add to the turnaround time by the length of time taken by BPA to prepare these cases. This additional time has not been included in the average turnaround time for the War Veterans Allowance Board.

In the area of sampling of departmental decisions, the Board's support staff review all cases where the Department declines application and all cases where the Department rules on first level appeals. Cases reviewed where it appears entitlement has been incorrectly denied are summarized and presented to the Board for consideration. In addition, the Board support staff, using computer sampling, selectively review other adjudications to ensure uniform and fair application of the legislation. This review process leads to improved initial adjudication based upon a better understanding of Board policy. The periodic issue of Precedent Decisions leads to greater national uniformity in the adjudication process. The results of this structured review process will provide valid information concerning national uniformity of interpretation and adjudication. It will also provide a measurement of the understanding and application of the jurisprudence respecting allowances both nationally and regionally.

Figure 4 sets out a summary of the review workload of the Board. When considering cases for review, cases are selected in which it appears that the recipient has been disadvantaged. As a result, the cases presented to the Board in comparison with the number reviewed is not an accurate reflection of the overall error rate.

**Figure 4: Summary of Reviews**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Reviews	No.	No.	No.
Number conducted by Staff	10,000	10,000	5,293
Number presented to Board	400	375*	237
Cases where Board concurred	50	47	31
Cases where Board altered or reversed	230	220	139
Cases where Board declined to review	120	108	67

In 1985-86 cases were selected for review in which a higher probability of error existed. In 1986-87 the proportion of cases presented to the Board will be lower as a random sampling of all types of decisions is being conducted.

#### **Performance Information and Resource Justification**

The level of resources required to operate the War Veterans Allowance Board is determined by five factors:

- the volume of appeals to be considered by the Board;
- the volume of adjudications to be reviewed;
- the volume of work required in support of the regulatory amendment process;
- the amount of work required in support of the interpretation process; and
- the resources required to provide for financial management, personnel management, transcription and other general administrative functions of the Board.

The majority of the Board's workload is comprised of appeals and reviews. The purpose of the appeal and review process is to ensure equitable and timely treatment of the Board's clients who consist of aging veterans and widows in financial distress.

Appeals are given priority over the other work of the Board. It is estimated, from past experience that the Board will handle approximately 200 appeals during 1987-88. For appeal cases, the Board's performance is measured in terms of turnaround time (also used as a Program Effectiveness measurement - see page 3-10) and comparison of the volume of incoming appeals against the volume of appeals adjudicated by the Board.

It is proposed that the staff of the Board will review approximately 10,000 cases during 1987-88 if there is no unforeseen increase in the volume of appeals and requests for interpretation.



---

## Section II

### Supplementary Information

---

#### A. Profile of Program Resources

#### I. Financial Requirements by Object

Figure 5: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	1,411	1,320	1,193
Contributions to employee benefit plans	211	185	198
Goods and Services			
Transportation and communication	100	71	64
Professional and special services	18	14	17
Rentals	19	20	20
Purchased repairs and upkeep	9	7	7
Utilities, materials and supplies	13	8	8
All other expenditures	2	1	1
Total operating	1,783	1,626	1,508
Capital	2	2	7
	1,785	1,628	1,515



## 2. Personnel Requirements

Figure 6: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
<b>Management</b>					
Executive	8	8	8	51,400-100,700	64,181
<b>Administrative and Foreign Service</b>					
Administrative Services	15	15	15	16,955-58,562	35,601
<b>Technical</b>					
Social Science Support	2	2	2	13,568-62,028	39,166
<b>Administrative Support</b>					
Clerical	4	4	4	13,887-34,086	25,899
Secretarial	5	5	5	13,569-34,304	25,954
<b>Other</b>	-	-	1		

**Note:** The person year column displays the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person years for the occupational group. Year to year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

• Net Cost of Program

Figure 7: Total Cost of Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add * Other Cost	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
War Veterans Allowance Board	1,785	135	1,920	1,791

Other costs of \$135,000 consist of:

(\$000)

- accommodation provided without charge  
by Public Works 95
- cheque issue and other accounting services  
received without charge from Supply and Services 1
- employee benefit covering the employer's share of  
insurance premiums and costs paid by Treasury  
Board Secretariat 39



---

Pension Review Board Program

1987-88  
Expenditure Plan

---



---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

- . Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 4-4
- . Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 4-5

### Section I Program Overview

- . Plans for 1987-88
  - 1. Highlights 4-6
  - 2. Summary of Financial Requirements 4-6
- . Recent Performance
  - 1. Highlights 4-7
  - 2. Review of Financial Performance 4-7
- . Background
  - 1. Introduction 4-7
  - 2. Mandate 4-8
  - 3. Program Objective 4-8
  - 4. Program Description 4-8
  - 5. Program Organization for Delivery 4-8
- . Planning Perspective
  - 1. External Factors Influencing the Program 4-8
  - 2. Update on Previously Reported Initiatives 4-9
- . Program Effectiveness 4-9
- . Performance Information and Resource Justification 4-10

### Section II Supplementary Information

- . Profile of Program Resources
  - 1. Financial Requirements by Object 4-11
  - 2. Personnel Requirements 4-12
  - 3. Net Cost of Program 4-13



---

**Details of Spending  
Authorities**

---

**A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates****Financial Requirements by Authority**

---

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<b>Pension Review Board</b>			
15	Program expenditures	1,190	1,514
(S)	Contributions to employee benefit plans	153	186
<b>Total Program</b>		<b>1,343</b>	<b>1,700</b>

---

**Votes - Wording and Amounts**

---

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
<b>Pension Review Board</b>		
15	Pension Review Board - Program expenditures	1,190,000

---

# Program by Activities

thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital		
ensions	24	1,341	2	1,343	1,700

1986-87 Authorized person-years 35

## . Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

ote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>Pension Review Board</b>				
5	Program expenditures	1,081,000	1,514,268	1,407,027
5)	Contributions to employee benefit plans	128,000	141,000	141,000
<b>Total Program - Budgetary</b>		1,209,000	1,655,268	1,548,027

---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Highlights

During 1987-88, the Pension Review Board Program expects to accomplish the following:

- to hold hearings on 1,500 cases and to reduce the cases awaiting a hearing to 1,701 (see page 4-10); and
- to maintain the turnaround time of approximately two months from the date the case is heard to the date the decision is promulgated (see page 4-9).

#### 2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Pension Review Board Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented in Figure 1.

**Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87*</b>	<b>Change</b>
Pensions	<b>1,343</b>	1,653	(310)
Authorized person-years	<b>24</b>	33	(9)

\* at October 31, 1986

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are 19% or \$310,000 lower than the 1986-87 forecast expenditures. This decrease is due primarily to the reduction of 10 person years, which previously had been approved for 1985-86 and 1986-87 only, to enable more appeals to be heard and provide necessary support staff.

### 3. Recent Performance

#### 1. Highlights

Highlights of the Pension Review Board Program's performance during 1985-86 were:

- the approved resources of 35 person-years (which included an additional 10 person years through Supplementary Estimates) enabled the Board to reduce its number of outstanding cases awaiting a hearing from 1,355 cases to 1,051 cases, a drop of 304 cases or 22%, and also deal effectively with a higher level in the number of appeals being filed (see page 4-10); and
- the Board issued decisions on 75 appeals per person year compared to the 71 forecasted. This represents, for a second consecutive year, an increase in productivity as the Board issued decisions on 71 appeals per person year compared to the 60 forecasted for 1985-86.

#### 2. Review of Financial Performance

**Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	Actual	1985-86	Change
		Main Estimates	
Pensions	1,548	1,209	339
Person-years	35	25	10

**Explanation of Change:** The 1985-86 expenditures were \$339,000 (28%) higher than the Main Estimates. The increase relates primarily to the approval in Supplementary Estimates for an additional 10 person years, to enable more appeals to be heard and provide necessary support staff.

#### 3. Background

##### 1. Introduction

The Pension Review Board, established in 1971 when major revisions were made in the Pension Act, is an independent agency of the federal government reporting to Parliament through the Minister of Veterans Affairs. The Board reviews and renders decisions in cases of appeals for disability pensions by veterans who are dissatisfied with final decisions of the Canadian Pension Commission.

## **2. Mandate**

The Pension Review Board's mandate on matters of pension entitlement, amount of pension award and the interpretation of pension legislation comes from Sections 75 to 81 of the Pension Act.

## **3. Program Objective**

The objective of the Pension Review Board Program is to ensure that eligible ex-members of the Armed Forces, of the RCMP and certain civilians and/or their respective dependants receive the full benefits the Pension Act and related statutes.

## **4. Program Description**

The Pension Review Board is the final tribunal for pension claims under the Pension Act and related statutes and, provides interpretations of the Pension Act.

The procedures followed by the Board in the preparation for the conduct of hearings are informal. Proceedings are non-adversarial and the Board is not permitted to hear oral evidence. It does, however, exercise wide latitude in accepting documentary evidence. Hearings are conducted in both official languages.

## **5. Program Organization for Delivery**

The Board consists of a Chairman, a Deputy Chairman and nine members, six of whom are ad hoc appointments. According to legislation, the Pension Review Board sits and hears appeals in such places in Canada as may be designated by order of the Governor in Council. The Executive Director and related support staff are responsible for providing services in the legal support, secretarial, records management, clerical, financial, personnel and administration fields. The Legal Advisor is responsible for the quality control aspect of decisions, the issuance of the Pension Review Board Reports series, and legal advice to the Chairman and Board members.

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

Declines in the overall veteran population are forecast for the next several decades. The declining veteran population will ultimately result in a decreasing requirement for resources for the Pension Review Board Program. This reduction will be partially offset due to the increasing numbers of veterans' survivors becoming eligible for pensions as a result of legislative changes in the provision of pension benefits. An additional offsetting factor will be the increasing number of pension applications from ex-Regular Forces members.

## 2. Update of Previously Reported Initiatives

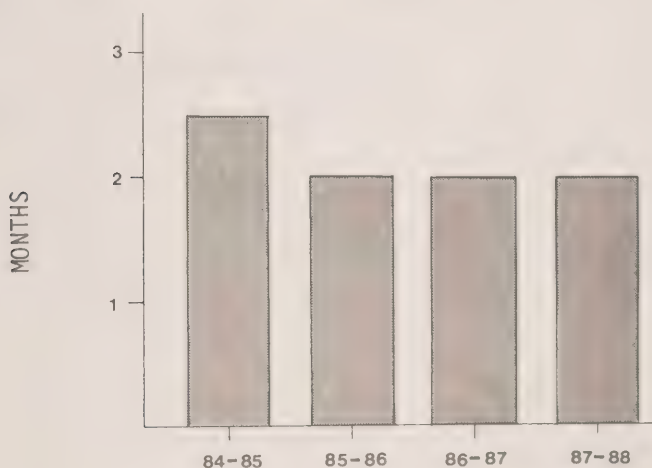
The Board reintroduced the "Pension Review Board Reports" which were last published in 1979. These reports which are available free of charge are records of particularly significant or precedent-making decisions of the Pension Review Board.

The approved resource levels as for 1985 enabled the Board to maintain the turnaround time of approximately two months from the date the case is heard to the date the decision is promulgated.

## 3. Program Effectiveness

Effective delivery of benefits to the Board's client population has been identified as the most appropriate indicator of program effectiveness, and is defined as the average time, in months, measured from the date the case is heard by the Board to the date the decision is issued. Figure 3 illustrates performance in this area.

Figure 3: Average Time to Issue a Decision





It should be noted that the hearing of an appeal and the issuing of decision is the culmination of a process which begins some 6-7 months earlier with the initial registration of an appeal with the Board. This processing time, which is quite variable, is beyond the control of the Board since it is during this period that the veteran or his representative prepares his case, including the accumulation of new evidence.

#### **F. Performance Information and Resource Justification**

The caseload handled by the Pension Review Board is largely determined by the number of decisions rendered by the Canadian Pension Commission's Assessment and Entitlement Boards. By experience, it has been demonstrated that a large percentage of eligible ex-members of the armed forces and RCMP, certain civilians and/or their respective dependants who are dissatisfied with the decision of the Commission elect to have their cases appealed to the Board. The Board must accept all appeals, hear cases and render decisions. Figure 4 presents actual and projected information on appeal workload for the period 1984-85 to 1987-88.

**Figure 4: Appeal Workload**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Appeals awaiting hearing at beginning of year	901	1,051	1,355	1,278
Appeals received during the period	2,300	2,300	2,197	1,694
Hearings held	1,500	2,450	2,457	1,595
Appeals remaining outstanding at year end	1,701	901	1,051*	1,355

\*reflects 44 withdrawals

Noting the increase in appeal workload, it would appear that a change in attitude of the veteran population has taken place with respect to the full appeal process. More and more veterans are availing themselves of the appeal procedure allowed under the Pension Act after a decision by the Canadian Pension Commission has been handed down. This, combined with the fact that the Canadian Pension Commission has significantly increased its output of decisions, has resulted in an increase in the number of appeals being made to the Board.

The performance measurement system identifies the resource levels required to efficiently and effectively conduct the Board's activities. The indicators used are the number of appeals filed, number of hearings held, number of decisions issued and turnaround time.

Section II  
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

L. Financial Requirements by Object

Figure 5: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	1,022	1,342	1,288
Contributions to employee benefit plans	153	186	140
Goods and Services			
Transportation and communications	68	56	55
Information	10	2	1
Professional and special services	29	15	28
Rentals	35	28	12
Purchased repairs and upkeep	3	2	2
Utilities, materials and supplies	21	19	16
Total operating	1,341	1,650	1,542
Capital	2	3	6
	1,343	1,653	1,548

## 2. Personnel Requirements

**Figure 6: Details of Personnel Requirements**

	Authorized Person-Years *			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
<b>Management</b>					
Executive	7	11	11	51,400-100,700	68,200
<b>Scientific and Professional</b>					
Law	1	1	1	23,562-92,800	49,610
<b>Administrative and Foreign Service</b>					
Administrative Services	2	2	2	16,955-58,562	44,437
<b>Administrative Support</b>					
Clerical	10	13	13	13,887-34,086	24,819
Secretarial	4	8	8	13,569-34,304	22,584

\* Includes approved Supplementary Estimates

**Note:** The person year column displays the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

# 1. Net Cost of Program

Figure 7: Total Cost of Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Cost	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Pension Review Board Program	1,343	143	1,486	1,852

Other costs of \$143,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation provided without charge by Public Works	115
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	28



---

Canadian Pension Commission Program

1987-88

Expenditure Plan

---





---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

- . Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 5-4
- . Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 5-5

### Section I

#### Program Overview

- . Plans for 1987-88
  - 1. Highlights 5-6
  - 2. Summary of Financial Requirements 5-6
- . Recent Performance
  - 1. Highlights 5-8
  - 2. Review of Financial Performance 5-8
- . Background
  - 1. Introduction 5-9
  - 2. Mandate 5-9
  - 3. Program Objective 5-9
  - 4. Program Description 5-9
  - 5. Program Organization for Delivery 5-9
- . Planning Perspective
  - 1. External Factors Influencing the Program 5-12
  - 2. Update on Previously Reported Initiatives 5-12
- . Program Effectiveness 5-13
- . Performance Information and Resource Justification 5-13

### Section II

#### Supplementary Information

- . Profile of Program Resources
  - 1. Financial Requirements by Object 5-16
  - 2. Personnel Requirements 5-17
  - 3. Net Cost of Program 5-18

---

**Details of Spending  
Authorities**

---

**A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates**

**Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimate
<b>Canadian Pension Commission Program</b>			
20	Program expenditures	<b>3,367</b>	3,339
(S)	Contributions to employee benefit plans	<b>371</b>	340
<b>Total Program</b>		<b>3,738</b>	3,679

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures which become effective in 1987-88.

**Votes - Wording and Amounts**

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimate
<b>Canadian Pension Commission</b>		
20	Canadian Pension Commission - Program expenditures	<b>3,367,000</b>

## Program by Activities

Thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			Total	1986-87 Main Estimates*
	Authorized person-years	Budgetary Operating Capital			
Pensions	57	3,727	11	3,738	3,679
1986-87 Authorized person-years	57				

Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures which become effective in 1987-88.

### Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Note (dollars)	Main Estimates	Total Available for use	Actual Use
<b>Canadian Pension Commission Program</b>			
0 Program expenditures	2,900,960	2,900,960	2,593,000
S) Contributions to employee benefit plans	357,075	357,075	357,075
<b>Total Program - Budgetary</b>	<b>3,258,035</b>	<b>3,258,035</b>	<b>2,950,075</b>

---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Highlights

During 1987-88, the Program's plans include the following:

- to render decisions on 9,500 new or revised pension applications and on 6,800 cases to its Entitlement and Assessment Boards (see page 5-15); and
- to achieve the following average turnaround times:
  - less than 14 days to render a decision on initial applications following receipt of application and supporting documentation from the Department.
  - less than 14 days to render a decision following a hearing at the Assessment or Entitlement Board level.

#### 2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Canadian Pension Commission Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented in Figure 1.

**Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)**

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change
Pensions	3,738	3,378	360
Authorized person years	57	47	10

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures which become effective in 1987-88. Forecast is for the period ended October 31, 1986.

**Explanation of Change:** The financial requirement for 1987-88 are 10.7% or \$360,000 higher than the 1986-87 forecast expenditures. This increase is due primarily to:

((\$000))

- inflation in salary cost as well as adjustments to salary costing 73
- 10 person year increase relating to staffing of positions previously vacant in 1986-87 due to staffing delays relating to organizational changes 300

**Explanation of 1986-87 Forecasts:** The 1986-87 forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1986) is \$301,000 or 8.2% lower than the 1986-87 Main Estimates of \$3,679,000. The difference of \$301,000 is due primarily to:

((\$000))

- 10 person year decrease due to delays in staffing relating to organizational changes 300



## B. Recent Performance

### 1. Highlights

In 1985-86, several factors caused the Commission to increase its productivity. The high profile of the Minister of Veterans Affairs, coupled with new benefits provided by Bill C-28, contributed to a dramatic increase in the workload of the Commission. The implementation of more streamlined adjudication procedures, the deployment of Commissioners to Vancouver and Ottawa and the employment of specialist advisors, enabled the Commission to cope with the increased workload. As a result, the Program accomplished the following:

- increased first level adjudications by 118% over the previous fiscal year (6,133 in 1984-85 to 13,383 in 1985-86) (see page 5-15); and
- increased Assessment and Entitlement Board decisions by 19% over the previous fiscal year (3,452 in 1984-85 to 4,113 in 1985-86) (see page 5-15).

With organizational changes, certain highlights relating to a number of accomplishments originally identified for the Canadian Pension Commission, are now being reported on in the Veterans Affairs Program.

### 2. Review of Financial Performance

**Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	Actual	1985-86*	Change
		Main Estimates	
Pensions	2,950	3,258	(308)
Person years	47	57	(10)

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures which become effective in 1987-88.

**Explanation of Change:** The difference between actual expenditures and the Main Estimates is due primarily to the following:

- 10 person year decrease due to delays in staffing relating to organizational changes. (\$000) (300)

## **. Background**

## **. Introduction**

The Canadian Pension Commission Program consists of the Canadian Pension Commission which is an independent quasi-judicial agency reporting to Parliament through the Minister of Veterans Affairs.

Together, the Commission, the Bureau of Pension Advocates, the Pension Review Board and the Department of Veterans Affairs are involved in the processing of pension benefit applications. The Commission is specifically responsible for rendering decisions and holding Entitlement and Assessment boards on claims for disability pensions and associated benefits.

Organizational changes resulted in the transfer of the service delivery function to the Department of Veterans Affairs for 1987-88.

## **. Mandate**

The Commission's legal mandate is principally derived from Part I of the Pension Act which governs its role and structure.

## **. Program Objective**

The objective of the Canadian Pension Commission Program is to award disability pensions and associated benefits provided by the various statutory instruments under which it operates as compensation for disability or death related to military or other qualified service.

## **. Program Description**

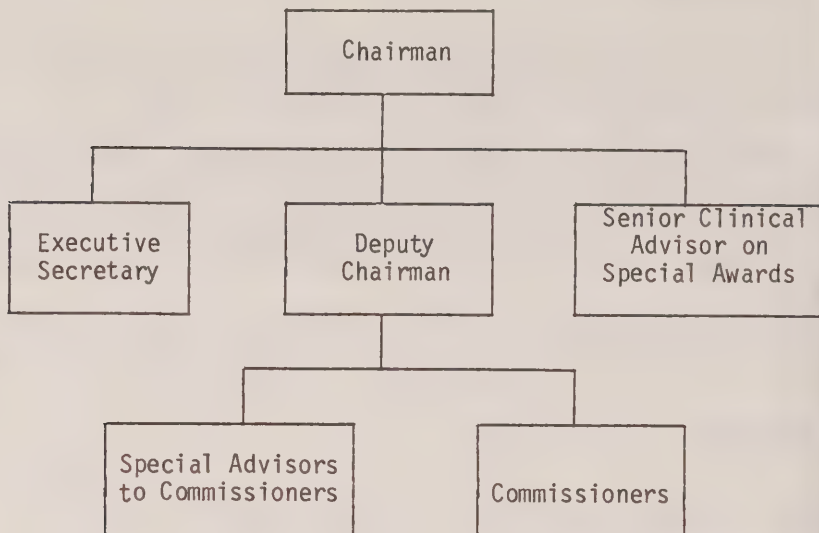
In the new organization the Canadian Pension Commission adjudicates and sets adjudicative policy under the Pension Act, the Compensation for Former Prisoners of War Act, RCMP Superannuation and Pension Continuation Acts, Parts I to X of the Civilian War Pensions and Allowances Act and various other Acts, Orders and Regulations. The Program consists of one activity and is delivered through an organization as depicted in figure 1. For further detail on recent changes in the Program see page 1-2.

## **. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The Program consists of one activity called Pensions, formerly known as Pension Adjudication and Administration. The activity's functions are delivered through three sub-activities and these are described in figure 4 on page 5-11.

**Organization Structure:** The Commission consists of a Chairman, a Deputy Chairman, 12 Commissioners and 10 ad-hoc Commissioners as well as a Secretariat. Details of the organization, resources and functions are outlined in figure 3 and figure 4.

**Figure 3: Organization and Resources (\$000)**



**1987-88  
Main Estimates**

---

Person Years	57
Operating Costs	\$ 3,738

---

Figure 4: Program Sub-Activities

Sub-Activities	Description	Functions
Executive Direction (1 P/Y)	The Chairman is the Chief Executive Officer of the Commission appointed by Governor-in-Council and provides executive direction to the Commission.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provides executive direction to Program</li> <li>• Conducts liaison with other Executive Management Components in the Veterans Affairs Portfolio</li> <li>• Directs liaison with central agencies</li> </ul>
Pensions (Adjudication) (23 P/Y's)	Composed of a Deputy Chairman, 12 Commissioners and 10 Ad-Hoc Commissioners who establish policy and perform adjudicative functions. All are Governor-in-Council appointees. Two Commissioners are deployed in each of Vancouver, Toronto and Montreal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• First Decisions</li> <li>• Entitlement Board Decisions</li> <li>• Assessment Board Decisions</li> <li>• Ancillary Benefits Decisions</li> <li>• Assessment Reviews</li> <li>• Trust Fund Decisions</li> </ul>
Planning Element Support (33 P/Y's)	Composed of a Secretariat (headed by an Executive Secretary) which provides support to policy and planning initiatives of management, co-ordinates the provision of Departmental finance, personnel and administrative services to the Commission and provides the Commissioners with secretarial support. Includes one Clinical Advisor and four Special Advisors who provide advice to the Commission on pension adjudication. Also includes the Secretaries to the Chairman, Deputy Chairman, Commission Counsel and Clinical Advisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advisory support to Executive Management and Pensions (adjudication)</li> <li>• Secretarial support to Commission</li> <li>• Policy and planning support</li> <li>• Typing of decisions</li> <li>• Reference support to Commission</li> </ul>

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

The more significant environmental factors that affect this Program are:

**Aging of Veterans and their Economic Standing:** While the veteran population is forecast to decline over the next several decades, the number of veterans applying for disability pensions has increased at an average annual rate of 15% over the last five years. This increase is principally attributed to the increase in disability as veterans age, to reduced income as they reach retirement age and to renewed emphasis by the Commission on resolving cases where doubt exists in favour of the applicant. The declining veteran population will ultimately result in a decreasing requirement for resources for the Canadian Pension Commission Program. This reduction will be partially offset due to the increasing numbers of veterans' survivors becoming eligible for pensions as a result of legislative changes in the provision of pension benefits. An additional offsetting factor will be the increasing number of pension applications from ex-Regular Forces members.

**Dependency on Workload:** As a result of reorganization, the Commission's involvement in the Pension process has been limited to adjudication only. The Commission's workload is therefore dependent upon the other parties involved in the pension process (eg. Department of Veterans Affairs is responsible for preparation of medical and ancillary benefit documentation before a claim can be presented to the Commission for adjudication).

### **2. Update on Previously Reported Initiatives**

**Ministerial TaskForce on Program Review (originally identified in 1986-87):** In August 1985, the Minister of Veterans Affairs announced the planned transfer of service delivery functions of the Commission to the Department of Veterans Affairs. Since that time, there has been a total reorganization of the Canadian Pension Commission with a significant realignment of resources within the Commission and the Department of Veterans Affairs. For further details see page 1-2 and crosswalk on pages 2-53.

**Commissioners Pilot Project (originally identified in 1986-87):** The final phases of this project will be completed by the end of 1987-88, at which time the Commission will have two commissioners deployed to each of Vancouver, Winnipeg, Toronto and Montreal. There are no significant additional costs to the program but there will be a measurable reduction in delays in adjudication of second level claims originating from the above areas.

As a result of organizational changes certain "Initiatives" previously reported are now updated under the Veterans Affairs Program.



## **• Program Effectiveness**

Criteria for measuring the effectiveness of the Canadian Pension Commission Program must be related to its basic objective which is to award disability pensions and associated benefits provided by the statutory instruments under which it operates. The Program's effectiveness can therefore be measured by the quantity and quality of the Commission's adjudications.

As a result of changes to the organization, three indicators of the Program's effectiveness have been developed for 1986-87. The Program's quantitative effectiveness can be measured by the number of decisions adjudicated (see details under Performance Information and Resource Justification) and the time taken to adjudicate a decision following receipt of the supporting documentation from other elements of the portfolio. The Program's qualitative effectiveness can be measured by the number (%) of total claims adjudicated by the Commission which are eventually varied by the Pension Review Board.

## **• Performance Information and Resource Justification**

The Program's allocation of 57 professional and support person years is justified by its requirements to adjudicate claims. The complexity and scope of the legislation is described as follows:

### **Benefit Payments**

**Disability Pensions:** Under the Pension Act, pensions may be paid to members or former members of the Armed Forces who are suffering a disability due to an injury or a disease or the aggravation of an injury or disease which was incurred during military service in wartime or which arose out of or was directly connected with military service in peacetime.

Disability pensions range from 1% to 100% and are paid in accordance with the extent of disability which is found to exist through medical examination. Medical examiners are guided as to the extent of a disability by a Table of Disabilities which, under the Pension Act, the Commission is required to prepare and maintain. For pensionable disabilities assessed at less than 5%, no monthly pension is payable but the pensioner is entitled to the appropriate single payment as provided in the Schedule of Rates.

The Civilian War Pensions and Allowances Act provides for similar benefits to certain civilians who served in organizations closely associated with the Canadian Armed Forces during World War II.

**Survivors Pensions:** Following the applicant's or pensioner's death, the surviving spouse and eligible children of a deceased pensioner may receive either a full or proportionate pension.



Some benefits are discretionary and the amounts may be altered based on the degree of dependency. Those benefits paid as a right to disability pensioners, spouses and children are not subject to any type of a means or income test and are adjusted annually on the 1st of January.

**Compensation for Former Prisoners of War:** Under the Compensation for Former Prisoners of War Act, veterans may receive compensation depending on the length of imprisonment and the country involved. A veteran may be eligible to receive between 10% and 50% of the 100% disability rate.

**Other:** A pensioner who is totally disabled and needs assistance to care for himself or herself may, in certain circumstances, be awarded an Attendance Allowance. The amount of the allowance is based on the degree of attendance needed but is limited to \$820.80 monthly in 1987 (\$788.47 monthly in 1986).

Pensioners who are amputees or who must wear special appliances or who require specially made clothing may receive an allowance to compensate for the special apparel. The maximum monthly allowance in 1987 is \$92.99 (\$89.33 in 1986).

When a pensioner is in receipt of a pension for disabilities assessed at 100% and is suffering an exceptional incapacity as a result, an additional monthly allowance in varying amounts may be awarded up to a maximum monthly amount of \$656.64 in 1987 (\$630.78 in 1986).

The Gallantry Gratuities and Annuities Order provides for the payment of an annuity if the recipient of an award for gallantry as listed in the Order is awarded a disability pension, War Veterans Allowance or an annuity under the Canadian Forces Superannuation Act.

**Workload:** The major elements of the Commission's workload are summarized in figure 5. The performance measurement system utilizes these elements and output indicators produced by a given person year.

**Figure 5: Major Workload Elements**

Component/Product	Estimate 1987-88 Workload	Forecast 1986-87 Workload	Actual 1985-86 Workload	Actual 1984-85 Workload
<u>Adjudication</u>				
First Decisions	9,500	8,800	13,383 <sup>1</sup>	6,133
EB/AB* Decisions	6,800	6,686	4,113	3,452
Ancillary Benefits Decisions	5,500	5,300	6,719	5,633
Trust Fund Decisions	450	250	325	274
<u>Adjudication Typing Support</u>				
First Decisions	9,500	8,650	11,372	7,785
EB/AB Decisions <sup>2</sup>	2,000	800	1,353	2,661
Trust Fund Decisions <sup>3</sup>	450	-	325	-

EB/AB - Entitlement Board/Assessment Board

Notes

- The full impact of the passages of Bill C-28 late in fiscal year 1984-85 was felt in 1985-86. This is the most significant factor in explaining the increase in 1985-86 first decision workload. This new legislation provided greater benefits to veterans and their dependants and survivors the result of which was a significant increase in first level claims which had not been foreseen at the time of the 1985-86 Estimates.
- Field Operations Branch of the Department is co-responsible for typing of EB/AB decisions.
- New workload element for 1987-88.

As a result of organizational changes transferring the service delivery function to the Department of Veterans Affairs, certain information previously included is now under the Veterans Affairs program.

---

## Section II Supplementary Information

---

### A. Profile of Program Resources

#### 1. Financial Requirements by Object

**Figure 6: Details of Financial Requirements by Object (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87*</b>	<b>Actual 1985-86</b>
Personnel			
Salaries and wages	<b>2,480</b>	2,301	1,990
Contributions to employee benefit plans	<b>371</b>	322	357
Goods and Services			
Transportation and Communications	<b>725</b>	607	500
Professional and special services	<b>45</b>	36	14
Rentals	<b>56</b>	53	47
Purchased repairs and upkeep	<b>9</b>	9	8
Utilities, materials and supplies	<b>41</b>	39	34
Total operating	<b>3,727</b>	3,367	2,950
Capital	<b>11</b>	11	-
	<b>3,738</b>	3,378	2,950

\* Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures which become effective in 1987-88.

## Personnel Requirements

Figure 7: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87*	85-86*		
<b>Management</b>					
Executive	24	24	24	51,400-100,700	63,223
<b>Scientific and Professional</b>					
Medicine	1	1	1	43,156-91,740	-
<b>Administrative and Foreign Service</b>					
Administrative Services	7	7	7	16,955-58,562	36,573
<b>Administrative Support</b>					
Clerical	3	3	3	13,887-34,086	24,875
Secretarial	22	22	22	13,569-34,304	22,305

Expenditures have been restated to reflect revisions to organizational and reporting structures which become effective in 1987-88.

**Note:** The person year column displays the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group as of October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person years for the occupational group. Year to year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Net Cost of Program

Figure 8: Total Cost of Program for the Year 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add * Other Cost	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Canadian Pension Commission Program	3,738	249	3,987	4,526

\* Other costs of \$249,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation provided without charge by Public Works	182
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services	1
● employee benefit covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	66

---

Bureau of Pensions Advocates Program

1987-88

Expenditure Plan

---





---

## Table of Contents

---

### Details of Spending Authorities

- . Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 6-4
- . Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 6-5

### Section I Program Overview

- . Plans for 1987-88
  - 1. Highlights 6-6
  - 2. Summary of Financial Requirements 6-6
- . Recent Performance
  - 1. Highlights 6-7
  - 2. Review of Financial Performance 6-8
- . Background
  - 1. Introduction 6-8
  - 2. Mandate 6-8
  - 3. Program Objective 6-9
  - 4. Program Description 6-9
  - 5. Program Organization for Delivery 6-9
- . Planning Perspective
  - 1. External Factors Influencing the Program 6-10
- . Program Effectiveness 6-10
- . Performance Information and Resource Justification 6-12

### Section II Supplementary Information

- . Profile of Program Resources
  - 1. Financial Requirements by Object 6-15
  - 2. Personnel Requirements 6-16
  - 3. Net Cost of Program 6-17

---

**Details of Spending  
Authorities**

---

**A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates**

**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<b>Bureau of Pensions Advocates</b>			
25	Program expenditures	4,852	4,906
(S)	Contributions to employee benefit plans	678	645
<b>Total Program</b>		<b>5,530</b>	<b>5,551</b>

**Votes - Wording and Amounts**

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
<b>Bureau of Pensions Advocates</b>		
25	Bureau of Pensions Advocates - Program expenditures	<b>4,852,000</b>

rogram by Activities

thousands of ollars)	1987-88 Main Estimates			Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital		
ensions	122	5,508	22	5,530	5,551
1986-87 Authorized person-years	135				

l. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

ote (dollars)		Main Estimates	Total Available for use	Actual Use
Bureau of Pensions Advocates Program				
5) Program expenditures		4,329,000	5,061,000	4,789,353
6) Contributions to employee benefit plans		570,000	629,000	629,000
Total Program - Budgetary		4,899,000	5,690,000	5,418,353

---

## Section I Program Overview

---

### A. Plans for 1987-88

#### 1. Highlights

During 1987-88, the Bureau's plans include the following:

- to represent 14,000 applicants for pension with claims and appeals to the Canadian Pension Commission (see page 6-14);
- to counsel 8,000 applicants with respect to the application of the Pension Act for cases where no claim is made (see page 6-14);
- to represent 1,900 applicants with appeals to the War Veterans Allowance Board and Pension Review Board (see page 6-14); and
- to maintain established average response times for research, preparation and presentation of pension applications and appeals throughout 1987-88 (see page 6-11).

#### 2. Summary of Financial Requirements

Actual and forecast resource requirements for the Bureau of Pensions Advocates are presented in Figure 1.

**Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)**

	<b>Estimates 1987-88</b>	<b>Forecast 1986-87*</b>	<b>Change</b>
Pensions	<b>5,530</b>	5,397	133
Authorized person-years	<b>122</b>	135	(13)

\* at October 31, 1986

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1987-88 are 2% or \$133,000 higher than the 1986-87 forecast expenditures. This increase is due primarily to the following items:

	(000's)
• increases in salaries due to inflation and adjustments to salary costing	421
• transfer of common services from the Veterans Affairs program	70
• transfer of 11 person-years from the Veterans Affairs program to handle workload	399
• reduction of 21 person-years which previously had been approved for 1985-86 and 1986-87 only, to clear the immediate problem of backlog	(817)

## • Recent Performance

### • Highlights

Highlights of the Program's performance during 1985-86 were:

- The Bureau represented 13,950 applicants for pensions and submitted claims and appeals on their behalf. An additional 6,513 applicants received counselling relating to pension entitlement for cases where no claim or appeal could be made.
- The following average response times were achieved in 1985-86 (see page 6-11):
  - 5.1 months to research, prepare, and submit an initial application to the Canadian Pension Commission plus 2 months required to receive the veteran's war service documentation;
  - 5.5 months to research, prepare, and certify as ready to be heard, an appeal to an Entitlement or Assessment Board of the Canadian Pension Commission; and
  - 6.1 months to research, prepare and present an appeal for hearing before the Pension Review Board.



## 2. Review of Financial Performance

**Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)**

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Pensions	5,418	4,899	519
Authorized person-years	137	118	19

**Explanation of Change:** The 1985-86 expenditures were \$519,000 or 10.6% higher than the Main Estimates. This was due to the following items:

- (\$000)
- through Supplementary Estimates, an increase of 21 person-years to clear the immediate backlog problem of pension cases 817
  - lapse in salary and related costs due to staffing delays associated with vacant positions and participation in a cost sharing agreement with the Public Service Commission under the National Indigenous Development Program (298)

## C. Background

### 1. Introduction

The Bureau of Pensions Advocates Program was established in 1971 when major revisions were made in the Pension Act. It is an independent agency of the federal government reporting to the Minister of Veterans Affairs. The Bureau provides free legal aid in cases where applications or appeals are made to either the Canadian Pension Commission, the Pension Review Board or the War Veterans Allowance Board.

### 2. Mandate

The legal mandate for the Program is set out in Part II of the Pension Act. The legislation specifically prescribes the duties as: counselling applicants with respect to the application of the Pension Act and related statutes and orders; assisting applicants in the preparation and submission of applications; and arranging for applicants to be

represented by a pensions advocate at hearings held under the Act. The War Veterans Allowance Act allows the Bureau to represent applicants in the matter of an appeal to the War Veterans Allowance Board.

### **3. Program Objective**

To ensure that persons seeking to establish claims under the Pension Act and related statutes or an appeal under the War Veterans Allowance Act have access to an independent professional legal service providing a solicitor-client relationship.

#### **i. Program Description**

The Bureau provides legal aid to persons seeking to establish claims under the Pension Act R.S., c.207, s.1, and allied statutes and orders or in appeal to the War Veterans Allowance Board. This service is provided by professional advocates and support staff located in 19 cities throughout Canada. The Bureau must accept all requests for assistance from eligible veterans or dependants of deceased veterans. The services of the Bureau are free, but applicants may employ a private lawyer at their own expense or be represented by a service officer of an accredited veterans' organization.

#### **ii. Program Organization for Delivery**

The Bureau of Pensions Advocates is under the direction of a Chief Pensions Advocate appointed by the Governor in Council. The Bureau is divided into two responsibility areas:

- the Deputy Chief Pensions Advocate heads the operational area which researches, prepares, and presents claims to the various adjudicating bodies in the Pensions Program; this includes the 17 District Pensions Advocates and their support staff, as well as Area Advocates and their support staff at Head Office who present appeals to the Pension Review Board and the War Veterans Allowance Board; and
- the Director, Finance, Personnel and Administration and his staff who provide the necessary administrative support to all sections of the Bureau.

The Bureau has a decentralized organization to provide its services. There are 17 district offices and 2 sub-offices in larger centres across Canada with 17 district pensions advocates. In addition, advocates travel to other locations in their districts and interview applicants in their homes when required.

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

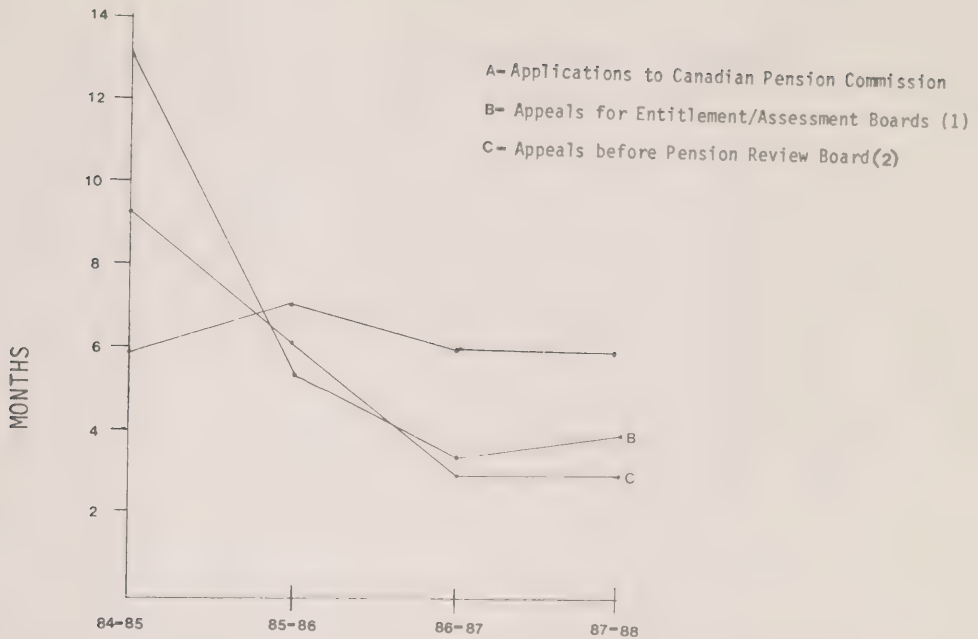
The provision of legal services to applicants for disability pensions and allowances is carried out at three levels within this program. Initially, the applicant's claim is documented in a first application for pension which is submitted to members of the Canadian Pension Commission for adjudication.

Throughout the whole process the Bureau's performance is dependent upon a number of factors. Among these are such things as: the timeliness and availability of various types of information from such sources as the Department of National Defence and the Department of Veterans Affairs; the scheduling and geographical distribution of hearings by the Canadian Pension Commission or the Pension Review Board; changes brought on by a decline in the veteran population which often results in further applications from surviving spouses, changes in economic conditions and financial standards, the availability of other health and social assistance programs, and the onset of new or aggravation of existing disabilities due to aging. For 1987-88, these factors will likely result in moderate increases to the number of applicants for pension claims and appeals.

## **E. Program Effectiveness**

The objective of the Bureau is to provide professional Legal Aid Service to persons seeking to establish claims or appeals under the Pension Act and related statutes. One measure of how well the Bureau achieves this objective is evaluated by direct measurement of the time required to prepare an application for pension or an appeal. It should be noted that Figure 3 (Turnaround Time) also includes the time taken by private doctors, hospitals and witnesses to respond to Bureau requests for information.

**Figure 3: Turnaround Time(3)**

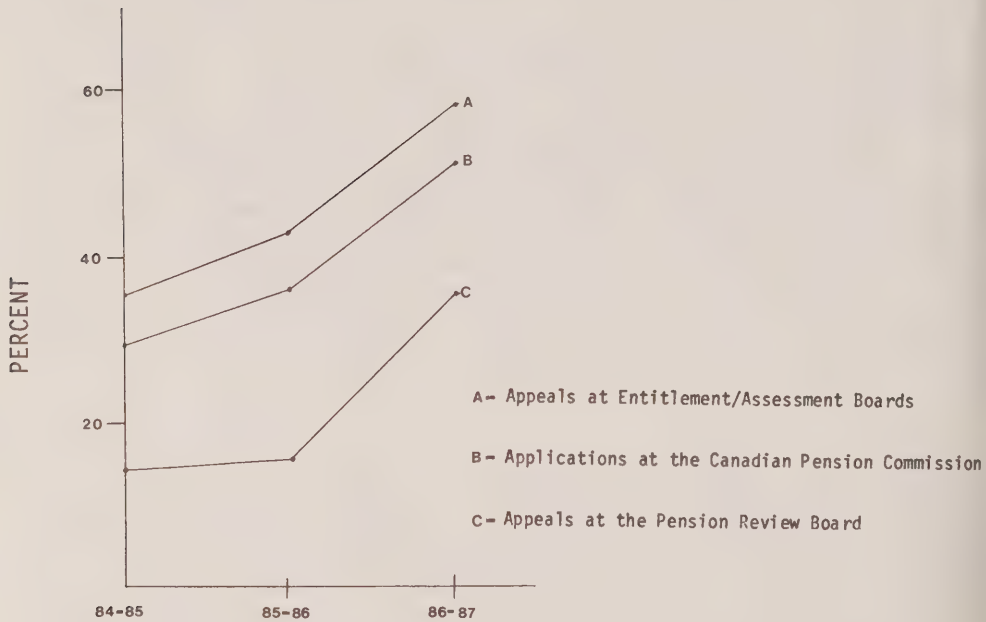


Notes:

- 1) the decrease from 1984-85 to 1985-86 in appeals for Entitlement/Assessment Boards was due mainly to the Bureau's assumption of responsibility for preparing supporting documentation (statement of case) for its Entitlement Appeals.
- 2) the decrease from 1984-85 to 1985-86 in appeals before the Pension Review Board was due mainly to the hiring of additional staff which resulted in more cases being heard and backlog being reduced.
- 3) First applications are recorded from the date the veterans asks the Advocate to initiate the claim to the date the Advocate submits the claim to the Canadian Pension Commission; Entitlement/Assessment Board Appeals are recorded from the date the veteran requests a hearing to the date the Bureau submits a Notice of Readiness to proceed to the Canadian Pension Commission; and Pension Review Board Appeals are recorded from the date the veteran asks the District Pensions Advocate to commence appeal proceedings to the date the Head Office Area Advocate prepares and lists the case for a Pension Review Board hearing.

The Bureau also measures effectiveness by noting the degree to which applications and appeals are successful. Figure 4 reflects the success rates obtained by the Bureau.

**Figure 4: Success Rate**

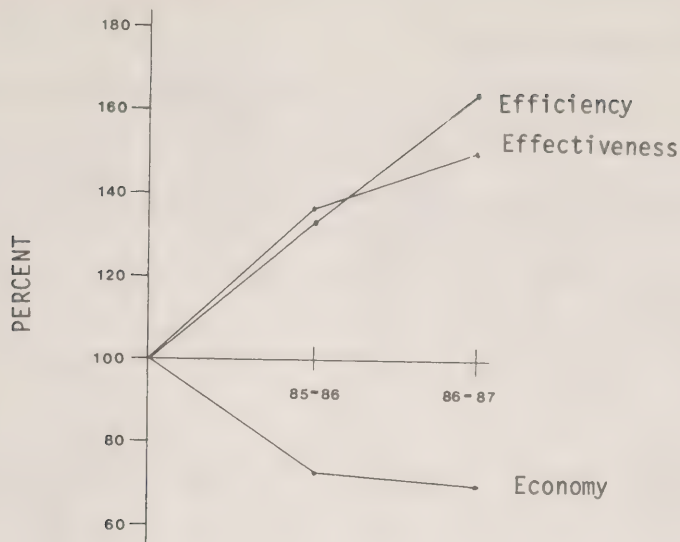


#### **F. Performance Information and Resource Justification**

Performance measures used by the Bureau focus on efficiency, effectiveness and economy. Effectiveness has been discussed in terms of turnaround times and success rates. Efficiency is measured in terms of staff utilization based on the relationship between key workload determinants and unit cost standards. Economy is presented in terms of current dollar cost/case. Figure 5 displays overall trends to date for these three measures, beginning with 1984-85 as the base year. Further information on efficiency considerations is provided on pages 6-13 and 6-14.



**Figure 5: Performance Data**



Base year standard is fiscal year 1984-85

The Bureau determines its resource requirements and allocates these resources to its district offices by relating the volume of four key types of work to unit-cost standards in terms of hours per case. These standards were determined by a means of regression analysis and include eighted allowances for training and annual/sick leave. The standards used in these Estimates were established for the base year 1984-85 and are based on the assumption that the relative volume and mix of the four types of work would remain constant. A second assumption was made that the average time required to prepare each case would equal the standard value notwithstanding differences in the complexity of individual cases. The third assumption is that the Department of Veterans Affairs will continue to provide this program with common administrative services at no cost.

Resource requirements for head office executive and planning element support personnel were structurally determined by role specialization.

The four key workload determinants used in the Expenditure Plan are the number of first applications for pension submitted to the Canadian Pension Commission for adjudication, the number of Entitlement/Assessment Board appeals prepared by the advocates and certified by them as ready to be presented for hearings, the number of clients who receive legal counselling for cases where no claim or appeal can be made, and the number of appeals prepared by Head Office Advocates and presented before the Pension Review Board or the War Veterans Allowance Board.



Figure 6 shows the relationship between workload factors and resource levels.

**Figure 6: Resource Levels**

	Unit Cost Standard Base Year 1984-85 (hours per case)	Actual Measure- ment 1985-86 (hours per case)	Target Standard for 1987-88 (hours per case)	Workload Volume	Resource Level (PY)
Applications to Canadian Pension Commission	19.3	13.2	11.2	8,000	45.9
Entitlement/ Assessment Board Appeal Certified	23.0	15.8	13.4	6,000	41.1
Counselling	5.3	3.6	2.6	8,000	11.0
Appeal before Pension Review Board or War Veterans Allowance Board	29.8	22.5	16.4	1,900	16.0
Executive and Planning Element Support (Person-Years)	8.5	N/A	N/A	N/A	8.0 122.0

---

Section II  
Supplementary Information

---

A. Profile of Programs Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 7: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and Wages	4,526	4,435	4,390
Contributions to employee benefit plans	678	645	629
Goods and services			
Transportation and communication	201	184	202
Professional and special services	70	101	126
Rentals	3	1	3
Purchased repairs and upkeep	8	1	11
Utilities, materials and supplies	22	8	7
Total operating	5,508	5,375	5,368
Capital	22	22	50
	5,530	5,397	5,418

## 2. Personnel Requirements

**Figure 8: Details of Personnel Requirements**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
<b>Management</b>					
Executive	1	1	1	51,400 - 100,700	
<b>Scientific and Professional</b>					
Law	42	47	49	23,562 - 92,800	51,382
<b>Administrative and Foreign Service</b>					
Administrative Services	3	3	3	16,955 - 58,562	39,098
Program Administration	19	19	19	14,939 - 62,268	33,024
<b>Administrative Support</b>					
Clerical	14	15	13	13,887 - 34,086	23,711
Secretarial	43	50	54	13,569 - 34,304	23,401

**Note:** The person year column displays the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person years for the occupational group. Year to year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Net Cost of Program

Figure 9: Total Cost of Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add Other Cost	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Bureau of Pensions Advocates	5,530	506	6,036	6,058

Other costs of \$506,000 consist of:

((\$000))

- accommodation provided without charge by  
Public Works 363
- cheque issue and other accounting services  
received without charge from Supply and Services 1
- employee benefits covering the employer's share  
of insurance premiums and costs paid by Treasury  
Board Secretariat 142

**Coût net du Programme**  
**Tableau 9 : Coût total du Programme en 1987-1988 (en milliers de dollars)**

Dépenses de fonctionnement 1987-1988	Plus autres coûts	Coût estimatif total du Programme <u>1987-1988</u> <u>1986-1987</u>
--	-------------------------	---

Bureau de Services  
juridiques des  
missions

5,530	506	6,036	6,058
-------	-----	-------	-------

s autres coûts de \$506,000 comprennent :

(en milliers  
de dollars)

- locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics

363

- émission de chèques et autres services de comptabilité reçus gratuitement du ministère des Approvisionnements et Services

1

- avantages sociaux des employés, c'est-à-dire la partie de l'employeur des primes et des coûts d'assurance payée par le Secrétariat du Conseil du Trésor

142

## 2. Besoins en personnel

Tableau 8 : Détail des besoins en personnel

Provision pour l'échelle des traitements annuels moyen 1987-1988	Années-personnes autorisées		
	85-86	86-87	87-88

Gestion	Direction	1	1	1	51,400-100,700			
		Scientifique et professionnelle	Droit	42	47	49	23,562-92,800	51,382
Administration et service extérieur	Services administratifs	Administration des programmes	3	3	19	19	16,955-58,562	39,098
			Administratif	Commissaires aux écritures	43	50	54	13,569-34,304
Soutien	Administratif	Commissaires aux écritures	14	15	13	13,887-34,086	23,711	
			Secretariat					

**Nota :** La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.



Section II  
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme  
1. Besoins financiers par article

Tableau 7 : Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitements et salaires	4,526	4,435	4,390
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	678	645	629
Biens et services			
Transports et communications	201	184	202
Services professionnels			
et spéciaux	70	101	126
Location	3	1	3
Achat de services de réparation et d'entretien	8	1	11
Services publics, fournitures et approvisionnements	22	8	7
Total des dépenses de fonctionnement	5,508	5,375	5,368
Capital	22	22	50
	5,530	5,397	5,418

(Renseignements supplémentaires) 6-15

qui reçoivent un counseling juridique pour des cas où aucune demande ni avocats-conseils de l'Administration centrale et présents devant le Conseil de révision des pensions ou la Commission des allocations aux anciens combattants.

Le tableau 6 montre la relation entre les facteurs de la charge de travail et les niveaux des ressources.

Tableau 6 : Niveaux des ressources

Norme du coût unitaire pour l'année de référence 1984-1985	Mesure réélle en 1985-1986	Norme visée pour 1987-1988	Volume de la charge de travail (AP)	Niveau des ressources

Demandes à la Commission canadienne des pensions 19.3 13.2 11.2 8,000 45.9

Appel déclaré prêt pour le comité d'évaluation 23.0 15.8 13.4 6,000 41.1

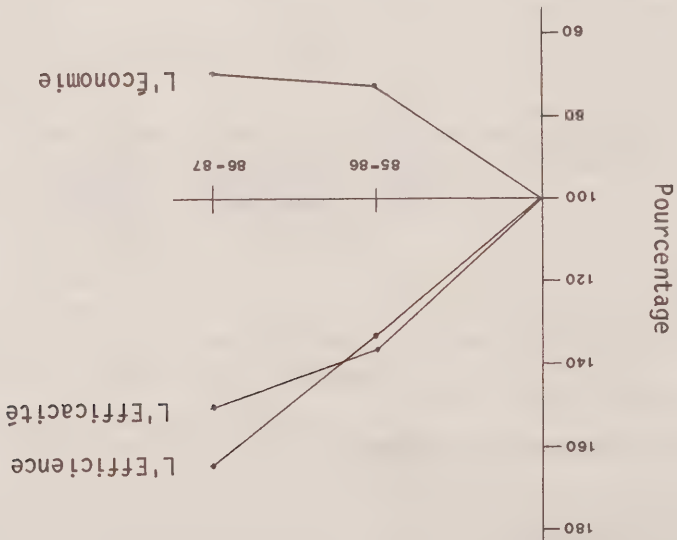
Counseling 5.3 3.6 2.6 8,000 11.0

Appel devant le Conseil de révision des pensions ou la Commission des allocations aux anciens combattants 29.8 22.5 16.4 1,900 16.0

Soutien de la direction ou de l'élément de planification (années-personnes) 8.5 S/O S/O S/O 8.0

122.0

Tableau 5 : Données sur le rendement



L'année de référence servant de norme est l'année financière 1984-1985.

Le Bureau calcule ses besoins en ressources et il affecte ces ressources à ses bureaux de district en rattachant le volume de quatre principaux genres de travail aux normes du coût unitaire relativement aux heures par cas. Ces normes ont été déterminées au moyen d'une analyse régressive et comprennent des provisions pondérées pour la formation ainsi que pour les congés annuels et les congés de maladie. Les normes établies dans le présent Budget des dépenses ont été établies pour l'année de référence 1984-1985 et sont fondées sur l'hypothèse que le volume relatif et la combinaison des quatre genres de travail resteraient constants. Il a été fait une deuxième hypothèse selon laquelle le temps requis pour préparer chaque cas égaierait la valeur de la norme moyenne malgré les différences dans la complexité des cas particuliers. Selon la troisième hypothèse, le ministère des Affaires des anciens combattants continuera de fournir gratuitement à ce Programme des services administratifs communs.

Les besoins en ressources pour le personnel de direction de l'Administration centrale et le personnel de soutien de l'élément d'identification ont été déterminés structuralement par spécialisation des rôles.

Les quatre déterminants principaux de la charge de travail qui sont utilisés dans le Plan de dépenses sont le nombre des premières demandes de pension présentées à la Commission canadienne des pensions pour obtenir une décision; le nombre d'appels devant les comités d'examen et les comités d'évaluation préparés par les avocats-conseils et déclarés par eux prêts à être présentés pour une audition; le nombre de clients

Les mesures du rendement utilisées par le Bureau portent sur l'efficacité, l'efficacité et l'économie. L'efficacité a été examinée relativement aux délais de traitement et aux taux de succès. L'efficacité est mesurée relativement à l'utilisation du personnel en nous fondant sur la relation entre les principaux déterminants de la charge de travail et les normes du coût unitaire. L'économie est présentée relativement au coût actuel en dollars par cas. Le tableau 5 montre les tendances générales à ce jour pour ces trois mesures, en commençant par 1984-1985 comme année de référence. D'autres renseignements sur des considérations relatives à l'efficacité se trouvent aux pages 6-13 et 6-14.

## F. Données sur le rendement et justification des ressources

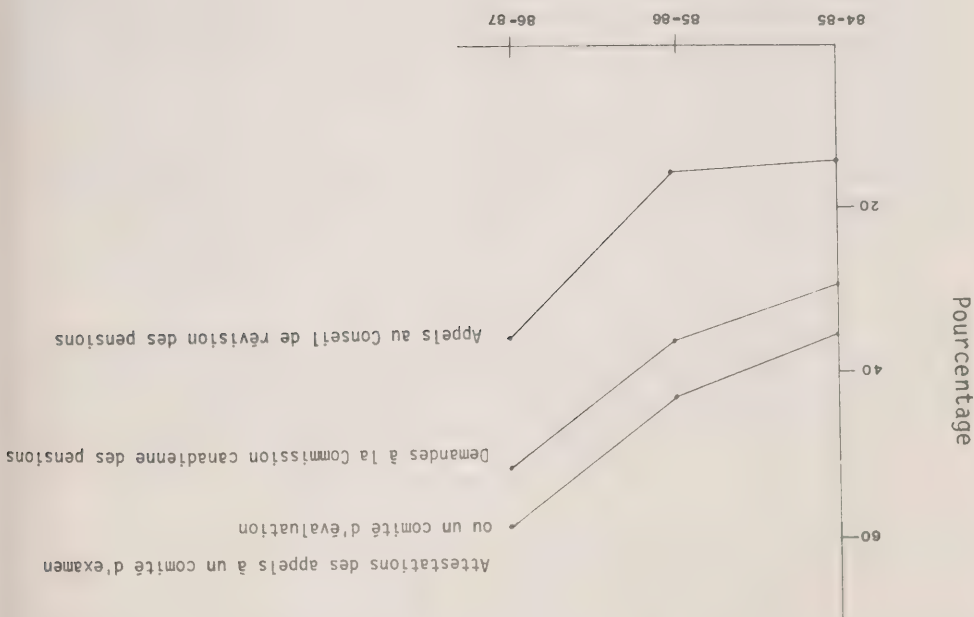
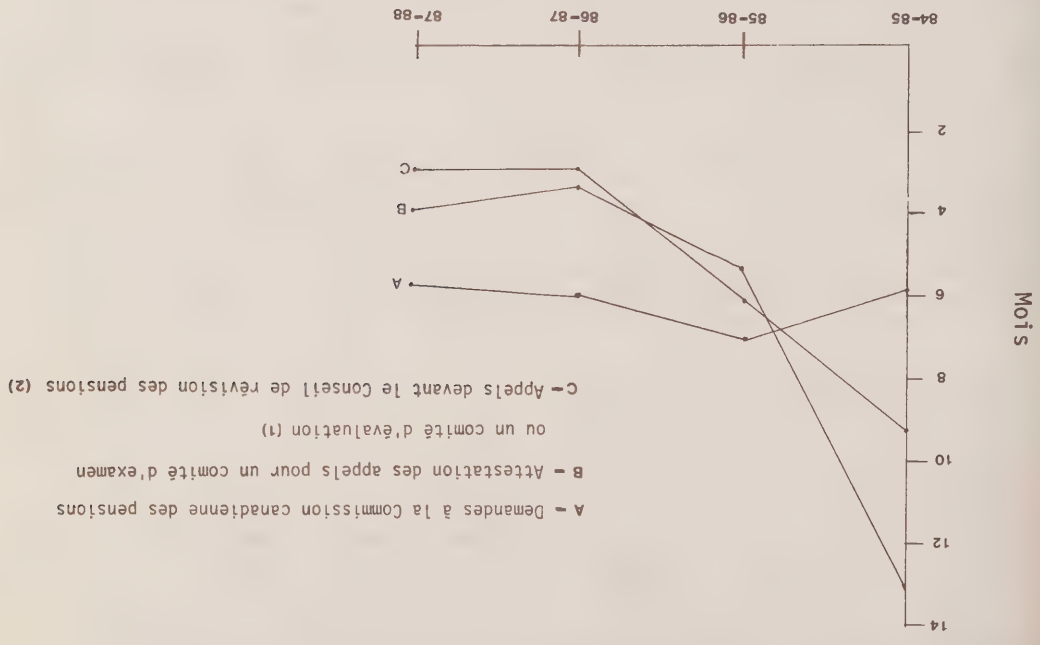


Tableau 4 : Taux de succès

Le Bureau mesure aussi son efficacité en notant le degré du succès des demandes et des appels. Le tableau 4 présente les taux de succès obtenus par le Bureau.

Tableau 3 : Délai de traitement(3)



Remarques

(1) La diminution de 1984-1985 à 1985-1986 est surtout attribuable au fait que le Bureau a assumé la responsabilité de préparer la documentation à l'appui (Exposé du cas) pour ses appels concernant l'admissibilité.

(2) La diminution de 1984-1985 à 1985-1986 est surtout attribuable à l'embauche d'un personnel supplémentaire pour permettre l'audition de plus de cas et réduire l'arriéré de travail.

(3) Les premières demandes sont enregistrées à partir de la date où l'ancien combattant demande à l'avocat-conseil d'entreprendre la procédure de demande jusqu'à la date où l'avocat-conseil présente la demande à la Commission canadienne des pensions; les appels au comité d'examen ou au comité d'évaluation sont enregistrés à partir de la date où l'ancien combattant demande une audition jusqu'à la date où le Bureau présente un Avis de continuation à la Commission canadienne des pensions; et les appels au Conseil de révision des pensions sont enregistrés à partir de la date où l'ancien combattant demande à l'avocat-conseil de district des pensions d'entreprendre les procédures d'appel jusqu'à la date où l'avocat-conseil régional de l'Administration centrale prépare et inscrit le cas pour une audition devant le Conseil de révision des pensions.



L'objectif du Bureau est de fournir des services professionnels d'aide juridique aux personnes qui cherchent à établir leur droit à pension ou interjeter appel en vertu de la Loi sur les pensions et des lois connexes. Un moyen de bien évaluer la façon dont le Bureau atteint son objectif est de mesurer directement le temps requis à la préparation d'une demande de pension ou un appel. Veuillez noter que le tableau 3 (Délai de traitement) inclut également le temps que prennent les docteurs privés, les hôpitaux et les témoins pour répondre aux demandes de renseignements du Bureau.

### E. Efficacité du Programme

Dans toute la procédure, le rendement du Bureau dépend d'un certain nombre de facteurs, qui sont notamment les suivants: le moment de livraison de divers genres de renseignements provenant de sources telles que le MDN et le MAAC; le calendrier et la répartition géographique des audits tenues par la CCP ou le CRP; et les changements dus à la diminution du nombre des anciens combattants, occasionnant souvent des demandes additionnelles des époux survivants de modifications des conditions économiques et des normes financières, de l'accessibilité d'autres programmes de santé et d'assistance sociale et le début de nouvelles ou aggravation d'invalidités déjà existantes suite au vieillissement. En 1987-1988, ces facteurs auront probablement pour résultat des augmentations modérées du nombre de ceux qui demanderont des pensions et qui interjetteront appel.

Les services juridiques offerts aux requérants de pension d'invalidité et d'allocation sont réalisés à trois niveaux à l'intérieur de ce Programme. D'abord, la demande du requérant se trouve documentée dans une "Première demande" de pension qui est présentée aux membres de la Commission canadienne des pensions pour obtenir une décision.

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

#### D. Perspective de planification

Les services du Bureau sont dispensés par un effectif décentralisé. Il existe 17 bureaux de district et 2 bureaux auxiliaires, répartis dans les grands centres du Canada, dans lesquels travaillent 17 avocats-conseils de district des pensions. De plus, les avocats-conseils se rendent à d'autres endroits dans leurs districts et interviennent les requérants dans leur foyer s'il y a lieu.

- le directeur, Finances, Personnel et Administration et son personnel fournissent le soutien administratif nécessaire à toute les sections du Bureau.



## 2. Mandat

Le mandat légal à l'égard du Programme figure dans la partie II de la Loi sur les pensions. La Loi stipule les fonctions de façon précise : conseiller les requérants en ce qui touche l'application de la Loi sur les pensions et des lois et ordonnances connexes; aider les requérants à préparer et à présenter leurs demandes; et prendre les dispositions nécessaires afin que les requérants soient représentés par un avocat-conseil des pensions lors d'auditions tenues en vertu de la Loi. La Loi sur les allocations aux anciens combattants permet au Bureau de représenter les requérants dans un appel devant la Commission des allocations aux anciens combattants.

## 3. Objectif du Programme

S'assurer que les personnes qui veulent faire des demandes en vertu de la Loi sur les pensions et des lois connexes ou présenter un appel en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants ont accès à un service juridique professionnel indépendant qui fournit une relation d'avocat et de client.

## 4. Description du Programme

Le Bureau fournit une aide juridique aux personnes qui désirent établir leur droit à pension en vertu de la Loi sur les pensions S.R. chap. 207, art. 1, et des lois et ordonnances connexes ou interjeter appel devant la Commission des allocations aux anciens combattants. Ce service est assuré par des avocats-conseils professionnels et un personnel de soutien dans 19 villes au Canada. Le Bureau doit accepter toutes les demandes d'aide des anciens combattants admissibles ou des personnes à charge d'anciens combattants décédés. Les services du Bureau sont gratuits, mais les requérants peuvent retenir, à leurs frais, les services d'un avocat exerçant en clientèle privée, ou encore être représentés par un agent des services d'une association d'anciens combattants reconnue.

## 5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le Bureau de services juridiques des pensions est dirigé par un chef avocat-conseil des pensions nommé par le gouverneur en conseil. Le Bureau se divise en deux domaines de responsabilité :

- le sous-chef avocat-conseil des pensions dirige le secteur d'exécution qui est chargé de dépouiller, de préparer et de présenter les demandes aux divers organismes de décision dans le cadre du Programme des pensions. Ce secteur comprend 17 avocats-conseils de district des pensions et leur personnel de soutien, ainsi que les avocats-conseils régionaux et leur personnel de soutien à l'Administration centrale, qui présentent des appels au Conseil de révision des pensions et à la Commission des allocations aux anciens combattants; et

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollar)

1985-1986			
Budget principal	Réel		
Différence			
		Pensions	
		5,418	4,899
		519	
			19
		Années-personnes autorisées	
		137	118
			19

**Explication de la différence :** Les dépenses de 1985-1986 ont été de \$519,000 ou 10.6 % plus élevées que celles indiquées dans le Budget des dépenses principal. Cette augmentation est attribuable aux facteurs suivants :

(en milliers de dollars

- augmentation de 21 années-personnes, obtenues grâce au Budget des dépenses supplémentaire, pour régler le problème immédiat de l'accumulation des cas des pensions

817

- annulation de coûts salariaux-et de coûts connexes attribuable à des retards dans la dotation de postes vacants et participation à une entente sur le partage des coûts conclue avec la Commission de la fonction publique dans le cadre du Programme national de perfectionnement des autochtones

(298)

C. Données de base

1. Introduction

Le Bureau de services juridiques des pensions a été créé en 1971 quand des révisions importantes ont été faites à la Loi sur les pensions. Il est un organisme autonome du gouvernement fédéral, relevant du ministre des Affaires des anciens combattants. Le Bureau fournit une aide juridique gratuite dans les cas où des demandes ou des appels sont adressées à la Commission canadienne des pensions, au Conseil de révisi des pensions ou à la Commission des allocations aux anciens combattants

**Explication de la différence :** Les besoins financiers en 1987-1988 sont de 2% ou \$133,000 plus élevés que les dépenses prévues de 1986-1987.

cette augmentation est attribuable surtout aux facteurs suivants :

(en milliers de dollars)

- augmentations des salaires attribuables à l'inflation et rajustements des coûts des salaires 421
- transfert des services communs en provenance du Programme des Affaires des anciens combattants 70
- transfert de 11 l'années-personnes en provenance du Programme des Affaires des anciens combattants pour traiter la charge de travail 399
- réduction de 21 années-personnes qui avaient été antérieurement approuvées pour 1985-1986 et 1986-1987 seulement, afin de régler le problème immédiat de l'arrière de travail (817)

## • Rendement récent

### • Points saillants

es points saillants du rendement du Programme au cours de 1985-1986 ont été les suivants:

- Le Bureau a représenté 13,950 requérants qui ont présenté des demandes de pension et il a présenté des demandes et des appels en leur nom. De plus, 6,513 autres requérants ont reçu des conseils dans des cas pour lesquels aucune demande ni aucun appel ne pouvaient être présentés.

- Les délais d'exécution suivants ont été atteints en 1985-1986 (voir page 6-11) :

- 5.1 mois pour réunir des preuves, préparer et présenter une première demande à la Commission canadienne des pensions, plus 2 service de guerre de l'ancien combattant;

- 5.5 mois pour réunir des preuves, préparer un appel devant un comité d'examen ou un comité d'évaluation de la Commission canadienne des pensions et attester que cet appel est prêt à être entendu; et

- 6.1 mois pour réunir des preuves, préparer et présenter un appel devant le Conseil de révision des pensions.

# Section I Aperçu du Programme

## A. Plans pour 1987-1988

### 1. Points saillants

Au cours de 1987-1988, le Bureau compte pouvoir s'acquitter des tâches suivantes :

- représenter 14,000 requérants qui présenteront des demandes de pension et des appels à la Commission canadienne des pensions (voir page 6-14).

- conseiller 8,000 requérants au sujet de l'application de la Loi sur les pensions dans les cas pour lesquels aucune demande ne sera présentée (voir page 6-14) ;

- représenter 1,900 requérants dans des appels devant la Commission des allocations aux anciens combattants et le Conseil de révision des pensions (voir page 6-14) ; et

- respecter, tout au long de l'année financière 1987-1988, les délais d'exécution moyens fixés pour la préparation et la présentation des demandes de pension et des appels, et les recherches faites à ces fins (voir page 6-11).

### 2. Sommaire des besoins financiers (en milliers de dollars)

Les besoins de ressources réels et prévus du Bureau de services juridiques des pensions figurent au tableau 1.

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence
Pensions	5,530	5,397
Années-personnes autorisées	122	135
	(13)	

\* au 31 octobre 1986

Programme par activité				
(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988			
	Années- personnes	Budgétaire	Fonction- Dépenses	Budget principal 1986-1987
Pensions	122	5,508	22	5,530
Années-personnes autorisées 1986-1987	135			
8. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics				
Crédit (en dollars)				
	Budget	Total	disponible	Utilisation réelle
Programme du Bureau de services juridiques des pensions				
25	Dépenses du Programme	4,329,000	5,061,000	4,789,353
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	570,000	629,000	629,000
Total du Programme - Budgétaire				
		4,899,000	5,690,000	5,418,353



**Autorisations de dépenser**

**A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses**

**Besoins financiers par autorisation**

Crédit (en milliers de dollars)	<b>Budget principal 1987-1988</b>	<b>Budget principal 1986-1987</b>
---------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

**Bureau de services juridiques des pensions**

25	Dépenses du Programme	<b>4,852</b>	4,906
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	<b>678</b>	645

**Total du Programme**

<b>5,530</b>	5,551
--------------	-------

**Crédits - Libellé et sommes demandées**

Crédit (en dollars)	<b>Budget principal 1987-1988</b>
---------------------	-----------------------------------

**Bureau de services juridiques des pensions**

25	Bureau de services juridiques des pensions - Dépenses du Programme	<b>4,852,000</b>
----	---	------------------



Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses	6-4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics	6-5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	6-6
----	----------------------	-----

1.	Points saillants	6-6
2.	Sommaire des besoins financiers	6-6

B.	Rendement récent	6-7
1.	Points saillants	6-7
2.	Examen des résultats financiers	6-8

C.	Données de base	6-8
1.	Introduction	6-8
2.	Mandat	6-9

3.	Objectif du Programme	6-9
4.	Description du Programme	6-9
5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	6-9

D.	Perspective de planification	6-10
1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	6-10
E.	Efficacité du Programme	6-10

F.	Données sur le rendement et justification des ressources	6-12
----	--	------

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	6-15
1.	Besoins financiers par article	6-16
2.	Besoins en personnel	6-17
3.	Coût net du Programme	6-17



---

Programme du Bureau de  
services juridiques des pensions  
Plan de dépenses  
1987-1988

---



Tableau 8 : Coût total du Programme en 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Plus* autres coûts 1987-1988 1986-1987	Programme de la Commission canadienne des pensions
		4,526
		3,987
		249
		3,738

\* Les autres coûts de \$249,000 comprennent :

(en milliers de dollars)

- locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics 182
- émission de chèques et autres services de comptabilité reçus gratuitement du ministère des Approvisionnement et Services 1
- avantages sociaux des employés, c'est-à-dire la partie de l'employeur des primes et des coûts d'assurance payée par le Secrétariat du Conseil du Trésor 66

2. Besoins en personnel

Tableau 7 : Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Années-personnes autorisées		Échelle des traitements actuelle
	87-88	86-87* 85-86*	

Gestion Direction	24	24	24	51,400-100,700	63,223
Scientifique et professionnelle	1	1	1	43,156-91,740	
Administration et service extérieur					
Services adminis- tratifs	7	7	7	16,955-58,562	36,573
Soutien adminis- tratif					
Commis aux écritures	3	3	3	13,887-34,086	24,875
Secrétariat	22	22	22	13,569-34,304	22,305

\* Les chiffres ont été rajustés pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques qui entrent en vigueur en 1987-1988.

**Nota :** La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir en effet sur la comparaison de moyennes d'une année à l'autre.



- Aperçu des ressources du Programme
- Besoins financiers par article

Tableau 6 : Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

Besoins financiers par article	Budget des dépenses		Personnel
	1987-1988	1986-1987* Prévu	Réel 1985-1986
Traitements et salaires	2,480	2,301	1,990
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	371	322	357
Biens et services			
Transports et communications	725	607	500
Services professionnels et spéciaux	45	36	14
Location	56	53	47
Achat de services de réparation et d'entretien	9	9	8
Services publics, fournitures et approvisionnements	41	39	34
Total des dépenses de fonctionnement	3,727	3,367	2,950
Capital	11	11	-
	3,738	3,378	2,950

Les dépenses ont été rajustées pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques qui entrent en vigueur en 1987-1988.

[illegible]

Charge de	Charge de	Charge de	Charge de
travail	réelle de	réelle de	estimative
de 1987-1988	de 1986-1987	de 1985-1986	de 1984-1985
Prémières décisions relatives aux prestations supplémentaires des fonds fiduciaires <sup>3</sup> Soutien des décisions- Dactylographie	9,500	8,800	13,383 <sup>1</sup>
Décisions relatives des CEX/CEV *	6,800	6,686	4,113
Prémières décisions aux prestations supplémentaires des fonds fiduciaires <sup>3</sup> Soutien des décisions- Dactylographie	5,500	5,300	6,719
Décisions du Fonds fiduciaire <sup>3</sup>	450	250	325
Décisions des CEX/CEV <sup>2</sup>	9,500	8,650	11,372
Fiduciaire	450	-	325
* CEX - Comité d'évaluation CEV - Comité d'examen			-

\* CEX - Comité d'examen  
CEV - Comité d'évaluation

Remarques

1. Tout l'impact de l'adoption du projet de loi C-28 à la fin de l'année financière 1984-1985 a été ressenti en 1985-1986. C'est le facteur le plus important pour expliquer l'augmentation, en 1985-1986, de la charge de travail des premières décisions. Comme ce nouveau texte législatif fournissait plus de prestations aux anciens combattants, aux personnes à leur charge et à leurs survivants, il en a résulté une augmentation importante des demandes de première instance qui n'avait pas été prévue au moment de la préparation du Budget des dépenses de 1985-1986.

2. Le Secteur des opérations régionales du Ministère est coresponsable de la dactylographie des décisions des CEX/CEV.
3. Nouvel élément de la charge de travail prévue pour 1987-1988.

Par suite des changements organisationnels transférant au ministère des Affaires des anciens combattants la fonction de prestations des services, certains renseignements antérieurement compris dans cette section le sont maintenant dans celle du Programme des Affaires des anciens combattants.

L'Ordonnance relative aux rentes et gratifications attachées aux décorations pour bravoure prévoit le versement d'une rente lorsque le bénéficiaire d'une récompense pour bravoure, signalée dans l'Ordonnance, reçoit une pension d'invalidité, une allocation d'ancien combattant ou une rente en vertu de la Loi sur la pension de retraite des forces canadiennes.

**Charge de travail :** Les principaux éléments de la charge de travail de la Commission sont résumés au tableau 5. Le système de la mesure de l'endettement (SMR) a utilisé ces éléments comme indicateurs des résultats produits par une année-personne donnée.

Les pensions d'invalidité vont de 1 % à 100 % et sont versées en fonction du degré d'invalidité constaté à l'examen médical. Pour établir le degré d'invalidité, les médecins examinateurs se servent de la table des invalidités qui, aux termes de la Loi sur les pensions, doit être préparée et tenue par la Commission. Quant aux invalidités ouvrant droit à pension qui sont évaluées à moins de 5 %, le pensionné ne reçoit aucun prévu au Barème des taux.

La Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils prévoit l'octroi de prestations semblables à certains civils qui ont servi au sein d'organismes étroitement associés aux forces armées canadiennes pendant la Seconde Guerre mondiale.

**Pensions de survivants :** Après le décès du requérant ou du pensionné, le conjoint survivant et les enfants admissibles d'un pensionné décédé peuvent recevoir, sur demande, soit une pleine pension, soit une pension proportionnelle.

Certaines prestations sont discrétionnaires et les montants peuvent être modifiés selon le degré de dépendance. Les prestations versées, en vertu d'un droit, aux bénéficiaires d'une pension d'invalidité, à leurs conjoints et à leurs enfants ne font l'objet d'aucun genre d'examen des besoins ou du revenu et sont rajustées le premier jour de janvier chaque année.

**Indemnités d'anciens prisonniers de guerre :** En vertu de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre, les anciens combattants peuvent toucher des indemnités en fonction de la durée de leur captivité et du pays visé. Un ancien combattant peut toucher entre 10 % et 50 % d'une pleine pension d'invalidité.

**Autres :** Le pensionné qui est atteint d'invalidité totale et qui requiert des soins peut, dans certains cas, se voir octroyer une allocation de soins. Le montant de l'allocation est en fonction de l'importance des soins requis, mais il est limité à \$820.80 par mois en 1987 (\$788.47 par mois en 1986).

Les pensionnés qui ont subi des amputations ou qui doivent porter des prothèses ou des vêtements spécialement taillés peuvent recevoir une allocation d'indemnisation à l'égard de ces prothèses ou vêtements. L'allocation mensuelle maximale en 1987 est de \$92.99 (\$89.33 en 1986). Le pensionné qui reçoit une pension à l'égard d'invalidités évaluées à 100 % et qui souffre d'une incapacité exceptionnelle par suite de ces invalidités peut se voir octroyer une allocation mensuelle supplémentaire dont le montant varie, mais ne peut dépasser \$656.64 par mois en 1987 (\$630.78 en 1986).

**Pensions d'invalidité :** En vertu de la Loi sur les pensions, des pensions peuvent être versées aux membres et aux anciens membres des forces armées souffrant d'une invalidité causée par une blessure ou une maladie ou l'aggravation d'une blessure ou d'une maladie qui est survenue pendant le service militaire en temps de guerre ou qui est consécutive ou directement liée au service militaire en temps de paix.

### Paiement des prestations

L'affectation au Programme de 57 années-personnes d'un personnel professionnel et de soutien est justifiée par ses obligations de juger les demandes de pension. La complexité et la portée des textes législatifs en cause peuvent se décrire de la façon suivante :

### . Données sur le rendement et justification des ressources

A la suite des changements de l'organisation, trois indicateurs de l'efficacité du Programme ont été mis au point pour 1986-1987. L'efficacité quantitative du Programme peut se mesurer par le nombre de décisions rendues (voir détails sous le titre Données sur le rendement et justification des ressources) et par le temps pris pour rendre une décision après la réception de la documentation à l'appui provenant des autres éléments du Portefeuille. Une indication de l'efficacité qualitative du Programme est le nombre (%) des demandes totales jugées par la Commission qui sont éventuellement l'objet d'une modification de décision par le Conseil de révision des pensions.

Pour mesurer l'efficacité du Programme de la Commission canadienne des pensions, il faut tenir compte de son objectif fondamental d'octroyer des pensions d'invalidité et les prestations connexes prévues par les textes réglementaires en vertu desquels il fonctionne. L'efficacité du Programme peut donc se mesurer par la quantité et la qualité des décisions de la Commission.

### . Efficacité du Programme

Par suite des changements organisationnels, certaines "initiatives" intériorisées mentionnées, le sont maintenant dans le Programme des Affaires des anciens combattants.

Les phases finales de ce projet seront terminées à la fin de 1987-1988 et, à ce moment, la Commission aura deux commissaires affectés dans chacune des villes suivantes : Vancouver, Winnipeg, Toronto et Montréal. Il n'y aura pas de coûts additionnels importants pour le Programme, mais il y aura une réduction mesurable des délais dans le jugement des demandes de deuxième instance provenant des régions susmentionnées.



## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Les facteurs les plus importants du contexte qui influent sur le Programme sont les suivants :

#### Vieillesse des anciens combattants et leur situation financière :

Même si la population des anciens combattants est prévue diminuer au cours des prochaines décennies, le nombre des anciens combattants qui demandent des pensions d'invalidité a augmenté à un rythme annuel moyen de 15 % au cours des cinq dernières années. Cette augmentation est surtout attribuable à l'augmentation des invalidités à mesure que les anciens combattants vieillissent, à la réduction du revenu quand ils atteignent l'âge de la retraite et à un accent renouvelé mis par la Commission sur la résolution des cas lorsqu'un doute existe en faveur du requérant. La diminution du nombre d'anciens combattants finira par entraîner une baisse des besoins de ressources pour le Programme de la Commission canadienne des pensions. Cette diminution sera compensée, en partie, par le nombre croissant de survivants d'anciens combattants qui deviendront admissibles à une pension à la suite de modifications apportées aux mesures législatives en matière de pensions, et aussi par l'augmentation du nombre de demandes de pension présentées par d'anciens membres des forces régulières.

**Dépendance de la charge de travail :** A la suite de la réorganisation, la participation de la Commission au processus des pensions a été limitée aux décisions seulement. La charge de travail de la Commission dépend donc des autres parties engagées dans le processus des pensions (par exemple, le ministère des Affaires des anciens combattants a la responsabilité de préparer la documentation médicale et celle relative aux prestations supplémentaires avant qu'une demande puisse être soumise à la décision de la Commission.

### 2. Etat des initiatives annoncées antérieurement

#### Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes

(mentionné initialement en 1986-1987) : En août 1985, le ministre des Affaires des anciens combattants a annoncé le transfert planifié au Ministère des fonctions de prestation des services de la Commission. Depuis lors, il y a eu une réorganisation complète de la Commission canadienne des pensions accompagnée d'une réorganisation importante du Programme de la Commission canadienne des pensions et du Programme du Ministère. Pour d'autres détails voir la page 1-3 et le tableau de concordance de la page 2-59.



Tableau 4 : Sous-activités du Programme

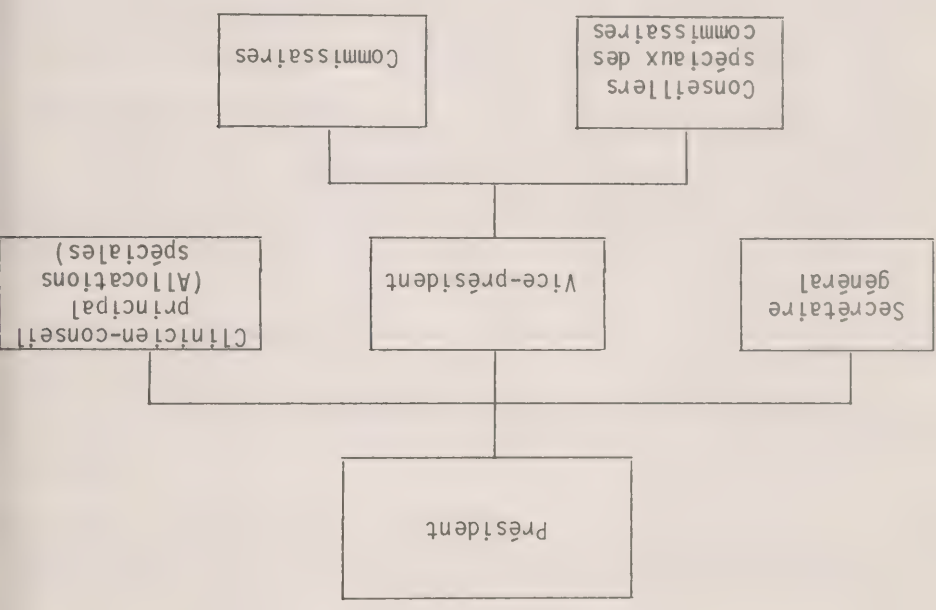
Sous-activités	Description	Fonctions
Direction administrative (1 A-P)	Le président est le chef du conseil d'administration. Il est nommé par le Gouverneur en conseil et il fournit à la Commission une direction administrative et s'acquittent des fonctions de décision. Tous sont nommés par le Gouverneur en conseil. Deux commissaires sont affectés dans chacune des villes suivantes : Vancouver, Toronto et Montréal.	- Fournit au Programme une direction administrative. - Fait la liaison avec les autres éléments de gestion administrative du Portefeuille des Affaires des anciens combattants. - Dirige la liaison avec les organismes centraux.
Pensions (Décisions) (23 A-P)	Ce groupe se compose d'un vice-président, de 12 commissaires et de 10 commissaires spéciaux qui établissent la politique et s'acquittent des fonctions de décision.	- Demandes de première instance. - Décisions du comité d'examen. - Décisions du comité d'évaluation. - Décisions relatives aux prestations supplémentaires. - Évaluations. - Décisions du Fonds fiduciaire.
Soutien de l'élément planification (33 A-P)	Ce groupe se compose d'un secrétaire général) un secrétaire général qui fournit un soutien à la politique et aux initiatives de planification de la direction, coordonne la fourniture de la Commission de services relatifs aux finances, au personnel et à l'administration et fournit aux commissions un soutien de secrétariat. Il comprend un clinicien conseil et quatre conseillers spéciaux qui donnent à la Commission des conseils sur les décisions relatives aux pensions. Il comprend aussi les secrétaires du président, du vice-président, du conseiller juridique de la Commission et du clinicien conseil.	- Soutien de consultation à la gestion administrative et aux pensions (décisions). - Soutien de secrétariat pour la Commission. - Soutien de la planification et de la planification des décisions. - Soutien de la documentation pour la Commission.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Activité:** Le Programme a une activité connue maintenant sous le nom de pensions après l'avoir été autrefois sous celui de Décisions relatives à l'administration. Les fonctions de l'activité sont réalisées par un moyen de trois sous-activités qui se trouvent décrites au tableau 4 de la page 5-11.

**Organisation:** La Commission est constituée d'un président, d'un vice-président, de 12 commissaires et de 10 commissaires spéciaux ainsi que d'un secrétariat. Les détails de l'organigramme, des ressources et des fonctions sont présentés aux tableaux 3 et 4.

Tableau 3: Organigramme et ressources (en milliers de dollars)



Budget principal 1987-1988 \$3,738 57

Années-personnes Coûts de fonctionnement

Le Programme de la Commission canadienne des pensions se compose de la Commission canadienne des pensions qui est un organisme indépendant quasi-judiciaire rendant des comptes au Parlement par l'intermédiaire du Ministère des Affaires des anciens combattants.

Ensemble, la Commission, le Bureau de services juridiques des pensions, le Conseil de révision des pensions et le ministère des Affaires des anciens combattants s'occupent du traitement des demandes de pension. La Commission est spécialement chargée de rendre des décisions et de tenir les auditions des comités d'examen et des comités d'évaluation relativement aux demandes de pensions d'invalidité et de prestations connexes.

Des changements organisationnels ont été causés par le transfert au Ministère des Affaires des anciens combattants de la fonction de réalisation des services en 1987-1988.

## 2. Mandat

Le mandat juridique de la Commission découle surtout de la Partie I de la Loi sur les pensions qui régit son rôle et sa structure.

## 3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme de la Commission canadienne des pensions consiste à octroyer des pensions d'invalidité et les prestations connexes, conformément aux textes législatifs qui régissent ses activités, à titre de compensation pour une invalidité ou un décès liés au service militaire ou à tout autre service admissible.

## 4. Description du Programme

Au sein de la nouvelle organisation, la Commission canadienne des pensions rend des décisions et établit la politique relative aux pensions en vertu de la Loi sur les pensions, de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre, des Lois sur la pension de retraite et sur la continuation des pensions de la GRC, des Parties I à X de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils et d'autres lois, décrets et règlements divers. Le Programme est constitué d'une activité et est réalisé par les soins d'une organisation décrite au tableau 3. Pour plus de détails sur les récents changements du Programme, voir page 1-3.

A cause des changements organisationnels, certains "point saillants" relatifs à quelques réalisations auparavant attribuées à la Commission canadienne des pensions sont maintenant signalés dans le Programme des Affaires des anciens combattants.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Rendement financier en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986*		
Budget	Réel	Différence
Principal		
Pensions	2,950	(308)
Années-personnes	47	(10)

\* Les chiffres ont été rajustés pour tenir compte du nouveau cadre du plan opérationnel qui entre en vigueur en 1987-1988.

**Explication de la différence :** La différence entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal est surtout attribuable au facteur suivant :

- diminution de 10 années-personnes attribuable à des retards dans la dotation liés à des changements organisationnels (300)
- (en milliers de dollars)

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1987-1988 sont de 10.7 % ou \$360,000 plus élevés que les dépenses prévues en 1986-1987. Cette augmentation est surtout attribuable :

(en milliers de dollars)

à l'inflation des coûts salariaux ainsi qu'aux rajustements de l'estimation des coûts salariaux 73

à une augmentation de 10 années-personnes qui se rapporte à la dotation de postes antérieurement vacants en 1986-1987 à cause de retards dans la dotation liés à des changements organisationnels 300

Explication des prévisions de 1986-1987 : Les prévisions de 1986-1987 qui sont fondées sur les renseignements dont disposait la direction au 31 octobre 1986) s'élèvent à 301,000 \$ ou sont de 8.2 % moins élevées que le montant de \$3,679,000 du Budget des dépenses principal de 1986-1987. La différence de \$301,000 est surtout attribuable :

(en milliers de dollars)

à une diminution de 10 années-personnes attribuable à des retards dans la dotation liés à des changements organisationnels 300

3. Rendement récent

1. Points saillants

En 1985-1986, plusieurs facteurs ont permis à la Commission d'augmenter sa productivité. Le haut profil du ministre des Affaires des anciens combattants, joint aux nouvelles prestations fournies par le projet de loi C-28, a contribué à une augmentation spectaculaire de la charge de travail de la Commission. La mise en application d'un processus de décision plus rationalisé, l'affectation de commissaires à Vancouver et Ottawa et l'emploi de conseillers spécialistes ont permis à la Commission de venir à bout de sa charge de travail accrue. Il en a résulté que le programme a réalisé les travaux suivants :

- augmentation des décisions de première instance de 118% par rapport à l'année financière précédente (de 6,133 en 1984-1985 à 13,383 en 1985-1986) (voir page 5-16); et
- augmentation des décisions des comités d'évaluation et des comités d'examen de 19% par rapport à l'année financière précédente (de 3,452 en 1984-1985 à 4,113 en 1985-1986) (voir page 5-16).



# Section I Aperçu du Programme

## A. Plans pour 1987-1988

### 1. Points saillants

En 1987-1988, les plans du Programme sont les suivants :

- rendre des décisions sur 9,500 nouvelles demandes d'octroi ou de révision des pensions et sur 6,800 appels à être entendus par ses comités d'examen et ses comités d'évaluation (voir pages 5-16); et
- parvenir aux délais de traitement moyens suivants :

- moins de 14 jours pour rendre une décision à l'égard des premières demandes après avoir reçu du Ministère la demande et la documentation à l'appui;
- moins de 14 jours pour rendre une décision à la suite d'un audit au niveau du comité d'évaluation ou du comité d'examen.

### 2. Sommaire des besoins financiers

Les besoins financiers du Programme de la Commission canadienne des pensions tant pour l'année budgétaire que pour l'exercice financier en cours sont indiqués au tableau 1.

Tableau 1 : Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence
Pensions	3,738	3,378	360
Années-personnes autorisées	57	47	10

\* Les dépenses ont été rajustées pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques qui entrent en vigueur en 1987-1988. La prévision est pour la période qui a pris fin le 31 octobre 1986.



Programme par activité

en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988			
Années- personnes	1986-1987	personnes autorisées		fonctionnement	
		Budgetaire		Dépenses	
		Total		en capital	
		Budget principal 1987*			
pensions	57	3,727	11	3,738	3,679

\* Le chiffre a été rajusté pour tenir compte du nouveau cadre du plan opérationnel mis en application pour 1987-1988.

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédit (en dollars)		Budget principal		Total disponible		Utilisation réelle	
20	(S)	Programme de la Commission canadienne des pensions					
		Dépenses du Programme					
		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés					
		2,900,960	2,900,960	357,075	357,075	357,075	357,075
Total du Programme - Budgetaire		3,258,035	3,258,035	3,258,035	3,258,035	2,950,075	2,950,075

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Budget principal 1986-1987*	Budget principal 1987-1988	Credit (en milliers de dollars)
-----------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

<b>Programmes de la Commission</b>		
20	Dépenses du Programme	3,367
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	371
340		
3,339		
<b>Total du Programme</b>		
		3,738
		3,679

\* Les chiffres ont été rajustés pour tenir compte du nouveau cadre du plan opérationnel mis en application pour 1987-1988.

Credits - Libellé et sommes demandées

Budget principal 1987-1988	Credit (en dollars)
-------------------------------	---------------------

**Commission canadienne des pensions**

20 Commission canadienne des pensions

Dépenses du Programme 3,367,000

5-4 (Programme de la Commission canadienne des pensions)

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses	5-4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics	5-5

Section I  
Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	5-6
	1. Points saillants	5-6
	2. Sommaire des besoins financiers	5-6
B.	Rendement récent	5-7
	1. Points saillants	5-7
	2. Examen des résultats financiers	5-8
C.	Données de base	5-9
	1. Introduction	5-9
	2. Mandat	5-9
	3. Objectif du Programme	5-9
	4. Description du Programme	5-9
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	5-10
D.	Perspective de planification	5-12
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	5-12
	2. Etat des initiatives annoncées antérieurement	5-12
E.	Efficacité du Programme	5-13
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	5-13

Section II  
Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	5-17
	1. Besoins financiers par article	5-18
	2. Besoins en personnel	5-19
	3. Coût net du Programme	5-19



---

Programme de la Commission  
canadienne des pensions  
Plan de dépenses  
1987-1988

---

### 3. Coût net du Programme

Tableau 7 : Coût total du Programme en 1987-1988 (en milliers de dollars)

Coût estimatif total du Programme 1987-1988 1986-1987	Dépenses du Programme 1987-1988	Plus autres coûts*	Programme du Conseil de révision des pensions
		143	1,343
		1,486	1,852

\* Les autres coûts de \$143,000 sont constitués comme suit :

- locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics 115
- avantages sociaux des employés, c'est-à-dire la partie de l'employer des primes et des coûts d'assurance payée par le Secrétariat du Conseil du Trésor 28



Tableau 6 : Détail des besoins en personnel

Provision pour l'échelle des traitements annuels moyen	Années-personnes autorisées *			actuelle 1987-1988
	87-88	86-87	85-86	

Gestion	7	11	11	51,400-100,700	68,200
Scientifique et professionnelle	1	1	1	23,562-92,800	
Administration et services extérieurs	2	2	2	16,955-58,562	44,437
Soutien administratif	10	13	13	13,887-34,086	24,819
Secrétariat Commissaires aux écritures	4	8	8	13,569-34,304	22,584

\* Comprend les années-personnes approuvées dans le Budget des dépenses

Nota : La colonne des années-personnes présente la répartition des années-personnes autorisées pour le Programme par groupe professionnel. La colonne de l'échelle des traitements actuelle montre les échelles de traitement par groupe professionnel au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II  
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme  
1. Besoins financiers par article

Tableau 5 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel	1,022	1,342	1,288
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des			
employés	153	186	140
Biens et services			
Transports et	68	56	55
communications			
Information	10	2	1
Services professionnels			
et spéciaux	29	15	28
Location	35	28	12
Achat de services de réparation			
et d'entretien	3	2	2
Services publics, fournitures			
et approvisionnements	21	19	16
Total des dépenses de fonctionnement	1,341	1,650	1,542
Capital	2	3	6
	1,343	1,653	1,548

Devant l'augmentation de la charge de travail des appels, il semblait que l'attitude de l'ensemble des anciens combattants a évolué en ce qui a trait au processus complet des appels. De plus en plus d'anciens combattants se prévalent de la procédure d'appel autorisée par la Loi sur les pensions après qu'une décision a été rendue par la Commission canadienne des pensions. Cela, joint au fait que la Commission canadienne des pensions a récemment augmenté la production de ses décisions, a causé une augmentation du nombre des appels présentés au Conseil.

Le système de la mesure du rendement détermine les niveaux des ressources nécessaires pour la réalisation efficace et efficace des activités du Conseil. Les indicateurs utilisés sont le nombre d'appels interjetés, le nombre d'auditions tenues, le nombre de décisions rendues et le délai d'exécution.

Il convient de noter que l'audition d'un appel et la décision rendue sont le point culminant d'un processus qui débute de six à sept mois plus tôt par l'inscription initiale d'un appel au Conseil. Ce temps de traitement, qui est très variable, échappe au contrôle du Conseil car c'est au cours de cette période que l'ancien combattant ou son représentant prépare le cas, notamment par l'établissement d'une nouvelle preuve.

#### F. Données sur le rendement et justification des ressources

Le nombre de demandes à entendre par le Conseil de révision des pensions dépend, en grande partie, du nombre de décisions rendues par les comités d'examen et les comités d'évaluation de la Commission canadienne des pensions. L'expérience a prouvé qu'un pourcentage élevé d'anciens membres des forces armées et de la GRC, certains civils et (ou) les personnes à leur charge respectives, insatisfaits de la décision rendue par la Commission, choisissent d'interjeter appel devant le Conseil. Le Conseil doit recevoir tous les appels, entendre les demandes et rendre une décision. Le tableau 4 présente des données réelles et projetées sur la charge de travail des appels pendant la période de 1984-1985 à 1987-1988.

Tableau 4 : Charge de travail des appels

Budget des dépenses			
1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985
Prévu	Réel	Réel	Réel
<hr/>			
901	1,051	1,355	1,278
2,300	2,300	2,197	1,694
1,500	2,450	2,457	1,595
1,701	901	1,051*	1,355
<hr/>			

Appels en attente d'audition au début de l'année

Appels reçus durant la période

Auditions

Appels non réglés à la fin de l'année

\* tient compte de 44 retraites

## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Il est prévu que le nombre global d'anciens combattants diminuera au cours des prochaines décennies. La diminution du nombre d'anciens combattants finira par entraîner une baisse des besoins de ressources pour le Programme du Conseil de révision des pensions. Cette diminution sera compensée, en partie, par le nombre croissant de survivants d'anciens combattants qui deviendront admissibles à une pension à la suite de modifications apportées aux mesures législatives en matière de pensions, et aussi par l'augmentation du nombre de demandes de pension présentées par d'anciens membres des forces régulières.

### 2. Etat des initiatives annoncées antérieurement

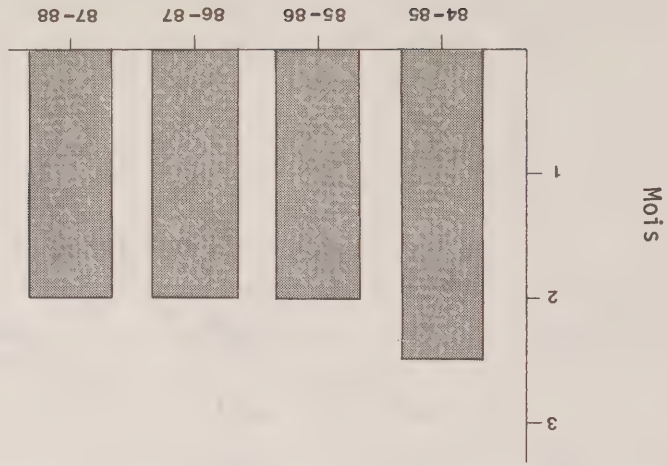
Le Conseil a recommencé à publier les "Recueils des arrêts du Conseil de révision des pensions" parus pour la dernière fois en 1979. Ces recueils qu'on peut obtenir gratuitement sont des registres de décisions particulièrement importantes ou constituant des précédents qui sont rendues par le Conseil de révision des pensions.

Les niveaux des ressources approuvées pour 1985 ont permis au Conseil de maintenir le délai d'exécution d'environ deux mois à partir de la date de l'audition du cas jusqu'à la date de la promulgation de la décision.

### E. Efficacité du Programme

La distribution efficace des prestations à la population cliente du Conseil a été reconnue comme la mesure la plus appropriée de l'efficacité du Programme et elle est définie comme la durée moyenne, en mois, mesurée à partir de la date à laquelle le cas est examiné par trois membres du Conseil jusqu'à la date à laquelle la décision est rendue. Le tableau 3 montre le rendement réel et prévu dans ce domaine.

Tableau 3 : Temps moyen pour rendre une décision





## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Conseil de révision des pensions, créé en 1971 lorsque d'importantes modifications furent apportées à la loi sur les pensions, est un organisme indépendant du gouvernement fédéral qui rend des comptes au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Affaires des anciens combattants. Le Conseil revoit les cas où il rend des décisions dans les appels relatifs aux pensions d'invalidité interjetés par des anciens combattants non satisfaits des décisions finales rendues par la Commission canadienne des pensions.

### 2. Mandat

Les attributions du Conseil de révision des pensions relativement à la détermination du droit à pension et du montant à verser, et à l'interprétation de la loi sur les pensions, émanent des articles 75 à 81 de la loi sur les pensions.

### 3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme du Conseil de révision des pensions consiste à assurer aux anciens membres admissibles des Forces canadiennes de la GRC et à certains civils et aux personnes à leur charge respective la réception de toutes les prestations auxquelles ils ont droit en vertu de la loi sur les pensions et des lois connexes.

### 4. Description du Programme

Le Conseil de révision des pensions est le tribunal de dernière instance en matière de demandes de pension présentées en vertu de la loi sur les pensions et des textes législatifs connexes ainsi que de l'interprétation des dispositions de la loi sur les pensions.

Les modalités de préparation et de tenue des auditions que suit le Conseil sont informelles. Il n'y a pas de partie adverse aux auditions et le Conseil n'est pas habilité à entendre des preuves orales. Il jouit toutefois d'une grande latitude pour ce qui est des preuves écrites. Les auditions du Conseil peuvent se tenir dans les deux langues officielles.

### 5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le Conseil est formé d'un président, d'un vice-président et de neuf membres, dont six sont nommés à titre spécial. Conformément aux dispositions législatives, le Conseil de révision des pensions siège et entend les appels n'importe où au Canada suivant les directives données par le gouverneur en conseil. Le directeur général et le personnel de soutien subordonné sont chargés de fournir des services dans les domaines suivants : aide juridique, secrétariat, gestion des documents, travail de bureau, finances, personnel et administration. Le conseiller juridique est chargé du contrôle de la qualité des décisions, de la publication des séries de rapports du Conseil de révision des pensions et des avis juridiques à donner au président et aux membres du Conseil.



B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants du rendement du Programme du Conseil de révision des pensions en 1985-1986 sont les suivants:

- Les ressources approuvées de 35 années-personnes (ce qui comprend un supplément de 10 années-personnes obtenues grâce au Budget des dépenses supplémentaire) ont permis au Conseil de réduire de 1,355 à 1,051 le nombre de cas non réglés qui attendent une audition, soit une diminution de 304 cas ou de 22 %, ainsi que de traiter efficacement un nombre plus élevé d'appels interjetés (voir page 4-10).
- Le Conseil a traité 75 appels par année-personne alors que la prévision était de 71. Cela représente, pour la deuxième année consécutive, une augmentation de la productivité car l'an dernier, le Conseil a traité 71 appels par année-personne alors que la prévision de 1985-1986 était de 60.

2. Exam des résultats financiers

Tableau 2: Rendement financier en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986		
Réel	Budget principal	Différence
1,548	1,209	(339)
35	25	10
Années-personnes		
Système de révision des pensions		

**Explication de la différence :** Les dépenses de 1985-1986 ont été de 339,000 \$ (28 %) supérieures à ce qu'indiquait le Budget des dépenses principal. L'augmentation résulte surtout de l'approbation de 10 année-personnes supplémentaires dans le Budget des dépenses principal afin de permettre d'entreprendre plus d'appels et de fournir le personnel des soutien nécessaire.

## Section I Aperçu du Programme

### A. Plans pour 1987-1988

#### 1. Points saillants

En 1987-1988, le Programme du Conseil de révision des pensions compte réaliser les travaux suivants :

- rendre des décisions dans 1,500 cas et réduire à 1,701 le nombre des cas qui attendent une audition (voir page 4-10); et
- maintenir le délai d'exécution d'environ deux mois entre la date de l'audition du cas et celle à laquelle la décision est promulguée (voir page 4-9).

#### 2. Sommaire des besoins financiers

Les besoins financiers du Programme du Conseil de révision des pensions tant pour l'année budgétaire que pour l'exercice financier en cours sont indiqués au tableau 1.

Tableau 1 : Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1986-1987*	Différence
Pensions	1,343	1,653
Années-personnes autorisées	24	33
		(9)

\*au 31 octobre 1986

**Explication de la différence :** Les besoins financiers de 1987-1988 sont de 19 % ou de 310,000 \$ inférieurs aux prévisions des dépenses de 1986-1987. La diminution est attribuable surtout à la réduction des dix années-personnes qui avaient été antérieurement approuvées afin de permettre d'entreprendre plus d'appels et de fournir le personnel de soutien nécessaire.

Budget principal 1987-1988		en millions (en dollars)	
Années- personnes	Budgétaire	Années- personnes	en dollars
Fonction- Dépenses		Fonction- Dépenses	
autorisées	nement	en capital	
Total		Total	
Budget principal 1986-1987		Budget principal 1986-1987	
Pensions	24	1,341	2
		1,343	1,700
Années-personnes autorisées 1986-1987	35		

8. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics

Crédit (en dollars)			
Budget principal	Total disponible	Utilisation réelle	
Conseil de révision des pensions			
Dépenses du Programme	1,081,000	1,514,268	1,407,027
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	128,000	141,000	141,000
Total du Programme - Budgétaire	1,209,000	1,655,268	1,548,027

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses  
 Besoins financiers par autorisation

Credit (en milliers de dollars) Budget principal 1987-1988 Budget principal 1986-1987

Conseil de révision des pensions		
15	Dépenses du Programme	1,190
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	153
(S)		186
Total du Programme		1,343
		1,700

Credits - Libellé et sommes demandées

Credit (en dollars) Budget principal 1987-1988

15	Conseil de révision des pensions	1,190,000
	- Dépenses du Programme	

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie du Budget des dépenses	4-4
B.	Emploi des autorisations en 1985-86 -- Volume II des Comptes publics	4-5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	4-6
	1. Points saillants	4-6
B.	Rendement des besoins financiers	4-6
	2. Sommaire des besoins financiers	4-6
	1. Points saillants	4-6
	Rendement récent	4-6
	1. Points saillants	4-7
	2. Examen des résultats financiers	4-7
C.	Données de base	4-7
	1. Introduction	4-8
	2. Mandat	4-8
	3. Objectif du Programme	4-8
	4. Description du Programme	4-8
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	4-8
D.	Perspective de planification	4-8
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	4-9
	2. Etat des initiatives annoncées antérieurement	4-9
E.	Efficacité du Programme	4-9
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	4-10

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	4-12
	1. Besoins financiers par articles	4-12
	2. Besoins en personnel	4-13
	3. Coût net du Programme	4-14









3. Coût net du Programme

Tableau 7 : Coût total du Programme en 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Plus autres coûts*	Coût estimatif total du programme 1986-1987

Commission des allocations aux anciens combattants	1,785	135	1,920	1,791
--	-------	-----	-------	-------

\* Les autres coûts de \$135,000 comprennent:

(en milliers de dollars)

- locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics 95
- émission de chèques et autres services de comptabilité reçus gratuitement du ministère des Approvisionnement et services 1
- avantages sociaux des employés, c'est-à-dire la partie de l'employeur des primes et des coûts d'assurance payée par le Secrétariat du Conseil du Trésor 39

## 2. Besoins en personnel

Tableau 6: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées		
		85-86	86-87	87-88

Gestion	Direction	8	8	8	51,400-100,700	64,181
Administration et service extérieur	Services administratifs	15	15	15	16,955-58,562	35,601
	Technique					
Soutien des sciences sociales		2	2	2	13,568-62,028	39,166
	Soutien administratif	4	4	4	13,887-34,086	25,899
	Secrétariat	5	5	5	13,569-34,304	25,954
Autre		-	-	1		

Nota : La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

**Section II**  
Renseignements supplémentaires

**A. Aperçu des ressources du Programme**

**1. Besoins financiers par article**

**Tableau 5: Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel	1,411	1,320	1,193
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des			
employés	211	185	198
Biens et services			
Transports et communications	100	71	64
Services professionnels et			
spéciaux	18	14	17
Location	19	20	20
Achat de services de réparation	9	7	7
et d'entretien			
Services publics, fournitures	13	8	8
et approvisionnements			
Toutes autres dépenses	2	1	1
Total des dépenses de fonctionnement	1,783	1,626	1,508
Capital	2	2	7
	1,785	1,628	1,515

(Renseignements supplémentaires) 3-13

- le volume des décisions à réviser;
- le volume du travail requis pour appuyer le processus réglementaire de modification;
- la quantité de travail requise pour appuyer le processus d'interprétation; et
- les ressources requises pour assurer la gestion financière, la gestion du personnel, la transcription et les autres fonctions administratives générales de la Commission.

La plus grande partie de la charge de travail de la Commission est constituée d'appels et de révisions. Le processus des appels et des révisions a pour but de garantir le traitement équitable et opportun des cas des clients de la Commission qui sont des anciens combattants âgés et des veuves dans une situation financière difficile.

Les appels obtiennent la priorité sur les autres travaux de la Commission. D'après l'expérience passée, on estime à environ 200 le nombre d'appels que la Commission traitera en 1987-1988. Pour les cas d'appel, le rendement de la Commission est mesuré en fonction du délai de traitement (aussi utilisé comme mesure de l'efficacité du Programme - voir page 3-10) et d'une comparaison entre le volume des appels reçus et le volume des appels jugés par la Commission.

Il est prévu que le personnel de la Commission révisera environ 10,000 cas en 1987-1988 s'il n'y a pas d'augmentation imprévue dans le volume du nombre des appels et des demandes d'interprétation.



nationale des interprétations et des décisions. Ils fourniront aussi une mesure de la compréhension et de l'application de la jurisprudence relative aux allocations aux niveaux tant national que régional.

Le tableau 4 présente un sommaire de la charge de travail de révision de la Commission. En prenant des cas pour une révision, on choisit ceux dans lesquels il semble que le bénéficiaire a été désavantagé. Par conséquent, le nombre de cas présentés à la Commission comparé au nombre de ceux révisés n'est pas une indication exacte du taux d'erreur global.

**Tableau 4: Sommaire des révisions**

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Révisions	Nombre	Nombre

Cas examinés par le personnel	10,000	10,000	5,293
Cas présentés à la Commission	400	375*	237
Cas où la Commission a approuvé les décisions	50	47	31
Cas où la Commission a modifié ou renversé les décisions	230	220	139
Cas que la Commission a refusé de réviser	120	108	67

\*En 1985-1986, le choix des cas à réviser a porté sur ceux dans lesquels il y avait une plus forte probabilité d'erreur. En 1986-1987, la proportion des cas présentés à la Commission sera plus faible car on fait un échantillonnage aléatoire de tous les genres de décisions.

**F: Données sur le rendement et justification des ressources**

L'importance des ressources requises pour faire fonctionner la Commission des allocations aux anciens combattants est déterminée par cinq facteurs :

- le volume des appels à examiner par la Commission;

## D. Perspective de planification

### 1. Etat des initiatives annoncées antérieurement

En 1985, la Commission a mis au point un échantillonnage systématique de toutes les décisions rendues par le Ministère. Au cours de 1986, la Commission a amélioré ce processus de révision systématique dans un effort en vue d'augmenter le nombre de révisions et d'établir, dans chaque domaine de la législation, un échantillonnage suffisant pour permettre de tirer des conclusions statistiques acceptables au niveau national sur le fonctionnement du Programme.

### E. Efficacité du Programme

Le Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants a pour objectif principal de veiller à ce que les requérants et les bénéficiaires d'allocations reçoivent toutes les prestations auxquelles ils ont droit en vertu de la Loi. Les deux principaux critères suivants mesurent l'efficacité du Programme: le délai de traitement moyen des appels et un échantillonnage suffisant des décisions du Ministère pour garantir, de la façon la plus absolue possible, l'exercice complet du droit des requérants, l'équité des décisions et l'uniformité de l'application des dispositions de la Loi.

La Commission a déterminé que le délai de traitement moyen optimal des appels est de 90 jours. Les délais de traitement réels sont couramment comparés à cette norme et, en 1985-1986, la Commission a entendu 131 appels pour lesquels le délai de traitement réel a été de 92 jours. Pour la Commission, le délai de traitement est mesuré à partir du jour où l'appel est reçu jusqu'au jour où une décision est envoyée par la poste à l'appelant. Le Bureau de services juridiques des pensions (BSJP) a participé à 29 des 131 appels entendus en 1985-1986. Cette participation augmenterait le délai de traitement de toute la durée du temps pris par le BSJP pour préparer ces cas. Ce temps additionnel n'a pas été inclus dans le délai de traitement moyen pour la Commission des allocations des anciens combattants.

Dans le domaine de l'échantillonnage de décisions du Ministère, le personnel de soutien de la Commission révise tous les cas de refus des demandes par le Ministère et tous les cas de décision du Ministère au sujet des appels au premier niveau. Les cas révisés dans lesquels il semble qu'on a refusé incorrectement d'admettre le droit du requérant sont résumés et présentés à l'examen de la Commission. De plus, le personnel de soutien de la Commission, à l'aide d'un échantillonnage informatisé, révise d'autres décisions afin de veiller à l'application uniforme et équitable de la législation. Ce processus de révision favorise une amélioration des premières décisions grâce à une meilleure compréhension de la politique de la Commission. La publication périodique des précédents mène à une plus grande uniformisation des décisions à l'échelle nationale. Les résultats de ce processus structurel de révision fourniront des renseignements valables sur l'uniformité

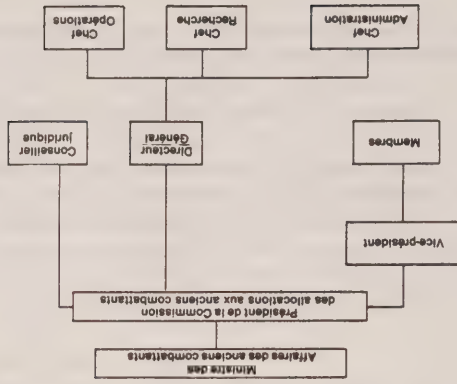
**Groupe de soutien de la direction:** Fournir au président, au vice-président et aux membres de la Commission des services spécialisés en matière de politique et de gestion des ressources; exercer un contrôle opérationnel; donner des avis sur des questions législatives; concevoir et mettre en oeuvre des activités qui garantiront un maximum d'efficacité. La part du bureau du président; et fournir les services de sténographie et de secrétariat nécessaires. Un service de conseil juridique est assuré à la Commission par un conseiller juridique à temps plein relevant du ministère de la Justice. Le conseiller juridique fait fonction de membre du groupe de soutien de la direction.

**Division des opérations:** Procéder à des examens systématiques et réparer des résumés des cas sur lesquels la Commission doit statuer, et formuler les décisions qui en résultent; fournir à la Commission des services d'inscription des cas à juger et d'établissement de calendriers; auditer le procès-verbal des séances de la Commission; diffuser les lignes directrices internes relatives à la politique; et tenir une bibliothèque qui regroupe les précédents et les informations annexes.

**Division de l'information et de la recherche:** Répondre aux besoins d'information et de recherche de la Commission au sujet des interprétations et des communications concernant le développement opérationnel, la planification et l'élaboration de la politique.

**Division de l'administration:** Fournir des services de gestion financière, de gestion du personnel, de transcription, d'administration, et accomplir les autres tâches administratives générales de la Commission.

Tableau 3: Organigramme





### 3. Objectif du Programme

Le Programme a pour objectif d'assurer aux anciens combattants et aux personnes à leur charge les avantages auxquels ils ont droit en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils.

### 4. Description du Programme

Les principales responsabilités de la Commission sont les suivantes : faire fonction de tribunal d'appel pour les requérants et les bénéficiaires qui s'estiment lésés par suite des décisions rendues par le ministère des Affaires des anciens combattants et de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, Partie XI, et des instruments connexes; revoir les décisions du Ministère pour s'assurer qu'elles sont conformes à l'objet des lois et que ces dernières sont appliquées uniformément partout au Canada; rendre des décisions en vertu d'articles déterminés de la Loi sur les AAC et de la Loi sur les PAGC, là où la Commission est la seule autorité compétente; fournir des interprétations de la Loi sur les AAC, de la Loi sur les PAGC et des règlements qui s'y rattachent; et conseiller le Ministère au sujet des règlements liés à la Loi sur les AAC et à la Loi sur les PAGC. L'ensemble des décisions rendues par la Commission constitue les précédents qui permettent d'établir la jurisprudence relative aux allocations et de guider le Ministère.

### 5. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Activité :** La Commission a une activité, le Soutien financier, autrefois connu sous le nom d'Appels, révisions, décisions et interprétations. Ce nom a été changé à la suite de révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques prévues pour 1987-1988. Il n'en a résulté aucun changement dans les fonctions.

**Organisation :** Comme l'indique le tableau 3, la Commission se compose d'un président, d'un vice-président, de trois membres et de trois membres temporaires nommés par le gouverneur en conseil.

Le président de la Commission contrôle et dirige les tâches que doivent accomplir les autres membres de la Commission et les employés du Ministère que le Ministère peut affecter à la Commission. Le président doit rendre des comptes au Parlement, par l'entremise du ministre des Affaires des anciens combattants. Le sous-ministre des Affaires des anciens combattants et le secrétaire national de la Légion royale canadienne sont d'autres membres de la Commission, et ils ne sont pas rémunérés.

Des 34 années-personnes autorisées pour 1987-1988, huit ont été réservées pour les postes de président et de vice-président et pour les six membres de la Commission. La Commission affectera les vingt-six autres années-personnes aux activités d'administration et de soutien ci-après, qui sont nécessaires à l'exécution de son mandat.

3-8 (Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants)

Tableau 2 : Rendement financier en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986	Différence	
	Budget	Reel
	principal	
	1,636	1,515
(121)		
	35	34
(1)		

Explication de la différence : Il n'y a qu'une différence mineure entre le Budget des dépenses principal de 1985-1986 et les dépenses réelles.

Données de base

Introduction

Le Programme offre une voie d'appel et de révision aux requérants et aux bénéficiaires qui contestent le bien-fondé du refus de leur demande de prestations en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils. Les programmes au sujet desquels la Commission est appelée à rendre des décisions sont administrés par le Ministère des Affaires des anciens combattants. Les premières décisions sont rendues par un fonctionnaire du Ministère auquel le Ministre a délégué le pouvoir de rendre des décisions. Toute décision du Ministre, rendue autrement qu'en vertu du paragraphe 19(2) de la Loi sur les allocations aux anciens combattants (pouvoir du Ministre de remettre les trop-payés), peut faire l'objet d'un appel présenté à la Commission ou d'une révision par celle-ci.

Mandat

Les dispositions législatives qui régissent le fonctionnement de la Commission sont énoncées dans la Loi sur les allocations aux anciens combattants (LAA), dans le Règlement sur les allocations aux anciens combattants, dans la partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils (LPAGC). Ces lois et ces règlements définissent les conditions d'admissibilité aux prestations qu'ils prévoient.

Section I  
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988.

1. Sommaire des besoins financiers

Les besoins financiers du Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants tant pour l'année budgétaire que pour l'exercice financier en cours sont tels qu'indiqués au tableau I.

Tableau I: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Soutien financier	Budget des dépenses		Années-personnes autorisées
	1987-1988	1986-1987*	
	1,785	1,628	34
			33
			1

\* au 31 octobre 1986

Explication de la différence : Les besoins financiers de 1987-1988 sont de 9.6% ou de \$157,000 supérieurs aux prévisions de 1986-1987. L'augmentation est attribuable surtout à l'inflation des salaires.

B. Rendement récent  
1. Points saillants

Au cours de 1986, la Commission a concentré ses efforts sur l'amélioration du processus de révision qui examine les décisions rendues par le Ministère de façon à fournir des renseignements statistiques sur le fonctionnement du Programme des allocations au niveau national et au niveau régional.



(en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988			
Années- personnes	Budget principal 1986-1987	Budgetaire		Fonction- Dépenses	
		personnes autorisées	nement en capital	Total	
Soutien financier 34		1,783	2	1,785	1,659
Années-personnes autorisées 1986-1987		34			
B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics					
Crédit (en dollars)					
		Budget principal	Total disponible	Utilisation réelle	
Commission des allocations aux anciens combattants					
10	Dépenses du Programme	1,457,000	1,457,000	1,316,417	
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	179,000	198,000	198,000	
Total du Programme - Budgetaire		1,636,000	1,655,000	1,514,417	

Autorisation de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses  
 Besoins financiers par autorisation

Credît (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
10	Dépenses du Programme	1,574	1,476
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	211	183
Total du Programme		1,785	1,659
Credîts - Libellé et sommes demandées			
Credît (en dollars)		Budget principal 1987-1988	
10	Commission des allocations aux anciens combattants	1,574,000	

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

3-4

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 --  
Volume II des Comptes publics

3-5

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Sommaire des besoins financiers

3-6

B. Rendement récent

1. Points saillants

3-6

2. Examen des résultats financiers

3-7

C.

Données de base

3-7

1. Introduction

3-7

2. Mandat

3-7

3. Objectif du Programme

3-8

4. Description du Programme

3-8

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

3-8

D.

Perspective de planification

3-10

1. État des initiatives annoncées antérieurement

3-10

E.

Efficacité du Programme

3-11

F.

Données sur le rendement et justification des ressources

3-11

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

3-13

2. Besoins en personnel

3-14

3. Coût net du Programme

3-15



---

Programme de la Commission des  
allocations aux anciens combattants  
1987-1988  
Plan de dépenses

---





C. Tableau de concordance de la comptabilité

Tableau 39: Effets des structures organisationnelles et hiérarchiques révisées sur les rapports financiers

Ce tableau de concordance a pour objet de montrer comment les montants réels de 1985-1986 ont été exposés de nouveau pour tenir compte des nouvelles structures organisationnelles et hiérarchiques. Le nouvel exposé est nécessaire pour fournir une certaine uniformité permettant de rechercher les données sur les finances et sur le rendement au cours de la période de 1985-1986 à 1987-1988.

TABLEAU DE CONCORDANCE DE LA COMPTABILITÉ - PARTIE III 1987-1988

Activité	Prévu 1986-1987		Réal 1985-1986	
	Budget des dépenses	Prévu	Nouvel exposé	Réal
Pensions	\$000's 823,693	-	792,500	755,166
	P-Y 387	-	393	416
Coûtien financier	\$000's 437,139	461,412	461,412	(25,258)
	P-Y 375	379	379	(153)
Services sociaux	\$000's 341,157	301,109	301,109	27,480
	P-Y 2,334	2,360	2,360	184
Investion des contrats	\$000's 5,576	6,039	6,039	-
	P-Y 140	144	144	-
Immobiliers	\$000's 28,855	32,279	29,129	(4,751)
	P-Y 439	514	444	(98)
Administration du Ministère	\$000's 1,636,420	800,839	789,350	772,253
	P-Y 3,675	3,397	3,720	349
Total	\$000's 1,636,420	800,839	789,350	1,524,890
	P-Y 3,675	3,397	3,720	349

1) Le rajustement total représente le transfert du Programme de la Commission canadienne des pensions au Programme des Affaires des anciens combattants.

## 2. Règlement (suite)

Règlement de l'assurance des soldats de retour au pays  
Règlement sur les ateliers d'anciens combattants  
Règlement sur l'inhumation des anciens combattants  
Règlement sur les successions des anciens combattants  
Règlement sur l'assurance des anciens combattants  
Règlement sur les terres destinées aux anciens combattants  
Règlement sur la réadaptation des anciens combattants  
Règlement sur le traitement des anciens combattants  
Règlement sur le soin des anciens combattants  
Règlement sur les indemnités de service de guerre  
Règlement sur les allocations aux anciens combattants

## 3. Décrets

Ordonnance relative aux rentes et gratifications rattachées aux  
décorations  
CP 1985-88 - Entretien des sépultures

B. Lois, règlements et décrets du conseil le Programme des Affaires des anciens combattants

1. Lois

Loi portant affectation de crédits numéro 10. 1964, annexe B  
Loi sur le Fonds de bienfaisance de l'armée  
Loi sur les prestations aux anciens combattants alliés  
Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre  
Loi sur l'aide aux enfants des morts de la guerre (Education)  
Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils  
Loi sur la continuation de la pension des services de défense  
Loi sur le ministère des Affaires des anciens combattants  
Loi sur les prestations de service de guerre pour les pompiers  
Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours d'Halifax  
Loi sur la défense nationale  
Loi sur les pensions  
Loi sur la réintégration dans les emplois civils  
Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada  
Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada  
Loi de l'assurance des soldats de retour au pays  
Loi sur les prestations de service de guerre pour les surveillants  
Loi sur les avantages destinés aux anciens combattants  
Loi sur les prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants  
Loi sur l'assurance des anciens combattants  
Loi sur les terres destinées aux anciens combattants  
Loi sur la réadaptation des anciens combattants  
Loi sur les indemnités de service de guerre  
Loi sur les allocations aux anciens combattants  
Loi sur le Corps féminin de la Marine royale et le South African Military Nursing Service (Service sud-africain d'infirmités militaires) (Prestations)

2. Règlement

Règlement sur le Fonds de secours (AAC et AGC)  
Règlement sur le Fonds de bienfaisance de l'armée  
Règlement sur l'aide à l'éducation  
Règlement sur l'indemnisation en cas d'accident d'aviation  
Règlement sur la curatelle des biens des anciens combattants  
Règlement sur la Corporation dite Last Fund  
Règlement sur l'indemnisation des détenus de pénitenciers en cas d'accident  
Règlement sur la formation des pensionnés  
Règlement sur les comités consultatifs régionaux

## 5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses à imputer sur ses autorisations votées et prévues par une loi. Le tableau 38 présente d'autres articles de coûts, ainsi que des recettes prévues, dont on doit tenir compte pour parvenir au coût estimatif net du Programme.

**Tableau 38: Coût net du Programme en 1987-1988 (en milliers de dollars)**

Budget	Plus*	Coût	Coût	Moins*	net du programme	1987-1988	1986-1988
principal	autres	total	du pro-	recettes			
1987-1988	coûts	gramme					

Affaires des anciens combattants  
1,636,420 21,000 1,657,420 33,500 1,623,920 1,603,32

\* Les autres coûts comprennent:

(en milliers de dollars)

● locaux fournis gratuitement par le Ministère

● services fournis gratuitement par d'autres ministères

- locaux (Travaux Publics)

- émission des chèques (Approvisionnements

et Services

- assurance chirurgicale-médicale des

employés (Conseil du Trésor)

- indemnisation des employés (Travail)

\*\* Le tableau 37 présente des détails sur les recettes.

#### 4. Recettes

Le tableau 37 présente une liste des recettes produites. Ces recettes sont créditées directement au Fonds du revenu consolidé et ne sont pas disponibles pour être utilisées par le Programme.

**Tableau 37: Sources des recettes (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Intérêts sur les prêts consentis en vertu de la Loi sur les terres des- tinées aux anciens combattants	7,900	9,180	10,578
Régimes provinciaux d'assurance- hospitisation	15,400	15,400	15,415
Autres services aux malades hospitalisés	5,000	5,000	4,947
Confection des coquelicots du Jour du Souvenir (Vétcratf)	1,200	1,200	1,198
Remboursement de dépenses de l'année précédente	2,500	2,500	2,862
Autres	1,500	1,500	1,374
	<b>33,500</b>	<b>34,780</b>	<b>36,374</b>

<b>Paiements en vertu de la loi sur les indemnités de service de guerre (S.R., c. W-4)</b>				
(s) Remboursement, en vertu de l'article 15 de redressements de compensation effectué en conformité avec la loi sur les terres destinées aux anciens combattants	12,000	102,000	7,900	
(s) Rajustement des engagements actuariels au pays	30,000	30,000	43,980	
(s) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays	707,000	707,000	703,680	
<b>Services de santé</b>				
Subventions à diverses provinces relativement à la prestation de services de prothèses aux anciens combattants	200,000	208,000	183,290	
Allocations de traitement et prestations connexes	2,596,000	2,500,000	2,679,800	
<b>Gestion des contrats immobiliers</b>				
(s) Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.			2,100,000	
<b>Contributions</b>				
<b>Pensions</b>				
Indemnisation pour perte de gains	70,000	88,000		
<b>Services de santé</b>				
Contributions aux provinces respectives conformément aux accords relatifs à la cession des hôpitaux du Ministère	43,400,000	30,100,000	13,570,990	
Contributions accordées aux anciens combattants âgés, afin de les aider à payer les coûts des soins médicaux de longue durée non couverts par les programmes médicaux provinciaux	34,754,000	17,772,000	10,377,400	
78,224,000	47,960,000	23,948,300		
1,303,663,000	1,265,248,000	1,228,180,500		



### 3. Paiements de transfert

Les subventions et les contributions constituent 79 % du Budget principal du Programme en 1987-1988. Le tableau 36 présente un résumé de toutes les dépenses du Programme relatives aux subventions et aux contributions.

Tableau 36 : Détail des subventions et des contributions (en dollars)

Subventions					
Pensions					
Pensions d'invalidité et de décès	803,817,000	771,591,000	1,510,000	735,767,736	1,450,323
Soutien financier					
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils:	1,000	1,000	1,000	737	
Armée de campagne du Nord-Ouest	28,000	33,000	37,588		
Guerre sud-africaine	10,567,000	12,300,000	11,909,715		
Seconde Guerre mondiale et opération militaire de Corée	373,711,000	394,488,000	418,075,266		
Service durant les deux guerres mondiales	528,000	613,000	586,655		
Allocations de guerre pour les civils	21,580,000	24,000,000	23,295,745		
Assistance accordée en conformité avec les dispositions du Règlement sur le Fonds de secours	2,500,000	2,358,000	2,213,254		
Fonds de bienfaisance de l'Armée	18,000	18,000	18,000		
Légion royale canadienne	9,000	9,000	9,000		
Association canadienne des anciens combattants au Royaume-Uni	1,000	1,000	1,000		
Autres prestations -					
Enfants des morts de la guerre (Aide à l'éducation)	1,171,000	994,000	696,923		
Formation universitaire et professionnelle	100,000	69,000	53,357		
Aide aux anciens combattants canadiens - District d'outre-mer	100,000	100,000	60,311		
paragraphe 3 de l'article 10 de Loi sur la réadaptation des anciens combattants (S.R., c.V-5)	2,000	2,000	2,000		
Société dite Last Post Fund	2,503,000	2,474,000	1,817,033		
Mesures spéciales d'aide au logement pour les anciens combattants	3,500,000	3,150,000	2,495,548		
Commission des sépultures de guerre du Commonwealth					
Cimetière commémoratif des Nations Unies en Corée	30,000	30,000	24,670		
Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réel	1985-1986

(Renseignements supplémentaires) 2-53

Tableau 35: Détail des besoins en personnel

Années-personnes	échelle des traitements	provision pour
87-88	86-87	85-86
	actuelle	annuel moyen
	1987-1988	

[illegible]

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques mises en œuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et tableau de concordance à la page 2-58).

**NOTA:** La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes actuelles pour le Programme. La colonne d'échelle des traitements actuels illustre l'échelle de traitement de chacun des professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III  
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme  
1. Besoins financiers par article

Tableau 34: Besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitements et salaires	113,822	113,928	106,681
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	16,978	15,950	14,935
Biens et services			
Paielements aux hôpitaux contractants Transports et communications	86,747	81,883	74,159
Information	9,125	10,603	12,937
Services professionnels et spéciaux	583	1,037	1,048
Location	86,929	79,616	57,030
Achat de services de réparation et d'entretien	2,902	3,184	3,146
Services publics, fournitures et approvisionnements	3,556	4,126	3,255
Toutes autres dépenses	9,455	10,969	17,807
1,145		1,162	3,376
Total des dépenses de fonctionnement	331,252	322,458	294,374
Capital	1,505	2,483	2,335
Paielements de transfert	1,303,663	1,265,248	1,228,181
Total des dépenses	1,636,420	1,590,189	1,524,890

(Renseignements supplémentaires) 2-51

Tableau 33 : Coûts de l'Administration du Ministère

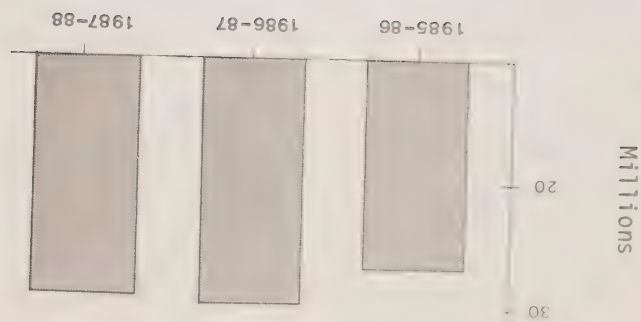


Tableau 32 : Rendement financier en 1985-1986\*  
(en milliers de dollars)

1985-1986	Administration du Ministère		
	Réel	Budget principal	Différence
	26,903	27,970	(1,067)

Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte d'un cadre du plan opérationnel révisé mis en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3) et le tableau de concordance à la page 2-59).

Il y a qu'une légère différence entre les Budget Principal 1985-1986 et les Dépense Réels de 1985-1986.

Description

L'activité "Administration du Ministère" comprend le fonctionnement des bureaux du Ministère, du Sous-ministre et du Sous-ministre adjoint ainsi que les fonctions de soutien de gestion, c'est-à-dire : la gestion financière, la gestion du personnel, les services de gestion, la refonte des textes législatifs, la planification intégrée, les services de vérification et d'évaluation et la coordination de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les coûts de l'activité "Administration du Ministère" sont indiqués au tableau 33.

Les ressources nécessaires en 1986-1987 représentent environ 2 % des dollars et environ 11 % des années-personnes prévus pour le fonctionnement du Portefeuille.

# F. Administration du Ministère

## Objectif

Fournir à chaque élément de planification une orientation de régie et services qui maintiennent son fonctionnement efficace et efficient et qui assurent sa probité; et planifier, établir une politique et des normes pour fournir à tous les éléments de planification une direction fonctionnelle des services de gestion et de soutien opérationnel dans les domaines de finances, du personnel, des services de gestion, de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, des affaires publiques, de la planification intégrée, du secrétariat et de la vérification et de l'évaluation.

## Sommaire des ressources

Les dépenses de l'activité "Administration du Ministère" représenteront environ 2 % des dépenses totales de l'ensemble du Portefeuille et 12 % des années-personnes en 1987-1988.

Tableau 31 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1987-1988	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	Administration du Ministère
Prévu 1986-1987*			29,129	28,855
Réel 1985-1986*			444	439
			26,903	457

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte d'un cadre du plan opérationnel révisé mis en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3) et le tableau de concordance à la page 2-59).

Il n'y a qu'une légère différence entre les prévisions de 1986-1987 et le Budget des dépenses de 1987-1988.



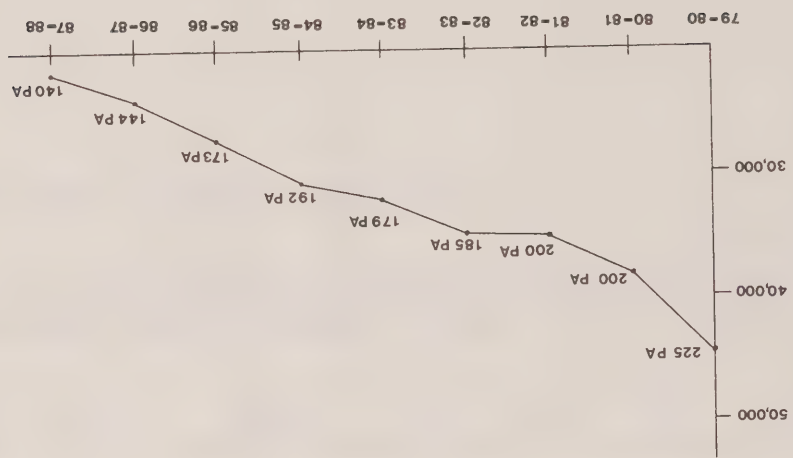


Tableau 30 : Comptes actifs en début d'exercice et années-personnes nécessaires

Le tableau 30 indique le nombre de comptes actifs au début de chaque exercice financier ainsi que le nombre d'années-personnes nécessaires au fonctionnement du Programme. Le Programme se trouve actuellement dans le processus d'un ralentissement graduel à mesure que les prêts viennent à échéance.

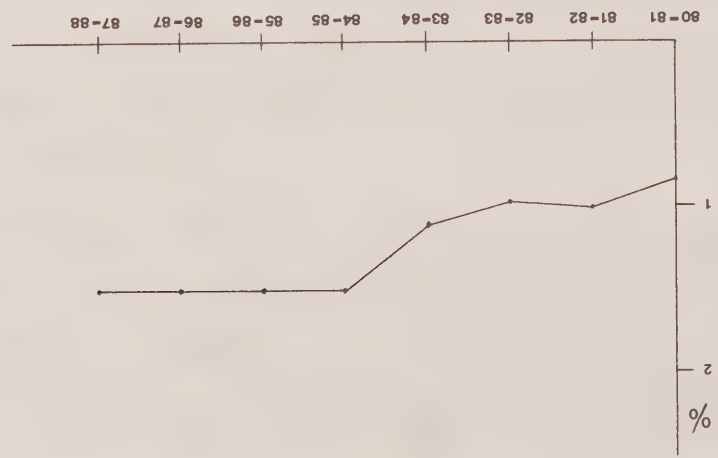


Tableau 29 : Rapport, en pourcentage, entre les arriérés et le total des montants dus

Tableau 27 : Rendement financier en 1985-1986  
(en milliers de dollars)

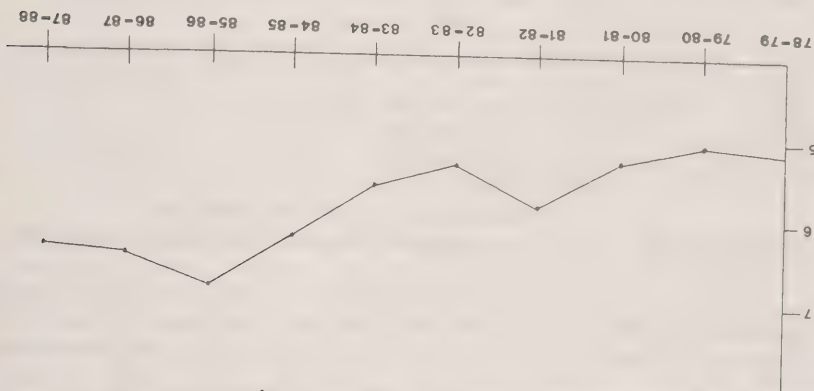
1985-86	Budget principal		Différence
	Réel	imobiliers	
	8,654	Gestion des contrats	
	9,109		
	(455)		

Il n'y a qu'une légère différence entre le Budget des dépenses principal de 1985-1986 et le rendement réel en 1986-1987.

### Données sur le rendement et justification des ressources

Comme le montre le tableau 28, un des indices clés du rendement est le nombre d'années-personnes par 1,000 comptes actifs.

Tableau 28 : Années-personnes par 1,000 comptes actifs



L'augmentation en 1981-1982 est attribuable au transfert de la fonction de comptabilité de la Caisse de l'OEAAAC et des neuf années-personnes nécessaires à cette fonction, des Services aux anciens combattants à l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants dans la région de l'Ontario. La diminution projetée en 1987-1988 résulte d'une décision de la gestion d'accélérer le processus de centralisation.

Le mandat actuel veut que l'une des responsabilités principales de l'activité soit le prompt recouvrement de tous les montants dus à la Couronne. Le tableau 29 indique le rapport, en pourcentage, entre les arriérés et le total des montants dus à la fin de chaque année financière de 1980-1981 à 1987-1988.

Objectif

Planifier et établir une politique et des normes et fournir aux clients une gestion des contrats immobiliers et des services de successions ainsi que des fonctions de comptabilité de la Caisse en vertu de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants et du Règlement qui s'y attache.

Description

Les services sont fournis aux clients anciens combattants, à leurs héritiers et à leurs représentants par l'entremise d'une administration centrale, de cinq divisions et de 31 bureaux locaux situés dans tout le Canada. Depuis la cessation de l'octroi de prêts en vertu de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants en 1977, l'activité ne remplit essentiellement qu'une fonction de gestion, de contrôle, de consultation et de recouvrement. Au 31 mars 1987, il y aura environ 21,900 comptes actifs constituant un capital en circulation de 135 millions de dollars à recouvrer.

Sommaire des ressources

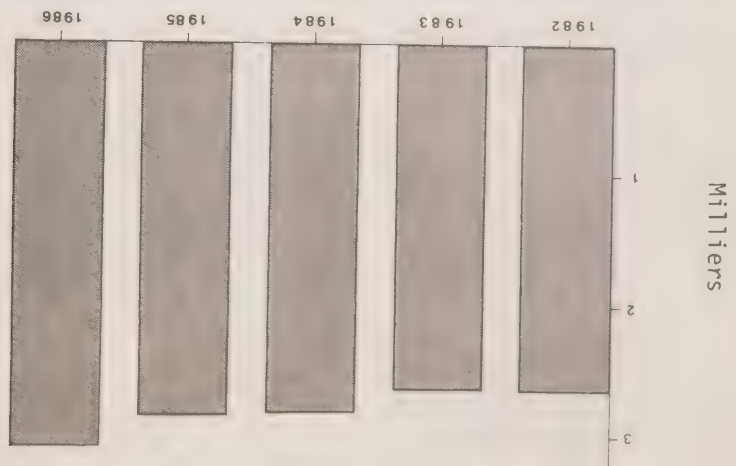
Les dépenses de l'activité "Gestion des contrats immobiliers" représenteront moins de 1 % des dépenses totales du Programme et environ 4 % des années-personnes en 1987-1988.

Table 26 : Sommaire des ressources de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	\$	A-P	\$	A-P
5,576	140	6,039	144	8,654	173	
Gestion des contrats immobiliers						

Voir page 2-10 pour une explication des principales différences entre les prévisions de 1986-1987 et le Budget des dépenses de 1987-1988.

Tableau 24 : Malades dans les hôpitaux indépendants (au 31 mars)



**Établissements du Ministère :** En 1987-1988, il continuera d'y avoir un hôpital et trois maisons de repos sous l'administration des Affaires des anciens combattants. Au 31 mars 1986, l'hôpital Sainte-Anne (Québec) avait 943 malades, y compris 99 malades au Pavillon Senneville. Les anciens combattants admissibles au service hospitalier sont ceux qui reçoivent des pensions d'invalidité, l'allocation aux anciens combattants ou qui ont besoin de soins de longue durée. La province de Québec rembourse au Ministère les frais de certains services fournis.

Au 31 mars 1986, le Foyer Rideau pour anciens combattants (Ontario) avait 133 malades tandis que le Foyer pour anciens combattants de Saskatoon en avait 67. Tous les anciens combattants qui ont servi outre-mer ont droit à ce service pourvu que soient observés certains critères relatifs à l'état de santé. Le tableau 25 montre les ressources requises pour le fonctionnement des établissements du Ministère.

Tableau 25 : Ressources pour les établissements du Ministère

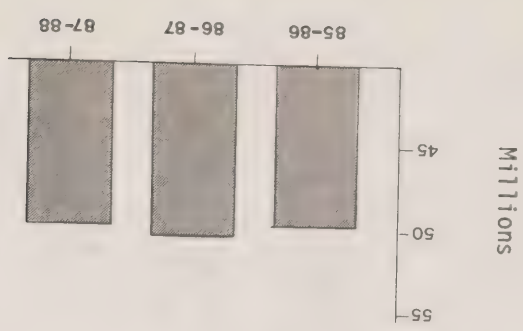
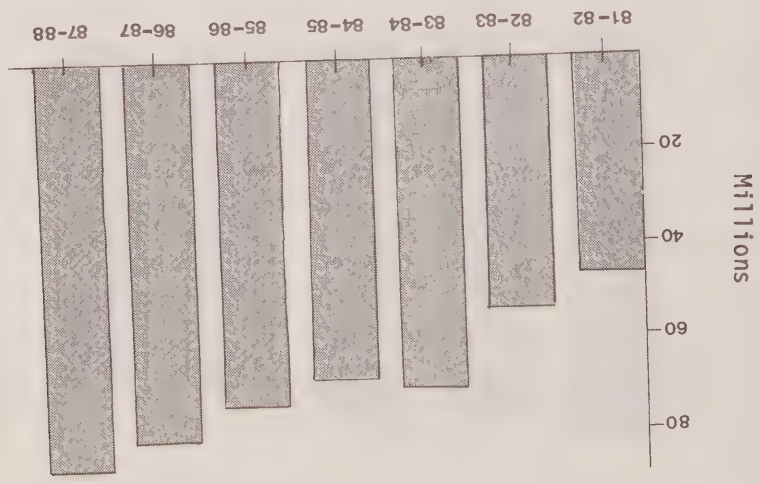
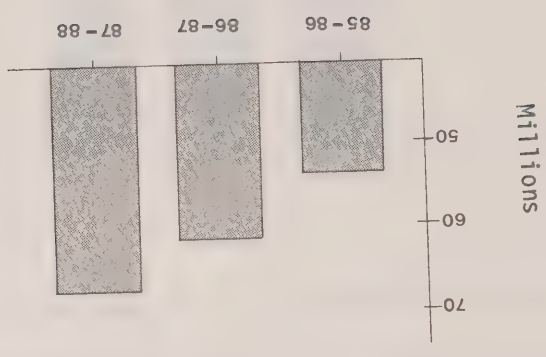


Tableau 22 : Dépenses pour soins médicaux, chirurgicaux et dentaires



hôpital librement choisi et établissements contractants : Les anciens combattants ont utilisés plus d'un million de journées d'hospitalisation dans les établissements contractants ainsi que dans le cadre du Programme de libre choix de l'hôpital en 1985-1986. Au 31 mars 1986, il y avait 3,058 anciens combattants recevant des soins en établissement dans des lits d'établissements indépendants. Les coûts connexes se sont élevés à environ 74 millions de dollars en 1985-1986, et on estime qu'ils s'élèveront à 81 millions de dollars en 1986-1987 et à 87 millions de dollars en 1987-1988. Les tableaux 23 et 24 présentent les dépenses pour les hôpitaux indépendants et leur utilisation pour les malades.

Tableau 23 : Dépenses pour les hôpitaux indépendants





Les anciens combattants admissibles et dentaires ainsi qu'à des prothèses en vertu du Règlement sur le traitement des anciens combattants. Les anciens combattants considérés comme admissibles sont, notamment ceux qui reçoivent des soins par suite d'une affection ouvrant droit à pension et ceux qui reçoivent l'AAC/AGC ou qui la recevraient si ce n'était les paiements reçus en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse (quand il s'agit des prestations de soins de santé non visées par un régime provincial d'assurance-maladie). Ainsi, les dépenses dépendent des biens et services en matière de soins de santé que chaque province fournit comme prestations assurées. Les paiements faits au cours des dernières années et ceux projetés en 1987-1988 pour les principaux programmes sont indiqués au tableau 22. Les prévisions sont fondées sur les besoins des clients en matière de soins de santé et de services sociaux, besoins qui augmentent avec l'âge. Au cours de 1987-1988, un projet pilote sera entrepris pour fournir dans les régions rurales des services mobiles d'évaluation des risques qui menacent la santé.

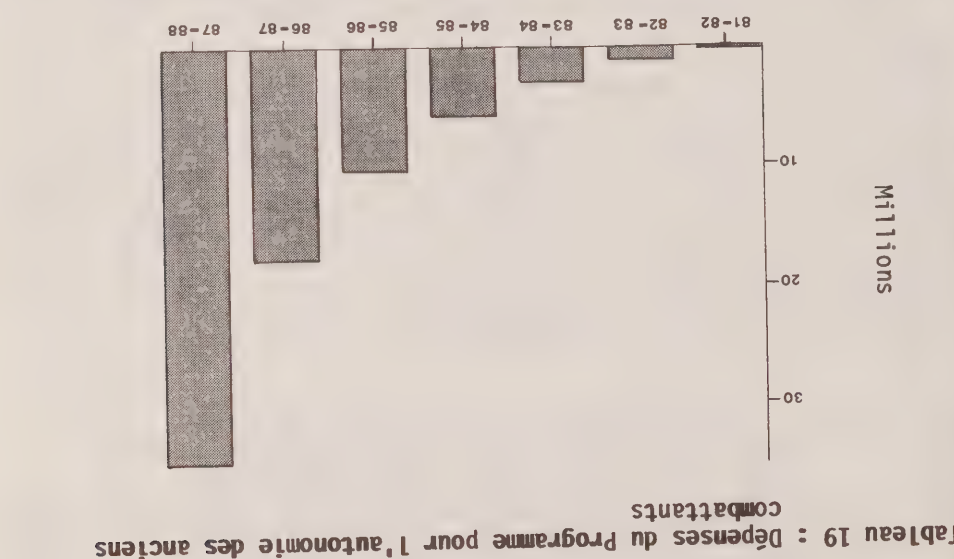
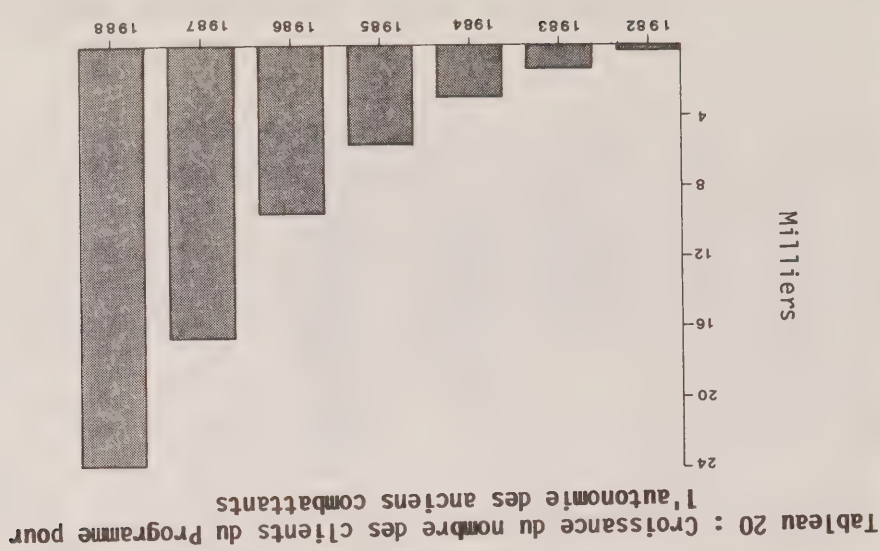
Soins médicaux chirurgicaux et dentaires (y compris les prothèses) :			
Totale			
	43,400	30,100	13,571
Nouvelle-Ecosse	5,100	15,500	4,600
Québec	6,000	3,000	3,385
Ontario	15,800	-	-
Manitoba	13,300	11,600	5,586
Colombie-Britannique	3,200	-	-
Budget des dépenses			
1987-1988			
Prévu			
1986-1987			
Réel			
1985-1986			

Tableau 21 : Contributions aux provinces par suite de la cession d'hôpitaux (en milliers de dollars)

Accords négociés relatifs à la cession des hôpitaux pour anciens combattants : En 1963, le gouvernement a annoncé l'adoption d'une politique de cession des hôpitaux pour anciens combattants à d'autres autorités en vue d'entretenir la motivation professionnelle et de garantir la prestation de soins de qualité. En vertu de l'accord, des subventions et des contributions ont été accordées aux provinces respectives. Les conditions varient suivant chacune des ententes négociées par le gouvernement fédéral et les organismes provinciaux. Le tableau 21 indique les cessions aux provinces en 1987-1988 ainsi qu'en 1986-1987 et 1985-1986.

Les évaluations et les services sociaux constituent une partie importante de l'activité des bureaux de district. Une augmentation notable de l'activité du counseling en 1985-1986 a été rendue possible par les modifications des politiques relatives au service pour l'activité de soutien financier. L'augmentation du nombre de cas du Programme pour l'autonomie des anciens combattants et la complexité croissante des cas auront probablement comme résultat des demandes plus grandes imposées au conseil lors au cours des prochaines années.





**ins à domicile et soins communautaires :** Le Programme pour l'autonomie des anciens combattants, qui offre aux anciens combattants des soins de longue durée au sein de la collectivité, a contribué en 1981. Depuis lors, il a grandi et, en 1987-1988, il s'occupera de cas d'environ 24,000 bénéficiaires et ses dépenses s'élèveront à environ 34.8 millions de dollars. En janvier 1988, le Programme pour l'autonomie des anciens combattants sera élargi à tous les anciens combattants à faible revenu âgés de 65 ans ou plus qui ont servi un théâtre de guerre. Cela signifie que le Programme atteindra environ 700 anciens combattants de plus pendant le dernier trimestre de 1987-1988 par suite de cet élargissement. Les tableaux 19 et 20 présentent les dépenses et la croissance du nombre des clients du Programme pour l'autonomie des anciens combattants au cours des dernières années.

Tableau 18 : Rendement financier en 1985-1986  
(en milliers de dollars)

1985-1986**			
Budget principal	Réel	Différence	
Paiements de prestations Soins à domicile et soins communautaires (PAC*) Accords négociés relatifs à la cession des hôpitaux pour anciens combattants Soins médicaux, chirurgicaux et dentaires (y compris les prothèses) Hôpital librement choisi et établissement contractants Divers	10,377	13,782	(3,405)
	13,571	33,200	(19,629)
	53,549	113,824	13,883
	74,158		(1,862)
	2,863	4,725	(3,371)
	49,385	52,756	(615)
	49,196	49,811	(615)
	253,099	268,098	(14,999)

\* Programme pour l'autonomie des anciens combattants

\*\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte d'un cadre plan opérationnel révisé mis en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et tableau de concordance à la page 2-59).

Voir page 2-13 pour une explication des principales différences entre le Budget des dépenses principal de 1985-1986 et les montants réels de 1985-1986.

### Données sur le rendement et justification des ressources

A cause d'un besoin de renseignements plus détaillés sur les frais de fonctionnement, un système de rapports sur le temps des employés sera introduit en 1987-1988. Ce système examinera surtout l'utilisation des ressources, sauf pour les établissements du Ministère.

La réalisation efficace du Programme suppose qu'il y ait suffisamment de professionnels des soins de santé et des services sociaux pour accorder aux clients l'attention justifiée par leur situation physique, mentale et sociale et pour garantir le respect des normes professionnelles. Un nombre suffisant de membres du personnel administratif est nécessaire pour traduire les décisions professionnelles en action prompte et assurer la probité et la prudence dans le déboursement des fonds publics.

Il existe d'autres programmes spécialisés, notamment des allocations visant à acquitter les coûts et à répondre aux besoins rattachés aux traitements ou aux soins reçus du Ministère.

Sommaire des ressources

ette activité représentera environ 21 % des dépenses du Programme des affaires des anciens combattants et 64 % de ses années-personnes. Des coûts de la réalisation du Programme, environ 72 % sont pour les traitements et salaires et 28 % pour les autres frais de fonctionnement.

Tableau 17 : Sommaire des ressources de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1987-1988		Prévu		1986-1987*		Réal		1985-1986*	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Soins à domicile et soins communautaires (PAAAC**)	34,754	17,772	10,377							
Accords négociés relatifs à la cession des hôpitaux pour anciens combattants	43,400	30,100	13,571							
Soins médicaux, chirurgicaux et dentaires (y compris les prothèses)	67,157	61,744	53,549							
Hôpital librement choisi et établissements contractants	86,747	80,939	74,158							
Divers	2,796	2,708	2,863							
Etablissements du Ministère	49,532	1,291	50,628	1,299	49,385	1,295				
Réalisation du Programme des services sociaux et de santé	56,771	1,043	57,218	1,061	49,196	1,130				
<b>Total</b>	<b>341,157</b>	<b>2,334</b>	<b>301,109</b>	<b>2,360</b>	<b>253,099</b>	<b>2,425</b>				

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte d'un cadre du plan opérationnel révisé mis en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et le tableau de concordance à la page 2-59).

\*\* Programme pour l'autonomie des anciens combattants

Voir page 2-10 pour une explication des différences entre les prévisions de 1986-1987 et le Budget des dépenses de 1987-1988.

## C. Services sociaux et de santé

### Objectif

Planifier et établir une politique et des normes et fournir aux anciens combattants et aux autres personnes admissibles des services sociaux et de santé, comprenant des conseils et des renseignements, l'admission, la mise en contact, les décisions administratives ainsi que l'administration et la distribution des prestations.

### Description

Cette activité veille à ce que les anciens combattants et certaines catégories de civils qui y ont droit reçoivent les services sociaux et de santé nécessaires. La planification de cette activité et l'élaboration d'une politique et de normes de soins se font à l'initiateur du Secteur des pensions et programmes sociaux et de santé. L'administration proprement dite et la réalisation du Programme se font par l'entremise du Secteur des opérations régionales.

Les soins en établissement sont fournis par les établissements du Ministère, les hôpitaux librement choisis par le patient et les établissements contractants. Tous les aspects du fonctionnement d'un hôpital du Ministère (l'hôpital Sainte-Anne) et de trois foyers du Ministère (le Pavillon Senneville, le Foyer Rideau pour anciens combattants et le Foyer pour anciens combattants de Saskatoon) sont compris dans cette activité. Des fonds sont versés aux provinces conformément aux accords négociés relatifs à la cession des hôpitaux, afin d'aider les provinces à intégrer les établissements cédés dans leur système de prestation de soins de santé communautaires. Dans le cadre des accords, le Ministère a un accès prioritaire à un certain nombre de lits (lits retenus par contrat). Les soins en établissement peuvent aussi être fournis grâce aux lits communautaires et au Programme pour l'autonomie des anciens combattants.

De plus, le Programme pour l'autonomie des anciens combattants, autrefois appelé Programme pour anciens combattants avançant en âge, fournit des paiements aux anciens combattants pour les soins à domicile, les soins ambulatoires et le transport afin de répondre aux besoins ordinaires de vie sociale. Ce qui permet aux anciens combattants de demeurer dans leurs foyers aussi longtemps que possible. L'évaluation et les services sociaux sont fournis grâce au counseling, aux soins infirmiers et à l'intervention médicale.

Les paiements pour les soins médicaux, chirurgicaux et dentaires, ce qui comprend les services des professionnels des soins de santé, les médicaments d'ordonnance, les prothèses et d'autres services de santé communautaires, sont fournis selon les besoins.



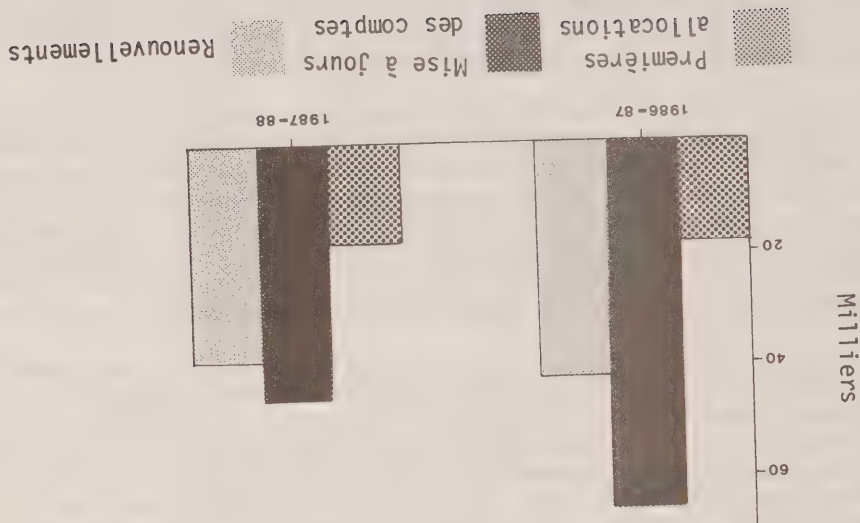


Tableau 16 : Volumes de la charge de travail

Le tableau 16 expose les volumes de la charge de travail. La continuation des réexamens (mise à jour des comptes) prévue pour 1987-1988 est attribuable à la mise en oeuvre, le 1er avril, de la phase II de l'harmonisation. A compter du 1er avril 1987, un processus annuel de renouvellement pour tous les clients de l'AAC sera mis en application. Dans le cadre de ce processus, on demande à tous les clients de remplir une formule de renouvellement indiquant le revenu des années précédentes et cette formule sera ensuite utilisée pour établir un taux d'allocation. La formule de renouvellement pour les clients qui reçoivent le supplément de revenu garanti ou l'allocation au conjoint sera envoyée par Santé et le revenu social Canada et les renseignements seront transmis électroniquement au ministère des Affaires des anciens combattants (MAAC). Les autres clients recevront du MAAC des formules de renouvellement à retourner qui seront traitées par un sous-système efficace.

Pour déterminer les taux d'allocation de 1986-1987, le MAAC a envoyé 29,118 formules de renouvellement, en 1985-1986, à des clients dont on s'attendait à ce que le revenu ait changé. De ce nombre 87 % ont été traitées grâce au système des renouvellements. Le tableau 16, ci-dessous, montre le nombre de renouvellements que le Ministère s'attend d'envoyer en 1986-1987 et en 1987-1988 afin d'établir les taux d'allocation pour l'année correspondante des paiements.

Tableau 14 : Besoins réels et prévus en matière d'AAC

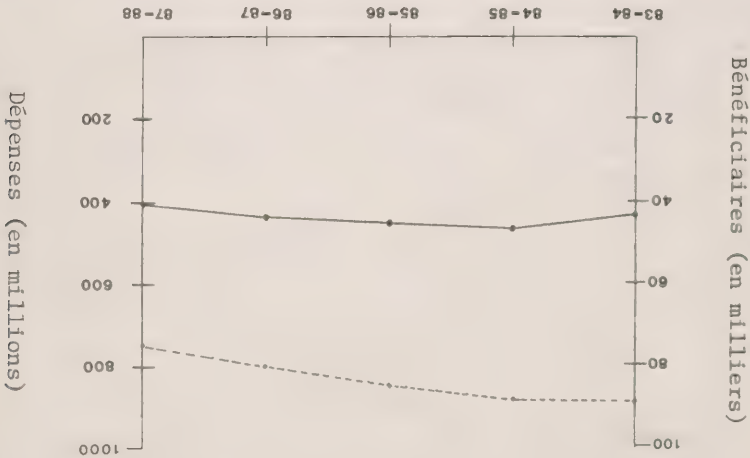


Tableau 15 : Taux 1 d'AAC en vigueur de 1982 à 1986 (mensuellement)

	1982	1983	1984	1985	1986
Allocataires mariés	802.38	887.26	941.68	1003.30	1046.42
Allocataires seuls	478.67	532.14	567.59	660.99	689.19
Orphelins	283.62	316.24	338.38	354.23	369.34
Chaque enfant en plus	99.57	108.61	113.81	118.20	123.25

1 Les taux sont rajustée tous les trois mois selon les hausses de l'indice des prix à la consommation.

**Charge de travail :** En 1986-1987, un système informatisé a été mis en application pour extraire des statistiques sur la charge de travail pour le Programme des allocations aux anciens combattants. Ce système sera amélioré en 1987-1988 avec l'introduction d'un système de rapports sur le temps des employés qui saisira et quantifiera l'utilisation et l'efficacité des ressources.



Tableau 13 : Rendement financier en 1985-1986 (en milliers de dollars)\*

1985-1986		
	Budget	Diffé- rence
	principal	
Éléments de prestations		
Prestations de soutien financier par	453,906	(12,659)
l'allocation aux anciens combattants	8,145	(344)
Autres subventions	8,489	(187)
Aide pour l'inhumation	3,055	
Programmes des prestations de	3,242	
soutien financier	15,962	
Réalisations	15,778	184
	494,074	(13,006)

Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte d'un cadre du plan opérationnel révisé mis en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et le tableau de concordance à la page 2-59).

Voir à la page 2-13 une explication des principales différences entre le Budget des dépenses principal de 1985-1986 et le réel de 1985-1986.

### Données sur le rendement et justification des ressources

Pour l'activité du soutien financier, les besoins de ressources et les données sure le rendement sont traités en considérant deux domaines principaux : le soutien financier et la charge de travail.

**Soutien financier** : La plus grande partie des dépenses dans le cadre de cette activité sont effectuées pour les prestations de soutien financier par l'entremise des allocations aux anciens combattants. Les paiements éés et prévus pour la période de 1983-1984 à 1987-1988 sont indiqués au tableau 14. Pour être admissible, un ancien combattant doit répondre aux conditions d'admissibilité en raison des états de service, être inapte à travailler à cause de son âge ou d'une incapacité et avoir un revenu insuffisant pour subvenir à ses besoins tel que déterminé par un examen de son revenu. Cet examen détermine l'admissibilité financière initiale et permanente de tous les anciens combattants, veuves et orphelins. Le tableau 15 indique quels ont été les taux mensuels pour la période de 1982 à 1986.

Tableau 12 : Sommaires des ressources de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)\*

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	1985-1986
	A-P	\$	A-P
	\$		A-P
Païements de prestations Prestations de soutien par l'allocation aux anciens combattants Autres subventions Aide pour l'inhumation Programmes des presta- tions de soutien financier	406,415	431,435	453,906
	10,681	10,044	8,145
	3,403	3,437	3,055
	16,640	16,496	15,962
	375	379	391
	437,139	461,412	481,068
	375	379	391

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte d'un cadre du plan opérationnel révisé mis en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et le tableau de concordance à la page 2-59).

Voir à la page 2-10 une explication des principales différences entre les prévisions de 1986-1987 et le Budget des dépenses de 1987-1988.

## Objectif

Planifier et établir une politique et des normes et fournir aux anciens combattants et aux autres personnes admissibles des services de soutien financier, comprenant des conseils et des renseignements, l'admission, les décisions administratives, l'administration des prestations et la distribution des prestations.

## Description

L'activité de soutien financier fournit aux anciens combattants, et à certains civils, à leurs survivants et aux personnes à leur charge un soutien financier et les prestations de programmes spéciaux. Les activités planifiées de l'activité de soutien financier ainsi que l'élaboration d'une politique et de normes nationales sont centralisées au Secteur des pensions et programmes sociaux et de santé; l'administration proprement dite du Programme et sa réalisation pour les anciens combattants et les autres personnes admissibles se font par les soins du Secteur des opérations régionales. Les paiements faits en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants constituent la plus grande partie de cette activité et garantissent aux bénéficiaires la réception d'un niveau de revenu garanti. Grâce à une combinaison de subventions et de services, d'autres programmes fournissent une aide dans certains domaines tels que : l'aide pour l'immigration, l'aide pour l'éducation et la formation, l'aide financière d'urgence, l'administration des fonds de fiducie, les successions des anciens combattants, l'assurance des anciens combattants, l'entretien des tombes et des monuments commémoratifs des morts de guerre du Canada et le financement de base de diverses associations et organisations d'anciens combattants.

A l'intérieur du Programme des AAC, les principales fonctions opérationnelles comprennent le traitement des nouvelles demandes (premières allocations) et la mise à jour des comptes (par suite d'un changement dans la situation financière ou de famille).

## Sommaire des ressources

Cette activité représentera environ 27 % des dépenses du Programme des Affaires des anciens combattants et 10 % de ses années-personnes. Environ 96 % des dépenses totales indiquées au tableau 12 sont pour les paiements de transferts sous la forme de subventions principalement pour l'allocation aux anciens combattants. Des coûts de la réalisation du Programme de soutien financier, environ 82 % sont pour les traitements et salaires et 18 % pour les frais de fonctionnement.

**Niveau du service :** La qualité du service fourni est mesurée suivant la durée du temps requis pour traiter une demande à travers les stades de la procédure applicable aux pensions relatifs à l'activité des pensions. Voir à la page 1-6 plus de détails sur la procédure.

Le tableau 11 donne en détail le niveau du service établi pour les indicateurs de la charge de travail présentés au tableau 10. Le délai de traitement des éléments de la procédure est mesuré à partir du jour où l'opération arrive au poste de travail jusqu'à ce que le document approprié soit terminé.

**Tableau 11 : Niveau du service**

RÉALISATION *			
Éléments de la procédure	OBJETIF	Budget des dépenses	Prévu
	DU NIVEAU	1986-1987	1985-86
	DU SERVICE	1987-1988	Reel

Consultation médicale			
Options médicales	5 jours	4.3 jours	4.3 jours
	4.3 jours	4.3 jours	4.3 jours
Opérations des pensions			
Promulgation des décisions	5 jours	4.5 jours	4.5 jours
	4.5 jours	4.5 jours	4.5 jours
Demandes pour raisons non médicales	30 jours	31.5 jours	31.8 jours
	31.5 jours	31.5 jours	31.8 jours
Préparation des cas	Premier niveau	30 jours	30 jours
	Deuxième niveau	30 jours	30 jours
Opérations des paiements	1.7 mois	1.7 mois	1.8 mois
	1.7 mois	1.7 mois	1.7 mois
Activités médicales			
Examens médicaux	30 jours	30 jours	30 jours
Rapports**	30 jours	30 jours	30 jours

\* Comme la charge de travail pour ces activités est déterminée par la demande et n'est pas discrétionnaire, les niveaux de réalisation sont notablement influencés par une augmentation de la charge de travail sans augmentation correspondante des ressources.

\*\* En excluant les examens qui nécessitent une consultation.

**Charge de travail** : Le système de mesure du rendement de l'activité des sections aura un supplément en 1987-1988 à cause des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques. Un système de rapports sur le temps des employés sera adopté pour saisir et quantifier l'utilisation et l'efficacité des ressources.

Les principaux éléments de la charge de travail de l'activité des sections sont résumés au tableau 10 suivant les principaux éléments de l'organisation. Ces éléments sont suivis par un système de mesure du rendement qui, en même temps que les normes de production et le niveau du service, est utilisé à des fins de justification des ressources.

**Tableau 10 : Principaux éléments de la charge de travail**

Éléments de la procédure	Estimation 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
<b>Directeur des pensions et programmes sociaux et de santé</b>			
Consultation médicale	10,500	10,500	11,857
Options médicales			
Opérations des pensions	28,547	27,913	38,950
Promulgation des décisions			
Demandes pour raisons non médicales	29,600	29,600	32,025
Préparation des cas	8,800	8,800	11,091
Premier niveau			
Deuxième niveau	6,686	6,686	6,573
Conseil de révision	2,096	2,096	2,177
Opérations des paiements des pensions	100,917	104,102	82,368
<b>Directeur des opérations régionales*</b>			
Activités médicales	15,000	15,000	-
Examens médicaux	16,800	16,800	-
Révisions médicales	5,000	5,000	-
Options médicales	5,000	5,000	-
Comités d'examen/d'évaluation	6,800	6,700	-
Cas traités			
Options (dactylographie et promulgation)	22,000	22,000	-
Restations supplémentaires			
Cas traités			

\* A cause des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques, les "chiffres pour le réel de 1985-1986" ne sont pas indiqués.



Le tableau 9 montre les principales variables qui influent sur les dépenses totales au cours d'une période de dix ans.

Tableau 9 : Nombre de bénéficiaires et paiements totaux

Paiements totaux	Prestation mensuelle moyenne	Nombre de bénéficiaires	Au 31 mars
			1976-77
391,534	229	141,939	1977-78
408,591	245	138,891	1978-79
436,058	265	136,433	1979-80
486,900	298	135,844	1980-81
520,525	324	133,829	1981-82
538,070	331	135,109	1982-83
599,775	352	141,840	1983-84
646,883	376	143,399	1984-85
670,568	395	142,167	1985-86
737,218	427	143,770	1986-87*
773,391	454	141,838	1987-88*
805,615	473	140,406	

\* En prenant comme modèle septembre 1986.



Le tableau 8 donne des exemples des niveaux des paiements en vigueur le 1er janvier 1986.

**Tableau 8 : Échelle des pensions (en dollars) pour une invalidité évaluée à 100 %.**

	1er janvier 1986 (par mois)	1er janvier 1987 (par mois)
Pension de base*	1,191.56	1,240.41
Pension supplémentaire pour le conjoint (égale à 25 % de la pension de base)	297.89	310.10
Pension supplémentaire pour les enfants		
Premier enfant (égale à 13 % de la pension de base)	154.90	161.25
Deuxième enfant (égale à 9.5 % de la pension de base)	113.20	117.84
Chaque enfant en plus (égale à 7.5 % de la pension de base)	89.37	93.03

\* Le taux de base de la pension est le montant payé à un pensionné non marié qui a une invalidité évaluée à 100 %.

**Indemnisation des anciens prisonniers de guerre :** En vertu de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre, les anciens combattants admissibles peuvent recevoir une indemnisation dont le montant dépend de la durée de l'emprisonnement et du pays où il a eu lieu. Cette indemnisation peut être fixée entre 10 % et 50 % du taux d'invalidité de 100 %.

**Pensions de survivants :** A la suite du décès d'un requérant ou d'un pensionnée, le conjoint survivant et les enfants admissibles d'un pensionné décédé peuvent, s'ils en font la demande, recevoir une pension complète ou une pension proportionnelle.

Certaines prestations sont discrétionnaires et les montants peuvent être modifiés selon le degré de dépendance. Ces prestations versées en vertu d'un droit aux bénéficiaires d'une pension d'invalidité, à leurs conjoints et à leurs enfants ne sont pas l'objet d'un examen du revenu ou des moyens de subsistance et sont rajustées chaque année le 1er janvier.

Tableau 7 : Rendement financier en 1985-1986 (en milliers de dollars)\*

1985-1986			
	Réel	Budget principal	Différence
Subventions et contributions			
Paiement des prestations pour les pensions d'invalidité/ de survivant	737,218	748,408	(11,190)
Réalisation du Programme des pensions	17,948	18,786	(838)
	755,166	767,194	(12,028)

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte d'un cadre du plan opérationnel révisé mis en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et le tableau de concordance à la page 2-59).

Voir à la page 2-13 une application des principales différences entre le Budget des dépenses de 1985-1986 et le réel de 1985-1986.

### Données sur le rendement et justification des ressources

Pour l'activité des pensions, les besoins de ressources et les données sur le rendement sont traitées en considérant trois domaines principaux : les besoins pour les paiements, la charge de travail et le niveau du service.

**Besoins pour les paiements** : La plus grande partie des besoins pour les paiements se rapportent au paiement des prestations suivantes :

**Pensions d'invalidité** : En vertu de la Loi sur les pensions, des pensions d'invalidité peuvent être payées aux membres ou aux anciens membres des forces armées qui souffrent d'une invalidité attribuable à une blessure ou à une maladie ou à l'aggravation d'une blessure ou d'une maladie qui est survenue pendant le service militaire en temps de guerre ou qui était consécutive ou se rattachait directement au service militaire en temps de paix. Les taux de ces pensions vont de 1 % à 100 % et celles-ci sont payées selon l'importance de l'invalidité dont on constate l'existence au cours d'un examen médical. Pour déterminer l'importance de l'invalidité, les médecins examinateurs sont guidés par une table des invalidités, mentionnée dans la Loi sur les pensions. Pour les invalidités ouvrant droit à pension évaluées à un taux inférieur à 5 %, aucune pension mensuelle n'est payable, mais le pensionné a droit à un seul paiement définitif indiqué dans l'échelle des taux.

La Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils fournit des prestations semblables à certains civils qui ont servi dans des organisations étroitement associées aux forces armées canadiennes pendant la Seconde Guerre mondiale.

Tableau 6 : Sommaire des ressources de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réel	1985-1986*
	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Subventions et contributions					
Paiement des prestations					
pour les pensions					
d'invalidité/de survivant	805,615		773,189	737,218	
Réalisation du Programme	18,078		19,311	17,948	416
des pensions	387		393		
	823,693		792,500	755,166	416
	387		393		

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte d'un cadre du plan opérationnel révisé mis en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et le tableau de concordance à la page 2-59).

Voir à la page 2-10 l'explication des principaux changements entre les prévisions de 1986-1987 et le Budget des dépenses de 1987-1988.

A. Pensions

Objectif

Planifier et déterminer une politique et des normes de réalisation du service et fournir aux anciens combattants et aux autres personnes admissibles des services de pensions, comprenant des conseils et des renseignements, l'admission, une évaluation médicale et la distribution de prestations.

Description

L'activité des pensions fournit un soutien à la Commission canadienne des pensions et aux autres organismes pour l'application de la Loi sur les pensions et des autres lois, règlements et ordonnances connexes qui constituent les autorisations en vertu desquelles des pensions et des prestations sont accordées comme indemnisation d'une invalidité ou d'un décès résultant du service militaire ou d'un autre service admis. A l'intérieur de cette activité, le Secteur des pensions et programmes sociaux et de santé exécute des activités de planification, administration le système de distribution des prestations, fournit à la Commission canadienne des pensions un soutien des décisions et élabore une politique et des normes pour la réalisation des services; le Secteur des opérations régionales fournit au processus des pensions un soutien tel que le counseling, le soutien des comités d'administration et d'évaluation, le traitement des demandes de prestations supplémentaires ainsi que des évaluations médicales pour les anciens combattants ou d'autres personnes admissibles.

Sommaire des ressources

Une Section de la consultation médicale donne à la Commission canadienne des pensions des conseils médicaux experts sur la preuve disponible présentée à l'appui des demandes de pension et des évaluations sur les questions relatives aux pensions en général. Cela comprend des opinions médicales écrites sur tous les cas individuels, la mise à jour des normes médicales et de la Tables des invalidités. Une Section des opérations des pensions fournit un appui à la fonction des décisions en préparant et traitant la documentation requise pour permettre de rendre des décisions aux premier et deuxième niveaux; elle donne des renseignements et des conseils sur les prestations et elle traite les décisions en vue des paiements à exécuter.

Cette activité représentera environ 50 % des dépenses du Programme des Affaires des anciens combattants et 10 % de ses années-personnes. Environ 98 % des dépenses totales indiquées au tableau 6 sont pour les paiements de transfert sous la forme de pensions ainsi que d'indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre. Des coûts de la réalisation du Programme des pensions, environ 79 % sont pour les traitements et salaires et 21 % pour les autres frais de fonctionnement.

Périodiquement, la Direction générale de la vérification et de l'évaluation du Ministère effectue des études d'évaluation des programmes qui se rapportent à la raison d'être et aux réalisations des programmes et aux solutions de rechange. Les conclusions et les recommandations de l'évaluation sont communiquées aux gestionnaires pour les aider à améliorer l'efficacité de leurs programmes.

Une récente étude d'évaluation des programmes portant sur les Programmes spéciaux a examiné 14 programmes du Ministère. L'étude avait pour objectif de constater dans quelle mesure chaque programme répond encore à un besoin de la population des anciens combattants et, si le besoin existe, de déterminer par qui ou comment ce besoin pourrait le mieux être satisfait.



De plus, les critères de mesure de l'efficacité de l'activité des pensions doivent aussi être rattachés à la qualité du soutien fourni à la Commission canadienne des pensions dans la réalisation de son objectif fondamental de fournir des prestations aux anciens membres admissibles des forces armées, à certains civils et(ou) aux personnes à leur charge. Ces renseignements se trouvent à la page 2-32 sous le titre "Niveau du service".

Une attention de plus en plus grande est accordée à l'efficacité des processus par lesquels les principales activités, c'est-à-dire les pensions, le soutien financier et les services sociaux et de santé, sont réalisées. Sous ce rapport :

- Les dispositions sur l'harmonisation contenues dans le projet de loi C-39, qui sont entrées en vigueur 1<sup>er</sup> avril 1986, ont permis des liaisons du système avec Santé et Bien-être social Canada et Revenu Canada (impôt). Ces liaisons sont actuellement en préparation et elles seront mises en oeuvre le 1<sup>er</sup> avril 1987. Une procédure de demande par la poste et un accès par téléphone sans frais d'appel pour les clients qui déclarent des changements de leur situation financière ont été réalisés pour le Programme des allocations aux anciens combattants. Le Ministère a l'intention de réviser le système de distribution des prestations de l'allocation de aux anciens combattants en vue d'améliorer le plus possible l'efficacité du système, à la suite de la mise en oeuvre des transferts automatisés de données sur bande magnétique. Les années-personnes économisées grâce à ces nombreuses améliorations de l'efficacité du Programme des AAC ont été réaffectées au Programme pour l'autonomie des anciens combattants.

- L'accent sera mis davantage sur la réalisation de la réalisation du service dans le cadre du Programme pour l'autonomie des anciens combattants, tout en protégeant la qualité des résultats du Programme au moyen d'une procédure officielle de contrôle de la qualité à tous les niveaux de prise de décision. Une fois cela stabilisé, toutes les décisions importantes au sujet des prestations des clients seront accompagnées d'une évaluation du besoin grâce à un examen de la santé, particulièrement pour les clients âgés.

- Une étude des besoins actuels et futurs des anciens combattants en matière de soins en établissement a été terminée en 1985-1986 et elle a confirmé le fait que les anciens combattants ont de plus en plus besoin de soins en établissement à mesure qu'ils avancent en âge et qu'il est avantageux de reloger les lits actuellement retenus par contrat et de placer à certains endroits d'autres lits afin de mieux tenir compte de la répartition de la population des anciens combattants à travers le Canada. Des discussions à ce sujet seront entreprises avec les autorités provinciales.



## **Regroupement/intégration des bureaux et "point de service unique" :**

Conformément à la décision d'avoir un point de service unique, le Ministère a réalisé, en novembre 1986, le regroupement/l'intégration dans tous les 18 bureaux de district de service complet. Il en a résulté un service amélioré aux anciens combattants et aux personnes à leur charge grâce à un système de distribution simplifié.

## **Réorganisation de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants :**

La centralisation des fonctions de la Comptabilité de la Caisse et de la Gestion des biens a pris fin, tel que prévu, le 1er octobre 1986. La suppression de trois bureaux régionaux a produit une économie approximative de 37 années-personnes, tout en maintenant la même qualité de service aux clients.

## **Amélioration des rapports financiers :**

Le système d'entrée commune des données a été implanté et a commencé à fonctionner le 1er avril 1986. Ce système a automatisé les processus d'enregistrement des opérations et des demandes de paiement avec une entrée directe des données dans les systèmes du Receveur général. Les coûts de mise en oeuvre en 1985-1986 ont été d'environ \$390,000.

## **Examens médicaux :**

L'initiative visant à examiner les pensionnés plus souvent n'a pas été entreprise à cause des restrictions. Cette initiative était mentionnée dans la section du Programme de la Commission canadienne des pensions, mais cette responsabilité a depuis été transférée au Programme des Affaires des anciens combattants.

## **Programme de certificat de vie :**

Tel que prévu, six années-personnes ont été affectées à ce programme. Les résultats d'une évaluation plus détaillée seront donnés dans la Partie III du 1988-1989. Cette initiative était auparavant mentionnée dans la section du Programme de la Commission canadienne des pensions, mais cette responsabilité a depuis été transférée au Programme des Affaires des anciens combattants.

Bien que des progrès aient été réalisés dans les autres initiatives

mentionnées dans le Plan de dépenses de 1986-1987, mais non ci-dessus, le Programme présentera une mise à jour dans le Plan de dépenses de 1988-1989, quand nous devrions disposer de plus de renseignements.

## **E. Efficacité du Programme**

Les critères de la mesure de l'efficacité du Programme des Affaires des anciens combattants doivent être rattachés à son objectif fondamental de soutenir le bien-être financier, social, mental et physique des anciens combattants, des personnes à leur charge et des autres personnes admissibles. Des renseignements sur les indicateurs de l'efficacité du Programme, tels que le niveau ou la qualité du service, et sur le montant des paiements fournis pour les pensions d'invalidité/de survivant, les allocations aux anciens combattants, le Programme pour l'autonomie des anciens combattants et les services de soins de santé se trouvent dans la section de l'analyse par activité qui débute à la page 2-26.

**Réforme de la législation :** Entreprise en octobre 1985, la révision législative a déterminé les textes législatifs qui sont superflus, ceux qui sont complexes sans nécessité et les manques d'esprit de suite entre les différentes lois. Ce travail a mené à un élargissement de la portée du projet et à une prolongation de la date d'achèvement.

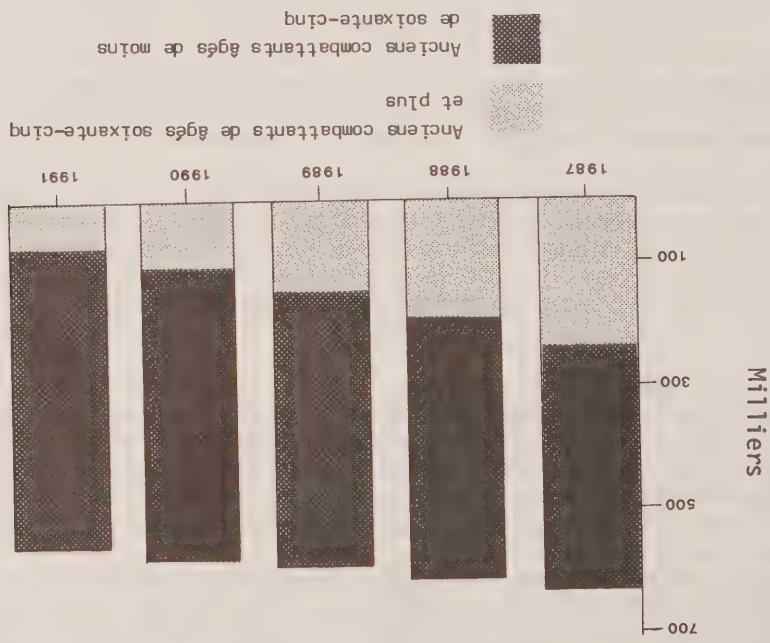
**Programme des médicaments :** Un système informatisé de traitement des comptes de pharmacie a été implanté dans la région de l'Ontario le 1<sup>er</sup> avril 1986, tel que prévu, en utilisant les services d'un fournisseur du secteur privé. On prévoit que ce système produira des économies de plus de \$600,000 en 1986-1987 grâce à l'amélioration du contrôle financier et de la gestion du Programme. Le Ministère examine donc la possibilité d'étendre cette initiative à d'autres provinces ainsi que la capacité d'administrer d'autres programmes de libre choix par l'entremise du secteur privé.

**Revue des allocations aux anciens combattants :** Le 1<sup>er</sup> avril 1986, les dispositions du projet de loi C-39 relatives à l'harmonisation sont entrées en vigueur et le Ministère a donc adopté des définitions de "revenu", de "comptabilité commune" et de "périodes de paiement" semblables à celles du Programme du revenu garanti de Santé et Bien-être social Canada. Ces changements ont nécessité un grand nombre de modifications des politiques et certaines modifications du traitement des données du système de distribution des prestations de l'allocation aux anciens combattants et elles ont été mises en application à la date prévue de 1<sup>er</sup> avril 1986. Ces changements ont établi la base nécessaire d'une politique pour l'introduction éventuelle de transferts automatisés de données entre Santé et Bien-être social Canada et Revenu Canada (Impôt) et le Ministère en vue d'améliorer l'efficacité et l'efficience générales du Programme.

### 3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

**Lits réservés aux anciens combattants :** A la suite d'une étude des besoins futurs des anciens combattants concernant les lits dans les établissements, il est prévu que des ententes cadres seront négociées avec chaque province pour obtenir un accord sur le nombre et l'endroit dans les localités où se trouveront les lits de soins de longue durée réservés aux anciens combattants. Cela répondra plus efficacement aux besoins des anciens combattants en matière de soins en établissant au cours des prochaines années car ils auront ainsi plus d'accès aux lits des établissements communautaires. Tous les efforts seront déployés en vue de terminer les négociations des ententes cadres d'ici 1988-1989. Pour 1987-1988, on s'attend à une dépense additionnelle de 2 millions de dollars en paiements aux hôpitaux pour d'autres lits réservés aux anciens combattants.

Tableau 5 : Anciens combattants au Canada



\* Projection fondée sur le recensement canadien de 1971, mis à jour pour tenir compte des taux de mortalité de 1981.

## 2. Initiatives

**Affaires des anciens combattants - Une orientation pour l'avenir :** Les priorités identifiées dans le contexte de la directive reçue du Ministère sont intégrées dans un nouveau cadre stratégique pour les cinq prochaines années. Cette stratégie est conçue dans les nouvelles initiatives suivantes et dans des initiatives entreprises au cours des années précédentes.

**Textes législatif sur les soins de santé des anciens combattants :** L'examen du Règlement sur le traitement des anciens combattants et du Règlement sur le soin des anciens combattants ainsi que de la Loi sur les prestations des Affaires des anciens combattants en ce qui concerne les recommandations seront préparées en vue de modifications législatives. L'examen sera effectué en utilisant les ressources actuelles.

**Revue de la gestion des fidéicommissaires :** Le Ministère effectuera une revue de la gestion des fidéicommissaires en vue d'établir une politique et des procédures convenables et claires pour l'établissement et le maintien de toutes les relations de ce genre.



**Evolution du nombre et des besoins des clients :** Les recommandations en vue d'une modification des politiques et d'une amélioration administrative doivent tenir compte, entre autres, des facteurs suivants :

- le besoin de respecter les limites de l'enveloppe financière actuelle établie pour cinq ans;

- la courbe de vieillissement des anciens combattants, illustrée au tableau 5, montre une réduction graduelle du nombre total des anciens combattants au cours des prochaines années par suite de la mortalité, mais plus importante encore est une augmentation spectaculaire de la proportion des anciens combattants âgés de plus de 65 ans. Cela entraîne les effets suivants :

- création d'une demande additionnelle de services adaptés à leur âge, surtout dans les domaines des soins et des services sociaux;

- diminution des dépenses pour les allocations aux anciens combattants et les allocations de guerre pour les civils à mesure que les anciens combattants deviendront admissibles à des prestations telles que les versements accordés par le Régime de pensions du Canada ou le Régime de rentes du Québec, la sécurité de la vieillesse et le supplément de revenu garanti;

- augmentation du nombre d'anciens combattants demandant des pensions d'invalidité à cause de l'aggravation des invalidités à mesure que les anciens combattants vieillissent;

- le taux de mortalité plus élevé des anciens combattants de sexe masculin que celui de leurs conjoints aura des effets sur la composition de la population cliente. Les veuves constitueront graduellement une plus forte proportion des bénéficiaires du Programme bien que, pour quelque temps encore, les anciens combattants continueront de constituer la partie la plus importante de la population cliente;

- les variations de la portée et du financement des programmes provinciaux de services sociaux et de santé auront des effets sur la variation de la demande, d'une province à l'autre, relativement aux services de soutien de la clientèle des anciens combattants.

## D. Perspective de planification

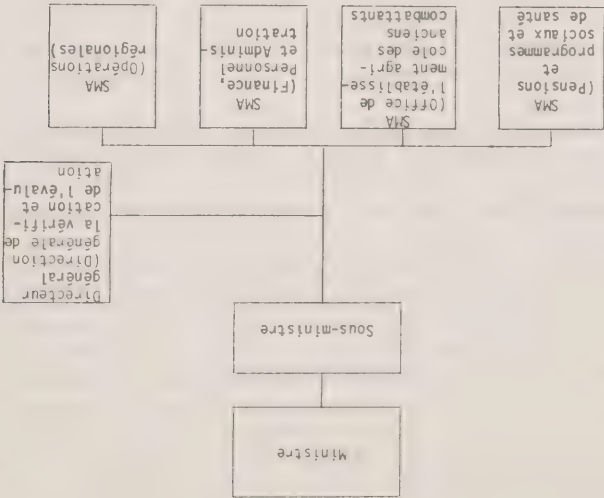
### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Les Affaires des anciens combattants ont reçu clairement du Ministère la directive d'améliorer la qualité de leurs services aux anciens combattants. Les anciens combattants et leurs représentants ont réagi en manifestant une nouvelle confiance à l'égard du Ministère. Le Programme a aussi l'obligation de gérer d'une façon efficace, efficiente et économique la gestion intégrée du Programme à plus vifs, des délais systèmes de distribution plus simples et plus vifs, des délais d'exécution plus courts et des économies administratives. Le rendement et l'orientation du Programme et du Ministère seront influencés par les facteurs suivants :

**Planification/orientation stratégique :** L'orientation stratégique établie pour le Ministère va dans le sens de recommandations sur les politiques et d'améliorations administratives qui auront les résultats suivants :

- une recherche vigoureuse d'initiatives de programmes qui profiteront aux anciens combattants et aux civils admissibles ainsi qu'à leurs familles;
- une rationalisation de l'accès aux programmes afin d'accorder la priorité aux personnes qui sont le plus dans le besoin tout en protégeant les droits qui appartiennent en propre à tous les anciens combattants;
- une recherche constante de l'excellence dans la distribution des services de santé et des autres services pour satisfaire les besoins physiques, émotifs et spirituels des anciens combattants qui se trouvent dans des établissements;
- une évaluation des programmes existants afin de garantir leur pertinence constante par rapport aux besoins des anciens combattants;
- la promotion de moyens meilleurs de réaliser les programmes existants tout en maintenant l'engagement et la responsabilité de la gestion; et
- la préparation d'autres initiatives qui faciliteront l'intégration complète des anciens combattants dans leurs collectivités sans nuire à leur identité particulière.

Tableau 4 : Ressources par organisation et activité pour 1987-1988 (en milliers de dollars)



Activité	Totaux des activités A-P		
Pensions	814,671	9,022	823,693
Soutien financier	12,018	425,121	437,139
Services sociaux et de santé	50,787	290,370	341,157
Gestion des contrats immobiliers	5,576		5,576
Administration du Ministère		24,913	3,942
			28,855
Total	877,476	24,913*	728,455
			1,636,420
			3,675

\* Comprend la Direction générale de la vérification et de l'évaluation, le Ministère et le Sous-ministre.

2-18 (Programme des Affaires des anciens combattants)



**Office de l'établissement agricole des anciens combattants (OEAC) :** L'Office s'occupe des services liés à l'administration des ententes conclues entre le Directeur des terres destinées aux anciens combattants et les anciens combattants et il aide ceux-ci à gérer les biens-fonds qui sont l'objet de telles ententes jusqu'à ce que les anciens combattants, leurs héritiers, leurs légataires ou leurs représentants personnels puissent acquérir le titre de propriété.

**Finances, Personnel et Administration (FPA) :** Ce secteur fournit une direction fonctionnelle et des services de gestion et de soutien opérationnel en matière de finances, de personnel et d'administration, de renouvellement de l'organisation et de coordination de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels.

**Direction générale de la vérification et de l'évaluation (DGVE) :** Cette direction générale offre de façon cyclique, tous les quatre et cinq ans, un programme indépendant respectivement d'évaluation et de vérification internes de toutes les opérations des Affaires des anciens combattants.

Le tableau 4 rattache la structure organisationnelle du Programme et ses activités aux ressources requises en 1987-1988.

Le sous-ministre dirige le Programme des Affaires des anciens combattants, et il est aidé de quatre sous-ministres adjoints (Pensions et programmes sociaux et de santé, Opérations régionales, Finances, personnel et administration, et Office de l'établissement agricole des anciens combattants) et du directeur général de la Vérification des anciens combattants à l'intérieur de l'organisation du Portefeuille tenant compte des récents changements de l'organisation, voir le tableau I de la page 1-3 et le tableau de concordance à la page 2-59.

**Organisation :** Le Programme des Affaires des anciens combattants regroupe le Bureau central, l'Administration centrale, cinq bureaux régionaux, 32 bureaux de district, un hôpital et trois foyers pour anciens combattants, ainsi que le Secteur de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants qui comprend cinq bureaux de division, 31 bureaux locaux et 13 bureaux de contact.

Voici les éléments de fonctionnement du Programme :

**Pensions et programmes sociaux et de santé (PPSS) :** Ce secteur s'occupe d'un programme stratégique, de la planification des lois et de la politique, de l'élaboration et de la mise en oeuvre d'une grande variété de programmes du Ministère afin de veiller à ce que les programmes pour anciens combattants continuent de répondre à l'évolution des besoins d'une clientèle âgée; de la distribution efficace et efficiente des prestations du Programme des pensions et de certains autres programmes dirigés à partir de l'Administration centrale; de l'orientation de la politique et de conseils de spécialistes aux Opérations régionales; des négociations avec les gouvernements provinciaux et étrangers, ainsi qu'avec les associations d'anciens combattants.

**Opérations régionales (OR) :** Ce secteur administre et donne un soutien à l'activité des pensions et des services prompts et courts en matière de santé et de soutien social et financier aux anciens combattants et aux civils admissibles dans toutes les régions du Canada et il fournit aux organismes ainsi qu'aux secteurs ministériels des Affaires des anciens combattants les services efficaces et efficaces des Affaires publiques et du Secrétariat. Cela se fait grâce à la fourniture de soins dans les hôpitaux du Ministère, les hôpitaux contractants et les hôpitaux librement choisis ainsi que grâce à l'utilisation des services communautaires et de la fourniture de services d'urgence et de services permanents de soutien du revenu, de counseling social et de mise en contact. Les Opérations régionales sont aussi chargées de la réalisation des activités commémoratives. Les Opérations en pays étrangers administrent les prestations de soins pour tous les Canadiens bénéficiant d'une pension d'invalidité qui résident à l'extérieur du Canada; et, grâce à une entente réciproque, elles fournissent des prestations de soins à certains bénéficiaires d'une pension d'invalidité qui sont ressortissants de pays alliés et résident au Canada.

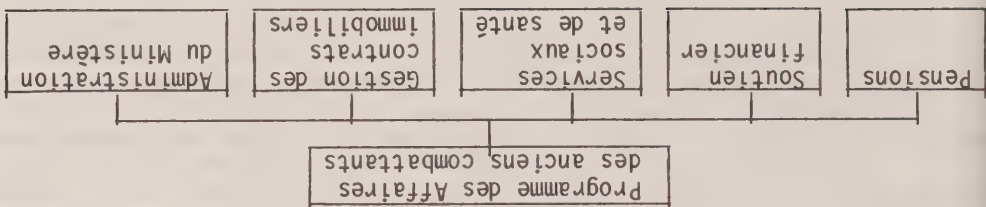


Tableau 3 : Structure des activités

Structure des activités : Comme l'indique le tableau 3, le Programme des Affaires des anciens combattants est réparti en cinq activités. Cette structure correspond à un récent changement des rôles et des responsabilités de l'organisation (voir page 1-3 et tableau de concordance à la page 2-59 pour plus de détails). Quatre de ces activités, les Pensions, le Soutien financier, les Services sociaux et de santé et la Gestion des contrats immobiliers, sont entièrement consacrées à la réalisation de l'objectif défini de Ministère. La cinquième activité est l'Administration du Ministère.

#### 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

L'objectif du Programme des Affaires des anciens combattants est de fournir l'appui nécessaire au bien-être physique, mental, social et financier des anciens combattants, des personnes à leur charge ainsi que des autres personnes admissibles.

#### 3. Objectif du Programme

Rattaché à la Loi sur le ministère des Affaires des anciens combattants, le Règlement sur le traitement des anciens combattants régit les soins médicaux, chirurgicaux et dentaires ainsi que la fourniture de prothèses. Le Règlement sur le soin des anciens combattants régit les soins de longue durée des anciens combattants admissibles dispensés dans leurs foyers ou, si nécessaire, dans un établissement communautaire, contractant ou ministériel.

La Loi sur les pensions, la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, Parties I à X, et la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre déterminent les conditions d'admissibilité permettant d'accorder les pensions et autres prestations comme indemnisation pour une invalidité ou un décès découlant d'un service militaire ou d'un autre service qui remplit les conditions requises.

La Loi sur les allocations aux anciens combattants et la Partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils précisent de les critères d'admissibilité aux allocations pour les anciens combattants, les personnes à leur charge et les autres personnes qui satisfont aux conditions requises.

3. Objectif du Programme

- coûts par bénéficiaire du Programme pour l'autonomie des anciens combattants qui ont été moindres que prévus (activité des Services sociaux et de santé) (3,400)

- un réaménagement des dépenses auquel on est parvenu grâce à des consultations entre le Ministère et les provinces relativement aux accords de cession des hôpitaux du Ministère (activité des Services sociaux et de santé) (19,600)

- relativement aux établissements du Ministère, des paiements de salaire rétroactifs pour 1985-1986 non faits avant 1986-1987 joints à un gel imposé par le Conseil du Trésor sur les dépenses discrétionnaires et à un écart dans les coûts estimatifs (activité des Services sociaux et de santé) (3,400)

- augmentation des besoins dans les services de santé attribuable à un plus fort volume et à des augmentations inflationnistes qui n'avaient pas été prévus (activité des Services sociaux et de santé) 13,800

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme des Affaires des anciens combattants fait partie du secteur gouvernemental des dépenses en matière d'affaires sociales qui étudie les dépenses médicales, sociales et de soutien du revenu. Le Programme des Affaires des anciens combattants offre aux anciens combattants, aux personnes à leur charge et à leurs survivants une gamme de services, dont le versement de pensions, d'allocations et d'autres prestations, des services de conseil et l'autorisation de versements aux anciens combattants admissibles en vue de la fourniture de soins médicaux, chirurgicaux et dentaires. Le Programme fournit également des soins de longue durée et des appareils de prothèse; et il veille à ce que l'ancien combattant obtienne le titre de la propriété sur laquelle il s'est établi.

Des changements organisationnels ont résulté du fait que la fonction de réalisation des services relatifs aux pensions d'invalidité et aux prestations connexes a été transférée de la Commission canadienne des pensions au Programme des Affaires des anciens combattants en 1987-1988.

### 2. Mandat

La Loi sur le ministère des Affaires des anciens combattants, 26 autres lois du Parlement et 20 séries de règlements (énumérés à la Section III) et deux décrets du conseil constituent le mandat du Programme.



- la poursuite de la refonte des lois actuelles afin d'assurer l'unité législative, de supprimer le chevauchement et de simplifier l'administration et la distribution des prestations et des services (voir page 2-21); et
- 3,144 comptes d'anciens combattants ont été remboursés en vertu de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, ce qui représente le recouvrement de \$29,200,000 en capital et la perception de \$10,577,988 en intérêts. Au 31 mars 1986, les comptes avaient diminué à 23,836 (voir page 2-45).

## 2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)\*

1985-1986			
Budget	Réel		
principal			
Différence			
		Pensions	
(12,028)	767,194	Soutien financier	
(13,006)	494,074	Services sociaux et de santé	
(14,999)	268,098	Gestion des contrats de	
(455)	9,109	propriété	
(1,067)	27,970	Administration du Ministère	
(41,555)	1,566,445		
			1,524,890

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques mises en œuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et tableau de concordance à la page 2-59).

**Explication de la différence :** Les dépenses réelles de 1985-1986 ont été d'environ 2,6 % ou 41 millions de dollars inférieures à celles indiquées dans le Budget des dépenses principal de 1985-1986. Cette diminution est attribuable aux principaux facteurs suivants :

- fluctuations de 1 % de la prévision du modèle des pensions (activité des Pensions) (11,000)
- répercussions du projet de loi C-39 sur les AAC, du projet de loi C-26 de Santé et Bien-être social Canada et continuation de la tendance des diminutions du volume (activité du Soutien financier) (12,600)

## B. Rendement récent

### 1. Points saillants

Les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986 ont été les suivants :

- La somme de \$737,218,000 en paiements de prestations en vertu de la Loi sur les pensions et des loix et règlements connexes a été versée à environ 100,000 pensionnés et 44,000 personnes à charge (voir page 2-27);
- La somme de \$453,906,000 a été versée à environ 84,00 clients en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la Partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils (voir page 2-34);
- La somme de \$253,099,000 a été versée à des clients, ou en leur nom, pour des soins médicaux, les prestations du Programme pour l'autonomie des anciens combattants et les frais d'administration connexes et pour les accords de cession des hôpitaux. De ce total, la somme de \$10,377,000 a été versée à 9,600 anciens combattants comme prestations du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (voir page 2-41); et la somme de \$13,571,000 a été dépensée en apports de capital pour les hôpitaux (voir page 2-42); et la somme de \$74,158,000 a été dépensée pour fournir des lits de soins de longue durée destinés aux anciens combattants qui se trouvent dans les établissements communautaires et les établissements contractants (voir page 2-43);

- des modifications ont été apportées à l'examen du revenu pour l'AAC/AGC et au calcul des prestations afin de rapprocher le Programme de l'harmonisation avec le Programme du supplément de revenu garanti administré par Santé et Bien-être social Canada. Certaines améliorations administratives ont aussi été mises en application, notamment une procédure de demande par la poste et un accès par téléphone sans frais d'appel pour les clients qui s'adressent aux bureaux régionaux (voir page 2-22);
- des modifications ont été faites à la Loi sur les AAC en portant à 18 ans la limite d'âge pour les enfants à charge et les orphelins, à compter du 1<sup>er</sup> mai 1986, au sujet du projet de loi C-100;
- un important examen interne des Programmes spéciaux du Ministère a été effectué (voir page 2-25);



- facteurs du volume et de l'inflation influant sur les services de santé (activité des Services sociaux et de santé - voir pages 2-20 et 2-42); 12,200
  - contributions aux provinces respectives conformément aux accords de cession des hôpitaux du Ministère (activité des Services sociaux et de santé - voir page 2-42); 13,300
  - diminution des besoins des Allocations aux anciens combattants et des Allocations de guerre pour les civils à cause d'une évolution pour le client vers un accès plus facile à d'autres sources de revenu (activité du Soutien financier - voir pages 2-20 et 2-36); (25,000)
  - diminution de 11 années-personnes et des dépenses de fonctionnement connexes parce que la centralisation des fonctions de la Comptabilité de la Caisse et de la Gestion des biens se font plus vite que prévu (activité de la Gestion des contrats de propriété); et (400)
  - autres articles, y compris la réduction de 38 années-personnes résultant du "Budget de mai 1985". (2,800)
- Explication des prévisions de 1986-1987 :** Les prévisions de 1986-1987 (au 30 octobre 1986) sont d'environ 12 millions de dollars ou de moins de 1 % inférieures au montant de 1.6 milliard de dollars indiqué dans le Budget des dépenses principal de 1986-1987 (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 2-4). La diminution de 12 millions de dollars provient des principaux articles de compensation suivants :
- augmentation des traitements et salaires attribuables à des paiements rétroactifs visant les années précédentes, à des règlements de marchés dépassant les montants prévus dans le Budget de 1986-1987 et à des paiements visant des règlements de rajustement de la péréquation 4,500
  - augmentation inflationniste relative aux services de santé 10,000
  - projections des paiements de pensions indiquant une diminution des besoins (15,000)
  - diminution dans le Programme pour l'autonomie des anciens combattants à cause de dépenses par client moindres que prévues (3,400)
  - montant prévu d'annulations de crédits se rattachant aux restrictions budgétaires (8,100)
- (en millions de dollars)

## 2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 ci-après indique les besoins financiers par activité du Programme des Affaires des anciens combattants pour l'année budgétaire et pour l'exercice financier en cours.

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Détails à la page 45	Budget des dépenses		Prévu 1986-1987* Différence	
	1987-1988	1986-1987	1987-1988	1986-1987
Pensions	823,693	792,500	31,193	2-26
Soutien financier	437,139	461,412	(24,273)	2-33
Services sociaux et de santé	341,157	301,109	40,048	2-38
Gestion des contrats immobiliers	5,576	6,039	(463)	2-45
Administration du Ministère	28,855	29,129	(274)	2-48
	1,636,420	1,590,189	46,231	
Années-personnes	3,675	3,720	45	

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques mises en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et tableau de concordance à la page 2-59).

**Explication de la différence:** Les besoins financiers en 1986-1987 sont d'environ 3 % ou 46 millions de dollars plus élevés que les dépenses prévues de 1986-1987. L'augmentation est attribuable surtout aux facteurs suivants :

- indexation annuelle des pensions sur l'indice des prix à la consommation (activité des Pensions - voir page 2-29);
- élargissement du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (activité des Services sociaux et de santé - voir page 2-41);

17,000

32,000

(en milliers de dollars)

De plus, l'année 1987-1988 sera témoin d'une continuation de la modernisation du Programme des Affaires des anciens combattants, dans le cadre du mandat de changement donné par le Ministre. Les résultats prévus sont les suivants :

- une révision, une refonte et une amélioration des lois et règlements actuels afin d'assurer l'uniformité législative, de supprimer le chevauchement et de simplifier l'administration et la distribution des prestations et des services, tout en concentrant les efforts sur les besoins des clients (voir page 2-22);
- un service plus opportun, convenable et rentable aux anciens combattants grâce à la continuation et au progrès du regroupement et de l'intégration des bureaux de district (voir page 2-23);
- la poursuite de l'amélioration de l'efficacité et de l'économie des services administratifs grâce à une réévaluation approfondie, à l'emploi des techniques modernes d'information et à une plus grande application de la mesure du rendement (voir pages 2-23, 2-31, 2-36 et 2-40);
- l'élargissement du Programme pour l'autonomie des anciens combattants à tous les anciens combattants âgés à faible revenu qui ont servi sur un théâtre du guerre; c'est la quatrième phase qui doit débiter le 1er janvier 1988 (voir page 2-41);
- l'accent mis davantage sur la fourniture de services médicaux et dentaires aux anciens combattants qui vivent dans les endroits les plus isolés du pays (voir page 2-42); et
- la négociation d'ententes cadres avec les gouvernements provinciaux afin d'obtenir un accord sur le nombre et l'endroit dans les localités où se trouveront les lits de soins de longue durée réservés aux anciens combattants (voir page 2-22).

## Section I Aperçu du Programme

### A. Plans pour 1987-1988

#### 1. Points saillants

Au cours de 1987-1988, le Programme des Affaires des anciens combattants prévoit réaliser ce qui suit :

- La somme de \$805,615,000 en paiements de prestations en vertu de la Loi sur les pensions et des lois et règlements connexes sera versée à 97,000 anciens combattants et à 43,000 personnes à charge (voir pages 2-27 et 2-30);

- La somme de \$406,415,000 sera versée directement à environ 74,000 clients comme soutien du revenu en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la Partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils (voir page 2-36);

- La somme de \$341,157,000 sera versée à des clients, ou en leur nom, pour des soins médicaux, pour les prestations du Programme pour l'autonomie des anciens combattants, pour les frais d'administration nécessaires et pour les accords de cession des hôpitaux. De ce total, la somme de \$34,754,000 se rapporte au Programme pour l'autonomie des anciens combattants afin de fournir des services à près de 24,000 anciens combattants âgés (voir page 2-41); et la somme de \$43,400,000 se rapporte aux apports de capital pour les cessions d'hôpitaux (voir page 2-42); et la somme de \$86,747,000 se rapporte aux paiements pour les lits réservées aux anciens combattants pour des soins dans les hôpitaux communautaires et les hôpitaux contractants (voir page 2-43); et

- des modifications apportées au système de distribution des prestations de l'allocation aux anciens combattants (AAC) seront mises en application le 1er avril 1987 pour assurer le transfert électronique des données de Santé et Bien-être social Canada et de Revenu Canada (Impôt) au Ministère. Ces modifications rapprocheront le Programme de son harmonisation avec le programme du supplément de revenu garanti administré par Santé et Bien-être social Canada (voir pages 2-22 et 2-37).

Crédits (en dollars) Budget principal Total disponible utilisation réelle

Programme des Affaires des anciens combattants 1 Dépenses de fonctionnement 274,172,640 287,914,332 280,075,871 5 Subventions et contributions 1,274,201,000 1,262,201,001 1,225,325,035

(S) Ministère des Affaires des anciens combattants - Traitement et allocation pour automobile 42,400 39,530 39,530

(S) Crédits de réadaptation et remboursements, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité avec la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants 102,000 7,940 7,940

(S) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays (Loi de l'assurance des soldats de retour au pays) 63,000 43,968 43,968

(S) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens combattants 803,000 703,628 703,628

(S) Fonds pour la réserve pour prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants 2,100,000 2,100,000 2,100,000

(S) Remboursements des montants inscrits aux recettes au cours des années précédentes 35,746 35,746 35,746

(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés 14,960,925 16,531,925 16,531,925

(S) Réduction des avances de l'OEAA 16,029 16,029 16,029

(S) Radiation d'actif productif - 10,561 10,561

Total du Programme - Budgetaire 18,071,325 19,489,327 19,489,327

Non budgétaire 1,566,444,965 1,569,604,660 1,524,890,193

Prêts à la Caisse de la Loi sur terres destinées aux anciens combattants, conformément aux parties I, II et III de cette Loi modifiées par la Loi portant affectation de crédits relative au crédit L55, n° 3 (1970). Limite: \$505,000,000 (montant net) 411,679,301 - (31,299,271)

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques mises en œuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et tableau de concordance à la page 2-59).



Programme par activité

Budget principal 1987-1988

(en milliers de dollars)

Années-  
personnes  
fonction-  
Dépenses  
Budgetaire  
Total

en  
de transfert  
capital

Budget  
principal  
1986-1987

Pensions	387	18,014	64	805,615	823,693	806,571
Soutien financier	375	19,912	131	417,096	437,139	460,107
Services sociaux et de santé	2,334	258,988	1,219	80,950	341,157	300,705
Gestion des contrats immobiliers	140	5,550	24	2	5,576	6,287
Administration du Ministère	439	28,788	67	-	28,855	28,640
Années- personnes autorisées 1986-1987	3,675	331,252	1,505	1,303,663	1,636,420	1,602,310

Années-  
personnes  
autorisées  
1986-1987

3,724

\* Les dépenses et les années-personnes ont été exposées de nouveau pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques mises en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et tableau de concordance à la page 2-59).



Crédits		Budget principal 1987-1988
(en dollars)		
<hr/>		
1	Affaires des anciens combattants - Dépenses de fonctionnement; entretien de propriétés, y compris les dépenses afférentes à des travaux de génie, de recherches techniques et autres qui n'ajoutent aucune valeur tangible à la propriété immobilière, aux taxes, à l'assurance et au maintien des services publics; autorisation, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, d'effectuer des travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et destinées aux anciens combattants, afin de corriger des déficiences dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables ainsi que tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés afin de sauvegarder l'intérêt que le Directeur y possède	315,739,818
5	Affaires des anciens combattants - Subventions inscrites au Budget et contributions, le montant inscrit à chacun des postes pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.	1,302,914,000

**Autorisations de dépenser**

**A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses**

**Besoins financiers par autorisation**

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987*
----------------------------------	----------------------------	-----------------------------

Programme des Affaires des anciens combattants		315,740	294,776
1	Dépenses de fonctionnement		
5	Subventions et contributions	1,302,914	1,291,411
(S)	Ministre des Affaires des anciens combattants - Traitement et allocation pour automobile	40	40
(S)	Crédits de réadaptation et remboursements en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité avec la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants	12	102
(S)	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays	30	30
(S)	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens combattants	707	707
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	16,977	15,244
Total du Programme		1,636,420	1,602,310

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau pour tenir compte des révisions des structures organisationnelles et hiérarchiques mises en oeuvre en 1987-1988 (voir page 1-3 et tableau de concordance à la page 2-59).

## Autorisations de dépenser

- A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie du II Budget des dépenses 2-4
- B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics 2-7

## Section I

### Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1987-1988
  - 1. Points saillants 2-8
  - 2. Sommaire des besoins financiers 2-10
- B. Rendement récent
  - 1. Points saillants 2-12
  - 2. Examen des résultats financiers 2-13
- C. Données de base
  - 1. Introduction 2-14
  - 2. Mandat 2-14
  - 3. Objectif du Programme 2-15
  - 4. Organisation du Programme en vue de son exécution 2-15
- D. Perspective de planification
  - 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 2-19
  - 2. Initiatives 2-21
  - 3. État des initiatives annoncées antérieurement 2-22
  - 4. Efficacité du Programme 2-23

## Section II

### Analyse par activité

- A. Pensions 2-26
- B. Soutien financier 2-33
- C. Services sociaux et de santé 2-38
- D. Gestion des contrats immobiliers 2-45
- E. Administration du Ministère 2-48

## Section III

### Renseignements supplémentaires

- A. Aperçu des ressources du Programme
  - 1. Besoins financiers par objet 2-51
  - 2. Besoins en personnel 2-52
  - 3. Paiements de transfert 2-54
  - 4. Recettes 2-55
  - 5. Coût net du Programme 2-56
- B. Lois, règlements et décrets du conseil concernant le Programme
  - des Affaires des anciens combattants 2-57
- C. Tableau de concordance de la comptabilité 2-59



---

Programme des Affaires des  
anciens combattants  
Plan de dépenses  
1987-1988

---





**Procédure applicable aux prestations de soins de santé :** La mise en oeuvre du Programme pour l'autonomie des anciens combattants a permis qu'une procédure officielle de décision et d'appel en matière de soins de santé évolue au point de pouvoir être utilisée pour des décisions relatives à la plupart des prestations de soins de santé approuvées au niveau du district. La procédure fait une sélection des clients relativement aux risques liés à l'âge et à l'invalidité concernant la perte de l'indépendance fonctionnelle et elle fournit des plans de soins de santé adaptés d'une façon individuelle. La procédure nécessite la collaboration fédérale-provinciale afin de veiller à ce que les anciens combattants aient pleinement accès aux prestations provinciales (les provinces ont la responsabilité de la distribution des soins de santé) et d'assurer la coordination des services parmi les organismes en cause. Cette procédure existe dans tout le pays à divers degrés de mise en oeuvre et elle sera pleinement appliquée au cours de 1987-1988. D'autres renseignements sur la réalisation du service et les ressources connexes se trouvent à la page 2-38.

**Procédure applicable à la gestion des contrats immobiliers :** L'Office de l'établissement agricole des anciens combattants (OEAC) est chargé de fournir des services efficaces et efficaces en matière d'administration des ententes conclues entre le Directeur des terres destinées aux anciens combattants et les anciens combattants. Il doit, entre autres, gérer les biens-fonds visés par ces ententes, jusqu'à ce que les anciens combattants, leurs héritiers, leurs légataires ou leurs représentants personnels acquièrent le titre de propriété. Au cours de l'an dernier, de récentes modifications de la Loi ont permis au conjoint d'être inclus dans le contrat de vente grâce à un addendum au contrat qui a diminué le besoin d'une homologation, et il en a résulté une économie substantielle pour la succession de l'ancien combattant décédé.

Dans la gestion des contrats immobiliers, l'OEAC fournit aux anciens combattants établis en vertu de la Loi une aide dans des domaines tels que ceux du counselling, des évaluations des biens immobiliers, de la remise de garantie, des ventes partielles, de l'assurance-incendie, des taxes, des cas de succession, de l'octroi de subventions, de la conversion des hypothèques, des baux, des servitudes et droits de passage, des mines et minéraux, des expropriations, des ententes sur les lignes de démarcation, des conventions de construction et des établissements de façon continue. L'OEAC fournit aussi des états de compte annuels et des états approximatifs des dettes et des paiements. D'autres renseignements sur la réalisation du service et les ressources connexes se trouvent à la page 2-45.

## Principales Procédures

Pour le Portefeuille, les quatre principales procédures applicables à la distribution des services et des prestations se trouvent décrites ci-après.

### Procédure applicable aux pensions :

Ensemble, le Bureau de services juridiques des pensions, la Commission canadienne des pensions, le Conseil de révision des pensions et le ministère des Affaires des anciens combattants s'occupent du traitement des demandes de pension. Au stade initial, tout ancien membre des forces armées, certains civils ou leurs conjoints survivants respectifs ou d'autres personnes qui croient avoir le droit de demander une prestation peuvent présenter une demande à la Commission canadienne des pensions. Après les demandes initiales, il y a un certain nombre d'étapes au cours desquelles un requérant peut présenter d'autres preuves pour appuyer sa réclamation. D'autres renseignements sur la réalisation du service et les ressources connexes se trouvent à la page 2-26.

**Procédure applicable aux allocations aux anciens combattants :** Le projet de loi C-39, approuvé par le Parlement en 1984, apporta des modifications importantes à la structure des décisions et des appels qui régissent le fonctionnement du programme des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils. Les Autorités régionales des allocations aux anciens combattants (ARA) ont été abolies à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1984 et remplacées par une structure plus efficace et plus adaptée en matière de décision. De plus, les directeurs généraux régionaux, d'Affaires des anciens combattants Canada, sont devenus le premier palier de révision pour les appelants qui ne sont pas satisfaits des décisions initiales. Pour améliorer le traitement des appels, le Bureau de services juridiques des pensions est maintenant autorisé à représenter les appelants lors des auditions tenues par la Commission des allocations aux anciens combattants. Le 1<sup>er</sup> avril 1986, la Cour canadienne de l'impôt est devenue le palier final des appels portant sur des questions relatives à la définition de revenu.

### Avec l'adoption du projet de loi C-39, qui a prescrit que

l'allocation de guerre pour les civils serait payable comme si

l'allocation aux anciens combattants s'appliquait, il suffit maintenant

de faire référence aux allocations aux anciens combattants.

Comme le Ministère a instauré, en 1985, le concept des demandes par la poste, les clients remplissent maintenant les demandes directement et les envoient par la poste au bureau régional. Le personnel du bureau de district fournit un aide chaque fois que celle-ci est demandée par le client. D'autres renseignements sur la réalisation du service et les ressources connexes se trouvent à la page 2-33.

Tableau 3 : 1987-88 Plan de dépenses du Portefeuille par activité (en milliers de dollars)

(Résumé du Portefeuille) 1-7

# Plan de dépenses du Portefeuille

Le tableau 2 présente le plan de dépenses du Portefeuille.

Tableau 2 : Plan de dépenses du Portefeuille par Programme (en milliers de dollars)

Pour détails voir page	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	\$ Différence	%
---------------------------------	-------------------------------------	--------------------	------------------	---

Budgétaire	Programme des Affaires des anciens combattants	1,636,420	1,590,189	46,231	2.9	2-10
	Programme de la Commission des Allocation aux anciens combattants	1,785	1,628	157	9.6	3-6
	Programme du Conseil de révision des pensions	1,343	1,653	(310)	18.8	4-6
	Programme de la Commission canadienne des pensions	3,738	3,378	360	9.0	5-6
	Programme du Bureau de services juridiques des pensions	5,530	5,397	133	2.5	6-6
		1,648,816	1,602,245	46,571	2.9	

Non budgétaire	Remboursement de prêts en vertu de la Loi sur l'établissement agricole des anciens combattants	(19,600)	(24,900)	5,300	21.2	2-41
----------------	--	----------	----------	-------	------	------

\* Les dépenses ont été exposées de nouveau afin d'indiquer la mise en œuvre d'un cadre de plan opérationnel révisé en 1987-1988 (voir page 1-3 et le tableau de concordance de la page 2-59).

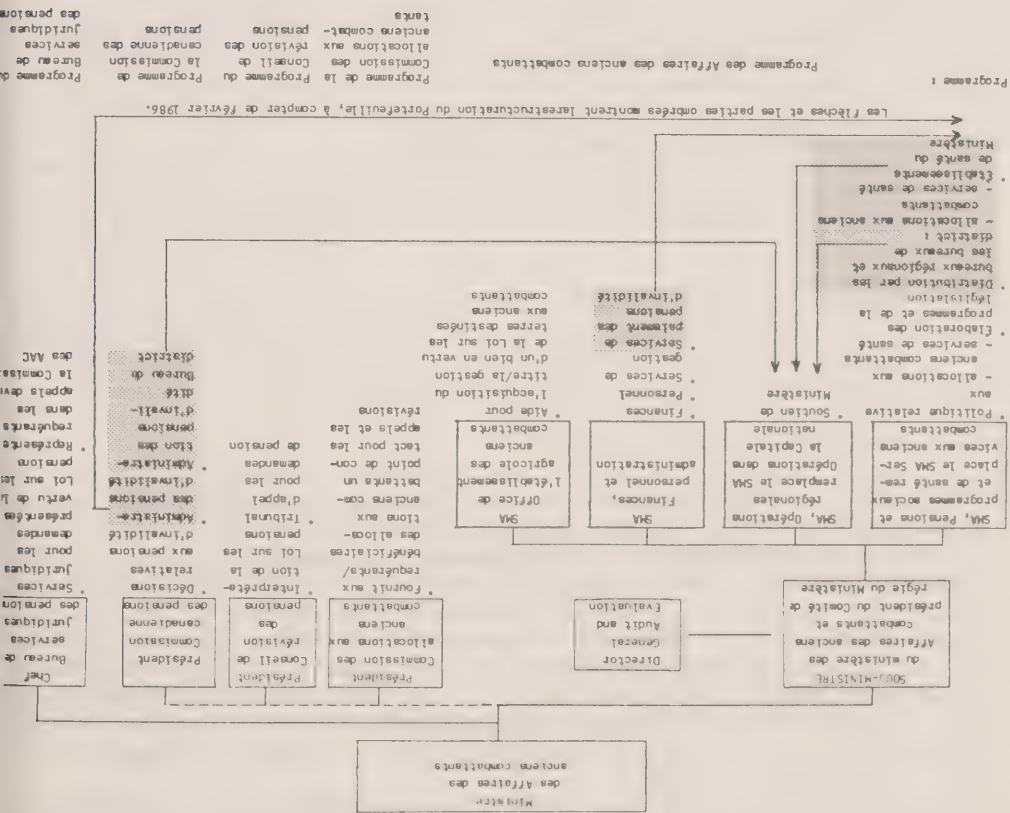
## Priorités du Portefeuille

Le Portefeuille continue d'accorder la plus haute priorité à la promptitude, à la générosité et à la courtoisie de son service aux clients. La recherche de l'excellence continue de porter sur les points suivants :

- fixer et respecter la norme réalisable la plus élevée pour la promptitude de la réponse (voir pages 2-9, 4-6, 5-6 et 6-6);
- adapter et améliorer les services, les communications et les méthodes de distribution afin de répondre aux besoins d'une clientèle âgée et, dans certains cas, gravement invalide (voir pages 2-9 et 5-12/13);
- établir et maintenir des systèmes d'information à la fine pointe du progrès afin de garantir l'exactitude des prévisions et l'efficacité du contrôle du processus (voir page 2-9); et
- simplifier et rationaliser les procédures afin de faciliter l'accès aux prestations et de maintenir l'efficacité administrative (voir pages 2-9 et 5-12/13).



Tableau 1: Organigramme du Portefeuille des Affaires des anciens combattants





## Organisation et programmes du Portefeuille

Le Portefeuille des Affaires des anciens combattants est dirigé par un ministre qui est comptable au Parlement du ministère des Affaires des anciens combattants et du Bureau de services juridiques des pensions. Le Ministre est également comptable au Parlement de la Commission canadienne des pensions, du Conseil de révision des pensions et de la Commission des allocations aux anciens combattants.

En 1985, un Groupe de travail ministériel a été chargé de l'examen des programmes. L'une des recommandations de ce Groupe de travail a mis en évidence l'importance de réunir en une seule unité organisationnelle la responsabilité de l'exécution des programmes. De plus, il a été suggéré que la fonction du soutien des pensions dans les régions, alors réalisée par la Commission canadienne des pensions, devrait aussi être fournie par un secteur à l'intérieur du Ministère. En réponse à cette suggestion, la structure du Portefeuille a été modifiée afin de fournir un point central pour la prestation du service au client. Le tableau 1 présente la structure du Portefeuille qui en résulte.

## Rôles et attributions

- En reconnaissance de la contribution unique des anciens combattants et de certains civils aux efforts de guerre et de maintien de la paix que le Canada a déployés durant les dernières décennies, le gouvernement canadien a instauré divers programmes d'aide spécialement conçus pour ces personnes. Les éléments suivants forment l'essence même des prestations d'aide accordées aux anciens combattants et à certains civils, à leurs survivants et aux personnes à leur charge:
  - le programme des pensions, qui prévoit des indemnités à l'égard d'un décès ou d'une invalidité, quel que soit le revenu des bénéficiaires (dans quelques cas, cependant, l'octroi des prestations est discrétionnaire et fonction du revenu);
  - le programme des soins liés à une invalidité ouvrant droit à pension qui comprend les soins médicaux à domicile; et la fourniture aux anciens combattants admissibles de services non assurés comprenant des articles tels que médicaments, lunettes, soins dans un établissement ministériel ou contractuel ou non contractuel;
  - le programme de soutien du revenu, dans le cadre duquel une allocation et d'autres prestations sont versées aux anciens combattants, aux civils et aux personnes à charge admissibles en reconnaissance des sacrifices consentis par ceux qui ont servi en temps de guerre;
  - les services d'aide juridique offerts, à tous les niveaux de la procédure applicable aux pensions, aux requérants et aux bénéficiaires qui interjettent appel auprès de la Commission des allocations aux anciens combattants;
  - un organisme auquel les requérants et les bénéficiaires d'allocations accordées en vertu de la loi sur les allocations aux anciens combattants et de la partie XI de la loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, peuvent interjeter appel ou demander une révision;
  - un processus d'appel pour les requérants ainsi que pour les bénéficiaires de pensions servant de tribunal qui rend des décisions finales au sujet des demandes de pension présentées en vertu de la loi sur les pensions; et
  - une aide et des services aux anciens combattants qui se sont établis en vertu de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants afin qu'ils puissent acquérir les titres des propriétés sur lesquelles ils se sont établis.





Résumé du Portefeuille	1 - 1
Programme des Affaires des anciens combattants	2 - 1
Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants	3 - 1
Programme du Conseil de révision des pensions	4 - 1
Programme de la Commission canadienne des pensions	5 - 1
Programme du Bureau de services juridiques des pensions	6 - 1

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence et c'est pourquoi il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Il comprend six chapitres. Le premier présente un résumé du Portefeuille. Les cinq autres présentent le plan de dépenses de chaque programme du Portefeuille.

Les chapitres 2 à 6 commencent par les Autorisations de dépenser de la Partie I du Budget des dépenses et du Volume II des Comptes publics pour le Programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires et d'aider à évaluer le rendement financier du Programme au cours du dernier exercice.

Le plan de dépenses du Programme des Affaires des anciens combattants est divisé en trois sections. Chaque section fournit plus de détails que la précédente sur le Programme. La section I donne un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuels. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Les plans de dépenses du Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants, du Programme du Conseil de révision des pensions, du Programme de la Commission canadienne des pensions et du Programme du Bureau de services juridiques des pensions comprennent deux sections. La section I donne un aperçu détaillé du Programme, comprenant une description ainsi que des données de base, les objectifs du Programme et une perspective de planification. La section II fournit, sur les coûts et les dépenses par article, des renseignements additionnels qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Pour les lecteurs qui veulent des renseignements de nature financière, le plan de dépenses du Portefeuille à la Partie I renvoie à la page du tableau des besoins financiers dans le plan de dépenses de chaque Programme. Lorsqu'il y a lieu, chacun de ces tableaux renvoie à son tour à des renseignements plus détaillés sur chacune des activités d'un programme.



Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Affaires des anciens  
combattants Canada

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-49

au Canada: \$14.00

à l'étranger: \$16.80

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photo-graphique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Affaires des anciens  
combattants Canada**

**Budget  
des dépenses  
1987-1988**



Plan de dépenses

**Partie III**











JUL 13 1986



